
BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT

F
103
H63
1917
v.2
ex.2

# DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

## VOLUME 2

# SEPTIÈME SESSION DU DOUZIÈME PARLEMENT

DE LA

## PUISSANCE DU CANADA

## SESSION 1917




VOLUME LII.

# INDEX ALPHABÉTIQUE

DES

# DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

DU

# PARLEMENT DU CANADA

SEPTIÈME SESSION, DOUZIÈME PARLEMENT, 1917.

## A

Acadia Coal Co., *re* conseil de conciliation aux employés de, 1916 .. .. .. .. .. .. 102
Affaires extérieures, rapport du Secrétaire d'Etat pour l'exercice 1917.. .. 33
"Agricole, loi concernant l'instruction —" rapport sur.. .. .. .. .. .. .. .. .. 15*c*
Agriculture, dépenses totales pour l'— par l'Etat pour chaque année, depuis 1904-5 jusqu'à 1916-17, etc. .. .. .. .. .. .. 222
Agriculture, nombre d'employés depuis 1911 jusqu'à 1917 au ministère de l'—. 138*g*
Allemande, nombre de personnes de nationalité — à l'emploi des départements du service, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 176
Américains, nombre dans les régiments canadiens depuis 1914.. .. .. .. .. .. 143*a*
Annonce des produits du Canada au moyen d'échantillons en France.. .. .. 205*a*
Arbitrage, conseils d'— demandes adressées au ministère du Travail par les ouvriers de la Nouvelle-Ecosse.. .. .. 148
Armstrong, S. A., nomination de— au poste de directeur de la Commission des hôpitaux militaires.. .. .. .. .. .. .. 115
Auditeur général, rapport de l'— vols. I, II, III et IV, 1916.. .. .. .. .. .. .. 1
Archives de guerre du Canada, Bureau canadien des — rapport *re* — depuis la date de son établissement jusqu'à janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61
Archives de guerre, Londres, Angleterre, rapport du Bureau canadien des — jusqu'à 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 61
Armée canadienne, rapport sur le Service de santé de l'—, général Baptie.. .. 90*a*

## A

Armée canadienne, rapport sur le Service de santé de l'—, colonel Bruce.. .. .. 90
Armée expéditionnaire canadienne, nombre d'officiers et soldats déclarés impropres au service, etc. .. .. .. .. .. 261
Armée d'outre-mer, *re* nombre de postulants renvoyés comme physiquement impropres, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. 143
Armée d'outre-mer, nombre d'hommes enrôlés pour l'—, nombre de ceux renvoyés,, et o .. .. .. .. .. .. .. .. .. 143*a*
Arrêtés en conseil, copies d' :—
*Re* nomination d'un sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux Affaires étrangères.. .. .. .. .. .. .. .. .. 41
*Re* nomination d'un secrétaire parlementaire du ministère de la Milice et de la Défense.. .. .. .. .. .. .. .. 41
*Re* nomination d'un ministre des forces militaires du Canada dans le Royaume-Uni.. .. .. .. .. .. .. .. .. 41
Concernant la farine de blé, la semoule importée au Canada en franchise.. 106
Association des manufacturiers canadiens, correspondance avec — *re* approvisionnements pour le front.. .. .. .. .. .. 159
Assurances, rapport du surintendant des —, exercice 1916.. .. .. .. .. .. 8
Assurances, sommaire des rapports des compagnies d'—, exercice 1916.. .. .. 9
Attaques à coups de pierre des convois de troupes, rapport de la commission d'enquête sur.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 172

## B

Baguette d'entraînement pour tir à la cible, correspondance *re*, entre le ministère de la Milice, la Commission des achats de guerre et le *War Office* d'Angleterre.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 254
Banques autorisées, liste des actionnaires des —, le 31 décembre 1915.. .. .. .. 6
Bataillon, 210e, concernant le stationnement du — à Regina et à Moosejaw.. 270
Baugh, Edward Levi, *re* libération de — du pénitencier.. .. .. .. .. .. .. .. 219
Beaver-Harbour, comté de Halifax, quai de — *re* réparations, etc., au quai de — au cours des quatre dernières années. 119
Bibliothécaires conjoints du Parlement, rapport des.. .. .. .. .. .. .. .. .. 40
Biologie du Canada, 1915-1916.. .. .. .. 38*a*
Blé, farine de blé, semoule, arrêté en conseil *re*.. .. .. .. .. .. .. .. .. 106
Bois, navires à voiles auxiliaires en —, contrats pour.. .. .. .. .. .. .. .. ..
Boisson enivrante, état *re* quantité de — entrée dans les territoires du Canada, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 147
Brise-lames de Breen's-Point, comté d'Antigonish, N.-E., depuis 1911.. .. .. .. 128
Brise-lames de Souris, I.P.-E., correspondance *re* 1915-16 .. .. .. .. .. .. 200
Brise-lames de Souris, I.P.-E., *re* réparations au —, en 1915 et 1916.. .. .. .. 127
Britanniques, nombre d'hommes natifs des Iles — enrôlés dans les régiments canadiens depuis 1914.. .. .. .. .. .. .. 143*a*
Budget, exercice se terminant le 31 mars 1918.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 3
Budget, supplémentaire, exercice se terminant le 31 mars 1917.. .. .. .. .. 4
Budget, supplémentaire, exercice se terminant le 31 mars 1918.. .. .. .. .. 5
Bureaux de poste, Canard et Splitlog, requêtes, etc., *re*.. .. .. .. .. .. .. 89
Bureau de poste, *re* déplacement du — de Pearson's.. .. .. .. .. .. .. .. .. 179

## C

Canadian-Northern, chemin de fer —, arrêté en conseil, *re* 4-5 George V, chap. 20, 8-15.. .. .. .. .. .. .. .. 185
Canadian-Northern, réseau du chemin de fer —, copie d'acte fiduciaire-hypothécaire consenti au gouvernement fédéral.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 237*a*
Canadian-Northern, réseau du chemin de fer —, copie d'état financiers *re*.. .. 237
Canadian-Northern, réseau du chemin de fer —, copie d'états *re* avances faites au — par le gouvernement, etc.. .. .. 237*b*
Canaux, statistiques des, 1916.. .. .. .. 20*a*
Cantines où se pratique la vente de la boisson outre-mer, correspondance *re* abolissement des.. .. .. .. .. .. .. .. 204
Censeurs, déchiffreurs de dépêches, etc., noms, adresses, etc., des.. .. .. .. .. 93
Censeurs, déchiffreurs de dépêches, etc., noms, adresses, etc., des — de Hazel-Hill et Canso, N.-E., 1916, dépense encourue, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. 136
Chalutiers à vergues des Etats-Unis, *re* privilèges accordés aux —, relativement aux ports des Etats-Unis.. .. .. .. 266
Charbon, arrêté en conseil nommant un directeur des opérations minières du — pour la Colombie-Britannique.. .. .. .. 212
Charbon, rapport de la commission nommée pour faire une enquête sur la situation *re* livraison des cargaisons de. 142
Charbon *re* district n° 18 d'Alberta, documents, etc., *B.C. Coal Operators' Association*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 212*a*
Chefs de trains, serre-freins, mécaniciens et chauffeurs de locomotives, nombre de — sur les chemins de fer de l'Etat, entre Moncton et Campbellton.. .. .. .. .. .. 156
Chemins de fer, rapport de la Commission des — pour l'exercice 1916.. .. .. .. .. 20*a*
Chemins de fer, statistiques des —, 1916. 20*b*
Chemins de fer de l'Etat, correspondance *re* Commission concernant la situation des —, noms des commissaires.. .. .. 78
Chemins de fer de l'Etat, montants dépensés en subventions aux —, exercices 1912, 1913, 1914 et 1915.. .. .. .. .. 121
Chemins de fer de l'Etat:—
Relevé *re* terres vendues par les — entre octobre 1915 et le 30 septembre 1916. 68
Chemins de fer et Canaux, rapport du ministère des —, 1916.. .. .. .. .. .. 20
Chevaux achetés au Canada pour des fins militaires.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 92
Colombie - Britannique, correspondance avec le gouvernement de la —, avec le ministère de la Marine et des Pêcheries de la Colombie-Britannique.. .. .. .. 209
Colombie - Britannique, correspondance avec le gouvernement impérial, aux fins de rendre valides certaines lois de la législature de la.. .. .. .. .. .. .. .. 214
Colombie-Britannique, entre le gouvernement impérial et aux fins de rendre valides certaines lois de la.. .. .. .. .. 214
Colombie-Britannique, levés hydrométriques, 1915.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 25*e*
Commerce:—
Rapport du ministère du —, Partie I, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10
Rapport du ministère du —, Partie II, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*a*
Rapport du ministère du —, Partie III, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*b*
Rapport du ministère du —, Partie IV, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*c*
Rapport du ministère du —, Partie V. 10*d*

C

Commerce—*Fin.*
Rapport du ministère du —, Partie VI, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*e*
Rapport du ministère du —, Partie VII, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 10*f*
Commerce, rapport de la Commission de — en Grande-Bretagne, en France et en Italie, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 221
Commissaire du bétail vivant, province de Saskatchewan, noms des personnes au service du.. .. .. .. .. .. .. .. .. 252
Commission de Conservation, rapport de la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 73
Commission de Conservation, rapport pour 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 264
Commission des achats de guerre, rapport de la —, 1915 à 1916 inclusivement. .. 45
Commission des Champs de bataille nationaux, états *re* recettes et dépenses.. 55
Commission du transport par voie ferrée, rapport de —, 1917.. .. .. .. .. .. .. 20*g*
Commission parlementaire du Service national, correspondance *re*.. .. .. .. .. 88
Commissions, date et fins de toutes les — instituées depuis 1911 jusqu'à date. .. 161
Commissions concernant les soldats *re* pensions, hôpitaux, etc., instituées depuis la guerre.. .. .. .. .. .. .. .. .. 236
Comptes publics du Canada, exercice terminé le 31 mars 1916.. .. .. .. .. .. 19
Conciliation, conseils de —, Loi sur les différends industriels, etc., 1916.. .. .. 36*a*
Conférence de guerre, documents se rattachant à la —, en 1917.. .. .. .. .. .. 42
Conférence de guerre impériale, documents *re* —, 1917.. .. .. .. .. .. .. 42*a*
Conférence de guerre impériale, extraits des —, délibérations de la.. .. .. .. .. 42*a*
Congés accordés après enrôlement pour aller travailler aux récoltes.. .. .. .. .. 107
Contingent, nombre de bataillons du premier — quittant le Canada, etc. .. .. 213
Contrôleur des substances alimentaires du Canada, arrêté du conseil *re* nomination du.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 192*a*
Contrôleur du combustible du Canada, arrêté du conseil concernant le.. .. .. 192
Coût de la vie, rapport de W. F. O'Connor, commissaire *re*.. .. .. .. .. .. .. 210*a*
Criminelles, statistiques — pour l'exercice 1915.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 17

D

Davidson, sir Charles, rapport de —, commissaire, témoignages entendus par — *re* dépenses de guerre; aussi rapport de — *re* munitions pour armes portatives; achat de sous-marins et d'étoffes pour uniformes (*Auburn Woollen Mills Co.*). 60
Davies, William, Company, Ltd., et Matthews-Blackwell, Ltd., arrêté du conseil *re* enquête.. .. .. .. .. .. .. .. .. 210*b*
Débats, personnel de la traduction du compte rendu officiel des —, correspondance avec le chef du, 1917.. .. .. .. 215
Défense du Canada, arrêté, 1917.. .. .. .. 197
Défense territoriale de la province de Québec, correspondance avec Armand Lavergne *re*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 191
Dépenses imprévues, relevé *re* diverses —, entre 1916 et 1917.. .. .. .. .. .. .. 51
Destitutions:—
M. H. D. McKenzie, de Stellarton, N.-E. 79
Frank Dunlop, de Sydney-Mines.. .. 95
M. Spenny, contremaître de voie sur la ligne courte, chemin de fer de l'Etat, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 153
Léon Roy, interprète dans le ministère de l'Intérieur.. .. .. .. .. .. .. .. 154
D. McDermid, surintendant de la piscifacture, N.-E. .. .. .. .. .. .. .. .. 165
Moses H. Nickerson, inspecteur des stations de sauvetage, N.-E. .. .. .. .. 167
Augustin D. Lanteigne, directeur de la poste d'Island-River, comté de Gloucester, N.-B. .. .. .. .. .. .. .. .. 178
John R. McIntosh, maître de poste, Cumming's-Mountain, etc., N.-E. .. 180
John R. McDonald, concierge d'édifice public, Inverness, N.-E. .. .. .. .. 198
Hector Urquhart, Cap-Breton, N.-E., nomination du successeur de.. .. .. 201
Divorces, nombre de — accordés au Canada par le Parlement depuis 1867.. .. 98
Douane, droits de —, remboursement des, etc., relevé *re*.. .. .. .. .. .. .. .. .. 75
Douanes, rapport du ministère des — exercice 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 11
Documents *re* Conseil de conciliation concernant les employés à Pictou, N.-E. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 104
Liste de tous les fonctionnaires, en 1916, dans la remise des locomotives de Pirate-Harbour, N.-E. .. .. .. .. 101
Nombre de personnes employées aux — entre janvier 1916 et le 31 mars 1917. 175
Doukhobors, *re* exemption du service militaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 224
Dragage:—
Concernant les travaux exécutés à Sainte-Anne de Bellevue, Pointe-Fortune, rivière Ottawa, etc. .. .. .. .. 123
Dragage au quai de l'Ile-Perrot, nord et sud, chenal de la baie Dorion, Vaudreuil, etc. .. .. .. .. .. .. .. 123*a*
Dragage à Margaree-Harbour, N.-E., au cours de 1913, 1914, 1915 et 1916. .. 134
Dragage à Sainte-Anne de Bellevue, Pointe-Fortune, rivière Ottawa, etc. . 241
Duchemin, H. P., commissaire, *re* montant payé à.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 181

### E

Eaux de marée de la province de Québec, droits de pêche dans les.. .. .. .. .. 251
Echiquier, cour de l'—, copie de la nouvelle règle *re* pratique et procédure dans la.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 100
Echiquier, cour de l'—, copie de la règle 200 *re* procédure.. .. .. .. .. .. .. 100*a*
Echiquier, cour de l'—, procédures *re* chemin de fer Québec et Saguenay, chemin de fer Québec et Montmorency, et Lotbinière et Mégantic.. .. .. .. .. .. .. 48*a*
Edifices et bureaux, nombre des — loués par le gouvernement, à Ottawa, au cours des années 1914-15-16-17, etc. .. .. .. 265
Elections partielles, année 1916.. .. .. 18
Emprunts temporaires, relevé des —, de 1916 à 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. 52
Enrôlement pour le service d'outre-mer, nombre.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 143*a*
Etat et Mines, nombre de personnes à l'emploi du secrétariat d'Etat et du ministère des Mines, depuis 1911 jusqu'à 1917, inclusivement.. .. .. .. .. .. .. 138*h*
Etrangers, nombre des internés, nationalité de chacun employés aux travaux publics depuis 1914.. .. .. .. .. .. .. .. 141
Exportations de diverses denrées, valeur des —, pendant les premiers neuf mois du présent exercice financier.. .. .. .. 186
Exposition, convoi d'—, correspondance *re* l'organisation d'un — en France.. .. .. 205

### F

Fermes expérimentales, rapport du directeur et des fonctionnaires des —, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 16
Fisher, Ward, inspecteur des pêcheries, N.-E., occidentale, *re* débours de, 1912-1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 208
Fonctionnaires, nombre de — à l'emploi des ministères du Travail, de l'Intérieur, des Travaux publics, etc. .. .. .. .. .. 217
Fonctionnaires, noms, salaires, etc., des — enrôlés volontairement du ministère de l'Intérieur et du Département des Affaires des sauvages.. .. .. .. .. .. 220
Fonds patriotique, sommes souscrites et promises, sommes par provinces, comtés, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 110*a*
Fonds Patriotique, sommes versées au —, promises, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. 110

### G

Géographie, rapport de la Commission de — pour l'exercice 1916.. .. .. .. .. 25*d*
Giard, ex-député provincial de Compton, *re* emploi de — par le gouvernement.. 223
Gouverneur général, mandats du — émis au compte des exercices 1916-1917.. .. 49
Gouverneur général, mandats du — émis depuis l'ajournement du Parlement, février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 49*a*
Grains, *re* rapport de la Commission des — au ministère du Commerce.. .. .. .. 184
Grains de semence, arrêté du conseil nommant un commissaire de —, et autorisant l'achat de blé de semence, etc. .. 144
Grains du Canada, bureau des contrôleurs des — arrêté du conseil concernant le.. 193
Grand-Tronc-Pacifique, quantité des marchandises transportées sur les lignes du chemin de fer —, entre Lévis et Moncton.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 80
Gravel, M. Alfred, *re* nomination de — etc., au poste de commissaire du havre de Québec.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 71
*Grilse*, croiseur canadien de S.M., *re* enquête sur dommages subis par le.. .. 164
Guerre, règles et règlements *re* insignes de — pour les membres de l'armée expéditionnaire canadienne.. .. .. .. .. .. 274

### H

Halifax and Eastern, noms des gares sur le chemin de fer.. .. .. .. .. .. .. .. 150
*Halifax Herald, Evening Mail,* et *Royal Print and Lithographing Co.*, Halifax.. 257
Harrigan-Cove, comté de Halifax, réparations, etc., au quai de —, en 1914-1915.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 120
Haut commissaire, noms des membres du personnel du bureau, du —, etc. .. .. .. 96
Highlanders de N.-E., 78e régiment des—, nom et grade des officiers en 1914.. .. 262
Hôpital militaire de Halifax, rapport de la Commission concernant l'.. .. .. .. .. 170
Hôpitaux militaires, rapport des travaux de la Commission des —, à date, 1917. 158

### I

Immigration, service de l'— dans la cité de Montréal, nombre de personnes, etc., attachées au.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 83
Immigration, service de l'— et colonisation des terres, correspondance entre le gouvernement fédéral et les provinces *re*.. 82
Immigration, surintendant de l'— *re* annonces dans les journaux des Etats-Unis pour des manouvriers de ferme.. 113
Impressions et Papeterie publiques, 1916. 32
Impressions du Parlement, rapports *re* économie dans l'impression des documents publics.. .. .. .. .. .. .. .. .. 183
Industrie laitière et de l'entreposage frigorifique, rapport du Commissaire de l'— pour l'exercice 1916.. .. .. .. .. .. 15a
"Insectes destructeurs et autres fléaux, Loi des —" règlements en vertu de la. 58

**I**

Intérieur, ministère de l'—, nombre de commis, etc., appartenant au service intérieur, payés à même le crédit affecté au service extérieur.. .. .. .. .. .. .. 81
Intérieur, rapport annuel du ministère de l'—, pour l'exercice se terminant le 31 mars 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 25
Inverness, N.-E., re ouverture du havre de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 248

**J**

Jetée à Margaree-Harbour, N.-E... .. .. 246
Jones, C. G., chirurgien général, rapport intérimaire de —, sur le service de santé de l'armée.. .. .. .. .. .. .. .. .. 90*b*
Journaux, *Le Canada, La Presse, La Patrie, Le Pays, La Vigie,* et *Le Soleil,* montants.. .. .. .. .. .. .. .. .. 216
Juges, de la province de Québec, frais de déplacement des.. .. .. .. .. .. .. 174

**K**

Kelly, Thomas, *re* traitement de — à la prison de Stony-Mountain.. .. .. .. .. 145
Kitsilano, rapport sur la réserve sauvage de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 85

**L**

Lambert, Hyppolite, *re* révocation d'un contrat pour le transport des correspondances à.. .. .. .. .. .. .. .. .. 182
Lamond et Harrison, *re* contrat pour la construction d'un navire auxiliaire en bois.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 267
Lebel, Polydore, *re* suspension de —, mécanicien sur le chemin de fer Intercolonial, en 1916.. .. .. .. .. .. .. .. 152
LeBlanc, Maurice, ministère des Travaux publics, comté de Bonaventure, *re* frais de déplacement de.. .. .. .. .. .. .. 240
Levés hydrométriques de la Colombie-Britannique, 1915.. .. .. .. .. .. .. 25*e*
Levés hydrométriques du Manitoba, 1915. 25*f*
Levés hydrométriques (jaugeages des cours d'eau), rapport de 1915.. .. .. 25*c*
Loi adoptée par le Manitoba, intitulée: "Loi à l'effet de modifier la Loi des Jurés", documents, etc.. .. .. .. .. .. 140
Luceville, station de —, chemin de fer Intercolonial, *re* changement du nom de Sainte-Luce en celui de.. .. .. .. .. .. 118
Lyall & Sons, *re* contrat de — entre le gouvernement et —, pour la reconstruction des édifices du Parlement.. .. .. .. 105

**M**

Malles:—
Contrat à J. C. Shields et autres pour le transport de la malle entre Ashcroft et Fort-George, C.-B. .. .. .. .. .. 139
Documents *re* contrat, entre Tatamagouche et New-Annan, N.-E. .. .. .. .. 99

**M**

Malles—*Fin.*
Documents *re* contrat, entre Grand-River et Fourchu, N.-E. .. .. .. .. .. 231
Routes rurales établies dans Qu'Appelle depuis janvier 1916, aussi date de.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 272
Route de malle, changement à la route Margaree-Inverness, à d'autres endroits.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 273
Manitoba, levés hydrométriques du —, 1915.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 25*f*
Manitoba, la législature du —, loi adoptée par — à l'effet de modifier la "Loi des Jurés".. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 140
Manuel de Droit militaire, 1914.. .. .. .. 196
Marchandises, *re* quantité de — exportées à l'étranger depuis le 1er août 1914, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 207
Margaree-Harbour, jetée de.. .. .. .. .. 246
Margaree-Harbour, brise-lames de. .. .. 246*a*
Marine à Pictou, agence de la —, *re* clôture de l'—, etc., en 1916.. .. .. .. .. 91
Marine et Pêcheries, rapport du ministère de la —, exercice 1915-1916.. .. 21
Marine et Pêcheries, supplément au rapport de la —, (Inspection des bateaux à vapeur).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 23
Marine marchande, liste des navires de la —, Dominion du Canada, à 1915.. .. 22
Marine Royale Canadienne, *re* allocation aux officiers comptables des navires d'emmagasinage.. .. .. .. .. .. .. .. 77
"Médicaments brevetés, Loi des —", *re* requête des médecins pour le rappel de la —, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 259
Membres de la Chambre des Communes, noms des — servant ou qui ont servi dans l'armée canadienne.. .. .. .. .. 109
Membres de la Chambre des Communes, noms des — servant ou qui ont servi dans l'armée canadienne.. .. .. .. .. 109*a*
Membres de la Chambre des Communes, noms des — nombre de, date de nomination, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. 109*b*
Membres de la Chambre des Communes, servant ou qui ont servi dans l'armée canadienne.. .. .. .. .. .. .. .. .. 109*c*
Membres du Parlement, noms des — faisant partie des forces d'outre-mer, etc. 109
Membres du Parlement, noms des — faisant partie des forces d'outre-mer, supplémentaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. 109*a*
Membres du Parlement, noms et nombre des — servant dans l'armée.. .. .. .. 109*b*
Membres du Parlement, noms, supplémentaire.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 109*c*
Messageries, statistiques des — du Canada, exercice 1916.. .. .. .. .. .. .. 20*e*
Mesures de guerre, Loi des —, *re* mise en réquisition des navires britanniques, etc., au Canada, pour les fins de la guerre.. 135

**M**

Milice, Conseil de la, rapport du — exercice finissant le 31 mars 1916.. .. .. 35
Milice, ministère de la, *re* somme dépensée en publicité pour le recrutement au Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 171
Milice, Ordres généraux de la — promulgués, de 1915 à 1917.. .. .. .. .. .. 94
Milice et Défense, correspondance entre l'ex-ministre de la — et le premier ministre.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 160
Militaire, Etat-major — à North-Vancouver, noms, fonctions, soldes, etc. .. .. 235
Militaire N° 6, district —, Halifax, noms, fonctions, soldes, etc. .. .. .. .. .. 235*a*
Mines, ministère des —, commission géologique, rapport .. .. .. .. .. .. .. 26
Mines, rapport de la division des —, ministère des Mines, 1916.. .. .. .. .. 26*a*
Munitions, arrêté du conseil *re* règlements concernant les employés près des quais. 43*b*

**Mc**

McCuaig, Clarence J., correspondance entre le ministère de la Milice, et la première commission d'achats.. .. .. 263
McFarlane, Dan., *re* réclamation de — contre le ministère des Chemins de fer, 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 151
*McKee, A. J.* et *T. J. Drummond*, les navires.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 149
McLeod, sir Ezekiel, l'hon. Louis Tellier, rapport de — *re* l'hon. Robert Rogers.. 230

**N**

Naturalisation, certificats de —, aux étrangers de pays ennemis, arrêté du conseil recommandant.. .. .. .. .. .. .. .. 275
Navires canadiens, *re* mise en réquisition des — par le gouvernement.. .. .. .. 225
Navires en bois auxiliaires, contrats pour, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..

**O**

Obligations et cautionnements, état détaillé des —, 1916.. .. .. .. .. .. .. 63
O'Connor, commissaire —, *re* coût de la vie, rapports du — *re* sucre.. .. .. .. 189
O'Connor, commissaire —, *re* coût de la vie, rapports du — *re* charbon anthracite.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 190
O'Connor, commissaire —, *re* coût de la vie, conditions de l'entreposage frigorifique au Canada.. .. .. .. .. .. .. 210*a*
Okanagan Telephone Company.. .. .. .. 249
Oliver, équipement.. .. .. .. .. .. .. .. 108
Ottawa, Commission d'embellissement d'—, recettes et dépenses, 1916.. .. .. 53

**P**

Papier à journaux, arrêté du conseil *re* l'exportation, le prix, la vente, le transport et le contrôle du.. .. .. .. .. .. 114
Parlement, prolongation pendant la guerre de la durée du.. .. .. .. .. .. .. .. 74
Parlement, *re* réclamations pour pertes lors de l'incendie des édifices du.. .. 258
Patenaude, l'hon. E. L., lettre de — au premier ministre *re* démission.. .. .. 206
Pâturages, loyers de —, documents concernant les.. .. .. .. .. .. .. .. .. 112
Pearson's, bureau de poste de —, Nipissing, changement d'emplacement du. .. 179
Pêche dans les eaux de marée de la province de Québec, concernant la.. .. .. 251
Pénitenciers, rapport du ministre de la Justice, exercice 1916.. .. .. .. .. 34
Pensions, règlement concernant les —, arrêté du conseil relatif aux.. .. .. .. 168
Pensions des officiers ou personnes dont ils sont les soutiens, *re* échange entre les gouvernements impérial et du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 168*a*
Pensions et allocations d'absence, officiers, sous-officiers, etc. .. .. .. .. .. .. 238
Personnes du sexe masculin, règlements *re* le départ des —, hors du Canada, arrêté du conseil *re*.. .. .. .. .. .. 162
Phoque de la Colombie-Britannique, pêcheurs de —, documents *re* réclamations des —, en vertu du dernier traité avec les Etats-Unis.. .. .. .. .. .. .. .. .. 268
Poisson, noms et adresses postales des acheteurs de déchets de — des usines de Canso, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 116
Poisson, séché, vin, etc., commerce de — entre le Portugal et le Canada.. .. .. 97
Police fédérale, compte de, etc., 1916.. .. 59
Postes, ministère des —, nombre d'employés du — payés à même le crédit affecté au service extérieur, noms, nombres, salaires, etc. .. .. .. .. .. 227
Postes, rapport du ministre des — exercice clos le 31 mars 1916.. .. .. .. .. 24
Prolongation de la durée du Parlement, etc., correspondance *re*.. .. .. .. .. 74
Prolongation de la durée du Parlement, autre correspondance *re*.. .. .. .. .. 74*a*

**Q**

Quais :—
Quai à Upper-Prospect, N.-E., 1915.. 124
Quai de Shad-Bay, réparations au —, en 1915.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 125
Quai de ushaboom-Harbour, N.-E., en 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 129
Quai de Port-Dufferin-ouest, comté de Halifax, N.-E., en 1913-14.. .. .. .. 131
Quai de Port-Dufferin-est, comté de Halifax, N.-E., en 1916.. .. .. .. .. 132

## Q

Quais—*Fin.*
- Quai d'Ecum-Secum-West, comté de Halifax, N.-E., construction du.. .. .. 133
- Quai de McKay's-Point, prolongement et réparations au.. .. .. .. .. .. .. 199
- Quai à Craignish, N.-E. .. .. .. .. .. 202
- Quai de Harrigan-Cove, comté de Halifax, N.-E., réparations au —, en 1914-1915.. .. .. .. .. .. .. .. .. 120
- Quai à l'Ile-Perrot, à Vaudreuil, Pointe-Cavagnal à Hudson, etc. .. .. .. .. 122*b*
- Quai à la Pointe-Finlay, N.-E. .. .. .. 242
- Quai brise-lames, etc., comté d'Antigonish, N.-E. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 243
- Quai du gouvernement à Cross-Point, New-Carlisle, etc., Qué. .. .. .. .. 244
- Quai à Marble-Mountain, N.-E. .. .. .. 245
- Quai à Port-Hood, N.-E. .. .. .. .. .. 247
- Correspondance *re* quais à l'Ile-Perrot, sud, à Vaudreuil, à la pointe Cavagnal, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 122
- Correspondance *re* quais à Ile-Perrot nord, sud, Vaudreuil, Pointe-Cavagnal, Hudson, etc. .. .. .. .. .. .. 122*a*

Quais, Brise-lames, et autres travaux publics, comté de Guysboro, N.-E. .. .. 250

Québec, Chambre de commerce de la cité de —, correspondance entre la — et le premier ministre *re* rapport de la Commission des chemins de fer.. .. .. .. 239

Québec et Saguenay, Compagnie du chemin de fer de —, Compagnie *Quebec Railway, Light and Power,* Compagnie du chemin de fer Lotbinière et Mégantic et *Quebec Railway, Light, Heat and Power Co.,* copie de convention entre le gouvernement et.. .. .. .. .. .. .. .. 48

Québec et Saguenay, Compagnie du chemin de fer de — etc., jugement de la cour fixant le prix payé pour.. .. .. 48*b*

Québec et Saguenay, Compagnie du chemin de fer de —, etc., procédures en cour de l'Echiquier *re*.. .. .. .. .. .. 48*a*

## R

Radiotélégraphie, règlements concernant la —, amendements aux —, depuis 1914. 50

Radiotélégraphie, règlements concernant la —, amendements aux —, depuis 1914, *re* stations de bord dans les limites de ports canadiens.. .. .. .. .. .. .. .. 50*a*

Rails enlevés sur le chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique.. .. .. .. .. .. 146*a*

Rails expédiés en France pour être utilisés en temps de guerre.. .. .. .. .. .. 146

*Railway Employees' Magazine, re* publication, etc., du.. .. .. .. .. .. .. .. 155

Recensement, statistiques de — *re* force numérique des unités canadiennes en Angleterre, ainsi qu'en France, à Sainte-Lucie, etc. .. .. .. .. .. .. .. 143*d*

Recensement, statistiques du — de la population mâle entre les âges de 20 et 45.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 194

Récoltes, congés accordés après enrôlement pour aller travailler aux.. .. .. 107

Recrutement, officiers directeurs de —, officiers recruteurs, ou officiers spéciaux, noms et grades des —, depuis le commencement de la guerre.. .. .. .. 233

Recrutement dans l'Ile du Prince-Edouard, noms, adresses, etc., des personnes s'y occupant de.. .. .. .. .. .. .. .. .. 226*a*

Recrutement pour le service d'outre-mer, statistiques *re*.. .. .. .. .. .. .. 143*b*

Recruteurs, officiers —, noms et nombre d'— nommés dans la province de Québec, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 226

Redevances, *re* paiement de — en raison de réclamations contre certaines provinces, par le ministère de la Justice.. 229

Registraires pour les fins de la Loi du Service militaire, arrêté du conseil, nommant les — pour les provinces du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 277

Règlements et Ordre du Roi pour l'armée.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 195

Remboursement de droits de douane, etc., état *re*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 75

Remboursement de taux ou de droits, relevant du ministère de la Marine et des Pêcheries, 1916.. .. .. .. .. .. .. 75*a*

Rets à saumon, correspondance *re* enlèvement de — de certaines parties du littoral du comté d'Inverness.. .. .. .. 169

Revenus de l'Intérieur, rapports, états et statistiques des —, exercice terminé le 31 mars 1916.. .. .. .. .. .. .. ..12, 13, 14

Rogers, correspondance entre — et le premier ministre *re* démission.. .. .. .. 260

Rogers, l'hon. Robert, rapport McLeod-Tellier *re*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 230

Rogers, témoignages, pièces, se rattachant au rapport McLeod-Tellier *re*.. .. .. 230*a*

Roi, le — et *Wallace Shipyards, Ltd., re* contrat pour la livraison d'un navire en bois auxiliaire.. .. .. .. .. .. .. .. 267

Roseberg, bureau de poste, correspondance *re* changement d'emplacement du.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 177

Ross, arrêté du conseil *re* la mainmise par le gouvernement du Canada, sur la fabrique de la carabine.. .. .. .. .. 111

Ross, date, quantité de la dernière commande de carabines —, recommandation de —, etc. .. .. .. .. .. .. .. .. 234

Ross, documents, etc., *re* retrait de la carabine — du service.. .. .. .. .. .. 44

Ross, sir Charles, copie de contrats, etc... 137

Roy, Léon, nomination de —, interprète au ministère de l'Intérieur, aussi destitution.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 154

## R

Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, rapport de l'exercice 1916.. .. .. 28
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, *re* expiration des arrangements entre le gouvernement du Canada et les gouvernements provinciaux.. .. .. .. .. 70*a*
Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, révocation des conventions entre les gouvernements du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta *re* service dans ces provinces.. .. .. .. .. .. .. 70

## S

Saisie de certains bateaux de pêche, d'outillage, etc., dans le détroit de Northumberland, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. 253
Saumon sockeye, documents *re* interdiction de l'exportation du — de la Colombie-Britannique.. .. .. .. .. .. .. .. 72
Sauvages, rapport du département des Affaires des — pour l'exercice clos le 31 mars 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 27
Secrétaire d'Etat, rapport de l'exercice 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 29
Sel, correspondance *re* approvisionnement, pour les pêcheries des Provinces maritimes.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 211
Service civil:—
- Nombre de fonctionnaires permanents du ministère des Finances, 1911.. .. 138*e*
- Nombre de fonctionnaires permanents du ministère des Finances, jusqu'à 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 138*c*
- Nombre de fonctionnaires permanents et stagiaires du département des Affaires des Sauvages.. .. .. .. .. .. 138*f*
- Liste du — du Canada, exercice 1916.. 30
- Nombre des fonctionnaires permanents du —, en 1911, nombre de fonctionnaires nommés depuis.. .. .. .. .. 138*c*
- Nombre de fonctionnaires permanents du ministère de la Marine et des Pêcheries, nombre de fonctionnaires nommés depuis.. .. .. .. .. .. .. 138*b*
- Nombre de fonctionnaires permanents du ministère du Service naval, nombre de fonctionnaires nommés depuis. 138*a*

Service civil, Loi d'Assurance du —, 1916, état concernant.. .. .. .. .. .. .. .. 57
Service civil, nombre de fonctionnaires permanents à l'emploi du ministère de la Milice et de la Défense en 1911 et 1917, etc.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 138
Service civil, nombre de —, etc., à l'emploi du ministère de la Justice.. .. .. .. .. 138*d*
Service civil, rapport de la Commission du —, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 31
Service civil, *re* traitement des membres du — dans le service militaire du Canada.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 188

## S

Service civil, relevé *re* allocation de pension et de fonds de retraite, 1916.. .. 56
Service militaire, Conseil du —, arrêté du conseil instituant le — pour aider à l'application de la Loi du Service militaire. 269
Service national du Canada, Bureau du —, arrêté du conseil *re* établissement d'un.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 46

Service naval:—
- Modifications aux règlements *re* solde, allocations, et pensions des hommes invalidés du service naval.. .. .. .. 43*g*
- Modifications concernant le Service naval.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 38
- Biologie du Canada, 1915-1916.. .. .. 38*a*
- Copies d'arrêtés du conseil *re* retraite de Blair Kent, du ministère du Service naval, aussi deniers de commandement; solde d'escale; établissement des taux de pensions; règlement pour l'enrôlement dans la réserve navale volontaire, et arrêté adopté en vertu de la Loi des mesures de guerre *re* personnes de nationalité ennemie qui arrivent au Canada.. .. .. .. .. .. 43
- Copies d'arrêté du conseil *re* paiement des allocations de spécialités à la division d'outre-mer.. .. .. .. .. .. 43*d*
- Extrait d'un arrêté du conseil *re* règlements qui régissent le paiement de l'allocation d'absence.. .. .. .. .. 43*a*
- Extrait de l'arrêté du conseil n° 1783, *re* solde, allocations et pensions.. .. 43*e*
- Extrait de l'arrêté du conseil n° 1871, *re* solde, allocations et pensions.. .. 43*e*
- Radiotélégraphie, copie de modification aux règlements de.. .. .. .. .. .. 50*b*
- Règlements *re* grade de premier commandant de navire dans le.. .. .. .. 43*c*
- Règlements *re* personnes employées aux magasins, sur les quais, etc., où l'on manipule des munitons, arrêté du conseil concernant les.. .. .. .. .. 43*b*
- Règlements *re* solde et allocations aux marins après leur libération, arrêté du conseil concernant.. .. .. .. .. 43*i*
- Rapport du ministère du —, pour l'exercice se terminant en 1916.. .. .. .. 38
- Rapport de la division des Pêcheries du du Service naval, 1915-1916.. .. .. 39
- Rapport du ministère, exercice 1916.. 38
- Suffisance, allocations de —, officiers et matelots du —; aussi allocations *re* logement, etc.. .. .. .. .. .. .. .. 43*f*
- Défense du Canada, arrêté du conseil *re*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..

Sévigny, l'hon. Albert, correspondance entre — et le sergent d'armes.. .. .. 187

S

Shields, J. C., *Inland Express Co.*, contrat pour le transport des malles entre Ashcroft et Fort-George, Colombie-Britannique.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 139
Ship-Harbour-Lake, N.-E. *re* vente du bois coupé de —, à M. Andrew Webber. 84
Signaux de tempête, *re* nomination d'un homme chargé des — à Grand-Etang et à Margaree-Harbour.. .. .. .. .. .. .. 271
Slaves du Sud, mémoire présenté par le comité des — *re* aspirations, réclamations, etc., des Slaves.. .. .. .. .. .. .. 228
Société Royale du Canada, relevé des recettes et dépenses, 1916.. .. .. .. .. .. 54
Soldats, prétendus mauvais traitement des —, dans la province de Québec, témoignages entendus.. .. .. .. .. .. .. .. 173
Soldats revenus du front, arrêté du conseil *re* — entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux.. .. .. .. 86
Soldats revenus du front, arrêté en conseil *re* préférence dans les nominations au service civil.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 163
Soldats revenus du front, nombre de — qui ont obtenu de l'emploi de la part du gouvernement.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 218
Soldes non réclamés dans les banques autorisées du Canada, 31 décembre 1915. 7
Sténographie, montant pour frais de —, payé pour diverses commissions.. .. .. .. 203
Sténographie, montant pour frais de —, payé pour diverses commissions.. .. .. .. 203*a*
*Sydney Daily Post* journal, *re* montants payés par le gouvernement au.. .. .. 256

T

Tait, sir Thomas, correspondance *re* nomination, etc., à la Commission du Service national.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 87
Taureaux de race envoyés dans le comté de Dorchester, etc., Québec.. .. .. .. 255
Télégraphes du Canada, statistiques des —, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 20*f*
Téléphones du Canada, statistiques des —, 1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 20*d*
Terres fédérales, arrêtés du conseil *re* administration des — dans la zone du chemin de fer de 40 milles, C.-B. .. .. .. 67
Terres fédérales, arrêtés du conseil *re* la "Loi concernant les eaux dans la zone du chemin de fer", 1916.. .. .. .. .. 66
Terres fédérales, arrêtés du conseil *re* la "Loi des Réserves forestières et des Parcs fédéraux", 1916.. .. .. .. .. .. 65
Terres fédérales, arrêtés du conseil *re* la "Loi des Terres fédérales", 1916 .... 69

T

Terres fédérales, arrêtés du conseil *re* la "Loi des Arpentages fédéraux". 1916.. 64
Thetford-Mines, Qué., correspondance *re* différends industriels à.. .. .. .. .. .. 103
Topographiques, division de levés, rapport de 1915-1916.. .. .. .. .. .. .. .. .. 25*b*
Tracadie, comté d'Antigonish, N.-E., améliorations au havre de —, 1916.. .. .. 126
Transcontinental, chemin de fer, liste d'endroits où les rails ont été enlevés.. 146*b*
Transcontinental, chemin de fer, liste d'endroits où les rails ont été enlevés.. 146*a*
Transcontinental, rapport de la Commission du chemin de fer, 1916.. .. .. .. 37
Travail, rapport du ministère du — pour l'exercice se terminant le 31 mars 1916. 36
Travaux publics, dépenses par les — depuis 1916 dans les différentes provinces du Canaada, etc. .. .. .. .. .. .. .. 130
Tribunaux locaux, copie de la *Gazette* contenant liste des.. .. .. .. .. .. .. 276
Tribunaux locaux, copie de la *Gazette*, 12 septembre, contenant liste des.. .. .. 276

U

Unions ouvrières. rapport annuel *re*.. .. 62

V

*Vale Railway Co.*, copie de la convention relative à l'affermage de la.. .. .. .. 47
Vancouver, documents *re* l'achat de terrain pour les fins d'un arsenal, depuis 1913.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 232
Vétérinaire, directeur général du service, rapport du —, exercice 1916.. .. .. .. 15*b*
Victoria, Montréal, arrêté du conseil à l'effet d'augmenter les taux de péage sur le pont.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 117

W

Ward, Fisher, inspecteur des pêcheries, Nouvelle-Ecosse occidentale, débours de 1913-1914.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. 208
Whitehead, N.-E., station de sauvetage à —, arrêté du conseil relatif à la.. .. 278
Willis Keiser, requête de —, *re* la pêche aux nasses à Square-Cove, N.-E. .. .. 166

Y

Yukon, Territoire du. ordonnance du.. .. 76
Yukon, Territoire du, arrêtés du conseil *re* administration du.. .. .. .. .. .. .. 76*a*
Yukon, Territoire du, arrêtés du conseil *re* administration du —, 1917.. .. .. .. 76*b*

# DOCUMENTS PARLEMENTAIRES

*Arrangés par ordre numérique, avec les titres au long; les dates auxquelles ils ont été ordonnés et présentés aux deux Chambres du Parlement; le nom du sénateur ou du député qui a demandé chacun de ces documents, et si l'impression en a été ordonnée ou non.*

## VOLUME I.

(Ce volume est relié en trois parties.)

**1.** Rapport de l'Auditeur général pour l'exercice clos le 31 mars 1916, volume I, parties a, b et A à K; volume II, parties L à U; volume III, parties V à Z; volume IV, partie ZZ. Présenté par sir George Foster, le 19 avril 1917.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 2.

**2.** Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présentés le 1er février 1917, par sir Thomas White.
*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

**3.** Budget des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice finissant le 31 mars 1918 et conformément aux dispositions de la *Loi de l'Amérique Britannique du Nord, 1867,* le Gouverneur général recommande ce budget à la Chambre des Communes. Présenté le 31 janvier1917, par sir Thomas White.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**4.** Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice clos le 31 mars 1917, et conformément aux dispositions de la *Loi de l'Amérique Britannique du Nord, 1867,* le Gouverneur général recommande ce budget à la Chambre des Communes. Présenté le 5 février 1917, par sir Thomas White.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**5.** Budget supplémentaire des sommes requises pour le service du Canada pendant l'exercice finissant le 31 mars 1918. Présenté le 17 août 1917, par sir Thomas White.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**6.** Liste des actionnaires des banques chartrées du Canada, à la date du 31 décembre 1915. Présentée le 25 janvier 1917, par sir Thomas White.
*Pas imprimée.*

**7.** Rapport des dividendes restant impayés, des soldes non réclamés et des traites et lettres de change impayées dans les banques chartrées du Canada, pendant cinq ans et plus, avant le 31 décembre 1915. Présenté le 25 janvier 1917, par sir Thomas White. .*Pas imprimé.*

## VOLUME 3.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**8.** Rapport du surintendant des assurances, pour l'année finissant le 31 décembre 1916. Présenté le 27 juillet 1917, par sir Thomas White.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**9.** Relevé des états des compagnies d'assurances du Canada, pour l'année finissant le 31 décembre 1916. Présenté le 2 mai 1917, par sir Thomas White.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 4.

**10.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Partie I.—Commerce du Canada (Importations et exportations). Présenté le 19 avril 1917, par sir George Foster.. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 5.

**10*a*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Partie II.—Commerce du Canada avec la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni, les Etats-Unis. Présenté le 25 janvier 1917, par sir George Foster.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*b*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Partie III.—Commerce du Canada avec l'Angleterre et les pays étrangers (sauf la France, l'Allemagne, le Royaume-Uni et les Etats-Unis). Présenté le 19 avril 1917, par sir George Foster.. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*c*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. (Partie IV.—Renseignements divers.) Présenté le 4 juin 1917, par sir George Foster.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 6.

**10*d*.** Rapport du ministère du Commerce. Partie V.—Statistiques des grains compilées par la division d'inspection du ministère à Ottawa pour l'exercice clos le 31 mars 1916, l'année de la récolte finissant le 31 août 1916 et la saison de navigation se fermant le 1er décembre 1916 et rapport de la Commission des grains. Présenté le 8 juin 1917, par sir George Foster.. .. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*e*.** Rapport du ministère du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Partie VI.—Services de paquebots subventionnés ainsi que statistiques du trafic des steamers jusqu'au 31 décembre 1916 et estimations pour l'exercice 1917-18. Présenté par sir George Foster.. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**10*f*.** Rapport du Commerce, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Partie VII.—Commerce des pays étrangers, traités et conventions. Présenté en 1917, par sir George Foster.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 7.

**11.** Rapport du ministère des Douanes, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 29 janvier 1917, par l'honorable M. Reid.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 8.

**12, 13, 14.** Rapport, relevés et statistiques du Revenu de l'Intérieur du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Partie I.—Accise. Partie II.—Inspection des poids et mesures, gaz et électricité. Partie III.—Falsification des substances alimentaires. Présentés le 26 janvier 1917, par l'honorable sir James Lougheed.
*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

**15.** Rapport du ministère de l'Agriculture du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 26 janvier 1917, par l'honorable M. Burrell.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**15*a*.** Rapport du commissaire de la laiterie et des installations frigorifiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. (Laiterie, fruits, extension des marchés et des installations frigorifiques. Présenté en 1917, par l'honorable M. Burrell.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

## VOLUME 8—*Suite.*

**15*b*.** Rapport du directeur général vétérinaire, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté en 1917, par l'honorable M. Burrell.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**15*c*.** Rapport sur la loi concernant l'enseignement agricole 1915-16 conformément à l'article 8 du chapitre 5 de 3-4 George V. Présenté le 31 janvier 1917, par l'honorable M. Patenaude.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 9.

(Ce volume est relié en deux parties.)

**16.** Rapport du directeur et des officiers des stations agronomiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Volumes I, II et III. Présenté le 13 août 1917, par sir George Foster.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**17.** Statistiques criminelles, pour l'exercice clos le 30 septembre 1915. (Appendice au rapport du Commerce pour l'année 1915. Présenté en 1917, par sir George Foster.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**18.** Relevé des élections partielles de la Chambre des communes tenues au cours de l'année 1916. Présenté en 1917, par Son Honneur l'Orateur.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

## VOLUME 10.

**19.** Rapport du ministre des Travaux publics sur les travaux sous son contrôle, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 26 janvier 1917, par l'honorable M. Rogers.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 11.

**20.** Rapport du ministère des Chemins de fer et Canaux du Canada pour l'exercice du 1er avril 1915 au 31 mars 1916. Présenté le 19 avril 1917, par l'honorable M. Cochrane.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*a*.** Statistique des canaux, pour la saison de navigation de 1916. Présentée le 7 mai 1917, par l'honorable M. Reid.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*b*.** Statistique des chemins de fer du Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1916. Présentée le 24 avril 1917, par l'honorable M. Cochrane.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 12.

**20*c*.** Onzième rapport de la Commission des chemins de fer du Canada, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 23 janvier 1917, par l'honorable M. Cochrane.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*d*.** Statistique des téléphones du Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1916. Présentée le 19 avril 1917, par l'honorable M. Cochrane.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*e*.** Statistique des messageries du Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1916. Présentée le 25 avril 1917, par l'honorable M. Cochrane.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*f*.** Statistique des télégraphes du Canada, pour l'année terminée le 30 juin 1916. Présentée le 19 avril 1917, par l'honorable M. Cochrane.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**20*g*.** Rapport de la Commission royale chargée d'étudier le problème général des transports au Canada, comprenant le rapport de sir H. F. Drayton et de M. W. M. Acworth, le rapport de M. A. H. Smith et les appendices A et B, soit un rapport sur l'évaluation du réseau du chemin de fer *Canadian Northern* et du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, par M. Geo. F. Swain, I.C. Présenté le 2 mai 1917, par sir Thomas White.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 13.

**21.** Quarante-neuvième rapport du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1915-16.—Marine. Présenté le 23 janvier 1917, par l'honorable M. Hazen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**22.** Liste des navires publiée par le ministère de la Marine et des Pêcheries, étant une liste des navires inscrits sur les livres d'enregistrement du Canada le 31 décembre 1916. Présentée le 4 septembre 1917, par l'honorable M. Hazen.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**23.** Supplément au quarante-neuvième rapport annuel du ministère de la Marine et des Pêcheries, pour l'exercice 1915-16. Marine.—Rapport de l'inspection des bateaux à vapeur. Présenté le 19 avril 1917 par l'honorable M. Hazen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 14.

**24.** Rapport du directeur général des Postes, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté le 1er février 1917, par l'honorable M. Blondin.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**25.** Rapport annuel du ministère de l'Intérieur, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 22 janvier 1917, par l'honorable M. Roche.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 15.

**25*b*.** Rapport annuel de la division des levés topographiques du ministère de l'Intérieur, 1915-16. Présenté le 19 juin 1917, par l'honorable M. Roche.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**25*c*.** Rapport sur les levés hydrométriques (jaugeage des cours d'eau), pour l'année civile 1915. Présenté le 19 avril 1917, par l'honorable M. Roche.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 16.

**25*d*.** Quinzième rapport de la commission de géographie du Canada, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté en 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**25*e*.** Levés hydrométriques de la Colombie-Britannique pour l'année civile 1915 (Ressources hydrauliques, Doc. No 18 de la division des forces hydrauliques du Dominion, ministère de l'Intérieuer.) Présentés le 5 juillet par l'honorable M. Roche.
*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

**25*f*.** Levés hydrométriques du Manitoba pour l'année civile 1915. (Ressources hydrauliques, Doc. No 19 de la division des forces hydrauliques du ministère de l'Intérieur.) Présentés le 7 juillet 1917 par l'honorable M. Roche.
*Imprimés pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 17.

**26.** Rapport sommaire de la Commission géologique du ministère des Mines, pour l'année civile 1916. Présenté le 28 août 1917, par l'honorable M. Meighen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**26*a*.** Rapport sommaire de la division des Mines, pour l'année civile 1915. Présenté le 19 avril 1917, par l'honorable M. Patenaude.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 18.

**27.** Rapport du département des Affaires des Sauvages, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté le 22 janvier 1917, par l'honorable M. Roche.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**28.** Rapport de la Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, 1913. Présenté le 19 avril 1917, par sir Robert Borden.. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 19.

**29.** Rapport du Secrétaire d'Etat du Canada, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté le 18 août 1917, par l'honorable M. Roche.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**30.** Liste du Service civil pour 1916. Présentée en 1917.
*Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**31.** Huitième rapport annuel de la Commission du Service civil du Canada, pour l'année terminée le 31 août 1916. Présenté le 19 avril 1917, par l'honorable M. Patenaude.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**32.** Rapport annuel du département des Impressions et de la Papeterie publiques, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 31 juillet 1917, par sir Robert Borden.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**33.** Rapport du Secrétaire d'Etat pour les Affaires extérieures, pour l'exercice clos le 31 mars 1917. Présenté en 1917...*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 20.

**34.** Rapport du ministre de la Justice pour les pénitenciers du Canada, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté en 1917.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**35.** Rapport du Conseil de la Milice du Canada, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté le 3 février 1917, par sir A. E. Kemp.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**36.** Rapport du ministère du Travail, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 22 janvier 1917, par l'honorable M. Crothers.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**36a.** Neuvième rapport du registraire des conseils de conciliation et d'enquête sous l'autorité de la loi des enquêtes en matière de différends industriels de 1917, pour l'exercice clos le 31 mars 1916. Présenté le 22 janvier 1917, par l'honorable M. Crothers.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**37.** Douzième rapport annuel des commissaires du chemin de fer Transcontinental, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté le 19 avril 1917, par l'honorable M. Cochrane.. .. .. .. .. ..*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 21.

**38.** Rapport du Service naval, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté le 22 janvier 1917, par l'honorable M. Hazen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**38a.** Supplément au sixième rapport annuel du Service naval, division des pêcheries—Biologie canadienne 1915-16. Présenté le 4 juin 1917, par l'honorable M. Hazen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**38b.** Conservation du homard en Canada, par A. P. Knight, M.A.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**39.** Quarante-neuvième rapport de la division des pêcheries du ministère du Service naval, 1915-1916. Présenté le 22 janvier 1917, par l'honorable M. Hazen.
*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**40.** Rapport des bibliothécaires conjoints du Parlement. Présenté le 19 janvier 1917, par Son Honneur l'Orateur.. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimé.*

**41.** Copies des décrets du Conseil qui suivent:—

C.P. No 1719, 15 juillet 1916,—Concernant la nomination d'un sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères durant la prolongation de la guerre.

C.P. No 2576, 21 octobre 1916,—Concernant la nomination de Hugh Clark, membre de la Chambre des Communes pour le collège électoral de Bruce-Nord, aux fonctions de sous-secrétaire d'Etat parlementaire aux affaires étrangères durant la prolongation de la guerre actuelle.

C.P. No 1720, 15 juillet 1916,—Concernant la nomination d'un secrétaire parlementaire du ministère de la Milice et de la Défense, durant la prolongation de la guerre actuelle.

C.P. No 1730, 19 juillet 1916,—Concernant la nomination de Fleming Blanchard McCurdy, membre de la Chambre des Communes pour le collège électoral de Shelbourne et Queen, aux fonctions de secrétaire parlementaire du ministère de la Milice et de la Défense, durant la prolongation de la guerre actuelle.

C.P. No 2651, 28 octobre 1916,—Concernant l'institution à Londres d'un ministère chargé de l'administration des forces canadiennes d'outre-mer, et de la direction et du contrôle des dépenses d'outre-mer en ce qui concerne ces troupes.

C.P. No 2656, 31 octobre 1916,—Concernant la nomination de l'honorable sir Georges Halsey Perley au poste de ministre des forces militaires canadiennes d'outre-mer dans le Royaume-Uni. Présentées par sir Robert Borden, le 18 janvier 1917.

*Imprimés pour les documents parlementaires seulement.*

**42.** Documents relatifs à la conférence impériale de guerre, 1917. Présentés par sir Robert Borden, le 18 janvier 1917.

*Imprimés pour les documents parlementaires seulement.*

**42*a*.** Copie d'un document parlementaire (Cd 8566) contenant des extraits des délibérations de la Conférence impériale de guerre, 1917, et les documents soumis à la Conférence. Présentée par sir Robert Borden, le 15 juin 1917.

*Imprimé pour la distribution et les documents parlementaires.*

**43.** Copies des décrets du Conseil suivants:—

C.P. No 64-15-25, 29 juin 1916,—Autorisant la mise à sa pension de M. Silas Blair Kent, fonctionnaire dans la subdivision B de la première division, employé comme préposé en chef au service des primes de pêche dans le ministère du Service de la Marine.

C.P. No 3192, 30 décembre 1916,—Règlements régissant le paiement de l'allocation de séparation pour les membres de la Marine Royale Canadienne et de la réserve de la Marine Volontaire Royale Canadienne.

C.P. No 3108, 19 septembre 1916,—Règlements régissant le paiement de "solde de commandement" aux officiers chargés d'un "service spécial", etc., dans la Marine Royale Canadienne.

C.P. No 2942, 29 novembre 1916,—Règlements régissant le paiement de solde fiscale prolongée dans la Marine Royale Canadienne.

C.P. No 2442, 11 octobre 1916,—Modifications apportées au décret du conseil C.P. No. 1334, du 3 juin 1916, décrétant le chiffre des pensions pour les forces militaires et navales du Canada.

C.P. No 2130, 9 septembre 1916,—Règlement régissant le recrutement de la réserve volontaire royale canadienne pour service dans la Marine Royale.

C.P. No 1939, 18 août 1916,—Décret édicté en vertu de la Loi des Mesures de guerre, 1914, pour prévenir le danger de recevoir en Canada des personnes de nationalités ennemies se faisant passer pour neutres.

Présentées par l'honorable M. Hazen, 22 janvier 1917.. . . . . . . . .*Pas imprimées.*

**43*a*.** Copie d'un extrait du décret du conseil, C.P. No 942, daté le 5 avril 1917, relatif aux règlements qui régissent le paiement de l'allocation de séparation dans la Marine Royale Canadienne. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 11 juin 1917.. . .*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**43*b*.** Copie du décret du conseil, C.P. No 1397, daté le 21 mai 1917 :—Règles et règlements applicables aux personnes qui sont employées dans toute bâtisse, ou sur tout quai, etc., là où se manipulent des munitions, etc., ou qui se trouvent dans le voisinage rapproché de ces endroits. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 14 juin 1917.. .. ..*Pas imprimée.*

**43*c*.** Copie d'un extrait du décret du conseil, C.P. No 1576, daté le 11 juin 1917 :—Règlements établissant le grade de premier commandant de navire et de commandant de navire dans la marine royale canadienne. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 20 juin 1917. *Pas imprimée.*

**43*d*.** Copie dû décret du conseil, C.P. 69/1774, en date du 28 juin 1917. renfermant les règlements pour le paiement de l'allocation des spécialistes de la R.V.C.M.R. et de la R.V.C.M.R., division d'outre-mer. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 9 juillet 1917. *Pas imprimée.*

**43*e*.** Copie d'un extrait d'un décret du conseil, C.P. No 1783, en date du 29 juin 1917 :—Règles et règlements pour le paiement, les allocations et les pensions du Service naval.

Copie d'un extrait d'un décret du conseil, C.P. 1871, en date du 6 juillet 1917 :—Amendement aux règlements pour le paiement d'allocations de séparation pour les personnes dont ceux qui sont dans le service actif dans le Service naval sont les soutiens.

Présentées par sir James Lougheed, le 12 juillet 1917. (Sénat.) *Pas imprimées.*

**43*f*.** Extrait du décret du conseil, C.P. No 1993, du 17 juillet 1917 :—Tableau des allocations de suffisance pour les officiers et les matelots du service naval, quand ils voyagent en mission officielle.—Extrait du décret du conseil, C.P. No 1994, du 17 juillet 1917 : Tableau des allocations pour logement, provisions, chauffage et éclairage, pour les officiers et matelots du Service naval. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 6 août 1917. *Pas imprimé.*

**43*g*.** Extrait du décret du conseil, C.P. No 2105, daté le 9 août 1917.—Modifications apportées aux règlements régissant la solde, les allocations et le chiffre des pensions des officiers, officiers à brevet et matelots invalidés, etc., ayant appartenu au Service naval. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 27 août 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**43*h*.** Extrait du décret du Conseil (Défense du Canada") C.P. No 2277, en date du 17 août 1917. Modifications concernant le Service naval. (Sénat.).. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**43*i*.** Extrait du décret du Conseil No C.P. 2433, en date du 1er septembre 1917 : Règlements *re* solde et allocations aux officiers et soldats après leur libération du service naval canadien. (Sénat.).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**44.** Correspondance relative au retrait de la carabine Ross comme arme de la force expéditionnaire canadienne. Présentée par sir Robert Borden, le 22 janvier 1917. *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**45.** Rapport de la Commission des achats de guerre, pour la période écoulée depuis sa constitution, le 8 mai 1915, jusqu'au 31 décembre 1916. Présenté par l'honorable M. Kemp, le 23 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**46.** Copies des décrets du conseil concernant l'établissement d'un Bureau du Service national du Canada, et la nomination des titulaires qui le composent, en conformité des stipulations de la Loi des Mesures de guerre, 1914. Présentées par sir Robert Borden, le 23 janvier 1917.... .. .. .. .. ..*Imprimées pour les documents parlementaires seulement.*

**47.** Copie du marché conclu entre Sa Majesté le Roi et l'*Acadia Coal Company,* relativement à la location du chemin de fer dit *Vale Railway.* Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 23 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**48.** Copie du marché conclu entre Sa Majesté le Roi et la Compagnie du chemin de fer Québec-Saguenay, la Compagnie *Quebec Railway, Light and Power,* la Compagnie du chemin de fer Lotbinière et Mégantic, et la Compagnie *Quebec Railway, Light, Heat and Power,* concernant l'acquisition par le gouvernement des dites voies ferrées. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 23 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**48*a*.** Copie de toutes les procédures en cour d'Echiquier du Canada, et du jugement du juge Cassels dans l'affaire de l'adjudication en la matière du chemin de fer Québec et Saguenay, du chemin de fer Québec et Montmorency, et du Lotbinière et Mégantic. Présentée le 21 juin 1917. *M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**48*b*.** Copie du jugement rendu par le juge Cassels, le 24 janvier 1917, en la matière de la fixation du prix à payer par le gouvernement pour (*a*) le chemin de fer Québec, Montmorency et Charlevoix, (*b*) le chemin de fer Québec et Saguenay, (*c*) le chemin de fer Lotbinière et Mégantic, sous l'empire du Statut de la dernière session, chapitre 22, 6-7 George V. Présentée le 27 juin 1917. *M. Graham*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**49.** Sommaire des mandats du Gouverneur général, émis depuis la dernière session du Parlement, imputables sur l'exercice financier 1916-1917. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**49*a*.** Relevé des mandats du Gouverneur général émis depuis l'ajournement du parlement en février 1917. Présenté par sir Thomas White, le 24 avril 1917.. .. .. ..*Pas imprimé.*

**50.** Copie des modifications apportées aux règlements régissant la radiotélégraphie depuis le 1er août 1914. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 25 janvier 1917. *Pas imprimée.*

**50*a*.** Copie de la modification apportée à l'alinéa (*d*) de l'article 104 des Règlements de la radiotélégraphie: Régie des stations navales dans un havre canadien. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 29 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**50*b*.** Modification des règlements concernant la radiotélégraphie édictés par le ministre du Service de la Marine, en vertu de l'article 11, chapitre 43, 3-4 George V, Loi du Radiotélégraphe. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 19 avril 1917.. .. ..*Pas imprimée.*

**51.** Sommaire des dépenses au chapitre des "Dépenses imprévues diverses" du 1er avril 1916 au 18 janvier 1917, en conformité de la Loi des Subsides de 1916. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**52.** Relevé des emprunts temporaires, lancés depuis le 1er avril 1916 jusqu'au 18 janvier 1917. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**53.** Rapport et relevé des recettes et des dépenses de la Commission d'embellissement d'Ottawa, compulsés jusqu'au 31 mars 1916. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917. *Pas imprimé.*

**54.** Relevé des recettes et des dépenses de la Société royale du Canada, pour l'année terminée le 30 avril 1916. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917.. ..*Pas imprimé.*

**55.** Relevé des recettes et des dépenses de la Commission des champs de bataille nationaux, à la date du 31 mars 1916. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917. *Pas imprimé.*

**56.** Relevé des allocations de pension et de retraite dans le service civil, pour l'année terminée le 31 décembre 1916, faisant connaître les nom, grade, appointements, service, allocation et cause de la mise à la retraite de chaque personne mise à sa pension ou à sa retraite;—indiquant de plus si la vacance a été remplie par avancement ou par une nouvelle nomination, et le salaire de tout nouveau titulaire. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**57.** Relevé en conformité de l'article 17 de la Loi d'assurance du Service civil, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916. Présenté par sir Thomas White, le 25 janvier 1917. *Pas imprimé.*

**58.** Règlements édictés en vertu de la "Loi des insectes destructeurs et autres fléaux", article 9, chapitre 31, 9-10 Edouard VII. Présentés par l'honorable M. Burrell, le 26 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**59.** Tableau indiquant la moyenne des hommes employés dans la police fédérale pendant chaque mois de l'année 1916, avec la liste de leurs rémunération et frais de route, en vertu des Statuts Revisés du Canada, chap. 92, sec. 6, par. 2. Présenté par l'honorable M. Doherty, le 26 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**60.** Copie des témoignages entendus par l'honorable sir Charles Davidson, chevalier, commissaire chargé de faire une enquête relativement aux achats faits par le gouvernement et pour le compte du gouvernement du Canada, d'armes, de munitions, d'équipements, de matériaux, de chevaux, de provisions et autres articles pour les fins de la guerre actuelle, ainsi qu'aux dépenses et paiements faits ou convenus à cet égard; en même temps que le rapport du même commissaire au sujet de la vente de munitions pour armes portatives; de l'achat de sous-marins et d'étoffe pour uniformes (*Auburn Woolien Mills Co.*). Présentée par l'honorable M. Meighen, le 30 janvier 1917.. ..*Pas imprimée.*

**61.** Rapport soumis par l'officier en charge du Bureau canadien des archives de guerre, à Londres, Angleterre, au très honorable sir Robert Borden, G.C.M.G., M.P., premier ministre du Canada, touchant le travail accompli par le Bureau canadien des archives de guerre, depuis son institution jusqu'au 11 janvier 1917. Présenté par sir Robert Borden, le 31 janvier 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**62.** Rapport annuel concernant les Unions ouvrières, en vertu du chapitre 125, S.R.C., 1906. Présenté par l'honorable M. Patenaude, le 31 janvier 1917.. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**63.** Etat détaillé de toutes les obligations et de tous les cautionnements enregistrés au département du Secrétaire d'Etat du Canada depuis le dernier rapport (22 janvier 1916), soumis au Parlement du Canada en vertu de l'article 32 du chapitre 19, Statuts Revisés du Canada, 1906. Présenté par l'honorable M. Blondin, le 31 janvier 1917. *Pas imprimé.*

**64.** Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 1er janvier et le 31 décembre 1916, conformément aux dispositions de l'article 5 du chapitre 21, 7-8 Edouard VII, Loi des arpentages fédéraux. Présentés par l'honorable M. Roche, le 1er février 1917. *Pas imprimés.*

**65.** Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 1er janvier et le 31 décembre 1916, conformément aux dispositions de l'article 19, chapitre 19, 1-2 George V, Loi des Réserves forestières et des Parcs fédéraux. Présentés par l'honorable M. Roche, le 1er février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**66.** Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 1er janvier et le 31 décembre 1916, conformément aux dispositions du chapitre 47, 2 George V, intitulé: "Loi concernant les eaux dans la zone du chemin de fer et dans l'étendue de terres de la rivière à la Pluie". Présentés par l'honorable M. Roche, le 1er février 1917. *Pas imprimés.*

**67.** Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* et dans l'*Officiel* de la Colombie-Britannique entre le 1er janvier et le 31 décembre 1916, conformément aux dispositions de l'alinéa (*d*) de l'article 38 des règlements régissant l'arpentage, l'administration et la disposition des terres fédérales dans la zone du chemin de fer, de 40 milles, dans la province de la Colombie-Britannique. Présentés par l'honorable M. Roche, le 1er février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**68.** Relevé faisant connaître toutes les terres vendues par la Compagnie du chemin de fer Canadien du Pacifique, au cours de l'année écoulée entre le 1er octobre 1915 et le 30 septembre 1916, ainsi que les noms des acheteurs, en conformité des Statuts du Canada, 1886, chapitre 9, article 8. Présenté par l'honorable M. Roche, le 1er février 1917. *Pas imprimé.*

**69.** Décrets du conseil publiés dans la *Gazette du Canada,* entre le 1er janvier et le 31 décembre 1916, conformément aux dispositions de l'article 77 de la Loi des Terres fédérales, chapitre 20 des Statuts du Canada de 1908. Présentés par l'honorable M. Roche, le 1er février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimés.*

**70.** Copies certifiées des rapports du comité du Conseil privé, approuvés par Son Excellence le Gouverneur général le 29 novembre 1916, autorisant la révocation des arrangements conclus entre le gouvernement du Canada et les gouvernements du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta, respectivement, relativement au service de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest dans ces provinces. Présentées par sir Robert Borden, le 1er février 1917.. ..*Imprimées pour les documents parlementaires seulement.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**70a.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 31 janvier 1917,—Copie de tous documents, lettres, télégrammes, correspondance, etc., au sujet de la révocation des arrangements qui avaient été conclus entre le gouvernement fédéral et les gouvernements des provinces de la Saskatchwan et de l'Alberta, quant au service de la Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest. Présentée le 1er juin 1917. *M. McCraney.* *Pas imprimée.*

**71.** Réponse à ordre de la Chambre du 20 mars 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres et correspondance concernant la nomination de M. Alfred Gravel, commissaire du havre de Québec, et concernant tout autre candidat à la charge de Commissaire du havre de Québec pour représenter la rive sud. Présentée le 2 février 1917. *M. Bourassa.* *Pas imprimée.*

**72.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, du 2 février 1914,—Copie de tous les décrets du conseil, correspondance, requêtes, télégrammes et autres documents, pour la période 1885-1914, se rapportant en quelque manière que ce soit à la prohibition de l'exportation du saumon *sockeye* en dehors des limites de la province de la Colombie-Britannique. Présentée le 2 février 1917. *M. Sinclair*.. .. .. *Pas imprimée.*

**73.** Septième rapport annuel de la Commission de conservation, pour l'exercice financier terminé le 31 mars 1916. Présenté par l'honorable M. Hazen, le 5 février 1917. *Pas imprimé.*

**74.** Réponse à ordre du Sénat du 23 janvier dernier pour copie de la correspondance échangée entre le premier ministre du Canada, le Très honorable sir Robert L. Borden, et le leader de la loyale Opposition de Sa Majesté au Canada, le Très honorable sir Wilfrid Laurier, au sujet de la prolongation du terme du présent Parlement durant la guerre, du 3 novembre 1915 au 3 janvier 1917. Présentée par sir Robert Borden, le 23 mai 1917. *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**75.** Etat détaillé de tous les rabais et remboursements de taux ou droits pour l'exercice financier terminé le 31 mars. (Sénat.) .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimé.*

**75a.** Etat supplémentaire des rabais et remboursements de taux et droits, relevant du ministère de la Marine et des Pêcheries. Présenté par l'honorable M. Patenaude, le 19 avril 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimé.*

**76.** Ordonnances du territoire du Yukon, adoptées par le conseil du Yukon en 1916. (Sénat.) *Pas imprimées.*

**76a.** Sommaire des décrets du conseil édictés sous l'empire de l'article 18 du chapitre 63, Statuts Revisés du Canada, "Loi prévoyant à l'administration du territoire du Yukon". Présenté par l'honorable M. Patenaude, le 19 avril 1917.. .. .. .. .. .. *Pas imprimé.*

**76b.** Sommaire des décrets du conseil édictés en l'année 1917, sous l'empire de l'article 18 du chapitre 63, Statuts Revisés du Canada; "Loi prévoyant à l'administration du territoire du Yukon". Présentée par l'honorable M. Sévigny, le 5 juillet 1917.. .. *Pas imprimé.*

**77.** Copie d'un extrait du décret du Conseil No 43/263, du 27 janvier 1917, autorisant des règlements déterminant l'octroi d'allocations aux officiers comptables (du service de la Marine royale canadienne) des navires d'emmagasinage et d'entreposage, en conformité des dispositions de l'article 47, chapitre 43, 9-10 Edouard VII. Présentée par l'honorable M. Hazen, le 6 février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**78.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance concernant l'institution d'une commission chargée de faire une enquête au sujet de la situation financière et économique des chemins de fer canadiens; aussi, les noms des commissaires, le chiffre de leur rémunération, les noms des secrétaires et des ingénieurs nommés par eux ou par la commission et le chiffre de la rémunération accordée à ces secrétaires et ingénieurs. Présentée le 6 février 1917. *Sir Wilfrid Laurier.* *Pas imprimée.*

**79.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., concernant la destitution de M. H. D. McKenzie, contremaître mécanicien, à Stellarton, sur la ligne du chemin de fer du gouvernement, et la nomination de son remplaçant. Présentée le 6 février 1917. *M. Macdonald.* .*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**80.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître la quantité de marchandises et colis qui a été transportée par le *Grand Trunc Pacific Railway* entre Lévis et Moncton, depuis que cette partie du chemin de fer a été exploitée conjointement avec le réseau des chemins de fer du gouvernement. Présentée le 6 février 1917. *M. Copp*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**81.** Réponse à ordre de la Chambre du 12 avril 1916,—Etat indiquant,—

1. Combien il y a, dans le ministère de l'Intérieur, de fonctionnaires qui appartiennent au service extérieur et sont payés à même le crédit affecté à ce service, bien qu'ils soient employés dans le service intérieur;

2. Quels sont les noms de ces fonctionnaires;

3. Quel est le salaire de chacun d'eux;

4. Depuis combien de temps chacun d'eux a été employé dans ce ministère;

5. Si tous, ou quelques-uns d'entre eux, ont subi un examen; de quelle nature a été cet examen, et à quelle date chaque examen a eu lieu.

Présentée le 6 février 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**82.** Réponse à ordre de la Chambre du 15 mars 1916,—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement et les provinces en vue de coopérer d'une manière plus efficace à l'encouragement de l'immigration et de la colonisation, commençant par une lettre du ministre de l'Intérieur aux premiers ministres des provinces en novembre 1917. Présentée le 6 février 1917. *Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**83.** Réponse à ordre de la Chambre du 27 mars 1916,—Etat faisant connaître,—

1. Quels sont les noms des personnes nommées à quelques fonctions dans le service de l'Immigration dans la cité de Montréal depuis le 1er octobre 1911; quel était leur salaire au moment de leur nomination et celui qu'elles reçoivent présentement;

2. Quels sont, parmi ces employés, ceux à qui il est accordé des dépenses de voyage ou autres, et combien leur a été payé de ce chef depuis leur nomination.

Présentée le 6 février 1917. *M. Lachance*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**84.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître les quantités de bois coupé, et les droits de coupe versés à cet égard, sous l'empire des conditions du permis de coupe ou de vente accordé par le ministère des Affaires des Sauvages à M. Arthur Webber, le dit bois provenant de terres situées près de Ship-Harbour-Lake, comté de Halifax; y compris le nom ou les noms de tous les inspecteurs des coupes de bois effectuées sur les dites terres des sauvages en vertu du dit permis de coupe ou de vente;—aussi, copie de tous les rapports en la matière faits par ces inspecteurs. Présentée le 6 février 1917. *M. McLean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**85.** Réponse à adresse du Sénat du 12 mai 1916,—Copie du rapport spécial de la Commission royale qui s'est occupée des affaires des sauvages de la réserve de Kitsilano, ainsi que de l'arrêté ministériel pris le 28 mars 1916, et de tous autres documents et de toute correspondance touchant ce rapport.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**86.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et les gouvernements provinciaux invitant ceux-ci à prendre part à une conférence aux fins d'élaborer les mesures à prendre en faveur des soldats revenus de la guerre. Aussi, copie des procès-verbaux des séances de la conférence qui s'est tenue à Ottawa le 10 janvier en la matière. Présentée le 7 février 1917. *Sir Wilfrid Laurier.*
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**87.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier,—Copie de toute correspondance échangée entre l'un ou l'autre des membres du gouvernement et sir Thomas Tait en ce qui concerne sa nomination comme membre de la Commission du Service national, et sa démission subséquente. Présentée le 7 février 1917. *M. Graham.*
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**87*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance échangée entre M. Murray, secrétaire de l'Association des manufacturiers, et l'un ou l'autre des ministres, ou sir Thomas Tait, en sa qualité de président de la Commission du service national, touchant la question de sa nomination au poste de secrétaire de cette commission. Présentée le 1er juin 1917. *M. Graham*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**88.** Correspondance entre le premier ministre et le chef de l'opposition au sujet de l'institution d'une Commission parlementaire du Service national. Présentée le 7 février 1917, par sir Robert Borden.. .. .. .. .. *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**89.** Réponse à ordre de la Chambre du 5 février 1917,—Copie de tous les documents, requêtes, lettres, télégrammes, rapports, etc., touchant la fermeture du bureau de poste de Canard et Splitlog, et l'ouverture du bureau de poste de Loiselleville, dans le comté d'Essex, ainsi que tous les documents et requêtes au sujet de l'établissement de routes postales rurales ayant pour point de départ Loiselleville. Présentée le 7 février 1917. *M. Wilcox.* *Pas imprimée.*

**90.** Rapport sur le service médical de l'armée canadienne, par le colonel Herbert A. Bruce, inspecteur général spécial du service médical de la force expéditionnaire canadienne, daté de Londres, Angleterre, le 20 septembre 1916. Présenté par sir Robert Borden, le 7 février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**90*a*.** Rapport sur le service médical de l'armée canadienne, par une commission d'officiers présidée par le chirurgien général sir William Baptie, K.C.M.G., C.B., V.C., daté de Londres, Angleterre, le 22 décembre 1916. Présenté par sir Robert Borden, le 7 février 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**90*b*.** Copie du rapport intérimaire du chirurgien général G. C. Jones, directeur du service de santé, en réponse au rapport sur le service de santé de l'armée canadienne par le colonel Herbert A. Bruce, inspecteur-général spécial du service de santé des forces expéditionnaires du Canada, daté de Londres, le 28 septembre 1916. Présentée par sir Edward Kemp, le 31 mai 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**91.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 février 1917,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la fermeture de l'agence de la Marine à Pictou, l'automne dernier, et à sa réouverture subséquente. Présentée le 19 avril 1917. *M. Edwards*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**92.** Réponse à ordre de la Chambre du 5 février 1917,—Relevé faisant connaître combien de chevaux ont été achetés en Canada, pour des fins militaires au cours de chacune des années 1914, 1915 et 1916 (*a*) pour les troupes canadiennes; (*b*) pour l'armée britannique, et (*c*) pour la France et les autres alliés; quelle somme a été payée pour ces achats en chacune des années, et pour chacun des pays susdits. Présentée le 19 avril 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**93.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—1. Relevé faisant connaître les noms, l'adresse de résidence et l'occupation antérieure de tous les censeurs, déchiffreurs de dépêches ou de tout autre employé du gouvernement qui ont été en charge des différentes stations du Câble dans la Nouvelle-Ecosse durant l'année civile 1916; 2. les noms des personnes qui ont respectivement recommandé chacun de ces employés, et 3. quel salaire a été payé à chacun de ces employés pour l'année civile 1916. Présentée le 19 avril 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**94.** Copie des ordres généraux de la Milice promulgués entre le 30 décembre 1915 et le 8 février 1917. Présentée par sir Edward Kemp, le 19 avril 1917.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**95.** Réponse à ordre de la Chambre du 11 mars 1915,—Copie de tous documents, lettres, télégrammes, accusations, correspondance, etc., se rapportant à la destitution de Frank Dunlop, de Granes-Point, à Sydney-Mines, dans le comté de Cap-Breton-Nord et Victoria, N.-E., et état détaillé des dépenses de l'enquête tenue en cette matière. Présentée le 19 avril 1917. *M. McKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**96.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 avril 1916,—Etat indiquant,—1. Quels sont les noms des personnes qui composent le personnel du bureau du Haut Commissaire du Canada à Londres; 2. Si quelques-uns de ces fonctionnaires sont nés en Canada et leurs noms; 3. S'il est vrai, comme la chose a été dite, que le Canada est la seule des possessions britanniques qui n'emploie aucun de ses indigènes dans le bureau de son Haut-Commissaire. Présentée le 19 avril 1917. *M. Proulx*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**97.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, du 22 février 1915,—Copie de tous décrets du Conseil, mémoires, correspondance ou documents, en la possession du gouvernement ou de quelqu'un des ministères, concernant le trafic du poisson séché et des vins entre le Portugal et le Canada. Présentée le 19 avril 1917. *M. Sinclair. Pas imprimée.*

**98.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé, sous forme de tableau, des divorces accordés par le Parlement du Canada depuis 1867. Présentée le 19 avril 1917. *M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**99.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres, soumissions et autres documents concernant le contrat pour le transport de la malle de Tatamagouche à New-Annan et Tatamagouche-Mountain, comté de Colchester. Présentée le 19 avril 1917. *M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**100.** Copie de la nouvelle règle qui remplace la règle 236 des Règles et ordonnances générales qui régissent la pratique et la procédure à suivre dans la cour de l'Echiquier du Canada, adoptée le 16 février 1917. Présentée par l'honorable M. Patenaude, le 19 avril 1917. *Pas imprimée.*

**100*a*.** Copie des règles et ordonnances générales actuellement en force au sujet de la pratique et de la procédure dans la cour de l'Echiquier du Canada.—Aussi,—Copie de l'ordonnance générale concernant les honoraires et frais dans la cour de l'Echiquier, dans l'exercice de sa juridiction, à titre de cour de l'Amirauté. Présentée par l'honorable M. Patenaude, le 3 mai 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**101.** Réponse à ordre de la Chambre du 5 février 1917,—Relevé fournissant une liste de toutes les personnes employées au cours de l'année 1916, dans la remise à locomotives des chemins de fer du gouvernement, à Pirate-Harbour, N.-E., comme serre-freins, télégraphistes, nettoyeurs et tâcherons, avec mention de la date de leur nomination et la durée de leur emploi, respectivement; aussi, le salaire mensuel de chacun de ces employés. Présentée le 19 avril 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**102.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toutes lettres, papiers, télégrammes et autres documents concernant la demande et la nomination d'un bureau de conciliation pour les employés de l'*Acadia Coal Co.*, au printemps de 1916, des délibérations du dit bureau et de tous autres papiers s'y rapportant. Présentée le 19 avril 1917. *M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**103.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de tous les documents, de quelque nature que ce soit, télégrammes, correspondance, etc., échangés entre toute personne ou toutes personnes et le ministère du Travail ou tout autre ministère du gouvernement au sujet des différends industriels survenus à Thetford-Mines, P.Q.;—aussi, copie de toute la correspondance échangée entre les différents ministères du gouvernement à ce même sujet. Présentée le 19 avril 1917. *M. Verville*..*Pas imprimée.*

**104.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toutes lettres, papiers, télégrammes et autres documents concernant la demande d'un bureau de conciliation en vertu de la Loi des différends industriels et le refus de l'accorder aux employés de chemin de fer du Canada à Pictou qui faisaient partie de l'Union des débardeurs à Pictou pendant l'année 1916. Présentée le 19 avril 1917. *M. Macdonald*..*Pas imprimée.*

**105.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 février 1917,—Copie des contrats conclus entre le gouvernement et la *P. Lyall and Sons Construction Company*, pour la reconstruction de l'édifice parlementaire. Présentée le 20 avril 1917. *M. Murphy.*
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**106.** Copie du décret du conseil No 1062, 16 avril 1917, ordonnant que le blé, la farine de blé et la semoule soient inscrits sur la liste des marchandises qui peuvent être importées en Canada franc de droit de douane. Présentée par sir Thomas White, le 20 avril 1917.
*Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**107.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 avril 1917,—Etat indiquant s'il est à la connaissance du gouvernement qu'il se serait présenté dans le service militaire des cas où des

## VOLUME 21—*Suite.*

soldats après enrôlement ont obtenu congé pour aller travailler aux récoltes et ont été blessés accidentellement pendant ce congé, et par suite de ces accidents ont dû s'endetter pour frais d'hôpital, retournant ensuite à leur service militaire et renvoyés à cause des blessures reçues comme il est mentionné ci-dessus; si les demandes ont été faites au sujet des dépenses d'hôpital; si le gouvernement a admis la validité des demandes de cette nature; si non, sur quels motifs le refus a été basé; quelles mesures ont été prises à cet égard; si, en de telles circonstances, la personne enrôlée n'a pas droit à sa solde jusqu'au moment de son renvoi du service ainsi qu'au paiement de son compte d'hôpital. Présentée le 20 avril 1917. *M. MacNutt*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**108.** Copie d'une communication de la part du sous-ministre de la Milice et de la Défense, au sujet de la valeur de l'équipement désigné sous le nom d'équipement *Oliver,* fourni aux soldats canadiens qui ont fait la traversée en Angleterre depuis le commencement de la présente guerre. Présentée par sir Edward Kemp, le 20 avril 1917. .*Pas imprimée.*

**109.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 avril 1917,—Etat indiquant les noms des membres du Parlement qui font partie actuellement ou qui ont fait partie des forces d'outre-mer ou des forces de la milice au Canada depuis que la présente guerre a été déclarée; si ces députés ou quelques-uns d'entre eux ont reçu ou reçoivent une solde du ministère de la Milice en même temps que leur indemnité parlementaire; si les épouses de ces députés ont reçu ou reçoivent une allocation de séparation. Présentée le 20 avril 1917. *M. Hughes (King, I.P.-E.)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**109*a*.** Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre du 19 avril 1917,—Etat indiquant les noms des membres du Parlement qui font partie actuellement ou qui ont fait partie des forces d'outre-mer ou des forces de la milice au Canada depuis que la présente guerre a été déclarée; si ces députés ou quelques-uns d'entre eux ont reçu ou reçoivent une solde du ministère de la Milice en même temps que leur indemnité parlementaire; si les épouses de ces députés ont reçu ou reçoivent une allocation de séparation. Présentée le 24 avril 1917. *M. Hughes (King, I.P.-E.)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**109*b*.** Réponse à ordre de la Chambre du 25 avril 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de membres du Parlement servent ou ont servi dans l'armée canadienne; 2. Quels sont leurs noms, la date de leur nomination et leur grade; 3. Quels sont les noms de ceux qui ont démissionné ou qui se sont retirés du service militaire, et la date de leur démission ou de leur sortie du service; 4. Quelle somme a été payée à chacun d'eux, (*a*) pour solde; (*b*) pour dépenses pour fins militaires, et (*c*) pour allocation de séparation à l'épouse ou parents. Présentée le 31 mai 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**109*c*.** Réponse rectifiée à ordre de la Chambre du 25 avril 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de membres du Parlement servent ou ont servi dans l'armée canadienne; 2. Quels sont les noms de ceux qui ont démissionné ou qui se sont retirés du service militaire, et la date de leur démission ou de leur sortie du service; 4. Quelle somme a été payée à chacun d'eux, (*a*) pour solde; (*b*) pour dépenses pour fins militaires, et (*c*) pour allocation de séparation à l'épouse ou aux parents respectivement. Présentée le 14 juin 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**110.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 avril 1917,—Etat indiquant quelles sommes ont été contribuées au Fonds patriotique canadien, au 31 décembre 1916, et quelles sommes ont été promises, pour 1917, par les différents comtés, villes et cités dans chacune des provinces; quels sont les noms des différents comtés, villes et cités, et les sommes respectives versées et promises par chacun d'eux; quels sont, dans chaque province, s'il en est, les comtés, les cités et les villes qui, à la date actuelle, n'ont encore rien versé à ce Fonds. Présentée le 24 avril 1917. *M. Edwards*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**110*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 avril 1917,—Etat indiquant quelle somme avait été souscrite et promise au Fonds patriotique canadien par chacune des différentes provinces, à la date du 31 décembre 1916; pour la période susindiquée, quelle somme a été versée au Fonds patriotique canadien par chacune des différentes provinces; pour l'année 1917, quelles sommes d'argent, ou autres octrois, ont été promis par le comté, ville ou cité; à la date du 31 décembre 1916, combien de personnes, dans chaque pro-

## VOLUME 21—*Suite.*

vince, avaient reçu assistance du Fonds patriotique canadien; la somme totale dépensée pour cette fin dans chaque province. Présentée le 24 avril 1917. *M. Edwards.* *Pas imprimée.*

**111.** Copie du décret du conseil, C.P. 802, daté le 23 mars 1917, concernant la mainmise par le gouvernement du Canada sur la fabrique de la carabine Ross. Présentée par sir Edward Kemp, le 24 avril 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**112.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de tous documents, lettres, télégrammes et autre correspondance dans le ministère de l'Intérieur, concernant les baux de pâturage Nos 2785, 2803, 2843, 3701, 3998, 4603, 5566, 6220 et 6221. Présentée le 25 avril 1917. *M. Steele*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**113.** Mémoire préparé par le surintendant de l'immigration touchant les annonces publiées par le gouvernement canadien dans les journaux des Etats-Unis, demandant des manouvriers de ferme pour le Canada; ainsi que copie de ces annonces et des instructions à cet égard. Présenté par l'honorable M. Roche, le 25 avril 1917.. .. *Pas imprimé.*

**114.** Copies des décrets du conseil qui suivent:—C.P. No 341, 7 février 1917, concernant l'exportation du papier à journaux en feuilles ou rouleaux, seulement en vertu d'un permis et conformément aux règlements établis par le ministre des Douanes, C.P. No 445, 17 février 1917,—Ordonnances et règlements concernant le prix, la vente, le contrôle, la distribution, le transport, etc., du papier à journaux en feuilles ou rouleaux. C.P. No 1059, 16 avril 1917, donnant au ministre des Douanes le pouvoir de déterminer la quantité et le prix du papier à journaux fourni ou à être fourni par les fabricants aux éditeurs en Canada; et contrôlant la distribution et la livraison de ce papier. C.P. No 1060, 16 avril, nommant R. A. Pringle, commissaire chargé de faire une enquête en ce qui concerne la manufacture, la vente, le prix et la distribution du papier à journaux en Canada. Présentées par sir Thomas White, le 26 avril 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimées.*

**115.** Copie du décret du conseil, C.P. No 3412, 19 décembre 1917, concernant la nomination de M. S. A. Armstrong comme directeur de la commission des hôpitaux militaires. Présentée par sir Thomas White, le 26 avril 1917.. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**116.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1917,—Relevé donnant les noms et adresses postales de tous les acheteurs de débris de poisson aux usines de réduction de Canso, en 1916; aussi le prix payé par chacun des acheteurs. Présentée le 26 avril 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**117.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 23 avril 1917,—Copie de l'arrêté du conseil récemment adopté aux fins d'élever les taux de péage sur le pont Victoria, Montréal, et aussi copie de toutes pétitions, télégrammes, lettres et autres documents concernant la dite augmentation. Présentée le 30 avril 1917. *M. Lemieux.* *Pas imprimée.*

**118.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917,—Copie de toutes lettres, télégrammes, pétitions et autres documents concernant la substitution du nom de Luceville donné à la station de l'Intercolonial à Saint-Luce, comté de Rimouski, province de Québec. Présentée le 30 avril 1917. *M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**119.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toutes les pièces justificatives, de toute la correspondance, etc., concernant les réparations faites au quai de Beaver-Harbour, comté de Halifax, au cours des quatre dernières années. Présentée le 30 avril 1917. *M. McLean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**120.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance, des pièces justificatives, etc., concernant les réparations au quai de Harrigan-Cove, comté de Halifax, en 1914-15, sous la direction du contremaître James McDonald. Présentée le 30 avril 1917. *M. McLean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**121.** Réponse supplémentaire à ordre de la Chambre du 16 février 1916,—Etat indiquant: 1. Quels montants ont été dépensés à titre de subventions de chemins de fer en Canada en 1912, 1913, 1914 et 1915; 2. Quels sont les montants dépensés dans chaque province, et les noms des lignes subventionnées; 3. Quels montants ont été dépensés pour la

## VOLUME 21—*Suite.*

construction de chemins de fer de l'Etat, au cours des années susdites; 4. Quel montant a été dépensé dans chaque province et le nom de la ligne ferrée pour laquelle cette dépense a été faite; 5. Quels montants ont été dépensés pour l'amélioration des ports et rivières en Canada pendant les années susdites; 6. Quels montants ont été dépensés dans chaque province, et les endroits où ces montants ont été dépensés; 7. Quels montants ont été dépensés pour la construction de quais publics et de brise-lames et pour dragage dans Cap-Breton-Nord et Victoria, au cours des années 1905 à 1911, inclusivement, y compris la dépense pour les chemins de fer de l'Etat; 8. Quels montants ont été dépensés pour les mêmes objets dans le dit comté, au cours des années 1912, 1913, 1914 et 1915. Présentée le 30 avril 1917. *M. McKenzie.* *Pas imprimée.*

**122.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 avril 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres, requêtes et correspondance échangés entre le gouvernement, son ingénieur de district et toute autre personne, en ce qui concerne la construction, les réparations ou l'achat des quais aux endroits suivants: Ile-Perrot-Sud, église du village de l'Ile-Perrot, village de Vaudreuil, Pointe-Cavagnole, Hudson, Rigaud, Graham, Pointe-à-Fortune et Ile-Perrot-Nord;—aussi, copie de tous les devis et rapports déjà fournis à la suite de ma demande de production de documents avant et depuis 1914;—aussi, relevé des sommes payées pour construction et réparations, avec mention des personnes à qui ces sommes ont été payées. Présentée le 30 avril 1917. *M. Boyer*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**122*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 16 février 1916,—Copie de toutes lettres, requêtes, correspondance, télégrammes et rapports échangés entre gouvernement, ses ingénieurs de district et résidant et toutes autres personnes, concernant la construction et réparations faites aux quais plus bas nommés, depuis 1904; ainsi que copie de tous états, rapports déjà produits à ma demande et se rapportant à des documents antérieurs à 1904. Aussi, un état donnant le montant des deniers payés pour telles constructions et réparations, et à qui ils ont été payés: le quai de l'Ile Perrot, nord, sud et de l'Eglise; du village de Vaudreuil; de Pointe-Cavagnole, Hudson, Graham, Rigaud et Pointe-Fortune. Présentée le 13 août 1917. *M. Boyer*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**122*b*.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de tous documents, lettres, requêtes, correspondance, télégrammes et rapports échangés entre le gouvernement, son ingénieur de district et toutes autres personnes, en ce qui concerne la construction ou les réparations des quais aux endroits suivants: Ile-Perrot-Nord, Sud, l'Eglise du village de l'Ile-Perrot, le village de Vaudreuil, Pointe-Cavagnole, Hudson, Rigaud, Graham et Pointe-Fortune depuis 1904; aussi, copie de tous les devis et rapports déjà produits à ma demande, sur le même sujet, avant et depuis 1904; un relevé des sommes payées pour telles constructions ou réparations, et les noms des personnes à qui ces sommes ont été payées; et aussi réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de tous documents, lettres, requêtes, correspondance et télégrammes échangés entre le gouvernement, son ingénieur de district et toutes autres personnes, en ce qui concerne soit la construction, soit les réparations, soit l'acquisition des quais aux endroits suivants: Ile-Perrot-Sud, l'Eglise du village de l'Ile-Perrot, le village de Vaudreuil, Pointe-Cavagnole, Hudson, Rigaud, Graham, Pointe-Fortune et Ile-Perrot-Nord; aussi, copie de tous les devis et rapports déjà produits à ma demande, sur le même sujet, avant et depuis 1904; un relevé des sommes payées pour telles constructions ou réparations, et les noms des personnes à qui ces sommes ont été payées. Présentée le 13 août 1917. *M. Boyer*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**123.** Réponse à ordre de la Chambre du 19 avril 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres, requêtes et correspondance, échangés entre le gouvernement, son ingénieur résidant, et toute autre personne au sujet du dragage exécuté aux endroits suivants: Sainte-Anne de Bellevue, Pointe-Fortune, chenal de la rivière Ottawa entre l'Ile-au-Foin et l'Ile-Paquin, le chenal Graham, le chenal Rigaud, le chemin de Hudson-Heights, Hudson, Como, Pointe-Cavagnole, le chenal au village de Vaudreuil, le chenal de la Baie-Dorion, église de l'Ile-Perrot, quai de l'Ile-Perrot-Sud et quai de l'Ile-Perrot-Nord;—aussi, relevé des sommes payées aux différentes personnes, compagnies, etc.,

## VOLUME 21—*Suite.*

qui ont exécuté ces travaux, avec dates, etc.;—aussi, copie des estimations déjà produites à ma demande, le tout depuis 1904. Présentée le 30 avril 1917. *M. Boyer.* *Pas imprimée.*

**123a.** Réponse à ordre de la Chambre du 16 février 1916,—Copie de toutes lettres, requêtes, correspondance, télégrammes et rapports échangés entre le gouvernement, ses ingénieurs de district et résidant et toutes autres personnes, concernant les travaux de dragage faits aux endroits dénommés plus bas, ainsi que le montant des argents payés à diverses personnes, compagnies, etc., pour tels travaux, la date, etc. Aussi, copie des états déjà produits à ma demande, et le tout depuis 1904; au quai de l'Ile-Perrot, nord, sud et de l'Eglise; dans la baie de Dorion (chenal); au village de Vaudreuil (chenal); à la Pointe-Cavagnole; à Como; à Hudson; à Hudson-Heights (chenal); à Graham (chenal); dans la rivière Rigaud (chenal); dans la rivière Ottawa; îles au Poires (chenal); à Pointe-Fortune et à Sainte-Anne de Bellevue (chenal). Présentée le 30 avril 1917. *M. Boyer*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**124.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 mai 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres, comptes, pièces de comptabilité et mémoires au sujet des réparations faites au quai à Upper-Prospect, comté de Halifax, N.-E., en 1915. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**125.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 mai 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres, comptes, pièces de comptabilité et mémoires au sujet des réparations faites au quai à Shad-Bay, comté de Halifax, N.-E., en 1915. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**126.** Réponse à ordre de la Chambre du 1er février 1917,—Copie de toute la correspondance en la possession du ministère des Travaux publics, de date postérieure à septembre 1911, se rapportant à la dépense des deniers votés à la dernière session pour améliorations dans le havre de Tracadie, comté d'Antigonish, y compris copie de toutes les lettres écrites sur le même sujet au ministère des Travaux publics, ou à l'un ou l'autre des autres ministres par M. G. A. R. Rollings. Présentée le 30 avril 1917. *M. Sinclair.* *Pas imprimée.*

**127.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1917,—Copie de toutes les lettres, télégrammes, rapports ou autres documents reçus par le gouvernement pendant les années 1915 et 1916, concernant les réparations requises au brise-lames de Souris, I.-P.-E. Présentée le 30 avril 1917. *M. Hughes (King, I.P.-E.)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**128.** Réponse à ordre de la Chambre du 1er février 1917,—Copie de toute la correspondance en la possession du ministère des Travaux publics, de date postérieure à septembre 1911, se rapportant au prolongement du brise-lames à Breen's Point, dans le comté d'Antigonish. Présentée le 30 avril 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**129.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance, de toutes les pièces justificatives, etc., concernant la construction du quai de Mushaboom-Harbour, comté de Halifax, en 1913. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean.* *Pas imprimée.*

**130.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître toutes les dépenses faites depuis le 31 mars 1916, par le ministère des Travaux publics, dans les différentes provinces du Canada, mentionnant le nom de l'entreprise, la somme qui y a été dépensée jusqu'ici et l'estimation de la dépense totale à encourir pour chacune d'elles. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**131.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance, des pièces justificatives, etc., concernant la construction du quai ouest à Port-Dufferin, comté de Halifax, en 1913-14. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**132.** Réponse à ordre du 31 janvier 1917,—Copie de toute correspondance, pièces justificatives, etc., concernant les réparations au quai de l'est de Port-Dufferin, comté de Halifax, en 1915. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean (Halifax)*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**133.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance, de toutes les pièces justificatives, etc., se rapportant à la construction d'un quai à Ecum-Secum-Ouest, comté de Halifax. Présentée le 30 avril 1917. *M. MacLean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**134.** Réponse à ordre de la Chambre du 27 mars 1916,—Copie de tous télégrammes, correspondance, lettres, etc., se rapportant en quelque manière au dragage à Margaree-Harbour, comté d'Inverness, N.-E., en 1913-14-15 et 16. Présentée le 30 avril 1917. *M. Chisholm* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**135.** Copie du décret du conseil C.P. No 1142, daté le 24 avril 1917, édicté sous l'empire de la Loi des Mesures de guerre, 1914, établissant des règlements en vertu desquels les navires britanniques, inscrits sur les registres maritimes du Canada, ou en voie de construction pour des armateurs appartenant à des pays neutres peuvent, jusqu'à nouvel ordre, être réquisitionnés par Sa Majesté pour le transport de provisions alimentaires, etc., ou pour toute autre fin que ce soit; et révoquant les décrets du conseil C.P. No 2923, du 24 novembre 1916, et C.P. No 1915, 31 mars 1917, touchant le même sujet,—Aussi, copie certifiée d'un rapport du comité du Conseil privé, approuvé par Son Excellence le Gouverneur général le 30 janvier 1917, touchant l'exercice par le gouvernement de Sa Majesté du pouvoir de réquisitionner en ce qui regarde les vaisseaux canadiens. Présentée par l'honorable M. Reid, le 30 avril 1917. . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**136.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Quels étaient les noms, les adresses postales, les occupations antérieures et les salaires des censeurs et déchiffreurs de dépêches employés par le gouvernement à Hazel-Hill et Canso, au cours de l'année 1916; 2. Combien a coûté ce service à Canso et Hazel-Hill, du 1er août 1914 à ce jour; 3. Quelle est la dépense totale encourue de ce chef, pour toutes les stations dans la province de la Nouvelle-Ecosse, du 1er août 1914 à la présente date. Présentée le 2 mai 1917. *M. Sinclair* . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**137.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917,—Copie de tous contrats et conventions entre sir Charles Ross, ses hoirs ou ayants cause et Sa Majesté le Roi, représenté par le ministre de la Milice et de la Défense, depuis et y compris, la convention intervenue entre les dites parties en date du 27 mars, A.D. 1902. Présentée le 2 mai 1917. *M. Northrup* . . . . . . . . . . . . *Imprimée pour les documents parlementaires seulement.*

**138.** Réponse à ordre du 23 avril 1917,—Etat indiquant: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents à l'emploi du ministère de la Milice et de la Defense au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce ministère depuis le 1er août 1914; 5 Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1914; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 2 mai 1917. *M. Macdonald* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**138*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère du Service naval au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministre depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1915; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée

## VOLUME 21—*Suite.*

par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 1[illegible] octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 16 mai 1917. *M. Chisholm*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**138*b*.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère de la Marine et des Pêcheries au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917. Présenté le 31 mai 1917. *M. Sinclair*.. .. ..*Pas imprimée.*

**138*c*.** Réponse à ordre de la Chambre du 9 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère des Affaires extérieures au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 1er juin 1917.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**138*d*.** Réponse à ordre de la Chambre du 9 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère de la Justice au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 21 juin 1917. *M. Sinclair.*
*Pas imprimée.*

**138*e*.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère des Finances au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce

## VOLUME 21—*Suite.*

même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911: 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 29 juin 1917. *M. Maclean (Halifax). Pas imprimée.*

**138*f*.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi de ministère des Affaires des Sauvages au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé lle 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 10 juillet 1917, par l'honorable M. Roche. *M. Kyte*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**138*g*.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917,—Etat indiquant: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère de l'Agriculture au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de l'article 21 de la Loi du Service civil. Préseentée le 15 août 1917. *M. Hughes (I.P.-E.). Pas imprimée.*

**138*h*.** Réponse à un ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de fonctionnaires civils permanents étaient à l'emploi du ministère du Secrétaire d'Etat au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 2. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés de quelque nature que ce soit étaient au service du même ministère au 10 octobre 1911, et combien au 31 mars 1917; 3. Combien de fonctionnaires civils permanents ont été nommés par le même ministère depuis le 1er août 1914; 4. Combien de fonctionnaires stagiaires et employés ont été au service de ce même ministère depuis le 1er août 1914; 5. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1911; 6. Quelle a été la somme totale payée par le même ministère, en salaires et déboursés, aux fonctionnaires civils et employés, permanents et provisoires, au cours de l'exercice financier terminé le 31 mars 1917; 7. Combien de fonctionnaires civils ont été nommés par le même ministère depuis le 10 octobre 1911, sous l'empire des dispositions de de l'article 21 de la Loi du Service civil. Présentée le 21 août 1917. *M. McKenzie. Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**139.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 23 avril 1917,—Copie du décret du Conseil et de tous les autres documents relatifs à l'octroi à J. C. Shields et autres ou à la compagnie de messagerie *Inland Express* de l'entreprise du transport de la malle entre Ashcroft et Fort-George, C.-B. Présentée le 2 mai 1917. *M. Turriff.* *Pas imprimée.*

**140.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance échangée entre le gouvernement fédéral et celui de la province du Manitoba relativement à une loi adoptée par la législature du Manitoba à sa dernière session et intitulée: "Loi modifiant la Loi des Jurés".—Aussi, copie de tous les décrets du Conseil se rapportant à ce sujet. Présentée le 3 mai 1917. *Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. *Pas imprimée.*

**141.** Réponse à un ordre de la Chambre du 9 février 1917, pour un relevé faisant connaître quels sont le nombre et la nationalité de chacun des étrangers internés qui ont été employés à des travaux publics depuis le 4 août 1914; quels sont le nombre et la nationalité de chacun d'entre eux qui sont employés à des travaux industriels dans les provinces du Canada depuis le 1er octobre 1914, et quel est le nombre d'entre eux ainsi employés actuellement. Présentée le 3 mai 1917. *M. Kyte*.. .. .. *Pas imprimée.*

**142.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Copie du rapport de la Commission royale nommée par décret du Conseil, le 29 septembre 1916, pour faire une enquête et un rapport sur les conditions relatives à la livraison de cargaisons de charbon aux caboteurs dans les provinces maritimes. Présentée le 7 mai 1917. *M. Hughes (Kings, I.-P.-E.)*.. .. .. *Pas imprimée.*

**143.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître combien de personnes désireuses de s'enrôler dans la force expéditionnaire canadienne ont été rejetées comme physiquement impropres, et combien de soldats ont été, pour la même raison, renvoyée après s'être enrôlés. Présentée le 7 mai 1917. *M. Steele*..*Pas imprimée.*

**143*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître combien d'hommes se sont enrôlés en Canada pour servir outre-mer; combien d'entre eux ont été renvoyés subséquemment comme impropres au service; combien d'entre eux ont été renvoyés du service en Canada, et combien au delà des mers. Présentée le 31 juillet 1917. *M. Boulay*.. .. .. *Pas imprimée.*

**143*b*.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître combien d'hommes se sont enrôlés en Canada pour servir outre-mer; combien d'entre eux ont été renvoyés subséquemment comme impropres au service; combien d'entre eux ont été renvoyés du service en Canada, et combien au delà des mers. Présentée le 7 mai 1917. *M. Graham*.. .. .. *Pas imprimée.*

**143*c*.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Relevé faisant connaître si le ministère de la Milice ou une des autorités quelconque de ce ministère a des statistiques officielles et complètes relatives au recrutement des soldats pour le service d'outre-mer, au Canada; et dans l'affirmative, quels sont les chiffres exacts: 1. Des Canadiens de langue française enrégimentés dans les différents régiments pour le service d'outre-mer, levés depuis août 1914 jusqu'à date; 2. Des Canadiens de langue anglaise nés au Canada ainsi enrégimentés; 3. Des sujets britanniques de naissance, nés en dehors du Canada mais enrégimentés dans les corps expéditionnaires canadiens; 4. Des sujets britanniques par naturalisation; 5. Des soldats canadiens français enrégimentés dans les bataillons commandés par les officiers de langue anglaise, levés dans la province de Québec; 6. Des soldats canadiens français enrégimentés dans les bataillons levés dans les autres provinces du Canada. Présentée le 14 juin 1917. *M. Lanctôt*..*Pas imprimée.*

**143*d*.** Copie des relevés de recensement fournissant un sommaire de la force numérique de toutes les unités composant la force expéditionnaire canadienne en Angleterre (Période du 14 mai 1917), ainsi qu'un relevé indiquant la force numérique des troupes canadiennes en France, en Angleterre, dans les régions de l'Est, à Sainte-Lucie et en Canada, en juin 1917. Présentée par sir Edward Kemp, le 15 juin 1917..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**144.** Copies des arrêtés du conseil suivants: C.P. No 2314, 7 octobre 1916, nommant un commissaire spécial des grains de semence et de trois assistants, avec pouvoir d'acheter du blé de semence destiné à être distribué pour semence, sur réquisition de la part des corporations municipales, dans les districts où la récolte a manqué par suite des gelées et des dommages causés par la nielle.—Aussi, C.P. No 3073, 14 décembre 1916, autorisant le commissaire spécial des grains de semence à acheter de l'avoine et de l'orge de semence destinées à être distribuées pour semence, sur réquisitions de la part des corporations municipales et des associations de cultivateurs, dans les districts où ces grains de semence font défaut. Présentées par l'honorable M. Burrell, le 8 mai 1917. *Pas imprimées.*

**145.** Réponse à ordre de la Chambre du 1er février 1917,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, etc., concernant le traitement spécial toléré à l'égard de Thos. Kelly, prisonnier au pénitencier de Montagne-de-Pierre (*Stoney-Mountain*). Présentée le 9 mai 1917. *M. Buchanan*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**146.** Copie du décret du Conseil, C.P. 1133, en date du 28 avril 1917, autorisant un envoi nouveau de 300 milles de rails, à la demande du gouvernement de Sa Majesté, en Angleterre, pour être employés en France pour les fins de la guerre. Présentée par l'honorable M. Meighen, le 10 mai 1917. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**146*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 13 juin 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Entre quels endroits sur le parcours du Canadien-Nord, à l'ouest d'Edmonton, on doit enlever les rails pour les utiliser sur la ligne du Grand-Tronc-Pacifique; 2. Entre quels endroits sur le parcours de la ligne du Grand-Tronc-Pacifique, à l'ouest d'Edmonton, les rails du Grand-Tronc-Pacifique seront remplacés par des rails enlevés à la ligne du Canadien-Nord. Présentée le 4 juin 1917. *M. Oliver*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**146*b*.** Tableau indiquant les points sur le parcours de la division de l'Est du National Transcontinental d'où l'on a enlevé les rails destinés à être expédiés en France, la longueur de chacun de ces bouts de ligne d'où les dits rails ont été enlevés et remplacés par des rails de l'Intercolonial (accompagné d'une carte). Présenté par l'honorable M. Cochrane, le 21 juin 1917. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimé.*

**147.** Réponse requise par l'article 88 du chapitre 62 des Statuts Revisés du Canada prescrivant au ministre de l'Intérieur de soumettre au Parlement chaque année un état des permis donnés par le Commissaire des Territoires du Nord-Ouest, pour l'entrée de la boisson enivrante dans les Territoires du Nord-Ouest, durant l'année expirée le 31 décembre 1916. Présentée. par l'honorable M. Roche, le 1er mai 1917. .*Pas imprimée.*

**148.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 30 avril 1917,—Copie des demandes de bureaux de conciliation adressées au ministère du Travail par l'association provinciale des artisans (*P.W.A.*) ou ses officiers, et par les ouvriers mineurs unis (*U.M.W.*) de la Nouvelle-Ecosse ou ses officiers; aussi, copie de tous les documents, lettres, etc., se rapportant à cette question, ainsi que de tout autre document, décret du conseil, touchan la nomination d'une commission chargée de faire une enquête au sujet des conditions du travail et autres s'y rattachant, dans le comté de Cap-Breton. Présentée le 11 mai 1917. *M. Kyte*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**149.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, lettres, copies de lettres, rapports et autres documents concernant l'acquisition des deux navires, le *A. J. McKee* et le *T. J. Drummond,* par le ministère des Chemins de fer, en vertu du décret du conseil du 17 avril 1917. Présentée le 14 mai 1917. *M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

**150.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toute la correspondance, des télégrammes, mémoires, etc., avec et par le ministère des Chemins de fer concernant les noms donnés aux gares sur le chemin de fer *Halifax and Eastern.* Présentée le 14 mai 1917. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .*Pas imprimée.*

**151.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917,—Copie de toutes déclarations, rapports, témoignages, lettres et autres papiers ou documents en la possession du ministère des Chemins de fer et Canaux, concernant une réclamation pour blessures infligées, à

## VOLUME 21—*Suite.*

Briley-Brook, N.-E., par le chemin de fer de l'Etat, à un cheval appartenant à un nommé Dan McFarlane. Présentée le 15 mai 1917. *M. Sinclair* . *Pas imprimée.*

**152.** Réponse à ordre de la Chambre du 25 avril 1917,—Copie de tous documents, papiers, correspondance, enquêtes et rapports concernant la suspension de Polydore Lebel, ingénieur du chemin de fer Intercolonial à Rivière-du-Loup, à la suite d'un tamponnement à Rivière-Ouelle pendant l'année 1916. Présentée le 15 mai 1917. *M. Lapointe (Kamouraska)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**153.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de toutes lettres, télégrammes et autres documents concernant la destitution de M. Spenney, contremaître de voie sur la ligne communément appelée ligne courte (*Short line*) du chemin de fer du gouvernement, et la nomination de Henry Gray comme son successeur. Présentée le 15 mai 1917. *M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**154.** Réponse à adresse à Son Altesse Royale le Gouverneur général, du 7 février 1916,—Copie de tous les documents se rapportant à la nomination de Léon Roy, comme interprète dans le ministère de l'Intérieur; aussi, copie du décret du conseil, des documents et de la correspondance touchant son renvoi d'office. Présentée le 16 mai 1917. *Sir Wilfrid Laurier*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**155.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à la publication du périodique dit *Canadian Government Railway Employees Magazine*, avec relevé faisant connaître quels en sont la circulation, le coût et la production, les recettes et le nombre de personnes qui y sont employées, comme aussi les sommes reçues par ces dernières en quelque capacité que ce soit, à même les revenus de ces voies ferrées. Présentée le 21 mai 1917. *M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

**156.** Réponse à ordre de la Chambre du 22 mars 1916,—Etat indiquant: 1. Au cours du mois de février 1916, combien de chefs de train, serre-freins, mécaniciens et chauffeurs de locomotives étaient en activité de service sur les chemins de fer de l'Etat entre Moncton et Campbellton; 2. Au cours de la même période, combien d'heures de travail à chaque voyage ont été fournies par les susdits employés entre les points ci-dessus nommés. Présentée le 21 mai 1917. *M. Copp*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**157.** Rapport des procédures de la cour de l'Echiquier, en vertu de l'article 49A de la Loi des Sauvages, en la matière du déplacement de la bande des sauvages de la réserve de Sydney, Nouvelle-Ecosse. Présenté par l'honorable M. Roche, le 22 mai 1917. *Pas imprimé.*

**158.** Rapport des travaux de la Commission des hôpitaux militaires, depuis sa création jusqu'à date. Présenté par sir Robert Borden, le 23 mai 1917.

**159.** Copie de la correspondance échangée entre des membres de l'Exécutif et l'Association des manufacturiers canadiens, concernant l'achat d'approvisionnements pour les forces expéditionnaires du Canada en Angleterre et au front. Présentée par sir Robert Borden le 23 mai 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**160.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de la correspondance échangée entre le premier ministre et l'ex-ministre de la Milice et de la Défense qui a conduit à la démission de ce dernier ou à sa sortie du cabinet. Présentée par sir Robert Borden, le 23 mai 1917. *M. Hughes (Kings, I.P.-E.)*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**161.** Réponse à adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général du 26 janvier 1917,—Etat indiquant la date et l'objet de toutes les commissions instituées par le gouvernement du jour, depuis son accession au pouvoir en 1911 jusqu'à la présente date; le nombre de jours pendant lesquels chacune de ces commissions a siégé, les noms de ceux qui en ont fait partie, et le prix que chacune d'elles a coûté au pays. (*Sénat*). *Pas imprimée.*

**161*a*.** Réponse partielle à une humble adresse du Sénat en date du 7 février 1917 à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de faire déposer au Sénat un

## VOLUME 21—*Suite.*

état indiquant la date, l'objet et le personnel de toutes les commissions instituées par l'ancien gouvernement depuis son accession au pouvoir en 1896 jusqu'à son remplacement par le gouvernement actuel en 1911, ainsi que le nombre de jours pendant lesquels chacune de ces commissions a siégé, et ce que chacune d'elles a coûté au pays. (*Sénat.*) *Pas imprimée.*

**162.** Décret du conseil, C.P. No 1433, du 24 mai 1917, contenant les règlements établis concernant le départ du Canada des personnes de sexe masculin qui peuvent être astreintes à un service national militaire ou autre, ou qui sont aptes à ce service. Présentée par l'honorable M. Roche, le 29 mai 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**163.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 23 mai 1917,—Copie de l'arrêté du conseil décrétant que tout emploi public du service civil doit être donné de préférence aux soldats revenus du front. Présentée le 29 mai 1917. *M. Boulay.* *Pas imprimée.*

**164.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1917,—Copie de tous les rapports, verdicts, témoignages, mémorandums, etc., se rapportant à l'enquête tenue au sujet des dommages subis par le croiseur de Sa Majesté "Grisle", en route entre Halifax et les Bermudes. Présentée le 30 mai 1917. *M. MacLean (Halifax)*.. .. ..*Pas imprimée.*

**165.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, pétitions et correspondance se rapportant en quelque manière à la destitution ou révocation de D. McDermid, surintendant de l'établissement de pisciculture à East-Margaree, et à la nomination de son successeur. Présentée le 30 mai 1917. *M. Chisholm.* *Pas imprimée.*

**166.** Réponse à ordre de la Chambre du 25 avril 1917,—Copie de toutes lettres, télégrammes, rapports et autres papiers et documents se rapportant à la demande de Willis Keizer, de Hall's-Harbour, comté de King, N.-E., d'établir et exploiter des nasses à Square-Cove, comté de King, N.-E. Présentée le 30 mai 1917. *M. Maclean (Halifax).* *Pas imprimée.*

**167.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917,—Copie de tous les décrets du conseil, mémoires, correspondance, etc., concernant la démission de Moses H. Nickerson, inspecteur des stations de sauvetage dans la Nouvelle-Ecosse. Présentée le 30 mai 1917. *M. Maclean (Halifax)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**168.** Copie des règlements concernant les pensions avec des modifications et tels qu'amendés jusqu'au 28 février 1917, ainsi que copies des décrets du conseil s'y rapportant. Présentée par sir Thomas White, le 30 mai 1917. *Imprimée pour documents parlementaires seulement.*

**168*a*** Copie du décret du Conseil, C.P. No 277, daté le 30 janvier 1917, concernant les pensions des officiers ou des personnes dont ils sont les soutiens dans le cas de permutation d'officiers entre le gouvernement du Canada et le gouvernement impérial. Présentée par sir Edward Kemp, le 20 août 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**169.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, correspondance et pétitions échangés entre le ministre de la Marine et des Pêcheries, et toutes autres personne ou personnes se rapportant en quelque manière à l'enlèvement des rets à saumon sur cette partie de la côte d'Inverness, s'étendant à l'est et à l'ouest de l'embouchure de la rivière Margareee. Présentée le 31 mai 1917. *M. Chisholm*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**170.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Copie du rapport de la commission chargée de faire une enquête au sujet de l'hôpital militaire à Halifax; des témoignages entendus devant cette commission à Halifax, et de tous autres documents en la possession du ministère de la Milice et de la Défense se rattachant à cette enquête. Présentée le 31 mai 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**171.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 mai 1917,—Etat indiquant les montants payés ou dépensés par le ministère de la Milice et de la Défense, pour annonces de recrutement en Canada, ainsi que les personnes, firmes ou corporations auxquelles les paiements ont été faits, jusqu'au 1er avril 1917. Présentée le 31 mai 1917. *M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**172.** Verdict de la cour d'enquête nommée par l'adjudant-général, en vertu de l'ordre du 1er mai 1917, aux fins de recueillir et conserver les dépositions en ce qui regarde les allégations contenues dans plusieurs journaux, à l'effet que des convois transportant des troupes avaient été attaqués à coup de pierres en passant par Rivière-du-Loup, P.Q., et en d'autres endroits, et aux fins de recueillir et conserver tout autre témoignage qui, de l'avis des membres de la cour, se rapporte en quoi que ce soit à cette affaire. Présenté par sir Edward Kemp, le 31 mai 1917.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**173.** Verdict de la cour d'enquête nommée par l'adjudant-général, en vertu de l'ordre du 1er mai 1917, aux fins de recueillir et conserver les dépositions en ce qui regarde les allégations contenues dans plusieurs journaux accusant les citoyens de Québec d'avoir maltraité, ou laissé maltraiter, des soldats revenus de la guerre et passant par Québec ou s'y arrêtant, et aux fins de recueillir et conserver tout autre témoignage qui, de l'avis des membres de la cour, se rapporte en quoi que ce soit à cette affaire. Présenté par sir Edward Kemp, le 31 mai 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**174.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 mai 1917,—Copie de tous les comptes, factures, lettres, réclamations, correspondance et autres documents se rapportant aux montants suivants mentionnés au rapport de l'Auditeur général 1916, Vol. II, page L-11: Juge L. P. Pelletier, frais de voyage, $877; juge I. N. Belleau, frais de voyage, $1,984.44; juge T. H. Chauvin, frais de voyage, $1,421.25; juge B. LeTellier, frais de voyage, $1,923.80. Présentée le 31 mai 1917. *M. Lanctôt*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**175.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 mai 1917,—Etat indiquant: 1. Du 1er janvier 1916 au 31 mars 1917, combien de personnes, non antérieurement employées dans le service des chemins de fer de l'Etat, ont été nommées à des emplois permanents dans ce même service; 2. Quels sont leurs noms, leurs salaires et les postes qui leur ont été confiés. Présentée le 31 mai 1917. *M. Copp*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**176.** Réponse à ordre de la Chambre du 12 février 1915,—Etat indiquant le nombre d'employés de nationalité allemande dans les différents départements au fédéral, la position qu'ils occupent et leur salaire. Présentée le 1er juin 1917. *M. Delisle*.. .. .. ..*Pas imprimée.*

**177.** Réponse à ordre de la Chambre du 1er mai 1916,—Copie de tous papiers et correspondance concernant le changement de l'emplacement du bureau de poste à Roseberg, Alta. Présentée le 1er juin 1917. *M. Buchanan*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**178.** Réponse à ordre de la Chambre du 8 mai 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres et correspondance concernant la destitution de Augustin Lauteigne, maître de poste à Island-River, comté de Gloucester, N.-B. Présentée le 1er juin 1917. *M. Turgeon.* *Pas imprimée.*

**179.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Copie de tous les télégrammes, lettres, etc., en la possession du ministère des Postes, au sujet du déplacement du bureau de poste de Pearson, township de Casey, collège électoral de Nipissing, de l'endroit où il se trouvait à l'endroit qu'il occupe maintenant. Présentée le 1er juin 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**180.** Réponse à ordre de la Chambre du 5 février 1917,—Copie de tous les documents, lettres, rapports, etc., concernant la destitution de John R. McIntosh, maître de poste à Cumming's-Mountain, comté de Pictou, et la nomination de James Cumming pour le remplacer. Présentée le 1er juin 1917. *M. Macdonald*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**181.** Réponse à ordre de la Chambre du 2 mai 1917,—Relevé faisant connaître quelle somme totale a été payée par le gouvernement, depuis octobre 1911, à H. P. Duchemin, de Sydney, N.-E., pour services et débours, sous l'empire de la Loi des enquêtes publiques, ou à d'autre titre. Présentée le 1er juin 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**182.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1917,—Copie de toute correspondance, lettres, télégrammes, documents, etc., etc., au sujet du retrait, par le ministère des Postes, du contrat de malle rurale accordé à Hyppolite Lambert, de Saint-Antoine, dans le comté de Lotbinière, P.Q. Présentée le 1er juin 1917. *M. Fortier*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**183.** Rapports en conformité d'une résolution adoptée par la Chambre des Communes le 18 mai 1916, et basée sur une recommandation du comité mixte des Impressions du Parlement, demandant des renseignements des divers ministères aux fins d'effectuer toute l'économie possible en ce qui concerne les impressions publiques et la distribution des documents publics,—et faisant connaître jusqu'à quel point ces recommandations ont été réalisées. Présentées par l'honorable M. Patenaude, le 1er juin 1917. *Pas imprimés.*

**184.** Réponse à ordre de la Chambre du 21 mai 1917,—Copie de toute correspondance, rapports et recommandation, s'il en est, adressée par la commission des grains au ministère du Commerce, ou à d'autres ministères à Ottawa, à la suite d'une réunion des commissaires des grains tenue à Lethbridge, cette année. Présentée le 1er juin 1917. *M. Buchanan.* *Pas imprimée.*

**185.** Décret du conseil conformément aux dispositions 4-5 George V, ch. 20-8-15 (*Canadian Nothern*).—(*Sénat*) .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**186.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1917,—Relevé faisant connaître la quantité et la valeur des exportations suivantes pour les premiers neuf mois du présent exercice financier, savoir:—Chevaux, bronze et ouvrages en bronze; blé; farines, avoine et céréales autres que le blé; automobiles, bicycles et motocycles, ainsi que les différentes pièces, y compris les appareils de propulsion et bandes de roues; voitures de voies ferrées et leurs pièces; substances chimiques; cuivre et ouvrages en cuivre; produits industriels du coton; substances explosives; fer et acier et leurs produits; armes à feu et munitions; cuir et ouvrages en cuir; viandes et produits de la laiterie; alcool; végétaux séchés et mis en conserves; plomb; vêtements de toutes sortes; zinc et ouvrages en zinc; papier et produits industriels en papier. Présentée le 4 juin 1917. *M. Maclean (Halifax)* .. .. ..*Imprimée pour les documents parlementaires seulement*

**187.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de tous documents, correspondance, lettres messages télégraphiques, mémoires, rapports, etc., échangés entre le Sergent d'Armes de la Chambre des Communes et l'honorable Albert Sévigny, entre le Sergent d'Armes et le ministère de la Justice, et entre le ministère de la Justice et l'honorable Albert Sévigny, ayant rapport à certains effets mobiliers et objets divers garnissant ou ornant les appartements de l'Orateur; aussi, copie de tous comptes, reçus de compagnies de messageries, connaissements, comptes pour frais de transport et voiturage, etc., concernant les dits effets et objets. Présentée le 5 juin 1917. *M. Lanctôt.* *Pas imprimée.*

**188.** Copie du décret du conseil, C.P. No 1457, daté le 29 mai 1917, concernant les traitements des fonctionnaires civils qui s'enrôleront dans les forces militaires du Canada, soit volontairement, soit autrement, à compter de la date du décret. Présentée par sir Thomas White, le 6 juin 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**189.** Copie de rapports généraux de W. F. O'Connor, C.R., agissant en qualité de commissaire *re* "le coût de la vie", en ce qui touche à la production, au coût, aux prix de vente, et au mode de distribution du sucre raffiné. Présentée par l'honorable M. Crothers, le 6 juin 1917.. .. .. .. .. .. ..*Imprimés pour distribution et documents parlementaires.*

**190.** Copie des rapports de W. F. O'Connor au sujet du commerce de l'anthracite au Canada. Présentée par l'honorable M. Crothers, le 6 juin 1917. *Imprimée pour la distribution et les documents parlementaires.*

**191.** Réponse à adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général du 22 mai dernier.—Copie de toute correspondance échangée entre le gouvernement ou ses ministres, le ministère de la Milice, le Conseil militaire, le major-général F. L. Lessard, C.B., inspecteur général, ou toute autre personne, et le lieutenant-colonel Armand Lavergne, O.C., le 61 régiment, ou toute autre personne, au sujet de la défense territoriale de la province de Québec, ainsi qu'une copie de tous arrêtés ministériels ou documents concernant cette affaire. (Sénat.).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**192.** Copie du décret du conseil, C.P. No. 1579, du 8 juin 1917, nommant un contrôleur du comestible pour le Canada. Présentée par sir George Foster, le 12 mai 1917.
*Imprimée pour documents parlementaires seulement.*

**192*a*.** Copie du décret du conseil, C.P. No 1460, daté du 16 juin 1917, *re* la nomination d'un contrôleur des vivres pour le Canada, et déterminant ses pouvoirs et attributions. Présentée par sir Robert Borden, le 19 juin 1917.
*Imprimée pour documents parlementaires seulement.*

**193.** Copie du décret du conseil, C.P. No 1604, du 11 juin, concernant l'établissement du "Bureau des contrôleurs des grains du Canada".—Copie du décret du conseil, C.P. No 1605, du 11 juin 1917, nommant certaines personnes membres du "Bureau des contrôleurs des grains du Canada". Présentée par sir George Foster, le 12 mai 1917.
*Imprimée pour documents parlementaires seulement.*

**194.** Copie des statistiques du recensement de la population mâle du Canada (recensement de 1911) entre les âges de 20 et 45, ces deux âges compris, d'après l'état de célibat ou de mariage, et la nationalité. Présentée par sir Edward Kemp, le 13 juin 1917.
*Imprimée pour documents parlementaires seulement.*

**195.** Copies des Règlements et Ordres du Roi pour l'armée, 1912,—Réimprimés avec les amendements publiés dans les Ordres généraux jusqu'au 1er août 1914. Présentées par sir Edward Kemp, le 13 juin 1917. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimées.*

**196.** Copies du Manuel de la Loi militaire, par le ministère de la Guerre, 1914. Présentées par sir Edward Kemp, le 13 juin 1917. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimées.*

**197.** Copie du décret du conseil, C.P. No 987, daté le 10 avril 1917, tel que modifié par le décret du Conseil, No 1451, daté le 25 mai 1917,—Règlements, étant une codification et modification des divers décrets du conseil édictés à cause de la guerre, le tout devant être connu sous le nom de "Décret du Conseil concernant la Défense du Canada, 1917". Présentée par l'honorable M. Hazen, le 13 juin 1917. . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**198.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, pétitions et correspondance, se rapportant en quelque manière à la destitution ou révocation de John McDonald, concerge de l'édifice public à Inverness, et à la nomination de son successeur. Présentée le 15 juin 1917. *M. Chisholm. . Pas imprimée.*

**199.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, pétitions et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à date, se rapportant en quelque manière à l'extension et aux réparations du quai de McKay's-Point, comté d'Inverness. Présentée le 15 juin 1917. *M. Chisholm.*
*Pas imprimée.*

**200.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 mai 1917,—Copie des lettres, etc., envoyées par le gouvernement ou le ministère des Travaux publics à l'ingénieur local ou autres personnes, en réponse aux lettres, télégrammes ou rapports concernant le brise-lames à Souris, I.-P.-E., au cours des années 1915 et 1916. Présentée le 15 juin 1917. *M. Hughes (Kings, I.-P.-E.)* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**201.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, correspondance, recommandations et communications, se rapportant à la démission de Hector Urquhart, employé à l'entretien de la ligne sur le réseau des lignes télégraphiques du gouvernement, entre Grand-River et Enon, comté de Cap-Breton, Nouvelle-Ecosse, et à la nomination de Dan A. McLennan, pour le remplacer. Présentée le 15 juin 1917. *M. Kyte* . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**202.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, pétitions et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à date, se rapportant en quelque manière à l'extension et aux réparations du quai de Craignish. Présentée le 15 juin 1917. *M. Chisholm* . . . . . . *Pas imprimée.*

**203.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 mai 1917,—Relevé faisant connaître : 1. Quel est le montant des frais de sténographie pour les différentes enquêtes qui ont été tenues par le gouvernement depuis le 1er novembre 1911 à ce jour ; 2. Quels sont les noms des personnes à qui ces frais de sténographie ont été payés ou sont encore dus, et les

## VOLUME 21—*Suite.*

montants respectifs pour chacune de ces personnes. Présentée le 15 juin 1917. *M. Verville*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**203*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 mai 1917,—Rélevé faisant connaître: 1. Quel est le montant des frais de sténographie pour les différentes enquêtes qui ont été tenues par le gouvernement depuis le 1er novembre 1911 à ce jour; 2. Quels sont les noms des personnes à qui ces frais de sténographie ont été payés ou sont encore dus, et les montants respectifs pour chacune de ces personnes. Présentée le 28 juin 1917. *M. Verville*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**204.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 9 mai 1917,—Copie de tous les documents, requêtes, télégrammes, etc., envoyés au gouvernement et insistant sur la nécessité d'abolir la tolérance des cantines où se pratique la vente de la boisson dans les camps d'outre-mer. Présentée le 15 juin 1917. *M. Lemieux*.. ..*Pas imprimée.*

**205.** Réponse à ordre du Sénat, en date du 7 courant,—Copie de toute la correspondance, des mémoires ou autres documents reçus ou expédiés par le très honorable premier ministre et par l'honorable ministre du Commerce, relativement à un projet d'annoncer les produits canadiens au moyen de l'aménagement d'un train d'exposition qui montrerait des échantillons de nos marchandises en France. (*Sénat.*) .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**205*a*.** Réponse supplémentaire à ordre du Sénat en date du 7 juin 1917, pour copie de toute la correspondance, des mémoires ou autres documents reçus ou expédiés par le très honorable premier ministre et par l'honorable ministre du Commerce relativement à un projet d'annoncer les produits canadiens au moyen de l'aménagement d'un train d'exposition qui montrerait des échantillons de nos marchandises en France. (*Sénat.*)
*Pas imprimée.*

**206.** La lettre de l'honorable E. L. Patenaude, M.P., au très honorable premier ministre, donnant sa démission comme secrétaire d'Etat pour le Canada, et la lettre du premier ministre en accusant réception. Présentée par sir Robert Borden, le 18 juin 1917.
*Pas imprimée.*

**207.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 mai 1917,—Relevé faisant connaître combien de marchandises ont été exportées du Canada en pays étrangers et ont passé par le port d'Hambourg, depuis le 1er août 1914 jusqu'à ce jour, et les noms des pays qui ont importé ces marchandises du Canada et les montants respectifs pour chacun d'eux. Présentée le 18 juin 1917. *M. Verville*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**208.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 février 1916,—Relevé faisant connaître les détails des débours de Ward Fisher, inspecteur des pêcheries dans la partie ouest de la Nouvelle-Ecosse, et qui se sont élevés à $388.40 en 1912, et à $1,009.84 en 1913. Présentée le 18 juin 1917. *M. Law*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**209.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917, Copie de tous papiers, documents, pétitions, mémoires, correspondance, etc., échangés avec le gouvernement de la Colombie-Britannique, ou quelqu'un de ses membres, les officiers du ministère de la Marine et des Pêcheries, et toutes autres compagnies, personne ou personnes au sujet de la prohibition de l'exportation du saumon de la Colombie-Britannique depuis le 20 janvier 1913. Présentée le 18 juin 1917. *M. MacKenzie*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**210.** Relevé de la quantité et des prix des produits achetés et vendus (y compris les exportations et la consommation domestique) par les compagnies d'entreposage frigorifique en Canada, du 1er janvier au 1er décembre 1916. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 18 juin 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**210*a*.** Rapport de W. F. O'Connor, C.R., commissaire fonctionnaire *re* Coût de la vie, en ce qui concerne les conditions de l'entreposage frigorifique en Canada. Présenté par l'honorable M. Crothers, le 13 juillet 1917.
*Imprimé pour distribution et documents parlementaires.*

**210*b*.** Copie du décret du conseil, C.P. No 2021, daté le 23 juillet 1917, recommandant de continuer l'enquête relative aux affaires, livres, documents et archives de la *William Davies Company, Limited,* et de la raison sociale *Matthews-Blackwell, Ltd.*. quant aux faits

## VOLUME 21—*Suite.*

mis en lumière par le rapport de W. F. O'Connor, remplissant les fonctions de commissaire-enquêteur sur le coût de la vie, les conditions de l'entreposage frigorifique en Canada,—et nommant G. F. Henderson, A. B. Brodie et Geoffrey Clarkson, avec tous les pouvoirs de commissaires chargés de conduire des enquêtes sous l'empire de la Partie I de la Loi des enquêtes, avec mission d'examiner les livres, documents, etc., des dites compagnies; aussi, de recommander par écrit au ministre du Travail un mode type de computer les frais et coût applicables aux opérations de l'entreposage frigorifique, mode permettant de s'assurer sans difficulté de temps à autre, des profits nets réalisés par les compagnies d'entreposage frigorifique en Canada. Présentée par l'honorable M. Crothers, le 25 juillet 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**211.** Réponse à ordre de la Chambre du 11 juin 1917,—Copie de tous télégrammes, correspondance, requêtes, pétitions et autres papiers et documents en la possession du ministère du Commerce demandant de pourvoir à un approvisionnement de sel pour les pêcheries des Provinces maritimes. Présentée par sir George Foster, le 22 juin 1917. *Pas imprimée.*

**212.** Copie du décret du conseil, C.P. No 1725, daté le 25 juin 1917, créant la position de directeur des opérations minières de la houille pour les régions houillères du sud-est de la province de la Colombie-Britannique, et les régions houillères de la province de l'Alberta, connues sous le nom de district No 18.—Aussi: Copie du décret du conseil, C.P. No 1726, daté le 25 juin 1917, nommant W. H. Armstrong, de la cité de Vancouver, directeur des opérations minières de la houille, en vertu des dispositions du susdit décret du conseil, C.P. No 1725, du 25 juin 1917. Présentée par sir Robert Borden, le 25 juin 1917. *Pas imprimée.*

**212*a*.** Réponse à ordre de la Chambre des Communes du 14 mai 1917, pour copie de lettres, rapports et communications échangés, du 1er septembre 1916 à ce jour, entre le ministre du Travail et le ministère du Travail et les officiers des Mineurs unis (*United Mine Workers*) de l'Alberta, district No 18, et les officiers de l'*Alberta and Eastern British Columbia Coal Operators' Association*, touchant les demandes présentées par les mineurs d'une augmentation de gages à cause de l'augmentation du coût de la vie. Présentée le 12 juillet 1917. *M. Buchanan*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**213.** Réponse à ordre de la Chambre du 13 juin 1917, faisant connaître:—1. Combien de bataillons d'infanterie sont partis avec le premier contingent; 2. Quel est le nombre et quel est le nom des différentes unités de l'artillerie faisant partie du premier contingent; 3. Quel est le nombre et le nom des différents corps médicaux partis avec le premier contingent; 4. Quel est le nombre et le nom de toutes les autres unités parties avec le premier contingent; 5. Quels sont les noms, rangs et charges des officiers surnuméraires partis avec le premier contingent. Présentée le 26 juin 1917. *M. Lachance. Pas imprimée.*

**214.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général du 30 mai 1917,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, câblogrammes, etc., échangés entre le gouvernement impérial ou l'un ou l'autre de ses membres ou fonctionnaires, et le gouvernement canadien ou l'un ou l'autre de ses membres ou fonctionnaires, au sujet de la question de la législation projetée à être adoptée par le gouvernement impérial aux fins de rendre valides certaines lois et procédures de la législature de la Colombie-Britannique. Présentée le 27 juin 1917. *M. Macdonald*.. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**215.** Réponse à ordre de la Chambre du 4 juin 1917,—Copie de toute la correspondance échangée entre le chef des traducteurs du compte rendu officiel des débats des Communes, le greffier de la Chambre et M. l'Orateur, du 19 avril 1917 à ce jour. Présentée le 28 juin 1917. *M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**216.** Réponse à ordre de la Chambre du 27 mars 1916,—Etat donnant les montants payés par le gouvernement fédéral du 1er juillet 1896 au 1er octobre 1911, aux journaux suivants: *Le Canada, La Presse, La Patrie, Le Pays*, tous de Montréal; *La Vigie, Le Soleil*, de Québec. Présentée le 28 juin 1917. *M. Boulay*.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**217.** Réponse à ordre de la Chambre du 3 mai 1917,—Relevé faisant connaître quel était le nombre des employés des ministères suivants après 1896 et après 1911: Intérieur, Revenu de l'Intérieur, Travaux publics, Marine et Pêcheries, Milice et Défense, Travail et Commerce. Présentée le 28 juin 1917. *M. Boulay*.. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**218.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 mai 1917,—Etat indiquant combien de soldats revenus au pays ont obtenu de l'emploi dans les ministères du gouvernement. Présentée le 28 juin 1917. *M. Lemieux*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**219.** Réponse à ordre de la Chambre du 25 juin 1917,—Copie des rapports faits par les médecins du pénitencier, en ce qui se rattache à la libération du pénitencier de Edward Levi Baugh. Présentée le 4 juillet 1917. *M. Murphy*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**220.** Réponse à ordre de la Chambre du 21 mai 1917,—Etat donnant les noms et salaires des employés des ministères de l'Intérieur et des Affaires des Sauvages, (*a*) service intérieur et (*b*) service extérieur, qui se sont enrôlés pour service outre-mer et qui ont reçu leur plein salaire civil en sus de leur solde et allocations; aussi, de ceux qui se sont enrôlés pour service outre-mer et qui ont reçu, en sus de leur solde et allocations, une partie de leur salaire civil suffisante pour parfaire le chiffre de leur salaire civil; aussi, de ceux qui se sont enrôlés pour service outre-mer et qui ont reçu, en sus de leur solde et allocations, une compensation en considération de leur emploi civil. Présentée le 5 juillet 1917. *M. Oliver*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**221.** Rapport de la commission spéciale du commerce envoyée en mission en Grande-Bretagne, en France et en Italie, de mai à septembre 1916. Présentée par sir George Foster, le 5 juillet 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**222.** Réponse à ordre de la Chambre du 13 juin 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Quel est le chiffre total des dépenses faites pour l'agriculture par le gouvernement fédéral au cours de chacun des exercices de 1904-05 à 1916-17, inclusivement; 2. Quelle somme a été réservée par la loi d'encouragement à l'agriculture, de 1912, pour aider les départements d'agriculture des provinces pour encourager et donner plus d'extension à leurs travaux; 3. Quelle partie de la somme susdite a été accordée à chaque province, et quels travaux ont été exécutés dans chaque province par suite de cette aide; 4. Quelle somme a été réservée par le gouvernement fédéral en vertu de la Loi d'instruction agricole, de 1913, et, aux termes des dispositions de la dite loi, quelles sommes ont été allouées à chaque province chaque année; 5. Quel est le but général de la dite loi, et dans quelle mesure chaque province l'a rempli. Présentée le 5 juillet 1917. *M. Edwards.*
*Imprimée pour documents parlementaires seulement.*

**223.** Réponse à ordre de la Chambre du 11 juin 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Si M. Giard, ex-M.P. pour Compton, P.Q., est à l'emploi du gouvernement; 2. Si oui, depuis quand il l'est; 3. Combien d'employés il a sous ses ordres et quels sont les noms de chacun; 4. Quel salaire il a; 5. Quel est le salaire de chacun des employés sous sa charge; 6. S'il a acheté des animaux reproducteurs pour le gouvernement; 7. Si oui, combien et quel prix il a payé pour chacun; 8. Où les dits animaux reproducteurs ont été placés; 9. Combien de ces animaux ont été refusés ou remis au gouvernement ou à M. Giard; 10. Pourquoi ils ont été refusés et remis par ceux chez qui on les avait placés; 11. Où sont, actuellement les dits animaux reproducteurs; 12. Ce que le gouvernement ou le ministère de l'Agriculture entend faire des dits animaux ainsi refusés ou remis à M. Giard. Présentée le 5 juillet 1917. *M. Gauvreau*.. .. ..*Pas imprimée.*

**224.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 31 janvier 1917,—Copie de tous documents, lettres, dépêches, correspondance, rapports, et spécialement d'un décret du conseil daté le 6 décembre 1898, au sujet de l'exemption du service militaire pour les Doukhobors. Présentée par l'honorable M. Roche, le 9 juillet 1917. *M. McCraney.*
*Pas imprimée.*

**225.** Réponse à adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 31 janvier 1917,—Copie de tous les décrets du conseil et autres documents de record dans le ministère de la Marine et des Pêcheries en ce qui concerne la mise en réquisition des navires canadiens, par le gouvernement du Canada. Présentée le 11 juillet 1917. *M. Sinclair.*
*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**226.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 juin 1917,—Relevé faisant connaître:—1. Combien d'officiers ont été nommés pour faire du recrutement dans la province de Québec; 2. Quels sont les noms, les adresses postales, la nature des fonctions et la solde des dits officiers. Présentée le 11 juillet 1917. *M. Carvell*.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**226a.** Réponse à ordre de la Chambre du 18 juin 1917,—Etat faisant connaître: 1. Quels sont les noms et adresses postales des personnes qui, dans l'Ile-du-Prince-Edouard, ont fait ou qui font actuellement du recrutement pour l'armée ou la marine, ou qui font un travail de nature militaire similaire depuis août 1914; 2. Quelle rémunération ou solde est reçue par chacune de ces personnes, et quel supplément elles reçoivent pour frais de voyage ou autres dépenses; 3. Quelle somme totale a été reçue par chacune de ces personnes jusqu'au 1er juin 1917. Présentée le 31 juillet 1917. *M. Hughes (I.-P.-E.). Pas imprimée.*

**227.** Réponse à ordre de la Chambre du 12 avril 1916,—Etat indiquant: 1. Combien il y a, dans le ministère des Postes, de fonctionnaires qui appartiennent au service extérieur et sont payés à même le crédit affecté à ce service, bien qu'ils soient employés dans le service intérieur; 2. Quels sont les noms de ces fonctionnaires; 3. Quel est le salaire de chacun d'eux; 4. Depuis combien de temps, chacun d'eux a été employé dans ce ministère; 5. Si tous, ou quelques-uns d'entre eux, ont subi un examen; de quelle nature a été cet examen, et à quelle date chaque examen a eu lieu. Présentée le 14 juillet 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**228.** Copie d'un mémoire présenté par le comité des Slaves du Sud aux représentants des Dominions britanniques exposant les idées et les aspirations des Jugo-Slaves (Serbes, Croates et Slovènes) relevant du gouvernement Austro-Hongrois. Présentée par sir Robert Borden, le 20 juillet 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**229.** Réclamations faites par le ministre de la Justice relativement au paiement des droits par certaines provinces. (*Sénat.*).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimées.*

**230.** Copie des témoignages, pièces à l'appui, etc., se rattachant au rapport de l'honorable sir Ezekiel McLeod, juge en chef de la province du Nouveau-Brunswick, et de l'honorable Louis Tellier, juge retraité de la cour Supérieure de la province de Québec, commissaires nommés sous l'empire de la Loi des enquêtes, du Canada, chapitre 104 des Statuts le 6 juin 1917, aux termes duquel les dits commissaires reçurent le pouvoir et la mission d'instituer une enquête en vue de reviser et peser la preuve faite devant M. le juge Galt, commissaire nommé par le lieutenant-gouverneur du Manitoba, le 15 juillet 1916, aux fins de faire une enquête et un rapport sur certaines matières d'importance pour le gouvernement local de la dite province, en accomplissement de sa commission, et de reviser et examiner le rapport et les conclusions découlant de la dite preuve;—et de déclarer par leur rapport si la dite preuve justifie ou étaie les décisions du dit commissaire telles qu'énoncées dans les dits rapports, en autant qu'elles attaquent et affectent d'une manière préjudiciable l'honneur ou l'intégrité de l'honorable Robert Rogers, ou l'honnêteté de ses actes ou transactions. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 27 juillet 1917.. .. .. .. .. .. ..*Imprimée pour distribution—députés et sénateurs seulement.*

**230a.** Copie des témoignages, pièces à l'appui, etc., se rattachant au rapport de l'honorable sir Ezekiel McLeod, juge en chef de la province du Nouveau-Brunswick, et de l'honorable Louis Tellier, juge retraité de la cour Supérieure de la province de Québec, commissaires nommés sous l'empire de la Loi des enquêtes, du Canada, chapitre 104 des Statuts revisés du Canada, 1906, et des lois l'amendant, en vertu d'un décret du conseil édicté le 6 juin 1917, aux termes duquel les dits commissaires reçurent le pouvoir et la mission d'instituer une enquête en vue de reviser et peser la preuve faite devant M. le juge Galt, commissaire nommé par le lieutenant-gouverneur du Manitoba, le 15 juillet 1916, aux fins de faire une enquête et un rapport sur certaines matières d'importance pour le gouvernement local de la dite province, en accomplissement de sa commission, et de reviser et examiner le rapport et les conclusions découlant de la dite preuve; et de déclarer par leur rapport si la dite preuve justifie ou étaie les décisions du dit commissaire telles qu'énoncées dans les dits rapports, en autant qu'elles attaquent et affectent d'une manière préjudiciable l'honneur ou l'intégrité de l'honorable Robert

## VOLUME 21—*Suite.*

Rogers, ou l'honnêteté de ses actes ou transactions. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 9 août 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**231.** Réponse à ordre de la Chambre du 13 juin 1917,—Copie de tous télégrammes, correspondance, lettres et autres papiers concernant un contrat pour le transport des malles entre Grand-River et Fourchu, dans le comté de Richmond, N.-E., en 1916 et 1917. Présentée le 28 juillet 1917. *M. Kyte*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**232.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de tous les documents, lettres, télégrammes, etc., se rapportant à l'achat d'un terrain à Vancouver, C.-B., pour les fins d'un arsenal, depuis le 1er janvier 1913. Présentée le 30 juillet 1917. *M. Macdonald.* *Pas imprimée.*

**233.** Réponse à ordre de la Chambre du 1er février 1917,—Relevé faisant connaître quels sont les noms et le grade actuel de tous ceux qui ont été nommés officiers directeurs de recrutement, ou officiers recruteurs, soit spéciaux, soit de district (non recruteurs locaux ou régimentaires) depuis le début de la guerre; les dates respectives de ces nominations; quels étaient l'âge et l'occupation respectifs de ceux qui ont été ainsi nommés; de quelle organisation militaire, s'il y a, ces personnes faisaient partie; quels grades elles avaient dans l'une ou l'autre organisation militaire; si on a mis fin à l'emploi de l'un ou l'autre de ces recruteurs, et, dans l'affirmative, quels sont les noms de ces recruteurs et les dates auxquelles leurs emplois a cessé. Présentée le 31 juillet 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**234.** Réponse à ordre de la Chambre du 31 janvier 1917,—Relevé faisant connaître à quelle date la dernière commande du gouvernement a été donnée à la compagnie de la carabine Ross; pour combien de carabines était cette commande; si le gouvernement a reçu une recommandation du conseil de l'armée britannique à l'effet d'utiliser les moyens qui existent au Canada pour manufacturer la carabine Lee-Enfield nouvelle et améliorée; à quelle date cette recommandation a été reçue; et si on a donné suite à cette recommandation. Présentée le 31 juillet 1917. *M. Turriff*.. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**235.** Réponse à ordre de la Chambre du 20 juin 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Quels sont les noms des membres de l'état-major militaire à North-Vancouver; 2. Quelles sont leurs fonctions respectives; 3. Quels sont le grade et la solde de chacun d'eux; 4. Quelle somme chacun d'eux a reçue; 5. A quelles dates respectives ces militaires se sont enrôlés, et depuis combien de temps ils forment partie de l'état-major. Présentée le 31 juillet 1917. *M. Murphy*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**235*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 21 juin 1917,—Relevé faisant connaître quels sont les noms, grades, soldes, nature des fonctions et les postes stationnaires de tous les officiers attachés aux quartiers généraux, Halifax, et employés dans les différentes sections du service militaire ou se rattachant en quelque manière que ce soit à la division militaire No 6. Présentée le 2 août 1917. M. Tobin.. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**236.** Réponse à ordre de la Chambre du 18 juillet 1917,—Liste complète des différentes commissions créées depuis le commencement de la guerre concernant les soldats, leur pension, les hôpitaux, etc., avec les noms des différents commissaires qui composent ces commissions. Présentée le 31 juillet 1917. *M. Boulay*.. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**237.** Copie des états financiers du réseau du *Canadian Northern Railway*: 1. Bilan, au 30 juin 1916; 2. Relevé des garanties émises et des charges fixes, au 30 juin 1917; 3. Relevé du passif, au 15 juin 1917; 3 (a). Relevé du compte de l'équipement; 4.Liste des garanties fournies pour emprunts; 5. Revenu brut et revenu net, au 30 juin 1917; 6. Tableau comparatif des recettes, 1915, 1916 et 1917; 7. Relevé de la dépense au compte du capital et des améliorations pour l'année terminée le 30 juin 1917; 8. Milles en exploitation.—Aussi: Relevés faisant connaître les obligations, etc., autorisées, émises et en suspens; le produit net réalisé; l'intérêt payable pendant la période du 1er juillet 1917 au 30 juin 1917; les sommes estimées nécessaires pour la période du 1er juillet 1917 au 30 juin 1918, en ce qui concerne le chemin de fer Grand-Tronc et les embranchements du Grand-Tronc-Pacifique. Présentée par sir Robert Borden, le 20 juillet 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**237*a*.** Copie de l'acte de fiduciaire-hypothécaire garantissant une émission de $45,000,000 de valeurs garanties du *Canadian Northern Railway,* garanties par le gouvernement fédéral, émises sous l'empire de la législation de 1914.—Aussi: Copie de l'acte hypothécaire, daté le 26 juin 1916,—consenti par la *Canadian Northern Ontario Railway Company* à Sa Majesté le Roi,—en nantissement de certaines avances faites à compte d'un prêt de $15,000,000 par Sa Majesté à la *Canadian Northern Railway Company.*—Aussi, Copie d'une vérification des comptes du revenu et des dépenses du réseau du *Canadian Northern Railway* pour les mois de mai, juin, juillet, août, septembre, octobre, novembre et décembre 1916 et pour janvier et février 1917. Présentée par sir Thomas White, le 8 août 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**237*b*.** Relevé des sommes avancées par le gouvernement du Canada à la *Canadian Northern Railway Company* au compte des intérêts, jusqu'à ce jour.—Aussi: Les états financiers du *Canadian Northern Railwoy* qui suivent: 1. Bilan intérimaire porté au 30 avril 1917; 2. Relevé estimatif du coût de l'achèvement des lignes et termini, en voie de construction, et des arrangements financiers pour y pourvoir; 3. Relevé des comptes des entrepreneurs et d'autres entreprises non encore réglés au 30 juin 1917; 4. Mémorandum touchant les terres non vendues; 5. Relevé estimatif de la somme requise pour améliorations et matériel roulant pour une période de trois ans. Présentée par sir Thomas White, le 13 août 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimé.*

**238.** Copie du décret du conseil, C.P. No 1881, du 19 août 1916, recommandant qu'il n'y ait pas de réduction de l'allocation de séparation ou de pension dans les cas d'officiers, d'officiers à brevet et de sous-officiers consentant à servir avec un grade inférieur pour pouvoir se rendre au front; aussi, copie du décret du conseil, C.P. No 2008, du 20 juillet 1917, révoquant le décret du conseil, C.P. 1615, du 13 juin 1917. et modifiant le décret du conseil, C.P. No 1881, du 19 août 1916, relativement aux allocations de séparation et de pension pour ceux qui ont consenti à servir avec un grade inférieur pour pouvoir se rendre au front. Présentée par sir Edward Kemp, le 2 août 1917.. .. ..*Pas imprimée.*

**239.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 juillet 1917,—Copie de toute la correspondance échangée entre la Chambre de Commerce de la cité de Québec et le premier ministre, relativement au rapport de la Commission spéciale chargée d'étudier la question des chemins de fer. Présentée le 2 août 1917. *Sir Wilfrid Laurier*.. .. ..*Pas imprimée.*

**240.** Réponse à ordre de la Chambre du 13 juin 1917,—Relevé des frais de voyage de Maurice Leblanc, contremaître général à l'emploi du ministère des Travaux publics, dans le comté de Bonaventure, depuis sa nomination jusqu'à ce jour. Présentée le 8 août 1917. *M. Marcil (Bonaventure)*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**241.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de toutes lettres, pétitions, correspondance et télégrammes échangés entre le gouvernement, son ingénieur local et toutes autres personnes, concernant les travaux de dragage faits aux endroits suivants: Sainte-Anne de Bellevue, Pointe-Fortune, chenal de la rivière Ottawa entre l'île au Foin et l'île Paquin, chenal Graham, chenal de Rigaud, chenal de Hudson-Heights, Eglise de l'Ile-Perrot, quai de l'Ile-Perrot-Sud et quai de l'Ile Perrot-Nord; depuis 1904; aussi, relevé des montant payés à diverses personnes, compagnies, etc., pour ces travaux, avec la date des paiements; aussi, copie des estimations déjà produites à ma demande au sujet des dits travaux, avant 1904.—Aussi: Réponse à ordre du 30 avril 1917,—Copie de toutes lettres, pétitions, correspondance, télégrammes et rapports échangés entre le gouvernement, l'ingénieur local du district et toutes autres personnes, concernant les travaux de dragage exécutés aux endroits nommés ci-dessous; aussi, relevé du montant d'argent payé à diverses personnes ou compagnies, etc., pour ces travaux; aussi, copie de tous les relevés déjà présentés à ma demande, avant 1904: quai de l'Ile-Perrot, au nord et au sud; Eglise de l'Ile-Perrot; chenal de la baie Dorion; chenal du village de Vaudreuil; Pointe-Cavagnole; Como; chenal à Hudson-Heights; chenal Graham; chenal de la rivière Rigaud; chenal des îles aux Poires, rivière Ottawa; Pointe-Fortune, et chenal de Sainte-Anne de Bellevue.—Aussi, un état du montant des sommes payées à diverses personnes, compagnies, etc., pour ces travaux, avec des relevés déjà présentés à ma demande au sujet des mêmes travaux antérieurement à 1904. Présentée le 8 août 1917. *M. Boyer*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**242.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, requêtes et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à ce jour, se rapportant de quelque manière que ce soit au prolongement et aux réparations du quai de Finlay-Point. Présentée le 8 août 1917. *M. Chisholm.* *Pas imprimée.*

**243.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917,—Copie de toute la correspondance en la possession du ministère des Travaux publics, de date postérieure au 1er septembre 1915, se rapportant aux quais, brise-lames et autres travaux publics situés dans le comté d'Antigonish, N.-E. Présentée le 8 août 1917. *M. Sinclair.. .. ..Pas imprimée.*

**244.** Réponse à ordre de la Chambre du 7 mai 1917,—Copie de tous documents, correspondance, rapports, comptes, bordereaux de paie, etc., se rapportant aux travaux faits aux quais de l'Etat à Cross-Point, Miguasha, Saint-Omer et New-Carlisle, Québec, depuis 1912. Présentée le 8 août 1917. *M. Marcil (Bonaventure).. .. .. ..Pas imprimée.*

**245.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, pétitions et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à date, se rapportant en quelque manière au quai de Marble-Mountain. Présentée le 13 août 1917. *M. Chisholm.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**246.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, requêtes et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à ce jour, se rapportant de quelque manière que ce soit au prolongement du quai du havre de Margaree. Présentée le 13 avril 1917. *M. Chisholm.. ..Pas imprimée.*

**246*a*.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, requêtes et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à ce jour, se rapportant de quelque manière que ce soit au brise-lames dans le havre de Margaree. Présentée le 13 août 1917. *M. Chisholm.. .. .. ..Pas imprimée.*

**247.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, requêtes et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à ce jour, se rapportant de quelque manière que ce soit au quai de Port-Hood. Présentée le 13 août 1917. *M. Chisholm.. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**248.** Réponse à ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, requêtes et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à ce jour, se rapportant de quelque manière que ce soit à l'établissement d'un havre à Inverness. Présentée le 13 août 1917. *M. Chisholm.. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**249.** Réponse à ordre de la Chambre du 23 avril 1917, pour copie de tous papiers, documents, pétitions, mémoires, correspondance, etc., concernant le fait que le gouvernement du Canada a construit des lignes de téléphone dans la Colombie-Britannique parallèlement à celles de la compagnie de téléphone d'Okanagan déjà en exploitation, et leur faisant concurrence. Présentée le 13 août 1917. *M. Carvell.. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**250.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917, pour copie de toute correspondance dans le ministère des Travaux publics, à dater du 1er septembre 1915, concernant les quais, brise-lames et autres travaux publics dans le comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 13 août 1917. *M. Sinclair.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

**251.** Réponse à ordre de la Chambre du 30 avril 1917, pour copie de tous documents, archives, etc., en ce qui concerne le renvoi par le gouvernement fédéral à un tribunal d'interprétation des questions qui se rapportent au droit exclusif de pêche dans les eaux de marée, en la province de Québec. Présentée le 15 août 1917. *M. Lemieux.. ..Pas imprimée.*

**252.** Réponse à un ordre de la Chambre du 9 juillet 1917, pour relevé faisant connaître les noms de toutes les personnes attachées au service du commissaire du bétail vivant, dans la province de la Saskatchewan, avec mention des salaires et débours qui leur ont été payés, et du nombre d'étalons et des taureaux utilisés en cette province quand le bureau de ce commissaire y a été établi. Présentée le 15 août 1917. *M. Thomson (Qu'Appelle).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**253.** Réponse à l'ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous rapports, lettres, télégrammes, etc., échangés entre le ministère du Service Naval, ou celui de la Marine et des Pêcheries, et toute autre personne concernant la saisie de certains bateaux de pêche, d'outillage et d'équipement de pêche employés à la pêche illégale de homards dans le détroit de Northumberland, au cours de l'automne de 1916;—Aussi, des témoignages entendus devant M. G. Teed, bourgeois, remplissant les fonctions de commissaire-enquêteur en la matière, et de son rapport et verdict. Présentée le 16 août 1917. *M. Copp*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**254.** Réponse à l'ordre de la Chambre du 30 juillet 1917,—Copie de toute la correspondance échangée entre le ministère de la Milice et de la Défense du Canada, la Commission des achats de guerre du Canada et le ministère de la guerre britannique, concernant une baguette d'entraînement pour tir à la cible et l'utilisation de cette baguette par ceux qui font partie de la force expéditionnaire canadienne. Présentée le 10 août 1917. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**255.** Réponse à l'ordre de la Chambre du 7 juin juin 1917, pour un relevé faisant connaître: 1. Si le ministère de l'Agriculture fournit à ceux qui en font la demande des taureaux de race pour l'amélioration du bétail; 2. Si de ces animaux ont été envoyés dans le comté de Dorchester, et à quelle date; 3. Si oui, les animaux ainsi envoyés étaient la propriété du ministère de l'Agriculture, et à la demande de qui ils l'ont été; 4. Si oui, à quelles conditions ils ont été prêtés; 5. De qui le ministère a acheté les animaux en question; 6. Quel en a été le prix; 7. Si quelque fonctionnaire du ministère de l'Agriculture s'est enquis de l'endroit où ces taureaux se trouvent actuellement; 8. Si oui, quelle est la nature de son rapport; 9. Si ces taureaux sont utilisés pour les fins pour lesquelles le ministère de l'Agriculture doit en disposer. Présentée le 21 août 1917. *M. Lanctôt*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**256.** Réponse à un ordre de la Chambre du 1er août 1917,—Relevé faisant connaître quelle somme a été payée au *Sydney Daily Post* par tous les ministères pour impressions et annonces depuis le 1er novembre 1911. Présentée le 21 août 1917. *M. Kyte.*
*Pas imprimée.*

**257.** Réponse à un ordre de la Chambre du 1er août 1917,—Relevé faisant connaître quelle est la somme totale payée le 1er novembre 1911 au *Halifax Herald,* à l'*Evening Mail,* de Halifax, et à la *Royal Print and Lithographic Company,* de Halifax, pour impressions, annonces et tout autre service. Présentée le 21 août 1917. *M. Sinclair.*
*Pas imprimée.*

**258.** Réponse à un ordre de la Chambre du 18 juin 1917,—Copie de tous les comptes, documents, réclamations, correspondance, etc., se rapportant aux demandes produites par toutes les personnes qui ont prétendu avoir subi des pertes ou des dommages lors de l'incendie des bâtisses du Parlement, en février 1916. Présentée le 21 août 1917. *M. Lanctôt*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**259.** Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous les communications, lettres, rapports, pétitions et autres documents de la part des médecins et des associations médicales du pays, demandant le rappel de "La Loi des médicaments brevetés" et la présentation d'une nouvelle loi à ce sujet, afin de rendre plus efficace la surveillance de ces préparations médicinales et mettre sur la liste de prohibition ces drogues ou médecines qui sont dangereuses pour la santé en général et une incitation à certaines pratiques criminelles. Présentée le 21 août 1917. *M. Lapointe (Kamouraska).*
*Pas imprimée.*

**260.** Copie de la correspondance échangée entre l'honorable Robert Rogers et le très honorable sir Robert Borden, premier ministre relativement à la démission de l'honorable M. Rogers comme ministre des Travaux publics du Canada. (*Sénat.*) . . . . *Pas imprimée.*

**261.** Réponse à un ordre du Sénat en date du 11 juillet 1917, pour la production d'un état indiquant le nombre d'officiers et de soldats enrôlés dans l'armée expéditionnaire canadienne qui ont été déclarés inaptes au service militaire; si les autorités militaires ont étudié la possibilité d'utiliser ces hommes d'autre façon; si ceux qui ont été déclarés inaptes au

## VOLUME 21—*Suite.*

service continuent à toucher leur solde; le nombre de déserteurs dans les divers corps de l'armée expéditionnaire, du 1er octobre 1914 au 1er juin 1917; et le nombre de soldats libérés de l'armée expéditionnaire, depuis le 1er octobre 1914. (*Sénat.*) *Pas imprimée.*

**262.** Réponse à un ordre du Sénat en date du 7 juin dernier, pour la production d'un état indiquant: 1. Le nom et le grade de chaque officier, commissionné ou provisoire, qui faisait partie du 78e régiment (*Highlanders*) du comté de Pictou, Nouvelle-Ecosse. lors de la déclaration de la guerre, au mois d'août 1914; 2. Combien de temps chacun de ces officiers a fait partie du dit régiment. 3. (*a*) Le nom de chacun des dits officiers qui s'est enrôlé dans l'armée expéditionnaire canadienne. (*b*) Le régiment dans lequel il s'est enrôlé. (*c*) Le grade qu'on lui a donné. (*d*) La date à laquelle il s'est enrôlé; 4. Le nom de chaque personne qui, depuis le début de la guerre, a été attachée au dit 78e régiment à titre d'officier provisoire. la date de son entrée dans le régiment et son grade; 5. (*a*) Le nom de chacun des officiers mentionnés au paragraphe 4, qui s'est enrôlé dans l'armée expéditionnaire canadienne. (*b*) Le régiment dans lequel il s'est enrôlé. (*c*) Le grade qu'on lui a donné. (*d*) La date à laquelle il s'est enrôlé; 6. Le nom de chacun des officiers mentionnés dans les précédents paragraphes, qui a été en activité de service au front; les régiments dont il a fait partie et le temps qu'il a été ainsi en activité de service; 7. Des détails relatifs à chacun des dits officiers et spécifiant l'endroit où se trouvait chacun des dits officiers le 1er mai 1917, le régiment dont il faisait partie et le grade qu'il avait à cette date-là; 8. Si quelqu'un de ces officiers est allé à la ligne de feu depuis le 1er mai, indiquer son nom, son régiment, son grade et la date de son enrôlement pour service outre-mer. (*Sénat.*) .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**263.** Réponse partielle à une humble adresse du Sénat à Son Excellence le Gouverneur général en date du 8 courant pour toute la correspondance entre le ministère de la Milice et de la Défense et Clarence J. McCuaig, aussi entre ce dernier et le premier comité d'achat nommé par sir Robert Borden, dont l'honorable Robert Rogers était le président et entre le dit Clarence J. McCuaig et le comité dont l'honorable sir Edward Kemp est ou était le président ou avec l'un des membres du dit comité. (*Sénat.*) .. .. *Pas imprimée.*

**264.** Huitième rapport annuel de la Commission de conservation pour l'exercice clos le 31 mars 1917. Présenté par l'honorable M. Burrell, le 1er septembre 1917. .*Pas imprimée.*

**265.** Réponse à un ordre de la Chambre du 30 août 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Combien de nouveaux édifices et bureaux ont été loués par les différents ministères du gouvernement en la cité d'Ottawa au cours des années civiles 1914, 1915, 1916 et 1917; 2. Quels sont les noms des locateurs, la durée du bail et le loyer en ce qui regarde chaque location; 3. Par quel ministère est occupé chacun de ces locaux. Présentée le 3 septembre 1917. *M. Sinclair*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**266.** Réponse à un ordre de la Chambre du 11 juillet 1917,—Copie de toute correspondance concernant la concession aux chalutiers à vergue enregistrés aux Etats-Unis du privilège d'entrer dans les ports de la Nouvelle-Ecosse, d'acheter des provisions, d'engager des matelots, etc., sans avoir un permis à cet effet, tel que prescrit aux termes du *modus vivendi.* Présentée le 3 septembre 1917. *M. Kyte*.. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**267.** Copie d'un contrat daté le 8 mars 1917, entre Sa Majesté le Roi et *Wallace Shipyards, Limited,* pour la construction et livraison d'un navire à voiles en bois auxiliaire.—Aussi, Copie d'un contrat daté le 1er juin 1917, entre Sa Majesté le Roi et *Lamond and Harrison* pour la construction et livraison d'un navires à voiles en bois auxiliaire. Présentée par l'honorable M. Cochrane, le 3 septembre 1917.. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

**268.** Réponse à un ordre du Sénat pour la production des documents déposés conformément à un ordre de la Chambre des Communes, en date du 7 février 1916, demandant une copie de toute la correspondance et de tous les rapports concernant les réclamations des chasseurs de phoques de la Colombie-Britannique, en vertu du traité passé avec les Etats-Unis, ainsi que pour la production de toutes les pièces relatives à cette question. (*Sénat.*).. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. *Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Suite.*

**269.** Copie du décret du conseil, C.P. No 2245, daté le 3 septembre 1917, nommant le sous-ministre de la Justice Oliver Mowat Biggar, de la cité d'Edmonton, John H. Mosse, de la cité de Toronto, Louis Loranger, de la cité de Montréal, et le lieutenant-colonel H. A. C. Machim, de la ville de Kenora, Ont., pour constituer un conseil aux fins de prêter leur avis et leur assistance dans l'administration et l'application de la Loi du Service militaire, 1917, sous le nom de Conseil du Service militaire. Présentée par sir Robert Borden, le 4 septembre 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**270.** Réponse à un ordre de la Chambre du 21 mai 1917,—Copie de tous les rapports, lettres, télégrammes, correspondance et documents se rapportant au choix des quartiers d'hiver du 210e bataillon, à Regina et à Moosejaw, respectivement. Présentée le 6 septembre 1917. *M. Knowles*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**271.** Réponse à un ordre de la Chambre du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, pétitions et correspondance reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à date, se rapportant en quelque manière à la nomination d'un homme en charge des signaux de tempête à Grand-Etang et à Margaree-Harbour. Présentée le 6 septembre 1917. *M. Chisholm*.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**272.** Réponse à un ordre de la Chambre du 7 mai 1917,—Etat indiquant les diverses routes postales rurales établies dans la circonscription de Qu'Appelle depuis le 1er janvier 1916, leur situation et la date de leur établissement ; aussi, indiquant toutes les routes postales actuellement en voie d'établissement ou qui sont présentement à l'étude dans la dite circonscription. Présentée le 7 septembre 1917. *M. Thomson (Qu'Appelle).* *Pas imprimée.*

**273.** Réponse à un ordre de la Chambre du 6 mars 1916,—Copie de tous télégrammes, lettres, requêtes et documents de quelque nature que ce soit se rapportant au changement du parcours de la malle rurale Inverness-Margaree de l'ouest à l'est de la rivière Margaree, entre Margaree Forks et Chapel Bridge. Présentée le 7 septembre 1917. *M. Chisholm.* *Pas imprimée.*

**274.** Copie du décret du Conseil, C.P. No 2199, daté le 10 août 1917,—Règles et Règlements édictés aux lieu et place des classifications, Règles et Règlements contenus dans le décret du Conseil, C. P. No 1296, daté le 15 mai 1917, concernant les insignes et médailles de guerre accordés aux membres de la force expéditionnaire canadienne. Présentée par sir Edward Kemp, le 13 septembre 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**275.** Copie d'un décret du Conseil, C.P. No 2552, daté le 13 septembre 1917, recommandant que les certificats de naturalisation puissent être émis, en vertu de la Loi de naturalisation, 1914, aux aubains de descendance ennemie qui ont résidé durant plusieurs années en Canada, s'il est démontré qu'ils sont franchement en sympathie avec le Royaume-Uni et ses alliés, en la guerre actuelle, et qu'ils n'ont pas d'affiliations ou relations pro-allemandes ou avec un autre aubain ennemi. Présentée par sir Robert Borden, le 14 septembre 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**276.** Copie de la *Gazette du Canada,* datée le 12 septembre 1917, contenant une liste des noms de l'endroit des tribunaux établis pour examiner et décider en la matière des certificats d'exemption du service militaire. Présentée par l'honorable M. Doherty, le 15 septembre 1917.. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. .. ..*Pas imprimée.*

**277.** Copies des décrets du Conseil datés respectivement les 15 et 17 septembre 1917, nommant les registraires pour les provinces de la Colombie-Britannique, du Nouveau-Brunswick, de Québec, de la Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario, de l'Alberta et de l'Ile-du-Prince-Edouard, en vertu des dispositions et pour les fins de la Loi du Service militaire, 1917. Présentées par sir Robert Borden, le 17 septembre 1917.. ..*Pas imprimées.*

**278.** Réponse à une adresse à Son Excellence le Gouverneur général, du 2 mai 1917,—Copie de tous les décrets du conseil et de tous les télégrammes, lettres, etc., adressés à l'un ou l'autre des employés du gouvernement, ou reçus de quelqu'un d'entre eux, au sujet des améliorations à apporter et de l'équipement à fournir à la station de sauvetage de Whitehead, comté de Guysborough, N.-E. Présentée le 19 septembre 1917. *M. Maclean.* *Pas imprimée.*

## VOLUME 21—*Fin.*

**279.** Réponse à un ordre de la Chambre, du 14 mai 1917,—Copie de tous télégrammes, rapports, lettres, requêtes et correspondance, reçus par le gouvernement depuis septembre 1911 jusqu'à ce jour, se rapportant de quelque manière que ce soit au dragage et à la construction d'un quai à Mabou-Harbour. Présentée le 19 septembre 1917. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**280.** Réponse à un ordre de la Chambre, du 13 août 1917,—Relevé faisant connaître: 1. Quelles sont les différentes sommes payées pour courtage et frais en ce qui concerne le placement des différents emprunts effectués par le Canada depuis 1914; 2. Quelle est la somme respective imputable à chaque emprunt. Présentée le 19 septembre 1917. *M. Macdonald*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**281.** Réponse à un ordre de la Chambre, du 5 septembre 1917,—Copie de tous les documents, correspondance, lettres, télégrammes, requêtes, etc., se rapportant en quelque manière que ce soit à la demande de construction d'un quai public à Chimney-Corners, comté d'Inverness, N.-E. Présentée le 19 septembre 1917. *M. Chisholm*. . . . . *Pas imprimée.*

**282.** Réponse à un ordre de la Chambre, du 29 août 1917,—Copie de tous comptes, pièces justificatives, télégrammes, lettres, etc., concernant les paiements faits à George H. Boyce, de Windsor, N.-E., contremaître de district du ministère des Travaux publics, depuis sa nomination à cet emploi. Présentée le 19 septembre 1917. *M. Maclean (Halifax)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

**283.** Réponse à un ordre du Sénat en date du 1er mars 1916, pour copie de toute correspondance entre le gouvernement et les chambres de commerce de la Colombie-Britannique, et aussi entre le gouvernement et l'Association des manufacturiers canadiens relativement à la demande des chambres de commerce de la Colombie-Britannique de la nomination d'un officier des douanes au port de New-York. *(Sénat.)*. . . . . *Pas imprimée.*

**284.** Réponse partielle à une adresse humblement présentée à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de faire déposer au Sénat un relevé contenant le nom de chaque juge de la Cour suprême, des Cours de districts et de comté, dans toutes les provinces du Canada, en l'an 1916, et un état des sommes payées à chacun de ces juges au cours de la dite année, en (*a*) salaires; (*b*) frais de déplacement; (*c*) allocations de toute nature; (*d*) rémunérations pour avoir siégé comme commissaires; (*e*) rétributions de tout genre; et donnant aussi les noms des juges qui ont siégé comme commissaires ou rendu d'autres services au public sans exiger de rémunération. *(Sénat.)* *Pas imprimée.*

**285.** Réponse à une adresse humblement présentée à Son Excellence le Gouverneur général, priant Son Excellence de faire déposer au Sénat tous les documents relatifs à l'achat par le ministère de la Milice de "Bonnie Bel air" de M. W. T. Rodden, qui constitue une partie du numéro (9) aux plan et livre de renvoi officiels de la paroisse de Lachine, et particulièrement le rapport des avocats qui ont fait l'examen des titres de la propriété. *(Sénat.)*. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . *Pas imprimée.*

CANADA

# COMPTES PUBLICS

POUR

## L'EXERCICE CLOS LE 31 MARS

## 1916

*(Traduit de l'anglais.)*

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*



OTTAWA
IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1917

*A Son Excellence Victor-Christian-William, Duc de Devonshire, Marquis de Hartington, comte de Devonshire, comte de Burlington, baron Cavendish de Hardwicke, baron Cavendish de Keighley, C.J., C.P., G.C.M.G., G.C.O.V., etc., etc., Gouverneur général du Canada.*

QU'IL PLAISE À VOTRE EXCELLENCE,—

Le soussigné a l'honneur de présenter à Son Excellence, les Comptes publics du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1916.

Le tout respectueusement soumis.

W. T. WHITE,
*Ministre des Finances.*

OTTAWA, 1916.

# TABLE DES MATIÈRES


| | Page. |
|---|---|
| Rapport du sous-ministre des Finances | ix |
| Recettes et déboursés | ix |
| Compte du capital et dépenses spéciales | ix |
| Caisses d'épargnes | x |
| Placements | x |
| Dette | xi |
| Emprunts | xi |
| Compte des dépenses de la guerre par les ministères | xiii |
| " " par le ministère de la Milice | xiv |
| Valeurs de chemin de fer garanties par l'Etat | xiv |
| Billets du Dominion | xvi |
| Etat de compte—Compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique | xviii |
| " " " Canadian-Northern | xxv |
| " " " Canadian-Northern-Ontario | xxvii |
| " " " Canadian-Northern-Alberta | xxvii |
| " Fonds des pilotes dans la misère | xxix |
| Nombre de fonctionnaires, etc., tombant sous les lois de pensions et de retraite | xxx |
| Circulation des billets du Dominion— | |
| Billets du Dominion émis, rachetés et en circulation | xvii |
| " " au sous-receveur général | xvii |
| " retirés de la circulation et détruits | xviii |
| " en circulation du 31 mars 1882 au 31 mars 1916 | xviii |
| Or canadien émis par la Monnaie jusqu'au 31 mars 1916 | xix |
| Monnayages d'argent et de bronze pour le Canada de 1858 à 1916 | xix |
| Renvoi de la monnaie américaine aux Etats-Unis, du 1er avril 1910 au 31 mars 1916 | xxi |
| Etat du nouveau monnayage d'argent | xxii |
| Etat du nouveau monnayage de cuivre | xxii |


**PARTIE I.**


| | |
|---|---|
| Bilan de l'exercice clos le 31 mars 1916 | 2 |
| Fonds consolidé pour l'exercice clos le 31 mars 1916 | 16 |
| Recettes et paiements | 8 |
| Caisse | 18 |
| Dette consolidée payable à Londres | 20 |
| " " au Canada | 19 |
| Fonds d'amortissement | 22 |
| Emprunts autorisés et rachetés | 23 |
| Tableau I.—Dette du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916 | 26 |
| II.—Recettes et dépenses du Canada | 28 |
| III.—Résumé du passif | 30 |
| IV. " de l'actif | 32 |
| V.—Détails du passif du Canada | 33 |
| VI. " de l'actif " | 43 |
| VII.—Recettes du fonds consolidé du Canada | 62 |
| VIII.—Dépenses | 69 |
| IX.—Dette payable à Londres, de 1867 à 1916, suivant le taux d'intérêt qu'elle porte | 78 |
| X.—Passif et actif du Canada, du 1er juillet 1868 au 31 mars 1916, suivant le taux d'intérêt qu'ils portent | 80 |
| Dépenses au compte du capital | 87 |
| Augmentation et diminution de la dette de 1867 à 1916 | 90 |

**PARTIE I**—*Fin.*


| | Page. |
|---|---|
| Caisses d'épargnes postales | 94 |
| " " Nouvelle-Ecosse | 96 |
| " " Nouveau-Brunswick | 96 |
| " " Manitoba | 96 |
| " " Colombie-Britannique | 96 |
| " " Ile-du-Prince-Edouard | 96 |
| " " Récapitulation, de 1868 à 1916 | 96 |
| " " " générale, de 1868 à 1916 | 111 |
| Etat comparatif du ministère des Finances | 112 |
| Emission et rachat des billets du Dominion | 113 |
| Subventions aux chemins de fer | 114 |

# ÉTATS SUBSIDIAIRES.

## PARTIE II.

### ÉTATS DU REVENU.


| | Page. |
|---|---|
| Etat comparatif du revenu par services en 1914-15 et 1915-16 | 2 |
| Revenu des douanes | 10 |
| Revenu des primes, escompte et change | 22 |
| Intérêt sur placements | 24 |
| Revenu casuel | 26 |
| Amendes et confiscations, y compris saisies | 18 |
| Fonds de retraite | 33 |


## PARTIE III.

### ÉTATS DE LA DÉPENSE.


| | |
|---|---|
| Intérêt sur la dette publique | 2 |
| Fonds d'amortissement | 4 |
| Frais d'administration | 5 |
| Rachat de la dette publique | 8 |
| Primes, escompte et change | 8 |
| Pension de retraite | 9 |
| Dépenses par service | 31 |
| Chemin de fer Intercolonial | 62 |
| " de l'Ile-du-Prince-Edouard | 63 |
| Fonds des sauvages | 69 |
| Province d'Ontario, compte de sa dette | 69 |
| " de Québec, " | 69 |
| " de la Nouvelle-Ecosse, compte de sa dette | 70 |
| " " compte indéterminé | 70 |
| " du Nouveau-Brunswick, compte de sa dette | 70 |
| " de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte de sa dette | 70 |
| " " " compte des terres | 70 |
| " de la Colombie-Britannique, compte de sa dette | 71 |
| " du Manitoba, compte de sa dette | 71 |
| Comptes des subventions aux provinces | 71 |

MINISTÈRE DES FINANCES,
OTTAWA.

L'honorable SIR W. THOMAS WHITE, C.C.M.G.,
Ministre des Finances, Ottawa.

MONSIEUR LE MINISTRE,—J'ai l'honneur de vous soumettre les Comptes publics pour l'exercice clos le 31 mars 1916.

## RECETTES ET DÉBOURSÉS.

Les recettes de l'exercice, pour le compte du fonds consolidé, se sont élevées à $172,147,838.27, tandis que les dépenses pour le même compte ont été de $130,350,726.90, montrant un surplus de recettes sur les déboursés de $41,797,-111.37

## COMPTE DU CAPITAL ET DÉPENSES SPÉCIALES.

En outre de la dépense sur le fonds consolidé, les déboursés suivants ont été imputés au compte du capital:—

| | |
|---|---|
| Chemins de fer— | |
| Chemin de fer Intercolonial | $ 7,635,050 25 |
| " International | 2,637 47 |
| " du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du Prince-Edouard | 224,211 28 |
| " de l'Ile du Prince-Edouard | 1,350,472 73 |
| " Transcontinental National | 7,078,451 69 |
| " de la Baie-d'Hudson | 4,887,131 77 |
| Total, chemins de fer | $21,177,955 19 |
| Pont de Québec | 2,746,813 70 |
| | $23,924,768 89 |
| Canaux— | |
| Lachine | $ 131,361 64 |
| Trent | 1,015,072 67 |
| Welland | 70,747 54 |
| Welland, canal pour les navires | 4,909,732 51 |
| Travaux de l'Ottawa | 9,663 55 |
| Navigation de la rivière Tay | 615 00 |
| Canaux du Saint-Laurent— | |
| Soulanges | 33,759 79 |
| Total, canaux | $ 6,170,952 70 |
| Total, chemins de fer et canaux | $30,095,721 59 |

Travaux publics—

| | |
|---|---|
| Edifices de l'État, Ottawa | $ 178,897 36 |
| Ports de Port-Arthur et de Fort-William | 1,315,512 23 |
| Port de Québec | 1,123,513 78 |
| Chenal de navigation du fleuve Saint-Laurent | 1,937,090 48 |
| Améliorations du port de Saint-Jean | 1,132,533 45 |
| Port de Victoria, Colombie-Britannique | 1,195,771 70 |
| Améliorations du port de Toronto | 219,443 47 |
| Nouvel édifice fédéral de Toronto | 24,489 51 |
| Port de Vancouver | 1,273,271 39 |
| Améliorations de la navigation sur la rivière aux Français | 45,697 04 |
| Bassin de radoub d'Halifax | 95 60 |
| Bassin de radoub d'Esquimalt | 24,912 90 |
| Total | $ 8,471,228 91 |
| Total, dépenses à compte du capital | $38,566,950 50 |

La somme de $1,400,171.42 a été payée, comme subventions, aux chemins de fer dont les noms suivent:—

| | |
|---|---|
| The Canadian Northern Pacific Railway Company | $ 244,889 57 |
| The Canadian Northern Ontario Railway Company | 495,604 83 |
| The Alberta Central Railway Company | 75,000 00 |
| The Kettle River Valley Railway Company | 460,691 49 |
| The Canadian Pacific Railway | 80,032 00 |
| The Quebec Central Railway | 43,161 60 |
| The International Railway of New Brunswick | 791 93 |

Le montant de $109,236.68 a été payé en primes de la manière suivante:—

| | |
|---|---|
| Primes sur le plomb | $ 59 88 |
| Primes sur le pétrole brut | 109,176 80 |

## CAISSES D'ÉPARGNES.

A la fin de l'année fiscale, la solde au crédit des déposants dans le ministère des Postes et dans les caisses d'épargnes de l'Etat, s'élevait à $53,528,426.34, soit une diminution de $473,291.92 comparée à la balance détenue le 31 mars 1915. Les retraits, durant l'année, ont excédé les dépôts de $2,040,522.60, tandis que $1,567,230.68 ont été ajoutés pour l'intérêt; ce qui fait une diminution nette de $473,291.92.

## PLACEMENTS.

Les différents emprunts de placements faits pour le compte du fonds d'amortissement, durant l'année, se sont élevés au montant de $1,773,021.11. Le total des placements à l'avoir du fonds d'amortissement, qui s'élevait à $10,790,-806.51 le 31 mars 1915, était de $12,563,827.62 à la fin de l'exercice de 1916.

Des avances ont été faites, en vertu de la loi, aux commissaires du port de Montréal et aux commissaires du port de Québec, au montant de $2,521,000, réparties comme suit:—

| | |
|---|---|
| Commissaires du port de Montréal | $ 1,980,000 00 |
| Commissaires du port de Québec | 541,000 00 |

Sous l'autorité du chap. 3, 5 Geo. V, «Loi des Finances» 1914, par. (a), art. 4, des avances ont été faites pendant l'année, sous forme d'émissions de billets fédéraux, à différentes banques, au montant de $3,585,000.00, qui devront être ajoutées au solde débiteur de $5,392,500.00 au commencement de l'année. Ce qui portera le total des avances à $8,977,500.00. De ce montant, $7,906,265.00 ont été remis, laissant, au 31 mars 1916, une balance de $1,071,235.00.

## DETTE.

La dette nette du Canada, à la clôture de l'exercice, s'élevait à $615,156,-171.02, soit une augmentation de $165,780,087.81 sur l'exercice précédent se terminant le 31 mars 1915.

L'augmentation se décomposant comme suit:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Dépenses au compte du capital— | | | |
| Travaux publics | | $ 8,471,228 91 | |
| Chemins de fer et canaux | $23,017,269 90 | | |
| Chemin de fer National Transcontinental | 7,078,451 69 | | |
| | | 30,095,721 59 | |
| | | | $38,566,950 50 |
| Dépenses spéciales— | | | |
| Subventions aux chemins de fer | | $ 1,400,171 42 | |
| Dépenses des placements des emprunts | | 3,160,556 55 | |
| Divers transports au fonds consolidé, compte général | | 24,786 35 | |
| Guerre | | 166,197,755 47 | |
| | | | $170,783,269 79 |
| Moins—Fonds d'amortissement | | $ 1,773,021 11 | $209,350,220 29 |
| Surplus des recettes au fonds consolidé sur les dépenses au fonds consolidé | | 41,797,111 37 | |
| | | | $ 43,570,132 48 |
| Augmentation nette de la dette | | | $165,780,087 81 |

## EMPRUNTS.

Un emprunt de £5,000,000, obligations à 4½ p. c., échéant le 1er mai 1925, avec pouvoir, pour le gouvernement, de racheter le tout ou partie au pair le ou après le 1er mai 1920, sur avis de trois mois, était lancé à Londres à £99½ p. c.

pour affermir les déboursés au compte du capital sur les entreprises en marche, y compris les têtes de ligne et travaux à Halifax, Saint-Jean, et autres ports, les constructions au canal Welland (haute navigation), le creusage du chenal navigable du Saint-Laurent et autres frais du capital.

Selon les dispositions de la Loi des Crédits, 1915, et de la Loi des Revenus consolidés et de l'Apuration des comptes, le décret de l'Exécutif n° 1774, 27 juillet 1915, autorisait le lancement d'un emprunt de $45,000,000, à New-York, par l'émission et la vente d'effets du Canada en date du 1er août 1915, comme suit:—

Effets d'un an à cinq pour cent, au pair et avec intérêts, moins commission de ¾ p. c., $25,000,000.

Effets de deux ans à cinq pour cent, à 99½ avec intérêts, moins commission de ¾ p. c., $20,000,000.

Les effets devaient être au chiffre de $1,000; à délivrer à New-York et à payer en fonds courants de New-York. Les porteurs avaient le droit, antérieurement à trois mois avant l'échéance, respectivement, de les convertir en une valeur égale de principal d'obligations à cinq pour cent de vingt ans, échéant le 1er août 1935, exemptes de rachat.

Durant l'exercice 1916–17, jusqu'au 30 novembre 1916, inclusivement, $24,698,000 d'effets d'un an à 5 pour 100 ont été rachetés et $136,000, conjointement avec $221,000 d'effets de deux ans à 5 pour 100, ont donné un total de $357,000, qui ont été convertis en obligations de vingt ans à 5 pour 100, échéant le 1er août 1935:—laissant ainsi, le 30 novembre, des effets en souffrance au montant de $166,000.

En vertu des dispositions de la «Loi d'emprunt du service public, 1916», pouvoir a été donné par un arrêté en conseil, n° 750, le 30 mars 1916, pour le lancement d'un emprunt de $75,000,000, obligations en or de 5 pour 100, intérêt payable le 1er avril et le 1er octobre, échéant en montants égaux de $25,000,000 chacun en cinq, dix et quinze années respectivement, le principal et l'intérêt payables à l'agence de la Banque de Montréal, dans la cité de New-York, en monnaie d'or des Etats-Unis. Cet emprunt placé sur le marché de New-York a été émis aux prix suivants:—

Les obligations de cinq ans, échéant le 1er avril 1921, à 99·56 et l'intérêt, rapportant environ 5·10 pour 100.

Les obligations de dix ans, échéant le 1er avril 1926, à 97·13 et l'intérêt, rapportant environ 5⅜ pour 100.

Les obligations de quinze ans, échéant le 1er avril 1931, à 94·94 et l'intérêt, rapportant environ 5½ pour 100.

## EMPRUNT DE GUERRE DU CANADA.

En vertu des dispositions de 6–7 Geo. V, chap. 28, pouvoir a été donné par des arrêtés en conseil n° 2421, du 20 novembre 1915, et n° 3030, du 25 décembre 1915, pour le lancement d'un emprunt de $100,000,000, obligations de 5 pour 100, échéant le 1er décembre 1925, à être émis au Canada, au prix de 97½, avec le choix aux détenteurs de les convertir dans n'importe quelle émission future—autre que les émissions à l'étranger—par le gouvernement pour des fins se rapportant à la guerre, au prix de l'émission de 97½, avec les intérêts accumulés, comme étant l'équivalent en espèces du but d'aucune telle émission.

Le 22 novembre 1915, le prospectus de cet emprunt fut lancé pour le montant de $50,000,000; tel que projeté par le premier décret en conseil. Le 30 novembre, à la fermeture de la liste de souscription, le ministère a constaté qu'une somme s'élevant à $78,729,500 avait été offerte par les 24,862 souscripteurs individuels. Avec ce montant et les montants souscrits par les différentes banques, le total dépassait les $100,000,000. Par l'autorisation d'un arrêté en conseil du 25 décembre, le montant de l'émission fut alors augmenté à $100,000,000.

Quoique ne se rapportant pas aux opérations de l'exercice financier sous considération, on peut cependant faire allusion à l'emprunt de guerre ultérieur de $100,000,000 lancé en septembre 1916, dont les conditions étaient à peu près les mêmes que l'emprunt de guerre précédent. L'autorisation de cet emprunt fut donnée par l'arrêté en conseil du 19 septembre 1916, n° 2211. Il porte un intérêt de 5 pour 100 pour quinze années et a été émis au prix de 97½. Le principal et l'intérêt sont payables en or. Le prospectus fut lancé le 15 septembre, et à la clôture des souscriptions on a constaté que le ministère avait des offres pour un montant de $201,444,800. Le nombre des souscripteurs étant de 34,526.

Le gouvernement impérial a fait de temps à autre, sous forme de prêts temporaires, des avances qui se chiffraient, au 31 mars 1916, à £28,000,000; ce qui constituait une dette de capital de £28,354,598–11–11 ou $137,992,379.82.

De la clôture de l'exercice de 1915–16 jusqu'au 31 octobre 1916, des avances additionnelles ont été faites au montant de £12,500,000 ou $60,833,333.30; portant le total des avances à £40,500,000, auquel il faut ajouter £354,598–11–11 comme augmentation du passif sur la capitalisation de £28,000,000 mentionnés ci-dessus. Sur ce montant, £22,324,295–11–0 ont été trouvés convertis dans $107,612,029.53 dollars du gouvernement canadien, tel que ci-dessous:—

£2,400,000 capitalisés, sur une base de £100 de dette pour chaque avance de £95, à £2,526,315–15–9 ou $12,404,678.36, obligations de 3½ pour 100, échéant le 1er mars 1925–28.

£19,600,000 capitalisés, sur une base de £100 de dette sur chaque avance de £99, à £19,797,979–15–3 ou $95,207,351.17, obligations de 4½ pour 100, échéant le 1er décembre 1925–45.

Ces obligations étaient entre les mains des agents du gouvernement impérial, à New-York. En les déduisant de passif total à compte des £40,500,000 ou $197,792,837.55 ci-dessus mentionnés, il restait un passif flottant net sur ce compte, au 31 octobre 1916, de $90,180,803.02.

Du 31 octobre au 31 décembre 1916, d'autres avances ont été faites par le gouvernement impérial au montant de £4,500,000, lesquelles ont augmenté le passif net de $90,180,808.02 à $112,080,808.02. En tenant compte des avances de $95,000,000 faites par le Canada au gouvernement impérial, par l'entremise du Bureau des munitions impérial, jusqu'au 31 décembre 1916, la dette nette du gouvernement impérial, à cette date, se trouve réduite à $17,080,808.02.

---

Au 1er mars 1916, $357,900 de l'emprunt de 1896, à 3½ pour 100, ont été rachetés; laissant un montant en souffrance de $10,000, qui a été soldé depuis.

## GUERRE.

Au 31 mars 1916, les frais du Crédit de Guerre s'élevaient au chiffre de $166,197,755.47. Ce montant fut dépensé comme suit par les différents ministères savoir:—

| | |
|---|---|
| Milice et Défense | $160,433,416 43 |
| Justice | 1,287,693 31 |
| Police fédérale | 201,508 04 |
| Travaux publics | 94,344 04 |
| Affaires extérieures | 11,211 06 |
| Service Naval | 3,274,019 94 |
| Postes | 349,672 00 |
| Chemins de fer et Canaux | 313,740 73 |
| Affaires des Sauvages | 5,688 83 |
| Gouverneur général, bureau du secrétaire | 9,108 81 |
| Secrétariat d'État | 21,667 98 |
| Conseil privé | 17,346 91 |
| Revenu de l'Intérieur | 6,723 40 |
| Commerce | 14,795 40 |
| Commission des achats de guerre | 29,413 39 |
| Finances | 73,671 16 |
| Bureau de l'auditeur | 4,439 17 |
| Travail | 1,071 19 |
| Agriculture | 5,077 79 |
| Marine | 1,529 77 |
| Législation (bibliothèque) | 270 00 |
| Intérieur | 41,346 13 |
| | $166,197,755 47 |

Détails des dépenses faites par le ministère de la Milice depuis le 1er avril 1915 jusqu'au 31 mars 1916 :—

| | |
|---|---|
| Salaires, allocations et subsistance (comprenant les salaires des commis) | $100,788,339 89 |
| Main-d'œuvre (service d'intendance, etc.) | 964,426 39 |
| Loyer, eau, combustible, lumière—logement de l'effectif | 908,531 85 |
| Ameublement, literie, ustensiles et diverses fournitures | 4,924,778 31 |
| Services d'ingénieurs et travaux | 1,918,604 32 |
| Frais de voyages et transport (sur mer) | 4,851,544 19 |
| Frais de voyages et transport (sur terre) | 3,834,807 19 |
| Fourrage et écuries | 1,243,663 10 |
| Achats de remontes, frais des acheteurs, etc | 1,143,281 25 |

| | |
|---|---|
| Ferrage des chevaux | 6,987 24 |
| Sellerie et fourniture des chevaux | 1,349,220 40 |
| Equipements (excepté les chaussures) | 13,194,037 95 |
| Chaussures et réparations aux chaussures | 4,708,121,84 |
| Habits civils, soldats réformés | 10,111 30 |
| Nécessaires (havresacs, serviettes, razoirs, brosses, savons, etc.) | 2,642,597 91 |
| Buanderie et nettoyage des habits, etc. | 62,692 39 |
| Fourgons automobiles, ambulances et autres véhicules | 1,757,993,67 |
| Artillerie de campagne et équipement | 345,389 41 |
| Petites armes et munitions | 7,766,102 01 |
| Subventions d'équipement—officiers, sous-officiers et gardes-malades | 1,620,938 23 |
| Accoutrements, équipement Oliver, ceintures cartouchières, ceintures à fusils, etc. | 1,648,086 19 |
| Jumelles, télescopes, héliographes et compas à prisme | 320,738 63 |
| Médicaments, etc., et instruments de chirurgie | 1,367,318 10 |
| Conservation et frais imprévus | 274,921 57 |
| Salaires et dépenses des censeurs | 163,177 48 |
| Frais du recrutement (examen médical, attestation et annonce) | 153,035 85 |
| Télégrammes, téléphones et frais de port | 249,939 06 |
| Impressions et papeterie | 386,743 80 |
| Compensation pour blessures aux personnes, pour dommages aux animaux, aux édifices, aux récoltes, etc. | 18,312 00 |
| Arsenal fédéral (du Crédit de la Guerre) | 967,418 33 |
| Vickers Ltd.—Paiements sur compte d'équipement de canons 60 livres | 365,000 00 |
| Frais funéraires | 26,360 96 |
| Droits de douanes | 427,470 95 |
| Paiements à compte de l'emplacement de l'arsenal de Lindsay | 22,724 66 |
| | $160,433,416 42 |

## OBLIGATIONS GARANTIES.

La liste des obligations garanties par le gouvernement fédéral est comme suit:—

1. La Cie chemin de fer Canadian-Northern, chap. 7, Edouard VII (1903).

La garantie est pour le principal, £1,923,287 sterling, et pour l'intérêt au taux de 3 pour 100 par année pendant 50 ans.

2. La Cie de ch. de fer Canadian-Northern, chap. 11, 7-8 Edouard VII (1908).

    La garantie est pour le principal, £1,622,586 19s. 9d. de débentures-actions sterling, et l'intérêt au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans, à dater du 20 juillet 1908; l'intérêt est payable semi-annuellement.

3. La Cie de chemin de fer Canadian-Northern-Ontario, chap. 6, 1-2 George V (1911).

    La garantie est pour le principal, £7,350,000 0s. 0d. de débentures-actions sterling, et l'intérêt sur ce montant au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans, à dater du 19 mai 1911; l'intérêt est payable semi-annuellement.

4. La Cie de chemin de fer Canadian-Northern-Alberta, chap. 6, 9-10 Edouard VII (1910) modifié par le chapitre 8, 2 George V (1912).

    La garantie est pour le principal £647,260 5s. 6d. de débentures-actions sterling, et l'intérêt sur ce montant au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans, à compter du 4 mai 1910; l'intérêt est payable semi-annuellement.

5. La Cie de chemin de fer du Grand-Tronc-Pacifique, chap. 98, lois de 1905.

    La garantie est pour des obligations de 3 pour 100 de la compagnie de de chemin de fer, pour un montant égal à 75 pour 100 du coût de construction de la division de l'ouest du chemin de fer Transcontinental National, mais n'excédant pas $13,000 par mille à l'égard de la section des prairies. Le montant des obligations émises et garanties est de £7,200,000, dont £3,200,000 ont été émises en 1905, £2,000,000 en 1909, et £2,000,000 en 1910.

    La balance, £6,800,000, de l'émission de £14,000,000 autorisée par les lois ci-dessus mentionnées, à être garantie par le Dominion, a été achetée sous l'autorité du chapitre 24, 3-4 George V (1913): «Loi d'achat d'obligations de la Grand Trunk Railway Company.»

    Les achats par exercice financier étaient:—

| | | | |
|---|---|---|---|
| Durant l'exercice financier | 1912–13...... | £ | 2,287,700 |
| " " | 1913–14..... | | 2,645,000 |
| " " | 1914–15..... | | 1,867,300 |
| | | £ | 6,800,000 |

6. La Cie du chemin de fer Canadian Northern-Alberta, chapitre 6, 2 George V (1912.)

La garantie est pour le principal, £733,561 12s. 10d. de débentures-actions sterling, et l'intérêt sur ce montant au taux de 3½ pour 100 par année pendant 50 ans, à dater du 1er avril 1912, l'intérêt est payable semi-annuellement.

7. En vertu de la «Loi de garantie du Canadain-Northern Railway de 1914» le Dominion est autorisé à garantir les obligations de la Canadian Northern Railway Company jusqu'à un montant n'excédant pas $45,000,000 et l'intérêt sur ce montant au taux de 4 pour 100 par année. £3,500,000 de ces obligations ont été vendues et une partie de ce qui reste a été engagée pour les fins désignées par la loi.

8. En vertu de la «Loi de garantie du Grand Trunck Pacific de 1914», le Dominion est autorisé à garantir les obligations de la Grand Trunk Railway Company jusqu'à un montant n'excédant pas $16,000,000 et .l'inétrêt sur le même montant au taux de 4 pour 100 par année, £655,-600 de ces obligations ont été vendues et $7,500,000 ont été engagés contre une avance par le gouvernement fédéral d'une émission d'effets du Canada au montant de $6,000,000.

## BILLETS FÉDÉRAUX.

La circulation des billets fédéraux au 31 mars 1916 était de $177,943,131.54; soit une augmentation de $20,887,012.63 sur la circulation à la fin de l'année dernière. Pendant la même période de temps l'or tenu en réserve par le receveur général pour le rachat des obligations a augmenté de $94,644,423.44 à $120,931,622.98.

## LOIS RELATIVES AUX RETRAITES ET AUX PENSIONS.

L'état indiquant le nombre et le total des fonctionnaires tombant sous le coup des lois sur la pension et la retraite a été continué jusqu'au 31 mars 1916.

Respectueusement soumis,

T. C. BOVILLE,
*Sous-ministre des Finances.*

## Circulation des billets du Dominion.

| Dénominations. | 31 mars 1912. | 31 mars 1913. | 31 mars 1914. | 31 mars 1915. | 31 mars 1916. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| $ 1 | 10,940,034 00 | 11,965,784 00 | 11,943,840 50 | 11,825,811 00 | 12,710,797 00 |
| 2 | 8,419,131 50 | 8,818,213 50 | 8,662,035 50 | 8,410,197 50 | 9 216,470 50 |
| 4 | 1,245,023 00 | 228,325 00 | 68,359 00 | 56,111 00 | 47,491 00 |
| 5 | .......... | 6,154,047 50 | 2,705,800 00 | 3,486,227 50 | 2,728,577 50 |
| 50 | 60,650 00 | 15,850 00 | 12,950 00 | 11,750 00 | 10,250 00 |
| 100 | 14,400 00 | 7,700 00 | 4,700 00 | 2,100 00 | 2,000 00 |
| 500 | 1,822,000 00 | 2,061,500 00 | 2,246,000 00 | 2,311,500 00 | 2,100,000 00 |
| 1,000 | 5,640,000 00 | 5,315,000 00 | 5,137,000 00 | 4,577,000 00 | 4,505,000 00 |
| 500 spéciale | 442,000 00 | 374,500 00 | 329,000 00 | 224,000 00 | 238,500 00 |
| 1,000 " | 1,991,000 00 | 2,081,000 00 | 2,008,000 00 | 1,482,000 00 | 1,461,000 00 |
| 5,000 " | 82,130,000 00 | 74,290,000 00 | 83,865,000 00 | 123,830,000 00 | 143,975,000 00 |
| Fractionnaires | 711,594 65 | 762,180 40 | 785,168 28 | 811,644 66 | 920,271 29 |
| Provinciales | 27,800 25 | 27,785 25 | 27,785 25 | 27,777 25 | 27,774 25 |
| | 113,443,633 40 | 112,101,885 65 | 117,795,638 53 | 157,056,118 91 | 177,943,131 54 |

## Billets du Dominion émis et rachetés en circulation.

| Exercice. | Billets en circulation le 1er avril. | Billets gardés par les sous-receveurs généraux le 1er avril. | Nouveaux billets émis durant l'année. | Billets retirés de la circulation et détruits durant l'année. | Billets entre les mains des sous-receveurs généraux le 31 mars. | Billets en circulation le 31 mars. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1911 | 89,994,270 25 | 21,496,959 75 | 47,122,400 00 | 16,763,677 85 | | |
| 1912 | 113,443,633 40 | 28,406,318 75 | 39,949,522 50 | 33,648,544 00 | | |
| 1913 | 112,101,885 65 | 35,849,045 00 | 44,870,977 50 | 34,950,615 87 | | |
| 1914 | 117,795,638 53 | 40,075,653 75 | 59,054,750 00 | 28,243,244 62 | | |
| 1915 | 157,056,118 91 | 31,626,678 75 | 55,597,250 00 | 25,917,736 12 | | |
| 1916 | .......... | .......... | .......... | .......... | 40,284,180 00 | 177,943,131 54 |

## Billets du Dominion émis aux sous-receveurs généraux.

| Dénominations. | 1912-13. | 1913-14. | 1914-15. | 1915-16. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Fractionnaires | 90,522 50 | 68,977 50 | 98,750 00 | 186,250 00 |
| $1 | 12,064,000 00 | 13,076,000 00 | 13,716,000 00 | 14,040,000 00 |
| $2 | 8,000,000 00 | 8,456,000 00 | 8,880,000 00 | 9,976,000 00 |
| $4 | .......... | 240,000 00 | .......... | .......... |
| $5 | 13,940,000 00 | 420,000 00 | 420,000 00 | .......... |
| $500 | 1,025,000 00 | 1,225,000 00 | 925,000 00 | 105,000 00 |
| $1,000 | 1,130,000 00 | 2,685,000 00 | 985,000 00 | 290,000 00 |
| $500 spéciale | .......... | .......... | .......... | .......... |
| $1,000 " | 400,000 00 | 300,000 00 | 30,000 00 | .......... |
| $5,000 " | 3,100,000 00 | 18,400,000 00 | 34,000,000 00 | 31,000,000 00 |
| Total | 39,749,522 50 | 44,870,977 50 | 59,054,750 00 | 55,597,250 00 |

## BILLETS DU DOMINION RETIRÉS DE LA CIRCULATION ET DÉTRUITS.

| Dénominations. | 1912-13. | 1913-14. | 1914-15. | 1915-16. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Fractionnaires | 47,138 50 | 54,236 87 | 57,855 62 | 72,879 12 |
| $1 | 10,994,675 00 | 12,834,472 50 | 13,830,632 50 | 13,134,612 00 |
| $2 | 7,679,172 00 | 8,450,216 00 | 9,046,026 00 | 9,180,939 00 |
| $4 | 5,224,138 00 | 1,810,618 00 | 12,180 00 | 8,468 00 |
| $5 | 304,457 50 | 2,131,672 50 | 887,242 50 | 688,735 00 |
| $50 | 44,950 00 | 2,900 00 | 1,200 00 | 1,500 00 |
| $100 | 7,000 00 | 3,000 00 | 2,600 00 | 100 00 |
| Provinciales | 13 00 | ........ | 8 00 | 3 00 |
| $500 | 955,000 00 | 1,084,000 00 | 284,500 00 | 287,500 00 |
| $1,000 | 2,041,000 00 | 2,924,000 00 | 965,000 00 | 431,000 00 |
| $500 spéciale | 316,000 00 | 103,500 00 | 90,000 00 | 29,000 00 |
| $1,000 " | 600,000 00 | 497,000 00 | 581,000 00 | 353,000 00 |
| $5,000 " | 5,435,000 00 | 5,055,000 00 | 2,485,000 00 | 1,730,000 00 |
| Total | 33,648,544 00 | 34,950,615 87 | 28,243,244 62 | 25,917,736 12 |

ÉTAT indiquant les billets du Dominion de un et de deux dollars en circulation, le montant total des billets du Dominion et des billets de banques en circulation et le montant de l'or entre les mains du receveur général, du 31 mars 1882, au 31 mars 1916.

| Année. | Billets de un et de deux dollars en circulation. | Total des billets du Dominion en circulation. | Billets de banque en circulation. | Or entre les mains du receveur général. * |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c | $ c |
| 1882 | 5,675,413 00 | 14,315,437 77 | 32,947,260 04 | 2,149,461 92 |
| 1883 | 5,809,538 00 | 15,801,769 98 | 34,517,813 52 | 2,381,288 51 |
| 1884 | 5,427,385 00 | 16,901,296 46 | 30,197,882 51 | 2,548,794 52 |
| 1885 | 5,290,655 00 | 15,600,166 86 | 29,791,262 85 | 2,345,525 44 |
| 1886 | 5,195,631 00 | 16,858,838 28 | 29,959,916 55 | 4,060,046 84 |
| 1887 | 5,761,588 00 | 14,781,270 78 | 31,521,420 43 | 2,516,972 36 |
| 1888 | 5,933,659 00 | 15,931,679 11 | 31,985,285 27 | 3,452,022 09 |
| 1889 | 5,852,398 00 | 15,110,965 33 | 32,471,522 09 | 3,925,994 19 |
| 1890 | 5,974,395 00 | 15,228,780 65 | 31,704,281 61 | 3,017,109 53 |
| 1891 | 6 262,728 00 | 16,156,465 48 | 33,020,661 30 | 3,789,704 21 |
| 1892 | 6,211,976 00 | 16,213,525 76 | 32,483,965 00 | 3,728,463 36 |
| 1893 | 6,526,193 00 | 17,587,711 66 | 33,430,883 00 | 5,550,3[illegible]1 36 |
| 1894 | 6,362,517 00 | 19,548,102 45 | 30,702,607 00 | 7,624,381 36 |
| 1895 | 6,339,098 00 | 20,946,237 12 | 29,414,796 00 | 9,175,245 43 |
| 1896 | 6,606,214 00 | 18,791,747 62 | 30,789,457 00 | 7,049,897 33 |
| 1897 | 6,711,754 00 | 21,987,613 26 | 31,082,521 00 | 10,380,205 37 |
| 1898 | 7,306,574 00 | 21,142,624 76 | 35,930,085 00 | 9,779,170 97 |
| 1899 | 7,902,076 00 | 22,933,078 39 | 38,409,227 00 | 11,768,191 25 |
| 1900 | 8,599,618 00 | 24,452,442 52 | 43,814,918 00 | 10,829,263 02 |
| 1901 | 9,136,829 00 | 28,498,519 52 | 47,611,967 00 | 15,159,309 02 |
| 1902 | 9,546,552 00 | 29,868,112 05 | 52,442,982 00 | 15,939,396 55 |
| 1903 | 10,671,569 00 | 33,777,733 58 | 58,283,484 00 | 20,702,144 08 |
| 1904 | 11,241,646 00 | 39,777,831 33 | 59,760,119 00 | 27,377,814 83 |
| 1905 | 11,616,702 00 | 47,839,250 33 | 58,721,173 00 | 35,813,970 43 |
| 1906 | 12,697,203 00 | 47,201,260 22 | 65,991,818 00 | 32,617,209 02 |
| 1907 | 14,427,814 00 | 54,794,596 86 | 76,346,013 00 | 37,619,596 81 |
| 1908 | 14,119,524 00 | 60,455,991 36 | 69,047,892 00 | 41,689,751 31 |
| 1909 | 14,215,537 00 | 79,351,080 50 | 68,708,458 00 | 61,581,665 45 |
| 1910 | 15,728,269 00 | 87,134,068 50 | 78,265,822 00 | 69,736,110 85 |
| 1911 | 17,155,996 00 | 89,994,270 25 | 81,938,753 00 | 74,159,771 40 |
| 1912 | 19,356,015 00 | 113,443,633 40 | 95,918,404 00 | 98,802,395 14 |
| 1913 | 20,783,997 00 | 112,101,885 65 | 102,202,047 00 | 98,507,112 81 |
| 1914 | 20,605,876 00 | 117,795,638 53 | 96,848,384 00 | 101,161,366 18 |
| 1915 | 20,236,008 50 | 157,056,118 91 | 96,666,544 00 | 94,644,423 44 |
| 1916 | 21,927,267 50 | 177,943,131 54 | 114,804,604 00 | 120,931,622 98 |

* Comprenant les montants retenus comme réserve sur les dépôts des caisses d'épargne.

ETAT indiquant le montant des monnaies d'or canadiennes émises jusqu'au 31 mars 1916.

| — | 31 mars 1913. | 31 mars 1914. | 31 mars 1915. | 31 mars 1916. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ | $ | $ | $ | $ |
| Montréal | 185,000 | 45,000 | ........ | ........ | 230,000 |
| Toronto | 280,000 | ........ | ........ | ........ | 280,000 |
| Halifax | 32,500 | ........ | ........ | ........ | 32,500 |
| St-Jean | 37,500 | ........ | ........ | ........ | 37,500 |
| Charlottetown | 8,000 | ........ | ........ | ........ | 8,000 |
| Winnipeg | 125,000 | ........ | ........ | ........ | 125,000 |
| Victoria | 162,500 | ........ | ........ | ........ | 162,500 |
| Ottawa | 898,325 | 2,151,410 | 897,170 | 535 | 3,947,440 |
| Par la Monnaie | 3,885 | 1,070 | 40,525 | ........ | 45,480 |
| | 1,732,710 | 2,197,480 | 937,695 | 535 | 4,868,420 |

| | |
|---|---|
| $ 5 | 1,388,060 |
| 10 | 3,480,360 |
| | 4,868,420 |

NOTE.—Première monnaie émise le 10 mai 1912.

MONNAYAGES (en dénominations de dollars et cents) exécutés à la Monnaie Royale de Londres et à la Monnaie de Birmingham pour le compte du Canada au cours des années de 1858 à 1907 ; aussi monnaies frappées pour le Nouveau-Brunswick et la Nouvelle-Ecosse avant la confédération en 1867, et pour l'Ile-du-Prince-Edouard avant 1873, date à laquelle cette province a fait partie de la Confédération, et monnaies frappées et émises par la Monnaie Royale, Ottawa, du 1er janvier 1908 au 31 mars 1916.

| Année. | Argent. | | | | | | Bronze. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 50 cents. | 25 cents. | 20 cents. | 10 cents. | 5 cents. | Total. | 1 cent. | ½ cent. | Total. |
| | $ | $ c. | $ | $ | $ | $ c. | $ | $ | $ c. |
| 1858 | ........ | ........ | 150,000 | 125,000 | 75,000 | 350,000 00 | 100,000 | ..... | 100,000 |
| 1859 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 95,790 | ..... | 95,790 |
| 1860 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,114 | 1,114 |
| 1861 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 10,000 | ..... | (a) 10,000 |
| 1861 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 8,000 | 2,000 | (b) 10,000 |
| 1862 | ........ | ........ | 30,000 | 15,000 | 5,000 | 50,000 00 | ........ | ..... | (a) |
| 1862 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 10,000 | ..... | (b) 10,000 |
| 1864 | ........ | ........ | 30,000 | 10,000 | 5,000 | 45,000 00 | 10,000 | ..... | (a) 10,000 |
| 1864 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 8,000 | 2,000 | (b) 10,000 |
| 1870 | 225,000 | 225,000 00 | ........ | 160,000 | 140,000 | 750,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| (j) 1871 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 10,000 | ..... | (c) 10,000 |
| 1871 | 100,000 | 100,000 00 | ........ | 80,000 | 70,000 | 350,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| (j) 1872 | 40,000 | 560,000 00 | ........ | 100,000 | 100,000 | 800,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| (j) 1874 | ........ | 400,000 00 | ........ | 60,000 | 40,000 | 500,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| (j) 1875 | ........ | 250,000 00 | ........ | 100,000 | 50,000 | 400,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| (j) 1876 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 40,000 | ..... | 40,000 |
| (j) 1880 | ........ | 100,000 00 | ........ | 150,000 | 150,000 | 400,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| (j) 1881 | 75,000 | 205,000 00 | ........ | 95,000 | 75,000 | 450,000 00 | 20,000 | ..... | 20,000 |
| (j) 1882 | ........ | 150,000 00 | ........ | 100,000 | 50,000 | 300,000 00 | 40,000 | ..... | 40,000 |
| (j) 1883 | ........ | 240,000 00 | ........ | 30,000 | 30,000 | 300,000 00 | ........ | ..... | ........ |
| 1884 | ........ | ........ | ........ | 15,000 | 10.000 | 25,000 00 | 25,000 | ..... | 25,000 |
| 1885 | ........ | 48,000 00 | ........ | 40,000 | 50,000 | 138.000 00 | ........ | ..... | ........ |
| 1886 | ........ | 135,000 00 | ........ | 80,000 | 85,000 | 300,000 00 | 15,000 | ..... | 15,000 |
| 1887 | ........ | 25,000 00 | ........ | 35,000 | 25,000 | 85,000 00 | 15,000 | ..... | 15,00 |

MONNAYAGES (en dénominations de dollars et cents) exécutés à la Monnaie Royale de Londres et la Monnaie de Birmingham pour le Canada, durant les années de 1858 à 1907, etc.—*Suite.*

| Année. | Argent. | | | | | | Bronze. | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 50 cents. | 25 cents. | 20 cents. | 10 cents. | 5 cents. | Total. | 1 cent. | ½ cent. | Total. |
| | $ | $ c. | $ | $ | $ | $ c. | $ | $ | $ c. |
| 1888 | 30,000 | 100,000 00 | ........ | 50,000 | 50,000 | 230,000 00 | 40,000 | ...... | 40,000 |
| 1889 | .......... | (*d*)16,585 00 | ...... | 60,000 | 60,000 | 136,585 00 | ........ | ...... | ....... |
| (*j*) 1890 | 10,000 | 50,000 00 | ........ | 45,000 | 50,000 | 155,000 00 | 10,000 | ..... | 10,000 |
| 1891 | ...... | 30,000 00 | ........ | 80,000 | 90,000 | 200,000 00 | (*i*) 14,525 | ..... | 14,525 |
| 1892 | 75,500 | 127,500 00 | ........ | 52,000 | 43,000 | 298,000 00 | 12,000 | ...... | 12,000 |
| 1893 | .......... | 25,000 00 | ....... | 50,000 | 85,000 | 160,000 00 | 20,000 | ...... | 20,000 |
| 1894 | (*e*) 14,518 | 55,000 00 | ........ | 50,000 | 25,000 | 144,518 00 | 10,000 | .... | 10,000 |
| 1895 | ....... | ............ | ........ | ......... | ......... | ............ | 12,000 | ...... | 12,000 |
| 1896 | ......... | ............ | ....... | 65,000 | 75,000 | 140,000 00 | 20,000 | .... | 20,000 |
| 1897 | ........ | ........... | ........ | ......... | ......... | ............ | 15,000 | ...... | 15,000 |
| 1898 | 50,000 | ........... | ....... | 72,000 | 95,000 | 217,000 00 | ....... | .... | ........ |
| (*j*) 1898 | ........ | ............ | ........ | ......... | ......... | ............ | 10,000 | ..... | 10,000 |
| 1899 | 25,000 | (*f*) 103,895 00 | ........ | 120,000 | 150,000 | 398,895 00 | 24,000 | .... | 24,000 |
| 1900 | 59,000 | 330,000 00 | ........ | 110,000 | 90,000 | 589,000 00 | 10,000 | ..... | 10,000 |
| (*j*) 1900 | ....... | ............ | ........ | ......... | ......... | ............ | 26,000 | ...... | 26,000 |
| 1901 | 40,000 | 160,000 00 | ........ | 120,000 | 100,000 | 420,000 00 | 41,000 | ..... | 41,000 |
| 1902 | 60,000 | 116,000 00 | ........ | 72,000 | 106,000 | 354,000 00 | 30,000 | ...... | 30,000 |
| (*j*) 1902 | ......... | 200,000 00 | ........ | 110,000 | 110,000 | 420,000 00 | .......... | ...... | .......... |
| 1903 | ...... | (*g*) 211,537 50 | ....... | 50,000 | 50,000 | 311 537 50 | 40,000 | ..... | 40,000 |
| (*j*) 1903 | 70,000 | ............ | ........ | 132,000 | 132,000 | 334,000 00 | ......... | ..... | .......... |
| 1904 | 30,000 | 100,000 00 | ........ | 100,000 | 120,000 | 350,000 00 | 25,000 | ...... | 25,000 |
| 1905 | 20,000 | 200,000 00 | ........ | 100,000 | 130,000 | 450,000 00 | 20,000 | ..... | 20,000 |
| 1906 | 175,000 | (*h*)309,460 75 | ........ | 170,000 | 155,000 | 809,460 75 | 41,000 | .... | 41,000 |
| 1907 | 150,000 | 522,000 00 | ........ | 262,000 | 260,000 | 1,194,000 00 | 24,000 | ...... | 24,000 |
| (*j*) 1907 | ......... | ......... | ........ | ....... | ......... | ............ | 8,000 | ...... | 8,000 |
| 1908 | 7,700 | 22,025 00 | ....... | 14,900 | 18,400 | 63,025 00 | 21,604 | ...... | 21,604 |
| 1909 | 126,600 | 403,900 00 | ....... | 210,300 | 127,500 | 868,300 00 | 39,300 | ..... | 39,300 |
| 1910 | 243,600 | 660,300 00 | ....... | 337,000 | 223,100 | 1,464 000 00 | 42,020 | ...... | 42,020 |
| 1911 | 162,000 | 622,000 00 | ........ | 367,700 | 239,300 | 1,391,000 00 | 54,480 | ...... | 54,480 |
| 1912 | 150,500 | 622,500 00 | ........ | 334,500 | 284,500 | 1,392,000 00 | 50,000 | ...... | 50,000 |
| 1913 | 138,000 | 447,000 00 | ........ | 326,000 | 264,000 | 1,175,000 00 | 55,600 | ...... | 55,600 |
| 1914 | 80,500 | 303,500 00 | ........ | 194,000 | 156,002 | 734,002 00 | 35,100 | ... | 35,100 |
| 1915 | 6,000 | 92,000 00 | ....... | 68,000 | 40,000 | 206,000 00 | 51,400 | ...... | 51,400 |
| 1916 | 4,000 | 18,000 00 | ....... | 20,000 | ........ | 42,000 00 | 9,300 | ...... | 9,300 |
| | 2,167,918 | 8,286,203 25 | 210,000 | 4,937,400 | 4,288,802 | 19,890,323 25 | 1,218,119 | 5,114 | 1,223,233 |

NOTES.—(*a*) Monnayage du Nouveau-Brunswick. (*b*) Monnayage de la Nouvelle-Ecosse. (*c*) Monnayage de l'Ile-du-Prince-Edouard. (*d*) Refonte de pièces de 20 cents de la valeur nominale de $17,074, retirées de la circulation. (*e*) Refonte des pièces de 20 cents de la valeur nominale de $15,000, retirées de la circulation. (*f*) Y compris $18,895 refondus des pièces de 20 cents de la valeur nominale de $9,500, retirées de la circulation et des pièces d'argent usées de la valeur approximative de $10,500. (*g*) En partie produit par de la monnaie d'argent usée de la valeur nominale de $11,686 75. (*h*) En partie produit par de la monnaie d'argent usée de la valeur nominale de $2,000. (*i*) Y compris $4,525 provenant de la vieille monnaie de cuivre et de bronze. (*j*) Monnayée à la monnaie de Birmingham.

ÉTAT indiquant le montant des monnaies d'argent et de bronze des Etats-Unis retirées de la circulation au Canada et exportées durant la période du 1er avril 1911 au 31 mars 1916, ainsi que la dépense à ce sujet.

| — | 1911-12. | 1912-13. | 1913-14. | 1914-15. | 1915-16. | Totaux. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ontario | 757,381 03 | 704,172 25 | 662,284 82 | 634,087 51 | 524,532 81 | 3,740,116 81 |
| Québec | 212,506 66 | 186,032 48 | 208,288 71 | 197,392 94 | 158,351 69 | 1,162,987 27 |
| Nouvelle-Ecosse | 19,811 47 | 17,445 00 | 20,878 00 | 30,167 75 | 27,610 75 | 139,882 97 |
| Nouveau-Brunswick | 25,535 00 | 23,851 50 | 30,250 75 | 37,656 00 | 36,052 15 | 185,156 90 |
| Manitoba | 193,231 06 | 233,452 17 | 238,161 37 | 165,010 12 | 181,105 01 | 1,250,717 96 |
| Colombie-Britanniq. | 468,394 60 | 534,368 40 | 507,264 33 | 422,536 92 | 309,148 47 | 2,660,503 97 |
| Alberta | 61,550 56 | 103,598 97 | 72,087 40 | 75,517 33 | 46,294 65 | 479,912 63 |
| Saskatchewan | 52,776 70 | 58,919 25 | 80,576 44 | 77,913 03 | 39,747 77 | 260,744 94 |
| Ile-du-Prince-Ed | ........ | ........ | 640 00 | 300 00 | 100 00 | 1,040 00 |
| Yukon | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,630 00 | 1,630 00 |
| Total | 1,791,187 08 | 1,866,840 02 | 1,820,431 82 | 1,640,581 60 | 1,324,573 30 | 9,982,693 45 |
| Comm. payée | 6,715 07 | 6,999 95 | 6,825 99 | 6,151 73 | 4,966 79 | 37,429 47 |
| Messageries | 6,148 96 | 6,460 29 | 6,399 21 | 5,653 73 | 5,312 97 | 37,670 06 |
| Total | 12,864 03 | 13,460 24 | 13,225 20 | 11,805 46 | 10,279 76 | 75,099 53 |

## ÉTAT INDIQUANT L'ARGENT REFONDU.

| — | Montant retiré de la circulation, valeur marchande. | Montant refondu, valeur marchande. | Perte dans la refonte. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| 30 avril 1913 | 842,743 11 | 742,672 63 | 53,543 37 |
| 30 avril 1914 | 154,992 10 | 185,866 37 | 15,652 84 |
| 31 mars 1915 | 106,015 65 | 96,893 15 | 9,122 50 |
| 31 mars 1916 | 156,830 00 | 143,354 10 | 13,475 90 |
| | 1,260,580 86 | 1,168,786 25 | 91,794 61 |

## ÉTAT INDIQUANT LE BRONZE REFONDU.

| — | Montant retiré de la circulation, valeur marchande. | Montant refondu, valeur marchande. | Perte dans la refonte. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| 30 avril 1913 | 266 17 | 201 44 | |
| 31 mars 1914 | 55 32 | 70 87 | 49 18 |
| 31 mars 1915, | 46 50 | 43 78 | 2 72 |
| 31 mars 1916 | 54 43 | 51 53 | 2 90 |
| | 422 42 | 367 62 | 54 80 |

# LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND-TRONC-PACIFIQUE.

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Emission aurorisée de £14,000,000, garantie par l'État (chapitre 98, lois de 1905).

| — | | | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| Produit de l'émission d'obligations, 3 pour 100 pour £3,200,000 en mars 1905 et vendue à Rothschilds et fils à 92½ et intérêt acquis— | | | | |
| £3,200,000 à 92½ | £2,960,000-0- 0 | $14,405,333 33 | | |
| Intérêt acquis | 34,817-0-11 | 169,442 96 | | |
| | 2,994,817-0-11 | 14,574,776 29 | | |
| Moins coût du change sur le transfert au Canada | | 15,102 21 | | 14,559,674 08 |
| Produit de l'émission d'obligations, 3 pour 100 pour £2,000,000 en juillet 1909 et vendue à Rothschilds et fils à 80 et intérêt acquis— | | | | |
| £2,000,000 à 80 | £1,600,000-0- 0 | 7,786,666 66 | | |
| Intérêt acquis | 4,014-5- 0 | 19,536 02 | | |
| | 1,604,014-5- 0 | 7,806,202 68 | | |
| Plus profit du change sur le transfert au Canada | | 5,006 09 | | 7,811,208 77 |
| Produit de l'émission d'obligations, 3 pour 100 pour £2,000,000 en juillet 1910, placée à la banque de Montréal, à Londres, pour souscription publique à des termes qui doivent rapporter à la compagnie au moins £80 13s. 9d. nets (montant réel £80 14s. 6⅛ pour 100)— | | | | |
| £2,000,000 à 80-14-6⅛ | £1,613,978-1- 0 | 7,854,693 17 | | |
| Moins l'intérêt sur paiem. anticipés | 1,169-15- 5 | 5,692 88 | | |
| | 1,612,808-5- 7 | 7,849,000 29 | | |
| Plus intérêt accordé par la banque de Montréal, Londres, sur mont. dét. jusqu'à la date du transf. au Canada | 1,732-11- 4 | 8,431 82 | | |
| | 1,614,540-16-11 | 7,857,432 11 | | |
| Moins coût du change sur transfert au Canada | | 5,186 66 | | 7,852,245 45 |
| Intérêt accordé par les banques sur dépôts | | | | 1,280,977 07 |
| Montant qui doit faire face aux obligations de la couronne envers la compagnie sous l'autorité du paragraphe 5 de l'annexe du chapitre 24, lois de 1904 | | | | 4,994,416 66 |
| Produit de £6,800,000 (balance de l'émission de £14,000,000) achetés par l'Etat, sous l'autorité de la «Loi d'achat d'obligations du Grand Trunk Pacific Railway», 1913— | | | | |
| £6,800,000 au pair | | 33,093,333 33 | | |
| Moins montants alloués pour le paiement d'intérêt sur sommes réalisées par la compagnie de temps en temps par engagement d'obligations— | | | | |
| 11 février 1913, banque de Montréal, Montréal | $ 17,376 73 | | | |
| 21 février 1913, banque de Montréal, Londres, £37,696-8-2 | 183,455 85 | | | |
| 5 mai 1914, banque Union de Londres et Smith's, Londres, £7,182-8-9 | 34,691 73 | | | |
| 5 mai 1914, banque Glynn-Mills, Ltée, Londres, £4,277-1-3 | 20,815 04 | | | |
| 18 mai 1914, banque de Montréal, Londres, £17,108-4-5 | 83,260 01 | | | |
| | 339,599 36 | | | |
| Plus coût du change sur transfert au Canada | 14,118 15 | | | |
| | | 353,717 51 | | 32,739,615 82 |
| Montant des paiements faits à la compagnie en vertu de divers certificats de l'ingénieur en chef de l'Etat | | | 69,238 137 85 | |
| | | | 69,238 137 85 | 69,238,137 85 |

# LA COMPAGNIE DU CHEMIN DE FER GRAND-TRONC-PACIFIQUE.

## EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

## Emission autorisée de $16,000,000, garantie par l'État (chapitre 34, lois de 1914).

| | | | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|---|
| Par avances faites par le gouvernement du Canada sur la garantie de $7,500,000 d'obligations à 4 pour 100, par l'émission de billets fédéraux à différentes époques et dans la suite confirmées par la législation, chap. 4, Geo. V | | | | 6,000,000 00 |
| Produit de £655,600 de cette émission à MM. Foley, Welch & Stewart, comme suit:— | | | | |
| 20 von. 1914, £482,400 à 92½ | $ 2,171,604 00 | | | |
| Intérêt accru | 33,508 91 | | | |
| | | $ 2,205,112 91 | | |
| 26 janv. 1915, £119,500 à 92½ | 537,949 17 | | | |
| Intérêt accru | 854 18 | | | |
| | | 538,803 35 | | |
| 20 fév. 1915, £28,400 à 92½ | 127,847 33 | | | |
| Intérêt accru | 581 17 | | | |
| | | 128,428 50 | | |
| 13 août 1915, £25,300 à 92½ | 113,892 17 | | | |
| Intérêt accru | 423 40 | | | |
| | | 114,315 57 | | |
| | | | | 2,986,660 33 |
| Produit de la vente de la balance de l'émission à la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc | | | | 3,780,000 00 |
| Intérêt accru sur dépôts | | | | 2,115 52 |
| Montant des divers paiements faits à la compagnie en vertu de divers certificats de l'ingénieur en chef du gouvernement | | | 12,768,775 85 | |
| | | | 12,768,775 85 | 12,768,775 85 |

# LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIAN-NORTHERN.

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Emission autorisée de £1,622,586 19s. 9d., garantie par l'État (chapitre 11, lois de 1908).

| | | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Produit de débentures-actions. 3½ p. 100, 1re hypothèque, pour un montant de £1,263,698-19s.-9d., ou $6,150,000.00, vendues en bloc et pour | $ 6,000,000 00 | | |
| Moins change sur $4,862,142 sur transfert au Canada.. | 5,577 08 | | |
| | | .............. | 5,994,422 92 |
| Produit de débentures-actions, 3½ pour 100 en mars 1911, 1re hypothèque, pour un montant de £358,888, vendues à la compagnie à un prix net de s92, £330,176-19s.-2d | $ 1,606,861 19 | | |
| Moins change sur transfert au Canada | 4,326 51 | | |
| | | .............. | 1,602,534 68 |
| Intérêt acquissur les dépôts jusqu'au 31 mai 1916 | | .............. | 184,184 67 |
| Total des paiements faits à la compagnie sur certificats de l'ingénieur de l'Etat | | 6,977,080 54 | |
| Balance | | 804,061 73 | |
| | | 7,781,142 27 | 7,781,142 27 |
| 11 novembre 1916. Balance | | .............. | 804,061 73 |

# LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIAN-NORTHERN.

## EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Emission autorisée de $45,000,000, garanties par l'État (chapitre 20 des lois de 1914).

| | | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Par avances faites par l'Etat d'août à décembre 1914, contre nantissement d'obligations au montant de $12,500,000 à 4%, avances sous formes d'émission de billets du Dominion à diverses époques et subséquemment confirmées par la loi, ch. 4-5, Geo. V | | | 10,000,000 00 |
| Produit de la vente en juillet 1914, à la compagnie à un prix net de 91½ de £3,000,000 d'obligations à 4% = £2,745,000-0-0 | $13,359,000 00 | | |
| Profit sur change sur transfert au Canada | 109,361 32 | | 13,468,361 32 |
| Produit de la vente en février 1915 à la compagnie à un prix net de 91 de £500,000 d'obligations à 4%, plus intérêt accru £ 455,000-0-0 | | | |
| Intérêt accru 7,145-6- 5 | | | |
| £ 462,145-6 5 | $ 2,249,107 23 | | |
| Perte sur change sur transfert au Canada | 8,279 55 | | 2,240,827 68 |
| Avances faites par la Columbia Trust Co. de New-York, en septembre 1915, contre nantissement d'obligations au montant de $15,333,333.34 à 4%—Ces *dites* obligations étant nanties comme garanties du remboursement des billets émis par la compagnie et dû le 1er septembre 1917, pour $11,500,000 00 | | | |
| Ces billets ont été vendus à la base de 6 pour 100 moins les frais d'assurance, le produit net s'élevant à | | | 11,084,850 00 |
| Par intérêt acquis le 15 mai 1916 | | | 264,170 27 |
| Total des paiements faits à la compagnie sur certificats de l'ingénieur de l'Etat | | 35,289,640 09 | |
| Balance | | 1,768,569 28 | |
| | | 37,058,209 37 | 37,058,209 97 |
| 1er novembre 1916. Balance | | | 1,768,569 28 |

## LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN ONTARIO.

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Emission autorisée de £7,350,000 garantie par l'État (chapitre 6, lois de 1911).

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GENERAL DU CANADA.

| — | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Produit de débentures actions, 3½ pour 100, 1re hypothèque, pour un montant de £7,000,000, vendues à la compagnie à un prix net de £90¾.......... .. .. .. £6,352,500-0- 0 $30,915,500 00<br>Moins change sur transfert au Canada.................... 1,531 34 | .............. | 30,913,968 66 |
| Avances faites par la Guaranty Trust Company de New-York, juillet 1913, sur débentures-actions, 1re hypothèque, au mont. de £293,837, données en nantissement.............................................. | .............. | 1,001,004 71 |
| Produit de la vente, en juillet 1914, à la compagnie au prix net de 88 des actions ci-dessus au montant de £33,561.............. £ 29,533 14 0<br>Avances faites par la Lloyds Bank, Ltd., Londres, sur £22,602 des actions ci-dessus données en nantiss. (£70 avancés en juillet 1914, p. chaque £100 donnés en nantiss.).. 15,821 8 0<br>£ 45,355 2 0 $ 220,728 15<br>Profit sur change sur transfert au Canada.................... 188 84 | .............. | 220,916 99 |
| Intérêt acquis sur dépôts jusqu'au 31 mai 1916.......................... | .............. | 1,383,904 68 |
| Total des paiements faits à la compagnie sur certificats de l'ingénieur de l'Etat.......................................................... | 32,559,741 00 | |
| Balance.......................................................... | 960,054 04 | |
| | 33,519,795 04 | 33,519,795 04 |
| 11 novembre 1916. Balance.......................................... | .............. | 960,054 04 |

## LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN, ALBERTA.

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Emission autorisée de £647,260 garantie par l'État (chapitre 6, lois de 1910 tel qu'amendé par le chapitre 8, lois de 1912).

| — | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Produits de débenture-actions, en octobre 1911, 3½ p. 100, *re* hypothèque, pour un montant de £647,260, vendues à la compagnie pour un prix net de 92, £595,479-4-0...........$ 2,897,998 77<br>Moins change sur transfert au Canada.................... 7,819 69 | .............. | 2,890,179 08 |
| Intérêt acquis sur les dépôts jusqu'au 31 mai 1916.......................... | .............. | 78,080 04 |
| Total des paiements faits à la compagnie sur les certificats de l'ingénieur de l'Etat.......................................................... | 2,952,897 03 | |
| Balance.......................................................... | 15,362 09 | |
| | 2,968,259 12 | 2,968,259 12 |
| 11 novembre 1916. Balance.......................................... | .............. | 15,362 09 |

# LA COMPAGNIE DE CHEMIN DE FER CANADIAN NORTHERN ALBERTA.

EN COMPTE AVEC LE MINISTRE DES FINANCES ET RECEVEUR GÉNÉRAL DU CANADA.

Emission autorisée de £733,561 garantie par l'État (chapitre 7, lois de 1912).

| — | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Produit des débentures-actions, 3½ pour 100, pour £410,959, vendues à la compagnie en novembre 1912, à un prix net de 90, £369,863-2-0..........$1,800,000 13 | | |
| Moins sur transfert au Canada.......... 13 | .......... | 1,800,000 00 |
| Avances faites par la banque Canadienne du Commerce en juillet 1913 sur débentures-actions, 3½ pour 100, au montant de $1,350,000 données en nantissement ($70 avancés pour $100 garantis).......... | .......... | 945,000 00 |
| Avances faites par la Guaranty Trust Company de New-York, en juillet 1913, des débentures-actions, 3½ pour 100, au montant de £45,206, données en nantissement.......... | .......... | 154,001 77 |
| Intérêt accru sur dépôts jusqu'au 31 mai 1916.......... | .......... | 39,232 00 |
| Total des paiements faits à la compagnie sur les certificats de l'ingénieur de l'Etat.......... | 2,927,440 00 | |
| Balance.......... | 10,793 77 | |
| | 2,938,233 77 | 2,938,233 77 |
| 11 novembre 1916. Balance.......... | .......... | 10,793 77 |

# FONDS DES PILOTES DANS LA MISÈRE.

## EN COMPTE AVEC LE CANADA.

| | | | |
|---|---|---|---|
| 1916. 1er avril | Balance à compter du 31 mars 1915 | | $ 61,258 46 |
| | Recettes du 1er avril 1915 au 31 mars 1916 | | 5,679 50 |
| | Intérêt reçu sur obligations | | 1,470 00 |
| | Primes sur $18,000, d'obligations de la province d'Ontario, à 4½ pour 100, achetées pour le fonds à 98c | $ 360 00 | |
| | Moins l'intérêt acquis du 31 mai au 10 juillet 1916, sur icelles 40 jours | 88 77 | |
| | | | 271 23 |
| | Primes sur $6,000 d'obligations de la province d'Ontario à 4½ pour 100, achetées pour le fonds à 98c | $ 120 00 | |
| | Moins l'intérêt acquis sur icelles | 58 44 | |
| | | | 61 56 |
| | Intérêt alloué sur dépôts au gouvernement | | 673 62 |
| | | | $ 69,414 37 |
| | MOINS—Pensions aux pilotes, à leurs veuves et aux mineurs | | 5,795 16 |
| | | | $ 63,619 21 |

Gain de $2,360.75 pour l'année.

| | | |
|---|---|---|
| 1916. 31 mars. | Dépôts en espèces au gouvernement | $ 6,619 21 |
| 31 " . | Obligations et débentures détenues par l'État comme ci-dessous :— | |

| Date. | Taux de l'intérêt. | Echéance. | Série. | Nombres. | Montant. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| **DÉBENTURES DU PORT DE MONTRÉAL.** | | | | | | |
| 4 juillet 1891 | 4 pour 100 | 5 juillet 1921 | H | 64, 65, 139, 142 | 6,000 00 | |
| 5 janvier 1894 | 4 pour 100 | 5 juillet 1924 | J | 231–246 | 16,000 00 | |
| 5 janvier 1887 | 4 pour 100 | 5 juillet 1917 | J | 164–172 | 9,000 00 | |
| 5 juillet 1888 | 4 pour 100 | 5 juillet 1918 | G | 289–290 | 2,000 00 | |
| **OBLIGATIONS DE LA PROVINCE D'ONTARIO.** | | | | | | |
| 1er mai 1916 | 4½ pour 100. | 1er mai 1925 | L | L 3532, 3, 4, L 3060, L 3067,8 | 6,000 00 | |
| 1er mai 1915 | 4½ pour 100. | 1er mai 1925 | | N° 0708 à 0725 inclusivement | 18,000 00 | 57,000 00 |
| | | | | | | 63,619 21 |

ETAT indiquant le nombre et le total des appointements des fonctionnaires qui relevaient des lois des pensions et de la loi du fonds de retraite le 1er juillet 1892 et le 1er avril 1916.

| Ministère. | 1er juillet 1892. Nombre des fonctionnaires. | 1er juillet 1892. Appointements annuels. | 1er juillet 1892. Total des appointements annuels par ministère. | 1er avril 1916. Nombre d'employés, fonds de retraite n° 1. | Nombre d'employés, fonds de retraite n° 2. | Nombre d'employés, Loi du fonds de retraite. | Nombre total des employés. | Appointements annuels, fonds de retraite n° 1. | Appointements annuels, fonds de retraite n° 2. | Appointements annuels. Loi du fonds de retraite. | Total des appointements annuels. | Total des appointements annuels par ministère. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | | | | | $ c. | $ c. | $ c | $ c. | $ c. |
| Agriculture.......... Intérieur. | 42 | 50,770 | | 6 | 5 | 297 | 308 | 10,100 00 | 9,400 00 | 398,450 00 | 417,950 00 | |
| " ........ Extérieur | 11 | 10,092 | 60,862 | | | 2 | 2 | | | 4,497 50 | 4,497 50 | 422,447 50 |
| Archives.......... | | | | 3 | 1 | 28 | 32 | 6,550 00 | 1,900 00 | 41,600 00 | 50,050 00 | 50,050 00 |
| Bureau de l'Auditeur Général... | 26 | 29,110 | 29,110 | 15 | 3 | 77 | 95 | 42,250 00 | 6,500 00 | 89,050 00 | 137,800 00 | 137,800 00 |
| Commission du Service civil..... | | | | 1 | | 13 | 14 | 3,600 00 | | 23,050 00 | 26,650 00 | 26,650 00 |
| Commisssion de Conservation... | | | | | 1 | 22 | 23 | | 5,000 00 | 39,150 00 | 34,150 00 | 34,150 00 |
| Douanes ............. Intérieur. | 29 | 34,790 | | 20 | 7 | 208 | 235 | 40,650 00 | 13,800 00 | 270,800 00 | 325,250 00 | |
| " .......... Extérieur | 1,004 | 660,220 | 695,010 | 186 | 43 | 2,230 | 2,459 | 253,700 00 | 61,800 00 | 2,536,200 00 | 2,851,700 00 | 3,176,950 00 |
| Affaires extérieures......... | | | | 3 | | 17 | 20 | 11,075 00 | | 18,412 50 | 29,487 50 | 29,487 50 |
| Finances........... Intérieur | 34 | 49,020 | | 9 | 2 | 82 | 93 | 26,700 00 | 4,100 00 | 90,550 00 | 121,350 00 | |
| " ............ Extérieur | 28 | 36,150 | 85,170 | 11 | 1 | 18 | 30 | 21,850 00 | 1,200 00 | 24,350 00 | 47,400 00 | 168,750 00 |
| Ingénieur général consultant... | | | | 1 | 1 | 0 | 2 | 6,000 00 | 1,450 00 | | 7,450 00 | 7,450 00 |
| Bureau du secrétaire du gouvernement général.......... | 6 | 6,900 | 6,900 | 1 | 1 | 7 | 9 | 3,400 00 | 800 00 | 10,100 00 | 14,300 00 | 14,300 00 |
| Bureau du Haut-Commissaire... | 6 | 7,834 | 7,834 | 3 | | 5 | 8 | 6,600 00 | | 12,800 00 | 19,400 00 | 19,400 00 |
| Chambre des Communes .... | 59 | 82,000 | 82,000 | 24 | 4 | 73 | 101 | 60,000 00 | 6,800 00 | 137,000 00 | 203,800 00 | 203,800 00 |
| Affaires des sauvages.. Intérieur. | 47 | 49,850 | | 16 | 1 | 60 | 77 | 33,950 00 | 1,200 00 | 75,550 00 | 110,700 00 | |
| " .. Extérieur | 22 | 29,650 | 79,500 | 5 | | | 5 | 7,225 00 | | | 7,225 00 | 117,925 00 |
| Revenu de l'Intérieur.. Intérieur. | 25 | 38,120 | | 9 | 4 | 63 | 76 | 25,550 00 | 6,650 00 | 94,050 00 | 126,250 00 | |
| " Extérieur | 406 | 387,807 | 425,927 | 101 | 19 | 266 | 386 | 153,600 00 | 30,125 00 | 322,110 00 | 505,835 00 | 632,085 00 |
| Assurance.......... | 4 | 7,200 | 7,200 | 2 | | 17 | 19 | 4,450 00 | | 26,350 00 | 30,800 00 | 30,800 00 |
| Intérieur............ Intérieur. | 90 | 96,126 | | 51 | 2 | 840 | 893 | 118,500 00 | 6,000 00 | 1,027,630 00 | 1,152,130 00 | |
| " .......... Extérieur | 37 | 52,445 | 148,571 | 1 | | 8 | 9 | 3,400 00 | | 11,220 00 | 14,620 00 | 1,166,750 00 |
| Justice.............. Intérieur | 16 | 25,960 | | 14 | 2 | 56 | 72 | 44,600 00 | 4,800 00 | 91,323 75 | 140,723 75 | |
| " .......... Extérieur | 34 | 47,500 | 73,460 | 2 | | 12 | 14 | 5,600 00 | | 24,400 00 | 30,000 00 | 170,723 75 |
| Travail.............. | | | | | | 33 | 33 | | | 41,100 00 | 41,100 00 | 41,100 00 |

| | | | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Bibliothèque du parlement...... | 13 | 16,700 | 16,700 | 7 | | 8 | 15 | 21,300 00 | | 8,550 00 | 29,850 00 | 29,850 00 |
| Marine et Pêcheries....Intérienr. | 23 | 43,180 | | 8 | 5 | 116 | 129 | 19,600 00 | 10,800 00 | 153,200 00 | 183,600 00 | |
| " " ...Extérieur. | 234 | 111,240 | 154,420 | 3 | 2 | 6 | 11 | 3,000 00 | 2,800 00 | 7,180 00 | 12,980 00 | 196,580 00 |
| Milice et défence......Intérieur. | 31 | 42,700 | | 9 | 5 | 117 | 131 | 21,050 00 | 14,850 00 | 133,050 00 | 168,950 00 | |
| " " ....Extérieur. | 1 | 3,200 | 45,900 | | | 6 | 6 | | | 11,150 00 | 11,150 00 | 180,100 00 |
| Mines...................... | 31 | 47,640 | 47,640 | 10 | 3 | 168 | 181 | 30,975 00 | 9,700 00 | 279,847 50 | 320,522 50 | 320,522 50 |
| Service naval.........Intérieur. | | | | 7 | 3 | 101 | 111 | 18,250 00 | 8,800 00 | 129,200 00 | 156,250 00 | |
| " ........Extérieur. | | | | 1 | | | 1 | 3,900 00 | | | 3,900 00 | 160,150 00 |
| Postes..............Intérieur. | 210 | 197,090 | | 90 | 10 | 578 | 678 | 151,250 00 | 17,800 00 | 524,038 00 | 693,088 00 | |
| " ...........Extérieur | 1,284 | 941,070 | 1,138,160 | 418 | 113 | 6,332 | 6,863 | 599,228 00 | 163,753 00 | 5,609,625 54 | 6,372,606 54 | 7,065,694 54 |
| Impressions et papeterie........ | 21 | 22,450 | 22,450 | 4 | 2 | 33 | 39 | 6,700 00 | 3,600 00 | 48,050 00 | 58,350 00 | 58,350 00 |
| Conseil privé................. | 16 | 22,025 | 22,025 | 3 | 3 | 18 | 24 | 7,200 00 | 8,200 00 | 45,000 00 | 60,400 00 | 60,400 00 |
| Travaux publics.......Intérieur. | 25 | 36,520 | | 11 | 3 | 330 | 344 | 29,300 00 | 5,550 00 | 474,642 00 | 509,492 00 | |
| " ......Extérieur. | 22 | 14,647 | 51,167 | 2 | | | 2 | 857 50 | | | 857 50 | 510,349 50 |
| Chem. de f. et Canaux.Intérieur. | 28 | 46,550 | | 9 | 2 | 89 | 100 | 26,900 00 | 5,100 00 | 132,350 00 | 164,350 00 | |
| " " Extérieur. | 251 | 152,117 | 198,667 | 23 | | | 23 | 21,778 29 | | | 21,778 29 | 186,128 29 |
| Royal gend. à chev. du N.-O..Inté. | 7 | 9,450 | | 3 | | 6 | 9 | 9,800 00 | | 7,000 00 | 16,800 00 | |
| " .Exté. | 52 | 57,700 | 67,150 | 2 | | | 2 | 3,800 00 | | | 3,800 00 | 20,600 00 |
| Secrétariat d'État............ | 34 | 38,510 | 38,510 | 13 | | 37 | 50 | 30,250 00 | | 44,250 00 | 74,500 00 | 74,500 00 |
| Sénat...................... | 27 | 32,950 | 32,950 | 11 | 1 | 19 | 31 | 28,750 00 | 1,200 00 | 30,050 00 | 60,000 00 | 60,000 00 |
| Commerce...........Intérieur. | | | | 5 | 4 | 61 | 70 | 12,000 00 | 10,600 00 | 72,900 00 | 95,500 00 | |
| " ..................... | | | | 2 | | 5 | 7 | 4,600 00 | | 12,950 00 | 17,550 00 | 113,050 00 |
| | 4,236 | 3,537,283 | 3,537,283 | 11.25 | 253 | 12,464 | 13,842 | 1,939,838 79 | 424,278 00 | 13,122,776 79 | 15,486,893 58 | 15,486,893 58 |

PARTIE I

# Bilan, Recettes et Dépenses

## DIVERS ÉTATS

BILAN du Canada

| Dt. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| PLACEMENTS. | $ c. | $ c. |
| *Fonds d'amortissements.* | | |
| Emprunt de 1884 | 6,876,688 20 | |
| " à 3½ pour 100 de 1930-50 | 4,619,028 21 | |
| " 4 " 1940-60 | 1,068,111 21 | |
| | | 12,563,827 62 |
| *Divers placements.* | | |
| Fonds consolidé, compte de placement | 212,639 05 | |
| Prêts aux banques, "Loi des Finances, 1914" | 1,071,235 00 | |
| Commission du port de Montréal | 24,565,000 00 | |
| Cie des chemins à barrières de Montréal | 195,000 00 | |
| Débentures du port de Québec | 9,304,550 58 | |
| Cie de prolongement du chemin de fer et du pont de Saint-Jean | 433,900 00 | |
| Débentures du port de Trois-Rivières | 81,760 97 | |
| Cie du chemin de fer Canadien-Nord, compte d'emprunt, 1914 (chap. 4, Lois de 1915) | 10,000,000 00 | |
| Cie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, section des Prairies—Compte d'emprunt (chap. 19, Lois de 1909) | 10,000,000 00 | |
| Cie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, compte d'emprunt, 1913 (chap. 23, Lois de 1913) | 15,000,000 00 | |
| Cie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, compte d'emprunt, 1914 (chap. 4, Lois de 1915) | 6,000,000 00 | |
| Cie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, compte de placement | 33,093,333 23 | |
| | | 109,957,419 43 |
| TRAVAUX PUBLICS. | | |
| *Canaux.* | | |
| Canal de la baie de Burlington | 308,328 32 | |
| Canal Chambly et rivière Richelieu | 530,792 59 | |
| Amélioration de la Trent | 559,067 70 | |
| Canal Lachine | 11,118,607 44 | |
| Lac Saint-Pierre | 1,164,235 08 | |
| Canal Murray | 1,248,946 71 | |
| Travaux d'Ottawa | 6,875,244 17 | |
| Canaux de Québec | 34,814 69 | |
| Canaux du Sault-Sainte-Marie | 4,994,372 51 | |
| Canaux du Saint-Laurent | 34,072,237 45 | |
| Ecluse de Saint-Ours | 5,690 91 | |
| Canal Saint-Pierre | 492,023 82 | |
| Navigation de la rivière Tay | 573,345 07 | |
| Navigation de la rivière Trent | 15,317,875 16 | |
| Canal Welland | 29,396,775 66 | |
| Canal des navires Welland | 9,978,190 80 | |
| Divers | 125 00 | |
| | | 116,670,600 08 |
| *Chemins de fer.* | | |
| Chemin de fer Digby et Annapolis | 660,683 09 | |
| " Intercolonial | 115,730,259 68 | |
| " International | 3,937 47 | |
| " de l'Ile-du-Prince-Edouard | 10,841,372 44 | |
| " National Transcontinental | 159,880,386 37 | |
| " du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard | 224,211 28 | |
| " de la Baie d'Hudson | 15,747,908 43 | |
| Nouveaux wagons pour Son Excellence le Gouverneur général | 71,538 82 | |
| Chemin de fer du Nord | 250,000 00 | |
| Pont de Québec | 17,386,173 04 | |
| Divers | 18,000 00 | |
| | | 320,814,470 62 |
| A reporter | | 560,006,317 75 |

le 31 mars 1916.

| Av. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| DETTE PUBLIQUE. | $ c. | $ c. |
| *Payable à Londres.* | | |
| Emprunt à 3¾ pour 100 de 1909 | 26,701,842 68 | |
| " 3½ " 1884 | 23,467,206 27 | |
| " 3½ " concession de terre du ch. de f. Pac.-Canadien | 15,056,006 66 | |
| " 3½ " 1930-50 | 137,058,841 00 | |
| " 3 " 1888 | 8,071,230 16 | |
| " 3 " 1892 | 18,250,000 00 | |
| " 3 " 1894 | 10,950,000 00 | |
| " 2½ " 1897 | 4,888,185 64 | |
| " 4 " 1940-60 | 93,926,666 66 | |
| " 4½ " 1920-25 | 24,333,333 33 | |
| | | 362,703,312 40 |
| Emprunts temporaires— | | |
| Du gouvernement impérial | 137,992,379 82 | |
| De New-York | 45,000,000 00 | |
| | | 182,992,379 82 |
| *Payable en Canada.* | | |
| Emprunt de la province du Nouveau-Brunswick, débentures, 6 p. 100 | 600 00 | |
| " " Canada, débentures, 5 pour 100 | 400 00 | |
| Effets du Canada, émission A, 6 pour 100 | 8,000 00 | |
| " " A, 3½ " | 31,836 67 | |
| " " B, 3½ " | 137,400,00 | |
| " " C, 3½ " | 48,666 67 | |
| " " F, 3½ " | 61,150 00 | |
| " " 1896, 3½ " | 10,000 00 | |
| Emprunt de guerre du Canada, 1915-25 | 100,000,000 00 | |
| | | 100,298,053 34 |
| BILLETS DU CANADA | | 177,943,131 54 |
| BILLETS PROVINCIAUX, NOUVELLE-ECOSSE | | 39,220 05 |
| MANDATS IMPAYÉS, ILE-DU-PRINCE-EDOUARD | | 549 59 |
| CAISSES D'ÉPARGNES. | | |
| Caisses d'épargnes de l'Etat | 13,514,760 75 | |
| " des Postes | 40,008,417 70 | |
| " Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé | 977 81 | |
| " " d'intérêt | 4,270 08 | |
| | | 53,528,426 34 |
| TENURES SEIGNEURIALES. | | |
| Compensation aux seigneurs | 34,084 96 | |
| " townships | 153 00 | |
| | | 34,237 96 |
| FONDS DE DÉPÔTS. | | |
| Fonds de rachat, circulation de banques | 5,422,628 26 | |
| " des écoles communes | 2,637,865 76 | |
| " des sauvages | 7,741,724 23 | |
| | | 15,802,218 25 |
| COMPTES DES PROVINCES. | | |
| Province de la Colombie-Britannique, compte de la dette | 583,021 40 | |
| " du Manitoba " | 3,578,941 20 | |
| " de la Nouvelle-Ecosse " | 1,055,924 25 | |
| " du Nouveau-Brunswick " | 529,299 39 | |
| " d'Ontario, compte de la dette, 47 Vict., c. 4 | 2,848,289 52 | |
| " de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte de la dette | 775,791 83 | |
| " de Québec, compte de la dette, 47 Vict., c. 4 | 2,549,213 61 | |
| | | 11,920,481 20 |
| A reporter | | 905,261,010 49 |

BILAN du Canada

| Dt. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 560,006,317 75 |
| Travaux publics—*Suite.* | | |
| *Travaux divers.* | | |
| Brise-lames de Bare-Point | 217,995 90 | |
| Havre du Cap Tourmentin | 236,860 63 | |
| Bassin de radoub d'Esquimalt | 1,258,564 25 | |
| Levé hydrographique de la baie Georgienne jusqu'à Montréal | 873,712 90 | |
| Edifices, Ottawa | 13,534,128 70 | |
| Amélioration du Saint-Laurent | 21,334,632 51 | |
| Bassin de radoub de Kingston | 556,589 35 | |
| Lignes télégraphiques aériennes et sous-marines | 348,320 77 | |
| Bassin de radoub de Lévis | 971,592 58 | |
| Améliorations du port de Montréal | 1,060,342 83 | |
| Nouvel édifice de l'Etat, Toronto | 1,160,868 68 | |
| Port-Arthur et port du Fort-William et rivière Kaministiquia | 11,357,557 69 | |
| Halifax, cale sèche | 3,627 17 | |
| Port de Port-Colborne | 904,459 39 | |
| Améliorations au port de Québec | 4,639,779 67 | |
| Ecluse et barrage de la rivière La-Pluie | 133 80 | |
| Rapides Saint-André, inclus améliorations de la rivière Rouge | 1,572,798 97 | |
| Améliorations au port de Saint-Jean | 9,400,104 22 | |
| " " Tiffin | 481,621 59 | |
| " " Vancouver | 3,081,427 08 | |
| " " Victoria, Ontario | 761,801 79 | |
| " " Victoria, Colombie-Britannique | 2,597,006 15 | |
| Travaux du Territoire du Yukon | 1,921,392 10 | |
| Port de Toronto | 1,170,672 23 | |
| | | 79,445,990 95 |
| Milice | | 12,118,50 87 |
| Compte des provinces. | | |
| Province de la Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé de sa dette | 40,315 94 | |
| " l'Ile-du-Prince-Edouard, compte des terres | 782,402 33 | |
| " Québec, compte de la dette | 1,473,609 63 | |
| | | 2,296,327 90 |
| Divers et comptes de banques. | | |
| Gouvernement d'Alberta, compte spécial | 47,514 66 | |
| Banque d'Angleterre, compte indéterminé | 80,070 20 | |
| Banque de Montréal, billets provinciaux, compte indéterminé | 28,431 33 | |
| Chemin de fer de Calgary et Edmonton, compte spécial | 1,058,540 58 | |
| Loi des grains du Canada | 78,242 51 | |
| Cie de chemin de fer Canadian-Northern, compte spécial | 619,523 81 | |
| Ch. de fer Canadien-Pacifique, compte indéterminé sur bons garantis | 23,674 43 | |
| Monnayage de cuivre | 10,915 05 | |
| Gouvernement français, compte indéterminé | 320,909 78 | |
| Compte de monnayage de l'or | 1,009,433 02 | |
| Haut commissaire du Canada, à Londres, compte indéterminé | 4,137 69 | |
| Gouvernement impérial | 43,710,945 33 | |
| Chemin de fer Intercolonial, compte du matériel | 1,752,312 12 | |
| " International du Nouv.-Brunswick, compte du matériel | 31,289 63 | |
| Imprimeur du roi, papeterie | 224,362 14 | |
| Milice et Défense, compte indéterminé | 522,476 19 | |
| Chemin de fer National Transcontinental, comptes courants | 1,339,250 93 | |
| " " " " du matériel | 518,850 24 | |
| Ch. de f. du N.-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard, comptes cour. | 3,765 13 | |
| Ch. de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte courant | 17,552 55 | |
| Ch. de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte du matériel | 54,045 50 | |
| A reporter | 51,456,242 82 | 653,866,787 47 |

le 31 mars 1916—*Suite.*

| Av. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 905,262,010 49 |
| DIVERS ET COMPTES DE BANQUES. | | |
| Comptes des terres et des écoles d'Alberta | 2,630,779 53 | |
| Compte des graines de semence, gouvernement d'Alberta | 8,784 19 | |
| Cie du ch. de fer Atlantique et du Lac Supérieur, compte spécial | 1,521 82 | |
| Banque du Peuple, compte spécial | 14,579 85 | |
| Banque Ville-Marie, compte spécial | 4,451 09 | |
| Banque de Yarmouth, compte spécial | 1,124 82 | |
| Mer de Behring, indemnité | 8,022 05 | |
| Association médicale et générale sur la vie dite «Britton», compte spéc. | 179 74 | |
| Banque de Saint-Hyacinthe, compte spécial | 5,655 00 | |
| Caisse, compte indéterminé | 28,246 35 | |
| Banque Centrale, compte spécial | 2,225 94 | |
| Havre de Collingwood, compte spécial | 12,304 80 | |
| Rivière Columbia, compte spécial | 2,989 16 | |
| Banque Commerciale du Manitoba, compte spécial | 6,460 56 | |
| Garanties d'entrepreneurs | 4,920,395 45 | |
| Droits d'auteurs | 76 37 | |
| Pilotes infirmes, compte du fonds des | 63,184 25 | |
| Fonds de secours «Empress of Ireland», compte spécial | 1,599 21 | |
| Caserne du Fort-Osborne, compte spécial | 62,947 27 | |
| Compte des annuités du gouvernement | 2,715,602 20 | |
| Fonds des assurances | 356,814 44 | |
| Ministère de l'Intérieur, compte spécial | 50,846 04 | |
| Chemin de fer International, compte courant | 2,055,116 58 | |
| Fonds de secours «Provident» des employés des chemins de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard | 343,760 68 | |
| Pont interprovincial sur la Restigouche, compte spécial | 8,837 70 | |
| Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick, compte courant | 30,103 69 | |
| Fonds d'assurance des terres, compte spécial | 7,626 21 | |
| Frais judiciaires, cour maritime d'Ontario | 408 25 | |
| Compte des terres des écoles, Manitoba | 3,858,208 55 | |
| Chemin de fer Transcontinental national, fonds des médecins | 10,872 27 | |
| " Transcontinental national, fonds des apprentis | 2,226 08 | |
| " du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte du matériel | 1,808 59 | |
| Fermiers d'Ontario—Dons | 25 61 | |
| Prisonniers de guerre | 95,515 80 | |
| Chasse pélagique, compte spécial | 178,336 25 | |
| Postes, compte | 3,041,561 89 | |
| Ministère des Chemins de fer et Canaux, compte indéterminé | 39,963 38 | |
| Caisse des passages à niveau de chemins de fer | 985,422 72 | |
| Fonds de retraite, compte du | 3,715,280 89 | |
| Gendarmerie royale à cheval du Nord-Ouest, compte spécial | 108,857 00 | |
| Terres des écoles de la Saskatchewan, compte | 3,349,465 69 | |
| Ile Sainte-Hélène, compte spécial | 19,783 10 | |
| Banque de Saint-Stephen, compte spécial | 11,821 00 | |
| Fiducie Strathcona, compte spécial | 500,000 00 | |
| Fonds de pension | 461,849 25 | |
| Commerce, compte indéterminé— «Commandeering Grain» | 6,040 35 | |
| Fonds d'amortissement du port de Trois-Rivières | 1,820 16 | |
| Coupons impayés | 77,997 37 | |
| Débentures impayées | 973 33 | |
| Dividendes impayés, Colombie-Britannique | 33 67 | |
| " Canada | 4,663 18 | |
| " effets fédéraux | 4,578 23 | |
| " Nouveau-Brunswick | 1,279 00 | |
| " Nouvelle-Ecosse | 795 80 | |
| " Ile-du-Prince-Edouard | 867 25 | |
| Mandats impayés des années précédentes, Canada | 49 36 | |
| Guerre, compte spécial | 1,901,052 92 | |
| | | 31,725,791 93 |
| A reporter | | 936,987,802 42 |

BILAN du Canada

| Dt. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ |
| Report | 51,456,242 82 | 653,866,787 47 |
| DIVERS ET COMPTES DE BANQUES—*Fin.* | | |
| Chemins de fer Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, compte spécial | 1,112,250 02 | |
| Gouvernement russe, compte spécial | 180,698 82 | |
| Chemins de fer Saint-Jean et Québec, compte courant | 1,480 07 | |
| Chemins de fer Saint-Jean et Québec, compte du matériel | 68 26 | |
| Grains de semence et compte de secours | 11,418,043 03 | |
| Gouvernement de la Saskatchewan, grains de semence | 162,066 83 | |
| Monnayage d'argent | 720,984 12 | |
| Southern Alberta Land Company, Limited | 354,684 00 | |
| Emprunt de guerre, 1915-25, compte indéterminé, versements non payés | 200 00 | |
| | | 65,406,717 97 |
| RÉSERVE DU NUMÉRAIRE | ............... | 121,286,781 19 |
| COMPTE DE CAISSE. | | |
| Receveur Général, Ottawa | 9,022,375 73 | |
| Banque de Montréal | 3,447,201 59 | |
| | 12,469,577 32 | |
| MOINS—Banque de Montréal, London | 2,129,020 03 | |
| | | 10,340,557 29 |
| COMPTE DES CHEMINS DE FER. | | |
| Chemin de fer du Pacifique-Canadien | 62,789,776 09 | |
| " Grand-Tronc, compte des débentures | 15,142,633 34 | |
| " " compte de l'intérêt | 10,457,548 01 | |
| " " compte spécial | 7,302,18 | |
| | | 88,397,169 62 |
| COMPTES DES TERRITOIRES. | | |
| Organisation des Territoires du Nord-Ouest | 1,460,000 00 | |
| Achat des Territoires du Nord-Ouest | 1,460,000 00 | |
| AJOUTEZ—Terres fédérales au 31 mars 1911 | 10,425,395 92 | |
| | 13,345,395 92 | |
| MOINS—Reçu des terres fédérales | 4,275,526 11 | |
| | 9,069,869 81 | |
| AJOUTEZ—Dépenses se rattachant à la rébellion du Nord-Ouest | 826,077 87 | |
| | | 9,895,947 68 |
| | | 949,193,961 22 |

le 31 mars 1916—*Fin.*

| Av. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 936,987,802 42 |
| Fonds consolidé | | 12,206,158 80 |
| | | 949,193,961 22 |

ÉTAT des recettes et paiements du Canada

| RECETTES. | Montant | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| FONDS CONSOLIDÉ. | | |
| Douanes | 98,649,409 48 | |
| Accise | 22,428,491 58 | |
| Postes | 18,858,690 10 | |
| Revenu des travaux publics | 352,918 79 | |
| " menus travaux publics | 58,868 50 | |
| " chemins de fer | 18,427,908 65 | |
| " canaux | 446,722 21 | |
| Intérêt sur placements | 3,358,210 13 | |
| Honoraires de brevets | 230,191 95 | |
| Casuel | 1,328,124 09 | |
| Terres de l'artillerie | 5,977 02 | |
| Amendes et confiscations | 81,691 33 | |
| Primes, escompte et change | 233,717 87 | |
| Fonds des marins | 72,545 65 | |
| Inspection de la lumière électrique | 70,451 75 | |
| " des bateaux à vapeur | 5,092 12 | |
| " du gaz | 46,031 80 | |
| Poids et mesures | 110,857 25 | |
| Honoraires des inspecteurs—mesureurs de bois | 1,737 07 | |
| Timbres judiciaires | 11,520 15 | |
| Pénitenciers | 43,164 82 | |
| Inspection des assurances | 52,951 27 | |
| Pêcheries | 96,376 26 | |
| *Modus vivendi* | 9,912 00 | |
| *Gazette du Canada* | 29,863 38 | |
| Fonds de retraite | 31,796 94 | |
| Phares et service côtier | 643 00 | |
| Vapeurs fédéraux | 35,070 88 | |
| Collège militaire | 35,142 19 | |
| Milice | 192,299 61 | |
| Honoraires des examens du Service civil | 10,241 50 | |
| Rapports des cours Suprême et de l'Echiquier | 140 68 | |
| Terres fédérales | 2,299,550 47 | |
| Pensions de la milice | 23,512 99 | |
| Inspection des denrées | 913,616 46 | |
| Pensions des officiers de la Royal gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | 5,330 36 | |
| Revenu de la taxe de guerre | 3,620,781 72 | |
| | 172,179,652 02 | |
| MOINS—Revenu des chinois | 31,173 75 | |
| | | 172,147,838 27 |
| EMPRUNTS. | | |
| Emprunts temporaires— | | |
| New-York | 45,000,000 00 | |
| Banque de Montréal, Ottawa | 5,000,000 00 | |
| Gouvernement impérial | 76,518,695 60 | |
| Emprunt à 4½ pour 100 de 1920-25 | 24,333,333 33 | |
| Emprunt de guerre du Canada, 1915-25 | 100,000,000 00 | |
| | | 250,852,028 93 |
| BANQUES D'ÉPARGNES | | 12,001,974 64 |
| BILLETS FÉDÉRAUX | | 29,498,290 13 |
| FONDS EN FIDUCIE. | | |
| Fonds de rachats de circulation de banque | 174,104 56 | |
| Fonds des écoles communes | 6,201 20 | |
| Fonds des sauvages | 706,154 05 | |
| | | 886,459 81 |
| PLACEMENTS. | | |
| Prêts aux banques—Loi des Finances, 1914 | 5,231,265 00 | |
| " " 1914—Grain | 2,675,000 00 | |
| | | 7,906,265 00 |
| A reporter | | 473,292,856 78 |

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1916.

| Paiements. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Fonds consolidé. | | |
| Intérêt sur la dette publique | 21,421,584 86 | |
| Frais d'administration | 435,527 28 | |
| Fonds d'amortissements | 1,773,021 11 | |
| Prime, escompte et échange | 296,308 70 | |
| Gouvernement civil | 6,408,856 43 | |
| Administration de la justice | 1,477,238 42 | |
| Police fédérale | 116,664 54 | |
| Législation | 1,180,363 26 | |
| Pénitenciers | 903,318 11 | |
| Arts, agriculture et statistiques | 3,452,153 76 | |
| Immigration | 1,307,480 46 | |
| Quarantaine | 203,308 69 | |
| Pensions | 671,133 25 | |
| Fonds de retraite | 454,342 04 | |
| Milice | 4,681,502 99 | |
| Royal gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | 1,395,022 45 | |
| Revenu des travaux publics | 12,039,252 06 | |
| " chemins de fer et canaux | 671,590 43 | |
| Subventions postales et subventions aux paquebots | 1,768,757 27 | |
| Service maritime et fluvial | 1,213,917 52 | |
| Phares et service côtier | 1,937,759 08 | |
| Hôpitaux de la marine | 66,740 80 | |
| Inspection des bateaux à vapeur | 64,884 01 | |
| Pêcheries | 1,115,303 29 | |
| Département des mines | 462,787 33 | |
| Institutions scientifiques | 463,494 42 | |
| Subventions aux provinces | 11,451,673 28 | |
| Sauvages | 2,190,333 48 | |
| Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest | 5,232 08 | |
| Divers | 1,153,894 11 | |
| District provisoire du Yukon | 344,575 39 | |
| Service Naval | 1,154,426 27 | |
| Travail | 56,741 58 | |
| Douanes | 3,685,399 40 | |
| Accise | 897,671 34 | |
| Poids, mesures, gaz et lumière électrique | 305,215 24 | |
| Inspection et mesurage du bois | 6,838 15 | |
| " des denrées | 2,066 60 | |
| Falsification des substances alimentaires | 44,721 51 | |
| Poste | 16,009,138 77 | |
| Perception du revenu des travaux publics | 857,877 09 | |
| " " chemins de fer et canaux | 20,777,829 68 | |
| Terres fédérales | 3,418,297 80 | |
| Commerce | 1,897,245 68 | |
| Primes | 109,236 68 | |
| | | 130,350,726 90 |
| Rachat de la dette. | | |
| Emprunts temporaires—Ottawa | 10,000,000 00 | |
| Effets du Canada, émission "A" 3½ p. 100 | 2,300 00 | |
| " " "B" " | 29,500 00 | |
| " " "F" " | 3,200 00 | |
| " " 1896 " | 357,900 00 | |
| Billets du Trésor, Londres | 14,599,999 99 | |
| | | 24,992,899 99 |
| Caisse d'épargnes | | 12,475,266 56 |
| Billets fédéraux | | 8,611,277 50 |
| A reporter | | 176,430,170 95 |

ÉTAT des recettes et paiements du Canada

| Recettes. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 473,292,856 78 |
| Divers. | | |
| Ecoles d'Alberta, compte des terres | 293,856 55 | |
| Banque d'Angleterre, compte indéterminé | 65,169 06 | |
| Banque de Montréal, Londres, compte d'emprunt indéterminé | 194 66 | |
| Fonds de secours des Belges | 15,000 00 | |
| Chemin de fer de Calgary et Edmonton, compte spécial | 144,686 50 | |
| Lois des grains du Canada—Elévateurs du gouvernement | 3,191,247 35 | |
| Chemin de fer Canadian-Northern, compte spécial | 117,267 46 | |
| Caisse, compte indéterminé | 4,371 07 | |
| Garanties des entrepreneurs | 1,604,224 61 | |
| Monnayage du cuivre | 54,900 00 | |
| Fonds des pilotes infirmes | 7,909 72 | |
| Bureau d'essayerie du gouvernement | 2,794,269 73 | |
| Fonds de secours "Empress of Ireland" | 10,956 86 | |
| Gouvernement français, compte spécial | 1,670,896 28 | |
| Compte du monnayage de l'or | 1,066,901 48 | |
| Compte des annuités du gouvernement | 564,959 07 | |
| Haut commissaire du Canada, à Londres, compte indéterminé | 293 88 | |
| Gouvernement impérial | 147,919,735 11 | |
| Fonds d'assurance | 115,537,23 | |
| Fonds prév. des employés des ch. de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard et de l'Intercolonial | 225,539 26 | |
| Chemin de fer Intercolonial, comptes courants | 13,456,303 27 | |
| " " " du matériel | 4,875,600 40 | |
| " International du Nouveau-Brunswick, compte courant | 80,901 57 | |
| " " " " du matériel | 20,698 19 | |
| Compte du gouvernement italien | 1,019,886 84 | |
| Imprimeur du roi, compte d'avance | 2,021,595 32 | |
| " " du bureau de la papeterie | 1,291,340 87 | |
| Fonds d'assurances des terres, compte spécial | 286 10 | |
| Ecoles du Manitoba, compte des terres | 359,392 98 | |
| Milice et Défense, compte spécial | 100,000 00 | |
| Chemin de fer National Transcontinental, comptes courants | 2,666,932 03 | |
| " " " " du matériel | 2,233,738 60 | |
| " " " " fonds des apprentis. | 2,226 08 | |
| " " " " fonds des médecins. | 20,965 61 | |
| " du N.-Brunswick et de l'Ile-du-P.-Edouard, compte cour. | 91,784 47 | |
| " " " " du mat. | 56,985 22 | |
| Emprunt de New-York, 1915, compte spécial d'intérêt | 44,375 00 | |
| Gouvernement de la Nouvelle-Zélande, compte spécial | 3,570,216 64 | |
| Compte des chèques impayés | 27,512 51 | |
| Fermiers d'Ontario—Dons | 37,557 32 | |
| Chasse pélagique, compte spécial | 10,000 00 | |
| Compte des Postes | 77,663,865 26 | |
| Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte courant | 397,381 52 | |
| " " " du matériel | 145,654 54 | |
| Prisonniers de guerre | 86,569 90 | |
| Ch. de fer Qu'Appelle, Lac Long et Saskatchewan, compte spécial | 245,806 57 | |
| Chemins de fer et canaux, compte indéterminé | 42,622 49 | |
| Compte du fonds de retraite | 760,697 03 | |
| Gouvernement russe | 1,449,594 01 | |
| Ecoles de Saskatchewan, compte des terres | 574,799 67 | |
| Grains de semence, comptes de secours | 2,744,772 31 | |
| Avances pour grains de semence, 1908, province de Saskatchewan | 21,217 08 | |
| Compte pour monnayage d'argent | 216,000 00 | |
| Ch. de fer Saint-Jean et Québec, compte courant | 60,947 40 | |
| " " " " du matériel | 304 77 | |
| Gouvernement du Sud-Africain, compte spécial | 129,932 63 | |
| Compte du fonds de retraite | 40,047 74 | |
| " d'armortissement, port de Trois-Rivières | 70 67 | |
| A reporter | 276,426,508 49 | 473,292,756 78 |

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1916—*Suite.*

| Paiements. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 176,430,170 95 |
| **Fonds et fiducie.** | | |
| Circulation des banques, fonds de rachat | 376,815 83 | |
| Fonds des sauvages | 702,575 79 | |
| | | 1,079,391 62 |
| **Placements.** | | |
| Compte de placements du fonds consolidé | 18,000 00 | |
| Prêts aux banques—Loi des Finances, 1914 | 3,585,000 00 | |
| Commission du port de Montréal | 1,980,000 00 | |
| " " Québec | 541,000 00 | |
| | | 6,124,000 00 |
| **Divers.** | | |
| Compte des terres des écoles d'Alberta | 813,673 82 | |
| Banque de Montréal, Londres, compte d'emprunt indéterminé | 194 66 | |
| Banque d'Angleterre, compte indéterminé | 145,070 31 | |
| Banque du Peuple, compte spécial | 115 00 | |
| Banque de Saint-Hyacinthe, compte spécial | 260 00 | |
| Banque Ville-Marie | 100 00 | |
| Banque d'Yarmouth | 165 00 | |
| Fonds de secours aux Belges | 15,000 00 | |
| Loi des grains du Canada—Elévateurs du gouvernement | 3,226,430 73 | |
| Compagnie Mutuelle d'Immeubles, Ltée, compte spécial | 50,000 00 | |
| Chemin de fer Canadian-Northern, compte spécial | 80,000 00 | |
| Caisse, compte indéterminé | 6,965 90 | |
| Garanties des entrepreneurs | 2,322,701 85 | |
| Monnayage du cuivre | 50,033 77 | |
| Fonds des pilotes infirmes | 5,983 93 | |
| Bureau d'essayerie du gouvernement | 2,794,269 73 | |
| Fonds de secours "Empress of Ireland" | 9,357 65 | |
| Gouvernement français | 2,018,630 41 | |
| Compte du monnayage de l'or | 1,593,906 75 | |
| Compte des annuités du gouvernement | 164,942 40 | |
| Haut commissaire pour le Canada, à Londres, compte indéterminé | 445 26 | |
| Gouvernement impérial | 186,350,021 37 | |
| Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick, compte courant | 61,854 17 | |
| " " " " du matériel | 38,663 35 | |
| Fonds des employés "Provident" des ch. de fer Intercolonial et de l'Ile-du-Prince-Edouard | 258,614 87 | |
| Fonds des assurances | 22,604 12 | |
| Chemin de fer Intercolonial, compte courant | 9,780,282 81 | |
| " " du matériel | 4,248,668 30 | |
| Compte du gouvernement italien | 1,019,886 84 | |
| Imprimeur du roi, compte d'avance | 2,021,595 32 | |
| " " du bureau de la papeterie | 1,305,545 27 | |
| Ministère du Travail—Salaires raisonnables, conpte indéterminé | 0 96 | |
| Compte des terres des écoles du Manitoba | 188,151 34 | |
| Milice et Défense, compte spécial | 25 12 | |
| Chemin de fer National Transcontinental, compte courant | 3,976,561 19 | |
| " " " " du matériel | 2,677,405 29 | |
| " " " " fonds des médecins | 10,093 34 | |
| Ch. de fer du Nouv.-Brunswick et de l'Ile-du-P.-Edouard, compte cour. | 67,020 81 | |
| " " " " " du mat. | 51,380 18 | |
| Gouvernement de la Nouvelle-Zélande | 3,922,155 51 | |
| Fermiers d'Ontario "don des," compte spécial | 587 56 | |
| Compte des chèques impayés | 27,512 51 | |
| Chasse pélagique, compte spécial | 51,663 75 | |
| Poste, compte | 77,064,047 91 | |
| Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte courant | 395,764 38 | |
| " " " " " du matériel | 137,004 43 | |
| A reporter | 306,345,357 87 | 183,633,562 57 |

ÉTAT des recettes et paiements du Canada

| Recettes. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 276,426,508 49 | 473,292,856 78 |
| DIVERS—*Suite.* | | |
| Commerce, compte spécial, "Commandeering Grain" | 328,331 95 | |
| Dividendes non payés, effets de l'Etat | 203 00 | |
| Guerre, compte spécial | 1,275,152 92 | |
| | | 278,030,196 36 |
| COMPTE DE CAISSE. | | |
| Banque de Montréal, Londres | 111,139,485 89 | |
| Banque de Montréal, New-York | 121,159,456 85 | |
| Caisse, crédits | 667,685,434 40 | |
| | | 899,984,377 14 |
| COMPTE DE LA RÉSERVE EN ESPÈCES | | 724,742 27 |
| COMPTE DU FONDS CONSOLIDÉ | | 1,555 30 |
| reporter | | 1,652,033,727 85 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1916—*Suite.*

| Paiements. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 306,345,357 87 | 183,633,562 57 |
| Divers—*Suite.* | | |
| Prisonniers de guerre | 18,541 15 | |
| Chemins de fer et canaux, compte spécial | 11,721 97 | |
| Passages à niveau de chemin de fer, compte spécial | 47,079 99 | |
| Fonds de retraite | 90,764 15 | |
| Gouvernement russe | 348,987 86 | |
| Compte des terres des écoles de la Saskatchewan | 288,397 00 | |
| Grains de semence et secours | 4,059,233 05 | |
| Compte de monnayage d'argent | 283,735 77 | |
| Banque de St-Stephen, compte spécial | 100 00 | |
| Chemin de fer St-Jean et Québec, compte courant | 58,001 14 | |
| Chemin de fer St-Jean et Québec, compte du matériel | 952 70 | |
| Gouvernement de l'Afrique-Sud, compte spécial | 319 18 | |
| Compte du fonds de retraite | 20,198 63 | |
| Southern Alberta Land Company, Limited | 114,684 00 | |
| Commerce, compte spécial, "Commandeering Grain" | 322,291 60 | |
| Guerre, compte spécial | 100 00 | |
| Emprunt de guerre, 1915-25, compte indéterminé, versements non payés | 200 00 | |
| | | 312,020,676 06 |
| Comptes de caisse. | | |
| Banque de Montréal, Londres | 104,435,809 03 | |
| Banque de Montréal, New-York | 124,606,658 44 | |
| Caisses, débits | 690,868,709 65 | |
| | | 919,911,177 12 |
| Compte de la réserve du numéraire | | 27,116,536 51 |
| Chemins de fer et canaux—Capital. | | |
| Chemin de fer International | 2,637 47 | |
| " Intercolonial | 7,635,050 25 | |
| " de l'Ile-du-Prince-Edouard | 1,350,472733 | |
| " du Nouveaux-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard | 224,211 28 | |
| " National Transcontinental | 7,078,451 69 | |
| " de la Baie d'Hudson | 4,887,131 77 | |
| Canal Lachine | 131,361 64 | |
| Travaux d'Ottawa | 9,663 55 | |
| Navigation de la rivière Tay | 615 00 | |
| Canal de la Trent | 1,015,072 67 | |
| Canaux du St-Laurent | 33,759 79 | |
| Canal Welland | 70,747 54 | |
| Canal des navires Welland | 4,909,732 41 | |
| | | 30,095,721 59 |
| Travaux publics—Capital. | | |
| Amélioration de la navigation sur la rivière French | 45,697 04 | |
| Halifax, cale sèche | 95 60 | |
| Esquimalt, cale sèche | 24,912 90 | |
| Nouveaux édifices du parlement, Ottawa | 178,897 36 | |
| Toronto, nouvel édifice de l'Etat | 24,489 51 | |
| Toronto, améliorations au port | 219,443 47 | |
| Améliorations au port de Québec | 1,123,513 78 | |
| Fleuve Saint-Laurent, chenal des navires | 1,937,090 48 | |
| Port-Arthur et Fort-William, améliorations des ports et de la rivière | 1,315,512 23 | |
| Améliorations au port de Victoria, Colombie-Anglaise | 1,195,771 70 | |
| Port de Saint-Jean | 1,132,533 45 | |
| Port de Vancouver, Colombie-Anglaise | 1,273,271 39 | |
| | | 8,471,228 91 |
| A reporter | | 1,481,248,902 76 |

ÉTAT des recettes et paiements du Canada

| Recettes. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 1,652,033,727 85 |
| Total | | 1,652,033,727 85 |

pour l'exercice financier clos le 31 mars 1916—*Fin.*

| Paiements. | Montant. | Total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 1,481,248,902 76 |
| Subventions aux chemins de fer. | | |
| Le Canadian Northern Ontario Railway | 495,604 83 | |
| Le Canadian Pacific Railway | 80,032 00 | |
| Le Canadian Northern Pacific Railway | 244,889 57 | |
| La Alberta Central Railway Company | 75,000 00 | |
| Le Kettle Valley Railway | 460,691 49 | |
| Le Quebec Central Railway | 43,161 60 | |
| Le International Railway of New Brunswick | 791 93 | |
| | | 1,400,171 42 |
| Comptes d'emprunt pour frais d'administration | | 3,160,556 55 |
| Guerre | | 166,197,755 47 |
| Compte du fonds consolidé | | 26,341 65 |
| Total | | 1,652,033,727 85 |

ÉTAT du fonds consolidé du Canada le 31 mars 1916.

| — | | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ |
| Montant des paiements (pour détails voir page 9)...... | | 130,350,726 90 | | |
| Moins—Fonds d'amortissement.................. | | 1,773,021 11 | | |
| | | | 128,577,705 79 | |
| Subventions aux chemins de fer........................ | | ................ | 1,400,171 42 | |
| Compte des annuités de l'Etat:— | | | | |
| Montant nécessaire pour couvrir la valeur des annuités pour lesquelles on avait passé contrat le 31 mars 1916, sous l'autorité de l'article 15 de la loi de 1908.............................. | | ................ | 26,341 65 | |
| Compte de guerre.......................................... | | ................ | 166,197,755 47 | |
| Frais d'administration, compte d'emprunt:— | | | | |
| Emprunt 4 pour 100, 1940-60— | | | | |
| Conversion de droits de timbres sur | | | | |
| £500,000 à 1s. 3d. par £10.......... | $ 15,208 33 | | | |
| £1,920 à 1s. 3d. par £10.............. | 58 40 | | | |
| | 15,266 73 | | | |
| Moins—Timbres sur scrip recouvrés.. | 55 76 | | | |
| | | 15,210 97 | | |
| Honoraires de solliciteurs *re* vente de £500,000....... | | 42 46 | | |
| Honoraires de commission et timbres pour déclaration d'effets d'échange. ...................... | | 2 19 | | |
| | | | 15,255 62 | |
| Emprunt 5 p. 100 de New-York, 1915— | | | | |
| $\frac{3}{4}$ de 1 pour 100 sur $25,000,000.......... | $ 187,500 00 | | | |
| Moins intérêt de 1 jour à 5 p. 100...... | 3,472 22 | | | |
| | | 184,027 78 | | |
| Moins intérêt de 1 p. 100 sur $20,000,000.. | 150,000 00 | | | |
| Escompte de prêt à $99\frac{1}{2}$.............. | 100,000 00 | | | |
| | 250 000 00 | | | |
| Moins intérêt de 1 jour à 5 p. 100...... | 2,777 78 | | | |
| | | 247,222 22 | | |
| $\frac{1}{16}$ de 1 p. 100 sur $45,000,000 à la banque de Montréal, New-York.............................. | | 28,125 00 | | |
| Dépense de J. P. Morgan & Co. à compte d'achat et vente.......................................... | | 9,068 21 | | |
| American Bank Note Company, pour gravures et impressions.................................... | | 14,572 00 | | |
| Service de la Signature Company..................... | | 1,047 00 | | |
| Messages téléphoniques de longue distance par la banque de Montréal, Londres...................... | | 307 25 | | |
| Câbles et télégrammes par la banque de Montréal, New-York........................................ | | 147 23 | | |
| Dépenses du gérant général de la banque de Montréal tandis qu'il était à New-York........................ | | 411 87 | | |
| Annonces.............................................. | | 36 60 | | |
| Messageries........................................... | | 175 91 | | |
| Impressions........................................... | | 36 10 | | |
| | | | 485,177 17 | |
| Emprunt de $4\frac{1}{2}$ pour 100 de 1920-25— | | | | |
| 1 pour 100 de commission sur £4,946,100 aux souscripteurs.......................................... | | 240,710 20 | | |
| $\frac{1}{4}$ de 1 pour 100 sur £4,946,100 pour préparation de souscriptions.................................. | | 60,177 55 | | |
| $\frac{1}{4}$ de 1 pour 100 sur £5,000,000 à la banque de Montréal | | 60,833 33 | | |
| $\frac{1}{4}$ de 1 pour 100 aux banquiers et courtiers sur application portant leurs timbres...................... | | 52,330 05 | | |
| Escompte de $\frac{1}{2}$ pour 100 sur £5,000,000 d'après le prospectus.......................................... | | 121,666 67 | | |
| Escompte sur paiements d'avance...... | £5,090/19/03 | | | |
| Moins intérêt sur versements en souffrance.............................. | 13/01/08 | | | |
| | | 24,712 34 | | |
| Droit sur timbres à 2s. 6d. pour 100.................. | | 30,969 52 | | |
| Annonces.............................................. | | 5,143 28 | | |
| Impressions........................................... | | 821 92 | | |
| A reporter.......................................... | | 597,364 86 | 296,702,407 12 | |

# État du fonds consolidé du Canada le 31 mars 1916.

| — | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 597,364 86 | 296,702,407 12 | |
| Frais de port | 1,047 69 | | |
| Timbres sur lettres de partage | 623 91 | | |
| Timbres sur scrip | 231 35 | | |
| Timbres sur déclaration statutaire pour la bourse | 0 61 | | |
| Honoraires d'avocats à compte d'émission | 258 30 | | |
| Coût sur perception de chèques | 206 75 | | |
| Câbles | 3 34 | | |
| | | 599,736 81 | |
| Emprunt de guerre du Canada, 1915-25— | | | |
| Commission de ¼ de 1 pour 100 payée sur $100,000,000 aux banques chartrées | 250,000 00 | | |
| Commission de ¼ de 1 pour 100 payée sur $31,486,800 aux courtiers | 78,717 00 | | |
| Escompte de 2½ pour 100 sur l'émission de $100,000,000 d'après le prospectus | 2,500,000 00 | | |
| Escompte sur versements payés d'avance ... $498,091 57 | | | |
| Moins intérêt sur versements périmés ... 1,891 84 | | | |
| | 496,199 73 | | |
| Impressions des obligations et scrip | 35,502 13 | | |
| Impressions de prospectus, etc. | 4,605 75 | | |
| Annonces | 36,023 16 | | |
| Appointements et dépenses imprévues du bureau | 6,758 95 | | |
| Assurance sur obligations expédiées | 371 58 | | |
| Messagerie | 174 70 | | |
| Traduction de circulaires | 5 00 | | |
| | | 3,408,358 00 | |
| Par balance d'après les comptes publics de 1914-15 | | | 139,419,296 11 |
| Par rajustement de la capitalisation de l'avance de £12,000,000 qui fut réglée par l'Entry Warrant 1486½ du 17 juin 1915 (exercice financier 1914-15), sur la base de l'emprunt de guerre anglais 3½ pour 100. Il appert maintenant que 20 pour 100 seulement ont été avancés du montant de £12,000,000, ci-dessus, ou £2,400,000 ont été avancés à même le 3½ pour 100 et que 80 pour cent, ou £9,600,000 ont été avancés à même l'emprunt de guerre de 4½ pour 100 à 99 | 1,987,028 18 | | |
| Moins rajustement du compte du passif sur £13,000,000 avancés par le gouvernement impérial, sur la base de £99 pour chaque £100 de passif | 639,057 13 | | |
| | | | 1,347,971 05 |
| Montant détenu en espèces et non requis par la Commission des eaux navigables | | | 1,555 30 |
| Montant des recettes, 1915-16 (pour détails voir page 8) | | | 172,147,838 27 |
| Balance | | 12,206,158 80 | |
| | | 312,916,660 73 | 312,916,660 73 |

# COMPTE DE CAISSE.

ÉTAT du compte de caisse du Canada pour l'exercice clos le 31 mars 1916.

(Pour détails voir l'état des recettes et paiements, page 8.)

| —— | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| Balance de l'année 1914-15:— | | | |
| Moins—A l'avoir du numéraire des banques canadiennes pour 1914-15 | 14,160,899 52 | | |
| Banque de Montréal, Londres | 4,574,656 83 | | |
| | | | 9,586,242 69 |
| 31 MARS 1916. | | | |
| Excédent des recettes sur les déboursés:— | | | |
| Comptes d'emprunt | | 225,859,128 94 | |
| Billets fédéraux | | 20,887,012 63 | |
| Compte du fonds consolidé | | 41,797,111 37 | |
| Placements | | 1,782,265 00 | |
| Excédent des déboursés sur les recettes:— | | | |
| Comptes du capital et spécial | | | 43,152,464 82 |
| Guerre | | | 166,197,755 47 |
| Caisses d'épargnes | | | 473,291 92 |
| Divers comptes et comptes de banque | | | 33,990,479 70 |
| Fonds de fiducie | | | 192,931 81 |
| Réserve de numéraire | | | 26,391,794 24 |
| Balance à l'exercice 1915-16:— | | | |
| Au débit du numéraire des banques canadiennes, 1915-16 | 9,022,375 73 | | |
| Banque de Montréal, New-York | 3,447,201 59 | | |
| | 12,469,577 32 | | |
| Moins—Banque de Montréal, Londres | 2,129,020 03 | | 10,340,557 29 |
| | | 290,325,517 94 | 290,325,517 94 |

ÉTAT indiquant la partie de la dette du Canada payable au pays le 31 mars 1916, et l'intérêt sur cette dette.

| — | Canada. Portant 3½ pour 100 d'intérêt. | Canada. Portant 5 pour 100 d'intérêt. | Canada. Portant 6 pour 100 d'intérêt. | Total. | Echéance. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Fonds d'emprunt, B.C. | | | | 400 00 | En souffrance. |
| Loi 28 Vict., ch. 11, Nouveau-Brunswick | | | | 600 00 | " |
| Loi 31 Vict., ch. 4 | | | 8,000 00 | 8,000 00 | |
| Loi 53 Vict., ch. 1 | 227,903 34 | | | 227,903 34 | Dates diverses. |
| R.S. 1906, ch. 24, art. 7 (*b*) et décret de l'exécutif du 21 juin 1909 | 61,150 00 | | | 61,150 00 | 1er juillet 1925. |
| Emprunt de guerre | | 100,000,000 00 | | 100,000,000 00 | 1er déc. 1925. |
| | 289,053 34 | 100,000,000 0 | 8,000 00 | 100,298,053 34 | |
| Moins obligations en souffrance | | | | 1,000 00 | |
| | 289,053 34 | 100,000,000 00 | 8,000 00 | 100,297,053 34 | |
| Total de l'intérêt | 10,116 87 | 5,000,000 00 | 480 00 | 5,010,596 87 | |

ÉTAT indiquant la partie de la dette payable à Londres,

| | A 2½ pour 100 d'intérêt. | A 3 pour 100 d'intérêt. | A 3½ pour 100 d'intérêt. | A 3¾ pour 100 d'intérêt. |
|---|---|---|---|---|
| | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. |
| Loi 47 Vic., chapitre 3 | ........ | ........ | 4,822,028 13 3 | ........ |
| Loi 51 Vic., chapitre 2 | ........ | 1,658,471 18 11 | ........ | ........ |
| Loi 54-56 Vic., chapitre 3 et 57-58 Vic., chapitre 1 | ........ | 6,000,000 0 0 | ........ | ........ |
| Loi 60-61 Vic., chapitre 3 | 1,004,421 14 2 | ........ | ........ | ........ |
| Loi 51 Vic., chapitre 32 | ........ | ........ | 3,093,700 0 0 | ........ |
| Loi 7-8 Ed. VII, chapitre 4 | ........ | ........ | ........ | 5,486,680 0 0 |
| Loi 3 Ed. VII, chapitre 71 et 6-7 Ed. VII, chapitre 7 et 7-8 Ed. VII, chap. 4, 8-9 Ed. VII, chap. 35 et 19, 2 Geo. V, chapitre 1 | ........ | ........ | 28,162,775 11 0 | ........ |
| 3-4 Geo. V., chapitre 3 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 4-5 Geo. V., chapitre 59 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| Totaux portant intérêt | 1,004,421 14 2 | 7,658,471 18 11 | 36,078,504 4 3 | 5,486,680 0 0 |
| Total de l'intérêt | 25,110 10 10 | 229,754 3 2 | 1,262,747 12 11 | 205,750 10 2 |

le 31 mars 1916, et l'intérêt annuel sur cette dette.

| A 4 pour 100 d'intérêt. | A 4½ pour 100 d'intérêt. | Total sterling. | Total de la circulation. | Echéance. |
|---|---|---|---|---|
| £ s. d. | £ s. d. | £ s. d. | $ c. | |
| .......... | .......... | 4,822,028 13 3 | 23,467,206 27 | A 6 mois d'avis ou le 1er juin 1934. |
| .......... | .......... | 1,658,471 18 11 | 8,071,230 16 | 1er juillet 1938. |
| .......... | .......... | 6,000,000 0 0 | 29,200,000 00 | 1er juillet 1938. |
| .......... | .......... | 1,004,421 14 2 | 4,888,185 64 | 1er octobre 1947. |
| .......... | .......... | 3,093,700 0 0 | 15,056,006 66 | 1er juillet 1938. |
| .......... | .......... | 5,486,680 0 0 | 26,701,842 68 | 1er juillet 1919 (ou après le 1er juillet 1914, la totalité ou toute partie par tirages, en donnant 3 mois d'avis). |
| .......... | .......... | 28,162,775 11 0 | 137,058,841 00 | 1er juillet 1950 (ou après le 1er juillet 1930, en donnant 6 mois d'avis). |
| 19,300,000 0 0 | .......... | 19,300,000 0 0 | 93,926,666 66 | 1er octobre 1960 (le ou après le 1er octobre 1940, sur avis de 3 mois). |
| .......... | 5,000,000 0 0 | 5,000,000 0 0 | 24,333,333 33 | 1er mai 1925 (ou après le 1er mai 1920, en donnant 3 mois d'avis). |
| 19,300,000 0 0 | 5,000,000 0 0 | 74,528,077 17 4 | 362,703,312 40 | |
| 772,000 0 0 | 225,000 0 0 | 2,720,362 17 1 | 13,239,099 22 | |

ÉTAT du fonds d'amortissement du Canada indiquant le montant placé au 31 mars 1916.

| Détails. | — |
|---|---|
| | $ c. |
| Montant reporté de l'année dernière, suivant les comptes publics de 1914-15 | 10,790,806 51 |
| Emprunt de 1884, 3½ pour 100 | 360,973 92 |
| Emprunt 3½ pour 100 de 1930-50 | 885,850 21 |
| Emprunt 4 pour 100 de 1940-60 | 526,196 98 |
| | 12,563,827 62 |

ÉTAT indiquant les emprunts autorisés, les montants émis et rachetés, et la balance négociable en vertu des différentes lois du parlement, le 31 mars 1916.

| — | Dt. | $ c. | — | Av. | $ c. |
|---|---|---|---|---|---|
| 1916. | | | 1916. | | |
| | Balance | 78,291,206 04 | | *Recettes provenant des emprunts*— | |
| 1er avril | Montant de la dette rachetée | 392,900 00 | | Emprunt de 1920-25, £5,000,000 | 24,333,333 33 |
| | Montant des retraits excédant les dépôts dans les banques d'épargnes | 473,291 92 | | Emprunt de New-York | 45,000,000 00 |
| | 6-7 Geo. V., chap. 3 | 75,000,000 00 | | | |
| | | 154,157,397 96 | | Balance négociable | 84,824,064 63 |
| | Balance le 1er avril 1916 | 84,824,064 63 | | | 154,157,397 96 |

| Année. | Dépenses imputables sur le fonds consolidé. | Dépenses imputables sur le capital. | Subventions aux chemins de fer. | Autres obligations. | Total des déboursés. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | 13,486,092 96 | 548,437 58 | ... | 37,157 98 | 14,071,688 52 |
| 1869 | 14,038,084 00 | 440,418 40 | ... | 429,663 24 | 14,908,165 64 |
| 1870 | 14,345,509 58 | 3,515,116 18 | ... | 155,988 18 | 18,016,613 94 |
| 1871 | 15,623,081 72 | 3,670,396 51 | ... | ... | 19,293,478 23 |
| 1872 | 17,589,468 82 | 7,853,049 79 | ... | 223,456 13 | 25,665,974 74 |
| 1873 | 19,174,647 92 | 19,859,441 17 | ... | 5,718 48 | 39,039,807 57 |
| 1874 | 23,316,316 75 | 10,177,740 06 | ... | 4,018 90 | 33,498,075 71 |
| 1875 | 23,713,071 04 | 6,922,742 33 | ... | 2,253,097 17 | 32,888,910 54 |
| 1876 | 24,488,372 11 | 7,154,007 94 | ... | 315,764 40 | 31,958,144 45 |
| 1877 | 23,519,301 77 | 7,599,709 55 | ... | 1,388,984 38 | 32,507,995 70 |
| 1878 | 23,503,158 25 | 6,657,200 36 | ... | 385,412 99 | 30,545,771 60 |
| 1879 | 24,455,381 56 | 5,648,331 66 | ... | 676,225 30 | 30,779,938 52 |
| 1880 | 24,850,634 45 | 8,241,173 98 | ... | 949,947 68 | 34,041,756 11 |
| 1881 | 25,502,554 42 | 8,176,316 50 | ... | 117,771 74 | 33,796,642 66 |
| 1882 | 27,067,103 58 | 7,405,637 06 | ... | 201,884 75 | 34,674,625 39 |
| 1883 | 28,730,157 45 | 14,147,359 76 | ... | 21,368 75 | 42,898,885 96 |
| 1884 | 31,107,706 25 | 23,977,702 44 | 208,000 00 | 2,567,452 84 | 57,860,861 53 |
| 1885 | 35,037,060 12 | 13,220,185 35 | 403,245 00 | 502,587 06 | 49,163,077 53 |
| 1886 | 39,011,612 26 | 9,589,734 19 | 2,701,249 00 | 10,534,973 07 | 61,837,568 52 |
| 1887 | 35,657,680 16 | 4,439,938 72 | 1,406,533 00 | ... | 41,504,151 88 |
| 1888 | 36,718,494 79 | 7,162,964 26 | 1,027,041 92 | 155,623 07 | 45,064,124 04 |
| 1889 | 36,917,834 76 | 4,420,313 66 | 846,721 83 | 1,333,327 81 | 43,518,198 06 |
| 1890 | 35,994,031 47 | 4,053,158 98 | 1,678,195 72 | 44,946 56 | 41,770,332 73 |
| 1891 | 36,343,567 96 | 3,115,860 04 | 1,265,705 87 | 68,074 32 | 40,793,208 19 |
| 1892 | 36,765,894 18 | 2,164,456 78 | 1,248,215 93 | 2,093,569 43 | 42,272,136 32 |
| 1893 | 36,814,052 90 | 3,088,317 60 | 811,394 07 | 139,963 34 | 40,853,727 91 |
| 1894 | 37,585,025 52 | 3,862,969 67 | 1,229,885 10 | 330,353 60 | 43,008,233 89 |
| 1895 | 38,132,005 05 | 3,030,490 40 | 1,310,549 10 | 399,293 89 | 42,872,338 44 |
| 1896 | 36,949,142 03 | 3,781,311 21 | 3,228,745 49 | 137,185 19 | 44,096,383 92 |
| 1897 | 38,349,759 84 | 3,523,160 23 | 416,955 30 | 682,880 52 | 42,972,755 89 |
| 1898 | 38,832,525 70 | 4,143,503 39 | 1,414,934 78 | 943,317 19 | 45,334,281 06 |
| 1899 | 41,903,500 54 | 5,936,342 94 | 3,201,220 05 | 501,571 76 | 51,542,635 29 |
| 1900 | 42,975,279 51 | 7,468,843 24 | 725,720 35 | 1,547,623 74 | 52,717,466 84 |
| 1901 | 46,866,367 84 | 7,695,488 34 | 2,512,328 86 | 908,681 42 | 57,982,866 46 |
| 1902 | 50,759,391 97 | 10,078,638 06 | 2,093,939 00 | 1,038,830 83 | 63,970,799 86 |
| 1903 | 51,691,902 76 | 7,052,724 58 | 1,463,222 34 | 1,538,722 13 | 61,746,571 81 |
| 1904 | 55,612,832 70 | 7,881,718 54 | 2,046,878 45 | 6,713,617 94 | 72,255,047 63 |
| 1905 | 63,319,682 86 | 11,933,491 91 | 1,275,629 53 | 2,275,334 47 | 78,804,138 77 |
| 1906 | 67,240,640 95 | 11,913,871 11 | 1,637,574 37 | 2,485,555 29 | 83,277,641 72 |
| 1907 (9 mois.) | 51,542,161 09 | 11,329,143 82 | 1,324,889 30 | 1,581,944 36 | 65,778,138 57 |
| 1908 | 76,641,451 59 | 30,429,906 86 | 2,037,629 30 | 3,469,692 12 | 112,578,679 87 |
| 1909 | 84,064,232 38 | 42,593,166 97 | 1,785,887 39 | 4,998,237 55 | 133,441,521 29 |
| 1910 | 79,411,747 12 | 29,756,353 38 | 2,048,097 05 | 4,179,576 15 | 115,395,773 70 |
| 1911 | 87,774,198 32 | 30,852,963 38 | 1,284,892 04 | 2,949,196 72 | 122,861,250 46 |
| 1912 | 98,161,440 77 | 30,939,575 95 | 859,400 25 | 7,181,665 23 | 137,142,082 20 |
| 1913 | 112,059,537 41 | 27,206,046 13 | 4,935,507 35 | 255,786 93 | 144,456,877 82 |
| 1914 | 127,384,472 99 | 37,180,175 93 | 19,036,236 77 | 2,640,161 94 | 186,241,047 63 |
| 1915 | 135,523,206 54 | 41,447,320 03 | 5,191,507 48 | 65,936,492 28 | 248,098,526 33 |
| 1916 | 130,350,726 90 | 38,566,950 50 | 1,400,171 42 | 169,384,653 67 | 339,702,502 49 |
| | 2,296,902,103 61 | 601,853,867 42 | 74,058,103 41 | 306,687,352 49 | 3,279,501,426 93 |

| Recettes du fonds consolidé. | Autres recettes. | Total des recettes. | Différence entre les recettes et les dépenses. | Fonds. d'amortissement. | D ifference nette entre les recettes et les dépenses. | Année. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 13,687,928 49 | ........ .... | 13,687,928 49 | 383,760 03 | 355,266 66 | 28,493 37 | ..........1868 |
| 14,379,174 52 | .... ........ | 14,379,174 52 | 528,991 12 | 426,806 66 | 102,184 46 | ..........1869 |
| 15,512,225 65 | 27,431 71 | 15,539,657 36 | 2,476,956 58 | 126,533 33 | 2,350,423 25 | ..........1870 |
| 19,335,560 81 | 39,475 98 | 19,375,036 79 | + 81,558 56 | 421,666 24 | + 503,224 80 | +........1871 |
| 20,714,813 68 | ............ | 20,714,813 68 | 4,951,161 06 | 470,606 67 | 4,480,554 39 | ..........1872 |
| 20,813,469 45 | 157,121 90 | 20,970,591 35 | 18,069,216 22 | 407,826 62 | 17,661,389 60 | ..........1873 |
| 24,205.092 54 | 302,560 39 | 24,507,652 93 | 8,990,422 78 | 513,920 00 | 8,476,502 78 | ..........1874 |
| 24,648,715 04 | 1,008 58 | 24,649,723 62 | 8,239,186 92 | 555,773 32 | 7,683,413 60 | ..........1875 |
| 22,587,587 05 | 4,468 22 | 22,592,055 27 | 9,366,089 18 | 822,953 32 | 8,543,135 86 | ..........1876 |
| 22,059,274 11 | 868,486 44 | 22,927,760 55 | 9,580,235 15 | 896,440 00 | 8,683,795 15 | .... .....1877 |
| 22,375,011 88 | 31,245 49 | 22,406,257 37 | 8,139,514 23 | 1,012,753 35 | 7,126,760 88 | ..........1878 |
| 22,517,382 14 | 4,503,142 76 | 27,020,524 90 | 3,759,413 62 | 1,131,296 17 | 2,628,117 45 | ..........1879 |
| 23,307,406 69 | 57,140 21 | 23,364,546 90 | 10,677,209 21 | 1,215,807 96 | 9,461,401 25 | ..........1880 |
| 29,635,297 54 | ... .... .... | 29,635,297 54 | 4,161,345 12 | 1,217,153 33 | 2,944,191 79 | ..........1881 |
| 33,383,455 52 | 1,799,093 69 | 35,182,549 21 | + 507,923 82 | 1,226,205 80 | + 1,734,129 62 | +........1882 |
| 35,794,619 80 | 1,009,019 15 | 36,803,668 95 | 6,095,217 01 | 1,290,153 33 | 4,805,063 68 | ..........1883 |
| 31,861,961 73 | 953,264 00 | 32,815,225 73 | 25,045,635 80 | 1,350,500 00 | 23,695,135 80 | ..........1884 |
| 32,797,001 22 | 557,039 59 | 33,354,040 81 | 15,809,036 72 | 1,563,194 84 | 14,245,841 88 | ..........1885 |
| 33,177,040 39 | 302,842 41 | 33,479,882 80 | 28,357,685 72 | 1,606,270 77 | 26,751,414 95 | .. .......1886 |
| 35,754,993 25 | 537 66 | 35,755,530 91 | 5,748,620 97 | 1,592,952 62 | 4,155,668 35 | ..........1887 |
| 35,908,463 53 | ............. | 35,908,463 53 | 9,155,660 51 | 1,939,077 79 | 7,216,582 72 | ..........1888 |
| 38,782,870 23 | ............. | 38,782,870 23 | 4,735,327 83 | 1,736,644 34 | 2,998,683 49 | .... .. ..1889 |
| 39,879,925 41 | ............. | 39,879,925 41 | 1,890,407 32 | 1,887,237 20 | 3,170 12 | ...... . ..1890 |
| 38,579,310 88 | ............. | 38,579,310 88 | 2,213,897 31 | 1,938,078 57 | 275,818 74 | ..........1891 |
| 36,921,871 60 | ............. | 36,921,871 60 | 5,350,264 72 | 2,027,860 79 | 3,322,403 93 | ..........1892 |
| 38,168,608 85 | 40,000 00 | 38,208,608 85 | 2,645,119 06 | 2,095,513 89 | 549,605 17 | ..........1893 |
| 36,374,693 07 | 190 14 | 36,374,883 21 | 6,633,350 68 | 2,131,360 81 | 4,501,989 87 | ..........1894 |
| 33,978,129 47 | ............. | 33,978,129 47 | 8,894,208 97 | 2,002,311 36 | 6,891,897 61 | ... ......1895 |
| 36,618,590 72 | ............. | 36,618,590 72 | 7,477,793 20 | 2,055,287 52 | 5,422,505 68 | .... .....1896 |
| 37,829,778 40 | ............. | 37,829,778 40 | 5,142,977 49 | 2,101,813 80 | 3,041,163 69 | ..........1897 |
| 40,555,238 03 | 1,272 03 | 40,556,510 06 | 4,777,771 00 | 2,359,968 55 | 2,417,802 45 | ..........1898 |
| 46,741,249 54 | 1,853 41 | 46,743,102 95 | 4,799,532 34 | 2,482,484 65 | 2,317,047 69 | ..........1899 |
| 51,029,994 02 | 1,472 69 | 51,031,466 71 | 1,686,000 13 | 2,465,639 84 | +779,639 71 | + ..... ..1900 |
| 52,514,701 13 | 1,631 63 | 52,516,332 76 | 5,266,533 70 | 2,480,336 90 | 2,986,196 80 | ..........1901 |
| 58,050,790 03 | 1,543 31 | 58,052,333 34 | 5,918,466 52 | 2,569,380 59 | 3,349,085 93 | ..........1902 |
| 66,037,068 93 | 3,311,015 17 | 69,348,084 10 | + 7,601,512 29 | 2,620,588 46 | +10,222,100 75 | +........1903 |
| 70,669,816 82 | 9,434 67 | 70,679,251 49 | 1,575,796 14 | 2,315,066 41 | + 739,270 27 | ..........1904 |
| 71,182,772 67 | 3,299 83 | 71,186,072 50 | 7,618,066 27 | 2,261,618 27 | — 5,356,448 00 | ..........1905 |
| 80,139,360 07 | 2,033 76 | 80,141,393 83 | 3,136,247 89 | 2,317,436 74 | — 818,811 15 | ..........1906 |
| 67,969,328 29 | 2,781 36 | 67,972,109 65 | + 2,193,971 08 | 1,177,146 71 | + 3,371,117 79 | (9 mois)...1907 |
| 96,054,505 81 | 910 91 | 96,055,416 72 | 16,523,263 15 | 2,234,263 27 | --14,288,999 88 | ..........1908 |
| 85,093,404 35 | 456,175 41 | 85,549,597 76 | 47,891,944 53 | 1,922,525 20 | --45,969,419 33 | ..........1909 |
| 101,503,710 93 | 112,764 65 | 101,616,475 58 | 13,779,298 12 | 1,441,030 96 | —12,338,267 16 | ..........1910 |
| 117,780,409 78 | 103,918 58 | 117,884,328 36 | 4,976,922 10 | 1,203,416 40 | — 3,773,505 70 | .. .....1911 |
| 136,108,217 36 | .. ........... | 136,108,217 36 | 1,033,864 84 | 1,156,456 16 | + 122,591 32 | ..........1912 |
| 168,689,903 45 | 524 04 | 168,690,427 49 | 24,233,549 67 | 1,384,285 36 | +25,617,835 03 | ..........1913 |
| 163,174,394 56 | ............. | 163,174,394 56 | 23,066,653 07 | 1,371,428 61 | —21,695,224 46 | ..........1914 |
| 133,073,481 73 | . ........... | 133,073,481 73 | 115,025,044 60 | 1,645,811 53 | -113,379,233 07 | ..........1915 |
| 172,147,838 27 | 1,555 30 | 172,149,393 57 | 167,553,108 92 | 1,773,021 11 | -165,780,087 81 | .. ......1916 |
| 2,650,106,469 43 | 14,666,255 07 | 2,664,772,724 50 | 614,728,702 43 | 75,301,172 78 | 312,669,063 51 | |

TABLEAU I—DETTE du Canada, du

*(Pour détails, voir*

| Année. | Dette totale. | Total de l'actif. | Dette nette. | Augmentation de la dette | Diminution de la dette. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867.... | 93,046,051 73 | 17,317,410 36 | 75,728,641 37 | ................ | ................ |
| 1868.... | 96,896,666 20 | 21,139,531 46 | 75,757,134 74 | 28,493 37 | ................ |
| 1869.... | 112,361,998 39 | 36,502,679 19 | 75,859,319 20 | 102,184 46 | ................ |
| 1870.... | 115,993,706 76 | 37,783,964 31 | 78,209,742 45 | 2,350,423 25 | ................ |
| 1871.... | 115,492,682 76 | 37,786,165 11 | 77,706,517 65 | ................ | 503,224 80 |
| 1872.... | 122,400,179 36 | 40,213,107 32 | 82,187,072 04 | 4,480,554 39 | ................ |
| 1873 ... | 129,743,432 19 | 29,894,970 55 | 99,848,461 64 | 17,661,389 60 | ................ |
| 1874.... | 141,163,551 33 | 32,838,586 91 | 108,324,964 42 | 8,476,502 78 | ................ |
| 1875 . | 151,663,401 62 | 35,655,023 60 | 116,008,378 02 | 7,683,413 60 | ................ |
| 1876.... | 161,204,687 86 | 36,653,173 78 | 124,551,514 08 | 8,543,136 06 | ................ |
| 1877 ... | 174,675,834 97 | 41,440,525 94 | 133,235,309 03 | 8,683,794 95 | ................ |
| 1878.... | 174,957,268 96 | 34,595,199 05 | 140,362,069 91 | 7,126,760 88 | ................ |
| 1879.... | 179,483,871 21 | 36,493,683 85 | 142,990,187 36 | 2,628,117 45 | ................ |
| 1880.... | 194,634,440 68 | 42,182,852 07 | 152,451,588 61 | 9,461,401 25 | ................ |
| 1881.... | 199,861,537 51 | 44,465,757 11 | 155,395,780 40 | 2,944,191 79 | ................ |
| 1882.... | 205,365,251 97 | 51,703,601 19 | 153,661,650 78 | ................ | 1,734,129 62 |
| 1883.... | 202,159,104 30 | 43,692,389 84 | 158,466,714 46 | 4,805,063 68 | ................ |
| 1884.... | 242,482,416 21 | 60,320,565 95 | 182,161,850 26 | 23,695,135 80 | ................ |
| 1885 ... | 264,703,607 43 | 68,295,915 29 | 196,407,692 14 | 14,245,841 88 | ................ |
| 1886 ... | 273,164,341 11 | 50,005,234 02 | 223,159,107 09 | *26,751,414 95 | ................ |
| 1887.... | 273,187,626 43 | 45,872,850 99 | 227,314,775 44 | 4,155,668 35 | ................ |
| 1888.... | 284,513,841 89 | 49,982,483 73 | 234,531,358 16 | 7,216,582 72 | ................ |
| 1889.... | 287,722,062 76 | 50,192,021 11 | 237,530,041 65 | 2,998,683 49 | ................ |
| 1890.... | 286,112,295 10 | 48,579,083 33 | 237,533,211 77 | 3,170 12 | ................ |
| 1891. . | 289,899,229 62 | 52,090,199 11 | 237,809,030 51 | 275,818 74 | ................ |
| 1892. .. | 295,333,274 10 | 54,201,839 66 | 241,131,434 44 | 3,322,403 93 | ................ |
| 1893. .. | 300,054,524 74 | 58,373,485 13 | 241,681,039 61 | 549,605 17 | ................ |
| 1894 .. | 308,348,023 96 | 62,164,994 48 | 246,183,029 48 | 4,501,989 87 | ................ |
| 1895 .. | 318,048,754 87 | 64,973,827 78 | 253,074,927 09 | 6,891,897 61 | ................ |
| 1896 ... | 325,717,536 73 | 67,220,103 96 | 258,497,432 77 | 5,422,505 68 | ................ |
| 1897.... | 332,530,131 33 | 70,991,534 87 | 261,538,596 46 | 3,041,163 69 | ................ |
| 1898 . . | 338,375,984 23 | 74,419,585 32 | 263,956,398 91 | 2,417,802 45 | ................ |
| 1899 ... | 345,160,902 54 | 78,887,455 94 | 266,273,446 60 | 2,317,047 69 | ................ |
| 1900.... | 346,206,979 92 | 80,713,173 03 | 265,493,806 89 | ................ | 779,639 71 |
| 1901.... | 354,732,432 52 | 86,252,428 83 | 268,480,003 69 | 2,986,196 80 | ................ |
| 1092.... | 366,358,476 59 | 94,529,386 97 | 271,829,089 62 | 3,349,085 93 | ................ |
| 1903.... | 361,344,098 37 | 99,737,109 50 | 261,606,988 87 | ................ | †10,222,100 75 |
| 1904.... | 364,962,512 17 | 104,094,793 57 | 260,867,718 60 | ................ | ‡739,270 27 |
| 1905.... | 377,678,579 80 | 111,454,413 20 | 266,224,166 60 | 5,356,448 00 | ................ |
| 1906.... | 392,269,680 39 | 125,226,702 64 | 267,042,977 75 | 818,811 15 | ................ |
| 1907 9 mois. | 379,966,826 09 | 116,294,966 13 | 263,671,859 96 | ................ | 3,371,117 79 |
| 1908.... | 408,207,158 25 | 130,246,298 41 | 277,960,859 84 | 14,288,999 88 | ................ |
| 1909.... | 478,535,427 02 | 154,605,147 85 | 323,930,279 17 | 45,969,419 33 | ................ |
| 1910.... | 470,663,045 99 | 134,394,499 66 | 336,268,546 33 | 12,338,267 16 | ................ |
| 1911.... | 474,941,487 42 | 134,899,435 39 | 340,042,052 03 | 3,773,505 70 | ................ |
| 1912.... | 508,338,591 77 | 168,419,131 06 | 339,919,460 71 | ................ | 122,591 32 |
| 1913.... | 483,232,555 24 | 168,930,929 56 | 314,301,625 68 | ................ | 25,617,835 03 |
| 1914.... | 544,391,368 86 | 208,394,518 72 | 335,996,850 14 | 21,695,224 46 | ................ |
| 1915.... | 700,473,814 37 | 251,097,731 16 | 449,376,083 21 | 113,379,233 07 | ................ |
| 1916.... | 936,987,802 42 | 321,831,631,40 | 615,156,171 02 | 165,780,087 81 | ................ |
| | | | | 582,517,438 94 | 43,089,909 29 |

* Ce montant comprend la somme de $10,199,520.33, pour laquelle on a pris des terres de la Cie du chemin de fer Pacifique-Canadien.

† Ce montant comprend la somme de $3,305,450.24, provenant du règlement des comptes avec Ontario et Québec.

‡ Ce montant comprend la somme de $5,397,503.13 alloués à Ontario et Québec, en vertu de 47 Vict., chapitre 4.

**1er juillet 1867 au 31 mars 1916.**

*tableaux III, IV, V et VI.)*

| Intérêt payé sur la dette. | Intérêt provenant des placements. | Taux de l'intérêt payé sur la dette totale. | Taux de l'intérêt provenant de placements. | Total net de l'intérêt payé. | Subventions aux provinces, dépenses à compte du capital, y compris le chemin de fer Pacifique-Canadien et la rébellion du N.-O | Augmentation ou diminution de la dette sur la dépense à compte du capital, etc. | Année. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | | | | $ c | $ c. | |
| ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 1867 |
| 4,501,568 33 | 126,419 84 | 4.64 | ·59 | 4·51 | 574,208 32 | 545,714 95 | +1886 |
| 4,907,013 71 | 313,021 20 | 4·36 | ·85 | 4·08 | 514,023 11 | 411,838 65 | +1869 |
| 5,047,054 24 | 383,955 91 | 4·35 | ·96 | 4·02 | 3,671,104 36 | 1,320,681 11 | +1870 |
| 5,165,304 24 | 554,383 72 | 4·47 | 1·46 | 3·99 | 3,670,396 51 | 4,173,621 31 | +1871 |
| 5,257,230 64 | 488,041 54 | 4·29 | 1·21 | 3·89 | 7,898,549 79 | 3,417,995 40 | +1872 |
| 5,209,205 97 | 396,403 94 | 4·01 | 1·32 | 3·70 | 19,864,319 00 | 2,202,929 40 | +1873 |
| 5,724,436 31 | 610,863 00 | 4·05 | 1·85 | 3·61 | 10,181,758 66 | 1,705,256 18 | +1874 |
| 6,590,790 19 | 840,886 65 | 4 34 | 2·35 | 3·78 | 6,923,185 33 | 760,228 27 | —1875 |
| 6,400,902 07 | 798,905 95 | 3·97 | 2·17 | 3·47 | 7,154,118 69 | 389,017 37 | —1876 |
| 6,796,227 25 | 717,684 31 | 3·89 | 1·73 | 3·47 | 7,599,731 85 | 1,084,063 10 | —1877 |
| 7,048,883 55 | 605,774 22 | 4·02 | 1·75 | 3·68 | 6,657,200 36 | 1,469,560 52 | —1878 |
| 7,194,735 14 | 592,500 04 | 4·00 | 1·62 | 3·67 | 5,648,331 66 | 3,020,214 21 | +1879 |
| 7,773,868 75 | 834,792 67 | 3·99 | 1·97 | 3·56 | 8,241,173 98 | 1,220,227 27 | —1880 |
| 7,591,144 88 | 751,513 49 | 3·79 | 1·69 | 3·41 | 8,176,316 50 | 5,232,124 71 | +1881 |
| 7,740,804 47 | 914,009 27 | 3·76 | 1·76 | 3·32 | 7,351,052 61 | 9,085,182 23 | +1882 |
| 7,668,551 89 | 1,001,192 96 | 3·79 | 2·29 | 3·29 | 14,171,413 96 | 9,366,350 28 | +1883 |
| 7,700,180 61 | 986,693 37 | 3·17 | 1·63 | 2·76 | 23,977,702 44 | 282,566 64 | +1884 |
| 9,419,482 19 | 1 997,035 51 | 3·55 | 2·92 | 2·80 | 13,220,185 35 | 1,025,656 03 | —1885 |
| 10,137,008 66 | 2,299,078 91 | 3·71 | 4·59 | 2·86 | 9,589,734 19 | 17,161,680 76 | —1886 |
| 9,682,928 87 | 990,886 69 | 3·54 | 2·16 | 3·18 | 4,439,938 72 | 284,270 37 | +1887 |
| 9,823,313 00 | 932,0256 69 | 3·45 | 1·86 | 3·12 | 4,437,460 16 | 2,779,122 56 | —1888 |
| 10,148,931 97 | 1,305,392 35 | 3 52 | 2·60 | 3·07 | 4,420,313 66 | 1,421,630 17 | +1889 |
| 9,656,841 16 | 1,082,271 65 | 3·37 | 2·23 | 2 99 | *6,778,663 08 | 6,775,492 96 | +1890 |
| 9,584,136 74 | 1,077,228 14 | 3·35 | 2·07 | 2·93 | 3,115,860 04 | 2,840,041 30 | +1891 |
| 9,763,978 34 | 1,086,419 93 | 3·30 | 2·00 | 2·93 | 2,164,456 78 | 1,157,947 15 | —1892 |
| 9,806,888 45 | 1,150,166 51 | 3·26 | 1·97 | 2·88 | 3,088,317 60 | 2,538,702 43 | +1893 |
| 10,212,596 13 | 1,217,808 97 | 3·31 | 1·96 | 2·91 | 3,862,969 67 | 639,020 20 | —1894 |
| 10,466,294 44 | 1,336,046 94 | 3·29 | 2·05 | 2·87 | 3,030,490 40 | 3,861,407 21 | —1895 |
| 10,502,429 90 | 1,370,000 56 | 3·23 | 2 04 | 2·80 | 3,781,311 21 | 1,641,194 47 | —1896 |
| 10,645,663 27 | 1,443,003 84 | 3·20 | 2·03 | 2·76 | 3,523,160 23 | 481,996 54 | +1897 |
| 10,516,757 90 | 1,513,654 58 | 3 10 | 2·03 | 2·66 | 4,142,231 36 | 1,724,428 91 | +1898 |
| 10,855,111 84 | 1,590,447 91 | 3·14 | 2·01 | 2·68 | 6,201,515 96 | 3,884,468 27 | +1899 |
| 10,699,645 20 | 1,683,050 51 | 3·09 | 2·08 | 2·60 | 7,467,370 55 | 8,247,010 26 | —1900 |
| 10,807,954 65 | 1,784,833 79 | 3·12 | 2·07 | 2·60 | 7,693,856 71 | 4,707,659 91 | +1901 |
| 10,975,935 15 | 1,892,224 09 | 3·09 | 2·00 | 2·57 | 10.077,094 75 | 6,728,008 82 | +1902 |
| 11,068,139 17 | 2,020,953 04 | 3·02 | 2·02 | 2·47 | 7,049,684 15 | 17,271,784 80 | +1903 |
| 11,128,636 72 | 2,236,255 93 | 3·08 | 2·15 | 2·46 | 7,879,102 02 | 8,618,372 29 | +1904 |
| 10,630,115 05 | 2,105,031 41 | 2·81 | 1·89 | 2·26 | 11,931,014 00 | 6,574,566 00 | +1905 |
| 10,814,697 40 | 2,140,312 06 | 2·75 | 1·70 | 2·21 | 11,912,104 43 | 11,093,293 28 | +1906 |
| 6,712,771 14 | 1,235,746 06 | 1·77 | 1·06 | 1·44 | 11,327,791 66 | 14,698,909 45 | mois.) —1907 |
| 10,973,596 88 | 1,925,569 07 | 2·68 | 1·47 | 2·21 | 30,428,995 95 | 16,139,996 07 | +1908 |
| 11,604,584 23 | 2,256,643 13 | 2 42 | 1·45 | 1·95 | 42,592,122 25 | 3,377,297 08 | —1909 |
| 13,098,160 61 | 2,807,464 94 | 2·78 | 2·08 | 2 18 | 29,655,703 37 | 17,317,436 21 | +1910 |
| 12,535,850 81 | 1,668,773 16 | 2·64 | 1·24 | 2·29 | 30,813,666 65 | 27,040,160 95 | +1911 |
| 12,259,396 56 | 1,281,317 41 | 2·41 | 0 76 | 2·16 | 30,939,575 95 | 31,062,167 27 | —1912 |
| 12,605,882 48 | 1,430,511 28 | 2·61 | 0·84 | 2·31 | 27,205,661 13 | 52,823,496 16 | —1913 |
| 12,893,504 95 | 1,964,541 33 | 2·37 | 0·94 | 2·01 | 37,180,175 93 | 15,484,951 47 | +1914 |
| 15,736,742 94 | 2,980,246 87 | 2·24 | 1·18 | 1·82 | 41,447,320 03 | 71,931,913 04 | +1915 |
| 21,421,584 86 | 3,358,210 13 | 2.28 | 1.04 | 1.93 | 38,566,950 50 | 127,213,137 31 | +1916 |

* Y compris $275,504.10 dépensés les années précédentes pour améliorer le Saint-Laurent et transférés au capital cette année.

TABLEAU II—RECETTES ET DÉPENSES du Canada

*(Pour détails, voir*

| Année. | Recettes. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Taxes. | Des différentes sources. | Total. | Frais sur la dette. | Subventions aux provinces. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68... | 11,700,681 08 | 1,987,247 41 | 13,687,928 49 | 4,860,757 62 | 2,753,966 46 |
| 1868-69... | 11,112,573 01 | 3,266,601 51 | 14,379,174 52 | 5,372,670 32 | 2,604,050 13 |
| 1869-70... | 13,087,882 67 | 2,424,342 98 | 15,512,225 65 | 5,387,053 70 | 2,588,604 96 |
| 1870-71... | 16,320,368 70 | 3,015,192 11 | 19,335,560 81 | 5,591,959 08 | 2,624,940 23 |
| 1871-72... | 17,715,552 04 | 2,999,261 64 | 20,714,813 68 | 5,603,642 69 | 2,930,113 10 |
| 1872-73... | 17,616,554 78 | 3,196,914 67 | 20,813,469 45 | 5,387,850 47 | 2,921,399 87 |
| 1873-74.. | 20,129,185 17 | 4,075,907 37 | 24,205,092 54 | 5,989,120 82 | 3,752,775 48 |
| 1874-75... | 20,664,878 96 | 3,983,836 08 | 24,648,715 04 | 6,817,991 02 | 3,750,961 88 |
| 1875-76... | 18,614,415 02 | 3,973,172 03 | 22,587,587 05 | 6,609,050 62 | 3,690,355 15 |
| 1876-77... | 17,697,924 82 | 4,391,249 29 | 22,059,274 11 | 7,005,102 78 | 3,655,850 58 |
| 1877-78... | 17,841,938 19 | 4,533,073 69 | 22,375,011 88 | 7,240,969 89 | 3,472,807 87 |
| 1878-79... | 18,476,613 35 | 4,040,768 79 | 22,517,382 14 | 7,472,657 57 | 3,442,764 34 |
| 1879-80... | 18,479,576 44 | 4,827,830 25 | 23,307,406 69 | 8,062,954 24 | 3,430,846 31 |
| 1880-81... | 23,942,138 95 | 5,693,158 59 | 29,635,297 54 | 7,819,588 99 | 3,555,517 73 |
| 1881-82... | 27,549,046 45 | 5,834,409 07 | 33,383,455 52 | 7,935,848 05 | 3,630,999 48 |
| 1882-83... | 29,269,698 81 | 6,524,950 99 | 35,794,649 80 | 7,902,722 45 | 3,606,672 61 |
| 1883-84... | 25,483,199 19 | 6,387,762 54 | 31,861,961 73 | 7,930,085 85 | 3,903,714 38 |
| 1884-85... | 25,384,529 32 | 7,412,471 90 | 32,797,001 22 | 9,806,977 70 | 3,159,326 91 |
| 1885-86... | 25,226,456 21 | 7,950,584 18 | 33,177,040 25 | 10,483,929 52 | 4,182,525 91 |
| 1886-87... | 28,687,001 93 | 7,067,991 32 | 35,754,993 39 | 9,970,671 25 | 4,169,341 04 |
| 1887-88... | 28,177,413 18 | 7,731,050 35 | 35,908,463 53 | 10,166,905 12 | 4,088,513 53 |
| 1888-89... | 30,613,522 51 | 8,169,347 72 | 38,782,870 23 | 10,422,521 99 | 4,951,427 62 |
| 1889-90... | 31,587,071 73 | 8,292,853 68 | 39,879,925 41 | 9,887,250 11 | 3,904,922 12 |
| 1890-91... | 30,314,151 15 | 8,265,159 73 | 38,579,310 88 | 9,846,205 15 | 3,903,756 61 |
| 1891-92... | 28,446,157 31 | 8,475,714 29 | 36,921,871 60 | 9,947,916 40 | 3,935,913 56 |
| 1892-93... | 29,321,367 42 | 8,847,241 43 | 38,168,608 85 | 10,020,682 08 | 3,435,764 80 |
| 1893-94... | 27,579,203 09 | 8,795,489 98 | 36,374,693 07 | 10,393,571 92 | 4,206,654 77 |
| 1894-95... | 25,446,198 71 | 8,531,930 76 | 33,978,129 47 | 10,745,244 66 | 4,250,674 46 |
| 1895-96... | 27,759,285 42 | 8,859,305 30 | 36,618,590 72 | 10,751,905 75 | 4,235,664 24 |
| 1896-97... | 28,648,626 11 | 9,181,152 29 | 37,829,778 40 | 10,960,977 42 | 4,238,059 08 |
| 1897-98... | 29,576,455 64 | 10,978,782 39 | 40,555,238 03 | 10,716,645 38 | 4,237,372 19 |
| 1898-99... | 34,958,069 21 | 11,783,180 33 | 46,741,249 54 | 11,028,368 86 | 4,250,636 47 |
| 1899-1900. | 38,242,222 99 | 12,787,771 03 | 51,029,994 02 | 10,873,673 49 | 4,250,607 60 |
| 1900-01... | 38,743,550 28 | 13,771,150 85 | 52,514,701 13 | 10,970,782 83 | 4,250,607 48 |
| 1901-02... | 43,389,111 87 | 14,661,678 16 | 58,050,790 03 | 11,186,799 72 | 4,402,097 64 |
| 1902-03... | 49,015,505 90 | 17,021,563 03 | 66,037,068 93 | 11,297,812 27 | 4,402,502 88 |
| 1903-04... | 53,661,318 84 | 17,008,497 98 | 70,669,816 82 | 11,410,880 83 | 4,402,291 68 |
| 1904-05... | 54,020,123 40 | 17,162,649 27 | 71,182,772 67 | 10,906,186 81 | 4,516,038 48 |
| 1905-06... | 60,074,818 19 | 27,064,541 88 | 80,139,360 07 | 11,146,231 52 | 6,726,372 88 |
| 1906-07 (9 mois.) | 51,565,585 74 | 6,403,742 55 | 67,969,328 29 | 6,944,460 92 | 6,745,133 68 |
| 1907-08... | 73,325,962 93 | 22,728,542 88 | 96,054,505 81 | 11,324,287 10 | 9,032,774 89 |
| 1908-09... | 62,353,093 12 | 22,740,311 23 | 85,093,404 35 | 11,931,537 39 | 9,117,143 28 |
| 1909-10... | 75,409,486 63 | 26,094,224 30 | 101,503,710 93 | 13,456,454 27 | 9,361,388 20 |
| 1910-11... | 89,835,231 82 | 27,945,177 96 | 117,780,409 78 | 12,910,697 95 | 9,092,471 00 |
| 1911-12... | 105,847,804 40 | 30,260,412 96 | 136,108,217 36 | 12,706,853 22 | 10,281,044 98 |
| 1912-13... | 135,002,358 01 | 33,687,545 44 | 168,689,903 45 | 13,089,495 13 | 13,211,800 37 |
| 1913-14... | 127,478,067 29 | 35,696,327 27 | 163,174,394 56 | 13,353,518 91 | 11,280,468 67 |
| 1914-15... | 97,715,440 68 | 35,358,041 05 | 133,073,481 73 | 16,188,066 97 | 11,451,673 28 |
| 1915-16... | 121,046,187 31 | 51,101,650 96 | 172,147,838 27 | 21,857,112 14 | 11,451,673 28 |

à compte du fonds consolidé.

*tableaux VII et VIII.)*

| Dépenses. Fonds d'amortissement. | Dépenses. Perception du revenu. | Dépenses. Autres dépenses. | Dépenses. Dépenses totales. | Surplus. | Déficit. | Année. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 355,266 66 | 1,885,804 20 | 3,630,298 02 | 13,486,092 96 | 201,835 53 | ........... | 1867-68 |
| 426,806 66 | 2,175,071 47 | 3,459,485 42 | 14,038,084 00 | 341,090 52 | ........... | 1868-69 |
| 126,533 33 | 2,351,724 89 | 3,891,592 70 | 14,345,509 58 | 1,166,716 07 | ........... | 1869-70 |
| 421,666 24 | 2,374,114 36 | 4,610,401 81 | 15,623,081 72 | 3,712,479 09 | ........... | 1870-71 |
| 470,606 67 | 2,711,587 33 | 5,873,519 03 | 17,589,468 82 | 3,125,344 86 | ........... | 1871-72 |
| 407,826 62 | 3,395,475 60 | 7,062,095 36 | 19,174,647 92 | 1,638,821 53 | ........... | 1872-73 |
| 513,920 00 | 4,736,442 28 | 8,324,076 17 | 23,316,316 75 | 888,775 79 | ........... | 1873-74 |
| 555,773 32 | 4,719,654 78 | 7,868,690 04 | 23,713,071 04 | 935,644 00 | ........... | 1874-75 |
| 822,953 32 | 4,796,238 91 | 8,569,774 11 | 24,488,372 11 | ........... | 1,900,785 06 | 1875-76 |
| 828,373 59 | 5,194,896 64 | 6,835,078 18 | 23,519,301 77 | ........... | 1,460,027 66 | 1876-77 |
| 945,746 02 | 5,301,124 20 | 6,542,510 27 | 23,503,158 25 | ........... | 1,128,146 37 | 1877-78 |
| 1,037,219 76 | 5,561,162 19 | 6,941,577 70 | 24,455,381 56 | ........... | 1,937,999 42 | 1878-79 |
| 1,165,867 22 | 5,227,113 89 | 6,963,852 79 | 24,850,634 45 | ........... | 1,543,227 76 | 1879-80 |
| 1,250,731 20 | 5,683,153 15 | 7,293,563 35 | 25,502,554 42 | 4,132,743 12 | ........... | 1880-81 |
| 1,290,724 90 | 6,016,069 58 | 8,293,461 57 | 27,067,103 58 | 6,316,351 94 | ........... | 1881-82 |
| 1,344,136 83 | 6,622,755 12 | 9,253,870 44 | 28,730,157 45 | 7,064,492 35 | ........... | 1882-83 |
| 1,403,863 61 | 6,875,727 78 | 11,294,314 63 | 31,107,706 25 | 754,255 48 | ........... | 1883-84 |
| 1,482,051 48 | 7,193,876 66 | *12,594,827 37 | 35,037,060 12 | ........... | 2,240,058 90 | 1884-85 |
| 1,606,270 77 | 7,808,751 36 | †14,930,134 70 | 39,011,612 26 | ........... | 5,834,571 87 | 1885-86 |
| 1,592,952 62 | 8,376,026 87 | 11,548,688 38 | 35,657,680 16 | 97,313 09 | ........... | 1886-87 |
| 1,939,077 79 | 8,789,764 34 | 11,634,234 01 | 36,718,494 79 | ........... | 810,031 26 | 1887-88 |
| 1,736,644 34 | 8,873,338 81 | 11,833,902 00 | 36,917,834 76 | 1,865,035 47 | ........... | 1888-89 |
| 1,887,237 20 | 9,182,941 10 | 11,131,680 94 | 35,994,031 47 | 3,885,893 94 | ........... | 1889-90 |
| 1,938,078 57 | 9,453,312 02 | 11,202,206 61 | 36,343,567 96 | 2,235,742 92 | ........... | 1890-91 |
| 2,027,860 79 | 9,426,067 20 | 11,428,136 23 | 36,765,894 18 | 155,977 42 | ........... | 1891-92 |
| 2,095,513 89 | 8,993,924 73 | 11,768,167 40 | 36,814,052 90 | 1,354,555 95 | ........... | 1892-93 |
| 2,131,360 81 | 9,132,616 13 | 11,720,821 89 | 37,585,025 52 | ........... | 1,210,332 45 | 1893-94 |
| 2,002,311 36 | 9,129,416 48 | 12,004,358 09 | 38,132,005 05 | ........... | 4,153,875 58 | 1894-95 |
| 2,055,287 52 | 9,291,169 23 | 10,616,015 29 | 36,949,142 03 | ........... | 330,551 31 | 1895-96 |
| 2,101,813 80 | 9,336,916 29 | 11,711,993 25 | 38,349,759 84 | ........... | 519,981 44 | 1896-97 |
| 2,359,968 55 | 9,469,664 37 | 12,048,875 21 | 38,832,525 70 | 1,722,712 38 | ........... | 1897-98 |
| 2,482,484 65 | 9,837,453 31 | 14,304,557 25 | 41,903,500 54 | 4,837,749 00 | ........... | 1898-99 |
| 2,465,639 84 | 11,044,526 18 | 14,340,832 40 | 42,975,279 51 | 8,054,714 51 | ........... | 1899-1900 |
| 2,480,336 90 | 12,503,249 41 | 18,661,391 22 | 46,866,367 84 | 5,648,333 29 | ........... | 1900-01 |
| 2,569,380 59 | 13,007,864 47 | 19,593,249 55 | 50,759,391 97 | 7,291,398 06 | ........... | 1901-02 |
| 2,620,588 46 | 14,041,041 15 | 19,329,958 00 | 51,691,902 76 | 14,345,166 17 | ........... | 1902-03 |
| 2,315,066 41 | 15,593,521 02 | 21,891,072 76 | 55,612,832 70 | 15,056,984 12 | ........... | 1903-04 |
| 2,261,618 27 | 17,593,437 26 | 28,042,402 04 | 63,319,682 86 | 7,863,089 81 | ........... | 1904-05 |
| 2,317,436 74 | 17,145,129 11 | 29,905,470 70 | 67,240,640 95 | 12,898,719 12 | ........... | 1905-06 |
| 1,177,146 71 | 13,797,180 87 | 22,878,238 91 | 51,542,161 09 | 16,427,167 20 | ........... | (9 mois.) 1906-07 |
| 2,234,263 27 | 20,727,329 28 | 33,322,797 05 | 76,641,451 59 | 19,413,054 22 | ........... | 1907-08 |
| 1,922,525 20 | 21,632,704 16 | 39,460,322 35 | 84,064,232 38 | 1,029,171 97 | ........... | 1908-09 |
| 1,441,030 96 | 21,811,194 90 | 33,341,678 79 | 79,411,747 12 | 22,091,963 81 | ........... | 1909-10 |
| 1,203,416 40 | 24,951,636 34 | 39,615,975 83 | 87,774,198 32 | 30,006,211 46 | ........... | 1910-11 |
| 1,156,456 16 | 28,256,779 70 | 45,760,306 71 | 98,161,440 77 | 37,946,776 59 | ........... | 1911-12 |
| 1,384,285 36 | 33,006,200 50 | 51,367,756 05 | 112,059,537 41 | 56,630,366 04 | ........... | 1912-13 |
| 1,371,428 61 | 39,084,656 79 | 62,294,400 01 | 127,384,472 99 | 35,789,921 57 | ........... | 1913-14 |
| 1,645,811 53 | 42,232,952 94 | 64,004,701 82 | 135,523,206 54 | ........... | 2,449,724 81 | 1914-15 |
| 1,773,021 11 | 47,902,301 26 | 47,366,619 11 | 130,350,726 90 | 41,797,111 37 | ........... | 1915-16 |
| | | | | 378,723,679 71 | 25,519,313 89 | |

* Y compris $1,697,851 33 à compte de la rébellion du Nord-Ouest.
† " $3,177,220.50 " " "

TABLEAU III—SOMMAIRE DU PASSIF du Canada,

*(Pour détails, voir*

| Année. | Dette fondée payable à Londres. | Dette fondée payable au Canada. — Débentures-actions garanties du ch. de fer du Pacifique, etc. | Billets fédéraux. | Billets provinciaux. | Caisses d'épargnes. | Indemnité aux seigneurs. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 67,069,115 92 | 3,999,175 03 | 3,113,700 00 | 605,859 12 | 1,422,046 87 | 3,869,810 02 |
| 1868 | 66,795,609 27 | 6,016,073 69 | 3,795,000 00 | 552,325 79 | 1,686,126 31 | 3,869,810 02 |
| 1869 | 75,847,175 94 | 6,950,496 12 | 4,830,000 00 | 467,743 12 | 2,452,118 72 | 3,869,810 20 |
| 1870 | 75,847,175 94 | 7,768,236 23 | 7,479,353 33 | 334,301 05 | 3,367,072 44 | 3,860,645 58 |
| 1871 | 75,811,162 61 | 7,828,451 36 | 7,367,340 74 | 115,091 80 | 4,515,445 78 | 3,811,065 12 |
| 1872 | 76,486,655 93 | 7,974,572 89 | 10,510,541 21 | 61,685 04 | 5,187,586 42 | 3,725,553 71 |
| 1873 | 76,137,715 94 | 8,199,396 16 | 11,284,131 69 | 51,028 04 | 6,119,690 65 | 3,500,593 57 |
| 1874 | 85,798,049 15 | 8,914,513 96 | 12,175,578 62 | 47,013 05 | 7,210,260 83 | 3,476,822 29 |
| 1875 | 99,961,022 52 | 8,398,909 21 | 10,778,873 00 | 44,665 38 | 7,171,181 20 | 825,477 88 |
| 1876 | 112,133,529 18 | 8,123,051 45 | 11,533,891 48 | 43,228 79 | 7,044,118 09 | 466,387 88 |
| 1877 | 122,477,629 18 | 8,308,523 45 | 10,680,492 88 | 42,527 03 | 7,470,630 83 | 407,061 20 |
| 1878 | 121,244,415 85 | 8,933,230 66 | 10,460,734 81 | 41,845 76 | 8,497,013 35 | 400,427 41 |
| 1879 | 128,307,409 18 | 9,998,778 39 | 10,789,710 04 | 41,397 04 | 9,207,683 20 | 391,330 96 |
| 1880 | 137,024,582 53 | 11,595,160 16 | 13,565,159 46 | 41,039 84 | 11,052,956 18 | 385,840 31 |
| 1881 | 135,601,082 53 | 11,580,141 84 | 14,538,965 05 | 40,81[illegible] 17 | 15,836,672 00 | 394,595 90 |
| 1882 | 132,122,875 86 | 10,901,004 55 | 15,807,910 91 | 40,595 08 | 21,768,661 69 | 244,936 10 |
| 1883 | 130,187,402 54 | 5,924,403 45 | 15,997,854 73 | 40,358 61 | 26,219,107 55 | 200,085 45 |
| 1884 | 153,157,095 87 | 21,988,565 93 | 15,360,281 32 | 40,237 01 | 29,217,536 84 | 198,162 11 |
| 1885 | 154,105,122 54 | 19,930,644 25 | 15,633,255 58 | 40,164 06 | 32,979,076 39 | 195,378 79 |
| 1886 | 172,247,082 55 | 20,382,614 03 | 16,297,453 36 | 40,084 29 | 37,173,813 88 | 188,764 80 |
| 1887 | 171,675,735 89 | 18,749,402 05 | 15,059,836 06 | 39,880 87 | 40,832,275 37 | 188,764 80 |
| 1888 | 176,601,775 89 | 17,572,668 28 | 16,249,318 53 | 39,792 31 | 41,371,058 23 | 179,153 81 |
| 1889 | 188,239,435 90 | 15,511,362 16 | 15.426,280 83 | 39,767 98 | 42,956,357 68 | 181,776 48 |
| 1890 | 187,616,502 55 | 13,674,428 47 | 15,357,892 71 | 39,743 64 | 41,012,465 04 | 179,416 33 |
| 1891 | 188,040,133 54 | 11,833,539 47 | 16,176,317 23 | 39,624 89 | 39,400,026 16 | 166,959 98 |
| 1892 | 198,804,342 12 | 10,362,566 33 | 17,282,698 66 | 39,584 99 | 39,529,547 63 | 166,559 98 |
| 1893 | 201,615,480 55 | 8,218,152 40 | 18,448,493 80 | 39,570 39 | 41,849,656 10 | 166,309 98 |
| 1894 | 207,275,504 62 | 7,181,711 11 | 20,061,719 45 | 39,534 38 | 43,036,012 32 | 164,732 32 |
| 1895 | 218,225,503 55 | 7,095,624 51 | 19,520,233 12 | 39,519 79 | 44,450,498 85 | 131,386 90 |
| 1896 | 218,225,503 55 | 9,708,835 23 | 20,372,215 12 | 39,475 01 | 46,799,318 58 | 124,327 80 |
| 1897 | 218,225,503 55 | 9,188,638 38 | 22,318,096 26 | 39,438 04 | 48,934,975 72 | 117,287 66 |
| 1898 | 227,958,836 88 | 8,992,958 70 | 22,178,193 76 | 39,429 29 | 50,111,118 98 | 78,873 00 |
| 1899 | 227,958,836 88 | 8,812,866 99 | 24,236,466 52 | 39,429 29 | 50,241,715 45 | 78,798 00 |
| 1900 | 227,958,836 88 | 8,676,764 68 | 26,094,923 52 | 39,424 43 | 53,149,722 40 | 78,798 00 |
| 1901 | 227,958,836 88 | 8,554,364 68 | 27,671,452 05 | 39,419 57 | 56,048,957 06 | 78,029 34 |
| 1902 | 227,958,836 88 | 9,007,614 27 | 32,780,387 05 | 39,406 92 | 58,437,988 70 | 76,262 43 |
| 1903 | 227,958,836 88 | 8,886,980 93 | 39,006,198 58 | 39,406 92 | 60,771,129 25 | 76,262 43 |
| 1904 | 209,479,618 80 | 7,478,080 93 | 41,574.783 33 | 39,406 92 | 62,158,449 90 | 76,262 43 |
| 1905 | 209,520,233 38 | 7,450,948 93 | 47,334,221 72 | 39,406 92 | 62,017,456 65 | 76,262 43 |
| 1906 | 204,738,350 72 | 7,838,715 60 | 49,941,427 22 | 39,361 18 | 61,910,622 08 | 76,108 72 |
| 1907 (9 m's) | 207,627,690 72 | 7,301,115 60 | 54,794,596 86 | 39,361 18 | 62,541,811 87 | 72,599 06 |
| 1908 | 221,809,567 45 | 7,176,415 60 | 60,455,991 36 | 39,361 18 | 62,581,155 30 | 72,599 06 |
| 1909 | 277,810,962 64 | 4,769,615 60 | 79,351,080 50 | 39,286 23 | 59,938,920 33 | 64,029 90 |
| 1910 | 257,451,059 20 | 4,819,115 60 | 87,134,068 50 | 39,272 61 | 58,264,229 90 | 38,322 40 |
| 1911 | 271,050,677 98 | 4,795,065 60 | 89,994,270 25 | 39,238 55 | 58,094,331 03 | 38,322 40 |
| 1912 | 282,024,279 47 | 4,730,877 60 | 113,329,633 40 | 39,224 92 | 58,219,328 06 | 38,091 83 |
| 1913 | 258,679,819 47 | 2,190,767 60 | 112,101,885 65 | 39,220 05 | 57,140,483 39 | 38,091 83 |
| 1914 | 302,842,485 08 | 719,002 93 | 117,795,638 53 | 39,220 05 | 55,567,603 49 | 34,237 96 |
| 1915 | 338,369,979 07 | 691,502 93 | 157,056,118 91 | 39,220 05 | 54,001,718 26 | 34,237 96 |
| 1916 | 362,703,312 40 | 100,298,602 93 | 177,943,131 54 | 39,220 05 | 53,528,426 34 | 34,237 96 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

*tableau V.)*

| Emprunts temporaires. | Fonds en fiducie. | Comptes des provinces. | Comptes divers. | Total. | Année. |
|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | |
| .......... | 6,408,779 93 | 2,573,292 92 | 3,984,271 92 | 93,046,051 73 | 1867 |
| .......... | 6,454,799 24 | 3,499,678 45 | 4,227,243 43 | 96,896,666 20 | 1868 |
| 6,575,410 05 | 6,477,618 45 | 4,664,510 82 | 227,115 15 | 112,361,998 39 | 1869 |
| 2,224,353 70 | 6,535,102 56 | 6,224,159 32 | 2,353,306 61 | 115,993,706 76 | 1870 |
| .......... | 6,595,677 85 | 7,951,628 12 | 1,496,819 37 | 115,492,682 76 | 1871 |
| .......... | 6,655,248 83 | 10,319,741 47 | 1,478,593 86 | 122,400,179 36 | 1872 |
| .......... | 6,686,346 61 | 14,477,825 70 | 4,321,370 17 | 130,778,098 53 | 1873 |
| .......... | 6,752,846 71 | 16,119,309 36 | 669,157 36 | 141,163,551 33 | 1874 |
| .......... | 6,822,523 78 | 14,984,382 27 | 2,676,366 38 | 151,663,401 62 | 1875 |
| .......... | 6,881,938 05 | 14,384,864 21 | 593,678 73 | 161,204,687 86 | 1876 |
| .......... | 6,899,347 34 | 13,910,660 10 | 4,478,962 96 | 174,675,834 97 | 1877 |
| .......... | 6,860,331 40 | 13,313,435 34 | 5,205,834 38 | 174,957,268 96 | 1878 |
| .......... | 6,834,477 14 | 12,605,298 47 | 5,798,669 43 | 183,974,753 85 | 1879 |
| .......... | 6,893,453 12 | 12,569,014 44 | 5,998,117 28 | 199,125,323 32 | 1880 |
| .......... | 6,941,146 22 | 12,424,853 45 | 2,503,270 35 | 199,861,537 51 | 1881 |
| .......... | 6,999,035 43 | 12,596,072 17 | 4,884,160 18 | 205,365,251 97 | 1882 |
| .......... | 7,003,187 70 | 12,573,490 79 | 4,013,213 48 | 202,159,104 30 | 1883 |
| .......... | 7,055,899 45 | 14,285,698 73 | 1,178,938 95 | 242,482,416 21 | 1884 |
| 18,985,907 97 | 7,041,841 15 | 14,219,479 69 | 1,572,737 01 | 264,703,607 43 | 1885 |
| 1,262,444 46 | 7,060,526 23 | 17,310,531 30 | 1,201,026 21 | 273,164,341 11 | 1886 |
| 1,241,000 00 | 7,080,835 85 | 17,282,987 33 | 1,036,908 21 | 273,187,626 43 | 1887 |
| 5,651,459 33 | 7,098,643 59 | 17,194,048 29 | 2,555,923 63 | 284,513,841 89 | 1888 |
| .......... | 7,200,385 51 | 16,927,883 96 | 1,238,812 26 | 287,722,062 76 | 1889 |
| 1,946,666 66 | 8,184,794 08 | 16,907,532 78 | 1,192,852 84 | 286,112,295 10 | 1890 |
| 7,786,666 65 | 8,217,992 88 | 16,907,414 03 | 1,330,554 79 | 289,899,229 62 | 1891 |
| .......... | 9,113,817 36 | 16,407,374 13 | 3,626,782 90 | 295,333,274 10 | 1892 |
| 1,460,000 00 | 10,111,141 16 | 16,407,359 53 | 1,738,360 83 | 300,054,524 74 | 1893 |
| 2,433,333 33 | 10,205,365 74 | 16,407,323 52 | 1,542,787 17 | 308,348,023 96 | 1894 |
| .......... | 10,263,694 31 | 16,407,031 65 | 1,915,262 19 | 318,048,754 87 | 1895 |
| 1,946,666 66 | 10,314,883 06 | 16,406,986 87 | 1,779,324 85 | 325,717,536 73 | 1896 |
| 4,866,666 66 | 10,409,788 00 | 16,406,720 75 | 2,023,016 31 | 332,530,131 33 | 1897 |
| .......... | 10,446,967 27 | 16,406,434 91 | 2,163,171 44 | 338,375,984 23 | 1898 |
| 3,893,333 33 | 10,690,277 50 | 16,672,686 83 | 2,536,491 75 | 345,160,902 54 | 1899 |
| .......... | 10,910,056 03 | 16,672,686 83 | 2,625,767 15 | 346,206,979 92 | 1900 |
| .......... | 11,305,611 23 | 16,672,677 11 | 6,403,084 60 | 354,732,432 52 | 1901 |
| .......... | 11,593,174 73 | 16,672,336 16 | 9,792,469 45 | 366,358,476 59 | 1902 |
| .......... | 12,181,524 11 | 6,523,164 94 | 5,900,594 33 | 361,344,098 37 | 1903 |
| 4,866,666 66 | 16,105,439 12 | 11,920,668 07 | 11,263,136 01 | 364,962,512 17 | 1904 |
| 2,920,000 00 | 18,385,823 53 | 11,920,668 07 | 18,013,558 17 | 377,678,579 80 | 1905 |
| 2,920,000 00 | 26,857,181 06 | 11,920,684 07 | 26,027,229 74 | 392,269,680 39 | 1906 |
| 1,216,666 67 | 13,744,817 57 | 11,920,668 07 | 20,707,498 49 | 379,966,826 09 | m. '07 |
| 9,299,999 99 | 14,107,438 84 | 11,920,668 07 | 20,743,961 40 | 408,207,158 25 | 1908 |
| 13,606,333 32 | 13,124,674 50 | 11,920,582 42 | 17,909,941 58 | 478,535,427 02 | 1909 |
| 17,033,333 33 | 13,422,462 56 | 11,920,582 42 | 20,540,599 47 | 470,663,045 99 | 1910 |
| .......... | 13,939,186 52 | 11,920,582 42 | 25,069,812 67 | 474,941,487 42 | 1911 |
| .......... | 14,727,471 83 | 11,920,486 07 | 23,309,198 59 | 508,338,591 77 | 1912 |
| .......... | 15,167,803 75 | 11,920,481 20 | 25,954,002 30 | 483,232,555 24 | 1913 |
| 8,273,333 32 | 15,831,902 57 | 11,920,481 20 | 31,367,463 80 | 544,391,368 86 | 1914 |
| 81,073,684 21 | 15,995,150 06 | 11,920,481 20 | 41,291,721 72 | 700,473,814 37 | 1915 |
| 182,992,379 82 | 15,802,218 25 | 11,920,481 20 | 31,725,791 93 | 936,987,802 42 | 1916 |

TABLEAU IV—SOMMAIRE DE L'ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

*(Pour détails, voir tableau VI.)*

| Année | Fonds d'amortissement. | Autres placements. | Compte des provinces. | Comptes divers. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 1,207,222 26 | 4,578,560 04 | 10,045,533 63 | 1,486,094 43 | 17,317,410 36 |
| 1867-68 | 1,562,488 92 | 4,573,957 00 | 11,723,359 51 | 3,279,726 03 | 21,139,531 46 |
| 1868-69 | 1,989,295 58 | 13,348,757 25 | 14,776,812 35 | 6,387,814 01 | 36,502,679 19 |
| 1869-70 | 2,115,828 91 | 11,125,437 25 | 17,193,583 67 | 7,349,114 48 | 37,783,964 31 |
| 1870-71 | 2,537,495 15 | 9,369,951 94 | 19,126,530 78 | 6,752,187 24 | 37,786,165 11 |
| 1871-72 | 3,450,481 82 | 7,468,891 90 | 20,901,517 14 | 8,392,216 46 | 40,213,107 32 |
| 1872-73 | 3,598,422 46 | 5,717,694 42 | 11,537,690 00 | 10,041,163 67 | 30,894,970 55 |
| 1873-74 | 4,112,348 46 | 6,313,565 10 | 11,524,637 57 | 10,888,035 78 | 32,838,586 91 |
| 1874-75 | 4,668,121 78 | 7,119,180 61 | 11,521,697 70 | 12,346,023 51 | 35,655,023 60 |
| 1875-76 | 5,491,075 10 | 9,157,463 90 | 11,974,808 36 | 10,029,826 62 | 36,653,173 98 |
| 1876-77 | 6,387,515 10 | 7,786.874 41 | 12,367,515 84 | 14,898,620 59 | 41,440,525 94 |
| 1877-78 | 7,400,268 45 | 4,551,637 84 | 12,274,893 35 | 10,368,399 41 | 34,595,199 05 |
| 1878-79 | 8,531,564 62 | 4,152,654 81 | 13,030,018 76 | 10,779,445 66 | 36,493,683 85 |
| 1879-80 | 9,747,372 58 | 5,932,433 66 | 13,535,092 05 | 12,967,953 78 | 42,182,852 07 |
| 1880-81 | 10,964,525 91 | 6,798,964 16 | 13,314,114 95 | 13,388,152 09 | 44,465,757 11 |
| 1881-82 | 12,190.731 71 | 11,443,103 98 | 13,013,285 71 | 15,056,479 79 | 51,703,601 19 |
| 1882-83 | 12,941,658 37 | 7,850,894 54 | 13,146,291 01 | 9,753,545 92 | 43,692,389 84 |
| 1883-84 | 14,292,158 37 | 28,337,490 82 | 7,499,069 39 | 10,191,847 37 | 60,320,565 95 |
| 1884-85 | 15,855,353 21 | 34,497,966 54 | 7,502,723 71 | 10,439,871 83 | 68,295,915 29 |
| 1885-86 | 17,461,623 98 | 8,249,817 13 | 7,508,754 51 | 16,785,038 40 | 50,005,234 02 |
| 1886-87 | 19,054,576 60 | 8,874,105 59 | 7,518,401 82 | 10,425,766 98 | 45,872,850 99 |
| 1887-88 | 20,993,654 39 | 10,549,695 87 | 7,545,149 99 | 10,893,983 48 | 49,982,483 73 |
| 1888-89 | 22,730,298 73 | 9,749,154 91 | 7,973,556 47 | 9,739,011 00 | 50,192,021 11 |
| 1889-90 | 24,617,535 93 | 6,179,281 07 | 9,412,337 15 | 8,369,929 18 | 48,579,083 33 |
| 1890-91 | 26,555,614 50 | 6,199,581 07 | 9,910,524 45 | 9,424,479 09 | 52,090,199 11 |
| 1891-92 | 28,583,475 29 | 5,179,535 53 | 10,412,417 39 | 10,026,411 45 | 54,201,839 66 |
| 1892-93 | 30,678,989 18 | 5,263,137 95 | 10,921,105 92 | 11,510,252 08 | 58,373,485 13 |
| 1893-94 | 32,356,776 65 | 5,263,137 95 | 10,917,856 12 | 13,627,223 76 | 62,164,994 48 |
| 1894-95 | 34,359,088 01 | 5,487,461 94 | 10,923,487 40 | 14,203,790 43 | 64,973,827 78 |
| 1895-96 | 36,414,375 53 | 6,077,627 95 | 10,586,398 83 | 14,141,701 65 | 67,220,103 96 |
| 1896-97 | 38,516,189 33 | 6,261,527 95 | 10,606,052 44 | 15,607,765 15 | 70,991,534 87 |
| 1897-98 | 40,876,157 88 | 6,371,527 95 | 10,603,210 98 | 16,568,688 51 | 74,419,585 32 |
| 1898-99 | 43,358,642 53 | 6,371,527 95 | 10,671,783 46 | 18,485,502 00 | 78,887,455 94 |
| 1899-1900 | 45 824,282 37 | 6,769,527 95 | 10,718,483 76 | 17,400,878 95 | 80,713,173 03 |
| 1900-01 | 48,304,619 27 | 7,062,835 95 | 10,718,474 04 | 20,166,499 57 | 86,252,428 83 |
| 1901-02 | 50,873,999 86 | 7,508,077 15 | 10,718,461 39 | 25,428,848 57 | 94,529,386 97 |
| 1902-03 | 53,494,588 32 | 8,428,962 47 | 4,144,218 42 | 33,669,340 29 | 99,737,109 50 |
| 1903-04 | 44,770,875 65 | 13,801,928 33 | 4,119,591 67 | 41,402,397 92 | 104,094,793 57 |
| 1904-05 | 47,032,493 92 | 12,691,310 07 | 4,048,795 90 | 47,681,813 31 | 111,454,413 20 |
| 1905-06 | 48,016,409 53 | 12,576,240 49 | 4,033,705 49 | 60,600,347 13 | 125,226,702 64 |
| 1906-7 (9 mois) | 45,981,552 38 | 13,223,804 07 | 4,033,705 49 | 53,055,904 19 | 116,294,966 13 |
| 1908 | 42,250,209 01 | 22,949,146 14 | 4,033,705 49 | 61,013,237 77 | 130,246,298 41 |
| 1909 | 38,515,546 54 | 22,144,988 81 | 2,296,429 12 | 91,648,183 38 | 154,605,147 85 |
| 1910 | 14,782,613 19 | 26,216,851 20 | 2,296,429 12 | 91,098,606 15 | 134,394,499 66 |
| 1911 | 11,196,825 90 | 27,501,851 20 | 2,296,429 12 | 93,904,329 17 | 134,899,435 39 |
| 1912 | 12,353,282 06 | 30,551,851 20 | 2,296,332 77 | 123,217,665 03 | 168,419,131 06 |
| 1913 | 13,737,567 42 | 43,885,324 52 | 2,296,327 90 | 109,011,709 72 | 168,930,929 56 |
| 1914 | 9,144,994 98 | 70,819,657 79 | 2,296,327 90 | 126,133,538 05 | 208,394,518 72 |
| 1915 | 10,790,806 51 | 111,719,684 43 | 2,296,327 90 | 126,290,912 32 | 251,097,731 16 |
| 1916 | 12,563,827 62 | 109,937,419 43 | 2,296,327 90 | 197,034,056 45 | 321,831,631 40 |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

| Année. | Débentures et actions payables à Londres. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Obligations de la Colombie-Britannique, 6 pour 100. | Obligations canadiennes, 6 pour 100. | Obligations canadiennes, 6 pour 100. | Obligations à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé. | Effets à 5 pour 100 de l'emprunt canadien consolidé. |
| | $ c. | $ c. | *$ c. | $ c. | $ c. |
| 1877 | | 267,666 70 | 24,947,506 71 | 27,784,461 92 | 3,770,153 93 |
| 1868 | | 267,666 70 | 24,945,073 38 | 27,082,201 92 | 4,472,413 93 |
| 1869 | | 267,666 70 | 24,942,640 05 | 26,899,127 06 | 4,657,488 79 |
| 1870 | | 267,666 70 | 24,942,640 05 | 26,375,473 74 | 5,181,142 11 |
| 1871 | | 267,666 70 | 24,942,640 05 | 25,882,267 49 | 5,674,348 36 |
| 1872 | 1,168,000 00 | 96,846 70 | 24,782,040 04 | 25,111,357 39 | 6,445,258 46 |
| 1873 | 924,666 67 | 21,900 05 | 24,778,146 69 | 24,197,770 91 | 7,332,078 28 |
| 1874 | 924,666 67 | 21,900 05 | 24,751,866 71 | 23,418,308 53 | 7,956,780 64 |
| 1875 | 924,666 67 | 21,900 05 | 23,020,793 39 | 22,789,048 54 | 8,586,040 63 |
| 1876 | 924,666 67 | 20,926 72 | 23,020,793 39 | 22,353,481 88 | 9,021,607 29 |
| 1877 | 924,666 67 | 20,440 06 | 21,199,200 06 | 22,179,741 88 | 9,194,860 62 |
| 1878 | 924,666 67 | 20,440 06 | 19,965,986 73 | 22,050,288 55 | 9,324,313 95 |
| 1879 | 924,666 67 | 20,440 06 | 12,428,980 06 | 21,768,802 99 | 9,605,799 51 |
| 1880 | 924,666 67 | 118,260 00 | 6,448,333 33 | 21,476,316 37 | 9,898,286 17 |
| 1881 | 924,666 67 | 118,260 00 | 5,024,833 33 | 21,040,206 47 | 10,334,396 07 |
| 1882 | 924,666 67 | 2,433 33 | 2,485,893 33 | 20,595,393 14 | 10,779,209 40 |
| 1883 | 486,666 67 | | 1,342,226 66 | 20,007,499 81 | 11,366,129 40 |
| 1884 | 486,666 67 | | 12,653 33 | 19,526,406 48 | 11,837,222 73 |
| 1885 | 486,666 67 | | 4,379 99 | | |
| 1886 | 486,666 67 | | | | |
| 1887 | 486,666 67 | | | | |
| 1888 | 486,666 67 | | | | |
| 1889 | 453,573 34 | | | | |
| 1890 | 453,573 34 | | | | |
| 1891 | 453,573 34 | | | | |
| 1892 | 453,573 34 | | | | |
| 1893 | 453,573 34 | | | | |
| 1894 | | | | | |
| 1895 | | | | | |
| 1896 | | | | | |
| 1897 | | | | | |
| 1898 | | | | | |
| 1899 | | | | | |
| 1900 | | | | | |
| 1901 | | | | | |
| 1902 | | | | | |
| 1903 | | | | | |
| 1904 | Emprunt fédéral de 1908, 4 pour 100. | Emprunt fédéral 1930–50, 3½ pour 100. | | | |
| 1905 | | | | | |
| 1906 | | | | | |
| 1907 (9 mois) | | | | | |
| 1908 | 6,720,380 00 | 14,600,000 00 | | | |
| 1909 | 6,714,053 34 | 38,933,333 33 | | | |
| 1910 | 6,142,220 01 | 69,772,225 69 | | | |
| 1911 | 6,010,333 35 | 112,725,507 67 | | | |
| 1912 | 6,010,333 35 | 137,058,841 00 | | | |
| 1913 | | 137,058,841 00 | | | |
| 1914 | | 137,058,841 00 | | | |
| 1915 | | 137,058,841 00 | | | |
| 1916 | | 137,058,841 00 | | | |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Débentures et effets payables à Londres. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Emprunt fédéral de 1874, 4 pour 100. | Emprunt fédéral de 1875, 4 pour 100. | Emprunt fédéral de 1876, 4 pour 100. | Emprunt fédéral de 1878, 4 pour 100. | Emprunt fédéral de 1879, 4 pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | | |
| 1868 | | | | | |
| 1869 | | | | | |
| 1860 | | | | | |
| 1871 | | | | | |
| 1872 | | | | | |
| 1873 | | | | | |
| 1874 | | | | | |
| 1875 | 19,466,666 67 | | | | |
| 1876 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | | | |
| 1877 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | | |
| 1878 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | | |
| 1879 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | |
| 1880 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1881 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1882 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1883 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1884 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1885 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1886 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1887 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1888 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1889 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1890 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1891 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1892 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1893 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1894 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1895 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1896 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1897 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1898 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1899 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1900 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166.666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1901 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1902 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1903 | 19,466,666 67 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1904 | 11,884,361 32 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1905 | 11,072,069 26 | 4,866,666 66 | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1906 | 9,376,386 70 | | 12,166,666 66 | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1907 (9 mois) | 9,376,386 70 | | | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1908 | 8,583,234 15 | | | 7,300,000 00 | 14,600,000 00 |
| 1909 | 8,555,494 14 | | | | |
| 1910 | 8,265,370 38 | | | | |
| 1911 | 7,961,178 54 | | | | |
| 1912 | | | | | |
| 1913 | | | | | |
| 1914 | | | | | |
| 1915 | | | | | |
| 1916 | | | | | |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Débentures et effets payables à Londres. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Emprunt fédéral de 1884, 3½ pour 100. | Emprunt fédéral de 1885, 4 pour 100 (réduit). | Emprunt fédéral de 1885, 4 pour 100. | Emprunt fédéral de 1888, 1892 et 1894, 3 pour 100. | Emprunt fédéral de 1897, 2½ pour 100. | Emprunt 3½ p. 100 sur concession des terres du ch. de fer Pacifique-Canadien. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1868 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1869 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1870 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1871 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1872 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1873 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1874 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1875 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1876 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1877 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1878 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1879 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1880 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1881 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1882 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1883 | ... | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1884 | 24,333,333 33 | ... | ... | ... | ... | ... |
| 1885 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | ... | ... | ... | ... |
| 1886 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | ... | ... | ... |
| 1887 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | ... | ... | ... |
| 1888 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 6,375,333 33 | ... | ... |
| 1889 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 19,466,666 67 | ... | ... |
| 1890 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 19,466,666 67 | ... | ... |
| 1891 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 19,890,297 66 | ... | ... |
| 1892 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 30,727,506 24 | ... | ... |
| 1893 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 33,538,614 67 | ... | ... |
| 1894 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 39,652,242 08 | ... | ... |
| 1895 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | ... | ... |
| 1896 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | ... | ... |
| 1897 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | ... | ... |
| 1898 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | 9,733,333 33 | ... |
| 1899 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | 9,733,333 33 | ... |
| 1900 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | 9,733,333 33 | ... |
| 1901 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | 9,733,333 33 | ... |
| 1902 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | 9,733,333 33 | ... |
| 1903 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,602,241 01 | 9,733,333 33 | ... |
| 1904 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 50,898,661 62 | 9,733,333 33 | ... |
| 1905 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 51,751,568 26 | 9,733,333 33 | ... |
| 1906 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 53,532,034 82 | 9,733,333 33 | ... |
| 1907 (9 mois) | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 53,532,034 82 | 9,733,333 33 | 15,056,006 66 |
| 1908 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 54,486,684 10 | 9,733,333 33 | 15,056,006 66 |
| 1909 | 24,333,333 33 | 31,356,595 88 | 19,466,666 66 | 55,105,899 30 | 9,733,333 33 | 15,056,006 66 |
| 1910 | 23,634,137 73 | ... | 18,142,261 46 | 42,512,076 63 | 7,748,245 83 | 15,056,006 66 |
| 1911 | 23,467,206 27 | ... | ... | 42,649,469 49 | 4,888,185 64 | 15,056,006 66 |
| 1912 | 23,467,206 27 | ... | ... | 43,116,280 15 | 4,888,185 64 | 15,056,006 66 |
| 1913 | 23,467,206 27 | ... | ... | 43,226,130 55 | 4,888,185 64 | 15,056,006 66 |
| 1914 | 23,467,206 27 | ... | ... | 37,262,129 50 | 4,888,185 64 | 15,056,006 66 |
| 1915 | 23,467,206 27 | ... | ... | 37,271,230 16 | 4,888,185 64 | 15,056,006 66 |
| 1916 | 23,467,206 27 | ... | ... | 37,271,230 16 | 4,888,185 64 | 15,056,006 66 |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Obligations et effets payables à Londres. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Emprunt ayant la garantie impériale (ancien), 4 pour 100. | Emprunt ayant la garantie impériale, 4 pour 100. | Emprunt du ch. de fer Intercolonial, 5 pour 100. | Obligations du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100. | Obligations de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100. | Obligations de l'Ile-du-Prince-Edouard, 6 pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 681,333 34 | .... | .... | 5,037,486 66 | 4,580,506 66 | .... |
| 1868 | 681,333 34 | .... | .... | 4,886,620 00 | 4,460,300 00 | .... |
| 1869 | .... | 7,300,000 00 | 2,433,333 34 | 4,886,620 00 | 4,460,300 00 | .... |
| 1870 | .... | 7,300,000 00 | 2,433,333 34 | 4,886,620 00 | 4,460,300 00 | .... |
| 1871 | .... | 7,300,000 00 | 2,433,333 34 | 4,850,606 67 | 4,460,300 00 | .... |
| 1872 | .... | 7,300,000 00 | 2,433,333 34 | 4,701,686 67 | 4,448,133 33 | .... |
| 1873 | .... | 7,300,000 00 | 2,433,333 34 | 4,701,686 67 | 4,448,133 33 | .... |
| 1874 | .... | 16,060,000 00 | 2,433,333 34 | 4,701,686 67 | 4,438,400 00 | 1,091,106 54 |
| 1875 | .... | 16,060,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,076,020 02 | 1,091,106 54 |
| 1876 | .... | 23,360,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,082,833 35 | 1,091,106 54 |
| 1877 | .... | 23,360,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,082,833 35 | 1,091,106 54 |
| 1878 | .... | 23,360,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,082,833 35 | 1,091,106 54 |
| 1879 | .... | 30,660,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,082,833 35 | 1,091,106 54 |
| 1880 | .... | 30,660,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,082,833 33 | 1,091,106 66 |
| 1881 | .... | 30,660,000 00 | 2,433,333 34 | 4,491,446 67 | 1,082,833 33 | 1,091,106 66 |
| 1882 | .... | 30,660,000 00 | 2,433,333 34 | 4,481,713 34 | 1,082,833 33 | 277,399 99 |
| 1883 | .... | 30,660,000 00 | 2,433,333 34 | 4,408,713 34 | 1,082,833 33 | .... |
| 1884 | .... | 30,660,000 00 | 2,433,333 34 | 4,374,646 67 | 1,082,833 33 | .... |
| 1885 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 4,374,646 67 | 1,082,833 33 | .... |
| 1886 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 4,137,153 34 | .... | .... |
| 1887 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 3,565,806 68 | .... | .... |
| 1888 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 2,116,513 35 | .... | .... |
| 1889 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 695,933 35 | .... | .... |
| 1890 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 73,000 00 | .... | .... |
| 1891 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | 73,000 00 | .... | .... |
| 1892 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1893 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1894 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1895 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1896 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1897 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1898 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1899 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1900 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1901 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1902 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1903 | .... | 31,633,333 34 | 2,433,333 34 | .... | .... | .... |
| 1904 | .... | 22,873,333 34 | .... | .... | .... | .... |
| 1905 | .... | 22,873,333 34 | .... | .... | .... | .... |
| 1906 | .... | 22,873,333 34 | $3\frac{3}{4}$ p. 100. Emprunt 1908-12. | $3\frac{3}{4}$ pour 100. Emprunt 1909. | 4 p. 100. Emprunt 1940-60. | 4 p. 100. Emprunt 1920-25. |
| 1907 (9 mois) | .... | 22,873,333 34 | | | | |
| 1908 | .... | 15,573,333 34 | | | | |
| 1909 | .... | 15,573,333 34 | 23,782,913 33 | 29,200,000 00 | .... | .... |
| 1910 | .... | 15,573,333 34 | 23,147,156 13 | 27,458,025 34 | .... | .... |
| 1911 | .... | 8,273,333 34 | 22,785,103 68 | 27,234,353 34 | .... | .... |
| 1912 | .... | 8,273,333 34 | 17,344,113 05 | 26,809,980 01 | .... | .... |
| 1913 | .... | 8,273,333 34 | .... | 26,710,116 01 | .... | .... |
| 1914 | .... | .... | .... | 26,710,116 01 | 58,400,000 00 | .... |
| 1915 | .... | .... | .... | 26,701,842 68 | 93,926,666 66 | .... |
| 1916 | .... | .... | .... | 26,701,842 68 | 93,926,666 66 | 24,333,333 33 |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Débentures payables en Canada. | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | Obligations convertibles en actions, 6 p. 100. | Obligations du Canada (anciennes), 5 p. 100. | Obligations du Canada (anciennes), 6 p. 100. | Obligations du Canada, 7 p. 100. | Obligations fédérales, 5 p. 100. | Obligations fédérales, 4 p. 100. | Nouveau-Brunswick, 6 p. 100. | Nouvelle-Ecosse, 6 p. 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c |
| 1867 | ... | 192,925 01 | 1,254,250 02 | 873,200 00 | ... | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1868 | 600,000 00 | 192,925 01 | 1,243,610 02 | 873,200 00 | ... | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1869 | 578,000 00 | 192,925 01 | 1,227,610 02 | 300 00 | ... | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1870 | 576,000 00 | 192,925 01 | 1,227,210 02 | 300 00 | ... | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1871 | 566,000 00 | 192,525 01 | 1,015,602 60 | 300 00 | 80,000 00 | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1872 | 541,000 00 | 182,725 01 | 343,655 04 | 300 00 | 80,000 00 | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1873 | 541,000 00 | 182,725 01 | 257,991 04 | 300 00 | 80,000 00 | ... | 196,900 00 | 1,481,900 00 |
| 1874 | 540,000 00 | 167,058 33 | 183,057 72 | 300 00 | 80,000 00 | ... | 189,300 00 | 1,481,900 00 |
| 1875 | 539,000 00 | 160,858 33 | 132,690 00 | ... | ... | ... | 189,300 00 | 970,900 00 |
| 1876 | 538,000 00 | 127,016 67 | 17,500 00 | ... | ... | ... | 130,100 00 | 954,353 34 |
| 1877 | 538,000 00 | 114,850 00 | 10,120 00 | ... | ... | ... | 126,900 00 | 954,353 34 |
| 1878 | 538,000 00 | 113,650 00 | 4,120 00 | ... | ... | ... | 123,700 00 | 951,920 01 |
| 1879 | 538,000 00 | 113,650 00 | 1,200 00 | ... | ... | ... | 123,700 00 | 951,920 01 |
| 1880 | 538,000 00 | 113,650 00 | 1,200 00 | ... | ... | ... | 122,900 00 | 951,920 01 |
| 1881 | 538,000 00 | 113,650 00 | 1,200 00 | ... | ... | ... | 122,900 00 | 951,920 01 |
| 1882 | 538,000 00 | 113,650 00 | 1,200 00 | ... | ... | ... | 122,900 00 | 951,920 01 |
| 1883 | 538,000 00 | 38,200 00 | ... | ... | ... | ... | 122,900 00 | 951,920 01 |
| 1884 | 538,000 00 | 2,100 00 | ... | ... | ... | 27,000 00 | 122,900 00 | 951,920 01 |
| 1885 | 538,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 316,000 00 | 122,900 00 | 2,920 07 |
| 1886 | 538,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,244,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1887 | 538,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,269,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1888 | 538,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,276,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1889 | 238,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,276,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1890 | 238,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,276,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1891 | 238,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,276,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1892 | 238,000 00 | 400 00 | ... | ... | ... | 1,776,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1893 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,768,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1894 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,762,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1895 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,708,000 00 | 122,900 00 | ... |
| 1896 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,708,000 00 | 1,600 00 | ... |
| 1897 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,708,000 00 | 1,100 00 | ... |
| 1898 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,198,000 00 | 600 00 | ... |
| 1899 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,198,000 00 | 600 00 | ... |
| 1900 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,198,000 00 | 600 00 | ... |
| 1901 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,198,000 00 | 600 00 | ... |
| 1902 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,198,000 00 | 600 00 | ... |
| 1903 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | 1,198,000 00 | 600 00 | ... |
| 1904 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1905 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1906 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1907 (9 mois) | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1908 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1909 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1910 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1911 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1912 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1913 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1914 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1915 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |
| 1916 | ... | 400 00 | ... | ... | ... | ... | 600 00 | ... |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Débentures payables en Canada. Débentures, province du Canada, en souffrance. | Ile-du-Prince-Edouard, 6 p. 100. | Ile-du-Prince-Edouard, 5 p. 100. | Banque de Montréal, (divers) | Chemin de fer du Pacifique-Canadien, 4 p. 100, dette fondée. | Effets fédéraux, 6 p. 100. | Effets fédéraux, 6 p. 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | 2,249,416 67 | | | |
| 1868 | | | | 2,500,000 00 | | 1,427,538 66 | |
| 1869 | | | | | | 3,272,861 09 | |
| 1870 | | | | 2,022,805 51 | | 4,093,001 20 | |
| 1871 | | | | 1,247,699 84 | | 4,295,223 75 | |
| 1872 | | | | 501,793 36 | | 4,516,499 51 | 631,593 33 |
| 1873 | | | | | | 4,435,942 54 | 1,020,837 57 |
| 1874 | | 366,404 44 | 137,402 24 | | | 4,405,605 97 | 1,363,485 26 |
| 1875 | 9,614 39 | 308,977 79 | 135,455 57 | | | 4,158,143 83 | 1,803,583 69 |
| 1876 | 9,614 39 | 308,004 46 | | | | 4,124,643 83 | 1,923,433 15 |
| 1877 | 9,614 39 | 308,004 46 | | | | 4,124,043 83 | 2,132,251 82 |
| 1878 | 9,614 39 | 302,975 58 | | | | 4,122,847 25 | 2,776,017 82 |
| 1879 | 8,641 06 | 203,371 31 | | | | 4,121,197 25 | 3,945,739 82 |
| 1880 | 8,641 06 | 201,100 00 | | | | 422,152 57 | 9,244,237 58 |
| 1881 | 10,101 06 | 186,500 00 | | | | 45,664 22 | 9,620,307 61 |
| 1882 | 9,614 40 | 69,500 00 | | | | 8,000 00 | 9,095,834 54 |
| 1883 | 9,514 40 | 2,500 00 | | | | 8,000 00 | 4,262,883 44 |
| 1884 | 9,514 40 | 1,000 00 | | | 15,286,497 90 | 8,000 00 | 4,096,148 02 |
| 1885 | | 1,000 00 | | | 13,934,572 42 | 8,000 00 | 3,928,851 76 |
| 1886 | | | | | 12,528,029 15 | 8,000 00 | 1,184,062 05 |
| 1887 | | | | | 11,064,661 52 | 8,000 00 | 1,120,817 70 |
| 1888 | | | | | 9,542,173 84 | 8,000 00 | 1,054,371 61 |
| 1889 | | | | | 7,958,177 66 | 8,000 00 | 984,561 67 |
| 1890 | | | | | 6,310,188 03 | 8,000 00 | 911,217 61 |
| 1891 | | | | | 4,595,619 62 | 8,000 00 | 834,160 51 |
| 1892 | | | | | 2,811,782 65 | 8,000 00 | 753,202 39 |
| 1893 | | | | | 955,878 67 | 8,000 00 | 668,145 77 |
| 1894 | | | | | | 8,000 00 | 578,783 15 |
| 1895 | | | | | | 8,000 00 | 484,896 55 |
| 1896 | | | | | | 8,000 00 | 386,256 94 |
| 1897 | | | | | | 8,000 00 | 282,623 70 |
| 1898 | | | | | | 8,000 00 | 173,744 02 |
| 1899 | | | | | | 8,000 00 | 59,352 31 |
| 1900 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1901 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1902 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1903 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1904 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1905 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1906 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1907(9 mois) | | | | | | 8,000 00 | |
| 1908 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1909 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1910 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1911 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1912 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1913 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1914 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1915 | | | | | | 8,000 00 | |
| 1916 | | | | | | 8,000 00 | |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Effets fédéraux, 4 pour 100. | Effets fédéraux et obligations, 3½ pour 100. | Billets de l'échiquier. | Indemnité aux seigneurs et aux townships, 6 pour 100. | Agents à Londres (divers). | Divers. | Billets du Canada. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ... | ... | ... | 3,869,810 02 | 1,226,548 53 | 508,306 72 | 3,113,700 00 |
| 1868 | ... | ... | ... | 3,869,810 02 | 1,372,873 87 | 354,369 56 | 3,795,000 00 |
| 1869 | ... | ... | 6,575,410 05 | 3,869,810 02 | 49,080 91 | 178,034 24 | 4,830,000 00 |
| 1870 | ... | ... | 2,224,353 70 | 3,860,645 58 | 215,570 75 | 135,533 40 | 7,479,353 33 |
| 1871 | ... | ... | ... | 3,811,065 13 | ... | 269,608 32 | 7,367,340 74 |
| 1872 | ... | ... | ... | 3,725,553 71 | 82,498 08 | 894,302 42 | 10,510,541 21 |
| 1873 | ... | ... | ... | 3,500,593 57 | 2,880,809 96 | 439,227 21 | 11,284,131 69 |
| 1874 | ... | ... | ... | 3,476,822 29 | 151,699 51 | 513,588 37 | 12,175,578 62 |
| 1875 | ... | ... | ... | 825,477 88 | 2,006,471 47 | 659,122 71 | 10,778,873 00 |
| 1876 | ... | ... | ... | 466,387 88 | 1,906 13 | 581,300 40 | 11,533,891 48 |
| 1877 | ... | ... | ... | 407,061 20 | 3,893,875 87 | 574,842 00 | 10,680,492 88 |
| 1878 | ... | ... | ... | 400,427 41 | 4,446,574 93 | 749,014 36 | 10,460.734 81 |
| 1879 | ... | ... | ... | 391,330 6 | ... | 1,298,515 03 | 10,789,710 04 |
| 1880 | ... | ... | ... | 385,840 31 | ... | 1,498,043 99 | 13,565,159 46 |
| 1881 | ... | ... | ... | 394,595 90 | ... | 1,492,619 70 | 14,538,965 05 |
| 1882 | ... | ... | ... | 244,936 10 | ... | 1,307,196 19 | 15,807,910 91 |
| 1883 | ... | ... | ... | 200,085 45 | ... | 1,308,963 34 | 15,997,854 73 |
| 1884 | 955,000 00 | ... | ... | 198,162 11 | ... | 1,168,874 96 | 15,360,281 32 |
| 1885 | 1,078,000 00 | ... | ... | 195,378 79 | ... | 1,572,187 42 | 15,633,255 58 |
| 1886 | 4,757,222 83 | ... | ... | 188,764 80 | ... | 1,200,476 62 | 16,297,453 36 |
| 1887 | 4,625,622 83 | ... | ... | 188,764 80 | ... | 1,036,358 62 | 15,059,836 06 |
| 1888 | 5,030,822 83 | ... | ... | 179,153 81 | ... | 2,555,374 04 | 16,249,318 53 |
| 1889 | 4,923,322 83 | ... | ... | 181,776 48 | ... | 1,238,262 67 | 15,426,280 83 |
| 1890 | 4,807,722 83 | ... | ... | 179,416 33 | ... | 1,192,303 25 | 15,357,892 71 |
| 1891 | 4,705,959 34 | 52,500 00 | ... | 166,959 98 | ... | 1,330,005 20 | 16,176,317 23 |
| 1892 | 4,593,281 29 | 59,000 00 | ... | 166,559 98 | 2,323,399 04 | 1,302,834 27 | 17,282,698 66 |
| 1893 | 4,542,527 96 | 152,300 00 | ... | 166,309 98 | 179,025 51 | 1,558,785 73 | 18,448,493 80 |
| 1894 | 4,474,327 96 | 235,300 00 | ... | 164,732 32 | ... | 1,542,237 58 | 20,061,719 45 |
| 1895 | 4,472,727 96 | 298,700 00 | ... | 131,386 90 | ... | 1,914,712 60 | 19,520,233 12 |
| 1896 | 4,428,678 29 | 781,900 00 | ... | 124,327 80 | 85,565 60 | 1,693,209 66 | 20,372,215 12 |
| 1897 | 1,644,000 00 | 3,150,514 68 | ... | 117,287 66 | ... | 2,022,466 72 | 22,318,096 26 |
| 1898 | 1,654,000 00 | 3,564,214 68 | ... | 78,873 00 | ... | 2,162,621 85 | 22,178,193 76 |
| 1899 | 1,654,000 00 | 3,498,514 68 | ... | 78,798 00 | ... | 2,535,942 16 | 24,236,466 52 |
| 1900 | 1,654,000 00 | 3,421,764 68 | ... | 78,798 00 | ... | 2,625,217 59 | 26,094,922 52 |
| 1901 | 1,654,000 00 | 3,299,364 68 | ... | 78,029 34 | ... | 6,402,535 01 | 27,671,452 05 |
| 1902 | 1,654.000 00 | 3,752,064 68 | ... | 76,262 43 | ... | 9,792,469 45 | 32,780,387 05 |
| 1903 | 1,583,000 00 | 3.702,431 34 | ... | 76,262 43 | ... | 5,900,594 33 | 39,006.198 58 |
| 1904 | ... | 5,074,531 34 | ... | 76,262 43 | ... | 11,263,136 01 | 41,574,783 33 |
| 1905 | ... | 5,047,399 34 | ... | 76,262 43 | ... | 18,013,558 17 | 47,334,221 72 |
| 1906 | ... | 5,435,166 01 | ... | 76,108 72 | ... | 26,027,229 74 | 49,941,427 22 |
| | Emp.d. guer., 5 pour 100, 1915-25. | | Effets fédéraux, 3½ pour 100. | | | | |
| 1907 (9 mois) | ... | 2,397,566 00 | 2,500,000 00 | 72,599 06 | ... | 20,707,498 49 | 54,794,596 68 |
| 1908 | ... | 2,272,866 01 | 2,500,000 00 | 72,599 06 | ... | 20,743,961 40 | 60,455,991 36 |
| 1909 | ... | 2,260,066 01 | 2,500,000 00 | 64,029 90 | ... | 17,909,941 58 | 79,351,080 50 |
| 1910 | ... | 2,309,566 01 | 2,500,000 00 | 38,322 40 | ... | 20,540,599 47 | 87,134,068 50 |
| 1911 | ... | 2,285,516 01 | 2,500,000 00 | 38,322 40 | ... | 25,069,812 67 | 89,994,270 25 |
| 1912 | ... | 2,221,328 01 | 2,500,000 00 | 38,091 83 | ... | 23,309,198 59 | 113,329,633 40 |
| 1913 | ... | 2,181,218 01 | ... | 38,091 83 | ... | 25,954,002 30 | 112,101,885 65 |
| 1914 | ... | 709,453 34 | ... | 34,237 96 | ... | 31,367,463 80 | 117,795,638 53 |
| 1915 | ... | 681,953 34 | ... | 34,237 96 | ... | 41,291,721 72 | 157,056,118 91 |
| 1916 | 100,000,000 00 | 289,053 34 | ... | 34,237 96 | ... | 31,725,791 93 | 177,943,131 54 |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Billets de la Nouvelle-Ecosse. | Obligations de concessions de terre, chemin de fer du Pacifique, 4 pour 100, et compte de dépôt. | Compte des provinces d'Ontario et de Québec, 5 pour 100. | Compte de la dette de la province de la Nouvelle-Ecosse, 5 pour 100. | Compte spécial de la province de la Nouvelle-Ecosse, 4 pour 100. | Province du Canada, compte indéterminé, 4 pour 100. | Compte de la dette de la province du Nouveau-Brunswick, 5 pour 100. | Compte de la dette de la province de la Colombie-Britannique, 5 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867.. | 605,859 12 | ........ | 358,822 01 | 1,260,527 30 | ........ | ........ | 953,943 61 | ........ |
| 1868.. | 552,325 79 | ........ | 2,151,192 13 | 843,857 72 | ........ | ........ | 504,628 60 | ........ |
| 1869.. | 467,743 12 | ........ | 4,010,802 64 | 653,708 18 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1870.. | 334,301 05 | ........ | 5,753,946 06 | 470,213 26 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1871.. | 115,091 80 | ........ | 7,501,361 93 | 450,266 19 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1872.. | 61,685 04 | ........ | 9,248,686 99 | 405,259 51 | ........ | ........ | ........ | 665,794 97 |
| 1873.. | 51,028 04 | 1,001,333 00 | 10,986,365 67 | 1,734,034 63 | ........ | ........ | 417,322 49 | 844,077 83 |
| 1874.. | 47,013 05 | ........ | 10,960,335 35 | 1,929,213 74 | ........ | ........ | 443,257 92 | 840,843 34 |
| 1875.. | 44,665 38 | ........ | 10,942,245 31 | 1,708,522 53 | ........ | ........ | 417,980 94 | 651,871 24 |
| 1876.. | 43,228 79 | ........ | 10,922,628 25 | 1,322,801 99 | ........ | ........ | 412,615 74 | 501,871 24 |
| 1877.. | 42,527 03 | ........ | 10,903,147 14 | 1,018,913 66 | ........ | ........ | 261,781 07 | 501,871 24 |
| 1878.. | 41,845 76 | ........ | 10,882,478 77 | 700,983 90 | ........ | ........ | 33,510 42 | 501,871 24 |
| 1879.. | 41,397 04 | ........ | 10,862,209 35 | 54,800 87 | ........ | ........ | ........ | 501,871 24 |
| 1880.. | 41,039 84 | ........ | 10,841,820 64 | 40,394 26 | ........ | ........ | ........ | 500,382 53 |
| 1881.. | 40,810 17 | 1,000,000 00 | 10,821,221 01 | 17,383 91 | ........ | ........ | ........ | 499,913 52 |
| 1882.. | 40,595 08 | 3,566,800 00 | 10,800,486 28 | 259,337 36 | ........ | ........ | ........ | 499,913 52 |
| 1883.. | 40,358 61 | 2,694,186 15 | 10,778,518 53 | 259,098 73 | ........ | ........ | ........ | 499,913 52 |
| 884.. | 40,237 01 | ........ | 10,757,123 34 | 1,052,345 84 | ........ | ........ | 563,449 29 | 583,021 40 |
| 1885.. | 40,164 06 | ........ | 10,735,556 86 | 1,057,693 28 | ........ | ........ | 663,449 29 | 583,021 40 |
| 1886.. | 40,084 29 | ........ | 10,714,021 11 | 1,057,613 51 | 24,333 33 | ........ | 638,449 29 | 583,021 40 |
| 1887.. | 39,880 87 | ........ | 10,691,985 55 | 1,057,410 09 | 24,333 33 | ........ | 638,449 29 | 583,021 40 |
| 1888.. | 39,792 31 | ........ | 10,669,549 47 | 1,057,321 53 | ........ | ........ | 596,449 29 | 583,021 40 |
| 1889.. | 39,767 98 | ........ | 10,649,234 49 | 1,056,472 18 | ........ | ........ | 551,449 29 | 583,021 40 |
| 1890.. | 39,743 64 | ........ | 10,649,171 22 | 1,056,447 84 | ........ | ........ | 531,185 72 | 583,021 40 |
| 1891.. | 39,624 89 | ........ | 10,649,171 22 | 1,056,329 09 | ........ | ........ | 531,185 72 | 583,021 40 |
| 1892.. | 39,584 99 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,289 19 | ........ | ........ | 531,185 72 | 583,021 40 |
| 1893.. | 39,570 39 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,274 59 | ........ | ........ | 531,185 72 | 583,021 40 |
| 1894.. | 39,534 38 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,238 58 | ........ | ........ | 531,185 72 | 583,021 40 |
| 1895.. | 39,519 79 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,223 99 | ........ | ........ | 530,908 44 | 583,021 40 |
| 1896.. | 39,475 01 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,179 21 | ........ | ........ | 530,908 44 | 583,021 40 |
| 1897.. | 39,438 04 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,142 24 | ........ | ........ | 530,679 29 | 583,021 40 |
| 1898.. | 39,429 29 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,133 49 | ........ | ........ | 530,402 20 | 583,021 40 |
| 1899. | 39,429 29 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,133 49 | ........ | ........ | 529,627 69 | 583,021 40 |
| 1900.. | 39,424 43 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,133 49 | ........ | ........ | 529,627 69 | 583,021 40 |
| 1901.. | 39,419 57 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,123 77 | ........ | ........ | 529,627 69 | 583,021 40 |
| 1902.. | 39,406 92 | ........ | 10,149,171 22 | 1,056,111 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1903.. | 39,406 92 | ........ | ........ | 1,056,111 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1904.. | 39,406 92 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,111 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1905.. | 39,406 92 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,111 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1906.. | 39,361 18 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,111 12 | ........ | 16 00 | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1907 } 9 m. } | 39,361 18 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,111 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,02 40 |
| 1908.. | 39,361 18 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,111 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1919.. | 39,286 23 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,025 47 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1910.. | 39,272 61 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,025 47 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1911.. | 39,238 55 | ........ | 5,397,503 13 | 1,056,025 47 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1912.. | 39,224 92 | ........ | 5,397,503 13 | 1,055,929 12 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1913.. | 39,220 05 | ........ | 5,397,503 13 | 1,055,924 25 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1914.. | 39,220 05 | ........ | 5,397,503 13 | 1,055,924 25 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1915.. | 39,220 05 | ........ | 5,397,503 13 | 1,055,924 25 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |
| 1916.. | 39,220 05 | ........ | 5,397,503 13 | 1,055,924 25 | ........ | ........ | 529,299 39 | 583,021 40 |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Province du Manitoba, compte de la dette, 5 pour 100. | Province de l'Ile-du-Prince-Edouard, compte de la dette, 5 pour 100. | Subventions aux ch. de fer de Québec, 4½ pour 100. | Caisses d'épargnes des postes, 4 p. 100, 3½ p. 100 après le 1er oct. 1889, et 3 p. 100 après le 1er juillet 1897. | Caisses d'épargnes de l'Etat, 4 p. 100; 3½ p. 100 après le 1er oct. 1889, et 3 p. 100 après le 1er juillet 1897. | Emprunts temporaires. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ..... | ..... | ..... | ..... | 1,422,046 87 | ..... |
| 1868 | ..... | ..... | ..... | 204,588 89 | 1,481,537 42 | ..... |
| 1869 | ..... | ..... | ..... | 856,814 26 | 1,595,304 46 | ..... |
| 1870 | ..... | ..... | ..... | 1,543,970 41 | 1,823,102 03 | ..... |
| 1871 | ..... | ..... | ..... | 2,452,965 29 | 2,062,480 49 | ..... |
| 1872 | ..... | ..... | ..... | 3,033,352 90 | 2,154,233 52 | ..... |
| 1873 | 496,025 08 | ..... | ..... | 3,163,320 26 | 2,958,170 39 | ..... |
| 1874 | 416,247 65 | 1,529,411 33 | ..... | 3,204,965 46 | 4,005,295 37 | ..... |
| 1875 | 393,060 89 | 870,701 36 | ..... | 2,926,090 48 | 4,245,090 72 | ..... |
| 1876 | 393,060 89 | 831,886 16 | ..... | 2,740,952 59 | 4,303,165 50 | ..... |
| 1877 | 393,060 89 | 831,886 10 | ..... | 2,639,937 47 | 4,830,603 36 | ..... |
| 1878 | 393,060 89 | 801,530 10 | ..... | 2,754,484 03 | 5,742,529 32 | ..... |
| 1879 | 393,060 89 | 793,356 12 | ..... | 3,105,190 80 | 6,102,492 40 | ..... |
| 1880 | 393,060 89 | 793,356 12 | ..... | 3,945,669 11 | 7,107,287 07 | ..... |
| 1881 | 293,060 89 | 793,274 12 | ..... | 6,208,226 77 | 9,628,445 23 | ..... |
| 1882 | 243,060 89 | 793,274 12 | ..... | 9,473,661 53 | 12,295,000 16 | ..... |
| 1883 | 243,060 89 | 792,899 12 | ..... | 11,976,237 31 | 14,242,870 24 | ..... |
| 1884 | 353,885 96 | 975,872 92 | ..... | 13,245,552 64 | 15,971,984 20 | ..... |
| 1885 | 203,885 96 | 975,872 90 | ..... | 15,090,540 31 | 17,888,536 08 | 18,985,907 97 |
| 1886 | 3,317,219 76 | 975,872 90 | ..... | 17,159,372 09 | 20,014,441 79 | 1,262,444 46 |
| 1887 | 3,311,914 77 | 975,872 90 | ..... | 19,497,750 15 | 21,334,525 22 | 1,241,000 00 |
| 1888 | 3,311,914 77 | 975,791 83 | ..... | 20,689,032 62 | 20,682,025 61 | 5,651,459 33 |
| 1889 | 3,311,914 77 | 775,791 80 | ..... | 23,011,422 57 | 19,944,935 11 | ..... |
| 1890 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | ..... | 21,990,653 49 | 19,021,811 55 | 1,946,666 66 |
| 1891 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | ..... | 21,738,648 09 | 17,661,378 07 | 7,786,666 65 |
| 1892 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | ..... | 22,298,401 65 | 17,231,145 98 | ..... |
| 1893 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | ..... | 24,153,193 66 | 17,693,462 44 | 1,460,000 00 |
| 1894 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | ..... | 25,257,868 14 | 17,778,144 18 | 2,433,333 33 |
| 1895 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | ..... | 26,805,542 47 | 17,644,956 38 | ..... |
| 1896 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 28,932,929 68 | 17,866,388 90 | 1,946,666 66 |
| 1897 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 32,380,829 09 | 16,554,146 63 | 4,866,666 66 |
| 1898 | 3,311,914 77 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 34,480,937 77 | 15,630,181 21 | ..... |
| 1899 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 34,771,605 17 | 15,470,110 28 | 3,893,333 33 |
| 1900 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 37,507,455 80 | 15,642,266 60 | ..... |
| 1901 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394.000 00 | 39,950,810 62 | 16,098,146 44 | ..... |
| 1902 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 42,320,209 91 | 16,117,778 79 | ..... |
| 1093 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 44,255,326 93 | 16,515,802 32 | ..... |
| 1904 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 45,419,706 28 | 16,738,743 62 | 4,866,666 66 |
| 1905 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 45,368,320 68 | 16,649,135 97 | 2,920,000 00 |
| 1906 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 45,736,488 51 | 16,174,133 57 | 2,920,000 00 |
| 1907 (9 mois) | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 47,453,227 75 | 15,088,584 12 | 1,216,666 67 |
| 1908 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | 2,394,000 00 | 47,564,284 28 | 15,016,871 02 | 9,299,999 99 |
| 1909 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 45,190,484 21 | 14,748,436 12 | 13,606,333 32 |
| 1910 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 43,586,357 42 | 14,677,872 48 | 17,033,333 33 |
| 1911 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 43,330,579 19 | 14,763,751 84 | ..... |
| 1912 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 43,563,764 33 | 14,655,563 73 | ..... |
| 1913 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 42,728,941 83 | 14,411,541 56 | ..... |
| 1914 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 41,591,286 57 | 13,976,316 85 | 8,273,333 32 |
| 1915 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 39,995,406 40 | 14,006,311 86 | 81,073,684 21 |
| 1916 | 3,578,941 20 | 775,791 83 | ..... | 40,008,417 70 | 13,520,008 64 | 182,992,379 82 |

TABLEAU V.—PASSIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Fin.*

| Année. | Fonds en fiducie, 6 pour 100. | Fonds en fiducie, 5 pour 100. | Fonds en fiducie, 4 pour 100; $3\frac{1}{2}$ pour 100 après 1891, et 4 pour 100 après 1906. | Fonds en fiducie, 3 pour 100. | Mandats impayés, Ile-du-Prince-Edouard. | Total du passif |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 1,178,410 58 | 5,230,369 35 | ........ | ........ | ........ | 93,046,051 73 |
| 1868 | 1,178,410 58 | 5,276,388 66 | ........ | ........ | ........ | 96,896,666 20 |
| 1869 | 1,178,410 58 | 5,299,207 87 | ........ | ........ | ........ | 112,361,998 39 |
| 1870 | 1,178,410 58 | 5,336,088 93 | ........ | ........ | ........ | 115,993,706 76 |
| 1871 | 1,178,410 58 | 5,396,778 48 | ........ | ........ | ........ | 115,492,682 76 |
| 1872 | 1,178,410 58 | 5,476,838 25 | ........ | ........ | ........ | 122,400,179 36 |
| 1873 | 1,178,410 58 | 5,507,936 03 | ........ | ........ | ........ | 130,778,098 53 |
| 1874 | 1,178,410 58 | 5,574,436 13 | ........ | ........ | 3,869 48 | 141,163,551 33 |
| 1875 | 1,178,410 58 | 5,644,113 20 | ........ | ........ | 1,157 81 | 151,663,401 62 |
| 1876 | 1,178,410 58 | 5,703,527 47 | ........ | ........ | 857 81 | 161,204,687 86 |
| 1877 | 1,178,410 58 | 5,720,936 76 | ........ | ........ | 630 70 | 174,675,834 97 |
| 1878 | 1,178,410 58 | 5,681,920 82 | ........ | ........ | 630 70 | 174,957,268 96 |
| 1879 | 1,178,410 58 | 5,656,066 56 | ........ | ........ | 630 70 | 179,483,871 21 |
| 1880 | 1,178,410 58 | 5,715,042 54 | ........ | ........ | 549 59 | 194,634,440 68 |
| 1881 | 1,133,172 34 | 5,807,973 88 | ........ | ........ | 549 59 | 199,861,537 51 |
| 1882 | 1,103,476 81 | 5,892,558 62 | ........ | 3,000 00 | 549 59 | 205,365,251 97 |
| 1883 | 1,107,812 93 | 4,425,801 64 | 1,467,156 28 | 2,416 85 | 549 59 | 202,159,104 30 |
| 1884 | 1,032,431 71 | 4,473,061 44 | 1,549,189 45 | 1,216 85 | 549 59 | 242,482,416 21 |
| 1885 | 1,116,962 68 | 4,506,111 43 | 1,418,767 04 | ........ | 549 59 | 264,703,607 43 |
| 1886 | 1,117,803 92 | 4,474,052 05 | 1,468,670 26 | ........ | 549 59 | 273,164,341 11 |
| 1887 | 1,125,112 98 | 4,387,368 61 | 1,568,354 26 | ........ | 549 59 | 273,187,626 43 |
| 1888 | 1,125,112 98 | 4,497,393 01 | 1,476,137 60 | ........ | 549 59 | 284,513,841 89 |
| 1889 | 1,125,112 98 | 4,475,734 07 | 1,599,538 46 | ........ | 549 59 | 287,722,062 76 |
| 1890 | 1,112,779 55 | 5,459,748 17 | 1,612,266 36 | ........ | 549 59 | 286,112,295 10 |
| 1891 | 1,107,965 99 | 5,413,731 45 | 1,696,295 44 | ........ | 549 59 | 289,899,229 62 |
| 1892 | 1,105,220 59 | 5,414,414 02 | 1,722,489 85 | 871,692 90 | 549 59 | 295,333,274 10 |
| 1893 | 1,110,205 34 | 5,414,414 02 | 1,771,949 83 | 1,814,571 97 | 549 59 | 300,054,524 74 |
| 1894 | 1,105,220 59 | 5,402,077 56 | 1,826,659 09 | 1,871,408 50 | 549 59 | 308,348,023 96 |
| 1895 | 1,105,220 59 | 5,400,603 61 | 1,882,396 02 | 1,875,474 09 | 549 59 | 318,048,754 87 |
| 1896 | 1,105,220 59 | 5,397,734 95 | 1,941,587 86 | 1,870,339 66 | 549 59 | 325,717,536 73 |
| 1897 | 1,105,220 59 | 5,397,734 95 | 1,983,574 49 | 1,923,257 97 | 549 59 | 332,530,131 33 |
| 1898 | 1,097,657 70 | 5,397,175 04 | ........ | 3,952,134 53 | 549 59 | 338,375,984 23 |
| 1899 | 1,097,657 70 | 5,462,390 81 | ........ | 4,130,228 99 | 549 59 | 345 160,90 54 |
| 1900 | 1,097,657 70 | 5,455,208 43 | ........ | 4,357,189 90 | 549 59 | 346,206,979 92 |
| 1901 | 1,097,056 11 | 5,476,178 74 | ........ | 4,732,376 38 | 549 59 | 354,732,432 52 |
| 1902 | 1,097,056 11 | 5,485,685 65 | ........ | 5,010,432 97 | 549 59 | 366,358,476 59 |
| 1903 | 1,092,718 87 | 5,480,386 41 | ........ | 5,608,418 83 | 549 59 | 361,344,098 37 |
| 1904 | 1,091,828 72 | 5,489,934 11 | 3,500,000 00 | 6,023,676 29 | 549 59 | 364,962,512 17 |
| 1905 | 1,091,828 72 | 5,497,626 78 | 5,500,000 00 | 6,296,368 03 | 549 59 | 377,678,579 80 |
| 1906 | 1,090,738 33 | 5,503,665 51 | 13,500,000 00 | 6,762,777 22 | 549 59 | 392,269,680 39 |
| 1907 (9 mois) | 1,089,844 37 | 3,188,200 54 | 2,322,159 88 | 7,144,612 78 | 549 59 | 379,966,826 09 |
| 1908 | 1,089,844 37 | 3,221,650 96 | 2,322,159 88 | 7,473,783 63 | 549 59 | 408,207,158 25 |
| 1909 | 1,089,844 37 | 3,227,188 72 | 412,314 25 | 8,395,327 16 | 549 59 | 478,535,427 02 |
| 1910 | 1,089,844 37 | 3,644,061 91 | ........ | 8,688,556 28 | 549 59 | 470,663,045 99 |
| 1911 | 1,089,844 37 | 3,650,306 49 | ........ | 9,199,035 66 | 549 59 | 474,941,487 42 |
| 1912 | 1,089,844 37 | 3,243,513 90 | 412,314 25 | 9,981,799 51 | 549 59 | 508,338,591 77 |
| 1913 | 1,089,844 37 | 3,249,124 40 | ........ | 10,828,834 98 | 549 59 | 483,232,555 24 |
| 1914 | 1,088,051 71 | 3,252,064 66 | ........ | 11,491,786 20 | 549 59 | 544,391,368 86 |
| 1915 | 1,088,051 71 | 3,252,064 66 | ........ | 11,655,033 69 | 549 59 | 700,473,814 37 |
| 1916 | 1,089,844 37 | 3,258,265 86 | ........ | 11,454,108 02 | 549 59 | 936,987,802 42 |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

| Année. | Compte d'emprunt de la Cie du ch. de f. Albert | Balance de compte d'emprunt du Canada, 3½ pour 100 | Dépôts des banques, 1¼ pour 100. | Dépôts des banques, 2½ pour 100. | Dépôts des banques, 3 pour 100. | Dépôts des banques, 3½ pour 100. | Dépôts des banques, 4 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | | | | |
| 1868 | | | | | | | |
| 1869 | | | | | | | |
| 1870 | | | | | | | |
| 1871 | | | | | | | |
| 1872 | | | | | | | 950,000 00 |
| 1873 | | | | | | | |
| 1874 | | | | | | | |
| 1875 | | | | | | | 1,119,999 98 |
| 1876 | | | | | | | 4,153,255 49 |
| 1877 | | | | | | | 4,495,532 66 |
| 1878 | | | | | | | 1,256,526 66 |
| 1879 | | | | | | | 377,696 65 |
| 1880 | | | | | | 1,000,000 00 | 1,045,000 00 |
| 1881 | | | | | 390,000 00 | 2,100,000 00 | 55,000 00 |
| 1882 | | | | | 15,000 00 | 3,853,066 67 | 3,105,000 00 |
| 1883 | | | | | 15,000 00 | | 2,455,000 00 |
| 1884 | | 4,087,093 28 | | | | | 205,000 00 |
| 1885 | | | | | | | 130,000 00 |
| 1886 | | | | | | | 130,000 00 |
| 1887 | 11,436 81 | | | | | | 130,000 00 |
| 1888 | 14,548 94 | | 4,900,000 00 | | | | 130,000 00 |
| 1889 | 14,725 56 | | | 3,756,442 21 | | | 30,000 00 |
| 1890 | 14,725 56 | | | | | | 30,000 00 |
| 1891 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1892 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1893 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1894 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1895 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1896 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1897 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1898 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1899 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1900 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1901 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1902 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1903 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1904 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1905 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1906 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1907 (9 mois) | 14,725 56 | | | | | | |
| 1908 | 14,725 56 | | | | | | |
| 1909 | | | | | | | |
| 1910 | | | | | | | |
| 1911 | | | | | | | |
| 1912 | | | | | | | |
| 1913 | | | | | | | |
| 1914 | | | | | | | |
| 1915 | | | | | | | |
| 1916 | | | | | | | |

TABLEAU VI.—Actif du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Dépôts des banques, 4½ p. 100. | Dépôts des banques, 5 pour 100. | Dépôts des banques, taux variables. | Dépôts des banques, compte spécial de la circulation, 5 pour 100. | Banque de Montréal, débentures en argent. | Obligations des caisses d'épargnes, 5 pour 100. | Bons du chemin de fer Intercolonial, 5 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867... | | | | | | | |
| 1868... | | | | | 572,443 47 | | |
| 1869... | | | | | 72,443 47 | | 234,000 00 |
| 1870... | | | | | | 9,000 00 | 157,106 66 |
| 1871... | | | | | | 1,362,666 66 | |
| 1872... | | | | | | | |
| 1873... | | 2,864,666 69 | | 1,000,000 00 | | | |
| 1874... | | 3,399,450 02 | | 1,400,000 00 | | | |
| 1875... | | 3,580,838 90 | | | | | |
| 1876... | | 1,658,699 99 | 486,666 67 | | | | |
| 1877... | | 317,500 00 | | | | | |
| 1878... | | 282,500 00 | | | | | |
| 1879... | | 385,000 00 | | | | | |
| 1880... | | 10,000 00 | | | | | |
| 1881... | | | | | | | |
| 1882... | | | | | | | |
| 1883... | 140,000 00 | 350,000 00 | | | | | |
| 1884... | | 200,000 00 | | | | | |
| 1885... | | | | | | | |
| 1886... | | | | | | | |
| 1887... | | | | | | | |
| 1888... | | | | | | | |
| 1889... | | | | | | | |
| 1890... | | | | | | | |
| 1891... | | | | | | | |
| 1892... | | | | | | | |
| 1893... | | | | | | | |
| 1894... | | | | | | | |
| 1895... | | | | | | | |
| 1896... | | | | | | | |
| 1897... | | | | | | | |
| 1898... | | | | | | | |
| 1899... | | | | | | | |
| 1900... | | | | | | | |
| 1901... | | | | | | | |
| 1902... | | | | | | | |
| 1903... | | | | | | | |
| 1904... | | | | | | | |
| 1905... | | | | | | | |
| 1906... | | | | | | | |
| 1907 9 m's | | | | | | | |
| 1908... | | | | | | | |
| 1909... | | | | | | | |
| 1910... | | | | | | | |
| 1911... | | | | | | | |
| 1912... | | | | | | | |
| 1913... | | | | | | | |
| 1914... | | | | | | | |
| 1915... | | | | | | | |
| 1916... | | | | | | | |

TABLEAU VI.—Actif du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Obligations du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100. | Obligations de concessions de terres, C.C.P., 5 pour 100. | Comptes de la Cie C.C.P. | Caisse. | Obligations de la cité de Saint-Jean, 6 pour 100. | Emprunt réduit du Canada, 4 pour 100. | Obligations de Cobourg, 6 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | 589,085 23 | | 53,533 33 | 21,210 47 |
| 1868 | | | | 1,425,786 00 | | 53,533 33 | 21,210 47 |
| 1869 | | | | 2,966,930 73 | | 53,533 33 | 21,210 47 |
| 1870 | | | | 2,275,101 50 | | 53,533 33 | 21,210 47 |
| 1871 | 374,886 67 | | | 3,499,502 26 | | | 21,210 47 |
| 1872 | 469,633 35 | | | 3,935,945 95 | 21,560 00 | 526,573 32 | 21,210 47 |
| 1873 | 385,926 71 | | 1,001,333 00 | 4,717,571 49 | 21,560 00 | 264,746 66 | 21,210 47 |
| 1874 | 200,506 72 | | | 4,431,347 40 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1875 | 88,573 38 | | | 6,037,361 08 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1876 | 38,933 39 | | | 4,825,529 33 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1877 | 38,933 39 | | | 4,802,766 05 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1878 | 2,433 39 | | | 5,184,327 57 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1879 | 2,433 39 | | | 5,599,554 64 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1880 | 2,433 39 | | | 7,339,770 44 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1881 | 2,433 39 | | | 7,208,311 95 | 21,560 00 | 118,260 00 | 21,210 47 |
| 1882 | 2,433 39 | | 1,155,736 09 | 7,596,853 56 | 21,560 00 | 40,393 33 | 21,210 47 |
| 1883 | 2,433 39 | | 1,254,488 09 | 3,351,510 29 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1884 | 2,433 39 | 29,000 00 | 18,439,374 00 | 5,228,982 85 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1885 | 2,433 39 | 29,000 00 | 28,035,812 00 | 5,521,076 89 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1886 | 2,433 39 | 29,000 00 | | 7,758,485 68 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1887 | 2,433 39 | 29,000 00 | | 5,080,636 68 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1888 | 2,433 39 | 29,000 00 | | 5,211,965 76 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1889 | | 29,000 00 | | 4,441,272 95 | 21,560 00 | 39,906 66 | 21,210 47 |
| 1890 | | 29,000 00 | | 2,884,540 59 | 21,560 00 | 39,906 66 | |
| 1891 | | 29,000 00 | | 2,487,078 38 | 21,560 00 | 39,906 66 | |
| 1892 | | 29,000 00 | | 2,822,968 48 | 21,560 00 | | |
| 1893 | | 29,000 00 | | 3,071,183 48 | 21,560 00 | | |
| 1894 | | 29,000 00 | | 2,790,663 60 | 21,560 00 | | |
| 1895 | | 29,000 00 | | 3,931,348 13 | 21,560 00 | | |
| 1896 | | 29,000 00 | | 2,624,214 56 | 21,560 00 | | |
| 1897 | | 29,000 00 | | 1,790,865 79 | 21,560 00 | | |
| 1898 | | 29,000 00 | | 1,813,511 91 | 21,560 00 | | |
| 1899 | | 29,000 00 | | 2,271,099 82 | 21,560 00 | | |
| 1900 | | 27,000 00 | | 1,052,259 69 | 21,560 00 | | |
| 1901 | | 24,000 00 | | 279,583 04 | 21,560 00 | | |
| 1902 | | 11,000 00 | | 1,456,396 01 | | | |
| 1903 | | | | | | | |
| 1904 | | | | | | | |
| 1905 | | | | | | | |
| 1906 | | | | | | | |
| 1907 (9 mois) | | | | | | | |
| 1908 | | | | | | | |
| 1909 | | | | | | | |
| 1910 | | | | | | | |
| 1911 | | | | | | | |
| 1912 | | | | | | | |
| 1913 | | | | | | | |
| 1914 | | | | | | | |
| 1915 | | | | | | | |
| 1916 | | | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Obligations de Cobourg, 5 pour 100. | Billets de l'échiquier. | Agents financiers. | Cie du pont de chemin de fer de Fredericton et Ste-Marie. | Obligations postales du Grand-Tronc, variables. | Actions privilégiées du Grand-Tronc, variables. | Bassin de raboub, Québec, 5 pour 100. | Compte d'emprunt du ch. de fer Grand-Tronc-Pacifique. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867. | 23,587 77 | | 22,403 59 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1868. | 23,587 77 | | 10,569 18 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1869. | 23,587 77 | 6,575,410 05 | 1,118,259 68 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1870. | 23,587 77 | 2,224,353 70 | 12,204 42 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1871. | 23,587 77 | | 335,997 57 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1872. | 23,587 77 | | 839,103 91 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1873. | 23,587 77 | | 157,498 79 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1874. | 23,587 77 | | 255,400 85 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1875. | 23,587 77 | | 544,297 38 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1876. | 23,587 77 | | 885,914 87 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1877. | 23,587 77 | | 5,053,763 38 | | 121,666 66 | 121,739 66 | | |
| 1878. | 23,587 77 | | 305,837 05 | | | 121,739 65 | | |
| 1879. | 23,587 77 | | 423,118 23 | | | 121,739 65 | 50,000 00 | |
| 1880 | 23,587 77 | | 822,003 84 | | | 121,739 65 | 125,000 00 | |
| 1881. | 23,587 77 | | 1,253,379 21 | | | 121,739 65 | 300,000 00 | |
| 1882. | 23,587 77 | | 880,643 35 | | | 121,739 65 | 350,000 00 | |
| 1883. | 23,587 77 | | 563,428 67 | | | 121,739 65 | 425,000 00 | |
| 1884. | 23,587 77 | | 288,254 19 | | | 121,739 65 | 562,000 00 | |
| 1885. | 23,587 77 | | 170,923 26 | | | 121,739 65 | 672,000 00 | |
| 1886. | 23,587 77 | | 1,989,952 34 | | | 121,739 65 | 724,000 00 | |
| 1887. | 23,587 77 | | 461,469 58 | | | 121,739 65 | 744,000 00 | |
| 1888. | 23,587 77 | | | 274,947 00 | | 121,739 65 | | |
| 1889. | 23,587 77 | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1890. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1891. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1892. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1893. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1894. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1895. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1896. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1897. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1898. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1899. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1900. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | | |
| 1901. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | Compte de | |
| 1902. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | placement | |
| 1903 | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | du ch. de fer | |
| 1904. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | Grand- | |
| 1905. | | | | 300,000 00 | | 121,739 65 | Trunc- | |
| 1906. | | | | | | 121,739 65 | Pacifique. | |
| 1907 (9 m.) | | | | | | 121,739 65 | | |
| 1908. | | | | | | 121,739 65 | | |
| 1909. | | | | | | 121,739 65 | | |
| 1910. | | | | | | 121,739 65 | | 10,000,000 00 |
| 1911. | | | | | | 121,739 65 | | 10,000,000 00 |
| 1912. | | | | | | 121,739 65 | | 10,000,000 00 |
| 1913. | | | | | | 121,739 65 | 11,133,473 32 | 10,000,000 00 |
| 1914. | | | | | | 121,739 65 | 24,005,806 59 | 18,500,000 00 |
| 1915. | | | | | | 121,739 65 | 33,093,333 23 | 31,000,000 00 |
| 1916. | | | | | | 121,739 65 | 33,093,333 23 | 31,000,000 00 |

Tableau VI.—Actif du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Obligations du Grand-Occidental (variable jusqu'à 1869), 4 pour 100. | Coupons d'Hamilton. | Améliorations du St-Laurent, 4 pour 100 (5 p. 100 antérieurement à 1884). | Obligations des Indes, 5 pour 100. | Compte de construction du chemin de fer Intercolonial, 3½ pour 100. | Compte de l'émission et de la réserve en espèces. | Compte d'emprunt des Mennonites, 6 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 2,810,500 00 | 2,218 89 | | 681,333 34 | | 757,140 00 | |
| 1868 | 2,810,500 00 | 19,345 85 | | 681,333 34 | | 938,440 00 | |
| 1869 | 2,768,234 70 | 16,781 35 | | 681,333 34 | 2,000,000 00 | 1,899,000 00 | |
| 1870 | 2,076,176 03 | 16,781 35 | | 681,333 34 | 4,883,089 49 | 2,883,436 67 | |
| 1871 | 1,384,117 36 | 16,781 35 | | | 5,055,492 89 | 1,974,492 75 | |
| 1872 | 692,058 69 | 16,781 35 | | | 3,584,778 18 | 2,458,546 24 | |
| 1873 | | 16,781 35 | | | | 2,526,358 45 | |
| 1874 | | 16,781 35 | 275,000 00 | | | 3,307,964 51 | |
| 1875 | | 16,781 35 | 544,000 00 | | | 2,789,108 42 | |
| 1876 | | 16,781 35 | 736,000 00 | | | 3,034,849 26 | |
| 1877 | | 16,781 35 | 858,000 00 | | | 2,706,966 61 | |
| 1878 | | 16,781 35 | 988,000 00 | | | 2,519,845 93 | |
| 1879 | | 16,781 35 | 1,166,000 00 | | | 2,860,211 44 | |
| 1880 | | 16,781 35 | 1,306,000 00 | | | 2,755,257 52 | |
| 1881 | | 16,781 35 | 1,306,000 00 | | | 3,018,683 39 | |
| 1882 | | 16,781 35 | 1,500,000 00 | | | 3,719,389 28 | |
| 1883 | | 16,781 35 | 1,780,000 00 | | | 2,597,655 07 | |
| 1884 | | 16,781 35 | 1,890,000 00 | | | 2,415,189 11 | 74,704 27 |
| 1885 | | 16,781 35 | 2,190,000 00 | | | 2,478,307 85 | 65,343 09 |
| 1886 | | 16,781 35 | 2,339,504 10 | | | 3,939,194 10 | 46,327 61 |
| 1887 | | 16,781 35 | 2,530,504 10 | | | 2,777,814 59 | 34,315 64 |
| 1888 | | 16,781 35 | | | | 3,897,636 31 | 18,205 25 |
| 1889 | | 16,781 35 | | | | 3,261,115 59 | |
| 1890 | | 16,781 35 | | | | 3,285,515 34 | |
| 1891 | | 16,781 35 | | | | 3,887,027 96 | |
| 1892 | | 16,781 35 | | | | 5,061,577 26 | |
| 1893 | | 16,781 35 | | | | 6,449,348 36 | |
| 1894 | | 16,781 35 | | | | 8,292,405 61 | |
| 1895 | | 16,781 35 | | | | 7,761,084 48 | |
| 1896 | | 16,781 35 | | | | 8,758,252 83 | |
| 1897 | | 16,781 35 | | | | 10,723,649 87 | |
| 1898 | | 16,781 35 | | | | 10,813,739 97 | |
| 1899 | | 16,781 35 | | | | 13,061,775 13 | |
| 1900 | | 16,781 35 | | | | 12,476,044 02 | |
| 1901 | | 16 781 35 | | | | 14,578,117 55 | |
| 1902 | | 16,781 35 | | | | 18,901,639 55 | |
| 1903 | | | | | | 25,930,594 08 | |
| 1904 | | | | | | 29,434,525 43 | |
| 1905 | | | | | | 35,328,736 82 | |
| 1906 | | | | | | 35,014,067 11 | |
| 1907 (9m's) | | | | | | 37,619,596 81 | |
| 1908 | | | | | | 41,689,751 31 | |
| 1909 | | | | | | 61,835,649 65 | |
| 1910 | | | | | | 70,094,532 61 | |
| 1911 | | | | | | 74,472,977 17 | |
| 1912 | | | | | | 99,156,415 58 | |
| 1913 | | | | | | 98,725,822 47 | |
| 1914 | | | | | | 101,352,555 47 | |
| 1915 | | | | | | 94,894,986 95 | |
| 1916 | | | | | | 121,286,781 19 | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Divers placements variables du fonds consolidé. | Divers. | Obligations du port de Montréal, 5 pour 100, 3½ pour 100, après 1895. | Obligations du port de Montréal, 3 pour 100. | Obligations des chemins à barrières de Montréal, 6 p. 100, 3½ pour 100 après 1895. | Obligations du Nouveau-Brunswick, 6 pour 100. | Nouveau-Brunswick, compte de sa dette, 5 pour 100 | Nouveau-Brunswick, compte indéterminé, 5 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867... | 98,350 25 | 117,465 61 | 211,266 68 | ........... | 67,200 00 | 83,706 66 | ......... | ......... |
| 1868... | 98,350 25 | 332,487 38 | 211,266 68 | ........... | 67,200 00 | 83,706 66 | ......... | ......... |
| 1869... | 98,350 25 | 331,180 13 | 211,266 68 | ........... | 67,200 00 | 83,706 66 | 319,822 77 | ......... |
| 1870... | 98,350 25 | 242,727 14 | 211,266 68 | ........... | 67,200 00 | 83,706 66 | 575,298 29 | ......... |
| 1871... | 98,350 25 | 613,018 96 | 260,000 00 | ........... | 67,200 00 | 97,333 33 | 671,936 45 | 5,732 74 |
| 1872... | 98,350 22 | 531,530 06 | 260,000 00 | ........... | 67,200 00 | 97,333 33 | 680,603 57 | 3,199 04 |
| 1873... | 58,350 25 | 877,458 77 | 260,000 00 | ........... | 67,200 00 | 97,333 33 | ......... | 1,893 65 |
| 1874... | 58,350 25 | 913,290 41 | 260,000 00 | ........... | 67,200 00 | 97,333 33 | ......... | 1,782 17 |
| 1875... | 58,350 25 | 907,806 60 | 260,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | ......... | 1,578 84 |
| 1876... | 58,350 25 | 1,035,818 16 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | ......... | 1,578 84 |
| 1877... | 58,350 25 | 2,216,000 12 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | ......... | 1,019 07 |
| 1878... | 57,286 35 | 2,242,109 43 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | ......... | 805 75 |
| 1879... | 56,633 33 | 1,771,133 92 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | 17,214 44 | 639 69 |
| 1880... | 56,108 83 | 1,972,782 55 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | 22,233 76 | 474 06 |
| 1881... | 55,639 33 | 1,823,557 37 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | 33,449 87 | 463 39 |
| 1882... | 51,719 15 | 1,703,694 91 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | 40,038 87 | 463 39 |
| 1883... | 51,523 05 | 1,976,680 60 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | 40,038 87 | 463 39 |
| 1884... | 51,523 05 | 2,067,642 95 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | ......... | 463 39 |
| 1885... | 51,523 05 | 2,204,147 24 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 81,273 33 | ......... | 463 39 |
| 1886... | 51,523 05 | 3,047,911 77 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 74,946 66 | ......... | 463 39 |
| 1887... | 51,523 05 | 2,062,377 79 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 43,799 99 | ......... | 463 39 |
| 1888... | 45,640 80 | 1,753,643 86 | 385,000 00 | ........... | 67,200 00 | 42,339 99 | ......... | 463 39 |
| 1889... | 37,650 80 | 2,034,153 66 | 385,000 00 | ........... | ......... | 17,033 39 | ......... | 463 39 |
| 1890... | 37,650 80 | 2,195,040 25 | 385,000 00 | ........... | ......... | ......... | ......... | 240 15 |
| 1891... | 37,350 80 | 3,042,946 75 | 385,000 00 | ........... | ......... | ......... | ......... | 240 15 |
| 1892... | 37,350 80 | 2,132,940 31 | 385,000 00 | ........... | ......... | ......... | ......... | 240 15 |
| 1893... | 37,150 80 | 1,978,300 14 | 385,000 00 | ........... | ......... | ......... | ......... | 240 15 |
| 1894... | 37,150 80 | 2,543,844 85 | 385,000 00 | ........... | ......... | ......... | ......... | 240 15 |
| 1895... | 261,474 79 | 2,508,600 12 | 385,000 00 | ........... | ......... | ......... | ......... | 240 15 |
| 1896... | 36,640 80 | 2,754,448 06 | 1,000,000 00 | ........... | 200,000 00 | ......... | ......... | 240 15 |
| 1897... | 35,540 80 | 3,087,205 29 | 1,190,000 00 | ........... | 195,000 00 | ......... | ......... | 240 15 |
| 1898... | 35,540 80 | 3,933,286 43 | 1,300,000 00 | ........... | 195,000 00 | ......... | ......... | 240 15 |
| 1899... | 35,540 80 | 3,152,117 35 | 1,300,000 00 | ........... | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1900... | 35,540 80 | 3,870,670 54 | 1,700,000 00 | ........... | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1901... | 31,848 80 | 5,306,220 28 | 2,000,000 00 | ........... | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1902... | 34,650 00 | 5,070,813 01 | 2,000,000 00 | 550,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1903... | 83,316 67 | 7,738,746 21 | 2,000,000 00 | 1,450,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1904... | 4,556,282 53 | 11,967,872 49 | 2,000,000 00 | 2,350,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1905... | 2,345,664 27 | 12,353,076 49 | 2,000,000 00 | 3,450,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1906... | 1,434,716 02 | 25,586,280 02 | 2,000,000 00 | 4,435,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1907 (9 m's) | 1,097,032 88 | 15,436,307 38 | 2,000,000 00 | 5,300,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1908... | 6,739,063 74 | 19,323,486 46 | 2,000,000 00 | 7,225,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1909... | 6,968,094 26 | 29,812,533 73 | 2,000,000 00 | 8,255,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1910... | 57,900 00 | 21,004,073 54 | 2,000,000 00 | 9,170,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1911... | 52,900 00 | 19,431,352 00 | 3,265,000 00 | 9,195,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1912... | 52,900 00 | 24,061,249 45 | 6,315,000 00 | 9,195,000 60 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1913... | 52,900 00 | 10,285,887 25 | 8,515,000 00 | 9,195,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1914... | 52,900 00 | 24,780,982 58 | 11,465,000 00 | 9,195,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1915... | 52,900 00 | 46,788,425 37 | 13,335,000 00 | 9,250,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |
| 1916... | 70,900 00 | 86,818,510 26 | 15,315,000 00 | 9,250,000 00 | 195,000 00 | ......... | ......... | ......... |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Obligations du ch. de fer du Nord, 6 pour 100. | Obligations du ch. de fer du Nord, 5 pour 100. | Compte des obligations du chemin de fer de la Rive Nord, 5 pour 100. | Obligations de la Nouvelle-Ecosse, 6 pour 100. | Nouvelle-Ecosse, compte indéterminé. | Province du Canada, compte de sa dette, 5 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 243,333 33 | | | | | 10,045,533 63 |
| 1868 | 243,333 33 | | | | | 10,782,660 07 |
| 1869 | 243,333 33 | | | | 125,054 61 | 10,489,769 30 |
| 1870 | 243,333 33 | | | | 156,349 81 | 10,504,355 49 |
| 1871 | 243,333 33 | | | 111,446 66 | 141,894 39 | 10,504,466 16 |
| 1872 | 243,333 33 | | | 111,446 66 | 73,238 88 | 10,506,088 84 |
| 1873 | 243,333 33 | | | 111,446 66 | 62,207 37 | 964 28 |
| 1874 | 243,333 33 | | | 111,446 66 | 54,347 98 | 4,625 94 |
| 1875 | 243,333 33 | | | 48,666 66 | 48,753 47 | 5,781 94 |
| 1876 | 243,333 33 | | | 48,666 66 | 47,250 32 | 9,185 93 |
| 1877 | 243,333 33 | | | 48,666 66 | 45,953 92 | 14,409 17 |
| 1878 | 243,333 33 | | | 48,666 66 | 45,134 57 | 21,419 61 |
| 1879 | 243,333 33 | | | 48,666 66 | 44,036 89 | 34,831 09 |
| 1880 | 243,333 33 | 73,000 00 | | 48,666 66 | 43,064 53 | 37,225 09 |
| 1881 | 243,333 33 | 73,000 00 | | 48,666 66 | 42,759 41 | 41,064 08 |
| 1882 | 243,333 33 | 73,000 00 | | 48,666 66 | 42,517 19 | 44,937 49 |
| 1883 | 243,333 33 | 73,000 00 | | 48,666 66 | 42,279 52 | 80,547 63 |
| 1884 | 243,333 33 | 73,000 00 | | 48,666 66 | 42,157 92 | 82,394 42 |
| 1885 | 243,333 33 | 73,000 00 | | 48,666 66 | 42,084 97 | 82,394 42 |
| 1886 | 243,333 33 | 73,000 00 | 970,000 00 | | 42,005 20 | 83,285 39 |
| 1887 | 243,333 33 | 73,000 00 | 970,000 00 | | 41,801 78 | 85,595 70 |
| 1888 | | 73,000 00 | 970,000 00 | | 41,713 22 | 102,872 49 |
| 1889 | | 73,000 00 | 970,000 00 | | 40,863 87 | 61,776 68 |
| 1890 | | 73,000 00 | 970,000 00 | | 40,839 53 | 65,588 61 |
| 1891 | | 73,000 00 | 970,000 00 | | 40,720 78 | 65,588 61 |
| 1892 | | 73,000 00 | | | 40,680 88 | 66,127 46 |
| 1893 | | 73,000 00 | | | 40,666 28 | 66,127 46 |
| 1894 | | 73,000 00 | | | 40,630 27 | 66,127 46 |
| 1895 | | 73,000 00 | | | 40,615 68 | 71,773 33 |
| 1896 | | 73,000 00 | | | 40,570 90 | 71,839 21 |
| 1897 | | 73,000 00 | | | 40,533 93 | 71,839 21 |
| 1898 | | 73,000 00 | | | 40,525 18 | 72,116 31 |
| 1899 | | 73,000 00 | | | 40,525 18 | 72,116 31 |
| 1900 | | 73,000 00 | | | 40,525 18 | 111,833 47 |
| 1901 | | 73,000 00 | | | 40,515 46 | 111,833 47 |
| 1902 | Co'pte d'em- | | | | 40,502 81 | 111,833 47 |
| 1903 | prunt du ch. | | | | 40,502 81 | |
| 1904 | de fer et du | | | | 40,502 81 | |
| 1905 | pont de | | | | 40,502 81 | |
| 1906 | Québec. | | | | 40,502 81 | |
| 1907 (9 mois) | | | | | 40,502 81 | |
| 1908 | 2,000,000 00 | | | | 40,502 81 | |
| 1909 | | | | | 40,417 16 | |
| 1910 | | | | | 40,417 16 | |
| 1911 | | | | | 40,417 16 | |
| 1912 | | | | | 40,320 81 | |
| 1913 | | | | | 40,315 94 | |
| 1914 | | | | | 40,315 94 | |
| 1915 | | | | | 40,315 94 | |
| 1916 | | | | | 40,315 94 | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Comptes provinciaux, 5 pour 100. | Port de Québec, 5 pour 100, 4 pour 100 après 1882, 3½ pour 100 après 1913. | Receveur général, stock inscrit, 4 pour 100. | Compte de dépôt de monnaie d'argent. | Compte de la monnaie d'argent. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1868 | 940,699 44 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1869 | 3,842,165 67 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1870 | 5,957,580 08 | ........ | 10,138 88 | 1,277,818 49 | 657,826 25 |
| 1871 | 7,802,501 04 | ........ | 10,138 88 | ........ | 329,175 70 |
| 1872 | 9,638,386 81 | ........ | 10,138 88 | ........ | 627,090 30 |
| 1873 | 11,472,624 70 | ........ | 10,138 88 | ........ | 262,382 85 |
| 1874 | 11,463,881 48 | 724,140 00 | 10,138 88 | ........ | 733,338 74 |
| 1875 | 11,465,583 45 | 724,140 00 | 10,138 88 | ........ | 799,310 03 |
| 1876 | 11,916,793 27 | 724,140 00 | 10,138 88 | ........ | 247,715 00 |
| 1877 | 12,306,133 68 | 724,140 00 | 10,138 88 | ........ | 119,124 43 |
| 1878 | 12,207,533 42 | 799,140 00 | 10,138 88 | ........ | 116,279 43 |
| 1879 | 12,933,296 65 | 949,140 00 | 10,138 88 | ........ | 125,427 43 |
| 1880 | 13,432,094 61 | 1,149,140 00 | 10,138 88 | ........ | 78,139 43 |
| 1881 | 13,196,377 80 | 1,351,140 00 | 10,138 88 | ........ | 84,220 17 |
| 1882 | 12,885,328 57 | 1,405,000 00 | 10,138 88 | ........ | 162 60 |
| 1883 | 12,982,961 93 | 1,471,540 00 | 10,138 88 | ........ | 9,783 20 |
| 1884 | 7,374,053 66 | 1,672,069 00 | 10,138 88 | ........ | 12,074 00 |
| 1885 | 7,377,780 93 | 1,955,000 00 | 10,138 88 | ........ | 73 50 |
| 1886 | 7,383,000 53 | 2,389,493 85 | 10,138 88 | ........ | 3,166 90 |
| 1887 | 7,390,540 95 | 2,822,289 17 | 10,138 88 | ........ | 9,152 70 |
| 1888 | 7,400,100 89 | 2,845,000 00 | 10,138 88 | ........ | 12,532 30 |
| 1889 | 7,870,452 53 | 3,365,717 20 | 10,138 88 | ........ | 2,468 80 |
| 1890 | 9,305,668 86 | 3,614,117 20 | 10,138 88 | ........ | 4,833 00 |
| 1891 | 9,803,974 91 | 3,664,717 20 | 10,138 88 | ........ | 7,426 00 |
| 1892 | 10,305,368 90 | 3,664,717 20 | ........ | ........ | 8,925 40 |
| 1893 | 10,814,072 03 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 11,420 10 |
| 1894 | 10,810,858 24 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 309 70 |
| 1895 | 10,810,858 24 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 2,757 70 |
| 1896 | 10,473,748 57 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 4,786 20 |
| 1897 | 10,493,439 15 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 6,044 20 |
| 1898 | 10,490,329 34 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 8,150 20 |
| 1899 | 10,559,141 97 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 509 70 |
| 1900 | 10,566,125 11 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 1,904 70 |
| 1901 | 10,566,125 11 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | 2,578 70 |
| 1902 | 10,566,125 11 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | ........ |
| 1903 | 4,103,715 61 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | ........ |
| 1904 | 4,104,501 26 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | ........ |
| 1905 | 4,008,293 09 | 3,748,519 62 | ........ | ........ | ........ |
| 1906 | 3,993,202 68 | 3,859,398 29 | ........ | ........ | ........ |
| 1907 (9 mois) | 3,993,202 68 | 3,979,645 01 | ........ | ........ | ........ |
| 1908 | 3,993,202 68 | 4,137,956 22 | ........ | ........ | ........ |
| 1909 | 2,256,011 96 | 4,089,493 93 | ........ | ........ | ........ |
| 1910 | 2,256,011 96 | 4,156,550 58 | ........ | ........ | ........ |
| 1911 | 2,256,011 96 | 4,156,550 58 | ........ | ........ | ........ |
| 1912 | 2,256,011 96 | 4,156,550 58 | ........ | ........ | ........ |
| 1913 | 2,256,011 96 | 4,156,550 58 | ........ | ........ | ........ |
| 1914 | 2,256,011 96 | 6,768,550 58 | ........ | ........ | ........ |
| 1915 | 2,256,011 96 | 8,763,550 58 | ........ | ........ | ........ |
| 916 | 2,256,011 96 | 9,304,550 58 | ........ | ........ | ........ |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Emprunt canadien consolidé. | | Emprunt réduit du Canada. | | | |
| | 5 pour 100. | 4 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 1,207,222 26 | | | | | |
| 1868 | 1,562,488 92 | | | | | |
| 1869 | 1,952,795 58 | | | | | |
| 1870 | 2,001,462 24 | | | | | |
| 1871 | 2,349,641 82 | | | | | |
| 1872 | 2,625,581 82 | | | | | |
| 1873 | 2,909,795 15 | | | | | |
| 1874 | 3,196,928 48 | | | | | |
| 1875 | 3,496,715 14 | | | | | |
| 1876 | 3,655,855 14 | 187,366 66 | | | | |
| 1877 | 3,655,855 14 | 582,053 33 | | | | |
| 1878 | 3,655,855 14 | 986,959 99 | | | | |
| 1879 | 3,655,855 14 | 1,410,025 75 | | | | |
| 1880 | 3,655,855 14 | 1,833,218 29 | | | | |
| 1881 | 3,911,841 80 | 1,980,678 29 | | | | |
| 1882 | 4,098,329 87 | 2,212,402 09 | | | | |
| 1883 | 4,536,816 54 | 2,229,435 42 | | | | |
| 1884 | 4,796,209 87 | 2,451,842 09 | | | | |
| 1885 | | | 7,297,205 29 | 494,015 64 | | |
| 1886 | *Emprunt* | | 7,554,167 17 | 747,034 83 | | |
| 1887 | *réduit du* | | 7,851,505 94 | 941,005 76 | | |
| 1888 | *Canada,* | | 8,069,899 85 | 1,230,999 45 | 222,666 29 | |
| 1889 | 3¾ pour 100 | | 8,069,899 85 | 1,230,999 45 | 784,870 27 | |
| 1890 | après 1908. | | 8,118,566 52 | 1,279,666 11 | 1,261,575 25 | |
| 1891 | | | 8,221,739 85 | 1,314,204 40 | 1,711,525 25 | |
| 1892 | | | 8,271,785 40 | 1,314,204 40 | 2,284,455 27 | |
| 1893 | | | 8,271,785 40 | 1,314,204 40 | 2,929,527 08 | |
| 1894 | | | 8,324,248 47 | 1,314,204 40 | 3,528,781 23 | |
| 1895 | | | 8,649,408 42 | 1,314,204 40 | 3,813,641 80 | |
| 1896 | 17,520 00 | | 8,705,375 09 | 1,348,271 07 | 4,346,951 69 | |
| 1897 | 17,520 00 | | 9,013,960 29 | 1,358,004 40 | 4,672,541 03 | |
| 1898 | 17,520 00 | | 9,077,226 95 | 1,358,004 40 | 4,675,257 32 | 688,299 06 |
| 1899 | 17,520 00 | | 9,077,226 95 | 1,358,004 40 | 4,933,966 82 | 1,203,499 43 |
| 1900 | 17,520 00 | | 9,229,336 42 | 1,530,510 49 | 5,161,262 91 | 1,400,918 66 |
| 1901 | 36,986 67 | | 9,750,729 23 | 1,562,249 19 | 5,347,748 65 | 1,400,918 66 |
| 1902 | 47,693 34 | | 10,056,896 14 | 1,622,726 46 | 5,687,319 88 | 1,476,351 99 |
| 1903 | 65,700 01 | | 10,433,435 28 | 1,829,515 79 | 5,899,023 79 | 1,476,351 99 |
| 1904 | | | 10,506,532 43 | 2,451,059 86 | 6,094,946 26 | 1,476,351 99 |
| 1905 | | | 9,021,109 36 | 621,544 08 | 10,031,919 18 | 1,722,121 38 |
| 1906 | | | 9,415,112 93 | 621,544 08 | 10,372,793 96 | 1,906,041 19 |
| 1907 (9 mois) | | | 9,623,445 08 | 699,195 60 | 10,565,920 73 | 1,906,041 19 |
| 1908 | | | 10.507,062 54 | 721,095 60 | 10,590,254 06 | 1,917,775 54 |
| 1909 | 634,783 87 | | 10,548,661 52 | 1,015,414 07 | 10,590,254 06 | 1,917,775 54 |
| 1910 | | | | | | |
| 1911 | | | | | | |
| 1912 | | | | | | |
| 1913 | | | | | | |
| 1914 | | | | | | |
| 1915 | | | | | | |
| 1916 | | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite*.

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite*. Emprunt du chemin de fer Intercolonial. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 pour 100. | 5 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1868 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1869 | .... | 36,500 00 | .... | .... | .... | .... |
| 1870 | .... | 114,366 67 | .... | .... | .... | .... |
| 1871 | 24,333 33 | 163,520 00 | .... | .... | .... | .... |
| 1872 | 92,953 33 | 163,520 00 | .... | .... | .... | .... |
| 1873 | 161,086 65 | 163,520 00 | .... | .... | .... | .... |
| 1874 | 265,719 98 | 222,406 67 | .... | .... | .... | .... |
| 1875 | 401,013 32 | 222,406 67 | .... | .... | .... | .... |
| 1876 | 401,013 32 | 252,093 33 | 210,726 67 | .... | .... | .... |
| 1877 | 401,013 32 | 252,093 33 | 415,613 34 | .... | .... | .... |
| 1878 | 390,306 66 | 252,093 33 | 659,433 35 | .... | .... | .... |
| 1879 | 319,253 33 | 252,093 33 | 971,873 35 | .... | .... | .... |
| 1880 | 296,866 67 | 252,093 33 | 1,226,886 68 | .... | .... | .... |
| 1881 | 224,840 00 | 252,093 33 | 1,527,160 01 | .... | .... | .... |
| 1882 | 189,800 00 | 321,200 00 | 1,717,933 34 | .... | .... | .... |
| 1883 | 162,546 67 | 467,200 00 | 1,838,140 00 | .... | .... | .... |
| 1884 | 100,740 01 | 503,700 00 | 2,114,566 66 | .... | .... | .... |
| 1885 | 100,740 01 | 242,360 00 | 2,493,193 32 | 159,626 67 | .... | .... |
| 1886 | 32,606 68 | 242,360 00 | 2,760,373 32 | 237,493 34 | .... | .... |
| 1887 | 32,120 01 | 242,360 00 | 2,987,159 98 | 286,160 01 | .... | .... |
| 1888 | 26,766 69 | 242,360 00 | 3,126,346 64 | 432,160 01 | 76,943 13 | .... |
| 1889 | 17,033 35 | 242,360 00 | 3,277,213 31 | 432,160 01 | 230,636 79 | .... |
| 1890 | 7,300 02 | 242,360 00 | 3,440,733 30 | 432,160 01 | 383,635 78 | .... |
| 1891 | .... | 242,360 00 | 3,672,873 29 | 444,214 29 | 485,787 11 | .... |
| 1892 | .... | 242,360 02 | 3,678,713 29 | 444,214 29 | 841,685 89 | .... |
| 1893 | .... | 242,360 02 | 3,678,713 29 | 444,214 29 | 1,212,712 08 | .... |
| 1894 | .... | 242,360 02 | 3,678,713 29 | 513,987 08 | 1,515,943 83 | .... |
| 1895 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 1,815,154 04 | .... |
| 1896 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 2,188,282 06 | .... |
| 1897 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 2,569,970 83 | .... |
| 1898 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 2,817,682 26 | 156,991 99 |
| 1899 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 2,961,729 77 | 451,352 85 |
| 1900 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 3,107,864 33 | 757,936 50 |
| 1901 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 3,443,899 45 | 874,481 61 |
| 1902 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 3,775,149 97 | 1,003,867 71 |
| 1903 | .... | 242,360 02 | 3,743,458 08 | 513,987 08 | 4,134,273 37 | 1,113,502 28 |
| 1904 | .... | .... | 2,127,225 13 | .... | 2,920,000 00 | .... |
| 1905 | .... | .... | 2,132,229 91 | .... | 3,170,489 55 | .... |
| 1906 | .... | .... | 2,241,517 95 | 433 09 | 3,229,638 36 | 98,831 17 |
| 1907 (9 mois.) | .... | .... | 2,370,252 54 | 433 09 | 3,229,638 36 | 98,831 78 |
| 1908 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1909 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1910 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1911 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1912 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1913 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1914 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1915 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1916 | .... | .... | .... | .... | .... | .... |

TABLEAU VI.—ACTIF dn Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunts de la Terre de Rupert. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | 6 pour 100. | 5 pour 100. | 4 ponr 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | | | |
| 1868 | | | | | | |
| 1869 | | | | | | |
| 1870 | | | | | | |
| 1871 | | | | | | |
| 1872 | 34,553 33 | | | | | |
| 1873 | 50,126 65 | | | | | |
| 1874 | 66,673 32 | | | | | |
| 1875 | 75,433 32 | | 10,706 66 | | | |
| 1876 | 75,433 32 | | 32,119 99 | | | |
| 1877 | 75,433 32 | | 53,533 32 | | | |
| 1878 | 70,566 65 | | 84,193 32 | | | |
| 1879 | 69,106 65 | | 110,473 32 | | | |
| 1880 | 69,106 65 | | 134,806 65 | | | |
| 1881 | 57,913 32 | | 170,333 32 | | | |
| 1882 | 47,693 32 | 6,813 32 | 197,586 67 | | | |
| 1883 | 25,793 32 | 21,413 32 | 229,220 00 | | | |
| 1884 | | 32,606 65 | 269,613 32 | | | |
| 1885 | | | 315,359 97 | 15,086 67 | | |
| 1886 | | | 336,286 63 | 22,386 67 | | |
| 1887 | | | 357,699 96 | 29,700 07 | | |
| 1888 | | | 379,113 29 | 37,000 07 | | |
| 1889 | | | 394,199 95 | 37,000 07 | 15,400 47 | |
| 1890 | | | 410,746 62 | 37,000 07 | 30,628 64 | |
| 1891 | | | 431,186 62 | 37,000 07 | 46,037 49 | |
| 1892 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 79,117 23 | |
| 1893 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 117,488 17 | |
| 1894 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 156,960 36 | |
| 1895 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 195,669 69 | |
| 1896 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 234,183 35 | |
| 1897 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 274,036 24 | |
| 1898 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 306,891 43 | 8,066 30 |
| 1899 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 313,964 81 | 46,908 58 |
| 1900 | | | 435,068 86 | 37,000 07 | 321,210 22 | 86,975 25 |
| 1901 | | | 442,190 82 | 37,000 07 | 350,803 49 | 96,762 47 |
| 1902 | | | 442,190 82 | 37,000 07 | 382,186 30 | 113,545 61 |
| 1903 | | | 449,347 43 | 37,000 07 | 422,510 00 | 113,545 61 |
| 1904 | | | | | | |
| 1905 | | | | | | |
| 1906 | | | | | | |
| 1907 (9 mois) | | | | | | |
| 1908 | | | | | | |
| 1909 | | | | | | |
| 1910 | | | | | | |
| 1911 | | | | | | |
| 1912 | | | | | | |
| 1913 | | | | | | |
| 1914 | | | | | | |
| 1915 | | | | | | |
| 1916 | | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite.* Colombie-Britannique. 6 pour 100. | 5 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | | |
| 1868 | | | | | |
| 1869 | | | | | |
| 1870 | | | | | |
| 1871 | | | | | |
| 1872 | 356,726 67 | 177,146 67 | | | |
| 1873 | 227,273 34 | 86,626 67 | | | |
| 1874 | 273,993 34 | 86,626 67 | | | |
| 1875 | 320,713 34 | 86,626 67 | | | |
| 1876 | 370,353 34 | 86,626 67 | | | |
| 1877 | 411,720 00 | 93,440 01 | 4,866 67 | | |
| 1878 | 404,420 00 | 126,533 34 | 38,933 34 | | |
| 1879 | 306,113 33 | 126,533 34 | 212,186 68 | | |
| 1880 | 272,046 67 | 123,613 34 | 314,873 34 | | |
| 1881 | 246,740 00 | 123,613 34 | 404,906 68 | | |
| 1882 | 149,406 67 | 123,613 34 | 557,233 34 | | |
| 1883 | 85,653 34 | 37,473 34 | 191,746 67 | | |
| 1884 | 34,066 68 | 37,473 34 | 259,880 00 | | |
| 1885 | 34,066 68 | 20,440 00 | 283,986 12 | 7,804 74 | |
| 1886 | 34,066 68 | 20,440 00 | 291,084 09 | 10,441 72 | |
| 1887 | 34,066 68 | 20,440 00 | 291,084 09 | 30,535 01 | |
| 1888 | 34,066 68 | 20,440 00 | 296,282 91 | 40,478 96 | |
| 1889 | 973 35 | 18,006 67 | 305,990 00 | 47,078 45 | |
| 1890 | 973 35 | 17,520 00 | 305,990 00 | 49,145 38 | 13 774 36 |
| 1891 | 973 35 | 17,520 00 | 305,990 00 | 49,460 48 | 29,331 91 |
| 1892 | 973 35 | 17,520 00 | 305,990 00 | 62,145 55 | 33,110 98 |
| 1893 | 973 35 | 17,520 00 | 305,990 00 | 71,277 64 | 41,655 20 |
| 1894 | | | | | |
| 1895 | | | | | |
| 1896 | | | | | |
| 1897 | | | | | |
| 1898 | | | | | |
| 1899 | | | | | |
| 1900 | | | | | |
| 1901 | | | | | |
| 1902 | | | | | |
| 1903 | | | | | |
| 1904 | | | | | |
| 1905 | | | | | |
| 1906 | | | | | |
| 1907 (9 mois) | | | | | |
| 1908 | | | | | |
| 1909 | | | | | |
| 1910 | | | | | |
| 1911 | | | | | |
| 1912 | | | | | |
| 1913 | | | | | |
| 1914 | | | | | |
| 1915 | | | | | |
| 1916 | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1915—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral, 1874. 5 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | | |
| 1868 | | | | | |
| 1869 | | | | | |
| 1870 | | | | | |
| 1871 | | | | | |
| 1872 | | | | | |
| 1873 | | | | | |
| 1874 | | | | | |
| 1875 | | 54,506 66 | | | |
| 1876 | | 165,466 66 | | | |
| 1877 | | 278,860 00 | | | |
| 1878 | 54,020 00 | 337,746 67 | | | |
| 1879 | 54,020 00 | 460,139 16 | | | |
| 1880 | 54,020 00 | 584,725 83 | | | |
| 1881 | 54,020 00 | 705,905 83 | | | |
| 1882 | 115,826 67 | 767,914 22 | | | |
| 1883 | 251,120 00 | 767,914 22 | | | |
| 1884 | 393,713 33 | 767,914 22 | | | |
| 1885 | 54,020 00 | 1,181,094 22 | 82,413 14 | | |
| 1886 | 54,020 00 | 1,261,270 91 | 161,064 23 | | |
| 1887 | 54,020 00 | 1,383,423 96 | 196,590 89 | | |
| 1888 | 54,020 00 | 1,547,298 47 | 196,590 89 | | |
| 1889 | 54,020 00 | 1,547,298 47 | 196,590 89 | 177,233 28 | |
| 1890 | 54,020 00 | 1,547,298 47 | 196,590 89 | 382,762 98 | |
| 1891 | 54,020 00 | 1,558,005 14 | 199,813 78 | 560,862 47 | |
| 1892 | 54,020 00 | 1,558,005 14 | 199,813 78 | 762,119 33 | |
| 1893 | 54,020 00 | 1,558,005 14 | 199,813 78 | 968,495 42 | |
| 1894 | 54,020 00 | 1,558,005 14 | 199,813 78 | 1,180,488 98 | |
| 1895 | 54,020 00 | 1,651,742 51 | 199,813 78 | 1,285,423 06 | |
| 1896 | 54,020 00 | 1,751,668 15 | 199,813 78 | 1,383,804 53 | |
| 1897 | 54,020 00 | 1,946,124 76 | 199,813 78 | 1,395,669 97 | |
| 1898 | 54,020 00 | 1,979,168 62 | 199,813 78 | 1,398,058 04 | 206,268 39 |
| 1899 | 54,020 00 | 1,979,168 39 | 199,813 78 | 1,413,511 51 | 444,455 11 |
| 1900 | 54,020 00 | 2,104,771 39 | 203,176 05 | 1,477,503 39 | 494,227 22 |
| 1901 | 54,020 00 | 2,254,874 04 | 203,176 05 | 1,575,738 37 | 494,227 22 |
| 1902 | 54,020 00 | 2,354,354 82 | 203,176 05 | 1,661,774 79 | 572,580 55 |
| 1903 | 57,913 33 | 2,614,388 56 | 203,176 05 | 1,662,815 73 | 572,580 55 |
| 1904 | | | | | |
| 1905 | | | | | |
| 1906 | | | | | |
| 1907 (9 mois) | | | | | |
| 1908 | | | | | |
| 1909 | | | | | |
| 1910 | | | | | |
| 1911 | | | | | |
| 1912 | | | | | |
| 1913 | | | | | |
| 1914 | | | | | |
| 1915 | | | | | |
| 1916 | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | FONDS D'AMORTISSEMENT—*Suite.* Emprunt fédéral, 1875. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 5 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c |
| 1867 | | | | | |
| 1868 | | | | | |
| 1869 | | | | | |
| 1870 | | | | | |
| 1871 | | | | | |
| 1872 | | | | | |
| 1873 | | | | | |
| 1874 | | | | | |
| 1875 | | | | | |
| 1876 | | | | | |
| 1877 | | | | | |
| 1878 | 12,653 33 | 54,506 66 | | | |
| 1879 | 12,653 33 | 84,009 13 | | | |
| 1880 | 12,653 33 | 113,507 33 | | | |
| 1881 | 12,653 33 | 142,707 33 | | | |
| 1882 | 19,953 33 | 164,894 95 | | | |
| 1883 | 52,073 33 | 164,894 94 | | | |
| 1884 | 73,973 33 | 177,061 61 | | | |
| 1885 | 12,653 33 | 255,901 61 | 19,826 60 | | |
| 1886 | 12,653 33 | 274,769 41 | 38,621 85 | | |
| 1887 | 12,653 33 | 312,447 80 | 38,621 85 | | |
| 1888 | 12,653 33 | 351,651 61 | 38,621 85 | | |
| 1889 | 12,653 33 | 351,651 61 | 38,621 85 | 42,399 38 | |
| 1890 | 12,653 33 | 351,651 61 | 38,621 85 | 91,150 98 | |
| 1891 | 12,653 33 | 354,571 61 | 38,718 66 | 134,082 04 | |
| 1892 | 12,653 33 | 354,571 61 | 38,718 66 | 182,214 96 | |
| 1893 | 12,653 33 | 354,571 61 | 38,718 66 | 231,547 40 | |
| 1894 | 12,653 33 | 354,571 61 | 38,718 66 | 282,260 91 | |
| 1895 | 12,653 33 | 376,766 80 | 38,718 66 | 307,346 54 | |
| 1896 | 12,653 33 | 391,506 65 | 38,718 66 | 340,865 19 | |
| 1897 | 12,653 33 | 435,114 14 | 38,718 66 | 346,341 13 | |
| 1898 | 12,653 33 | 438,519 02 | 38,718 66 | 346,907 02 | 54,080 01 |
| 1899 | 12,653 33 | 438,519 02 | 38,718 66 | 374,557 27 | 84,160 34 |
| 1900 | 12,653 33 | 443,385 68 | 39,370 19 | 408,896 88 | 103,092 20 |
| 1901 | 12,653 33 | 484,700 48 | 39,370 19 | 426,234 40 | 103,092 20 |
| 1902 | 12,653 33 | 525,082 00 | 39,370 19 | 446,239 65 | 103,092 20 |
| 1903 | 12,653 33 | 569,120 48 | 39,995 09 | 464,751 52 | 103,092 20 |
| 1904 | | 649,672 61 | 39,995 09 | 464,751 52 | 103,092 20 |
| 1905 | | 939,613 01 | | 287,174 80 | 101,497 50 |
| 1906 | | | | | |
| 1907 (9 mois) | | | | | |
| 1908 | | | | | |
| 1909 | | | | | |
| 1910 | | | | | |
| 1911 | | | | | |
| 1912 | | | | | |
| 1913 | | | | | |
| 1914 | | | | | |
| 1915 | | | | | |
| 1916 | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral, 1875-78. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | 5 pour 100, 3¾ pour 100 après 1908. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1868 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1869 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1870 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1871 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1872 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1873 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1874 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1875 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1876 | .... | 54,020 00 | .... | .... | .... |
| 1877 | .... | 163,033 32 | .... | .... | .... |
| 1878 | .... | 208,780 00 | .... | .... | .... |
| 1879 | .... | 336,286 67 | .... | .... | .... |
| 1880 | .... | 506,133 33 | .... | .... | .... |
| 1881 | .... | 672,573 34 | .... | .... | .... |
| 1882 | 19,953 33 | 820,519 99 | .... | .... | .... |
| 1883 | 165,953 33 | 854,586 67 | .... | .... | .... |
| 1884 | 311,953 33 | 897,413 34 | .... | .... | .... |
| 1885 | .... | 1,264,360 00 | 156,706 67 | .... | .... |
| 1886 | .... | 1,405,006 67 | 237,006 66 | .... | .... |
| 1887 | .... | 1,546,626 65 | 315,019 52 | .... | .... |
| 1888 | .... | 1,695,546 65 | 392,886 19 | .... | .... |
| 1889 | .... | 1,771,466 65 | 392,886 19 | 164,274 40 | .... |
| 1890 | .... | 1,856,146 66 | 392,886 19 | 326,714 64 | .... |
| 1891 | .... | 1,970,513 32 | 392,886 19 | 491,077 85 | .... |
| 1892 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 693,976 64 | .... |
| 1893 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 986,873 10 | .... |
| 1894 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 1,288,281 04 | .... |
| 1895 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 1,583,797 19 | .... |
| 1896 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 1,877,404 50 | .... |
| 1897 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 2,181,194 75 | .... |
| 1898 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 2,409,564 17 | 86,040 27 |
| 1899 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 2,485,457 46 | 358,111 58 |
| 1900 | .... | 1,995,831 08 | 441,552 86 | 2,510,088 81 | 698,768 06 |
| 1901 | .... | 2,069,483 20 | 441,552 86 | 2,737,369 82 | 747,060 46 |
| 1902 | .... | 2,069,483 20 | 441,552 86 | 2,995,939 89 | 853,785 93 |
| 1903 | .... | 2,144,757 21 | 441,552 86 | 3,280,579 61 | 853,785 93 |
| 1904 | .... | 198,666 15 | 139,735 84 | 4,854,096 14 | 2,080,833 99 |
| 1905 | .... | 274,448 79 | 139,735 84 | 5,157,376 74 | 2,080,833 99 |
| 1906 | .... | 375,293 94 | 139,735 84 | 5,358,483 50 | 2,175,093 11 |
| 1907 (9 mois) | .... | 570,155 89 | 139,735 84 | 5,438,717 23 | 2,175,093 11 |
| 1908 | .... | 865,561 05 | 166,931 56 | 5,438,717 23 | 2,271,622 51 |
| 1909 | 325,309 13 | 581,287 69 | 253,531 54 | 5,438,717 23 | 2,628,540 61 |
| 1910 | 325,309 13 | 581,287 69 | 498,874 25 | 5,438,717 23 | 2,860,060 17 |
| 1911 | .... | .... | .... | 5,308,365 00 | .... |
| 1912 | .... | .... | .... | 5,575,280 81 | .... |
| 1913 | .... | .... | .... | 5,858,448 69 | .... |
| 1914 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1915 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1916 | .... | .... | .... | .... | .... |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite.* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Emprunt fédéral de 1940-60. | Emprunt fédéral de 1876. | | | | |
| | — | 5 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100 |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | | | |
| 1868 | | | | | | |
| 1869 | | | | | | |
| 1870 | | | | | | |
| 1871 | | | | | | |
| 1872 | | | | | | |
| 1873 | | | | | | |
| 1874 | | | | | | |
| 1875 | | | | | | |
| 1876 | | | | | | |
| 1877 | | | | | | |
| 1878 | | 30,660 00 | 32,606 67 | | | |
| 1879 | | 30,660 00 | 101,108 99 | | | |
| 1880 | | 30,660 00 | 170,591 89 | | | |
| 1881 | | 30,660 00 | 238,725 22 | | | |
| 1882 | | 65,356 79 | 273,641 60 | | | |
| 1883 | | 141,276 79 | 273,641 60 | | | |
| 1884 | | 201,136 79 | 293,594 93 | | | |
| 1885 | | 30,660 00 | 505,438 39 | 45,855 47 | | |
| 1886 | | 30,660 00 | 550,089 92 | 89,945 09 | | |
| 1887 | | 30,660 00 | 638,483 85 | 89,945 09 | | |
| 1888 | | 30,660 00 | 730,448 17 | 89,945 09 | | |
| 1889 | | 30,660 00 | 730,448 17 | 89,945 09 | 99,461 82 | |
| 1890 | | 30,660 00 | 730,448 17 | 89,945 09 | 214,356 67 | |
| 1891 | | 30,660 00 | 736,288 17 | 91,873 87 | 314,350 06 | |
| 1892 | | 30,660 00 | 736,288 17 | 91,873 87 | 427,274 99 | |
| 1893 | | 30,660 00 | 736,288 17 | 91,873 87 | 542,968 72 | |
| 1894 | | 30,660 00 | 736,288 17 | 91,873 87 | 661,926 41 | |
| 1895 | | 30,660 00 | 812,270 40 | 91,873 87 | 694,400 85 | |
| 1896 | | 30,660 00 | 845,387 38 | 91,873 87 | 773,264 52 | |
| 1897 | | 30,660 00 | 909,336 66 | 91,873 87 | 826,969 61 | |
| 1898 | | 30,660 00 | 928,669 94 | 91,873 87 | 828,298 33 | 114,573 24 |
| 1899 | | 30,660 00 | 928,669 94 | 91,873 87 | 893,069 99 | 185,094 20 |
| 1900 | | 30,660 00 | 998,287 57 | 93,419 81 | 938,411 36 | 202,356 92 |
| 1901 | | 30,660 00 | 1,071,294 46 | 93,419 81 | 1,002,360 98 | 204,174 64 |
| 1902 | | 30,660 00 | 1,203,782 48 | 93,419 81 | 1,011,566 16 | 204,174 64 |
| 1903 | | 30,660 00 | 1,308,220 91 | 93,419 81 | 1,055,721 30 | 204,174 64 |
| 1904 | | | 1,502,351 49 | 93,419 81 | 1,055,721 30 | 204,174 64 |
| 1905 | | | 2,594,283 14 | | 227,205 72 | 204,174 64 |
| 1906 | | | 2,771,832 73 | | 227,205 72 | 204,174 64 |
| 1907 (9 mois) | | | | | | |
| 1908 | | | | | | |
| 1909 | | | | | | |
| 1910 | | | | | | |
| 1911 | | | | | | |
| 1912 | | | | | | |
| 1913 | | | | | | |
| 1914 | 84,844 61 | | | | | |
| 1915 | 541,914 23 | | | | | |
| 1916 | 1,068,111 21 | | | | | |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Suite.* Emprunt fédéral 1878-79. 5 pour 100. | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. | Emprunt fédéral de 1930-50. — |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1868 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1869 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1870 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1871 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1872 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1873 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1874 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1875 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1876 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1877 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1878 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1879 | ........ | 19,173 12 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1880 | ........ | 95,714 11 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1881 | ........ | 207,160 77 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1882 | 28,226 67 | 292,432 20 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1883 | 120,693 33 | 324,065 54 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1884 | 177,146 67 | 397,552 20 | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1885 | ........ | 641,858 87 | 74,825 47 | ........ | ........ | ........ |
| 1886 | ........ | 713,412 64 | 146,956 40 | ........ | ........ | ........ |
| 1887 | ........ | 858,023 34 | 146,956 40 | ........ | ........ | ........ |
| 1888 | ........ | 1,008,477 37 | 146,956 40 | ........ | ........ | ........ |
| 1889 | ........ | 1,008,477 37 | 146,956 40 | 162,717 70 | ........ | ........ |
| 1890 | ........ | 1,008,477 37 | 146,956 40 | 348,495 80 | ........ | ........ |
| 1891 | ........ | 1,017,237 37 | 149,642 33 | 513,437 05 | ........ | ........ |
| 1892 | ........ | 1,017,237 37 | 149,642 33 | 698,101 20 | ........ | ........ |
| 1893 | ........ | 1,017,237 37 | 149,642 33 | 887,400 48 | ........ | ........ |
| 1894 | ........ | 1,017,237 37 | 149,642 33 | 1,082,012 19 | ........ | ........ |
| 1895 | ........ | 1,130,751 66 | 149,642 33 | 1,146,809 71 | ........ | ........ |
| 1896 | ........ | 1,187,718 37 | 149,642 33 | 1,272,283 24 | ........ | ........ |
| 1897 | ........ | 1,306,204 07 | 149,642 33 | 1,343,574 62 | ........ | ........ |
| 1898 | ........ | 1,321,827 11 | 149,642 33 | 1,344,633 99 | 198,897 60 | ........ |
| 1899 | ........ | 1,321,827 11 | 149,642 33 | 1,409,449 40 | 360,962 51 | ........ |
| 1900 | ........ | 1,412,657 44 | 152,160 34 | 1,476,746 55 | 421,104 08 | ........ |
| 1901 | ........ | 1,573,155 23 | 152,160 34 | 1,519,952 31 | 443,619 69 | ........ |
| 1902 | ........ | 1,739,824 29 | 152,160 34 | 1,585,057 88 | 443,619 69 | ........ |
| 1903 | ........ | 1,956,755 71 | 152,160 34 | 1,609,391 22 | 443,619 69 | ........ |
| 1904 | ........ | 2,222,540 15 | 152,160 34 | 1,609,391 22 | 443,619 69 | ........ |
| 1905 | ........ | 3,932,238 98 | ........ | 366,309 15 | 404,686 34 | ........ |
| 1906 | ........ | 3,951,974 05 | ........ | 631,921 43 | 419,004 15 | ........ |
| 1907 (9 mois) | ........ | 4,091,259 89 | ........ | 648,661 59 | 419,004 15 | ........ |
| 1908 | ........ | 4,161,552 62 | 111,933 33 | 648,661 59 | 577,001 55 | ........ |
| 1909 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ |
| 1910 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 178,760 65 |
| 1911 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 697,023 48 |
| 1912 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,290,201 29 |
| 1913 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 2,057,803 61 |
| 1914 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 2,894,877 94 |
| 1915 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 3,733,178 00 |
| 1916 | ........ | ........ | ........ | ........ | ........ | 4,619,028 21 |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Fonds d'amortissement—*Fin.* Emprunt fédéral 1884. | | | | | Fonds d'amortissement, compte spécial d'inscription, 4 pour 100. | Compte spécial de la circulation. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | 4 pour 100. | 3½ pour 100. | 3 pour 100. | 2½ pour 100. | 3¾ pour 100. | | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1868 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1869 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1870 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1871 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1872 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1873 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 533,226 66 |
| 1874 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | 247,553 87 |
| 1875 | .... | .... | .... | .... | .... | 1,094,999 99 | .... |
| 1876 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1877 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1878 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1879 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1880 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1881 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1882 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1883 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1884 | .... | .... | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1885 | .... | 65,854 33 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1886 | .... | 197,405 74 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1887 | 129,860 67 | 197,405 74 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1888 | 264,968 66 | 197,405 74 | .... | .... | .... | .... | .... |
| 1889 | 264,968 66 | 197,405 74 | 146,339 74 | .... | .... | .... | .... |
| 1890 | 264,968 66 | 197,405 74 | 303,549 02 | .... | .... | .... | .... |
| 1891 | 268,861 99 | 198,924 08 | 456,931 06 | .... | .... | .... | .... |
| 1892 | 268,861 99 | 198,924 08 | 622,789 30 | .... | .... | .... | .... |
| 1893 | 268,861 99 | 198,924 08 | 792,559 94 | .... | .... | .... | .... |
| 1894 | 268,861 99 | 198,924 08 | 965,885 24 | .... | .... | .... | .... |
| 1895 | 345,503 54 | 198,924 08 | 1,050,633 30 | .... | .... | .... | .... |
| 1896 | 396,711 63 | 198,924 08 | 1,167,613 96 | .... | .... | .... | .... |
| 1897 | 454,652 45 | 244,287 98 | 1,234,046 38 | .... | .... | .... | .... |
| 1898 | 493,585 78 | 244,287 98 | 1,234,091 64 | 156,107 23 | .... | .... | .... |
| 1899 | 493,585 78 | 244,287 98 | 1,283,104 87 | 309,836 44 | .... | .... | .... |
| 1900 | 493,585 78 | 325,949 11 | 1,387,127 29 | 319,069 56 | .... | .... | .... |
| 1901 | 505,521 89 | 466,062 56 | 1,436,038 69 | 319,069 56 | .... | .... | .... |
| 1902 | 583,218 84 | 492,193 54 | 1,525,247 03 | 331,236 23 | .... | .... | .... |
| 1903 | 634,809 07 | 614,252 64 | 1,564,993 48 | 331,236 23 | .... | Emprunt | .... |
| 1904 | 638,795 36 | 845,512 73 | 1,564,993 48 | 331,236 23 | .... | fédéral de | .... |
| 1905 | 180,336 47 | 3,169,900 86 | 121,573 26 | 151,691 68 | .... | 1884, | .... |
| 1906 | 280,577 29 | 3,169,900 86 | 268,115 28 | 157,183 65 | .... | 4½ pour 100. | .... |
| 1907 (9 mois) | 398,261 93 | 3,174,982 67 | 274,738 06 | 157,183 65 | .... | .... | .... |
| 1908 | 650,558 05 | 3,179,362 67 | 274,738 06 | 167,381 10 | .... | .... | .... |
| 1909 | 425,398 17 | 3,310,488 30 | 274,738 06 | 345,486 87 | 225,159 88 | .... | .... |
| 1910 | 355,602 48 | 3,532,112 04 | 274,738 06 | 511,991 61 | 225,159 88 | .... | .... |
| 1911 | 305,024 04 | 3,874,523 83 | 274,738 06 | 511,991 61 | 225,159 88 | .... | .... |
| 1912 | 120,693 34 | 4,355,217 07 | 274,738 06 | 511,991 61 | 225,159 88 | .... | .... |
| 1913 | .... | 4,809,425 57 | 274,738 06 | 511,991 61 | 225,159 88 | .... | .... |
| 1914 | .... | 5,153,382 88 | 274,738 06 | 511,991 61 | 225,159 88 | .... | .... |
| 1915 | 199,480 02 | 5,294,124 71 | 274,738 06 | 511,991 61 | 225,159 88 | 10,220 00 | .... |
| 1916 | 235,020 31 | 5,337,291 68 | 274,738 06 | 511,991 61 | 234,893 21 | 282,753 33 | .... |

TABLEAU VI.—ACTIF du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Fin.*

| Année. | Debentures sterling. | Cie du pont et de prolongement du chemin de fer de Saint-Jean, 4 pour 100. | Débentures du port de Trois-Rivières, 4 pour 100. | Chemins de Toronto, 6 pour 100. | Chemins d'York, 6 pour 100. | Total de l'actif. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | | | | 18,883 00 | | 17,317,410 36 |
| 1868 | | | | 17,183 00 | | 21,139,531 46 |
| 1869 | 14,600 00 | | | 12,803 00 | | 36,502,679 19 |
| 1870 | 14,600 00 | | | 7,263 00 | | 37,783,964 31 |
| 1871 | | | | | | 37,786,165 11 |
| 1872 | | | | | 31,500 00 | 40,213,107 32 |
| 1873 | | | | | 28,000 00 | 30,929,636 89 |
| 1874 | | | | | 21,000 00 | 32,838,586 91 |
| 1875 | | | | | 21,000 00 | 35,655,023 60 |
| 1876 | | | | | 21,000 00 | 36,653,173 98 |
| 1877 | | | | | 14,000 00 | 41,440,525 94 |
| 1878 | | | | | 7,000 00 | 34,595,199 05 |
| 1879 | | | | | 7,000 00 | 36,493,683 85 |
| 1880 | | | | | 7,000 00 | 42,182,852 07 |
| 1881 | | | | | 7,000 00 | 44,465,757 11 |
| 1882 | | | | | 7,000 00 | 51,703,601 19 |
| 1883 | | | | | 7,000 00 | 43,692,389 84 |
| 1884 | | 143,600 00 | | | 7,000 00 | 60,320,565 95 |
| 1885 | | 278,800 00 | | | | 68,295,915 29 |
| 1886 | | 433,900 00 | 81,557 97 | | | 50,005,234 02 |
| 1887 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 45,872,850 99 |
| 1888 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 49,982,483 73 |
| 1889 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 50,192,021 11 |
| 1890 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 48,579,083 33 |
| 1891 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 52,090,199 11 |
| 1892 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 54,201,839 66 |
| 1893 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 58,373,485 13 |
| 1894 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 62,164,994 48 |
| 1895 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 64,973,827 78 |
| 1896 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 67,220,103 96 |
| 1897 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 70,991,534 87 |
| 1898 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 74,419,585 32 |
| 1899 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 78,886,363 90 |
| 1900 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 80,713,173 03 |
| 1901 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 86,252,428 83 |
| 1902 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 94,529,386 97 |
| 1903 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 99,737,109 50 |
| 1904 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 104,094,793 57 |
| 1905 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 111,454,413 20 |
| 1906 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 125,226,702 64 |
| 1907 (9 mois) | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 116,294,966 13 |
| 1908 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 130,246,298 41 |
| 1909 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 154,605,147 85 |
| 1910 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 134,394,499 66 |
| 1911 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 134,899,435 39 |
| 1912 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 168,419,131 06 |
| 1913 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 168,930,929 56 |
| 1914 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 208,394,518 72 |
| 1915 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 251,097,731 16 |
| 1916 | | 433,900 00 | 81,760 97 | | | 321,831,631 40 |

TABLEAU VII.—ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, du 1er juillet 1867 au 31 MARS 1916.

| Année. | Recettes des droits. | | | | | Importations sur les banques. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Douane. | Revenu de l'immigration chinoise. | Accise. | Timbres d'effets de commerce. | Total, recettes provenant des droits. | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68.. | 8,578,380 09 | ............... | 3,002,588 16 | 119,712 83 | 11,700,681 08 | 11,689 44 |
| 1868-69.. | 8,272,879 78 | ............... | 2,710,028 42 | 129,664 81 | 11,112,573 01 | 18,193 09 |
| 1869-70.. | 9,334,212 98 | ............... | 3,619,622 47 | 134,047 22 | 13,087,882 67 | 15,443 17 |
| 1870-71.. | 11,841,104 56 | ............... | 4,295,944 72 | 183,319 42 | 16,320,368 70 | 39,588 96 |
| 1871-72.. | 12,787,982 02 | ............... | 4,735,651 65 | 191,918 37 | 17,715,552 04 | 7,068 56 |
| 1872-73.. | 12,954,164 05 | ............... | 4,460,681 81 | 201,708 92 | 17,616,554 78 | 3,819 12 |
| 1873-74.. | 14,325,192 64 | ............... | 5,594,903 84 | 209,088 69 | 20,129,185 17 | 3.946 73 |
| 1874-75.. | 15,351,011 56 | ............... | 5,069,687 21 | 244,180 19 | 20,664,878 96 | 3,806 90 |
| 1875-76.. | 12,823,837 94 | ............... | 5,563,487 12 | 227,089 96 | 18,614,415 02 | 2,207 07 |
| 1876-77.. | 12,546,987 99 | ............... | 4,941,897 91 | 209,038 92 | 17,697,924 82 | 2,487 60 |
| 1877-78.. | 12,782,824 35 | ............... | 4,858,671 63 | 200,442 21 | 17,841,938 19 | 3,114 91 |
| 1878-79.. | 12,900,659 29 | ............... | 5,390,763 17 | 185,190 89 | 18,476,613 35 | 2,853 03 |
| 1879-80.. | 14,071,343 13 | ............... | 4,232,427 16 | 175,806 15 | 18,479,576 44 | 3,086 74 |
| 1880-81.. | 18,406,092 13 | ............... | 5,343,022 09 | 193,024 73 | 23,942,138 95 | 4,057 74 |
| 1881-82.. | 21,581,570 05 | ............... | 5,884,859 95 | 82,616 45 | 27,549,046 45 | 5,179 13 |
| 1882-83.. | 23,009,582 48 | ............... | 6,260,116 33 | ............. | 29,269,698 81 | 4,566 65 |
| 1883-84.. | 20,023,890 14 | ............... | 5,459,309 05 | ............. | 25,483,199 19 | 1,923 35 |
| 1884-85.. | 18,935,428 10 | ............... | 6,449,101 22 | ............. | 25,384,529 32 | ............. |
| 1885-86.. | 19,362,308 26 | 11,243 00 | 5,852,904 95 | ............. | 25,226,456 21 | ............. |
| 1886-87.. | 22,373,951 28 | 4,849 50 | 6,308,201 15 | ............. | 28,687,001 93 | ............. |
| 1887-88.. | 22,091,681 82 | 14,244 50 | 6,071,486 86 | ............. | 28,177,413 18 | ............. |
| 1888-89.. | 23,699,413 33 | 27,370 50 | 6,886,738 68 | ............. | 30,613,522 51 | ............. |
| 1889-90.. | 23,913,545 60 | 55,408 00 | 7,618,118 13 | ............. | 31,587,071 73 | ............. |
| 1890-91.. | 23,305,218 27 | 94,082 50 | 6,914,850 38 | ............. | 30,314,151 15 | ............. |
| 1891-92.. | 20,361,382 36 | 139,677 00 | 7,945,097 95 | ............. | 28,446,157 31 | ............. |
| 1892-93.. | 20,910,662 47 | 43,341 00 | 8,367,363 95 | ............. | 29,321,367 42 | ............. |
| 1893-94.. | 19,119,030 20 | 79,084 00 | 8,381,088 89 | ............. | 27,579,203 09 | ............. |
| 1894-95.. | 17,585,741 00 | 54,725 00 | 7,805,732 71 | ............. | 25,446,198 71 | ............. |
| 1895-96.. | 19,766,741 48 | 66,538 00 | 7,926,005 94 | ............. | 27,759,285 42 | ............. |
| 1896-97.. | 19,386,277 69 | 91,969 50 | 9,170,378 92 | ............. | 28,648,626 11 | ............. |
| 1897-98.. | 21,622,788 75 | 82,104 00 | 7,871,562 89 | ............. | 29,576,455 64 | ............. |
| 1898-99.. | 25,150,744 68 | 166,097 00 | 9,641,227 53 | ............. | 34,958,069 21 | ............. |
| 1899-1900 | 28,219,458 14 | 154,689 50 | 9,868,075 35 | ............. | 38,242,222 99 | ............. |
| 1900-01.. | 28,293,930 25 | 131,354 00 | 10,318,266 03 | ............. | 38,743,550 28 | ............. |
| 1901-02.. | 31,916,393 97 | 275,584 50 | 11,197,133 40 | ............. | 43,389,111 87 | ............. |
| 1902-03... | 36,738,032 90 | 263,694 00 | 12,013,779 00 | ............. | 49,015,505 90 | ............. |
| 1903-04.. | 40,461,590 74 | 241,020 00 | 12,958,708 10 | ............. | 53,661,318 84 | ............. |
| 1904-05... | 41,437,568 60 | −3,920 00 | 12,586,474 80 | ............. | 54,020,123 40 | ............. |
| 1905-06.. | 46,053,376 89 | 11,221 00 | 14,010,220 30 | ............. | 60,074,818 19 | ............. |
| 1906-07.. | 39,717,078 53 | 43,094 00 | 11,805,413 21 | ............. | 51,565,585 74 | ............. |
| (9 mois).. | 57,200,276 25 | 343,535 00 | 15,782,151 68 | ............. | 73,325,962 93 | ............. |
| 1907-09.. | 47,088,444 10 | 326,881 00 | 14,937,768 02 | ............. | 62,353,093 12 | ............. |
| 1908-10.. | 59,767,680 98 | 388,453 00 | 15,253,352 65 | ............. | 75,409,486 63 | ............. |
| 1900-11.. | 71,838,088 46 | 1,127,306 00 | 16,869,837 36 | ............. | 89,835,231 82 | ............. |
| 1911-12.. | 85,051,872 18 | 1,534,270 25 | 19,261,661 97 | ............. | 105,847,804 40 | ............. |
| 1912-13.. | 111,764,698 73 | 1,790,214 34 | 21,447,444 94 | ............. | 135,002,358 01 | ............. |
| 1913-14.. | 104,691,238 43 | 1,334,791 98 | 21,452,036 88 | ............. | 127,478,067 29 | ............. |
| 1914-15.. | 75,941,219 72 | 294,490 17 | 21,479,730 79 | ............. | 97,715,440 68 | ............. |
| 1915-16.. | 98,649,409 48 | −31,713 75 | 22,428,491 58 | ............. | 121,046,187 31 | ............. |

TABLEAU VII.—ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc —*Su*

| Année. | Casuel. | Honoraires des inspecteurs-mesureurs de bois. | Terres fédérales. | Steamers fédéraux. | Inspection de l'éclairage électrique. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 6,936 84 | 69,797 01 | ........ | ........ | ........ |
| 1868-69 | 6,683 09 | 58,376 76 | ........ | ........ | ........ |
| 1869-70 | 6,272 80 | 69,475 10 | ........ | ........ | ........ |
| 1870-71 | 5,663 84 | 61,197 08 | ........ | ........ | ........ |
| 1871-72 | 5,691 24 | 76,665 79 | ........ | ........ | ........ |
| 1872-73 | 30,758 58 | 81,038 35 | 26,239 45 | 24,732 72 | ........ |
| 1873-74 | 75,823 50 | 92,771 93 | 29,980 80 | 12,449 20 | ........ |
| 1874-75 | 28,613 96 | 78,966 22 | 27,641 15 | 2,975 12 | ........ |
| 1875-76 | 84,092 45 | 57,125 57 | 8,545 94 | 12,439 84 | ........ |
| 1876-77 | 20,554 59 | 74,216 34 | 3,799 86 | 5,509 31 | ........ |
| 1877-78 | 69,201 37 | 53,521 38 | 19,424 86 | 2,285 83 | ........ |
| 1878-79 | 17,569 42 | 24,715 45 | 23,828 09 | 1,612 09 | ........ |
| 1879-80 | 46,497 88 | 27,092 63 | 120,479 43 | 5,282 40 | ........ |
| 1880-81 | 154,041 64 | 36,176 56 | 131,124 02 | 7,050 33 | ........ |
| 1881-82 | 119,222 18 | 45,753 34 | ........ | 16,744 60 | ........ |
| 1882-83 | 127,419 94 | 40,162 93 | ........ | 7,327 06 | ........ |
| 1883-84 | 86,941 81 | 37,062 71 | ........ | 8,598 90 | ........ |
| 1884-85 | 55,786 22 | 31,732 37 | ........ | 20,007 68 | ........ |
| 1885-86 | 97,642 47 | 27,141 05 | ........ | 5,617 34 | ........ |
| 1886-87 | 129,294 20 | 23,202 89 | 191,781 78 | 8,701 37 | ........ |
| 1887-88 | 171,086 65 | 16,827 42 | 217,083 07 | 9,163 51 | ........ |
| 1888-89 | 114,456 83 | 20,861 89 | 237,820 61 | 16,367 05 | ........ |
| 1889-90 | 152,930 01 | 18,223 69 | 220,141 00 | 10,721 82 | ........ |
| 1890-91 | 99,328 79 | 16,733 14 | 264,592 28 | 16,011 02 | ........ |
| 1891-92 | 219,194 38 | 14,357 37 | 322,796 38 | 7,255 22 | ........ |
| 1892-93 | 139,456 34 | 10,944 72 | 285,596 07 | 15,006 47 | ........ |
| 1893-94 | 201,941 47 | 12,066 24 | 210,096 50 | 14,638 96 | ........ |
| 1894-95 | 89,145 34 | 7,106 57 | 167,869 58 | 9,534 74 | ........ |
| 1895-96 | 210,557 66 | 11,405 02 | 166,256 49 | 11,414 02 | 8,066 25 |
| 1896-97 | 119,210 05 | 10,428 12 | 172,513 65 | 9,982 19 | 6,805 25 |
| 1897-98 | 243,940 61 | 16,767 07 | 975,792 37 | 8,859 53 | 9,408 25 |
| 1898-99 | 214,443 98 | 11,626 63 | 1,532,590 58 | 12,579 75 | 11,378 25 |
| 1899-1900 | 469,568 36 | 8,154 74 | 1,388,023 78 | 13,467 76 | 14,366 75 |
| 1900-01 | 562,923 15 | 8,270 78 | 1,517,319 52 | 19,527 28 | 15,363 02 |
| 1901-02 | 360,151 37 | 11,199 55 | 1,227,976 75 | 11,307 65 | 21,428 75 |
| 1902-03 | 840,758 82 | 7,273 06 | 1,695,591 63 | 16,086 35 | 23,869 75 |
| 1903-04 | 818,742 80 | 9,449 25 | 1,443,022 67 | 21,402 31 | 23,257 75 |
| 1904-05 | 387,749 15 | 8,218 62 | 1,292,301 14 | 20,244 79 | 27,999 50 |
| 1905-06 | 876,871 12 | 4,335 43 | 1,668,162 35 | 24,606 86 | 35,099 75 |
| 1906-07 (9 mois) | 845,146 20 | 2,329 91 | 1,443,632 03 | 22,277 36 | 25,930 80 |
| 1907-08 | 715,473 71 | 4,850 20 | 1,883,619 88 | 38,210 89 | 42,316 45 |
| 1908-09 | 629,832 62 | 4,783 88 | 2,153,254 61 | 28,012 15 | 44,139 25 |
| 1909-10 | 1,223,450 93 | 3,637 96 | 2,885,999 67 | 27,260 71 | 46,515 50 |
| 1910-11 | 1,898,520 68 | 2,684 64 | 3,108,735 50 | 24,744 28 | 59,808 00 |
| 1911-12 | 1,574.596 06 | 3,480 24 | 3,775,856 97 | 36,034 70 | 66,510 10 |
| 1912-13 | 1,645,397 86 | 4,039 04 | 3,402,026 63 | 38,017 49 | 75,307 30 |
| 1913-14 | 1,505,132 51 | 1,799 40 | 3.036,030 32 | 28,710 88 | 80,441 45 |
| 1914-15 | 1,602,619 27 | 3,114 54 | 2,859,714 59 | 35,579 38 | 82,440 20 |
| 1915-16 | 1,328,124 09 | 1,737 07 | 2,299,550 47 | 35,070 88 | 70,451 75 |

TABLEAU VII.—ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Amendes, confiscations et saisies. | Pêcheries. | Timbres d'inspection du gaz et judiciaires. | Intérêt sur placements. | Inspection des denrées. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 30,305 49 | 19,556 97 | ........ | 174,073 46 | ........ |
| 1868-69 | 20,649 58 | 13,583 97 | ........ | 824,424 46 | ........ |
| 1869-70 | 41,680 69 | 16,622 43 | ........ | 383,955 91 | ........ |
| 1870-71 | 47,877 28 | 12,408 97 | ........ | 554,383 72 | ........ |
| 1871-72 | 48,333 67 | 10,458 00 | ........ | 488,041 54 | ........ |
| 1872-73 | 17,850 45 | 10,338 24 | ........ | 396,403 94 | ........ |
| 1873-74 | 14,296 04 | 14,012 83 | ........ | 610,863 00 | ........ |
| 1874-75 | 20,422 11 | 14,764 20 | ........ | 840,886 65 | ........ |
| 1875-76 | 16,836 39 | 13,571 12 | ........ | 798,905 95 | ........ |
| 1876-77 | 16,778 85 | 13,364 85 | 3,270 83 | 717,684 31 | ........ |
| 1877-78 | 26,664 12 | 14,113 11 | 3,776 21 | 791,757 60 | ........ |
| 1878-79 | 32,148 81 | 17,738 34 | 3,172 36 | 592,500 04 | ........ |
| 1879-80 | 50,778 04 | 19,423 16 | 3,394 75 | 834,792 67 | ........ |
| 1880-81 | 38,216 58 | 24,596 94 | 2,529 99 | 751,513 49 | ........ |
| 1881-82 | 17,677 13 | 23,687 45 | 3,772 26 | 914,009 27 | ........ |
| 1882-83 | 27,185 56 | 21,337 16 | 3,797 62 | 1,001,192 96 | ........ |
| 1883-84 | 41,276 15 | 20,006 50 | 7,167 42 | 986,698 37 | ........ |
| 1884-85 | 51,847 75 | 26,627 86 | 8,078 93 | 1,997,035 50 | ........ |
| 1885-86 | 99,227 38 | 26,088 50 | 9,004 94 | 2,299,078 91 | ........ |
| 1886-87 | 19,736 64 | 25,947 53 | 8,164 22 | 990,886 69 | ........ |
| 1887-88 | 12,291 73 | 44,998 12 | 9,409 04 | 932,025 35 | ........ |
| 1888-89 | 18,576 19 | 56,426 26 | 12,247 10 | 1,305,392 25 | ........ |
| 1889-90 | 68,277 92 | 69,643 33 | 12,232 60 | 1,082,271 36 | ........ |
| 1890-91 | 2,429 66 | 70,794 42 | 10,543 65 | 1,077,228 14 | ........ |
| 1891-92 | 9,586 53 | 62,785 89 | 13,176 55 | 1,086,419 93 | ........ |
| 1892-93 | 82,535 42 | 111,540 32 | 18,164 78 | 1,150,166 51 | ........ |
| 1893-94 | 12,339 64 | 79,601 59 | 20,749 23 | 1,217,808 97 | ........ |
| 1894-95 | 22,469 39 | 94,970 04 | 23,550 85 | 1,336,046 94 | ........ |
| 1895-96 | 2,992 58 | 88,822 66 | 23,447 05 | 1,370,000 56 | ........ |
| 1896-97 | 21,037 07 | 106,469 55 | 21,559 28 | 1,443,003 84 | ........ |
| 1897-98 | 32,987 41 | 113,103 50 | 21,615 40 | 1,513,454 58 | ........ |
| 1898 99 | 38,414 21 | 85,502 85 | 22,893 90 | 1,590,447 91 | ........ |
| 1899-1900 | 25,981 61 | 88,396 59 | 25,836 50 | 1,683,050 51 | ........ |
| 1900-01 | 23,063 34 | 88,145 11 | 27,289 75 | 1,784,833 79 | ........ |
| 1901-02 | 49,825 71 | 79,169 58 | 28,297 05 | 1,892,224 09 | 2,773 05 |
| 1902-03 | 59,848 09 | 78,635 82 | 45,289 90 | 2,020,953 04 | 102,880 87 |
| 1903-04 | 40,919 03 | 95,756 53 | 43,961 31 | 2,236,255 93 | 58,127 14 |
| 1904-05 | 52,918 85 | 90,988 14 | 49,142 02 | 2,105,031 41 | 63,163 36 |
| 1905-06 | 89,011 84 | 98,009 69 | 52,805 05 | 2,140,312 06 | 101,445 46 |
| 1907 (9 mois) | 54,907 74 | 57,144 25 | 39,228 10 | 1,235,746 06 | 70,939 40 |
| 1907-08 | 58,665 68 | 90,686 48 | 54,153 80 | 1,925,569 07 | 127,741 43 |
| 1908-09 | *1,988 65 | 82,696 26 | 55,841 06 | 2,256,643 13 | 140.668 98 |
| 1909-10 | 93,498 13 | 85,070 56 | 63,604 65 | 2,807,464 94 | 154,130 16 |
| 1910-11 | 58,487 97 | 100,861 58 | 69,957 74 | 1,668,773 16 | 178,476 57 |
| 1911-12 | 132,388 88 | 96,230 01 | 58,441 10 | 1.281,317 41 | 230,173 87 |
| 1912-13 | 166,413 82 | 106,462 69 | 70,648 45 | 1,430,511 28 | 330,430 49 |
| 1913-14 | 322,497 47 | 110,994 63 | 72,120 65 | 1,964,541 33 | 510,184 01 |
| 1914-15 | 49,636 12 | 101,635 77 | 66,629 55 | 2,980,246 87 | 517,034 63 |
| 1915-16 | 81,691 33 | 106,288 26 | 57,551 95 | 3,358,210 13 | 913,616 46 |

* Une déduction.

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

TABLEAU VII.—ETAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Surintendance des assurances. | Contribution impériale à l'Ile de Sable, etc. | Milice. | Pensions militaires. | Pensions de la gendarmerie à cheval. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | ........... | 29,537 32 | 26,155 70 | ........... | ........... |
| 1868-69 | ........... | ........... | 12,095 04 | ........... | ........... |
| 1869-70 | ........... | ........... | 16,535 75 | ........... | ........... |
| 1870-71 | ........... | ........... | 7,393 58 | ........... | ........... |
| 1871-72 | ........... | ........... | 38,966 54 | ........... | ........... |
| 1872-73 | ........... | ........... | 18,495 78 | ........... | ........... |
| 1873-74 | ........... | ........... | 42,756 85 | ........... | ........... |
| 1874-75 | ........... | ........... | 12,137 13 | ........... | ........... |
| 1875-76 | ........... | ........... | 24,344 73 | ........... | ........... |
| 1876-77 | 7,422 35 | ........... | 12,627 14 | ........... | ........... |
| 1877-78 | 235 11 | ........... | 12,796 43 | ........... | ........... |
| 1878-79 | 6,134 38 | ........... | 16,031 14 | ........... | ........... |
| 1879-80 | 8,005 91 | ........... | 20,555 69 | ........... | ........... |
| 1880-81 | 9,647 90 | ........... | 19,346 32 | ........... | ........... |
| 1881-82 | 9,315 44 | 4,263 99 | 18,579 93 | ........... | ........... |
| 1882-83 | 9,301 27 | 2,909 94 | 16,081 50 | ........... | ........... |
| 1883-84 | 9,855 13 | 2,634 66 | 22,211 73 | ........... | ........... |
| 1884-85 | 9,714 93 | 695 00 | 18,943 63 | ........... | ........... |
| 1885-86 | 10,197 86 | 4,575 34 | 24,331 51 | ........... | ........... |
| 1886-87 | 8,285 54 | 2,810 66 | 23,428 66 | ........... | ........... |
| 1887-88 | 9,702 14 | 905 00 | 20,719 52 | ........... | ........... |
| 1888-89 | 7,758 98 | 105,023 84 | 22,712 55 | ........... | ........... |
| 1889-90 | 7,706 70 | 2,911 67 | 43,209 15 | ........... | ........... |
| 1890-91 | 7,693 81 | 915 00 | 43,358 27 | ........... | ........... |
| 1891-92 | 7,913 44 | 978 00 | 40,372 65 | ........... | ........... |
| 1892-93 | 8,126 27 | 990 00 | 42,584 81 | ........... | ........... |
| 1893-94 | 8,977 79 | 6,795 00 | 42,527 09 | ........... | ........... |
| 1894-95 | 9,793 70 | 4,815 33 | 39,445 03 | ........... | ........... |
| 1885-96 | 9,985 78 | 2,771 66 | 42,716 80 | ........... | ........... |
| 1896-97 | 10,183 81 | 2,774 66 | 40,362 59 | ........... | ........... |
| 1897-98 | 10,574 95 | 2,770 66 | 36,916 34 | ........... | ........... |
| 1898-99 | 10,655 06 | 2,737 66 | 72,964 39 | ........... | ........... |
| 1899-1900 | 10,901 85 | 2,851 66 | 47,755 16 | ........... | ........... |
| 1900-01 | 11,355 71 | 2 793 66 | 47,693 75 | ........... | ........... |
| 1901-02 | 12,844 18 | 2,800 66 | 41,686 78 | 5,964 76 | ........... |
| 1902-03 | 13,485 33 | 2,873 66 | 41,791 54 | 6,243 97 | 3,827 85 |
| 1903-04 | 14,628 23 | 2,781 66 | 43,217 40 | 8,296 55 | 2,648 86 |
| 1904-05 | 15,728 97 | 2,727 66 | 46,166 72 | 11,307 66 | 2,808 12 |
| 1905-06 | 16,669 10 | 2,715 66 | 55,262 29 | 14,220 41 | 3,312 78 |
| 1906-07 (9 mois) | 18,169 21 | 554 00 | 40,986 85 | 13,236 51 | 2,441 80 |
| 1907-08 | 20,123 96 | 772 00 | 63,018 63 | 19,596 26 | 3,424 75 |
| 1908-09 | 25,423 60 | 663 00 | 55,810 48 | 21,196 40 | 3,307 78 |
| 1909-10 | 25,939 05 | 610 00 | 60,936 58 | 21,742 40 | 3,315 96 |
| 1910-11 | 29,435 22 | 613 00 | 75,913 44 | 23,347 21 | 3,674 34 |
| 1911-12 | 33,482 17 | 741 00 | 94,114 91 | 25,209 05 | 3,606 39 |
| 1912-13 | 37,498 95 | 787 00 | 88,144 84 | 28,392 72 | 3,961 21 |
| 1913-14 | 41,252 52 | 751 00 | 73,457 53 | 30,713 66 | 4,827 28 |
| 1914-15 | 45,561 77 | 676 00 | 96,878 43 | 27,281 68 | 5,262 71 |
| 1915-16 | 52,951 27 | 643 00 | 227,441 80 | 23,512 99 | 5,330 36 |

TABLEAU VII.—ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Recettes diverses. | Terres de l'artillerie. | Droits sur passagers (immigration). | Honoraires de brevets. | Pénitenciers. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 3,377 05 | 42,332 99 | 31,064 04 | 8,948 13 | 64,040 98 |
| 1868-69 | 8,681 80 | 45,248 50 | 40,398 00 | 13,241 04 | 75,935 16 |
| 1869-70 | 18,421 31 | 49,915 40 | 39,855 24 | 13,822 26 | 93,550 89 |
| 1870-71 | 53,012 57 | 95,216 35 | 36,750 65 | 14,073 34 | 124,817 85 |
| 1871-72 | 80,681 06 | 54,043 00 | 15,361 50 | 13,076 31 | 108,132 05 |
| 1872-73 | 56,909 02 | 54,308 43 | 7,383 00 | 28,333 73 | 98,087 94 |
| 1873 74 | 64,674 25 | 214,384 30 | ..... | 29,915 17 | 95,066 90 |
| 1874-75 | 54,459 44 | 45,016 93 | 5,092 70 | 34,672 17 | 97,072 90 |
| 1875-76 | 38,011 51 | 51,350 80 | ..... | 35,673 31 | 95,408 80 |
| 1876-77 | 51,169 02 | 87,689 28 | ..... | 33,583 27 | 98,752 70 |
| 1877-78 | 22,877 07 | 44,219 37 | ..... | 35,111 33 | 35,784 06 |
| 1878-79 | 15,325 77 | 40,849 56 | ..... | 30,051 81 | 53,115 10 |
| 1879-80 | 32,079 06 | 30,091 37 | ..... | 38,440 76 | 31,504 12 |
| 1880-81 | 15,003 62 | 50,747 33 | ..... | 46,333 12 | 30,344 16 |
| 1881-82 | 9,177 89 | 42,989 13 | ..... | 58,769 93 | 24,224 63 |
| 1882-83 | 9,411 76 | 19,402 79 | ..... | 64,561 61 | 22,156 64 |
| 1883-84 | 9,672 55 | 14,138 60 | ..... | 73,039 78 | 17,848 72 |
| 1884-85 | 9,021 70 | 24,540 11 | ..... | 65,172 31 | 13,468 69 |
| 1885-86 | 9,573 47 | 26,483 56 | ..... | 70,246 02 | 17,882 15 |
| 1886 87 | 10,954 62 | 21,676 87 | ..... | 76,394 30 | 19,863 17 |
| 1887-88 | 10,329 78 | 36,239 08 | ..... | 72,194 93 | 9,645 00 |
| 1888-89 | 10,834 13 | 42,072 67 | ..... | 77,040 64 | 10,607 29 |
| 1889-90 | 7,347 89 | 29,921 61 | ..... | 89,163 61 | 14,567 87 |
| 1890-91 | 9,210 28 | 54,229 99 | ..... | 90,087 25 | 13,069 43 |
| 1891-92 | 8,969 21 | 42,360 80 | ..... | 83,972 06 | 9,156 35 |
| 1892-93 | 10,027 89 | 33,776 90 | ..... | 87,182 02 | 10,321 01 |
| 1893-94 | 11,641 59 | 22,318 20 | ..... | 83,104 01 | 11,162 18 |
| 1894-95 | 11,148 24 | 22,645 97 | ..... | 94,603 17 | 24,623 84 |
| 1895-96 | 22,411 75 | 17,550 28 | ..... | 98,864 54 | 42,493 24 |
| 1896-97 | 12,896 52 | 9,831 27 | ..... | 110,009 10 | 83,807 57 |
| 1897-98 | 12,812 52 | 22,537 17 | ..... | 112,084 39 | 76,588 08 |
| 1898 99 | 8,931 35 | 12,349 65 | ..... | 115,322 35 | 45,582 96 |
| 1899-1900 | 8,085 48 | 11,003 53 | ..... | 121,430 97 | 68,830 80 |
| 1900-01 | 11,888 92 | 14,594 47 | ..... | 130,894 33 | 30,211 11 |
| 1901-02 | 11,340 25 | 16,967 36 | ..... | 140,959 95 | 73,601 29 |
| 1902-03 | 13,075 23 | 35,706 50 | ..... | 152,372 22 | 39,636 40 |
| 1903-04 | 10,708 32 | 12,344 34 | ..... | 162,715 07 | 72,862 60 |
| 1904-05 | 17,591 82 | 10,308 66 | ..... | 165,756 34 | 55,880 27 |
| 1905-06 | 20,431 29 | 10,840 67 | ..... | 187,792 23 | 75,260 74 |
| 1906-07 (9 mois) | 10,705 73 | 6,662 90 | ..... | 144,279 36 | 82,660 10 |
| 1907-08 | 13,618 48 | 8,652 95 | ..... | 203,011 58 | 71,933 29 |
| 1908-09 | 14,033 31 | 5,712 66 | ..... | 204,871 65 | 47,643 41 |
| 1909-10 | 20,614 58 | 9 894 48 | ..... | 223,233 43 | 43,839 60 |
| 1910-11 | 24,527 98 | 5,910 24 | ..... | 231,866 44 | 50,497 55 |
| 1911-12 | 30,235 56 | 11,484 53 | ..... | 243,443 67 | 58,775 91 |
| 1912-13 | 41,254 89 | 60,599 80 | ..... | 257,833 47 | 64,529 18 |
| 1913-14 | 33,860 21 | 5,797 98 | ..... | 252,724 39 | 54,313 98 |
| 1914-15 | 128,116 82 | 4,409 64 | ..... | 219,011 49 | 44,546 67 |
| 915-16 | 3,661,027 28 | 5,977 02 | ..... | 230,191 95 | 43,164 82 |

TABLEAU VII.—ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Postes, y compris frais de port transatlantique et mandats-poste | Travaux publics, y compris chemins de fer et canaux. | Primes et escompte. | Inspection des bateaux à vapeur. | Fonds de retraite. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 525,691 80 | 901,466 41 | .......... | 5,682 36 | .......... |
| 1868-69 | 535,315 14 | 918,932 80 | 608,510 12 | 11,914 63 | .......... |
| 1869-70 | 573,565 84 | 1,006,844 67 | 14,533 56 | 9,369 67 | .......... |
| 1870-71 | 612,630 67 | 1,146,240 25 | 92,019 59 | 10,692 13 | 49,470 59 |
| 1871-72 | 692,374 98 | 1,211,729 08 | 24,077 64 | 10,860 58 | 53,213 80 |
| 1872-73 | 833,657 21 | 1,316,635 90 | 52,477 16 | 18,284 12 | 54,757 30 |
| 1873-74 | 1,139,973 15 | 1,509,915 04 | 4,968 18 | 15,106 12 | 34,620 18 |
| 1874-75 | 1,155,332 09 | 1,432,359 95 | 13,415 29 | 16,144 25 | 36,678 71 |
| 1775-76 | 1,102,540 32 | 1,479,231 61 | 32,635 60 | 13,768 87 | 38,476 00 |
| 1876-77 | 1,114,945 78 | 1,917,455 19 | .......... | 15,879 93 | 40,890 26 |
| 1877-78 | 1,207,790 15 | 2,034,483 53 | .......... | 12,431 93 | 41,856 62 |
| 1878-79 | 1,172,418 14 | 1,863,149 07 | 460 82 | 12,331 16 | 41,959 20 |
| 1879-80 | 1,252,498 22 | 2,167,401 00 | 777 78 | 12,762 02 | 43,531 80 |
| 1880-81 | 1,352,109 64 | 2,759,591 06 | 90,685 47 | 13,953 49 | 44,995 80 |
| 1881-82 | 1,587,888 15 | 2,711,134 30 | 64,991 35 | 15,277 78 | 46,426 39 |
| 1882-83 | 1,800,391 37 | 3,101,138 04 | 83,363 09 | 12,577 36 | 46,372 03 |
| 1883-84 | 1,755,674 49 | 3,055,792 09 | 52,414 05 | 15,371 79 | 51,882 21 |
| 1884-85 | 1,841,372 22 | 3,065,502 59 | 16,444 04 | 12,942 66 | 52,701 33 |
| 1885-86 | 1,901,690 25 | 3,082,410 58 | 70,313 93 | 13,835 78 | 57,075 43 |
| 1886-87 | 2,020,623 51 | 3,270,782 18 | 40,508 74 | 12,701 20 | 62,600 96 |
| 1887-88 | 2,379,241 57 | 3,556,101 24 | 47,016 07 | 12,550 14 | 62,967 43 |
| 1888-89 | 2,220,503 66 | 3,642,557 38 | 77,397 64 | 12,624 43 | 63,031 46 |
| 1889-90 | 2,357,388 95 | 3,800,110 42 | 118,503 12 | 19,930 33 | 61,513 05 |
| 1890-91 | 2,515,823 44 | 3,685,630 29 | 118,352 42 | 21,239 23 | 62,824 60 |
| 1891-92 | 2,652,745 79 | 3,575,167 83 | 141,080 11 | 21,169 64 | 63,862 79 |
| 1892-93 | 2,773,507 71 | 3,761,474 07 | 126,925 91 | 25,283 55 | 64,433 27 |
| 1893-94 | 2,809,341 06 | 3,702,745 74 | 151,071 35 | 24,866 33 | 63,974 67 |
| 1894-95 | 2,792,789 64 | 3,591,689 42 | 18,875 86 | 25,092 61 | 63,274 88 |
| 1895-96 | 2,964,014 23 | 3,594,264 48 | 3,162 05 | 23,934 16 | 61,390 99 |
| 1896-97 | 3,202,938 42 | 3,587,166 31 | 34,853 92 | 25,033 95 | 59,218 14 |
| 1897-98 | 3,527,809 69 | 3,873,464 49 | 191,559 52 | 31,525 40 | 45,643 06 |
| 1898-99 | 3,193,777 53 | 4,433,934 36 | 186,830 59 | 34,890 93 | 39,647 32 |
| 1899-1900 | 3,205,535 16 | 5,232,459 45 | 162,187 10 | 34,839 69 | 51,574 52 |
| 1900-01 | 3,441,504 93 | 5,770,070 99 | 64,921 86 | 38,876 57 | 50,474 91 |
| 1901-02 | 3,918,415 55 | 6,447,982 24 | 89,238 27 | 38,458 92 | 48,297 89 |
| 1902-03 | 4,397,832 51 | 7,088,501 56 | 129,609 27 | 28,888 09 | 47,402 37 |
| 1903-04 | 4,652,324 74 | 6,972,218 98 | 77,316 34 | 10,811 74 | 46,617 91 |
| 1904-05 | 5,125,372 67 | 7,395,377 38 | 40,355 83 | 6,170 08 | 45,937 30 |
| 1905-06 | 5,933,342 53 | 8,310,267 30 | 160,665 33 | 4,604 40 | 45,193 51 |
| 1906-07 (9 mois) | 5,061,728 45 | 6,839,585 59 | 249,588 23 | 2,988 64 | 33,321 18 |
| 1907-08 | 7,107,886 86 | 9,973,523 41 | 101,181 33 | 4,859 86 | 43,368 70 |
| 1908-09 | 7,401,623 93 | 9,362,271 90 | 7,060 82 | 7,967 46 | 42,407 89 |
| 1909-10 | 7,958,547 72 | 10,114,990 16 | 26,130 30 | 6,496 94 | 41,251 17 |
| 1910-11 | 9,146,952 47 | 10,818,834 05 | 164,623 11 | 5,585 10 | 39,249 84 |
| 1911-12 | 10,492,394 18 | 11,651,947 27 | 147,746 71 | 5,896 56 | 40,032 13 |
| 1912-13 | 12,051,728 86 | 13,158,077 91 | 416,744 97 | 5,997 97 | 38,434 59 |
| 1913-14 | 12,954,529 92 | 14,197,052 79 | 187,744 54 | 5,421 15 | 39,817 04 |
| 1914-15 | 13,046,664 68 | 12,953,487 18 | 268,572 33 | 5,707 38 | 37,366 22 |
| 1915-16 | 18,858,690 10 | 19,286,418 15 | 233,717 87 | 5,092 12 | 31,796 94 |

TABLEAU VII.—ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Fin.*

| Année. | Droits de tonnage (police riveraine). | Droits de tonnage (fonds des marins). | Poids et mesures. | Total des recettes. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 11,918 76 | 24,672 66 | ........ | 13,687,928 49 |
| 1868-69 | 21,400 06 | 33,018 27 | ........ | 14,379,174 52 |
| 1869-70 | 23,490 91 | 30,987 38 | ........ | 15,512,225 65 |
| 1870-71 | 21,345 28 | 30,409 41 | ........ | 19,335,560 81 |
| 1871-72 | 26,744 51 | 33,741 79 | ........ | 20,714,813 68 |
| 1872-73 | 28,041 09 | 38,363 14 | ........ | 20,813,469 45 |
| 1873-74 | 28,650 39 | 41,732 81 | ........ | 24,205,092 54 |
| 1874-75 | 25,620 09 | 37,658 12 | ........ | 24,648,715 04 |
| 1875-76 | 26,499 09 | 41,507 06 | ........ | 22,587,587 05 |
| 1876-77 | 28,598 10 | 44,245 83 | 50,423 90 | 22,059,274 11 |
| 1877-78 | 26,805 75 | 44,668 85 | 30,054 10 | 22,375,011 88 |
| 1878-79 | 21,361 65 | 37,757 39 | 13,685 97 | 22,517,382 14 |
| 1879-80 | 21,510 15 | 42,472 10 | 15,372 57 | 23,307,406 69 |
| 1880-81 | 27,375 09 | 49,771 41 | 33,946 87 | 29,635,297 54 |
| 1881-82 | 21,420 33 | 45,914 77 | 27,989 70 | 33,383,455 52 |
| 1882-83 | 28,060 02 | 47,632 36 | 28,601 43 | 35,794,649 80 |
| 1883-84 | 28,497 25 | 48,666 65 | 31,387 53 | 31,861,961 73 |
| 1884-85 | 20,698 79 | 38,994 90 | 31,142 19 | 32,797,001 22 |
| 1885-86 | 24,089 97 | 40,848 05 | 33,230 09 | 33,177,040 39 |
| 1886-87 | 22,934 46 | 42,334 92 | 34,376 51 | 35,754,993 25 |
| 1887-88 | 21,072 73 | 41,669 64 | 37,810 39 | 35,908,463 53 |
| 1888-89 | 19,688 27 | 39,306 29 | 36,040 91 | 38,782,870 23 |
| 1889-90 | 17,816 95 | 47,881 75 | 40,438 88 | 39,879,925 41 |
| 1890-91 | 7,649 19 | 43,829 68 | 33,586 05 | 38,579,310 88 |
| 1891-92 | 8,714 79 | 45,381 92 | 38,296 66 | 36,921,871 60 |
| 1892-93 | 3,792 90 | 46,200 03 | 39,204 46 | 38,168,608 85 |
| 1893-94 | ........ | 49,090 85 | 38,631 52 | 36,374,693 07 |
| 1894-95 | 291 25 | 42 715 08 | 39,433 29 | 33,978,129 47 |
| 1895-96 | ........ | 45,726 11 | 37,056 94 | 36,618,590 72 |
| 1896-97 | ........ | 54,294 09 | 36,772 94 | 37,829,778 40 |
| 1897-98 | ........ | 54,552 81 | 44,014 59 | 40,555,238 03 |
| 1898-99 | ........ | 57,287 57 | 48,390 55 | 46,741,249 54 |
| 1899-1900 | ........ | 59,945 52 | 53,523 54 | 51,029,994 02 |
| 1900-01 | ........ | 59,783 34 | 54,350 56 | 52,514,701 13 |
| 1901-02 | ........ | 65,853 83 | 62,912 68 | 58,050,790 03 |
| 1902-03 | ........ | 64,851 55 | 64,277 65 | 66,037,068 93 |
| 1903-04 | ........ | 61,785 33 | 66,325 19 | 70,669,872 72 |
| 1904-05 | ........ | 58,372 34 | 65,030 47 | 71,182,738 60 |
| 1905-06 | ........ | 60,346 80 | 72,957 23 | 80,139,166 70 |
| 1906-07 (9 mois) | ........ | 44,704 59 | 54,847 56 | 67,969,328 29 |
| 1907-08 | ........ | 69,364 45 | 82,918 78 | 96,054,505 81 |
| 1908-09 | ........ | 66,249 33 | 80,184 32 | 85,093,404 35 |
| 1909-10 | ........ | 53,381 77 | 92,666 95 | 101,503,710 93 |
| 1910-11 | ........ | 55,430 07 | 97,667 78 | 117,780,409 78 |
| 1911-12 | ........ | 60,157 12 | 105,816 46 | 136,108,217 36 |
| 1912-13 | ........ | 63,662 99 | 100,641 04 | 168,689,903 45 |
| 1913-14 | ........ | 70,540 52 | 111,070 11 | 163,174,394 56 |
| 1914-15 | ........ | 72,524 89 | 103,322 24 | 133,073,481 73 |
| 1915-16 | ........ | 72,545 65 | 110,857 25 | 172,147,838 27 |

TABLEAU VIII.—ÉTAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, depuis le 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

| Année. | Imputable sur la dette publique. | | | | Dépenses diverses. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Intérêt sur la dette publique. | Frais d'administration. | Primes, escompte et change. | Fonds d'amortissement. | Administration de la justice. | Arts, agriculture et statistique. |
| | $ c | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 4,501,568 33 | 285,512 75 | 73,676 54 | 355,266 66 | 291,242 73 | 5,580 59 |
| 1868-69 | 4,907,013 71 | 397,400 90 | 68,255 71 | 426,806 66 | 315,215 10 | 7,020 14 |
| 1869-70 | 5,047,054 24 | 332,599 45 | 7,400 01 | 126,533 33 | 304,299 61 | 6,226 84 |
| 1870-71 | 5,165,304 24 | 396,036 82 | 30,618 02 | 421,666 24 | 314,410 98 | 6,173 64 |
| 1871-72 | 5,257,230 64 | 293,522 51 | 52,889 54 | 470,606 67 | 346,847 55 | 6,411 00 |
| 1872-73 | 5,209,205 97 | 172,981 06 | 5,663 44 | 407,826 62 | 398,966 41 | 10,690 52 |
| 1873-74 | 5,724,436 31 | 238,003 52 | 26,680 99 | 513,920 00 | 459,037 49 | 19,091 97 |
| 1874-75 | 6,590,790 19 | 197,839 17 | 29,361 66 | 555,773 32 | 497,405 08 | 11,935 76 |
| 1875-76 | 6,400,902 07 | 189,596 91 | 18,551 64 | 822,953 32 | 544,091 20 | 67,552 16 |
| 1876-77 | 6,797,227 25 | 183,544 24 | 24,331 29 | 828,373 59 | 565,597 84 | 65,767 18 |
| 1877-78 | 7,048,883 55 | 189,566 54 | 2,519 80 | 945,746 02 | 564,920 11 | 92,365 62 |
| 1878-79 | 7,194,734 14 | 275,559 37 | 2,364 06 | 1,037,219 76 | 577,896 58 | 63,068 23 |
| 1879-80 | 7,773,868 75 | 245,731 40 | 43,354 09 | 1,165,867 22 | 574,311 41 | 25,068 24 |
| 1880-81 | 7,594,144 88 | 218,307 48 | 7,136 63 | 1,250,731 20 | 583,957 46 | 22,408 13 |
| 1881-82 | 7,740,804 47 | 191,075 06 | 3,968 52 | 1,290,724 90 | 581,695 72 | 20,741 89 |
| 1882-83 | 7,668,552 89 | 194,255 80 | 39,913 76 | 1,344,136 83 | 615,588 48 | 24,730 58 |
| 1883-84 | 7,700,180 61 | 179,766 58 | 50,138 66 | 1,403,863 61 | 615,044 90 | 38,187 55 |
| 1884-85 | 9,419,482 19 | 232,641 02 | 154,854 49 | 1,482,051 48 | 627,252 56 | 86,322 16 |
| 1885-86 | 10,137,008 66 | 282,390 85 | 64,530 01 | 1,606,270 77 | 707,832 47 | 203,312 02 |
| 1886-87 | 9,682,928 87 | 195,759 40 | 91,982 98 | 1,592,952 62 | 657,114 57 | 253,759 10 |
| 1887-88 | 9,823,313 00 | 205,363 29 | 138,228 83 | 1,939,077 79 | 678,814 65 | 311,159 17 |
| 1888-89 | 10,148,931 97 | 202,276 25 | 71,313 77 | 1,736,644 34 | 685,806 78 | 161,629 29 |
| 1889-90 | 9,656,841 16 | 186,336 97 | 44,071 98 | 1,887,237 20 | 709,784 12 | 153,398 44 |
| 1890-91 | 9,584,136 74 | 184,711 47 | 77,356 94 | 1,938,078 57 | 726,592 27 | 158,053 05 |
| 1891-92 | 9,763,978 34 | 176,036 62 | 7,901 44 | 2,027,860 79 | 750,723 23 | 156,563 92 |
| 1892-93 | 9,806,888 45 | 212,690 83 | 1,102 80 | 2,095,513 89 | 736,457 40 | 258,635 32 |
| 1893-94 | 10,212,596 13 | 166,444 39 | 14,531 40 | 2,131,360 81 | 745,504 00 | 264,879 66 |
| 1894-95 | 10,466,294 44 | 162,590 31 | 116,359 91 | 2,002,311 36 | 755,682 97 | 216,740 30 |
| 1895-96 | 10,502,429 90 | 166,315 43 | 82,260 42 | 2,055,287 52 | 758,270 08 | 210,877 61 |
| 1896-97 | 10,645,663 27 | 196,220 73 | 119,093 42 | 2,101,813 80 | 774,761 69 | 224,389 63 |
| 1897-98 | 10,516,757 90 | 152,880 16 | 47,007 32 | 2,359,968 55 | 765,608 28 | 245,231 59 |
| 1898-99 | 10,855,111 84 | 160,002 92 | 13,254 10 | 2,482,484 65 | 815,454 91 | 258,782 02 |
| 1899-1900 | 10,699,645 20 | 174,028 29 | 53,165 83 | 2,465,639 84 | 827,560 88 | 461,560 75 |
| 1900-1901 | 10,807,954 65 | 162,828 18 | 39,032 89 | 2,480,336 90 | 873,232 90 | 447,299 33 |
| 1901-1902 | 10,975,935 15 | 210,864 57 | 52,385 05 | 2,569,380 59 | 949,229 85 | 481,428 33 |
| 1902-1903 | 11,068,139 17 | 229,673 10 | 65,295 22 | 2,620,588 46 | 959,948 08 | 436,402 49 |
| 1903-1904 | 11,128,636 72 | 282,244 11 | 6,739 69 | 2,315,066 41 | 984,257 75 | 625,315 63 |
| 1904-1905 | 10,630,115 05 | 276,071 76 | .... | 2,261,618 27 | 997,718 48 | 698,210 65 |
| 1905-1906 | 10,814,697 40 | 331,534 12 | 15,367 59 | 2,317,436 74 | 1,171,358 62 | 603,590 34 |
| 1906-07 (9 mois) | 6,712,771 14 | 231,689 78 | 12,858 65 | 1,177,146 71 | 867,798 58 | 625,812 23 |
| 1907-08 | 10,973,596 88 | 350,690 22 | 33,129 97 | 2,234,263 27 | 1,224,510 49 | 1,218,242 38 |
| 1908-09 | 11,604,584 23 | 326,953 16 | 29,753 52 | 1,922,525 20 | 1,240,364 28 | 1,403,569 01 |
| 1909-10 | 13,098,160 61 | 358,293 66 | 679 01 | 1,441,030 96 | 1,246,695 32 | 983,379 93 |
| 1910-11 | 12,535,850 81 | 374,847 14 | 1,929 83 | 1,203,416 40 | 1,292,401 79 | 1,319,905 30 |
| 1911-12 | 12,259,396 56 | 447,456 66 | 7,553 69 | 1,156,456 16 | 1,300,513 79 | 1,567,021 83 |
| 1912-13 | 12,605,882 48 | 483,612 65 | 19,375 00 | 1,384,285 36 | 1,335,243 30 | 2,536,077 49 |
| 1913-14 | 12,893,504 95 | 460,013 96 | 27,169 94 | 1,371,428 61 | 1,399,456 70 | 3,224,779 63 |
| 1914-15 | 15,736,742 94 | 451,324 03 | 103,405 58 | 1,645,811 53 | 1,469,504 46 | 3,618,487 55 |
| 1915-16 | 21,421,584 86 | 435,527 28 | 296,308 70 | 1,773,021 11 | 1,477,238 43 | 3,452,153 76 |

TABLEAU VIII.—État comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Dépenses diverses—*Suite.* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Commission de la frontière des Etats-Unis et du Canada. | Recensement. | Gouvernement civil. | Troupes fédérales, Manitoba. | Pêcheries. | Mines (Commission géologique). |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | | | 594,441 82 | | 30.572 06 | 20,400 00 |
| 1868-69 | | | 559,643 06 | | 33,001 84 | 29,400 00 |
| 1869-70 | | | 620,348 73 | | 61,312 57 | 30,400 00 |
| 1870-71 | | 159,506 37 | 642,300 50 | | 97,827 51 | 36,400 00 |
| 1871-72 | | 217,604 68 | 663,189 43 | | 93,325 18 | 36,678 07 |
| 1872-73 | | 57,565 44 | 750,874 40 | 147,367 91 | 97,878 20 | 45,800 00 |
| 1873-74 | 81,723 60 | 39,470 34 | 883,685 53 | 209,169 42 | 76,247 11 | 47,200 00 |
| 1874-75 | 121,741 66 | 18,392 18 | 909,265 73 | 133,227 10 | 66,584 68 | 49,200 00 |
| 1875-76 | 134,105 18 | 10,191 05 | 841,995 39 | 81,916 53 | 108,183 73 | 51,007 60 |
| 1876-77 | | 7,546 75 | 812,193 03 | 29,969 17 | 96,348 08 | 50,000 00 |
| 1877-78 | 43,905 69 | 1,053 66 | 823,369 80 | 11,210 18 | 93,262 28 | 49,999 74 |
| 1878-79 | | | 861,170 85 | | 82,319 07 | 49,578 93 |
| 1879-80 | | | 898,605 16 | | 86,162 55 | 49,999 16 |
| 1880-81 | | 127,033 56 | 915,958 78 | | 80,560 35 | 64,688 86 |
| 1881-82 | | 252,671 42 | 946,031 65 | | 92,700 71 | 64,554 33 |
| 1882-83 | | 38,163 49 | 986,721 47 | | 168,977 35 | 60,245 30 |
| 1883-84 | | 29,579 88 | 1,084,417 79 | | 286,700 14 | 59,531 03 |
| 1884-85 | | 5,059 44 | 1,139,495 49 | | 273,174 78 | 60,015 96 |
| 1885-86 | | | 1,190,370 68 | | 374,394 76 | 78,557 69 |
| 1886-87 | | | 1,211,850 63 | | 415,443 21 | 55,946 89 |
| 1887-88 | | | 1,258,618 15 | | 416,182 38 | 57,542 52 |
| 1888-89 | | | 1,281,713 70 | | 355,595 93 | 60,055 91 |
| 1889-90 | | | 1,308,846 95 | | 328,893 66 | 62,096 21 |
| 1890-91 | | 252,134 38 | 1,334,200 59 | | 374,202 16 | 66,614 48 |
| 1891-92 | | 269,939 40 | 1,325,087 20 | | 384,610 66 | 63,411 77 |
| 1892-93 | 33,271 03 | 27,917 98 | 1,367,570 29 | | 482,381 47 | 59,998 75 |
| 1893-94 | 61,869 85 | | 1,402,279 49 | | 466,750 76 | 60,159 95 |
| 1894-95 | 44,565 00 | | 1,422,227 97 | | 443,822 95 | 68,151 41 |
| 1895-96 | 28,358 14 | | 1,396,628 36 | | 427,250 58 | 52,668 50 |
| 1896-97 | 15,484 14 | | 1,418,846 69 | | 443,586 85 | 67,000 00 |
| 1897-98 | 7,696 31 | | 1,399,422 44 | | 441,724 75 | 57,000 00 |
| 1898-99 | 9,774 77 | | 1,411,817 48 | | 412,367 88 | 62,945 41 |
| 1899-1900 | 14,417 37 | | 1,420,997 90 | | 411,469 84 | 62,174 47 |
| 1900-1901 | 22,471 91 | 249,907 17 | 1,474,919 24 | | 491,351 27 | 61,941 50 |
| 1901-1902 | | 793,361 81 | 1,497,369 44 | | 548,894 91 | 68,730 00 |
| 1902-1903 | | 106,609 54 | 1,554,791 72 | | 527,829 12 | 78,746 26 |
| 1903-1904 | | 34,580 42 | 1,652,782 42 | | 634,319 01 | 74,432 47 |
| 1904-1905 | | | 1,797,059 88 | | 979,888 70 | 111,953 68 |
| 1905-1906 | | | 1,911,611 22 | | 968,702 00 | 108,148 16 |
| 1906-07 (9 mois) | | | 1,487,495 53 | | 693,685 65 | 94,984 65 |
| 1907-08 | | | 2,088,416 01 | | 956,196 23 | 180,398 98 |
| 1908-09 | | | 3,283,265 46 | | 951,728 10 | 247,659 35 |
| 1909-10 | | | 4,268,390 26 | | 1,148,048 30 | 236,454 68 |
| 1910-11 | | | 4,463,094 87 | | 760,734 69 | 244,274 67 |
| 1911-12 | | 1,204,614 29 | 4,774,678 00 | | 843,856 98 | 261,718 83 |
| 1912-13 | | 111,801 04 | 5,109,458 60 | | 921,953 14 | 383,343 19 |
| 1913-14 | | | 5,607,794 95 | | 1,229,519 19 | 470,506 66 |
| 1914-15 | | | 6,157,966 62 | | 1,465,360 65 | 470,194 07 |
| 1915-16 | | | 6,408,856 63 | | 1,115,303 29 | 462,787 33 |

TABLEAU VIII.—ÉTAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Dépenses diverses—*Suite.* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Immigration. | Quarantaine. | Sauvages. | Surintendance des assurances. | Service législatif. | Phares et service côtier. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 .... | 36,049 76 | 24,346 47 | .................. | ............ | 595,810 48 | 174,982 78 |
| 1868-69..... | 26,951 80 | 16,195 75 | .................. | ............ | 409,613 70 | 190,670 68 |
| 1869-70..... | 55,965 99 | 15,968 85 | 6,080 00 | ............ | 379,753 06 | 229,682 46 |
| 1870-71..... | 54,004 20 | 17,785 83 | 6,080 00 | ............ | 356,205 84 | 334,692 56 |
| 1871-72..... | 109,953 90 | 19,012 78 | 43,934 79 | ............ | 393,963 89 | 345,682 58 |
| 1872-73..... | 265,717 79 | 21,651 04 | 63,776 00 | ............ | 614,487 09 | 480,375 57 |
| 1873-74..... | 291,296 57 | 27,276 30 | 146,068 31 | ............ | 784,048 15 | 537,057 63 |
| 1874-75..... | 278,776 99 | 23,993 69 | 195,499 59 | ............ | 572,273 41 | 490,256 58 |
| 1875-76..... | 338,179 10 | 47,666 26 | 276,325 00 | 8,032 91 | 627,230 67 | 545,848 62 |
| 1876-77..... | 309,352 90 | 44,598 14 | 301,596 00 | 7,512 76 | 596,006 34 | 471,278 49 |
| 1877-78..... | 154,351 42 | 26,340 02 | 421,503 66 | 8,577 48 | 618,035 38 | 461,967 71 |
| 1878-79..... | 186,403 06 | 25,820 99 | 489,327 29 | 8,517 16 | 748,007 58 | 447,566 92 |
| 1879-80..... | 161,213 32 | 21,991 03 | 694,512 72 | 9,551 73 | 598,105 16 | 426,304 18 |
| 1880-81..... | 214,251 05 | 36,561 94 | 805,097 17 | 9,579 71 | 611,375 73 | 443,724 36 |
| 1881-82..... | 215,339 24 | 37,721 78 | 1,183,414 40 | 9,072 87 | 582,200 36 | 461,880 74 |
| 1882-83..... | 373,957 71 | 63,776 73 | 1,106,961 46 | 9,874 83 | 740,768 26 | 491,546 35 |
| 1883-84..... | 511,208 83 | 64,117 89 | 1,116,153 87 | 9,854 54 | 662,767 23 | 520,524 38 |
| 1884-85..... | 423,860 90 | 82,547 11 | 1,109,604 08 | 10,223 32 | 649,538 35 | 532,446 12 |
| 1885-86..... | 257,354 93 | 90,220 62 | 1,195,093 36 | 8,577 92 | 1,037,778 68 | 553,515 08 |
| 1886-87..... | 341,236 39 | 121,627 31 | 1,201,301 32 | 9,250 09 | 977,302 17 | 512,811 76 |
| 1887-88..... | 244,789 09 | 67,701 47 | 1,000,802 33 | 7,244 31 | 807,424 63 | 489,258 01 |
| 1888-89..... | 202,499 26 | - 90,052 68 | 1,112,775 67 | 7,773 46 | 701,170 42 | 511,779 37 |
| 1889-90..... | 110,091 76 | 72,245 19 | 1,107,824 31 | 7,647 15 | 932,187 30 | 466,115 86 |
| 1890-91..... | 181,045 38 | 77,243 90 | 987,435 15 | 7,664 88 | 596,486 67 | 492,596 99 |
| 1891-92..... | 177,604 82 | 80,083 30 | 894,265 54 | 8,541 87 | 1,302,876 50 | 503,639 12 |
| 1892-93..... | 180,677 43 | 101,954 31 | 956,552 39 | 9,094 27 | 867,231 83 | 503,011 66 |
| 1893-94..... | 202,235 52 | 113,571 43 | 968,563 17 | 9,578 20 | 698,006 64 | 476,635 07 |
| 1894-95..... | 195,652 97 | 101,320 11 | 955,403 77 | 10,017 54 | 941,570 41 | 475,903 32 |
| 1895-96..... | 120,199 00 | 95,247 16 | 880,408 48 | 10,038 79 | 904,687 95 | 466,057 55 |
| 1896-97..... | 127,438 14 | 120,161 60 | 908,063 98 | 10,611 56 | 1,134,772 94 | 445,742 79 |
| 1897-98..... | 261,194 90 | 537,243 59 | 952,584 14 | 10,165 46 | 729,829 05 | 474,216 67 |
| 1898-99..... | 255,878 88 | 136,743 52 | 986,219 77 | 10,247 99 | 892,354 14 | 545,644 90 |
| 1899-1900... | 434,562 61 | 136,067 52 | 1,037,435 55 | 11,223 61 | 830,301 87 | 523,485 07 |
| 1900-1901... | 444,729 63 | 170,165 68 | 1,019,329 12 | 12,824 11 | 1,172,725 92 | 578,617 71 |
| 1901-1902... | 494,841 55 | 264,737 78 | 1,057,130 55 | 13,500 00 | 991,432 78 | 696,311 02 |
| 1902-1903... | 642,913 74 | 263,330 72 | 1,077,81 0 | 14,947 29 | 789,204 69 | 964,143 74 |
| 1903-1904... | 744,788 50 | 217,765 32 | 1,079,781 31 | 15,685 57 | 1,266,795 00 | 1,275,016 87 |
| 1904-1905... | 972,356 69 | 302,758 28 | 1,173,864 43 | 17,587 50 | 1,713,172 35 | 2,507,307 03 |
| 1905-1906... | 842,668 23 | 624,758 32 | 1,198,350 34 | 18,146 66 | 1,351,916 45 | 2,530,307 61 |
| 1906-1907 (9 mois).. | 611,200 76 | 395,906 63 | 940,679 72 | 15,920 96 | 1,322,074 62 | 2,026,641 92 |
| 1907-08..... | 1,074,696 51 | 150,048 18 | 1,276,963 72 | 25,157 72 | 1,150,609 69 | 2,835,542 77 |
| 1908-09..... | 979,326 16 | 121,665 29 | 1,307,245 09 | 10,277 87 | 1,543,327 99 | 2,721,801 57 |
| 1909-10..... | 960,676 03 | 138,136 01 | 1,287,404 42 | ............ | 1,837,348 18 | 2,127,943 61 |
| 1910-11..... | 1,079,129 85 | 237,999 23 | 1,449,961 18 | ............ | 1,655,418 53 | 1,979,838 25 |
| 1911-12..... | 1,364,999 93 | 182,392 43 | 1,756,565 29 | ............ | 2,439,807 42 | 2,128,242 85 |
| 1912-13..... | 1,427,111 96 | 204,331 69 | 1,818,186 46 | ............ | 1,379,130 08 | 2,262,735 19 |
| 1913-14..... | 1,893,297 77 | 220,927 83 | 2,182,470 95 | ............ | 1,403,189 48 | 2,324,103 30 |
| 1914-15..... | 1,658,181 68 | 232,874 90 | 2,400,629 92 | ............ | 2,376,983 66 | 2,583,025 71 |
| 1915-16..... | 1,307,480 46 | 203,308 69 | 2,190,333 48 | ............ | 1,180,363 26 | 1,937,759 08 |

TABLEAU VIII.—ÉTAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | DÉPENSES DIVERSES—*Suite.* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Subventions pour services de malles par paquebots. | Hôpitaux de la marine. | Milice et défense. | Divers. | Gendarmerie à cheval. | Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | 177,349 33 | 21,048 22 | 1,013,015 69 | 93,451 95 | ........ | ........ |
| 1869 | 253,746 67 | 34,837 16 | 937,513 35 | 29,784 51 | ........ | ........ |
| 1870 | 288,999 02 | 36,742 09 | 1,245,972 83 | 97,682 90 | ........ | ........ |
| 1871 | 286,098 97 | 35,551 58 | 908,732 86 | 9,036 05 | ........ | ........ |
| 1872 | 342,107 98 | 44,536 16 | 1,654,255 34 | 39,422 02 | ........ | ........ |
| 1873 | 363,447 98 | 48,150 43 | 1,248,663 93 | 63,848 57 | ........ | ........ |
| 1874 | 285,882 29 | 66,462 53 | 1,122,282 27 | 102,160 20 | 199,599 14 | 12,729 91 |
| 1875 | 287,772 40 | 59,021 93 | 1,013,943 84 | 75,382 96 | 333,583 90 | 32,497 10 |
| 1876 | 261,588 89 | 60,971 57 | 978,530 41 | 86,026 20 | 369,518 39 | 4,282 47 |
| 1877 | 314,941 50 | 62,408 52 | 550,451 87 | 87,733 30 | 352,749 05 | 17,774 13 |
| 1878 | 257,534 08 | 57,484 60 | 618,136 58 | 62,968 61 | 334,748 50 | 18,199 20 |
| 1879 | 257,701 51 | 58,237 34 | 777,698 90 | 91,027 25 | 344,823 77 | 10,574 90 |
| 1880 | 235,833 34 | 55,031 23 | 690,018 93 | 174,191 46 | 332,855 12 | 9,527 07 |
| 1881 | 201,503 34 | 52,183 27 | 667,000 51 | 91,649 95 | 289,845 23 | 18,279 85 |
| 1882 | 210,930 00 | 53,100 57 | 772,811 79 | 97,408 01 | 368,456 47 | 19,305 20 |
| 1883 | 237,500 79 | 49,879 31 | 734,354 25 | 209,624 64 | 477,825 45 | 29,048 22 |
| 1884 | 238,054 01 | 51,312 62 | 989,498 22 | 301,732 93 | 485,983 66 | 34,637 07 |
| 1885 | 261,778 89 | 55,391 28 | †2,707,757 77 | 431,112 29 | 564,249 64 | 48,547 76 |
| 1886 | 271,457 20 | 49,359 67 | 1,178,659 10 | 433,413 38 | 1,029,369 20 | *3,234,587 61 |
| 1887 | 273,496 65 | 52,252 32 | 1,193,692 77 | 207,156 02 | 781,664 42 | 110,373 95 |
| 1888 | 342,613 33 | 49,445 29 | 1,273,178 59 | 359,646 71 | 862,965 06 | 104,801 94 |
| 1889 | 304,254 17 | 52,332 34 | 1,323,551 56 | 415,707 68 | 829,701 46 | 177,015 45 |
| 1890 | 286,315 13 | 41,729 11 | 1,287,013 59 | 174,066 18 | 753,093 50 | 180,692 89 |
| 1891 | 321,117 96 | 35,167 74 | 1,279,513 65 | 181,795 33 | 740,979 07 | 249,237 50 |
| 1892 | 273,207 37 | 34,102 71 | 1,266,308 05 | 164,787 12 | 701,932 32 | 244,768 56 |
| 1893 | 413,938 59 | 36,143 97 | 1,419,745 89 | 251,407 72 | 615,479 21 | 276,446 03 |
| 1894 | 530,702 66 | 38,403 94 | 1,284,517 17 | 187,974 04 | 611,263 21 | 276,951 99 |
| 1895 | 513,268 03 | 38,589 05 | 1,574,013 76 | 172,645 57 | 646,125 17 | 303,626 74 |
| 1896 | 534,916 63 | 36,683 36 | 1,136,713 54 | 172,363 61 | 533,014 17 | 330,702 99 |
| 1897 | 553,812 08 | 38,130 68 | 1,667,588 20 | 104,628 85 | 526,162 05 | 320,535 66 |
| 1898 | 589,773 21 | 38,162 56 | 1,514,472 36 | 181,410 93 | 865,415 96 | 347,687 34 |
| 1899 | 584,056 31 | 37,353 29 | 2,112,291 79 | 318,907 57 | 402,628 88 | 357,024 69 |
| 1900 | 599,831 92 | 37,741 36 | 1,846,178 79 | 381,336 56 | 843,989 11 | 354,209 97 |
| 1901 | 629,198 18 | 36,141 37 | 2,061,674 17 | 290,940 36 | 912,150 59 | 504,387 74 |
| 1902 | 624,956 25 | 51,827 13 | 2,060,978 71 | 1,146,120 58 | 948,215 66 | 491,923 89 |
| 1903 | 799,285 99 | 48,750 15 | 1,963,009 38 | 528,231 07 | 990,034 92 | 802,466 46 |
| 1904 | 851,747 97 | 50,301 78 | 2,252,030 46 | 960,089 81 | 949,783 90 | 894,150 98 |
| 1905 | 1,027,074 73 | 51,731 56 | 2,650,700 33 | 778,655 88 | 1,013,309 06 | 1,259,412 06 |
| 1906 | 1,227,560 19 | 50,730 58 | 4,294,124 62 | 946,037 29 | 1,004,079 19 | 259,520 45 |
| 1907 (9 mois.) | 1,128,876 72 | 38,155 67 | 3,347,037 87 | 560,083 26 | 647,836 24 | 4,235 96 |
| 1908 | 1,590,383 96 | 67,585 17 | 5,498,183 60 | 752,074 41 | 649,867 49 | 5,964 54 |
| 1909 | 1,684,683 44 | 56,993 87 | 5,221,644 79 | 1,378,224 85 | 663,783 01 | 4,305 25 |
| 1910 | 1,736,372 86 | 66,349 26 | 4,679,956 24 | 852,552 19 | 676,637 34 | 4,955 81 |
| 1911 | 1,918,941 23 | 56,163 73 | 6,868,651 29 | 1,129,453 23 | 713,813 43 | 5,743 69 |
| 1912 | 1,904,513 91 | 57,016 11 | 7,580,600 29 | 769,160 36 | 696,663 45 | 5,597 93 |
| 1913 | 1,952,525 10 | 53,690 36 | 9,112,474 90 | 2,016,811 67 | 783,888 11 | 3,493 93 |
| 1914 | 2,383,686 58 | 55,909 64 | 11,151,398 63 | 1,878,521 48 | 963,650 95 | 3,665 87 |
| 1915 | 2,162,632 85 | 65,801 04 | 10,060,617 74 | 2,837,136 98 | 952,017 98 | 2,870 25 |
| 1916 | 1,768,757 27 | 66,740 80 | 4,681,502 99 | 1,153,894 11 | 1,395,022 45 | 5,232 08 |

† Cette somme comprend $1,697,851.52 pour la dépense de la rébellion du Nord-Ouest.
* " " $3,177,220.50 " " " "

TABLEAU VIII.—ÉTAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite*

| Année. | Dépenses diverses—*Suite.* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Service maritime et fluvial. | Pénitenciers. | Pensions. | Police. | Travaux publics. | Chemins de fer et canaux. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 92,162 24 | 209,369 42 | 56,421 60 | 49,176 17 | 126,269 78 | ............ |
| 1868-69 | 63,510 31 | 269,817 26 | 50,564 18 | 46,321 12 | 65,015 27 | 413 53 |
| 1869-70 | 54,309 45 | 211,981 62 | 53,586 28 | 49,494 21 | 120,031 02 | 6,208 21 |
| 1870-71 | 72,939 86 | 219,212 25 | 52,611 49 | 39,547 35 | 597,274 96 | 168,583 73 |
| 1871-72 | 81,905 46 | 205,111 23 | 62,251 42 | 37,281 24 | 839,786 26 | 25,777 30 |
| 1872-73 | 92,742 34 | 270,661 20 | 49,204 04 | 49,813 99 | 1,297,999 11 | 299,614 64 |
| 1873-74 | 121,818 14 | 395,551 76 | 56,453 84 | 56,387 54 | 1,778,915 88 | 47,085 15 |
| 1874-75 | 165,699 89 | 337,593 55 | 63,656 58 | 54,563 06 | 1,756,010 11 | 1,065 53 |
| 1875-76 | 284,941 07 | 312,015 31 | 110,201 04 | 13,427 73 | 1,948,241 82 | 700 00 |
| 1876-77 | 147,393 57 | 303,168 98 | 112,531 13 | 11,355 62 | 1,262,823 27 | ............ |
| 1877-78 | 144,837 82 | 308,101 69 | 105,842 05 | 10,616 44 | 997,469 70 | 1,125 00 |
| 1878-79 | 141,175 25 | 308,482 61 | 107,795 04 | 11,122 08 | 1,013,023 10 | 570 00 |
| 1879-80 | 149,501 52 | 270,381 54 | 102,888 95 | 12,368 05 | 1,046,341 97 | 5,584 90 |
| 1880-81 | 227,936 29 | 307,366 29 | 96,388 66 | 13,525 77 | 1,108,814 85 | 299,951 08 |
| 1881-82 | 187,809 29 | 293,616 76 | 101,196 96 | 12,841 11 | 1,342,000 48 | 81,440 26 |
| 1882-83 | 200,982 42 | 286,424 86 | 98,446 13 | 18,490 19 | 1,765,255 64 | 94,543 59 |
| 1883-84 | 231,519 23 | 296,996 32 | 95,542 72 | 20,124 49 | 2,908,851 65 | 204,090 12 |
| 1884-85 | 280,275 58 | 287,551 67 | 89,879 38 | 18,953 14 | 2,302,362 74 | 86,026 44 |
| 1885-86 | 206,476 02 | 310,782 46 | 88,319 37 | 17,341 33 | 2,046,552 32 | 87,456 20 |
| 1886-87 | 205,031 10 | 311,267 45 | 102,109 24 | 16,678 44 | 2,133,315 59 | 121,629 13 |
| 1887-88 | 211,462 27 | 320,776 61 | 120,333 85 | 16,812 20 | 2,162,116 29 | 176,389 89 |
| 1888-89 | 318,098 91 | 319,436 26 | 116,029 78 | 18,306 88 | 2,299,231 24 | 188,660 00 |
| 1889-90 | 164,046 70 | 349,839 40 | 107,391 45 | 20,464 61 | 1,972,501 18 | 214,189 97 |
| 1890-91 | 199,277 26 | 353,158 32 | 103,850 35 | 21,459 87 | 1,937,545 72 | 199,083 59 |
| 1891-92 | 177,185 37 | 344,528 66 | 92,456 67 | 21,788 76 | 1,627,851 24 | 219,732 61 |
| 1892-93 | 193,349 78 | 346,353 93 | 90,309 06 | 22,157 25 | 1,927,832 45 | 237,638 91 |
| 1893-94 | 211,922 67 | 446,134 16 | 86,927 18 | 21,947 47 | 2,033,954 91 | 133,996 60 |
| 1894-95 | 205,092 65 | 449,599 81 | 84,349 36 | 21,943 13 | 1,742,316 89 | 252,716 00 |
| 1895-96 | 181,451 71 | 385,227 58 | 86,080 31 | 22,703 38 | 1,299,768 89 | 126,443 94 |
| 1896-97 | 183,257 60 | 409,598 23 | 90,881 89 | 23,788 82 | 1,463,718 54 | 134,405 10 |
| 1897-98 | 145,553 22 | 386,395 09 | 96,187 09 | 22,100 04 | 1,701,312 95 | 190,490 30 |
| 1898-99 | 330,254 23 | 416,939 48 | 96,128 60 | 24,442 41 | 1,902,664 27 | 384,850 12 |
| 1899-1900 | 247,784 93 | 438,421 22 | 93,453 39 | 28,276 88 | 2,289,888 75 | 188,826 45 |
| 1900-01 | 233,161 59 | 456,350 68 | 93,551 28 | 68,980 95 | 3,386,632 16 | 210,414 02 |
| 1901-02 | 496,190 57 | 438,072 92 | 83,304 65 | 60,241 16 | 4,221,293 59 | 272,296 14 |
| 1902-03 | 417,136 56 | 477,839 82 | 87,924 75 | 28,280 34 | 4,065,553 27 | 328,315 52 |
| 1903-04 | 566,546 78 | 448,845 83 | 113,494 53 | 31,084 27 | 4,607,330 45 | 400,862 35 |
| 1904-05 | 1,052,677 44 | 463,720 09 | 140,423 55 | 34,219 74 | 6,765,446 01 | 489,751 23 |
| 1905-06 | 1,013,682 90 | 527,883 77 | 179,023 49 | 37,265 22 | 7,484,715 72 | 452,058 49 |
| 1906-7 (9 mois.) | 679,154 74 | 423,263 06 | 125,832 26 | 29,268 65 | 5,520,571 42 | 390,209 84 |
| 1907-08 | 881,221 19 | 594,618 80 | 187,557 30 | 43,322 68 | 8,721,326 98 | 730,311 65 |
| 1908-09 | 1,201,804 76 | 545,112 67 | 191,532 56 | 44,936 86 | 12,300,184 05 | 987,691 92 |
| 1909-10 | 803,922 22 | 538,202 67 | 216,697 49 | 51,808 11 | 7,261,218 22 | 8[illegible]5,974 86 |
| 1910-11 | 869,164 16 | 527,760 92 | 240,585 69 | 64,484 10 | 8,621,431 25 | 635,018 09 |
| 1911-12 | 1,128,907 73 | 653,482 79 | 245,044 66 | 82,445 35 | 10,344,487 21 | 763,006 72 |
| 1912-13 | 1,121,200 11 | 704,831 10 | 283,188 27 | 97,951 22 | 13,468,505 20 | 667,356 38 |
| 1913-14 | 1,216,278 06 | 910,413 17 | 311,900 37 | 119,892 11 | 19,007,512 63 | 732,348 03 |
| 1914-15 | 1,133,716 74 | 860,031 14 | 358,557 52 | 118,994 94 | 19,343,532 35 | 727,205 72 |
| 1915-16 | 1,213,917 52 | 903,318 11 | 671,133 25 | 116,664 54 | 12,039,252 06 | 671,590 43 |

TABLEAU VIII.—ÉTAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Dépenses diverses—*Fin.* | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Institutions scientifiques | Fonds de secours des colons, Manitoba. | Inspection des bateaux à vapeur. | Subventions aux provinces. | Fonds de retraite. | District provisoire du Yukon. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | 8,200 00 | ........ | 10,406 93 | 2,753,966 46 | ........ | ........ |
| 1868-69 | 8,950 00 | ........ | 11,299 99 | 2,604,050 13 | ........ | ........ |
| 1869-70 | 9,150 00 | ........ | 7,396 96 | 2,588,604 96 | ........ | ........ |
| 1870-71 | 9,379 82 | ........ | 8,321 00 | 2,624,940 23 | 12,880 49 | ........ |
| 1871-72 | 16,618 15 | ........ | 8,500 00 | 2,930,113 10 | 38,842 81 | ........ |
| 1872-73 | 18,830 54 | ........ | 13,266 00 | 2,921,399 87 | 53,026 03 | ........ |
| 1873-74 | 50,614 38 | ........ | 10,291 58 | 3,752,757 48 | 64,442 84 | ........ |
| 1874-75 | 44,629 76 | ........ | 12,199 81 | 3,750,961 88 | 77,298 25 | ........ |
| 1875-76 | 46,047 72 | 83,405 80 | 13,081 86 | 3,690,355 15 | 101,627 16 | ........ |
| 1876-77 | 45,558 85 | ........ | 13,073 01 | 3,655,850 58 | 104,826 99 | ........ |
| 1877-78 | 46,050 00 | ........ | 14,315 82 | 3,472,807 87 | 106,588 91 | ........ |
| 1878-79 | 61,206 99 | ........ | 13,157 38 | 3,442,764 34 | 113,531 63 | ........ |
| 1879-80 | 46,054 51 | ........ | 11,874 34 | 3,430,846 31 | 127,792 22 | ........ |
| 1880-81 | 46,663 94 | ........ | 12,149 15 | 3,455,517 73 | 147,362 10 | ........ |
| 1881-82 | 47,454 07 | ........ | 14,835 97 | 3,530,999 48 | 160,319 95 | ........ |
| 1882-83 | 51,990 35 | ........ | 16,209 02 | 3,606,672 61 | 186,236 67 | ........ |
| 1883-84 | 56,398 89 | ........ | 21,893 28 | 3,603,714 38 | 192,692 70 | ........ |
| 1884-85 | 55,825 46 | ........ | 23,211 58 | 3,959,326 91 | 203,636 21 | ........ |
| 1885-86 | 56,898 33 | ........ | 21,799 03 | 4,182,525 91 | 200,655 25 | ........ |
| 1886-87 | 57,266 21 | ........ | 22,825 80 | 4,169,341 04 | 202,285 85 | ........ |
| 1887-88 | 59,981 10 | ........ | 21,430 45 | 4,188,513 53 | 212,743 72 | ........ |
| 1888-89 | 59,477 07 | ........ | 22,313 03 | 4,051,427 62 | 218,933 65 | ........ |
| 1889-90 | 58,452 10 | ........ | 20,989 52 | 3,904,922 12 | 241,764 66 | ........ |
| 1890-91 | 62,457 10 | ........ | 22,183 76 | 3,903,756 61 | 241,110 49 | ........ |
| 1891-92 | 65,722 99 | ........ | 22,736 59 | 3,935,913 56 | 253,679 88 | ........ |
| 1892-93 | 64,513 38 | ........ | 24,386 95 | 3,935,764 80 | 263,710 15 | ........ |
| 1893-94 | 97,850 19 | ........ | 25,939 89 | 4,206,654 77 | 262,302 07 | ........ |
| 1894-95 | 77,241 56 | ........ | 26,385 88 | 4,250,674 46 | 265,385 77 | ........ |
| 1895-96 | 81,699 92 | ........ | 26,321 27 | 4,235,664 24 | 311,231 79 | ........ |
| 1896-97 | 79,994 12 | ........ | 26,837 83 | 4,238,059 08 | 307,792 66 | ........ |
| 1897-98 | 79,442 37 | ........ | 26,342 29 | 4,237,372 19 | 340,185 67 | 47,026 65 |
| 1898-99 | 86,813 02 | ........ | 28,035 49 | 4,250,636 47 | 325,560 47 | 1,098,378 96 |
| 1899-1900 | 83,255 35 | ........ | 27,965 72 | 4,250,607 60 | 323,398 52 | 331,850 21 |
| 1900-01 | 90,551 48 | ........ | 29,247 59 | 4,250,607 48 | 324,507 13 | 274,953 55 |
| 1901-02 | 155,285 10 | ........ | 27,493 80 | 4,402,097 64 | 338,764 35 | 266,931 98 |
| 1902-03 | 126,754 19 | ........ | 30,172 09 | 4,402,502 88 | 346,418 98 | 807,806 89 |
| 1903-04 | 125,123 52 | ........ | 33,608 87 | 4,402,291 68 | 355,423 79 | 638,387 51 |
| 1904-05 | 163,726 65 | ........ | 50,187 85 | 4,516,038 48 | 353,260 65 | 476,227 54 |
| 1905-06 | 284,271 51 | ........ | 37,576 19 | 6,726,372 88 | 356,280 71 | 405,734 84 |
| 1906-07 (9 mois) | 292,823 67 | ........ | 32,459 55 | 6,745,133 68 | 269,346 81 | 294,023 29 |
| 1907-08 | 576,817 90 | ........ | 42,210 43 | 9,032,774 89 | 372,841 59 | 394,596 71 |
| 1908-09 | 553,921 40 | ........ | 41,226 47 | 9,117,143 28 | 390,319 32 | 353,973 44 |
| 1909-10 | 633,784 87 | ........ | 40,782 77 | 9,361,388 20 | 406,877 05 | 330,431 08 |
| 1910-11 | 378,130 38 | ........ | 42,818 47 | 9,092,471 80 | 405,341 60 | 303,674 94 |
| 1911-12 | 417,350 30 | ........ | 45,353 11 | 10,281,044 98 | 417,045 16 | 324,241 97 |
| 1912-13 | 417,390 55 | ........ | 54,147 51 | 13,211,800 37 | 436,396 11 | 295,394 20 |
| 1913-14 | 490,540 90 | ........ | 63,714 12 | 11,280,468 67 | 443,556 87 | 347,917 27 |
| 1914-15 | 501,431 21 | ........ | 65,063 16 | 11,451,673 28 | 461,698 61 | 340,043 30 |
| 1915-16 | 463,494 42 | ........ | 64,884 01 | 11,451,673 28 | 454,342 04 | 344,575 39 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Perception du revenu. Falsification des substances alimentaires. | Inspection et mesurage du bois. | Douanes. | Terres fédérales. | Accise. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867–68 | .......... | 69,450 93 | 477,503 82 | .......... | 78,939 00 |
| 1868–69 | .......... | 67,089 33 | 496,049 94 | .......... | 109,414 56 |
| 1869–70 | .......... | 74,096 60 | 505,109 31 | .......... | 119,461 48 |
| 1870–71 | .......... | 62,130 22 | 500,441 49 | 14,243 97 | 129,563 56 |
| 1871–72 | .......... | 65,697 26 | 528,735 62 | 200,519 81 | 142,732 09 |
| 1872–73 | .......... | 69,691 90 | 567,765 36 | 237,676 19 | 171,704 85 |
| 1873–74 | .......... | 82,886 43 | 727,629 36 | 282,696 28 | 206,935 28 |
| 1874–75 | .......... | 81,956 33 | 682,673 65 | 185,218 92 | 199,253 72 |
| 1875–76 | 2,601 83 | 66,596 95 | 721,008 60 | 212,841 27 | 218,359 81 |
| 1876–77 | 4,903 46 | 68,171 76 | 721,604 95 | 90,521 71 | 211,157 18 |
| 1877–78 | 5,964 94 | 49,940 38 | 714,527 77 | 87,628 52 | 215,024 50 |
| 1878–79 | 7,797 02 | 44,670 02 | 719,711 29 | 91,773 29 | 211,064 71 |
| 1879–80 | 8,887 37 | 44,651 89 | 716,126 23 | 147,802 98 | 219,284 91 |
| 1880–81 | 8,149 10 | 51,079 65 | 717,704 31 | 67,745 97 | 247,577 05 |
| 1881–82 | 9,968 06 | 51,360 65 | 723,913 85 | 81,899 57 | 280,573 51 |
| 1882–83 | 9.722 07 | 56,228 79 | 757,245 62 | 115,746 90 | 278,910 51 |
| 1883–84 | 11,754 49 | 54,866 17 | 798,837 96 | 166,898 69 | 303,610 28 |
| 1884–85 | 14,948 08 | 50,580 00 | 791,537 91 | 178,727 29 | 309,268 29 |
| 1885–86 | 13,523 79 | 49,284 56 | 800,107 34 | 194,965 58 | 310,022 00 |
| 1886–87 | 21,334 01 | 51,120 43 | 819,131 62 | 195,725 71 | 344,690 93 |
| 1887–88 | 25,622 06 | 49,596 23 | 851,025 36 | 184,548 04 | 373,348 44 |
| 1888–89 | 23,667 79 | 48,307 56 | 864,590 46 | 188,759 22 | 362,833 42 |
| 1889–90 | 23,259 37 | 30,781 16 | 873,400 10 | 173,574 29 | 362,996 45 |
| 1890–91 | 24,725 12 | 28,599 75 | 900,491 82 | 158,483 11 | 378,236 81 |
| 1891–92 | 23,387 94 | 26,143 22 | 904,800 50 | 132,807 24 | 400,049 52 |
| 1892–93 | 24,249 78 | 27,628 69 | 901,946 10 | 136,179 17 | 387,673 27 |
| 1893–94 | 24,006 67 | 25,281 18 | 921,039 92 | 133,305 06 | 484,949 72 |
| 1894–95 | 24,284 44 | 23,299 16 | 917,632 39 | 129,727 51 | 471,864 90 |
| 1895–96 | 24,312 98 | 17,237 38 | 896,332 50 | 119,908 08 | 470,869 86 |
| 1896–97 | 24,008 80 | 16,618 75 | 945,245 33 | 111,415 12 | 464,426 75 |
| 1897–98 | 24,940 20 | 19,245 87 | 971,320 11 | 91,296 26 | 468,320 37 |
| 1898–99 | 23,132 76 | 17.601 39 | 1,037,635 65 | 92,913 92 | 464,620 01 |
| 1899–1900 | 24,577 10 | 17,403 10 | 1,071,222 17 | 104,979 49 | 468,993 89 |
| 1900–1901 | 24,991 37 | 18,448 10 | 1,123,817 06 | 133,416 53 | 458,382 71 |
| 1901–1902 | 24,956 74 | 17,101 51 | 1,176,024 24 | 158,843 94 | 463,404 51 |
| 1902–1903 | 19,841 13 | 16,378 16 | 1,229,028 71 | 186,355 81 | 478,984 31 |
| 1903–1904 | 20,994 55 | 14,722 41 | 1,357,184 29 | 247,282 02 | 522,361 21 |
| 1904–1905 | 21,359 43 | 13,912 89 | 1,468,093 42 | 276,982 10 | 537,813 77 |
| 1905–1906 | 27,356 42 | 13,133 90 | 1,548,384 08 | 433,135 09 | 555,923 25 |
| 1906–07 (9 mois) | 21,777 33 | 9,822 27 | 1,222,948 67 | 385,073 87 | 456,773 97 |
| 1097–08 | 26,574 95 | 12,904 15 | 1,923,854 17 | 562,711 74 | 636,892 07 |
| 1908–09 | 20,504 40 | 13,276 87 | 1,994,951 46 | 548,607 75 | 643,704 74 |
| 1909–10 | 22,163 39 | 12,756 40 | 2,025,453 11 | 599,613 07 | 660,464 77 |
| 1190–11 | 21,245 29 | 12,015 93 | 2,187,174 76 | 1,804,250 49 | 703,659 65 |
| 1191–12 | 22,786 19 | 11,969 70 | 2,443,846 23 | 2,277,099 87 | 755,967 75 |
| 1912–13 | 22,520 04 | 12,089 68 | 3,150,776 75 | 2,462,623 92 | 843,685 67 |
| 1913–14 | 30,202 27 | 8,798 43 | 3,849,083 86 | 3,286,480 25 | 858,165 50 |
| 1914–15 | 47,238 59 | 7,911 84 | 3,775,364 31 | 3,701,179 88 | 830,174 57 |
| 1915–16 | 44,721 51 | 6,838 15 | 3,685,399 40 | 3,418,297 80 | 897,671 34 |

TABLEAU VIII.—ÉTAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| Année. | Primes. | Perception du revenu—*Suite.* Inspection des denrées. | Acte des licenses pour la vente des liqueurs. | Menus revenus.* | Postes. | Travaux publics. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | .......... | .......... | .......... | 16,841 91 | 616,802 21 | 44,783 22 |
| 1868-69 | .......... | .......... | .......... | 21,778 26 | 787,886 32 | 51,039 41 |
| 1869-70 | .......... | .......... | .......... | 32,804 16 | 808,622 77 | 68,560 13 |
| 1870-71 | .......... | .......... | .......... | 35,436 78 | 815,470 59 | 78,300 12 |
| 1871-72 | .......... | .......... | .......... | 39,369 95 | 929,609 33 | 92,206 63 |
| 1872-73 | .......... | .......... | .......... | 22,262 12 | 1,067,866 09 | 118,021 66 |
| 1873-74 | .......... | .......... | .......... | 11,371 03 | 1,387,270 48 | 128,859 65 |
| 1874-75 | .......... | 1,499 52 | .......... | 23,867 04 | 1,520,861 21 | 157,680 64 |
| 1875-76 | .......... | 537 72 | .......... | 20,024 02 | 1,622,827 10 | 147,215 00 |
| 1876-77 | .......... | 648 64 | .......... | 20,181 01 | 1,705,311 54 | 112,486 17 |
| 1877-78 | .......... | 1,020 08 | .......... | 21,785 45 | 1,724,938 52 | 97,123 93 |
| 1878-79 | .......... | 622 94 | .......... | 27,888 26 | 1,784,423 88 | 110,618 25 |
| 1879-80 | .......... | 966 94 | .......... | 28,732 52 | 1,818,271 05 | 103,170 01 |
| 1880-81 | .......... | 573 73 | .......... | 3,575 08 | 1,876,657 96 | 199,948 28 |
| 1881-82 | .......... | 933 44 | .......... | 5,916 41 | 1,980,567 25 | 137,679 97 |
| 1882-83 | .......... | 460 17 | .......... | 5,445 20 | 2,176,089 09 | 147,411 14 |
| 1883-84 | .......... | 706 40 | 3,840 65 | 2,824 78 | 2,312,965 27 | 180,688 65 |
| 1884-85 | .......... | 847 96 | 2,230 45 | 2,587 92 | 2,488,315 36 | 180,360 91 |
| 1885-86 | .......... | 1,797 38 | 53,515 86 | 6,478 11 | 2,763,186 41 | 191,836 30 |
| 1886-87 | .......... | 1,801 80 | 186,342 30 | 3,973 35 | 2,818,907 22 | 173,612 82 |
| 1887-88 | .......... | 2,549 22 | 6,340 29 | 3,868 59 | 2,889,728 59 | 154,187 05 |
| 1888-89 | .......... | 2,370 00 | 338 48 | 3,773 99 | 2,982,321 48 | 215,085 51 |
| 1889-90 | .......... | 2,040 51 | 268 08 | 5,221 91 | 3,074,469 91 | 186,345 83 |
| 1890-91 | .......... | 1,930 41 | 1,230 84 | 3,810 97 | 3,161,675 72 | 196,580 19 |
| 1891-92 | .......... | 2,258 46 | .......... | 3,529 84 | 3,316,120 03 | 190,386 22 |
| 1892-93 | .......... | 1,659 56 | 15 00 | 4,478 38 | 3,421,203 17 | 149,390 98 |
| 1893-94 | .......... | 2,208 06 | .......... | 5,532 27 | 3,517,261 31 | 154,257 24 |
| 1894-95 | .......... | 2,354 73 | .......... | 1,585 49 | 3,593,647 47 | 151,698 22 |
| 1895-96 | .......... | 2,576 94 | 12 61 | 1,833 73 | 3,665,011 30 | 159,460 22 |
| 1896-97 | .......... | 2,921 38 | .......... | 859 10 | 3,789,478 34 | 147,567 92 |
| 1997-98 | .......... | 4,161 83 | .......... | 1,575 08 | 3,575,411 99 | 156,313 85 |
| 1898-99 | .......... | 5,100 00 | .......... | 2,078 66 | 3,603,799 10 | 165,907 30 |
| 1899-1900 | .......... | 18,508 87 | .......... | 1,986 69 | 3,758,014 61 | 182,859 42 |
| 1900-1901 | .......... | 14,834 99 | .......... | 1,718 49 | 3,931,446 01 | 272,808 72 |
| 1901-1902 | .......... | 13,509 60 | .......... | 1,750 53 | 4,023,636 82 | 498,513 41 |
| 1902-1903 | .......... | 66,261 19 | .......... | 2,658 50 | 4,105,178 48 | 562,403 51 |
| 1903-1904 | .......... | 73,509 72 | .......... | 1,112 87 | 4,347,540 84 | 454,700 41 |
| 1904-1905 | .......... | 88,661 49 | .......... | 1,949 32 | 4,634,527 78 | 560,360 50 |
| 1905-1906 | .......... | 109,939 80 | .......... | 1,777 12 | 4,921,577 22 | 560,169 48 |
| 1906-07 (9 mois) | .......... | 83,531 52 | .......... | 1,246 12 | 3,979,557 34 | 456,814 03 |
| 1907-08 | .......... | 132,487 70 | .......... | 2,703 18 | 6,005,929 74 | 583,952 65 |
| 1908-09 | .......... | 160,184 62 | .......... | 1,986 81 | 6,592,386 40 | 625,034 23 |
| 1909-10 | .......... | 184,871 02 | .......... | 680 29 | 7,215,337 47 | 576,490 81 |
| 1910-11 | .......... | 203,594 80 | .......... | 522 69 | 7,954,222 79 | 594,868 80 |
| 1911-12 | 538,530 84 | 226,894 75 | .......... | .......... | 9,172,035 47 | 651,553 81 |
| 1912-13 | 235,233 55 | 340,294 82 | .......... | .......... | 10,882,804 57 | 686,370 64 |
| 1913-14 | 143,652 47 | 450,737 57 | .......... | .......... | 12,822,058 44 | 780,455 41 |
| 1914-15 | 124,272 23 | 2,353 63 | .......... | .......... | 15,961,191 47 | 799,152 31 |
| 1915-16 | 109,236 68 | 2,066 60 | .......... | .......... | 16,009,138 77 | 857,877 09 |

* Transférés à "Falsification des substances alimentaires" depuis 1911.

TABLEAU VIII.—ETAT comparatif des dépenses à compte du fonds consolidé, etc.—*Fin.*

| Année. | Perception of revenu—*Fin.* | | | | | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Travail. | Service Naval. | Chemins de fer et canaux. | Commerce. | Poids, mesures, gaz et éclairage électrique. | |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68 | ........ | ........ | 581,503 11 | ........ | ........ | 13,486,092 96 |
| 1868-69 | ........ | ........ | 641,813 65 | ........ | ........ | 14,038,084 00 |
| 1869-70 | ........ | ........ | 743,070 44 | ........ | ........ | 14,345,509 58 |
| 1870-71 | ........ | ........ | 752,771 60 | ........ | ........ | 15,623,081 72 |
| 1871-72 | ........ | ........ | 913,236 45 | ........ | ........ | 17,589,468 82 |
| 1872-73 | ........ | ........ | 1,378,163 62 | ........ | ........ | 19,174,647 92 |
| 1873-74 | ........ | ........ | 2,260,820 07 | ........ | ........ | 23,316,316 75 |
| 1874-75 | ........ | ........ | 1,981,892 75 | ........ | 69,969 92 | 23,713,071 04 |
| 1875-76 | ........ | ........ | 1,897,282 83 | ........ | 99,785 05 | 24,488,372 11 |
| 1876-77 | ........ | ........ | 2,239,346 23 | ........ | 11,085 70 | 23,519,301 77 |
| 1877-78 | ........ | ........ | 2,374,313 97 | ........ | 96,484 66 | 23,503,158 25 |
| 1878-79 | ........ | ........ | 2,570,360 85 | ........ | 84,004 97 | 24,455,381 56 |
| 1879-80 | ........ | ........ | 2,226,456 21 | ........ | 60,566 76 | 24,850,634 45 |
| 1880-81 | ........ | ........ | 2,603,717 46 | ........ | 74,170 53 | 25,502,554 42 |
| 1881-82 | ........ | ........ | 2,755,832 95 | ........ | 69,323 49 | 27,067,103 58 |
| 1882-83 | ........ | ........ | 3,117,465 50 | ........ | 73,777 03 | 28,730,157 45 |
| 1883 84 | ........ | ........ | 3,122,103 01 | ........ | 83,523 12 | 31,107,706 25 |
| 1884-85 | ........ | ........ | 3,268,221 85 | ........ | 84,977 93 | 35,037,060 12 |
| 1885-86 | ........ | ........ | 3,339,670 25 | ........ | 84,363 72 | 39,011,612 26 |
| 1886-87 | ........ | ........ | 3,673,894 35 | ........ | 85,492 33 | 35,657,680 16 |
| 1887-88 | ........ | ........ | 4,160,332 20 | ........ | 88,618 27 | 36,718,494 79 |
| 1888-89 | ........ | ........ | 4,095,300 97 | ........ | 85,990 26 | 36,917,834 76 |
| 1889-90 | ........ | ........ | 4,362,200 26 | ........ | 88,383 23 | 35,994,031 47 |
| 1890-91 | ........ | ........ | 4,505,516 35 | ........ | 92,038 93 | 36,343,567 96 |
| 1891-92 | ........ | ........ | 4,337,876 96 | ........ | 88,707 27 | 36,765,894 18 |
| 1892-93 | ........ | ........ | 3,848,403 53 | ........ | 91,097 10 | 36,814,052 90 |
| 1893-94 | ........ | ........ | 3,760,549 82 | 9,249 30 | 94,975 58 | 37,585,025 52 |
| 1894-95 | ........ | ........ | 3,704,126 48 | 11,022 02 | 98,173 67 | 38,132,005 05 |
| 1895-96 | ........ | ........ | 3,826,225 51 | 9,462 80 | 97,925 32 | 36,949,142 03 |
| 1896-97 | ........ | ........ | 3,725,689 92 | 14,604 24 | 94,080 64 | 38,349,759 84 |
| 1897-98 | ........ | ........ | 4,049,274 60 | 17,186 71 | 90,617 50 | 38,832,525 70 |
| 1898-99 | ........ | ........ | 4,246,403 53 | 88,556 91 | 89,704 08 | 41,903,500 54 |
| 1899-1900 | ........ | ........ | 5,244,300 84 | 55,591 06 | 96,088 94 | 42,975,279 51 |
| 1900-1901 | ........ | ........ | 6,377,961 26 | 41,699 19 | 103,724 98 | 46,866,367 84 |
| 1901-1902 | ........ | ........ | 6,508,477 07 | 11,974 11 | 109,671 99 | 50,759,391 97 |
| 1902-1903 | ........ | ........ | 7,221,705 13 | 30,671 20 | 121,575 02 | 51,691,902 76 |
| 1903-1904 | ........ | ........ | 8,397,433 98 | 38,483 75 | 118,194 97 | 55,216,832 70 |
| 1904-1905 | ........ | ........ | 9,803,911 81 | 60,214 86 | 125,649 89 | 63,319,682 86 |
| 1905-1906 | ........ | ........ | 8,779,677 46 | 63,625 14 | 130,430 15 | 67,240,640 95 |
| 1906 07 (9 mois) | ........ | ........ | 7,011,857 58 | 62,534 99 | 100,243 18 | 51,542,161 09 |
| 1907-08 | ........ | ........ | 10,586,113 90 | 102,881 04 | 150,323 99 | 76,641,451 59 |
| 1908-09 | ........ | ........ | 10,780,125 52 | 91,446 29 | 160,495 07 | 84,064,232 38 |
| 1909-10 | ........ | ........ | 10,215,037 82 | 132,103 17 | 166 223 58 | 79,411,747 12 |
| 1910-11 | 93,402 31 | 2,256,709 13 | 11,123,250 80 | 165,865 17 | 180,965 17 | 87,774,198 32 |
| 1911-12 | 53,399 31 | 1,901,494 18 | 12,330,462 75 | 158,938 66 | 205,224 52 | 98,161,440 77 |
| 1912-13 | 68,476 19 | 2,086,049 45 | 13,766,180 34 | 614,509 29 | 224,344 78 | 112,059,537 41 |
| 1913-14 | 80,474 24 | 2,006,150 22 | 14,935,138 21 | 1,805,441 02 | 258,095 83 | 127,384,472 99 |
| 1914-15 | 63,441 28 | 1,289,021 98 | 13,876,059 63 | 2,943,495 14 | 288,831 57 | 135,523,206 54 |
| 1915-16 | 56,741 58 | 1,154,426 27 | 20,777,829 68 | 1,897,245 68 | 305,215 24 | 130,350,726 90 |

TABLEAU IX.—ÉTAT comparatif de la dette du Canada, payable à Londres, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916, selon les taux de l'intérêt qu'elle porte.

| Année. | A 2½ pour 100 d'intérêt. | A 3 pour 100 d'intérêt. | A 3½ pour 100 d'intérêt. | A 4 pour 100 d'intérêt. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ........ | ........ | ........ | 681,333 34 |
| 1868 | ........ | ........ | ........ | 681,333 34 |
| 1869 | ........ | ........ | ........ | 7,300,000 00 |
| 1870 | ........ | ........ | ........ | 7,300,000 00 |
| 1871 | ........ | ........ | ........ | 7,300,000 00 |
| 1872 | ........ | ........ | ........ | 7,300,000 00 |
| 1873 | ........ | ........ | ........ | 7,300,000 00 |
| 1874 | ........ | ........ | ........ | 16,060,000 00 |
| 1875 | ........ | ........ | ........ | 35,526,666 67 |
| 1876 | ........ | ........ | ........ | 47,693,333 33 |
| 1877 | ........ | ........ | ........ | 59,859,999 99 |
| 1878 | ........ | ........ | ........ | 59,859,999 99 |
| 1879 | ........ | ........ | ........ | 74,459,999 99 |
| 1880 | ........ | ........ | ........ | 89,059,999 99 |
| 1881 | ........ | ........ | ........ | 89,059,999 99 |
| 1882 | ........ | ........ | ........ | 89,059,999 99 |
| 1883 | ........ | ........ | ........ | 89,059,999 99 |
| 1884 | ........ | ........ | 24,333,333 33 | 89,059,999 99 |
| 1885 | ........ | ........ | 31,619,241 30 | 128,689,929 21 |
| 1886 | ........ | ........ | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1887 | ........ | ........ | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1888 | ........ | 6,375,333 33 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1889 | ........ | 19,466,666 67 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1890 | ........ | 19,466,666 67 | 24,333,333 33 | 142,803,262 53 |
| 1891 | ........ | 19 890,297 66 | 24,333,333 33 | 148,643,262 52 |
| 1892 | ........ | 30,727,506 24 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1893 | ........ | 33,538,644 67 | 24,333,333 33 | 142,316,595 87 |
| 1894 | ........ | 39,652,242 08 | 24,333,333 33 | 143,289,929 20 |
| 1895 | ........ | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1896 | ........ | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1897 | ........ | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1898 | 9,733,333 33 | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1899 | 9,733,333 33 | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1900 | 9,733,333 33 | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1901 | 9,733,333 33 | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1902 | 9,733,333 33 | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1903 | 9,733,333 33 | 50,602,241 01 | 24,333,333 33 | 140,856,595 87 |
| 1904 | 9,733,333 33 | 50,898,661 62 | 24,333,333 33 | 124,514,290 52 |
| 1905 | 9,733,333 33 | 51,751,568 26 | 24,333,333 33 | 123,701,998 46 |
| 1906 | 9,733,333 33 | 53,532,034 82 | 24,333,333 33 | 117,139,649 24 |
| 1907 (9 mois) | 9,733,333 33 | 53,532,034 82 | 39,389,339 99 | 104,972,982 58 |
| 1908 | 9,733,333 33 | 54,486,684 10 | 53,989,339 99 | 103,600,210 03 |
| 1909 | 9,733,333 33 | 55,105,899 30 | 78,322,673 32 | 81,666,143 36 |
| 1910 | 7,748,245 83 | 42,512,076 63 | 108,462,370 08 | 48,123,185 19 |
| 1911 | 4,888,185 64 | 42,649,469 49 | 151,248,720 60 | 22,244,845 23 |
| 1912 | 4,888,185 64 | 43,116,280 15 | 175,582,053 93 | 14,283,666 69 |
| 1913 | 4,888,185 64 | 43,226,130 55 | 175,582,053 93 | 8,273,333 34 |
| 1914 | 4,888,185 64 | 37,262,129 50 | 175,582,053 93 | 58,400,000 00 |
| 1915 | 4,888,185 64 | 37,271,230 16 | 175,582,053 93 | 93,926,666 66 |
| 1916 | 4,888,185 64 | 37,271,230 16 | 175,582,053 93 | 93,926,666 66 |

TABLEAU IX.—ÉTAT comparatif de la dette du Canada, etc.—*Fin.*

| Année. | A 5 pour 100 d'intérêt, 3¾ pour 100 après 1908. | A 6 pour 100 d'intérêt, 4½ pour 100 après 1915. | Total | Intérêt. | Moyenne de l'intérêt. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | pour 100. |
| 1867 | 31,822,282 55 | 34,565,500 03 | 67,069,115 92 | 3,692,297 45 | 5·55 |
| 1868 | 31,822,282 55 | 34,291,993 38 | 66,795,609 27 | 3,675,887 05 | 5·50 |
| 1869 | 34,257,615 89 | 34,289,560 05 | 75,847,175 94 | 4,062,254 39 | 5·35 |
| 1870 | 34,257,615 89 | 34,289,560 05 | 75,847,175 94 | 4,062,254 39 | 5·35 |
| 1871 | 34,257,615 89 | 34,253,546 72 | 75,811,162 61 | 4,060,093 59 | 5·35 |
| 1872 | 34,086,795 89 | 35,099,860 04 | 76,486,655 93 | 4,102,331 39 | 5·36 |
| 1873 | 33,985,082 58 | 34,852,633 36 | 76,137,715 94 | 4,082,412 15 | 5·36 |
| 1874 | 33,830,322 56 | 35,907,726 59 | 85,798,049 15 | 4,488,379 71 | 5·23 |
| 1875 | 33,830,322 56 | 30,604,033 29 | 99,961,022 52 | 4,948,824 77 | 4·95 |
| 1876 | 33,829,349 23 | 30,610,846 62 | 112,133,529 18 | 5,435,851 58 | 4·84 |
| 1877 | 33,828,375 90 | 28,789,253 29 | 122,477,629 18 | 5,813,173 97 | 4·74 |
| 1878 | 33,828,375 90 | 27,556,039 96 | 121,244,415 85 | 5,739,181 19 | 4·73 |
| 1879 | 33,828,375 90 | 20,019,033 29 | 128,307,409 18 | 5,870,960 78 | 4·57 |
| 1880 | 33,926,195 88 | 14,038,386 66 | 137,024,582 53 | 6,101,012 98 | 4·45 |
| 1881 | 33,926,195 88 | 12,614,886 66 | 135,601,082 53 | 6,015,602 99 | 4·43 |
| 1882 | 33,807,935 88 | 9,254,939 99 | 132,122,875 86 | 5,808,093 20 | 4·39 |
| 1883 | 33,806,962 55 | 7,320,440 00 | 130,187,402 54 | 5,691,974 52 | 4·37 |
| 1884 | 33,806,962 55 | 5,956,800 00 | 153,157,095 87 | 6,461,822 79 | 4·22 |
| 1885 | 2,433,333 34 | 5,948,526 66 | 168,691,030 51 | 6,732,848 86 | 3·99 |
| 1886 | 2,433,333 34 | 4,623,820 01 | 172,247,082 55 | 6,885,026 35 | 3·99 |
| 1887 | 2,433,333 34 | 4,052,473 35 | 171,675,735 89 | 6,850,745 57 | 3·99 |
| 1888 | 2,433,333 34 | 2,603,180 02 | 176,601,775 89 | 6,955,047 97 | 3·94 |
| 1889 | 2,433,333 34 | 1,149,506 69 | 188,239,435 90 | 7,260,567 58 | 3·85 |
| 1890 | 2,433,333 34 | 526,573 34 | 189,563,169 21 | 7,301,058 23 | 3·85 |
| 1891 | 2,433,333 34 | 526,573 34 | 195,826,800 19 | 7,547,367 16 | 3·85 |
| 1892 | 2,433,333 34 | 453,573 34 | 198,804,342 12 | 7,556,636 75 | 3·80 |
| 1893 | 2,433,333 34 | 453,573 34 | 203,075,480 55 | 7,699,370 91 | 3·79 |
| 1894 | 2,433,333 34 | .......... | 209,708,837 95 | 7,894,497 77 | 3·76 |
| 1895 | 2,433,333 34 | .......... | 218,225,503 55 | 8,125,664 40 | 3·72 |
| 1896 | 2,433,333 34 | .......... | 218,225,503 55 | 8,125,664 40 | 3·72 |
| 1897 | 2,433,333 34 | .......... | 218,225,503 55 | 8,125,664 40 | 3·72 |
| 1898 | 2,433,333 34 | .......... | 227,958,836 88 | 8,368,997 73 | 3·67 |
| 1899 | 2,433,333 34 | .......... | 227,958,836 88 | 8,368,997 73 | 3·67 |
| 1900 | 2,433,333 34 | .......... | 227,958,836 88 | 8,368,997 73 | 3·67 |
| 1901 | 2,433,333 34 | .......... | 227,958,836 88 | 8,368,997 72 | 3·67 |
| 1902 | 2,433,333 34 | .......... | 227,958,836 88 | 8,368,997 72 | 3·67 |
| 1903 | 2,433,333 34 | .......... | 227,958,836 88 | 8,368,997 73 | 3·67 |
| 1904 | .......... | .......... | 209,479,618 80 | 7,612,531 45 | 3·63 |
| 1905 | .......... | .......... | 209,520,233 38 | 7,610,555 66 | 3·63 |
| 1906 | .......... | .......... | 204,738,350 72 | 7,508,895 25 | 3·66 |
| 1907 (9 mois) | .......... | .......... | 207,627,690 72 | 7,426,840 57 | 3·57 |
| 1908 | .......... | .......... | 221,809,567 45 | 7,911,569 14 | 3·56 |
| 1909 | 52,982,913 33 | .......... | 277,810,962 64 | 9,891,308 85 | 3·56 |
| 1910 | 50,605,181 47 | .......... | 257,451,059 20 | 9,087,869 80 | 3·53 |
| 1911 | 50,019,457 02 | .......... | 271,050,677 98 | 9,460,917 34 | 3·49 |
| 1912 | 44,154,093 06 | .......... | 282,024,279 47 | 9,788,190 09 | 3·47 |
| 1913 | 26,710,116 01 | .......... | 258,679,819 47 | 8,896,923 09 | 3·43 |
| 1914 | 26,710,116 01 | .......... | 302,842,485 08 | 10,723,069 76 | 3·54 |
| 1915 | 26,701,842 68 | .......... | 338,369,979 07 | 12,144,099 22 | 3·59 |
| 1916 | 26,701,842 68 | 24,333,333 33 | 362,703,312 40 | 13,239,099 22 | 3·65 |

TABLEAU X.—ÉTAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916, selon les taux de l'intérêt qu'ils portent.

PASSIF.

| Année. | Sans intérêt. | A des taux variables. | A 2½ pour 100 d'intérêt. | A 3 pour 100 d'intérêt. | A 3½ pour 100 d'intérêt. | A 3⅝ pour 100 d'intérêt, 4½ après 1915. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 5,540,631 46 | 1,475,965 20 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1868 | 7,357,516 08 | 1,372,873 87 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1869 | 16,126,758 75 | 49,080 91 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1870 | 15,992,256 24 | 215,570 75 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1871 | 15,309,448 81 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1872 | 20,798,013 74 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1873 | 24,148,529 23 | 1,460,000 00 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1874 | 23,852,384 38 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1875 | 22,435,678 60 | 2,006,471 47 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1876 | 23,109,916 35 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1877 | 22,211,254 14 | 3,893,875 87 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1878 | 22,144,318 79 | 4,446,574 93 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1879 | 22,867,335 83 | 133,767 39 | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1880 | 25,955,254 58 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1881 | 26,904,266 58 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1882 | 27,969,352 45 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1883 | 28,138,176 05 | ...... | ...... | ...... | ...... | ...... |
| 1884 | 16,580,674 13 | ...... | ...... | ...... | 24,333,333 33 | ...... |
| 1885 | 16,888,486 64 | ...... | ...... | ...... | 31,976,911 31 | ...... |
| 1886 | 17,538,563 86 | ...... | ...... | ...... | 24,333,333 33 | ...... |
| 1887 | 16,137,025 14 | ...... | ...... | ...... | 25,574,333 33 | ...... |
| 1888 | 17,164,248 57 | ...... | ...... | 6,375,333 33 | 24,333,333 33 | ...... |
| 1889 | 16,358,590 82 | ...... | ...... | 19,466,666 67 | 24,333,333 33 | ...... |
| 1890 | 16,590,489 19 | ...... | ...... | 19,466,666 67 | 65,345,798 37 | ...... |
| 1891 | 17,546,896 91 | ...... | ...... | 19,890,297 66 | 63,785,859 49 | ...... |
| 1892 | 18,220,323 23 | 2,323,399 04 | ...... | 31,599,199 14 | 66,050,115 09 | ...... |
| 1893 | 19,310,137 44 | ...... | ...... | 35,353,216 64 | 69,032,049 50 | ...... |
| 1894 | 20,737,413 23 | ...... | ...... | 41,907,887 49 | 69,954,096 20 | ...... |
| 1895 | 20,512,348 06 | ...... | ...... | 52,477,715 10 | 71,938,811 96 | ...... |
| 1896 | 21,131,308 81 | ...... | ...... | 54,419,247 33 | 74,900,235 63 | ...... |
| 1897 | 23,082,647 91 | ...... | 4,866,666 66 | 52,525,498 98 | 79,674,046 43 | ...... |
| 1898 | 22,921,520 11 | ...... | 9,733,333 33 | 106,085,014 18 | 27,897,548 01 | ...... |
| 1899 | 25,392,922 42 | ...... | 9,733,333 33 | 106,325,222 48 | 31,725,181 34 | ...... |
| 1900 | 27,121,574 75 | ...... | 9,733,333 33 | 109,651,311 40 | 27,755,098 01 | ...... |
| 1901 | 32,087,432 54 | ...... | 9,733,333 33 | 113,275,927 25 | 27,632,698 01 | ...... |
| 1902 | 40,630,898 03 | ...... | 9,733,333 33 | 115,849,343 43 | 28,085,398 01 | ...... |
| 1903 | 42,452,071 49 | ...... | 9,733,333 33 | 119,235,036 01 | 28,035,764 67 | ...... |
| 1904 | 50,102,921 56 | ...... | 9,733,333 33 | 126,410,805 56 | 32,907,864 67 | ...... |
| 1905 | 61,966,818 06 | 2,920,000 00 | 9,733,333 33 | 123,078,947 33 | 34,880,732 67 | ...... |
| 1906 | 71,503,730 51 | 3,127,473 22 | 9,733,333 33 | 125,983,337 62 | 43,268,499 34 | ...... |
| 1907 (9 mois) | 69,058,244 08 | 1,657,659 61 | 9,733,333 33 | 128,649,874 82 | 41,786,906 00 | 2,500,000 00 |
| 1908 | 74,217,122 45 | 9,299,999 99 | 9,733,333 33 | 130,796,887 93 | 56,262,206 00 | 2,500,000 00 |
| 1909 | 88,096,932 67 | 13,606,333 32 | 9,733,333 33 | 131,643,100 16 | 80,582,739 33 | 2,500,000 00 |
| 1910 | 96,659,298 30 | 17,033,333 33 | 7,748,245 83 | 118,417,093 86 | 110,771,936 09 | 2,500,000 00 |
| 1911 | 102,539,036 53 | ...... | 4,888,185 64 | 119,445,437 20 | 153,534,236 61 | 2,500,000 00 |
| 1912 | 119,649,199 64 | ...... | 4,888,185 64 | 124,470,591 70 | 177,803,381 94 | 2,500,000 00 |
| 1913 | 118,465,625 73 | ...... | 4,888,185 64 | 126,147,459 65 | 177,763,271 94 | ...... |
| 1914 | 127,498,793 07 | 8,273,333 32 | 4,888,185 64 | 120,446,446 81 | 176,291,507 27 | ...... |
| 1915 | 176,465,111 49 | 14,599,999 99 | 4,888,185 64 | 118,282,916 39 | 237,737,691 49 | ...... |
| 1916 | 186,771,807 46 | ...... | 4,888,185 64 | 117,440,283 23 | 188,275,785 63 | 119,540,684 50 |

TABLEAU X.—ÉTAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

PASSIF.

| Année. | A 4 pour 100 d'intérêt. | A 5 pour 100 d'intérêt. | A 6 pour 100 d'intérêt. | A 7 pour 100 d'intérêt. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 1,326,020 36 | 39,105,464 06 | 42,724,770 65 | 2,873,200 00 | 93,046,051 73 |
| 1868 | 1,482,309 41 | 38,842,604 18 | 44,468,162 66 | 3,373,200 00 | 96,896,666 20 |
| 1869 | 8,462,349 19 | 41,450,757 78 | 46,273,051 76 | ........ | 112,361,998 39 |
| 1870 | 10,988,455 77 | 41,715,796 57 | 47,081,627 43 | ........ | 115,993,706 76 |
| 1871 | 10,784,737 01 | 42,421,848 16 | 46,976,648 78 | ........ | 115,492,682 76 |
| 1872 | 11,535,686 42 | 42,982,700 32 | 47,083,778 88 | ........ | 122,400,179 36 |
| 1873 | 12,182,426 95 | 45,507,104 92 | 46,445,371 09 | ........ | 129,743,432 19 |
| 1874 | 22,000,630 30 | 47,581,309 06 | 47,729,227 59 | ........ | 141,163,551 33 |
| 1875 | 41,407,278 48 | 46,506,339 70 | 39,307,633 37 | ........ | 151,663,401 62 |
| 1876 | 53,484,907 35 | 46,281,617 45 | 38,328,246 71 | ........ | 161,204,687 86 |
| 1877 | 66,048,861 22 | 46,085,697 04 | 36,436 146 70 | ........ | 174,675,834 97 |
| 1878 | 67,007,001 66 | 46,180,932 79 | 35,178,440 79 | ........ | 174,957,268 96 |
| 1879 | 82,308,380 33 | 46,646,224 26 | 27,528,163 40 | ........ | 179,483,871 21 |
| 1880 | 98,729,249 29 | 52,110,026 68 | 17,839,910 13 | ........ | 194,634,440 68 |
| 1881 | 105,896,671 99 | 51,071,759 81 | 15,988,839 13 | ........ | 199,861,537 51 |
| 1882 | 114,395,461 68 | 50,707,998 26 | 12,292,439 58 | ........ | 205,365,251 97 |
| 1883 | 119,440,449 97 | 44,328,819 89 | 10,251,658 39 | ........ | 202,159,104 30 |
| 1384 | 136,095,224 18 | 56,663,970 74 | 8,809,213 83 | ........ | 242,482,416 21 |
| 1885 | 182,816,345 06 | 25,088,176 22 | 7,933,688 20 | ........ | 264,703,607 [illegible] |
| 1886 | 199,315,109 78 | 25,378,045 41 | 6,599,288 73 | ........ | 273,164,341 11 |
| 1887 | 200,240,843 18 | 25,200,173 65 | 6,035,251 13 | ........ | 273,187,626 43 |
| 1888 | 206,885,433 60 | 25,179,146 25 | 4,576,346 81 | ........ | 284,513,841 89 |
| 1889 | 199,916,662 75 | 24,825,223 04 | 2,821,586 15 | ........ | 287,722,062 76 |
| 1890 | 156,809,439 75 | 25,712,231 90 | 2,187,669 22 | ........ | 286,112,295 10 |
| 1891 | 160,917,136 92 | 25,588,639 33 | 2,170,399 31 | ........ | 289,899,229 62 |
| 1892 | 150,037,659 81 | 25,011,633 88 | 2,090,943 91 | ........ | 295,333,274 10 |
| 1893 | 149,583,741 79 | 24,926,312 66 | 1,858,066 71 | ........ | 300,054,524 74 |
| 1894 | 149,526,257 16 | 24,823,701 97 | 1,398,667 91 | ........ | 308,348,023 96 |
| 1895 | 147,038,124 05 | 24,712,924 63 | 1,368,831 07 | ........ | 318,048,754 87 |
| 1896 | 146,994,106 70 | 27,019,137 10 | 1,253,501 16 | ........ | 325,717,536 73 |
| 1897 | 144,208,595 87 | 26,914,412 74 | 1,258,262 74 | ........ | 332,530,131 33 |
| 1898 | 143,709,497 02 | 26,804,687 31 | 1,224,384 27 | ........ | 338,375,984 23 |
| 1899 | 143,731,700 76 | 27,021,916 29 | 1,230,625 92 | ........ | 345,160,902 54 |
| 1900 | 143,794,596 94 | 26,955,228 60 | 1,195,836 89 | ........ | 346,206,979 92 |
| 1901 | 143,767,498 38 | 26,976,589 19 | 1,258,953 82 | ........ | 354,732,432 52 |
| 1902 | 143,800,655 96 | 26,985,955 15 | 1,272,892 68 | A 4½ pour 100 | 366,358,476 59 |
| 1903 | 143,770,888 58 | 16,831,284 24 | 1,285,720 05 | d'intérêt. | 361,344,098 37 |
| 1904 | 124,701,710 60 | 19,805,002 18 | 1,300,874 27 | 3¾ pour 100 | 364,962,512 17 |
| 1905 | 123,962,398 27 | 19,812,694 85 | 1,323,655 29 | après 1908. | 377,678,579 80 |
| 1906 | 118,015,198 47 | 16,895,034 19 | 1,349,073 71 | 2,394,000 00 | 392,269,680 39 |
| 1907 (9 mois) | 108,239,490 66 | 14,579,569 22 | 1,367,748 37 | 2,394,000 00 | 379,966,826 02 |
| 1908 | 106,463,809 80 | 15,142,472 03 | 1,397,326 72 | 2,394,000 00 | 408,207,158 25 |
| 1909 | 82,814,596 03 | 15,147,924 14 | 1,427,554 71 | 52,982,913 33 | 478,535,427 02 |
| 1910 | 49,916,903 64 | 15,564,797 33 | 1,446,256 14 | 50,605,181 47 | 470,663,045 99 |
| 1911 | 24,890,709 33 | 15,571,041 91 | 1,553,383 18 | 50,019,457 02 | 474,941,487 49 |
| 1912 | 18,105,714 66 | 15,164,152 97 | 1,603,272 16 | 44,154,093 06 | 508,338,591 77 |
| 1913 | 12,421,941 83 | 15,169,758 60 | 1,666,195 84 | 26,710,116 01 | 483,232,555 24 |
| 1914 | 63,376,328 28 | 15,172,698 86 | 1,733,959 60 | 26,710,116 01 | 544,391,368 86 |
| 1915 | 99,789,349 69 | 20,172,698 86 | 1,836,018 14 | 26,701,842 68 | 700,473,814 37 |
| 1916 | 100,859,369 91 | 190,559,250 35 | 1,950,593 02 | 26,701,842 68 | 936,987,802 42 |

TABLEAU X.—ETAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

| PASSIF. | | | ACTIF. | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Année. | Total d'intérêt. | Moyenne du taux de l'intérêt. | Sans intérêt. | A des taux variables. | A 2½ pour 100 d'intérêt. |
| | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 4,851,710 70 | 5·21 | 1,463,690 84 | 3,174,660 16 | ..... |
| 1868 | 4,974,279 93 | 5·13 | 4,209,856 29 | 3,162,825 75 | ..... |
| 1869 | 5,188,641 90 | 4·62 | 15,812,184 66 | 1,460,016 25 | ..... |
| 1870 | 5,355,614 96 | 4·61 | 15,675,193 64 | 353,960 99 | ..... |
| 1871 | 5,371,082 30 | 4·65 | 14,366,317 84 | 677,754 14 | ..... |
| 1872 | 5,435,599 19 | 4·44 | 18,107,041 19 | 341,756 57 | ..... |
| 1873 | 5,549,374 57 | 4·33 | 20,513,788 37 | 301,756 57 | ..... |
| 1874 | 6,122,844 30 | 4·28 | 21,408,907 41 | 301,756 57 | ..... |
| 1875 | 6,340,056 39 | 4·18 | 22,107,852 14 | 787,703 70 | ..... |
| 1876 | 6,753,171 89 | 4·18 | 21,167,884 23 | 1,615,987 86 | ..... |
| 1877 | 7,132,408 11 | 4·08 | 22,256,314 13 | 5,297,169 70 | ..... |
| 1878 | 7,100,033 17 | 4·05 | 22,316,036 10 | 484,863 05 | ..... |
| 1879 | 7,281,018 07 | 4·00 | 23,334,300 66 | 601,491 21 | ..... |
| 1880 | 7,625,065 90 | 3·91 | 24,778,812 88 | 999,852 32 | ..... |
| 1881 | 7,748,785 21 | 3·87 | 26,627,752 69 | 177,378 98 | ..... |
| 1882 | 7,848,764 76 | 3·82 | 26,829,052 85 | 173,458 80 | ..... |
| 1883 | 7,609,158 49 | 3·76 | 21,524,762 67 | 173,262 70 | ..... |
| 1884 | 9,657,227 00 | 3·98 | 9,723,888 91 | 461,516 89 | ..... |
| 1885 | 10,162,275 80 | 3·84 | 10,203,605 48 | 344,185 96 | ..... |
| 1886 | 10,489,130 64 | 3·84 | 14,748,758 45 | 2,163,215 04 | ..... |
| 1887 | 10,526,859 14 | 3·85 | 10,283,517 25 | ..... | ..... |
| 1888 | 10,851,882 13 | 3·81 | 10,921,419 03 | 4,900,000 00 | ..... |
| 1889 | 10,842,889 48 | 3·79 | 9,945,182 80 | ..... | ..... |
| 1890 | 10,560,352 24 | 3·69 | 8,576,100 98 | ..... | ..... |
| 1891 | 10,675,555 38 | 3·68 | 9,615,076 45 | ..... | ..... |
| 1892 | 10,683,742 63 | 3·62 | 10,202,283 25 | ..... | ..... |
| 1983 | 10,817,967 50 | 3·60 | 11,700,649 44 | ..... | ..... |
| 1894 | 11,001,880 41 | 3·57 | 13,858,251 39 | ..... | ..... |
| 1895 | 11,291,490 91 | 3·55 | 14,734,803 47 | ..... | ..... |
| 1896 | 11,560,016 73 | 3·54 | 13,729,712 84 | ..... | ..... |
| 1897 | 11,675,583 46 | 3·51 | 15,118,098 48 | ..... | ..... |
| 1898 | 11,564,375 22 | 3·41 | 16,059,770 38 | ..... | 1,669,324 09 |
| 1899 | 11,707,667 96 | 3·39 | 17,725,920 85 | ..... | 3,444,381 04 |
| 1900 | 11,675,576 57 | 3·37 | 20,140,583 77 | ..... | 4,484,448 45 |
| 1901 | 11,783,822 69 | 3·32 | 22,602,735 50 | ..... | 4,683,407 51 |
| 1902 | 11,879,500 12 | 3·24 | 27,546,390 07 | ..... | 5,102,254 55 |
| 1903 | 11,471,179 13 | 3·17 | 35,500,382 24 | ..... | 5,211,889 05 |
| 1904 | 11,213,803 67 | 3·08 | 42,392,418 52 | ..... | 5,211,889 31 |
| 1905 | 11,250,777 37 | 2·98 | 48,877,013 45 | ..... | 5,237,585 65 |
| 1906 | 11,386,164 97 | 2·90 | 61,257,031 84 | ..... | 5,237,585 64 |
| 1907 (9 mois) | 10,906,890 92 | 2·87 | 53,581,605 90 | ..... | 5,237,585 65 |
| 1908 | 11,435,329 42 | 2·80 | 62,386,728 79 | 940,000 00 | 5,357,139 29 |
| 1909 | 13,247,181 43 | 2·76 | 70,625,532 45 | 19,696,776 85 | 4,891,803 02 |
| 1910 | 12,470,165 91 | 2·65 | 89,567,739 86 | 336,240 51 | 3,372,051 78 |
| 1911 | 12,914,045 80 | 2·62 | 90,066,199 50 | 2,491,093 35 | 511,991 61 |
| 1912 | 13,242,330 68 | 2·60 | 107,033,127 78 | 15,469,839 16 | 511,991 61 |
| 1913 | 12,485,312 64 | 2·58 | 106,835,624 20 | 1,899,466 92 | 511,991 61 |
| 1914 | 14,687,797 46 | 2·70 | 113,144,174 95 | 13,241,778 55 | 511,991 61 |
| 1915 | 18,103,200 45 | 2·58 | 112,869,581 49 | 4,574,656 83 | 511,991 61 |
| 1916 | 30,295,088 44 | 3.23 | 143,618,953 99 | 43,710,945 33 | 511,991 61 |

TABLEAU X.—ÉTAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

## ACTIF.

| Année. | A 3 pour 100 d'intérêt. | A 3½ pour 100 d'intérêt. | A 4 pour 100 d'intérêt. | A 4½ pour 100 d'intérêt, 3¾ pour 100 après 1908. | A 5 pour 100 d'intérêt. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | ... | ... | ... | ... | 12,244,725 90 |
| 1868 | ... | ... | ... | ... | 13,334,215 96 |
| 1869 | 2,000,000 00 | ... | 2,768,234 70 | ... | 14,019,390 12 |
| 1870 | ... | 4,883,089 49 | 2,076,176 03 | ... | 14,358,230 70 |
| 1871 | ... | 5,055,492 89 | 1,384,117 36 | ... | 15,362,739 09 |
| 1872 | ... | 3,584,778 18 | 1,642,058 69 | ... | 15,011,582 22 |
| 1873 | ... | ... | ... | ... | 7,686,488 47 |
| 1874 | ... | ... | ... | ... | 9,735,918 01 |
| 1875 | ... | ... | 2,280,213 29 | ... | 9,087,249 55 |
| 1876 | ... | ... | 4,802,955 47 | ... | 7,674,341 29 |
| 1877 | ... | ... | 5,993,492 64 | ... | 6,467,177 88 |
| 1878 | ... | ... | 3,659,686 66 | ... | 6,674,614 98 |
| 1879 | ... | ... | 4,082,972 82 | ... | 7,309,328 67 |
| 1880 | ... | 1,000,000 00 | 6,025,457 45 | ... | 8,176,112 25 |
| 1881 | 390,000 00 | 2,100,000 00 | 6,105,150 79 | ... | 8,041,276 38 |
| 1882 | 15,000 00 | 3,853,066 67 | 11,265,294 49 | ... | 8,686,123 44 |
| 1883 | 15,000 00 | ... | 10,583,133 14 | 140,000 00 | 10,487,533 05 |
| 1884 | ... | 4,087,093 28 | 19,617,019 37 | ... | 25,750,419 36 |
| 1885 | ... | 1,122,015 40 | 19,493,197 79 | ... | 36,468,643 70 |
| 1886 | ... | 1,888,356 53 | 20,549,916 68 | ... | 10,111,302 50 |
| 1887 | ... | 2,713,862 18 | 22,234,816 47 | ... | 10,130,043 15 |
| 1888 | 434,717 42 | 2,923,825 72 | 21,141,398 83 | ... | 9,412,791 32 |
| 1889 | 5,564,375 59 | 2,959,469 42 | 21,808,474 06 | ... | 9,821,983 12 |
| 1890 | 3,356,644 12 | 2,860,377 73 | 22,514,851 09 | ... | 11,226,550 48 |
| 1891 | 4,743,422 29 | 2,916,738 15 | 23,067,691 07 | ... | 11,724,737 80 |
| 1892 | 6,624,845 79 | 2,978,089 89 | 23,102,731 08 | ... | 11,271,356 30 |
| 1893 | 8,711,227 59 | 2,987,221 98 | 23,186,533 50 | ... | 11,765,319 27 |
| 1894 | 10,662,540 19 | 2,985,717 13 | 22,933,006 57 | ... | 11,703,919 20 |
| 1895 | 11,892,876 18 | 2,985,717 13 | 23,629,305 93 | ... | 11,709,565 07 |
| 1896 | 13,584,653 04 | 4,219,783 80 | 24,633,665 77 | ... | 11,030,728 51 |
| 1897 | 14,844,344 56 | 4,459,921 03 | 25,522,878 94 | ... | 11,024,731 86 |
| 1898 | 15,361,384 20 | 4,374,881 03 | 25,910,766 47 | ... | 11,021,899 15 |
| 1899 | 16,068,811 90 | 4,374,881 03 | 26,160,337 45 | ... | 11,090,471 63 |
| 1900 | 18,489,111 74 | 3,337,126 00 | 23,098,356 16 | ... | 11,141,986 91 |
| 1901 | 17,840,146 16 | 5,508,978 15 | 24,423,049 35 | ... | 11,172,552 16 |
| 1902 | 19,620,481 55 | 5,595,586 40 | 25,552,631 41 | ... | 11,112,042 99 |
| 1903 | 21,544,060 02 | 5,925,059 73 | 27,012,830 49 | ... | 4,542,887 97 |
| 1904 | 22,740,830 14 | 5,721,883 67 | 23,462,384 27 | ... | 4,565,387 66 |
| 1905 | 23,375,784 44 | 6,083,341 12 | 23,848,696 10 | ... | 4,031,992 44 |
| 1906 | 24,810,333 05 | 5,931,613 87 | 23,961,587 96 | ... | 4,028,550 28 |
| 1907 (9 mois) | 25,792,403 82 | 6,014,347 20 | 21,632,234 97 | ... | 4,036,788 59 |
| 1908 | 27,449,737 17 | 6,365,662 33 | 23,698,349 93 | ... | 4,048,680 90 |
| 1909 | 28,479,737 15 | 7,057,656 43 | 19,122,888 68 | 1,185,252 88 | 3,545,500 39 |
| 1910 | 14,883,455 29 | 6,139,951 25 | 16,405,467 85 | 550,469 01 | 3,139,124 11 |
| 1911 | 16,003,103 06 | 6,611,547 31 | 15,862,076 73 | 225,159 88 | 3,128,263 95 |
| 1912 | 15,045,018 87 | 11,960,418 36 | 15,174,680 67 | 225,159 88 | 2,998,894 73 |
| 1913 | 26,461,660 07 | 15,382,229 18 | 14,605,753 24 | 225,159 88 | 3,009,044 46 |
| 1914 | 35,745,544 65 | 19,855,260 82 | 22,799,438 55 | 225,159 88 | 2,871,169 71 |
| 1915 | 42,618,071 29 | 26,132,047 70 | 29,978,530 87 | 225,159 88 | 33,925,378 16 |
| 1916 | 42,683,943 28 | 28,732,148 75 | 31,306,794 71 | 641,666 55 | 29,433,747 19 |

TABLEAU X —ÉTAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

| ACTIF. | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Année. | A 6 pour 100 d'intérêt, 4½ pour 100 après 1914. | Total de l'actif. | Total de l'intérêt. | Moyenne de taux de l'intérêt. | Total de la dette. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | | $ c |
| 1867 | 434,333 46 | 17,317,410 36 | 783,187 38 | 4·35 | 93,046,091 73 |
| 1868 | 432,633 46 | 21,139,531 46 | 806,968 26 | 3·77 | 96,896,666 20 |
| 1869 | 442,853 46 | 36,502,679 19 | 929,268 20 | 2·53 | 112,361,998 39 |
| 1870 | 437,313 46 | 37,783,964 31 | 1,001,452 06 | 2·65 | 115,993,706 76 |
| 1871 | 939,743 79 | 37,786,165 11 | 1,068,269 50 | 2·88 | 115,492,682 76 |
| 1872 | 1,525,890 47 | 40,216,107 32 | 1,033,282 50 | 2·57 | 122,400,179 36 |
| 1873 | 1,392,937 14 | 29,894,970 55 | 467,900 65 | 1·56 | 129,743,432 19 |
| 1874 | 1,392,094 92 | 32,838,586 91 | 570,316 19 | 1·74 | 141,163,551 33 |
| 1875 | 1,392,004 92 | 35,655,023 60 | 629,091 29 | 1·76 | 151,663,401 62 |
| 1876 | 1,394,002 93 | 36,653,173 78 | 673,955 49 | 1·83 | 161,204,687 86 |
| 1877 | 1,426,371 59 | 41,440,525 94 | 648,680 89 | 1·55 | 174,675,834 97 |
| 1878 | 1,359,998 26 | 34,495,199 05 | 566,718 20 | 1·63 | 174,957,268 96 |
| 1879 | 1,165,590 49 | 36,493,683 85 | 616,765 49 | 1·69 | 179,483,871 21 |
| 1880 | 1,202,617 17 | 42,182,852 07 | 756,980 93 | 1·79 | 194,634,440 68 |
| 1881 | 1,024,198 27 | 44,465,757 11 | 798,243 11 | 1·79 | 199,861,537 51 |
| 1882 | 881,604 94 | 51,703,601 19 | 1,078,325 32 | 2 08 | 105,365,251 97 |
| 1883 | 768,698 28 | 43,692,389 84 | 1,005,771 77 | 2·29 | 202,159,104 30 |
| 1884 | 680,628 14 | 60,320,565 95 | 2,272,240 77 | 3·76 | 242,482,416 21 |
| 1885 | 664,266 96 | 68,295,915 29 | 2,694,333 14 | 3·94 | 264,703,607 43 |
| 1886 | 543,684 82 | 50,005,234 02 | 1,501,927 85 | 3·00 | 273,164,341 11 |
| 1887 | 511,476 32 | 45,873,715 37 | 1,521,568 57 | 3·31 | 273,187,626 43 |
| 1888 | 248,331 41 | 49,982,483 73 | 1,507,820 83 | 3·02 | 284,513,841 89 |
| 1889 | 92,536 12 | 50,192,021 11 | 1,649,894 04 | 3 28 | 287,722,062 76 |
| 1890 | 44,558 93 | 48,579,083 33 | 1,655,407 64 | 3·41 | 286,112,295 10 |
| 1891 | 22,533 35 | 52,090,199 11 | 1,753,333 02 | 3·36 | 289,899,229 62 |
| 1892 | 22,533 35 | 54,202,162 04 | 1,792,007 65 | 3 30 | 295,333,274 10 |
| 1893 | 22,533 35 | 58,373,485 13 | 1,882,968 88 | 3·23 | 300,054,524 74 |
| 1894 | 21,560 00 | 62,164,994 48 | 1,928,186 11 | 3·10 | 308,348,023 96 |
| 1895 | 21,560 00 | 64,973,827 78 | 1,993,230 45 | 3·07 | 318,048,754 87 |
| 1896 | 21,560 00 | 67,220,103 96 | 2,093,408 67 | 3·11 | 325,717,536 73 |
| 1897 | 21,560 00 | 70,991,534 87 | 2,174,872 90 | 3·06 | 332,530,131 33 |
| 1898 | 21,560 00 | 74,419,585 32 | 2,244,514 61 | 3 00 | 338,375,984 23 |
| 1899 | 21,560 00 | 78,886,363 90 | 2,323,525 17 | 2·94 | 345,160,902 54 |
| 1900 | 21,560 00 | 80,713,173 03 | 2,265,911 15 | 2·80 | 346,206,979 92 |
| 1901 | 21,560 00 | 86,252,428 83 | 2,381,946 96 | 2·75 | 354,732.432 52 |
| 1902 | ............ | 94,529,386 97 | 2,489,723 72 | 2·63 | 366,358,476 59 |
| 1903 | ............ | 99,737,109 50 | 2,291,673 73 | 2·30 | 361,344,098 37 |
| 1904 | ............ | 104,094,793 57 | 2,179,532 78 | 2·09 | 364,962,512 17 |
| 1905 | ............ | 111,454,413 20 | 2,198,208 19 | 1·97 | 377,678,579 80 |
| 1906 | ............ | 125,226,702 64 | 2,061,462 37 | 1·64 | 392,269,680 39 |
| 1907 (9 mois) | ............ | 116,294,966 13 | 2,182,342 71 | 1·87 | 379,966,826 09 |
| 1908 | ............ | 130,246,298 41 | 2,330,586 80 | 1·78 | 408,207,158 25 |
| 1909 | ............ | 154,605,147 85 | 2,205,342 69 | 1·42 | 478,535,427 02 |
| 1910 | ............ | 134,344,499 66 | 1,579,520 75 | 1·17 | 470,663,045 99 |
| 1911 | ............ | 134,899,435 39 | 1,523,636 79 | 1·13 | 474,941,487 42 |
| 1912 | ............ | 168,419,13 06 | 1,648,140 45 | 0·97 | 508,338,591 77 |
| 1913 | ............ | 168,930,929 56 | 2,088,078 45 | 1·23 | 483,232,555 24 |
| 1914 | ............ | 208,394,518 72 | 2,844,079 78 | 1·36 | 544,391,368 86 |
| 1915 | 262,313 33 | 251,097,731 16 | 5,121,621 34 | 2·39 | 700,473,814 37 |
| 1916 | 1,188,439 99 | 321;831,631 40 | 7,286,104 53 | 2·26 | 936,987,802 42 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

TABLEAU X.—ÉTAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Suite.*

| Année. | Total de l'actif. | Dette nette. | Intérêt (calculé sur les balances à la fin de l'année). | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Sur le passif. | Sur l'actif. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 17,317,410 36 | 75,728,641 37 | 4,851,710 70 | 753,187 48 |
| 1868 | 21,139,531 46 | 75,757,134 74 | 4,974,279 93 | 806,968 26 |
| 1869 | 36,502,679 19 | 75,859,319 20 | 5,188,641 90 | 929,268 20 |
| 1870 | 37,783,964 31 | 78,209,742 45 | 5,355,614 96 | 1,001,452 06 |
| 1871 | 37,786,165 11 | 77,706,517 65 | 5,371,082 30 | 1,068,269 50 |
| 1872 | 40,213,107 32 | 82,187,072 04 | 5,435,599 19 | 1,033,282 50 |
| 1873 | 29,894,970 55 | 99,848,461 64 | 5,549,374 57 | 467,900 85 |
| 1874 | 32,838,586 91 | 108,324,964 42 | 5,122,844 30 | 570,316 19 |
| 1875 | 35,655,023 60 | 116,008,378 02 | 6,340,056 39 | 629,091 29 |
| 1876 | 38,653,173 78 | 124,551,514 08 | 6,753,171 89 | 673,955 49 |
| 1877 | 41,440,525 94 | 133,235,309 03 | 7,132,408 11 | 648,680 89 |
| 1878 | 34,595,199 05 | 140,362,069 91 | 7,100,033 17 | 566,718 20 |
| 1879 | 36,493,683 85 | 142,990,187 36 | 7,281,018 07 | 616,765 49 |
| 1880 | 42,182,852 07 | 152,451,588 61 | 7,625,065 90 | 756,980 93 |
| 1881 | 44,465,757 11 | 155,395,780 40 | 7,748,785 21 | 798,243 11 |
| 1882 | 51,708,601 14 | 153,661,650 78 | 7,848,764 76 | 1,078,325 32 |
| 1883 | 51,703,601 19 | 158,466,714 46 | 7,609,158 49 | 1,005,771 77 |
| 1884 | 60,320,565 95 | 182,161,850 26 | 9,657,227 00 | 2,272,240 77 |
| 1885 | 68,295,915 29 | 196,407,692 14 | 10,162,275 80 | 2,694,333 14 |
| 1886 | 50,005,234 02 | 223,159,107 09 | 10,489,130 64 | 1,501,927 85 |
| 1887 | 45,873,713 37 | 227,313,911 06 | 10,526,859 14 | 1,521,568 57 |
| 1888 | 49,982,483 73 | 234,531,358 16 | 10,849,424 13 | 1,507,820 83 |
| 1889 | 50,192,021 11 | 237,530,041 65 | 10,842,889 48 | 1,649,894 04 |
| 1890 | 48,579,083 33 | 237,533,211 77 | 10,560,352 24 | 1,655,407 63 |
| 1891 | 52,090,199 11 | 237,809,030 51 | 10,675,555 38 | 1,753,333 02 |
| 1892 | 54,201,839 66 | 241,131,434 44 | 10,683,742 63 | 1,792,007 65 |
| 1893 | 58,373,485 13 | 241,681,039 61 | 10,817,967 50 | 1,882,968 88 |
| 1894 | 62,164,994 48 | 246,183,029 48 | 11,001,880 41 | 1,928,186 11 |
| 1895 | 64,973,827 78 | 253,074,927 09 | 11,291,490 91 | 1,993,230 45 |
| 1896 | 67,220,103 96 | 258,497,432 77 | 11,560,016 73 | 2,093,408 67 |
| 1897 | 70,991,534 87 | 261,538,596 46 | 11,675,583 46 | 2,174,872 90 |
| 1898 | 74,419,585 32 | 263,956,398 91 | 11,564,375 22 | 2,244,514 61 |
| 1899 | 78,886,363 90 | 266,274,538 64 | 11,707,667 96 | 2,323,525 17 |
| 1900 | 80,713,173 03 | 265,493,806 89 | 11,675,576 57 | 2,265,911 15 |
| 1901 | 86,252,428 83 | 268,840,003 69 | 11,783,822 69 | 2,381,946 96 |
| 1902 | 94,529,386 97 | 271,829,089 62 | 11,879,500 12 | 2,489,723 72 |
| 1903 | 99,737,109 50 | 261,606,988 87 | 11,471,179 13 | 2,291,673 73 |
| 1904 | 104,094,793 57 | 260,867,718 60 | 11,243,803 67 | 2,179,532 78 |
| 1905 | 111,454,413 20 | 266,224,166 60 | 11,250,777 37 | 2,198,208 19 |
| 1906 | 125,226,702 64 | 267,042,977 75 | 11,386,164 97 | 2,061,462 37 |
| 1907(9 mois) | 116,294,966 13 | 263,671,859 96 | 10,906,890 92 | 2,182,342 71 |
| 1908 | 130,246,298 41 | 277,960,859 84 | 11,435,329 42 | 2,330,586 80 |
| 1909 | 154,605,147 85 | 323,930,279 17 | 13,247,181 43 | 2,205,342 69 |
| 1910 | 134,394,499 66 | 336,268,546 33 | 12,470,165 91 | 1,579,520 75 |
| 1911 | 134,899,435 39 | 340,042,052 03 | 12,914,045 80 | 1,523,636 79 |
| 1912 | 168,419,131 06 | 339,919,460 71 | 13,242,330 68 | 1,648,140 45 |
| 1913 | 168,930,929 56 | 314,301,625 68 | 12,485,312 64 | 2,088,078 45 |
| 1914 | 208,394,518 72 | 335,996,850 14 | 14,687,797 46 | 2,844,079 78 |
| 1915 | 251,097,731 16 | 449,376,083 21 | 18,103,200 45 | 5,121,621 34 |
| 1916 | 321,831,631 40 | 615,156,171 02 | 30,295,088 44 | 7,286,104 53 |

TABLEAU X.—ÉTAT comparatif du passif et de l'actif du Canada, etc.—*Fin.*

| Année. | Intérêt (calculé sur la balance à la fin de l'année). Intérêt net. | Moyenne. | Intérêt payé. | Moins intérêt actuel sur placement. | Intérêt net. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867 | 4,098,523 22 | 5·41 | 4,501,568 33 | 126,419 84 | 4,375,148 49 |
| 1868 | 4,167,311 67 | 5·50 | 4,907,013 71 | 313,021 20 | 4,593,992 51 |
| 1869 | 4,259,373 70 | 5·63 | 5,047,054 24 | 383,955 91 | 4,663,098 33 |
| 1870 | 4,354,162 90 | 5·56 | 5,165,304 24 | 554,383 72 | 4,610,920 52 |
| 1871 | 4,302,812 80 | 5·54 | 5,257,230 64 | 488,041 54 | 4,769,189 10 |
| 1872 | 4,402,316 69 | 5·38 | 5,209,205 97 | 396,403 94 | 4,812,802 03 |
| 1873 | 5,081,473 92 | 5·09 | 5,724,436 31 | 610,863 00 | 5,113,573 31 |
| 1874 | 5,552,528 11 | 5·12 | 6,590,790 19 | 840,886 65 | 5,749,903 54 |
| 1875 | 5,710,965 10 | 4·92 | 6,400,902 07 | 798,905 95 | 5,601,996 12 |
| 1876 | 6,079,216 40 | 4·88 | 6,797,227 25 | 717,684 31 | 6,079,542 94 |
| 1877 | 6,483,727 22 | 4·85 | 7,048,883 55 | 605,774 22 | 6,443,109 33 |
| 1878 | 6,533,314 97 | 4·65 | 7,194,734 14 | 592,500 04 | 6,602,234 10 |
| 1879 | 6,664,252 58 | 4·52 | 7,773,868 75 | 834,792 67 | 6,939,076 08 |
| 1880 | 6,868,084 97 | 4·50 | 7,594,144 88 | 751,513 49 | 6,842,631 39 |
| 1881 | 6,950,542 10 | 4·47 | 7,740,804 47 | 914,009 27 | 6,826,795 20 |
| 1882 | 6,770,439 44 | 4·42 | 7,668,552 89 | 1,001,192 96 | 6,667,359 93 |
| 1883 | 6,603,386 72 | 4·16 | 7,700,180 61 | 986,698 37 | 6,713,482 24 |
| 1884 | 7,384,986 23 | 4·06 | 9,419,482 19 | 1,997,035 51 | 7,422,446 68 |
| 1885 | 7,467,942 66 | 3·80 | 10,137,008 66 | 2,299,078 91 | 7,837,929 75 |
| 1886 | 8,987,202 79 | 4·02 | 9,682,928 87 | 990,886 69 | 8,692,042 18 |
| 1887 | 9,005,290 57 | 3·96 | 9,823,313 00 | 932,025 35 | 8,891,287 65 |
| 1888 | 9,341,603 30 | 3·99 | 10,148,931 97 | 1,305,392 25 | 8,843,539 72 |
| 1889 | 9,192,995 44 | 3·86 | 9,656,841 16 | 1,082,271 36 | 8,574,569 80 |
| 1890 | 8,904,944 61 | 3·75 | 9,584,136 74 | 1,077,228 14 | 8,506,908 60 |
| 1891 | 8,922,222 36 | 3·75 | 9,763,978 34 | 1,086,419 93 | 8,677,558 41 |
| 1892 | 8,891,734 98 | 3·68 | 9,806,888 45 | 1,150,166 51 | 8,656,722 30 |
| 1893 | 8,934,998 62 | 3·69 | 10,212,596 13 | 1,217,808 97 | 8,994,787 16 |
| 1894 | 9,073,694 30 | 3·69 | 10,466,294 44 | 1,336,046 94 | 9,130,247 50 |
| 1895 | 9,293,260 46 | 3·67 | 10,502,429 90 | 1,370,000 56 | 9,132,429 34 |
| 1896 | 9,466,607 06 | 3·66 | 10,645,663 27 | 1,443,003 84 | 9,202,659 43 |
| 1897 | 9,500,710 56 | 3·63 | 10,516,757 90 | 1,513,454 58 | 9,003,303 32 |
| 1898 | 9,319,860 61 | 3·52 | 10,855,111 84 | 1,590,447 91 | 9,264,661 93 |
| 1899 | 9,384,142 79 | 3·52 | 10,699,645 20 | 1,683,050 51 | 9,016,594 69 |
| 1900 | 9,409,665 42 | 3·54 | 10,807,954 65 | 1,784,833 79 | 9,023,120 86 |
| 1901 | 9,401,875 73 | 3·50 | 10,975,935 15 | 1,892,224 09 | 9,083,711 06 |
| 1902 | 9,389,776 40 | 3·45 | 11,068,139 17 | 2,020,953 04 | 9,047,186 13 |
| 1903 | 9,179,505 40 | 3·51 | 11,128,636 72 | 2,236,255 93 | 8,892,380 79 |
| 1904 | 9,064,270 89 | 3·47 | 10,630,115 05 | 2,105,031 41 | 8,525,082 64 |
| 1905 | 9,052,569 18 | 3·40 | 10,814,697 40 | 2,140,312 06 | 8,674,385 34 |
| 1906 | 9,324,702 60 | 3·49 | 6,712,771 14 | 1,235,746 06 | 5,477,025 08 |
| 1907 (9 mois) | 8,724,548 21 | 3·30 | 10,973,596 88 | 1,925,569 07 | 9,048,027 81 |
| 1908 | 9,104,742 62 | 3·27 | 11,604,584 23 | 2,256,643 13 | 9,347,941 10 |
| 1909 | 11,041,838 74 | 3·40 | 13,098,160 61 | 2,807,464 94 | 10,290,695 67 |
| 1910 | 10,890,645 16 | 3·23 | 12,535,850 81 | 1,668,773 16 | 10,867,077 65 |
| 1911 | 11,390,409 01 | 3·35 | 12,259,396 56 | 1,281,317 41 | 10,978,079 15 |
| 1912 | 11,594,190 23 | 3·41 | 12,605,882 48 | 1,430,511 28 | 11,175,371 20 |
| 1913 | 10,397,254 19 | 3·30 | 12,893,504 95 | 1,964,541 33 | 10,928,963 62 |
| 1914 | 11,843,717 68 | 3·52 | 15,736,742 94 | 2,980,246 87 | 12,756,496 07 |
| 1915 | 12,981,579 11 | 2·89 | 21,421,584 86 | 3,358,210 13 | 18,063,374 73 |
| 1916 | 23,008,983 91 | 3·74 | .... | .... | .... |

# DÉPENSES IMPUTABLES SUR LES COMPTES DU CAPITAL, CHEMIM DE FER DU PACIFIQUE-CANADIEN, DETTES ALLOUÉES AUX PROVINCES ET DÉPENSES DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

DÉPENSES pour les chemins de fer, canaux et autres travaux publics, terres Canadien, les dettes allouées aux provinces

| Année. | Canaux. | Chemin de fer Pacifique-Canadien. | Dettes allouées aux provinces. | Terres fédérales | Chemin de fer Intercolonial et ses raccordements. | Travaux publics. | Chemin de fer de la Baie-d'Hudson. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | 51,498 18 | | | | 455,249 77 | 41,689 63 | |
| 1869 | 130,141 80 | | | | 282,615 18 | 8,548 29 | |
| 1870 | | | | | 1,693,228 83 | | |
| 1871 | | 30,148 32 | | | 2,866,376 44 | | |
| 1872 | 255,645 75 | 489,428 16 | 1,666,200 00 | | 5,131,141 51 | 68,745 52 | |
| 1873 | 256,547 27 | 561,818 44 | 13,859,079 84 | | 5,019,239 70 | 99,517 00 | |
| 1874 | 1,189,591 91 | 310,224 88 | 4,927,060 74 | | 3,614,898 81 | 135,963 72 | |
| 1875 | 1,714,830 37 | 1,546,241 67 | | | 3,426,099 55 | 189,484 11 | |
| 1876 | 2,388,733 46 | 3,346,567 06 | | | 1,108,321 59 | 267,839 73 | |
| 1877 | 4,131,374 30 | 1,691,149 97 | | | 1,318,352 19 | 258,833 09 | |
| 1878 | 3,843,338 62 | 2,228,373 13 | | | 408,816 74 | 170,120 01 | |
| 1879 | 3,064,098 61 | 2,240,285 47 | | | 226,639 19 | 77,179 34 | |
| 1880 | 2,123,368 34 | 4,044,522 72 | | | 2,048,014 60 | 8,730 50 | |
| 1881 | 2,077,028 49 | 4,968,503 93 | | 334,681 41 | 608,732 80 | 187,369 87 | |
| 1882 | 1,647,758 54 | 4,589,075 79 | | 511,882 32 | 585,568 79 | 70,949 59 | |
| 1883 | 1,763,001 97 | 10,033,800 04 | | 556,869 77 | 1,616,632 96 | 119,869 00 | |
| 1884 | 1,577,295 42 | 11,192,722 02 | 7,172,297 92 | 723,658 01 | 2,689,689 49 | 491,376 20 | |
| 1885 | 1,504,621 47 | 9,900,281 53 | 5,420 39 | 303,592 66 | 1,247,006 45 | 182,306 29 | |
| 1886 | 1,333,324 80 | 3,672,584 81 | 3,113,333 80 | 130,653 66 | 765,967 03 | 569,201 76 | |
| 1887 | 1,783,698 16 | 915,057 49 | | 162,391 67 | 926,029 69 | 353,043 92 | |
| 1888 | 1,033,118 34 | 52,098 65 | | 135,047 82 | 1,713,487 46 | 963,778 02 | |
| 1889 | 972,918 43 | 86,716 07 | | 130,684 85 | 2,623,137 30 | 575,408 24 | |
| 1890 | 1,026,364 24 | 40,980 54 | | 133,832 20 | 2,351,787 45 | 3,220,925 55 | |
| 1891 | 1,280,725 15 | 37,367 00 | | 94,847 06 | 1,184,317 34 | 515,702 07 | |
| 1892 | 1,463,279 19 | 66,211 39 | | 86,735 33 | 316,783 96 | 224,389 64 | |
| 1893 | 2,069,573 30 | 413,836 49 | | 115,038 39 | 299,080 95 | 181,877 63 | |
| 1894 | 3,027,164 19 | 146,539 87 | | 149,146 58 | 439,209 14 | 102,058 94 | |
| 1895 | 2,452,273 65 | 49,209 77 | | 99,842 25 | 327,605 06 | 102,392 80 | |
| 1896 | 2,258,778 97 | 65,669 49 | | 82,184 15 | 260,395 54 | 114,825 58 | |
| 1897 | 2,348,636 91 | 14,054 50 | | 91,411 86 | 190,569 81 | 129,237 76 | |
| 1898 | 3,207,249 79 | 692 17 | | 127,504 71 | 252,756 80 | 364,017 72 | |
| 1899 | 3,899,877 31 | 8,418 53 | 267,026 43 | 151,212 68 | 1,081,929 74 | 385,094 32 | |
| 1900 | 2,639,564 93 | 236 11 | | 199,470 09 | 3,255,348 29 | 1,089,827 29 | |
| 1901 | 2,360,569 89 | 8,978 87 | | 269,060 90 | 3,633,836 57 | 1,006,983 39 | |
| 1902 | 2,114,689 88 | 448 70 | | 370,837 97 | 4,626,841 05 | 2,190,125 09 | |
| 1903 | 1 823,273 61 | | | 449,542 20 | 2,254,266 68 | 1,268,004 51 | |
| 1904 | 1,880,787 20 | 33,076 39 | | 748,855 23 | 1,879,566 29 | 1,334,396 45 | |
| 1905 | 2,071,593 72 | | | 794,409 83 | †4,755,577 86 | 1,642,042 15 | |
| 1906 | 1,552,121 21 | | | 599,780 01 | 3,765,170 90 | 2,359,528 50 | |
| 1907 (9m) | 887,838 61 | | | 526,582 61 | 1,512,490 55 | 1,797,871 16 | |
| 1908 | 1,723,156 07 | 600 00 | | 768,243 94 | 4,369,737 71 | 2,969,049 08 | |
| 1909 | 1,873,868 45 | 937 77 | | 797,746 74 | 3,874,480 22 | 2,832,295 29 | 92,427 83 |
| 1910 | 1,650,706 64 | | | 785,157 52 | 1,278,409 45 | 4,514,605 59 | 53,042 63 |
| 1911 | 2,349,474 59 | 2,918 35 | | — 5,508 50 | 763,833 14 | 3,742,717 44 | 184,149 81 |
| 1912 | 2,560,938 11 | | | | 1,710,448 56 | 4,116,385 05 | 159,632 00 |
| 1913 | 2,259,257 45 | | | | §2,406,987 53 | 6,957,514 57 | 1,099,063 15 |
| 1914 | 2,829,661 34 | | | | 4,347,999 88 | 10,100,016 73 | 4,498,717 25 |
| 1915* | 5,490,796 03 | | | | 6,914,976 65 | 11,049,029 98 | 4,773,743 99 |
| 1916 | 6,170,952 70 | | | | 7,861,899 00 | 8,471,228 91 | 4,887,131 77 |
| | 98,115,105 36 | 62,789,776 09 | 31,010,419 12 | 10,425,395 92 | 106,291,552 19 | 76,722,097 02 | 15,747,908 43 |

* Y compris $2,725,504.10 pour améliorations du Saint-Laurent, dépensés les années précédentes par la Commission du havre de Montréal.

† Y compris $17,955.93, coût du nouveau wagon pour le Gouverneur général.

‡ " 38,582.89 " " "

§ " 15,000.00 " " "

**fédérales et la milice, imputable sur le capital, le chemin de fer Pacifique et les dépenses des Territoires du Nord-Ouest.**

| Pont de Québec. | Chemin de fer National Trans-continental | Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard. | Territoires du Nord-Ouest. | Milice. | Total. | Augmentation et diminution de la dette. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| .... | .... | .... | .... | .... | 548,437 58 | + 28,493 37 |
| .... | .... | .... | 19,113 13 | .... | 440,418 40 | + 102,184 46 |
| .... | .... | .... | 1,821,887 35 | .... | 3,515,116 18 | + 2,350,423 25 |
| .... | .... | .... | 773,871 75 | .... | 3,670,396 51 | — 503,224 80 |
| .... | .... | .... | 241,888 85 | .... | 7,853,049 79 | + 4,480,554 39 |
| .... | .... | .... | 63,238 92 | .... | 19,859,441 17 | + 17,661,389 60 |
| .... | .... | .... | .... | .... | 10,177,740 06 | + 8,476,502 78 |
| .... | .... | 46,086 63 | .... | .... | 6,922,742 33 | + 7,683,413 60 |
| .... | .... | 42,546 10 | .... | .... | 7,154,007 94 | + 8,543,136 06 |
| .... | .... | 200,000 00 | .... | .... | 7,599,709 55 | + 8,683,794 95 |
| .... | .... | 6,551 86 | .... | .... | 6,657,200 36 | + 7,126,760 88 |
| .... | .... | 40,129 05 | .... | .... | 5,648,331 66 | + 2,628,117 45 |
| .... | .... | 16,539 82 | .... | .... | 8,241,173 98 | + 9,461,401 25 |
| .... | .... | .... | .... | .... | 8,176,316 50 | + 2,944,191 79 |
| .... | .... | 402 03 | .... | .... | 7,405,637 06 | — 1,734,129 62 |
| .... | .... | 57,186 02 | .... | .... | 14,147,359 76 | + 4,805,063 68 |
| .... | .... | 130,663 38 | .... | .... | 23,977,702 44 | + 23,695,135 80 |
| .... | .... | 76,956 56 | .... | .... | 13,220,185 35 | + 14,245,841 88 |
| .... | .... | 4,668 33 | .... | .... | 9,589,734 19 | + 26,751,414 95 |
| .... | .... | 5,800 00 | 293,917 79 | .... | 4,439,938 72 | + 4,155,668 35 |
| .... | .... | .... | 539,929 87 | .... | 4,437,460 16 | + 7,216,582 72 |
| .... | .... | .... | 31,448 77 | .... | 4,420,313 66 | + 2,998,683 49 |
| .... | .... | .... | 4,773 10 | .... | *6,778,663 08 | + 3,170 12 |
| .... | .... | .... | 2,901 42 | .... | 3,115,860 04 | + 275,818 74 |
| .... | .... | 8,300 49 | — 1,243 22 | .... | 2,164,456 78 | + 3,322,403 93 |
| .... | .... | .... | 8,910 84 | .... | 3,088,317 60 | + 549,605 17 |
| .... | .... | .... | — 1,149 05 | .... | 3,862,969 67 | + 4,501,989 87 |
| .... | .... | .... | — 833 13 | .... | 3,030,490 40 | + 6,891,897 61 |
| .... | .... | .... | — 542 52 | 1,000,000 00 | 3,781,311 21 | + 5,422,505 68 |
| .... | .... | .... | 3,284 64 | 745,964 75 | 3,523,160 23 | + 3,041,163 69 |
| .... | .... | 17,541 88 | — 1,272 03 | 173,740 32 | 4,142,231 36 | + 2,417,802 45 |
| .... | .... | 22,000 00 | — 1,853 41 | 387,810 16 | 6,201,515 76 | + 2,317,047 69 |
| .... | .... | 53,546 02 | — 1,472 69 | 230,850 51 | 7,467,370 55 | — 779,639 71 |
| .... | .... | 280,173 93 | — 1,631 63 | 135,884 79 | 7,693,856 71 | + 2,986,196 80 |
| .... | .... | 475,997 94 | — 1,543 31 | 299,697 43 | 10,077,094 75 | + 3,349,085 93 |
| .... | .... | 829,414 18 | — 3,040 43 | 428,223 40 | 7,049,684 15 | — 10,222,100 75 |
| .... | 6,249 40 | 698,877 47 | — 2,616 52 | 1,299,910 11 | 7,879,102 02 | — 739,270 27 |
| .... | 778,491 28 | 591,412 65 | — 2,477 91 | 1,299,964 42 | 11,931,014 00 | + 5,356,448 00 |
| .... | 1,841,269 95 | 496,124 89 | — 1,766 68 | 1,299,875 65 | 11,912,104 43 | + 818,811 15 |
| .... | 5,537,867 50 | 91,210 52 | — 1,352 16 | 975,282 87 | 11,327,791 66 | — 3,371,117 79 |
| .... | 18,910,253 58 | 390,961 83 | — 910 91 | 1,297,904 65 | 30,428,995 95 | + 14,288,999 88 |
| 6,424,781 00 | 24,892,351 23 | 561,206 90 | — 1,044 72 | 1,243,071 54 | 42,592,122 25 | + 45,969,419 33 |
| — 100,000 00 | 19,968,064 31 | 206,396 97 | — 650 01 | 1,299,970 27 | 29,655,703 37 | + 12,338,267 16 |
| 227,563 40 | 23,487,986 19 | 94,320 56 | — 33,688 23 | .... | 30,813,766 75 | + 3,773,505 70 |
| 1,153,778 27 | 21,110,352 05 | 128,041 91 | .... | .... | 30,939,575 95 | — 122,591 32 |
| 1,512,825 96 | 13,767,011 44 | 103,001 03 | .... | .... | 27,205,661 13 | — 25,617,835 03 |
| 2,604,105 61 | 12,670,100 17 | 129,574 95 | .... | .... | 37,180,175 93 | + 21,695,224 46 |
| 2,816,305 10 | 9,831,937 58 | 570,530 70 | .... | .... | 41,447,320 03 | + 113,379,233 07 |
| 2,746,813 70 | 7,078,451 69 | 1,350,472 73 | .... | .... | 38,566,950 50 | + 165,780,087 81 |
| 17,386,173 04 | 159,880,386 37 | 7,726,637 33 | 3,746,077 87 | 12,118,150 87 | 601,959,679 61 | 539,427,529 65 |

ÉTAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

| Année. | Item qui augmentent la dette. | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Guerre. | Chemin de fer, canaux, chemin de fer Pacifique-Canadien et autres travaux publics. | Terres fédérales. | Transfert de fonds consolidé. | Subventions aux chemins de fer, y compris la subvention du chemin de fer de Québec. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | | 548,437 58 | | 37,157 98 | |
| 1869 | | 421,305 27 | | 429,663 24 | |
| 1870 | | 1,693,228 83 | | 155,988 18 | |
| 1871 | | 2,896,524 76 | | | |
| 1872 | | 5,944,960 94 | | 223,456 13 | |
| 1873 | | 5,937,122 41 | | 5,718 48 | |
| 1874 | | 5,250,679 32 | | 4,018 90 | |
| 1875 | | 6,922,742 33 | | 40,300 37 | |
| 1876 | | 7,154,007 94 | | 110 75 | |
| 1877 | | 7,599,709 55 | | 28,750 68 | |
| 1878 | | 6,657,200 36 | | 372,650 65 | |
| 1879 | | 5,648,331 66 | | | |
| 1880 | | 8,241,173 98 | | | |
| 1881 | | 7,841,635 09 | 334,681 41 | 117,771 74 | |
| 1882 | | 6,893,754 74 | 511,882 32 | 201,884 75 | |
| 1883 | | 13,590,489 99 | 556,869 77 | 21,368 75 | |
| 1884 | | 16,081,746 51 | 723,658 01 | 12,481 23 | 208,000 00 |
| 1885 | | 12,911,172 30 | 303,592 66 | | 403,245 00 |
| 1886 | | 6,345,746 73 | 130,653 66 | *10,220,180 21 | 2,701,249 00 |
| 1887 | | 3,983,629 26 | 162,391 67 | | 1,406,533 C0 |
| 1888 | | 6,487,986 57 | 135,047 82 | 155,623 07 | 1,027,041 92 |
| 1889 | | 4,258,180 04 | 130,684 85 | 10,517 34 | 846,721 83 |
| 1890 | | 3,914,553 68 | 133,832 20 | 44,946 56 | 1,678,195 72 |
| 1891 | | 3,018,111 56 | 94,847 06 | 33,377 69 | 1,265,705 87 |
| 1892 | | 2,078,964 67 | 86,735 33 | 971,027 91 | 1,248,215 93 |
| 1893 | | 2,964,368 37 | 115,038 39 | 12 18 | 811,394 07 |
| 1894 | | 3,714,972 14 | 149,146 58 | | 1,229,885 10 |
| 1895 | | 2,931,481 28 | 99,842 25 | 94 67 | 1,310,549 10 |
| 1896 | | 2,699,669 58 | 82,184 15 | 137,185 19 | †3,228,745 49 |
| 1897 | | 2,682,498 98 | 91,411 86 | 682,880 52 | 416,955 30 |
| 1898 | | 3,842,258 36 | 127,504 71 | 12,834 94 | 1,414,934 78 |
| 1899 | | 5,397,320 10 | 151,212 68 | 230,758 46 | 3,201,220 05 |
| 1900 | | 7,038,522 64 | 199,470 09 | 1,547,623 74 | 725,720 35 |
| 1901 | | 7,290,542 65 | 269,060 90 | 908,681 42 | 2,512,328 86 |
| 1902 | | 9,408,102 66 | 370,837 97 | 1,038,830 83 | 2,093,939 00 |
| 1903 | | 6,174,958 98 | 449,542 20 | 1,555,712 66 | 1,463,222 34 |
| 1904 | | 5,832,953 20 | 748,855 23 | ‡6,522,016 58 | 2,046,878 45 |
| 1905 | | 9,839,117 66 | 794,409 83 | 2,233,897 97 | 1,275,629 53 |
| 1906 | | 10,014,215 45 | 599,780 01 | 2,400,504 21 | 1,637,574 37 |
| 1907 (9 mois) | | 9,827,278 34 | 526,582 61 | 1,580,515 16 | 1,324,889 30 |
| 1908 | | 28,363,758 27 | 768,243 94 | 2,787,354 21 | 2,037,629 30 |
| 1909 | | 40,552,348 69 | 797,746 74 | 3,143,749 14 | 1,785,887 39 |
| 1910 | | 27,571,225 59 | 785,157 52 | 2,570,991 22 | 2,048,097 05 |
| 1911 | | 30,852,863 38 | | 1,657,107 43 | 1,284,892 04 |
| 1912 | | 30,939,575 95 | | 6,099,543 56 | 859,400 25 |
| 1913 | | 27,205,661 13 | | 210,495 26 | 4,935,507 35 |
| 1914 | | 37,180,175 93 | | 232,100 77 | 19,036,236 77 |
| 1915 | 60,750,476 01 | 41,447,320 03 | | 274,655 88 | 5,191,507 48 |
| 1916 | 166,197,755 47 | 38,566,950 50 | | 26,341 65 | 1,400,171 42 |
| | 226,948,231 48 | 544,659,535 93 | 10,430,904 42 | 48,940,882 26 | 74,058,103 41 |

* Terres remises par le ch. de fer Pacifique-Canadien, $10,189,521.33. † Subvention du ch. de fer Québec, sur laquelle l'intérêt est payé, $2,394,000. ‡ Comptes des provinces d'Ontario et Québec, $5,397,503.13.

ÉTAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite*

| Année. | Item qui augmentent la dette—*Fin.* | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| | Frais et escomptes sur emprunts. | Déficits. | Territoires. | Allocation aux provinces. | Milice. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | | | | | |
| 1869 | | | 19,113 13 | | |
| 1870 | | | 1,821,887 35 | | |
| 1871 | | | 773,871 75 | | |
| 1872 | | | 241,888 85 | 1,666,200 00 | |
| 1873 | | | 63,238 92 | 13,859,079 84 | |
| 1874 | 2,212,796 80 | | | 4,927,060 74 | |
| 1875 | 315,653 65 | | | | |
| 1876 | 1,360,233 70 | 1,900,785 06 | | | |
| 1877 | 12,762 34 | 1,460,027 66 | | | |
| 1878 | 676,225 30 | 1,128,146 37 | | | |
| 1879 | 949,947 68 | 1,937,999 42 | | | |
| 1880 | | 1,543,227 76 | | | |
| 1881 | | | | | |
| 1882 | | | | | |
| 1883 | | | | | |
| 1884 | 2,554,971 61 | | | 7,172,297 92 | |
| 1885 | 502,587 06 | 2,240,058 90 | | 5,420 39 | |
| 1886 | 314,792 86 | 5,834,571 87 | | 3,113,333 80 | |
| 1887 | | | 293,917 79 | | |
| 1888 | | 810,031 26 | 539,929 87 | | |
| 1889 | 1,322,810 47 | | 31,448 77 | | |
| 1890 | | | 4,773 10 | | |
| 1891 | 34,696 63 | | 2,901 42 | | |
| 1892 | 1,122,541 52 | | —1,243 22 | | |
| 1893 | 139,951 16 | | 8,910 84 | | |
| 1894 | 330,353 60 | 1,210,332 45 | —1,149 05 | | |
| 1895 | 399,199 22 | 4,153,875 58 | —833 13 | | |
| 1896 | | 330,551 31 | —542 52 | | 1,000,000 00 |
| 1897 | | 519,981 44 | 3,284 64 | | 745,964 75 |
| 1898 | 930,482 25 | | —1,272 03 | | 173,740 32 |
| 1899 | 3,786 87 | | —1,853 41 | 267,026 43 | 387,810 16 |
| 1900 | | | —1,472 69 | | 230,850 51 |
| 1901 | | | —1,631 63 | | 135,884 79 |
| 1902 | | | —1,534 31 | | 299,697 43 |
| 1903 | | | —3,040 43 | | 428,223 40 |
| 1904 | 184,783 21 | | —2,616 52 | | 1,299,910 11 |
| 1905 | 40,614 58 | | —2,477 91 | | 1,299,964 42 |
| 1906 | 84,784 00 | | —1,766 68 | | 1,299,875 65 |
| 1907 (9 mois) | | | —1,352 16 | | 975,282 87 |
| 1908 | 682,337 91 | | —910 91 | | 1,297,904 65 |
| 1909 | 1,854,488 41 | | —1,044 72 | | 1,243,071 54 |
| 1910 | 1,608,584 93 | | —650 01 | | 1,299,970 27 |
| 1911 | 1,292,089 29 | | —33,688 23 | | |
| 1912 | 1,082,121 67 | | | | |
| 1913 | 45,152 63 | | | | |
| 1914 | 2,408,061 17 | | | | |
| 1915 | 4,911,360 39 | 2,449,724 81 | | | |
| 1916 | 3,160,556 55 | | | | |
| | 30,538,727 46 | 25,519,313 89 | 3,746,077 87 | 31,010,419 12 | 12,118,150 87 |

ÉTAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Année. | Augmentation brute de la dette. | Item qui diminuent la dette. — Fonds d'amortissement. | Item qui diminuent la dette. — Surplus. | Item qui diminuent la dette. — Transferts du fonds consolidé. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | 585,595 56 | 355,266 66 | 201,835 53 | ........ |
| 1869 | 870,081 64 | 426,806 66 | 341,090 52 | ........ |
| 1870 | 3,671,104 36 | 126,533 33 | 1,166,716 07 | 27,431 71 |
| 1871 | 3,670,396 51 | 421,666 24 | 3,712,479 09 | 39,475 98 |
| 1872 | 8,076,505 92 | 470,606 67 | 3,125,344 86 | ........ |
| 1873 | 19,865,159 65 | 407,826 62 | 1,638,821 53 | 156,121 90 |
| 1874 | 10,181,758 96 | 513,920 00 | 888,775 79 | 6,962 36 |
| 1875 | 9,175,839 50 | 555,773 32 | 935,644 00 | ........ |
| 1876 | 9,370,557 40 | 822,953 32 | ........ | 4,468 22 |
| 1877 | 10,448,721 59 | 896,440 00 | ........ | †867,486 44 |
| 1878 | 8,170,759 72 | 1,012,753 35 | ........ | 28,233 26 |
| 1879 | 8,262,556 38 | 1,131,296 17 | ........ | ‡4,503,142 76 |
| 1880 | 10,734,349 42 | 1,215,807 96 | ........ | 57,140 21 |
| 1881 | 8,294,088 24 | 1,217,153 33 | 4,132,743 12 | ........ |
| 1882 | 7,607,521 81 | 1,226,205 80 | 6,316,351 94 | 54,637 21 |
| 1883 | 14,168,728 51 | 1,290,153 33 | 7,064,492 35 | ........ |
| 1884 | 26,753,155 28 | 1,350,500 00 | 754,255 48 | ........ |
| 1885 | 16,366,076 31 | 1,563,194 84 | ........ | 22,938 06 |
| 1886 | 28,660,528 13 | 1,606,270 77 | ........ | ........ |
| 1887 | 5,846,471 72 | 1,592,952 62 | 97,313 09 | 537 66 |
| 1888 | 9,155,660 51 | 1,939,077 79 | ........ | ........ |
| 1889 | 6,600,363 30 | 1,736,644 34 | 1,865,035 47 | ........ |
| 1890 | 5,776,301 26 | 1,887,237 20 | 3,885,893 94 | ........ |
| 1891 | 4,449,640 23 | 1,938,078 57 | 2,235,742 92 | ........ |
| 1892 | 5,506,242 14 | 2,027,860 79 | 155,977 42 | ........ |
| 1893 | 4,039,675 01 | 2,095,513 89 | 1,354,555 95 | ........ |
| 1894 | 6,633,540 82 | 2,131,360 81 | ........ | 190 14 |
| 1895 | 8,894,208 97 | 2,002,311 36 | ........ | ........ |
| 1896 | 7,477,793 20 | 2,055,287 52 | ........ | ........ |
| 1897 | 5,142,977 49 | 2,101,813 80 | ........ | ........ |
| 1898 | 6,500,483 33 | 2,359,968 55 | 1,722,712 33 | ........ |
| 1899 | 9,637,281 34 | 2,482,484 65 | 4,837,749 00 | ........ |
| 1900 | 9,740,714 64 | 2,465,639 84 | 8,054,714 51 | ........ |
| 1901 | 11,114,866 99 | 2,480,336 90 | 5,648,333 29 | ........ |
| 1902 | 13,209,864 58 | 2,569,380 59 | 7,291,398 06 | ........ |
| 1903 | 10,068,619 15 | 2,620,588 46 | 14,345,166 17 | § 3,324,965 27 |
| 1904 | 16,632,780 26 | 2,315,066 41 | 15,056,984 12 | ........ |
| 1905 | 15,481,156 08 | 2,261,618 27 | 7,863,089 81 | ........ |
| 1906 | 16,034,967 01 | 2,317,436 74 | 12,898,719 12 | ........ |
| 1907 (9 mois) | 14,233,196 12 | 1,177,146 71 | 16,427,167 20 | ........ |
| 1908 | 35,936,317 37 | 2,234,263 27 | 19,413,054 22 | ........ |
| 1909 | 49,376,247 19 | 1,922,525 20 | 1,029,171 97 | 455,130 69 |
| 1910 | 35,883,376 57 | 1,441,030 96 | 22,091,963 81 | 12,114 64 |
| 1911 | 35,053,263 91 | 1,203,116 40 | 30,006,211 46 | 64,621 85 |
| 1912 | 38,980,641 43 | 1,156,456 16 | 37,946,776 59 | ........ |
| 1913 | 32,396,816 37 | 1,384,285 36 | 56,630,366 04 | ........ |
| 1914 | 58,856,574 64 | 1,371,428 61 | 35,789,921 57 | ........ |
| 1915 | 115,025,044 60 | 1,645,811 53 | ........ | ........ |
| 1916 | 209,351,775 59 | 1,773,021 11 | 41,797,111 37 | 1,555 30 |
| | 1,007,970,346 71 | 75,301,172 78 | 378,723,679 71 | 9,627,153 66 |

† Chemin de fer du Nord, composition. ‡ Indemnités des pêcheries, $4,490,882.64. § Comptes des provinces d'Ontario et Québec, $3,305,450.24.

ÉTAT indiquant l'augmentation de la dette du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Fin.*

| Année. | Item qui diminuent la dette—*Fin.* Recettes de primes sur emprunts. | Terres fédérales. | Remises provenant de ventes de travaux publics. (Capital.) | Diminution brute de la dette. | Augmentation nette de la dette. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1868 | | | | 557,102 19 | 28,493 37 |
| 1869 | | | | 767,897 18 | 102,184 46 |
| 1870 | | | | 1,320,681 11 | 2,350,423 25 |
| 1871 | | | | 4,173,621 31 | —503,224 80 |
| 1872 | | | | 3,595,951 53 | 4,480,554 39 |
| 1873 | | | 1,000 00 | 2,203,770 05 | 17,661,389 60 |
| 1874 | 287,814 46 | | 7,783 57 | 1,705,256 18 | 8,476,502 78 |
| 1875 | | | 1,008 58 | 1,492,425 90 | 7,683,413 60 |
| 1876 | | | | 827,421 54 | 8,543,136 06 |
| 1877 | | | 1,000 00 | 1,764,926 44 | 8,683,794 95 |
| 1878 | | | 3,012 23 | 1,043,998 84 | 7,126,760 88 |
| 1879 | | | | 5,634,438 93 | 2,628,117 45 |
| 1880 | | | | 1,272,948 17 | 9,461,401 25 |
| 1881 | | | | 5,349,896 45 | 2,944,191 79 |
| 1882 | | 1,744,456 48 | | 9,341,651 43 | —1,734,129 62 |
| 1883 | | 1,009,019 15 | | 9,363,664 83 | 4,805,063 68 |
| 1884 | 1,627 50 | 951,636 50 | | 3,058,019 48 | 23,695,135 80 |
| 1885 | 140,483 33 | 393,618 20 | | 2,120,234 43 | 14,245,841 88 |
| 1886 | 126,046 63 | 176,795 78 | | 1,909,113 18 | 26,751,414 95 |
| 1887 | | | | 1,690,803 37 | 4,155,668 35 |
| 1888 | | | | 1,939,077 79 | 7,216,582 72 |
| 1889 | | | | 3,601,679 81 | 2,998,683 49 |
| 1890 | | | | 5,773,131 14 | 3,170 12 |
| 1891 | | | | 4,173,821 49 | 275,818 74 |
| 1892 | | | | 2.183,838 21 | 3,322,403 93 |
| 1893 | | | 40,000 00 | 3,490,069 84 | 549,605 17 |
| 1894 | | | | 2,131,550 95 | 4,501,989 87 |
| 1895 | | | | 2,002,311 36 | 6,891,897 61 |
| 1896 | | | | 2,055,287 52 | 5,422,505 68 |
| 1897 | | | | 2,101,813 80 | 3,041,163 69 |
| 1898 | | | | 4,082 680 88 | 2,417,802 45 |
| 1899 | | | | 7,320,233 65 | 2,317,047 69 |
| 1900 | | | | 10,520,354 35 | —779,639 71 |
| 1901 | | | | 8,128,670 19 | 2,986,196 80 |
| 1902 | | | | 9,860,778 65 | 3,349,085 93 |
| 1903 | | | | 20,290,719 90 | —10,222,100 75 |
| 1904 | | | | 17,372,050 53 | —739,270 27 |
| 1905 | | | | 10,124,708 08 | +5,356,448 00 |
| 1906 | | | | 15,216,155 86 | +818,811 15 |
| 1907 (9 mois) | | | | 17,604,313 91 | —3,371,117 79 |
| 1908 | | | | 21,647,317 49 | +14,288,999 88 |
| 1909 | | | | 3,406,827 86 | +45,969,419 33 |
| 1910 | | | | 23,545,109 41 | +12,338,267 16 |
| 1911 | | 5,508 50 | | 31,279,758 21 | †3,773,505 70 |
| 1912 | | | | 39,103,232 75 | —122,591 32 |
| 1913 | | | | 58,014,651 40 | —25,617,835 03 |
| 1914 | | | | 37,161,350 18 | +21,695,224 46 |
| 1915 | | | | 1,645,811 53 | +113,379,233 07 |
| 1916 | | | | 43,571,687 78 | +165,780,087 81 |
| | 555,971 92 | 4,281,034 61 | 53,804 38 | 468,542,817 06 | 539,427,529 65 |

**Relevé des opérations des caisses d'épargnes postales**

| Période. | Nombre de caisses d'épargnes postales, fin de chaque période. | Nombre de dépôts reçus pendant la période. | Montant total de ses dépôts, même période. | Montant moyen des dépôts, même période. | Montant des comptes des déposants transférés des caisses d'épargnes de l'Etat pendant la même priode. | Nombre de retraits, même période. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| Trois mois expires le 30 juin 1868 | 81 | 3,247 | 212,507 00 | 65 44 | ............ | 166 |
| Année expirée le 30 juin 1869 | 213 | 16,653 | 927,885 00 | 55 71 | ............ | 4,787 |
| " " 1870 | 226 | 24,994 | 1,347,901 00 | 53 93 | ............ | 9,478 |
| " " 1871 | 230 | 33,256 | 1,917,576 00 | 57 66 | ............ | 15,148 |
| " " 1872 | 235 | 39,489 | 2,261,631 00 | 57 27 | ............ | 20,154 |
| " " 1873 | 239 | 44,413 | 2,306,918 00 | 51 94 | ............ | 23,800 |
| " " 1874 | 266 | 45,329 | 2,340,284 00 | 51 63 | ............ | 25,814 |
| " " 1875 | 268 | 42,508 | 1,942,346 00 | 45 69 | ............ | 25,954 |
| " " 1876 | 279 | 38,647 | 1,726,204 00 | 44 66 | ............ | 24,152 |
| " " 1877 | 287 | 36,126 | 1,521,000 00 | 42 10 | ............ | 22,484 |
| " " 1878 | 295 | 40,097 | 1,724,371 00 | 43 00 | ............ | 21,944 |
| " " 1879 | 297 | 43,349 | 1,973,243 00 | 45 52 | ............ | 23,226 |
| " " 1880 | 297 | 56,031 | 2,720,216 00 | 48 55 | ............ | 26,716 |
| " " 1881 | 304 | 71,747 | 4,175,042 00 | 58 19 | ............ | 28,510 |
| " " 1882 | 308 | 97,380 | 6,435,989 00 | 66 09 | ............ | 35,859 |
| " " 1883 | 330 | 109,489 | 6,826,266 00 | 62 35 | ............ | 45,253 |
| " " 1884 | 343 | 109,388 | 6,441,439 00 | 58 88 | ............ | 56,026 |
| " " 1885 | 355 | 116,576 | 7,098,459 00 | 60 89 | ............ | 59,714 |
| " " 1886 | 392 | 126,322 | 7,645,227 00 | 60 52 | ............ | 62,205 |
| " " 1887 | 415 | 143,076 | 8,272,041 00 | 57 81 | ............ | 65,853 |
| " " 1888 | 433 | 155,978 | 7,722,330 00 | 49 51 | 217,385 10 | 78,229 |
| " " 1889 | 463 | 166,235 | 7,926,634 00 | 47 67 | 1,085,979 72 | 84,572 |
| " " 1890 | 494 | 154,678 | 6,599,896 00 | 42 67 | 167,501 53 | 90,151 |
| " " 1891 | 634 | 147,672 | 6,500,372 00 | 44 02 | 389,169 28 | 84,963 |
| " " 1892 | 642 | 145,423 | 7,056,002 00 | 48 52 | ........ | 77,381 |
| " " 1893 | 673 | 148,868 | 7,708,888 00 | 51 78 | ........ | 73,361 |
| " " 1894 | 699 | 145,960 | 7,524,286 00 | 51 55 | 218,173 60 | 84,941 |
| " " 1895 | 731 | 143,685 | 7,488,028 00 | 52 11 | 493,889 23 | 85,588 |
| " " 1896 | 755 | 155,398 | 8,138,947 00 | 52 37 | 449,981 61 | 87,221 |
| " " 1897 | 779 | 161,151 | 8,223,000 00 | 51 02 | 1,856,474 31 | 91,398 |
| " " 1898 | 814 | 179,814 | 9,183,693 00 | 51 07 | 786,868 48 | 94,532 |
| " " 1899 | 838 | 174,658 | 8,310,630 00 | 47 58 | ............ | 95,090 |
| " " 1900 | 847 | 201,262 | 10,448,485 00 | 51 91 | 141,171 82 | 92,713 |
| " " 1901 | 895 | 212,217 | 11,091,099 00 | 52 26 | ............ | 102,083 |
| " " 1902 | 915 | 219,678 | 11,382,035 00 | 51 81 | 415,507 96 | 105,946 |
| " " 1903 | 934 | 231,619 | 12,060,825 00 | 52 07 | ............ | 104,393 |
| " " 1904 | 961 | 235,043 | 11,737,940 00 | 49 94 | ............ | 108,237 |
| " " 1905 | 989 | 223,281 | 10,504,430 00 | 47 04 | 252,773 93 | 110,157 |
| " " 1906 | 1,011 | 233,803 | 10,805,458 00 | 46 21 | 559,593 31 | 106,923 |
| 9 mois expirés le 31 mars 1907 | 1,043 | 186,916 | 8,803,503 00 | 47 09 | 1,216,168 80 | 79,338 |
| Année expirée le 31 mars 1908 | 1,084 | 242,386 | 12,293,274 17 | 50 71 | 59,243 71 | 116,435 |
| " " 1909 | 1,102 | 199,884 | 9,415,569 29 | 47 10 | ............ | 115,048 |
| " " 1910 | 1,133 | 190,510 | 8,816,511 71 | 46 28 | ............ | 96,413 |
| " " 1911 | 1,151 | 203,196 | 9,957,016 17 | 49 00 | ............ | 90,664 |
| " " 1912 | 1,172 | 225,316 | 11,054,877 19 | 49 06 | 223,831 24 | 95,829 |
| " " 1913 | 1,212 | 230,263 | 11,299,963 88 | 49 07 | ............ | 96,835 |
| " " 1914 | 1,250 | 236,260 | 11,346,459 39 | 48 02 | 140,318 64 | 104,917 |
| " " 1915 | 1,269 | 183,515 | 10,154,189 07 | 55 33 | ............ | 104,816 |
| " " 1916 | 1,289 | 173,456 | 8,539,742 07 | 49 23 | 295,100 47 | 77,985 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

du Canada, par exercice, du 1er avril 1868 au 31 mars 1916.

| Montant total des retraits, même période. | Moyenne de chaque retrait, même période. | Nombre de comptes courants, même période. | Nombre de comptes de déposants transférés des caisses d'épargnes de l'Etat durant la période. | Nombre de comptes clos durant la période. | Nombre de comptes courants à la fin de la période. | Intérêt alloué aux déposants. | Montant total restant au crédit de tous comptes courants, intérêts compris à la fin de la période. | Montant moyen restant au crédit de chaque compte courant à la fin de la période. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | | | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 8,857 48 | 53 35 | 2,146 | .......... | 44 | 2,102 | 939 37 | 204,588 89 | 97 33 |
| 296,754 35 | 61 99 | 6,429 | .......... | 1,319 | 7,212 | 21,094 72 | 856,814 26 | 118 80 |
| 664,555 51 | 70 11 | 7,823 | .......... | 2,857 | 12,178 | 48,689 08 | 1,588,848 83 | 130 41 |
| 1,093,438 86 | 72 10 | 9,424 | .......... | 4,449 | 17,153 | 84,273 68 | 2,497,259 65 | 145 59 |
| 1'778,565 19 | 81 33 | 10,846 | .......... | 6,940 | 21,059 | 116,174 55 | 3,096,500 01 | 147 04 |
| 2'323,299 32 | 86 91 | 11,995 | .......... | 9,528 | 23,526 | 126,932 88 | 3,207,051 57 | 136 32 |
| 2'468,643 42 | 86 04 | 12,048 | .......... | 10,606 | 24,968 | 126,273 31 | 3,204,965 46 | 128 36 |
| 2'341,979 04 | 82 88 | 10,516 | .......... | 11,190 | 24,294 | 120,758 06 | 2,926,090 48 | 120 44 |
| 2'021,457 97 | 77 11 | 10,218 | .......... | 10,097 | 24,415 | 110,116 08 | 2,740,952 59 | 112 27 |
| 1'726,082 98 | 70 49 | 8,971 | .......... | 9,312 | 24,074 | 104,067 86 | 2,639,937 47 | 109 60 |
| 1'713,658 73 | 70 55 | 10,058 | .......... | 8,597 | 25,535 | 103,834 29 | 2,754,484 03 | 107 87 |
| 1'733,448 79 | 66 07 | 10,755 | .......... | 8,845 | 27,445 | 110,912 56 | 3,105,190 80 | 113 14 |
| 2'015,813 16 | 69 89 | 14,407 | .......... | 10,487 | 31,365 | 136,075 47 | 3,945,669 11 | 125 80 |
| 2'097,389 15 | 73 56 | 18,731 | .......... | 10,491 | 39,605 | 184,904 81 | 6,208,226 77 | 156 75 |
| 3'461,619 31 | 96 53 | 25,778 | .......... | 13,920 | 51,463 | 291,065 07 | 9,473,661 53 | 184 08 |
| 4'730,995 39 | 104 54 | 27,127 | .......... | 17,531 | 61,059 | 407,305 17 | 11,976,237 31 | 196 13 |
| 5'649,611 13 | 100 84 | 26,562 | .......... | 20,939 | 66,682 | 477,487 46 | 13,245,552 64 | 198 63 |
| 5'793,031 84 | 97 01 | 27,591 | .......... | 20,951 | 73,322 | 539,560 51 | 15,090,540 31 | 205 81 |
| 6'183,470 60 | 99 40 | 29,103 | .......... | 21,555 | 80,870 | 607,075 38 | 17,159,372 09 | 212 18 |
| 6'626,067 51 | 100 62 | 31,874 | .......... | 22,585 | 90,159 | 692,404 57 | 19,497,750 15 | 216 26 |
| 7'514,071 78 | 96 05 | 37,515 | 723 | 26,704 | 101,693 | 765,639 15 | 20,689,032 62 | 203 44 |
| 7'532,145 56 | 89 06 | 38,049 | 2,962 | 29,581 | 113,123 | 841,921 79 | 23,011,422 57 | 203 41 |
| 8'575,041 98 | 95 12 | 32,127 | 570 | 33,499 | 112,321 | 786,875 37 | 21,990,653 49 | 195 78 |
| 7'875,977 57 | 92 67 | 29,791 | 1,124 | 32,006 | 111,230 | 734,430 89 | 21,738,648 09 | 195 44 |
| 7'230,839 14 | 93 44 | 28,943 | .......... | 29,368 | 110,805 | 734,590 70 | 22,298,401 65 | 201 24 |
| 6'631,578 97 | 90 39 | 29,502 | .......... | 26,032 | 114,275 | 777,482 98 | 24,153,193 66 | 211 36 |
| 7'473,585 46 | 87 98 | 29,116 | 662 | 27,033 | 117,020 | 835,800 34 | 25,257,868 14 | 215 84 |
| 7'310,291 97 | 85 41 | 27,998 | 1,647 | 26,037 | 120,628 | 876,049 07 | 26,805,542 47 | 222 22 |
| 7'406,066 13 | 84 91 | 30,100 | 1,959 | 26,245 | 126,442 | 944,524 73 | 28,932,929 68 | 228 82 |
| 7'656,086 64 | 83 76 | 30,236 | 5,722 | 26,663 | 135,737 | 1,024,511 74 | 32,380,829 09 | 238 55 |
| 8,853,178 42 | 93 65 | 33,722 | 2,279 | 29,449 | 142,289 | 982,725 62 | 34,480,937 77 | 242 47 |
| 9,021,862 56 | 94 88 | 30,172 | .......... | 30,320 | 142,141 | 1,001,899 96 | 34,771,605 17 | 244 62 |
| 8,903,505 46 | 96 03 | 37,596 | 587 | 29,337 | 150,987 | 1,049,699 27 | 37,507,455 80 | 248 41 |
| 9,774,694 62 | 95 75 | 38,685 | .......... | 32,304 | 157,368 | 1,126,952 44 | 39,950,812 62 | 253 87 |
| 10,617,070 50 | 100 21 | 38,886 | 712 | 34,205 | 162,761 | 1,188,924 83 | 42,320,209 91 | 260 01 |
| 1,379,756 94 | 109 01 | 39,786 | .......... | 35,524 | 167,023 | 1,254,048 96 | 44,255,326 93 | 264 96 |
| 11,883,127 70 | 109 79 | 38,925 | .......... | 37,376 | 168,572 | 1,309,567 05 | 45,419,706 28 | 269 44 |
| 12,129,101 23 | 110 11 | 35,376 | 572 | 39,002 | 165,518 | 1,320,511 70 | 45,368,320 68 | 274 09 |
| 12,324,529 26 | 115 26 | 37,681 | 879 | 39,536 | 164,542 | 1,328,205 78 | 45,736,488 51 | 276 75 |
| 9,330,766 39 | 117 35 | 30,282 | 3,310 | 30,849 | 167,285 | 1,027,833 83 | 47,453,227 75 | 283 66 |
| 13,610,865 95 | 116 89 | 42,530 | 279 | 44,403 | 165,691 | 1,369,404 60 | 47,564,284 28 | 287 07 |
| 13,132,239 00 | 114 14 | 31,611 | .......... | 41,407 | 155,895 | 1,342,869 64 | 45,190,484 21 | 289 88 |
| 11,699,649 54 | 121 35 | 29,661 | .......... | 36,663 | 148,893 | 1,279,011 04 | 43,586,357 42 | 292 73 |
| 11,470,360 24 | 126 51 | 34,639 | .......... | 36,054 | 147,478 | 1,257,565 84 | 43,330,579 19 | 291 93 |
| 12,303,688 13 | 128 39 | 38,796 | 600 | 38,955 | 147,919 | 1,258,164 84 | 43,563,764 33 | 294 51 |
| 13,389,966 01 | 138 28 | 40,120 | .......... | 42,005 | 146,034 | 1,255,179 63 | 42,728,941 83 | 292 59 |
| 13,842,924 98 | 131 94 | 41,917 | 343 | 44,974 | 143,320 | 1,218,491 69 | 41,591,286 57 | 290 20 |
| 12,925,606 20 | 123 31 | 34,506 | .......... | 42,349 | 135,477 | 1,175,536 96 | 39,995,406 40 | 295 22 |
| 9,981,91413 | 128 00 | 27,988 | 1,050 | 30,170 | 134,345 | 1,160,082 89 | 40,008,417 70 | 297 80 |

ÉTAT de la balance au crédit des déposants aux caisses d'épargnes du gouvernement fédéral, le 1er avril 1916.

| Agence. | Balance le 1er avril 1915. | Dépôts, 1er avril 1915 au 31 mars 1916. | Intérêt ajouté, 1915-1916. | Total. | Retraits, 1er avril 1915 au 31 mars 1916. | Balance le 1er avril 1916. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Nouv-Ecosse:—* | | | | | | |
| Amherst..... | 378,097 63 | 39,042 68 | 10,649 97 | 427,790 28 | 427,790 28 | .............. |
| Barrington... | 154,019 15 | 5,591 95 | 4,441 43 | 164,052 53 | 28,212 94 | 135,839 59 |
| Guysboro'.... | 126,003 22 | 11,794 00 | 3,574 54 | 141,371 76 | 22,206 39 | 119,165 37 |
| Halifax ...... | 2,534,357 09 | 337,226 76 | 74,171 76 | 2,945,755 61 | 400,283 90 | 2,545,471 71 |
| Kentville..... | 249,310 36 | 32,889 03 | 6,961 34 | 289,160 73 | 54,392 36 | 234,768 37 |
| Lunenburg... | 417,376 44 | 32,343 00 | 12,211 62 | 461,931 06 | 39,275 57 | 422,655 49 |
| Port-Hood... | 101,361 03 | 3,278 00 | 2,871 42 | 107,510 45 | 14,333 97 | 93,176 48 |
| Shelburne.... | 220,607 42 | 29,636 65 | 6,526 58 | 256,770 65 | 31,851 28 | 224,919 37 |
| Sherbrooke .. | 100,927 13 | 10,673 00 | 2,917 16 | 114,517 29 | 15,027 45 | 99,489 84 |
| Wallace ..... | 134,597 22 | 13,313 00 | 3,978 06 | 151,888 28 | 15,186 72 | 136,701 56 |
| | 4,416,656 69 | 515,788 07 | 128,303 88 | 5,060,748 64 | 1,048,560 86 | 4,012,187 78 |
| *N.-Brunswick:—* | | | | | | |
| Newcastle. .. | 282,876 56 | 16,190 00 | 8,291 74 | 307,358 30 | 28,129 38 | 279,228 92 |
| St-John... ... | 5,647,628 17 | 698,314 14 | 163,460 87 | 6,509,403 18 | 974,601 89 | 5,534,801 29 |
| | 5,930,504 73 | 714,504 14 | 171,752 61 | 6,816,761 48 | 1,002,731 27 | 5,814,030 21 |
| *Manitoba:—* | | | | | | |
| Winnipeg.. .. | 575,496 82 | 61,857 00 | 16,759 45 | 654,113 27 | 74,188 72 | 579,924 55 |
| *Col.-Britan:—* | | | | | | |
| Victoria...... | 1,157,398 54 | 285,590 97 | 33,585 77 | 1,476,575 28 | 327,191 27 | 1,149,384 01 |
| *Ile-du-Prince-Edouard:—* | | | | | | |
| Charlottetown | 1,926,255 08 | 326,651 72 | 56,746 08 | 2,309,652 88 | 345,170 79 | 1,964,482 09 |
| Récapitulation | 14,006,311 86 | 1,904,391 90 | 407,147 79 | 16,317,851 55 | 2,797,842 91 | 13,520,008 64 |

# CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916.

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | | Caisses. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En caisse. | Intérêt. | Total. | | | | |
| 1867. | | | | 1867-68. | | 1868. | |
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| .......... | 212,507 00 | 939 37 | 213,446 37 | ....Des postes | 8,857 48 | 204,588 89 | 213,446 37 |
| 644,687 01 | 202,311 35 | 25,152 50 | 872,150 86 | ....Halifax, N.-E. | 202,513 68 | 669,637 18 | 872,150 86 |
| 777,359 85 | 90,682 99 | 40,925 15 | 908,967 99 | ....Nouveau-Brunswick | 95,386 16 | 813,581 83 | 908,967 99 |
| 1,422,046 86 | 505,501 34 | 67,017 02 | 1,994,565 22 | | 306,757 32 | 1,687,807 90 | 1,994,565 22 |
| 1868. | | | | 1868-60. | | 1869. | |
| 204,588 89 | 927,885 00 | 21,094 72 | 1,153,568 61 | ....Des postes | 296,754 35 | 856,814 26 | 1,153,568 61 |
| 669,637 18 | 227,128 02 | 26,303 82 | 923,069 02 | ....Halifax, N.-E. | 200,649 09 | 722,419 93 | 923,069 02 |
| 813,581 83 | 96,010 00 | 43,224 22 | 952,816 05 | ....Nouveau-Brunswick | 80,711 04 | 872,105 01 | 952,816 05 |
| 1,687,807 90 | 1,251,023 02 | 90,626 27 | 3,029,453 68 | | 578,114 48 | 2,451,335 20 | 3,029,453 68 |
| 1869. | | | | 1869-70. | | 1870. | |
| 856,814 26 | 1,347,901 00 | 48,689 08 | 2,253,404 34 | ....Des postes | 664,555 51 | 1,588,848 83 | 2,253,404 34 |
| 722,419 93 | 298,217 31 | 29,926 63 | 1,050,563 87 | ....Halifax, N.-E. | 215,515 32 | 835,048 55 | 1,050,563 87 |
| 872,105 01 | 164,263 89 | 47,200 99 | 1,083,569 89 | ....Nouveau-Brunswick | 96,048 39 | 987,521 50 | 1,083,569 89 |
| 2,451,339 20 | 1,810,332 20 | 125,816 70 | 4,387,538 10 | | 976,119 22 | 3,411,418 88 | 4,387,538 10 |
| 1870. | | | | 1870-71. | | 1871. | |
| 1,588,848 83 | 1,917,576 00 | 84,273 68 | 3,590,698 51 | ....Des postes | 1,093,438 86 | 2,497,259 65 | 3,590,698 51 |
| 35,048 55 | 379,864 77 | 34,848 47 | 1,249,761 79 | ....Halifax, N.-E. | 306,420 91 | 943,340 88 | 1,249,761 79 |
| 987,521 50 | 176,804 13 | 53,408 36 | 1,217,733 99 | ....Nouveau-Brunswick | 89,037 61 | 1,128,696 38 | 1,217,733 99 |
| 3,411,418 88 | 2,474,244 90 | 172,530 51 | 6,058,194 29 | | 1,488,897 38 | 4,569,296 91 | 6,058,194 29 |

## CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. En caisse. | Dépôts. Intérêt. | Dépôts. Total. | Caisses. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1871. $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | 1871–72. | $ c. | 1872. $ c. | $ c. |
| 2,497,259 65 | 2,261,631 00 | 116,174 55 | 4,875,065 20 | ....Des postes.... | 1,778,565 19 | 3,096,500 01 | 4,875,065 20 |
| 943,340 88 | 418,909 94 | 39,753 47 | 1,402,004 29 | ....Halifax, N.-E.... | 356,650 49 | 1,045,353 80 | 1,402,004 29 |
| 1,128,696 38<br>38,417 41 | 448,358 70 | 58,648 35 | 1,674,120 84 | ....Nouveau-Brunswick.... | 672,597 27 | 1,001,523 57 | 1,674,120 84 |
| .... | 185,430 75 | 2,250 22 | 187,680 97 | ....Toronto.... | 99,057 65 | 88,623 32 | 187,680 97 |
| .... | 32,590 00 | 183 39 | 32,773 39 | ....Winnipeg.... | 14,040 56 | 18,732 83 | 32,773 39 |
| 4,607,714 32 | 3,346,920 39 | 217,009 98 | 8,171,644 69 | | 2,920,911 16 | 5,250,733 53 | 8,171,644 69 |
| 1872. | | | | 1872–73. | | 1873. | |
| 3,096,500 01 | 2,306,918 00 | 126,932 88 | 5,530,350 89 | ....Des postes.... | 2,323,299 32 | 3,207,051 57 | 5,530,350 89 |
| 88,623 32 | 148,563 68 | 3,943 07 | 241,130 07 | ....Toronto.... | 127,976 32 | 113,153 75 | 241,130 07 |
| 18,732 83 | 133,543 75 | 2,193 86 | 154,470 44 | ....Winnipeg.... | 95,495 85 | 58,974 59 | 154,470 44 |
| 1,045,353 80 | 822,099 90 | 45,195 29 | 1,912,648 99 | ....Nouvelle-Ecosse.... | 656,119 12 | 1,256,529 87 | 1,912,648 99 |
| 1,001,523 57 | 630,903 02 | 32,802 15 | 1,665,228 74 | ....Nouveau-Brunswick.... | 672,380 26 | 992,848 48 | 1,665,228 74 |
| .... | 707,807 00 | 9,757 35 | 717,564 35 | ....Colombie-Britannique.... | 180,900 65 | 536,663 70 | 717,564 35 |
| 5,250,733 53 | 4,749,835 35 | 220,824 60 | 10,221,393 48 | | 4,056,171 52 | 6,165,221 96 | 10,221,393 48 |
| 1873. | | | | 1873–74. | | 1874. | |
| 3,207,051 57 | 2,340,284 00 | 126,273 31 | 5,673,608 88 | ....Des postes.... | 2,468,643 42 | 3,204,965 46 | 5,673,608 88 |
| 113,153 75 | 228,724 01 | 5,591 71 | 347,469 47 | ....Toronto.... | 179,786 93 | 167,682 54 | 347,469 47 |
| 58,974 59 | 93,009 87 | 2,407 60 | 154,392 06 | ....Winnipeg.... | 93,887 67 | 60,504 39 | 154,392 06 |
| 1,256,529 87 | 1,070,427 46 | 54,097 52 | 2,381,054 85 | ....Nouvelle-Ecosse.... | 850,073 35 | 1,530,981 50 | 2,381,054 85 |
| 992,848 48 | 717,758 07 | 43,313 74 | 1,753,920 29 | ....Nouveau-Brunswick.... | 602,176 73 | 1,151,743 56 | 1,753,920 29 |
| 536,663 70 | 907,653 60 | 35,048 25 | 1,479,365 55 | ....Colombie-Britannique.... | 721,835 02 | 757,530 53 | 1,479,365 55 |
| 249,941 40 | 190,115 57 | 14,032 20 | 454,089 17 | ....Ile-du-Prince-Edouard.... | 117,236 32 | 336,852 85 | 454,089 17 |
| 6,415,163 36 | 5,547,972 58 | 280,764 33 | 12,243,900 27 | | 5,033,639 44 | 7,210,260 83 | 12,243,900 27 |
| 1874. | | | | 1874–75. | | 1875. | |
| 3,204,965 46 | 1,942,346 00 | 120,758 06 | 5,268,069 52 | ....Des postes.... | 2,341,979 04 | 2,926,090 48 | 5,268,069 52 |
| 167,682 54 | 205,009 98 | 5,628 14 | 378,320 66 | ....Toronto.... | 219,779 89 | 158,540 77 | 378,320 66 |
| 60,504 39 | 68,329 00 | 1,990 59 | 130,823 98 | ....Winnipeg.... | 86,632 71 | 44,191 27 | 130,823 98 |
| 1,530,981 50 | 1,201,708 80 | 63,551 53 | 2,796,241 83 | ....Nouvelle-Ecosse.... | 1,185,987 52 | 1,610,254 31 | 2,796,241 83 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1,151,743 56 | 706,532 24 | 47,735 29 | 1,906,011 09 | ....Nouveau-Brunswick | 710,306 67 | 1,195,704 42 | 1,906,011 09 |
| 757,530 53 | 1,027,369 75 | 15,444 38 | 1,830,344 66 | ....Colombie-Britannique | 940,475 27 | 889,869 39 | 1,830,344 66 |
| 336,852 85 | 361,339 00 | 13,546 01 | 711,737 86 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 365,207 30 | 346,530 56 | 711,737 86 |
| 7,210,260 83 | 5,512,634 77 | 298,654 00 | 13,021,549 60 | | 5,850,368 40 | 7,171,181 20 | 13,021,549 60 |
| | | | | 1875-76. | | | |
| 1875. | | | | | | 1876. | |
| 2,926,090 48 | 1,726,204 00 | 110,116 08 | 4,762,410 56 | ....Des postes | 2,021,457 97 | 2,740,952 59 | 4,762,410 56 |
| 158,540 77 | 188,928 49 | 6,329 89 | 353,799 15 | ....Toronto | 186,009 85 | 167,789 30 | 353,799 15 |
| 44,191 27 | 53,299 40 | 1,648 67 | 99,139 34 | ....Winnipeg | 58,453 59 | 40,685 75 | 99,139 34 |
| 1,610,254 31 | 1,208,548 75 | 64,922 50 | 2,883,725 56 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,211,687 05 | 1,672,038 51 | 2,883,725 56 |
| 1,195,704 42 | 686,799 14 | 46,909 96 | 1,929,413 52 | ....Nouveau-Brunswick | 739,986 22 | 1,189,427 30 | 1,929,413 52 |
| 889,869 39 | 873,147 66 | 46,461 07 | 1,809,478 12 | ....Colombie-Britannique | 881,523 15 | 927,954 97 | 1,809,478 12 |
| 346,530 56 | 211,949 00 | 12,300 18 | 570,779 74 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 265,510 07 | 305,269 67 | 570,779 74 |
| 7,171,181 20 | 4,948,876 44 | 288,688 35 | 12,408,745 99 | | 5,364,627 90 | 7,044,118 09 | 12,408,745 99 |
| | | | | 1876-77. | | | |
| 1876. | | | | | | 1877. | |
| 2,740,952 59 | 1,521,000 00 | 104,067 86 | 4,366,020 45 | ....Des postes | 1,726,082 98 | 2,639,937 47 | 4,366,020 45 |
| 167,789 30 | 182,732 13 | 6,434 63 | 356,956 06 | ....Toronto | 201,974 35 | 154,981 71 | 356,956 06 |
| 40,685 75 | 32,135 00 | 1,362 93 | 74,183 68 | ....Winnipeg | 42,130 27 | 32,053 41 | 74,183 68 |
| 1,672,038 51 | 1,567,305 85 | 72,261 22 | 3,311,605 58 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,366,311 00 | 1,945,294 58 | 3,311,605 58 |
| 1,189,427 30 | 768,127 23 | 48,063 58 | 2,005,618 11 | ....Nouveau-Brunswick | 726,138 56 | 1,279,479 55 | 2,005,618 11 |
| 927,954 97 | 898,596 12 | 47,063 64 | 1,873,614 73 | ....Colombie-Britannique | 856,245 13 | 1,017,369 60 | 1,873,614 73 |
| 305,269 67 | 462,679 39 | 14,970 39 | 782,919 45 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 381,404 94 | 401,514 51 | 782,919 45 |
| 7,044,118 09 | 5,432,575 72 | 294,224 25 | 12,770,918 06 | | 5,300,287 23 | 7,470,630 83 | 12,770,918 06 |
| | | | | 1877-78. | | | |
| 1877. | | | | | | 1878. | |
| 2,639,937 47 | 1,724,371 00 | 103,834 29 | 4,468,142 76 | ....Des postes | 1,713,658 73 | 2,754,484 03 | 4,468,142 76 |
| 154,981 71 | 236,190 42 | 7,064 83 | 398,236 96 | ....Toronto | 209,016 21 | 189,220 75 | 398,236 96 |
| 32,053 41 | 64,404 51 | 1,290 41 | 97,748 33 | ....Winnipeg | 56,241 50 | 41,506 83 | 97,748 33 |
| 1,945,294 58 | 1,606,962 87 | 81,293 80 | 3,633,551 25 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,423,531 90 | 2,210,019 35 | 3,633,551 25 |
| 1,279,479 55 | 1,733,188 76 | 70,634 86 | 3,083,303 17 | ....Nouveau-Brunswick | 1,293,106 81 | 1,790,196 36 | 3,083,303 17 |
| 1,017,369 60 | 1,451,975 48 | 57,277 55 | 2,526,622 63 | ....Colombie-Britannique | 1,386,110 95 | 1,140,511 68 | 2,526,622 63 |
| 401,514 51 | 273,636 00 | 15,254 76 | 690,405 27 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 319,330 92 | 371,074 35 | 690,405 27 |
| 7,470,630 83 | 7,090,729 04 | 336,650 50 | 14,898,010 37 | | 6,400,997 02 | 8,497,013 35 | 14,898,010 37 |
| | | | | 1878-79. | | | |
| 1878. | | | | | | 1879. | |
| 2,754,484 03 | 1,973,243 00 | 110,912 56 | 4,838,639 59 | ....Des postes | 1,733,448 79 | 3,105,190 80 | 4,838,639 59 |
| 189,220 75 | 234,565 42 | 8,383 35 | 432,169 52 | ....Toronto | 209,702 28 | 222,467 24 | 432,169 52 |
| 41,506 83 | 108,157 85 | 2,040 41 | 151,705 09 | ....Winnipeg | 76,440 34 | 75,264 75 | 151,705 09 |
| 2,210,019 35 | 1,974,757 19 | 91,867 39 | 4,276,643 93 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,777,237 37 | 2,499,406 56 | 4,276,643 93 |
| 1,790,196 36 | 979,569 24 | 68,890 24 | 2,838,655 84 | ....Nouveau-Brunswick | 1,132,874 04 | 1,705,781 80 | 2,838,655 84 |
| 1,140,511 68 | 920,790 56 | 56,108 97 | 2,117,411 21 | ....Colombie-Britannique | 938,008 35 | 1,179,402 86 | 2,117,411 21 |
| 371,074 35 | 331,450 00 | 15,374 92 | 717,899 27 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 297,730 08 | 420,169 19 | 717,899 27 |
| 8,497,013 35 | 6,522,533 26 | 353,577 84 | 15,373,124 45 | | 6,165,441 25 | 9,207,683 20 | 15,373,124 45 |

# CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. En caisse. | Dépôts. Intérêt. | Dépôts. Total. | Caisses. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1879. | | | | 1879-80. | | 1880. | |
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 3,105,190 80 | 2,720,216 00 | 136,075 47 | 5,961,482 27 | Des postes | 2,015,813 16 | 3,945,669 11 | 5,961,482 27 |
| 222,467 24 | 260,595 54 | 9,679 85 | 492,742 63 | Toronto | 232,881 62 | 259,861 01 | 492,742 63 |
| 75,264 75 | 208,830 84 | 3,748 60 | 287,844 19 | Winnipeg | 169,544 70 | 118,299 49 | 287,844 19 |
| 2,499,406 56 | 2,406,735 72 | 107,815 82 | 5,013,958 10 | Nouvelle-Ecosse | 1,997,602 32 | 3,016,355 78 | 5,013,958 10 |
| 1,705,781 80 | 1,024,485 65 | 70,139 59 | 2,800,407 04 | Nouveau-Brunswick | 888,458 79 | 1,911,948 25 | 2,800,407 04 |
| 1,179,402 86 | 937,336 66 | 58,940 83 | 2,175,680 35 | Colombie-Britannique | 891,510 47 | 1,284,169 88 | 2,175,680 35 |
| 420,169 19 | 402,211 00 | 18,403 39 | 840,783 58 | Ile-du-Prince-Edouard | 324,130 92 | 516,652 66 | 840,783 58 |
| 9,207,683 20 | 7,960,411 41 | 404,803 55 | 17,572,898 16 | | 6,519,941 98 | 11,052,956 18 | 17,572,898 16 |
| 1880. | | | | 1880-81. | | 1881. | |
| 3,945,669 11 | 4,175,042 00 | 184,904 81 | 8,305,615 92 | Des postes | 2,097,389 15 | 6,208,226 77 | 8,305,615 92 |
| 259,861 01 | 506,405 19 | 15,575 20 | 781,841 40 | Toronto | 298,701 29 | 483,140 11 | 781,841 40 |
| 118,299 49 | 310,129 50 | 5,349 72 | 433,778 71 | Winnipeg | 241,267 27 | 192,511 44 | 433,778 71 |
| 3,016,355 78 | 2,961,021 33 | 137,771 36 | 6,115,148 47 | Nouvelle-Ecosse | 1,897,944 03 | 4,217,204 44 | 6,115,148 47 |
| 1,911,948 25 | 1,346,276 74 | 86,873 47 | 3,345,098 46 | Nouveau-Brunswick | 733,581 08 | 2,611,517 38 | 3,345,098 46 |
| 1,284,169 88 | 1,004,393 00 | 57,000 66 | 2,345,563 54 | Colombie-Britannique | 835,839 82 | 1,509,723 72 | 2,345,563 54 |
| 516,652 66 | 366,414 00 | 21,303 44 | 904,370 10 | Ile-du-Prince-Edouard | 290,021 96 | 614,348 14 | 904,370 10 |
| 11,052,956 18 | 10,669,681 76 | 508,778 66 | 22,231,416 60 | | 6,394,744 60 | 15,836,672 00 | 22,231,416 60 |
| 1881. | | | | 1881-82. | | 1882. | |
| 6,208,226 77 | 6,435,989 00 | 291,065 07 | 12,935,280 84 | Des postes | 3,461,619 31 | 9,473,661 53 | 12,935,280 84 |
| 483,140 11 | 440,903 07 | 19,420 89 | 943,464 07 | Toronto | 361,577 95 | 581,886 12 | 943,464 07 |
| 192,511 44 | 1,018,006 55 | 12,597 28 | 1,223,115 27 | Winnipeg | 664,486 26 | 558,629 01 | 1,223,115 27 |
| 4,217,204 44 | 2,585,309 79 | 176,337 77 | 6,978,852 00 | Nouvelle-Ecosse | 1,877,808 96 | 5,101,043 04 | 6,978,852 00 |
| 2,611,517 38 | 1,411,829 12 | 115,086 30 | 4,138,432 80 | Nouveau-Brunswick | 775,642 91 | 3,362,789 89 | 4,138,432 80 |
| 1,509,723 72 | 1,048,612 87 | 60,955 17 | 2,619,291 76 | Colombie-Britannique | 824,071 85 | 1,795,219 91 | 2,619,291 76 |
| 614,348 14 | 585,772 13 | 27,551 20 | 1,227,671 47 | Ile-du-Prince-Edouard | 332,239 28 | 895,432 19 | 1,227,671 47 |
| 15,836,672 00 | 13,526,422 53 | 703,013 68 | 30,066,108 21 | | 8,297,446 52 | 21,768,661 69 | 30,066,108 21 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1882. | | | | 1882-83. | | 1883. | |
| 473,661 53 | 6,826,266 00 | 407,305 01 | 16,707,232 70 | ....Des postes........ | 4,730,995 39 | 11,976,237 31 | 16,707,232 70 |
| 581,886 12 | 408,361 53 | 23,665 85 | 1,013,913 50 | ....Toronto........ | 340,092 95 | 673,820 55 | 1,013,913 50 |
| 558,629 01 | 735,914 29 | 20,404 24 | 1,314,947 54 | ....Winnipeg........ | 729,747 20 | 585,200 34 | 1,314,947 54 |
| 5,101,043 04 | 2,569,298 34 | 207,048 45 | 7,877,389 83 | ....Nouvelle-Ecosse........ | 2,086,756 78 | 5,790,633 05 | 7,877,389 83 |
| 3,362,789 89 | 1,426,610 90 | 139,980 89 | 4,929,381 68 | ....Nouveau-Brunswick........ | 1,033,093 77 | 3,896,287 91 | 4,929,381 68 |
| 1,795,219 91 | 1,306,842 07 | 74,380 87 | 3,176,442 85 | ....Colombie-Britannique........ | 1,038,942 79 | 2,137,500 06 | 3,176,442 85 |
| 895,432 19 | 620,363 00 | 39,907 40 | 1,555,702 59 | ....Ile-du-Prince-Edouard........ | 396,274 26 | 1,159,428 33 | 1,555,702 59 |
| 21,768,661 69 | 13,893,656 13 | 912,692 87 | 36,575,010 69 | | 10,355,903 14 | 26,219,107 55 | 36,575,010 69 |
| 1883. | | | | 1883-84. | | 1884. | |
| 11,976,237 31 | 6,441,439 00 | 477,487 46 | 18,895,163 77 | ....Des postes........ | 5,649,611 13 | 13,245,552 64 | 18,895,163 77 |
| 673,820 55 | 424,231 82 | 26,821 85 | 1,124,874 22 | ....Toronto........ | 366,542 79 | 758,331 43 | 1,124,874 22 |
| 585,200 34 | 579,133 78 | 23,862 01 | 1,188,196 13 | ....Winnipeg........ | 534,684 15 | 653,511 98 | 1,188,196 13 |
| 5,790,633 05 | 2,473,295 33 | 233,988 71 | 8,497,917 09 | ....Nouvelle-Ecosse........ | 2,004,639 78 | 6,493,277 31 | 8,497,917 09 |
| 3,896,287 91 | 1,277,579 85 | 157,527 86 | 5,331,395 62 | ....Nouveau-Brunswick........ | 1,024,692 49 | 4,306,703 13 | 8,331,395 62 |
| 2,137,500 06 | 1,431,701 54 | 85,002 77 | 3,654,204 37 | ....Colombie-Britannique........ | 1,306,738 98 | 2,347,465 39 | 5,654,204 37 |
| 1,159,428 33 | 621,689 65 | 49,449 27 | 1,830,567 25 | ....Ile-du-Prince-Edouard........ | 417,872 29 | 1,412,694 96 | 1,830,567 25 |
| 26,219,107 55 | 13,249,070 97 | 1,054,139 93 | 40,522,318 45 | | 11,304,781 61 | 29,217,536 84 | 40,522,318 45 |
| 1884. | | | | 1884-85. | | 1885. | |
| 13,245,552 64 | 7,098,459 00 | 539,560 51 | 20,883,572 15 | ....Des postes........ | 5,793,031 84 | 15,090,540 31 | 20,883,572 15 |
| 758,331 43 | 410,593 62 | 30,069 53 | 1,198,994 58 | ....Toronto........ | 388,938 94 | 810,055 64 | 1,198,994 58 |
| 653,511 98 | 444,918 86 | 25,351 61 | 1,123,782 45 | ....Winnipeg........ | 436,855 01 | 686,927 44 | 1,123,782 45 |
| 6,493,277 31 | 3,052,329 79 | 268,481 93 | 9,814,089 03 | ....Nouvelle-Ecosse........ | 2,225,035 39 | 7,589,053 64 | 9,814,089 03 |
| 4,306,703 13 | 1,343,396 06 | 176,298 58 | 5,826,397 77 | ....Nouveau-Brunswick........ | 1,004,681 99 | 4,821,715 78 | 5,826,397 77 |
| 2,347,465 39 | 1,110,271 50 | 84,478 25 | 3,542,215 14 | ....Colombie-Britannique........ | 1,318,522 15 | 2,223,692 99 | 3,542,215 14 |
| 1,412,694 96 | 808,969 77 | 61,027 11 | 2,282,691 84 | ....Ile-du-Prince-Edouard........ | 525,601 25 | 1,757,090 59 | 2,282,691 84 |
| 29,217,536 84 | 14,268,938 60 | 1,185,267 52 | 44,671,742 96 | | 11,692,666 57 | 32,979,076 39 | 44,671,742 96 |
| 1885. | | | | 1885-86. | | 1886. | |
| 15,090,540 31 | 7,645,227 00 | 607,075 38 | 23,342,842 69 | ....Des postes........ | 6,183,470 60 | 17,159,372 09 | 23,342,842 69 |
| 810,055 64 | 407,681 93 | 32,619 02 | 1,250,356 59 | ....Toronto........ | 362,693 71 | 887,662 88 | 1,250,356 59 |
| 686,927 44 | 599,668 70 | 29,782 65 | 1,316,378 79 | ....Winnipeg........ | 424,636 09 | 891,742 70 | 1,316,378 79 |
| 7,589,053 64 | 3,109,668 89 | 311,454 88 | 11,010,177 41 | ....Nouvelle-Ecosse........ | 2,417,056 38 | 8,593,121 03 | 11,010,177 41 |
| 4,821,715 78 | 1,518,689 61 | 199,642 25 | 6,540,047 64 | ....Nouveau-Brunswick........ | 1,047,698 71 | 5,492,348 93 | 6,540,047 64 |
| 2,223,692 99 | 1,179,714 31 | 83,669 83 | 3,487,077 13 | ....Colombie-Britannique........ | 1,297,949 32 | 2,189,127 81 | 3,487,077 13 |
| 1,757,090 59 | 697,645 30 | 71,376 55 | 2,526,112 44 | ....Ile-du-Prince-Edouard........ | 565,674 00 | 1,960,438 44 | 2,526,112 44 |
| 32,979,076 39 | 15,158,295 74 | 1,335,620 56 | 49,472,992 69 | | 12,299,178 81 | 37,173,813 88 | 49,472,992 69 |

## CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | | Caisses. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En caisse. | Intérêt. | Total. | | | | |
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | 1886-87 | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1886. | | | | | | 1887. | |
| 17,159,372 09 | 8,272,041 00 | 692,404 57 | 26,123,817 66 | Des postes | 6,626,067 51 | 19,497,750 15 | 26,123,817 66 |
| 887,662 88 | 312,578 77 | 33,093 35 | 1,233,335 00 | Toronto | 358,992 21 | 874,342 79 | 1,233,335 00 |
| 891,742 70 | 469,530 00 | 36,009 08 | 1,397,281 78 | Winnipeg | 408,072 08 | 989,209 70 | 1,397,281 78 |
| 8,593,121 03 | 2,444,940 45 | 340,263 50 | 11,378,324 98 | Nouvelle-Ecosse | 2,313,495 35 | 9,064,829 63 | 11,378,324 98 |
| 5,492,348 93 | 1,439,672 26 | 224,433 38 | 7,156,454 57 | Nouveau-Brunswick | 1,017,720 55 | 6,138,734 02 | 7,156,454 57 |
| 2,189,127 81 | 844,670 49 | 82,210 91 | 3,116,009 21 | Colombie-Britannique | 1,003,536 22 | 2,112,472 99 | 3,116,009 21 |
| 1,960,438 44 | 623,519 44 | 79,154 57 | 2,663,112 45 | Ile-du-Prince-Edouard | 508,176 36 | 2,154,936 09 | 2,663,112 45 |
| 37,173,813 88 | 14,406,952 41 | 1,487,569 36 | 53,068,335 65 | | 12,236,060 28 | 40,832,275 37 | 53,068,335 65 |
| | | | | 1887-88. | | | |
| 1887. | | | | | | 1888. | |
| 19,497,750 15 | 7,939,715 10 | 765,639 15 | 28,203,104 40 | Des postes | 7,514,071 78 | 20,689,032 62 | 28,203,104 40 |
| 874,342 79 | 185,911 18 | 32,068 55 | 1,092,322 52 | Toronto | 297,395 55 | 794,926 97 | 1,092,322 52 |
| 989,209 70 | 301,009 04 | 36,831 08 | 1,327,049 82 | Winnipeg | 378,522 68 | 948,527 14 | 1,327,049 82 |
| 9,064,829 63 | 1,324,766 75 | 346,257 28 | 10,735,853 66 | Nouvelle-Ecosse | 1,856,268 78 | 8,879,584 88 | 10,735,853 66 |
| 6,138,734 02 | 923,741 84 | 240,362 74 | 7,302,838 60 | Nouveau-Brunswick | 1,033,250 83 | 6,269,587 77 | 7,302,838 60 |
| 2,112,472 99 | 421,791 37 | 74,937 99 | 2,609,202 35 | Colombie-Britannique | 980,233 55 | 1,628,968 80 | 2,609,202 35 |
| 2,154,936 09 | 383,923 74 | 82,891 07 | 2,621,750 90 | Ile-du-Prince-Edouard | 461,320 85 | 2,160,430 05 | 2,621,750 90 |
| 40,832,275 37 | 11,480,859 02 | 1,578,987 86 | 53,892,122 25 | | 12,521,064 02 | 41,371,058 23 | 53,892,122 25 |
| | | | | 1888-89. | | | |
| 1888. | | | | | | 1889. | |
| 20,689,032 62 | 9,012,613 72 | 841,921 79 | 30,543,568 13 | Des postes | 7,532,145 56 | 23,011,422 57 | 30,543,568 13 |
| 794,926 97 | 173,277 05 | 29,372 13 | 997,576 15 | Toronto | 244,871 00 | 752,705 15 | 997,576 15 |
| 948,527 14 | 271,626 01 | 35,191 52 | 1,255,344 67 | Winnipeg | 363,307 68 | 892,036 99 | 1,255,344 67 |
| 8,879,584 88 | 1,484,982 69 | 331,590 30 | 10,696,157 87 | Nouvelle-Ecosse | 2,284,646 70 | 8,411,511 17 | 10,696,157 87 |
| 6,269,587 77 | 903,824 53 | 232,846 61 | 7,406,258 91 | Nouveau-Brunswick | 1,360,913 15 | 6,045,345 76 | 7,406,258 91 |
| 1,628,968 80 | 399,048 43 | 63,072 87 | 2,091,090 10 | Colombie-Britannique | 492,144 21 | 1,598,945 89 | 2,091,090 10 |
| 2,160,430 05 | 412,429 71 | 85,226 73 | 2,658,086 49 | Ile-du-Prince-Edouard | 413,696 34 | 2,244,390 15 | 2,658,086 49 |
| 41,371,058 23 | 12,657,802 14 | 1,619,221 95 | 55,648,082 32 | | 12,691,724 64 | 42,956,357 68 | 55,648,082 32 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1889. | | | | 1889-90. | | 1890. | |
| 23,011,422 57 | 6,767,397 53 | 786,875 37 | 30,565,695 47 | ....Des postes | 8,575,041 98 | 21,990,653 49 | 30,565,695 47 |
| 752,705 15 | 145,627 39 | 24,807 95 | 923,140 49 | ....Toronto | 263,788 25 | 659,352 24 | 923,140 49 |
| 892,036 99 | 232,615 86 | 29,709 93 | 1,154,362 78 | ....Winnipeg | 339,489 20 | 814,873 58 | 1,154,362 78 |
| 8,411,511 17 | 1,180,511 74 | 290,002 20 | 9,882,025 11 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,893,076 32 | 7,988,948 79 | 9,882,025 11 |
| 6,045,345 76 | 797,069 03 | 212,755 81 | 7,055,170 60 | ....Nouveau-Brunswick | 1,042,425 02 | 6,012,745 58 | 7,055,170 60 |
| 1,598,945 89 | 402,748 53 | 53,681 41 | 2,055,375 83 | ....Colombie-Britannique | 657,100 69 | 1,398,275 14 | 2,055,375 83 |
| 2,244,390 15 | 328,362 90 | 77,459 69 | 2,650,212 74 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 502,596 52 | 2,147,616 22 | 2,650,212 74 |
| 42,956,357 68 | 9,854,332 98 | 1,475,292 36 | 54,285,983 02 | | 13,273,517 98 | 41,012,465 04 | 54,285,983 02 |
| 1890. | | | | 1890-91. | | 1891. | |
| 21,990,653 49 | 6,889,541 28 | 734,430 89 | 29,614,625 66 | ....Des postes | 7,875,977 57 | 21,738,648 09 | 29,614,625 66 |
| 659,352 24 | 117,897 18 | 20,227 87 | 797,477 29 | ....Toronto | 230,701 24 | 566,776 05 | 797,477 29 |
| 814,873 58 | 234,790 50 | 26,026 97 | 1,075,691 05 | ....Winnipeg | 321,691 93 | 753,999 12 | 1,075,691 05 |
| 7,988,948 79 | 1,068,430 53 | 258,647 03 | 9,316,026 35 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,921,677 24 | 7,394,349 11 | 9,316,026 35 |
| 6,012,745 58 | 797,091 14 | 202,837 43 | 7,012,674 15 | ....Nouveau-Brunswick | 1,070,782 11 | 5,941,892 04 | 7,012,674 15 |
| 1,398,275 14 | 281,365 48 | 34,335 56 | 1,713,976 18 | ....Colombie-Britannique | 829,743 64 | 884,232 54 | 1,713,976 18 |
| 2,147,616 22 | 358,959 49 | 72,019 51 | 2,578,595 22 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 458,466 01 | 2,120,129 21 | 2,578,595 22 |
| 41,012,465 04 | 9,748,075 60 | 1,348,525 26 | 52,109,065 90 | | 12,709,039 74 | 39,400,026 16 | 52,109,065 90 |
| 1891. | | | | 1891-92. | | 1892. | |
| 21,738,648 09 | 7,056,002 00 | 734,590 70 | 29,529,240 79 | ....Des postes | 7,230,839 14 | 22,298,401 65 | 29,529,240 79 |
| 566,776 05 | 124,846 37 | 18,418 79 | 710,041 21 | ....Toronto | 177,803 16 | 552,238 05 | 710,041 21 |
| 753,999 12 | 250,147 23 | 24,704 37 | 1,028,850 72 | ....Winnipeg | 299,180 18 | 729,670 54 | 11,028,850 72 |
| 7,394,349 11 | 1,216,995 56 | 242,102 82 | 8,853,447 49 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,744,880 22 | 7,108,567 27 | 8,853,447 49 |
| 5,941,892 04 | 884,774 68 | 202,028 68 | 7,028,695 40 | ....Nouveau-Brunswick | 1,026,001 33 | 6,002,694 07 | 7,028,695 40 |
| 884,232 54 | 252,340 73 | 26,550 16 | 1,163,123 43 | ....Colombie-Britannique | 439,843 69 | 723,279 74 | 1,163,123 43 |
| 2,120,129 21 | 426,239 18 | 72,184 48 | 2,618,552 87 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 483,856 56 | 2,134,696 31 | 2,618,552 87 |
| 39,400,026 16 | 10,211,345 75 | 1,320,580 00 | 50,931,951 91 | | 11,402,404 28 | 39,529,547 63 | 50,931,951 91 |
| 1892. | | | | 1892-93. | | 1893. | |
| 22,298,401 65 | 7,708,888 00 | 777,482 98 | 30,784,772 63 | ....Des postes | 6,631,578 97 | 24,153,193 66 | 30.784,772 63 |
| 532,238 05 | 130,294 28 | 18,106 94 | 680,639 27 | ....Toronto | 126,325 45 | 554,313 82 | 680,639 27 |
| 729,670 54 | 238,216 11 | 23,338 64 | 991,225 29 | ....Winnipeg | 299,586 35 | 691,638 94 | 991,225 29 |
| 7,108,567 27 | 1,277,145 33 | 241,927 47 | 8,627,640 07 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,420,641 82 | 7,206,998 25 | 8,627,640 07 |
| 6,002,694 07 | 1,065,390 34 | 208,336 27 | 7,276,420 68 | ....Nouveau-Brunswick | 976,116 19 | 6,300,304 49 | 7,976,420 63 |
| 723,279 74 | 212,259 16 | 23,457 12 | 958,996 02 | ....Colombie-Britannique | 262,903 62 | 696,092 40 | 958,996 02 |
| 2,134,696 31 | 486,787 90 | 73,153 02 | 2,694,637 23 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 447,520 77 | 2,247,116 46 | 2,694,637 23 |
| 39,529,547 63 | 11,118,981 12 | 1,365,802 44 | 52,014,331 19 | | 10,164,673 17 | 41,849,658 02 | 52,014,331 91 |

# CAISSES D'ÉPARGNES

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. | | | Caisses. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En caisse. | Intérêt. | Total. | | | | |
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1893. | | | | 1893-94. | | 1894. | |
| 24,153,193 66 | 7,742,459 60 | 835,800 34 | 32,731,453 60 | Des postes | 7,473,585 46 | 25,257,868 14 | 32,731,453 60 |
| 554,313 82 | 114,165 15 | 18,810 32 | 687,289 29 | Toronto | 134,042 78 | 553,246 51 | 687,289 29 |
| 691,638 94 | 63,898 71 | 23,605 47 | 979,143 12 | Winnipeg | 277,903 35 | 701,239 77 | 979,143 12 |
| 7,206,998 25 | 1,245,513 53 | 244,025 82 | 8,696,537 60 | Nouvelle-Ecosse | 1,536,350 79 | 7,160,186 81 | 8,696,537 60 |
| 6,300,304 49 | 1,065,118 15 | 214,956 85 | 7,580,379 49 | Nouveau-Brunswick | 1,220,073 17 | 6,360,306 32 | 7,580,379 49 |
| 696,092 40 | 275,426 11 | 23,572 33 | 995,090 84 | Colombie-Britannique | 276,026 12 | 719,064 72 | 995,090 84 |
| 2,247,116 46 | 434,951 00 | 76,449 07 | 2,758,516 53 | Ile-du-Prince-Edouard | 475,800 01 | 2,282,716 52 | 2,758,516 53 |
| ........ | 1,383 53 | ........ | 1,383 53 | Compte indéterminé | ........ | 1,383 53 | 1,383 53 |
| 41,849,658 02 | 11,142,915 78 | 1,437,220 20 | 54,429,794 00 | | 11,393,781 68 | 43,036,012 32 | 54,429,794 00 |
| 1894. | | | | 1894-95. | | 1895. | |
| 25,257,868 14 | 7,981,917 23 | 876,049 07 | 34,115,834 44 | Des postes | 7,310,291 97 | 26,805,542 47 | 34,115,834 44 |
| 553,246 51 | 130,152 52 | 18,747 70 | 702,146 73 | Toronto | 132,071 78 | 570,074 95 | 702,146 73 |
| 701,239 77 | 231,783 00 | 23,589 06 | 956,611 83 | Winnipeg | 242,812 80 | 713,799 03 | 956,611 83 |
| 7,160,186 81 | 1,229,010 65 | 237,721 00 | 8,626,918 46 | Nouvelle-Ecosse | 1,675,747 00 | 6,951,171 46 | 8,626,918 46 |
| 6,360,306 32 | 1,012,069 65 | 213,780 07 | 7,586,156 04 | Nouveau-Brunswick | 1,145,018 94 | 6,441,137 10 | 7,586,156 04 |
| 719,064 72 | 301,256 31 | 24,734 77 | 1,045,055 80 | Colombie-Britannique | 275,589 71 | 769,466 09 | 1,045,055 80 |
| 2,282,716 52 | 339,389 32 | 75,710 67 | 2,697,816 51 | Ile-du-Prince-Edouard | 498,508 76 | 2,199,307 75 | 2,697,816 51 |
| 1,383 53 | 1,383 53 | ........ | ........ | Compte indéterminé | ........ | ........ | ........ |
| 43,036,012 32 | 11,224,195 15 | 1,470,332 34 | 55,730,539 81 | | 11,280,040 96 | 44,450,498 85 | 55,730,539 81 |
| 1895. | | | | 1895-96. | | 1896. | |
| 26,805,542 47 | 8,588,928 61 | 944,524 73 | 36,338,995 81 | Des postes | 7,406,066 13 | 28,932,929 68 | 36,338,995 18 |
| 570,074 95 | 126,519 69 | 19,363 02 | 715,957 66 | Toronto | 136,900 01 | 579,057 65 | 715,957 66 |
| 713,799 03 | 247,665 93 | 24,915 13 | 986,380 09 | Winnipeg | 209,049 60 | 777,330 49 | 986,380 09 |
| 6,951,171 46 | 1,206,831 48 | 230,654 82 | 8,388,657 76 | Nouvelle-Ecosse | 1,577,051 07 | 6,811,606 69 | 8,388,657 76 |
| 6,441,137 10 | 1,070,707 99 | 221,817 76 | 7,733,662 85 | Nouveau-Brunswick | 1,080,192 62 | 6,653,470 23 | 7,733,662 85 |
| 769,466 09 | 309,099 39 | 27,751 56 | 1,106,317 04 | Colombie-Britannique | 231,008 03 | 875,309 01 | 1,106,317 04 |
| 2,199,307 75 | 332,553 97 | 73,942 76 | 2,605,804 48 | Ile-du-Prince-Edouard | 436,189 65 | 2,169,614 83 | 2,605,804 48 |
| 44,450,498 85 | 11,882,307 06 | 1,542,969 78 | 57,875,775 69 | | 11,076,457 11 | 46,799,318 58 | 57,875,775 69 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1896. | | | | 1896-97. | | 1897. | |
| 28,932,929 68 | 10,079,474 31 | 1,024,511 74 | 40,036,915 73 | ....Des postes.................. | 7,656,086 64 | 32,380,829 09 | 40,036,915 73 |
| 579,057 65 | 131,562 54 | 19,893 77 | 730,513 96 | ....Toronto.................. | 129,572 50 | 600,941 46 | 730,513 96 |
| 777,330 49 | 242,979 00 | 27,235 88 | 1,047,545 37 | ....Winnipeg.................. | 231,345 59 | 816,199 78 | 1,047,545 37 |
| 6,811,606 69 | 1,072,172 81 | 216,993 41 | 8,100,772 91 | ....Nouvelle-Ecosse.................. | 2,418,434 99 | 5 682,337 92 | 8,100,772 91 |
| 6,653,470 23 | 1,078,048 45 | 231,443 29 | 7,962,961 97 | ....Nouveau-Brunswick.................. | 1,296,937 96 | 6,666,024 01 | 7,962,961 97 |
| 875,309 01 | 337,979 92 | 30,841 62 | 1,244,130 55 | ....Colombie-Britannique.................. | 288,326 44 | 955,804 11 | 1,244,130 55 |
| 2,169,614 83 | 323,838 30 | 71,172 09 | 2,564,625 22 | ....Ile-du-Prince-Edouard.................. | 731,785 87 | 1,832,839 35 | 2,564,625 22 |
| 46,799,318 58 | 13,266,055 33 | 1,622,091 80 | 61,687,465 71 | | 12,752,489 99 | 48,934,975 72 | 61,687,465 71 |
| 1897. | | | | 1897-98. | | 1898. | |
| 32,380,829 09 | 9,970,561 48 | 982,725 62 | 43,334,116 19 | ....Des postes.................. | 8,853,178 42 | 34,480,937 77 | 43,334,116 19 |
| 600,941 46 | 133,988 40 | 17,913 57 | 752,843 43 | ....Toronto.................. | 119,702 31 | 633,151 12 | 752,843 43 |
| 816,199 78 | 280,055 46 | 25,121 86 | 1,121,377 10 | ....Winnipeg.................. | 232,599 37 | 888,777 73 | 1,121,377 10 |
| 5,682,337 92 | 811,104 64 | 156,799 74 | 6,650,242 30 | ....Nouvelle-Ecosse.................. | 1,546,531 95 | 5,103,710 35 | 6,650,242 30 |
| 6,666,024 01 | 782,805 53 | 181,480 41 | 7,630,309 95 | ....Nouveau-Brunswick.................. | 1,518,559 31 | 6,111,750 64 | 7,630,309 95 |
| 955,804 11 | 364,475 24 | 28,447 88 | 1,348,727 23 | ....Colombie-Britannique.................. | 299,897 48 | 1,048,829 75 | 1,348,727 23 |
| 1,832,839 35 | 332,590 74 | 53,549 82 | 2,218,979 91 | ....Ile-du-Prince-Edouard.................. | 375,018 29 | 1,843,961 62 | 2,218,979 91 |
| 48,934,975 72 | 12,675,581 49 | 1,446,038 90 | 63,056,596 11 | | 12,945,487 13 | 50,111,118 98 | 63,056,596 11 |
| 1898. | | | | 1898-99. | | 1899. | |
| 34,480,937 77 | 8,310,630 00 | 1,001,899 96 | 43,793,467 73 | ....Des postes.................. | 9,021,862 56 | 34,771,605 17 | 43,793,467 73 |
| 633,151 12 | 121,464 15 | 18,588 04 | 773,203 31 | ....Toronto.................. | 124,835 89 | 648,367 42 | 773,203 31 |
| 888,777 73 | 273,989 00 | 26,081 59 | 1,188,848 32 | ....Manitoba.................. | 275,547 02 | 913,301 30 | 1,188,848 32 |
| 5,103,710 35 | 670,013 40 | 142,427 29 | 5,916,151 04 | ....Nouvelle-Ecosse.................. | 1,076,704 05 | 4,839,446 99 | 5,916,151 04 |
| 6,111,750 64 | 813,890 56 | 177,531 58 | 7,103,172 78 | ....Nouveau-Brunswick.................. | 970,525 27 | 6,132,647 51 | 7,103,172 78 |
| 1,048,829 75 | 359,051 70 | 31,818 26 | 1,439,699 71 | ....Colombie-Britannique.................. | 304,019 57 | 1,135,680 14 | 1,439,699 71 |
| 1,843,961 62 | 275,989 00 | 52,719 62 | 2,172,670 24 | ....Ile-du-Prince-Edouard.................. | 372,003 32 | 1,800,666 92 | 2,172,670 24 |
| 50,111,118 98 | 10,825,027 81 | 1,451,066 34 | 62,387,213 13 | | 12,145,497 68 | 50,241,715 45 | 62,387,213 13 |
| 1899. | | | | 1899-1900. | | 1900. | |
| 771,605 17 | 10,589,656 82 | 1,049,699 27 | 46,410,961 26 | ....Des postes.................. | 8,903,505 46 | 37,507,455 80 | 46,410,961 26 |
| 648,367 42 | 127,021 37 | 19,419 31 | 794,803 10 | ....Toronto.................. | 126,255 19 | 668,547 91 | 794,803 10 |
| 913,301 30 | 302,999 00 | 27,310 46 | 1,243,610 76 | ....Manitoba.................. | 293,619 72 | 949,991 04 | 1,243,610 76 |
| 4,839,446 99 | 782,899 42 | 139,353 46 | 5,761,699 87 | ....Nouvelle-Ecosse.................. | 1,017,322 58 | 4,744,377 29 | 5,761,699 87 |
| 6,132,647 54 | 926,014 92 | 180,240 26 | 7,238,902 69 | ....Nouveau-Brunswick.................. | 944,548 45 | 6,294,354 24 | 7,238,902 69 |
| 1,135,680 14 | 334,433 73 | 33,607 39 | 1,503,721 26 | ....Colombie-Britannique.................. | 344,821 66 | 1,158,899 60 | 1,503,721 26 |
| 1,800,666 92 | 311,213 00 | 52,473 95 | 2,164,353 87 | ....Ile du Prince-Edouard.................. | 338,257 35 | 1,826,096 52 | 2,164,353 87 |
| 50,241,715 45 | 13,374,238 26 | 1,502,099 10 | 65,118,052 81 | | 11,968,330 41 | 53,149,722 40 | 65,118,052 81 |

# CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Balances, 1er juillet. | Dépôts. En caisse. | Dépôts. Intérêt. | Dépôts. Total. | Caisses. | Retraits. | Balances, 30 juin. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | 1900-1901. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1900. | | | | | | 1901. | |
| 37,507,455 80 | 11,091,097 00 | 1,126,952 44 | 49,725,505 24 | Des postes | 9,774,694 62 | 39,950,810 62 | 49,725,505 24 |
| 668,547 91 | 125,040 31 | 19,856 57 | 813,444 79 | Toronto | 125,197 18 | 688,247 61 | 813,444 79 |
| 949,991 04 | 272,446 00 | 27,432 33 | 1,249,869 37 | Manitoba | 307,059 06 | 942,810 31 | 1,249,869 37 |
| 4,744,377 29 | 773,861 79 | 138,877 44 | 5,657,116 52 | Nouvelle-Ecosse | 858,268 16 | 4,798,848 36 | 5,657,116 52 |
| 6,294,354 24 | 1,015,714 35 | 188,682 67 | 7,498,751 26 | Nouveau-Brunswick | 905,433 77 | 6,593,317 49 | 7,498,751 26 |
| 1,158,899 60 | 362,744 00 | 34,336 64 | 1,555,980 24 | Colombie-Britannique | 343,580 90 | 1,212,399 34 | 1,555,980 24 |
| 1,826,096 52 | 331,670 26 | 53,622 96 | 2,211,389 74 | Ile-du-Prince-Edouard | 348,866 41 | 1,862,523 33 | 2,211,389 74 |
| 53,149,722 40 | 13,972,573 71 | 1,589,761 05 | 68,712,057 16 | | 12,663,100 10 | 56,048,957 06 | 68,712,057 16 |
| | | | | 1901-1902. | | | |
| 1901. | | | | | | 1902. | |
| 9,950,810 62 | 11,797,542 96 | 1,188,924 83 | 52,937,278 41 | Des postes | 10,617,070 50 | 42,320,207 91 | 52,937,278 41 |
| 688,247 61 | 114,798 76 | 19,708 63 | 822,755 00 | Toronto | 140,362 30 | 682,392 70 | 822,755 00 |
| 942,810 31 | 290,948 36 | 27,999 51 | 1,261,758 18 | Manitoba | 280,193 86 | 981,564 32 | 1,261,758 18 |
| 4,798,848 36 | 823,147 00 | 140,425 89 | 5,762,421 25 | Nouvelle-Ecosse | 881,238 47 | 4,881,182 78 | 5,762,421 25 |
| 6,593,317 49 | 1,041,710 65 | 194,796 95 | 7,829,825 09 | Nouveau-Brunswick | 1,409,907 73 | 6,419,917 36 | 7,829,825 09 |
| 1,212,399 34 | 336,999 52 | 35,304 14 | 1,584,703 00 | Colombie-Britannique | 371,316 75 | 1,213,386 25 | 1,584,703 00 |
| 1,862,523 33 | 363,978 90 | 55,098 37 | 2,281,600 60 | Ile-du-Prince-Edouard | 342,265 22 | 1,939,335 38 | 2,281,600 60 |
| 56,048,957 06 | 14,769,126 15 | 1,662,258 32 | 72,480,341 53 | | 14,042,354 83 | 58,437,986 70 | 72,480,341 53 |
| | | | | 1902-1903. | | | |
| 1902. | | | | | | 1903. | |
| 42,320,207 91 | 12,060,827 00 | 1,254,048 96 | 55,635,081 87 | Des postes | 11,379,756 94 | 44,255,326 93 | 55,635,081 87 |
| 682,392 70 | 146,992 36 | 20,040 21 | 849,425 27 | Toronto | 152,050 16 | 697,375 11 | 849,425 27 |
| 981,564 32 | 391,605 62 | 29,076 65 | 1,402,246 59 | Manitoba | 375,695 41 | 1,026,551 18 | 1,402,246 59 |
| 4,881,182 78 | 759,096 57 | 141,451 14 | 5,781,730 49 | Nouvelle-Ecosse | 944,890 38 | 4,836,840 11 | 5,781,730 49 |
| 6,419,917 36 | 1,061,873 68 | 191,299 16 | 7,673,090 20 | Nouveau-Brunswick | 950,448 64 | 6,722,641 56 | 7,673,090 20 |
| 1,213,386 25 | 322,702 67 | 36,083 99 | 1,572,172 91 | Colombie-Britannique | 316,126 10 | 1,256,046 81 | 1,572,172 91 |
| 1,939,335 38 | 369,597 00 | 57,292 70 | 2,366,225 08 | Ile-du-Prince-Edouard | 389,877 53 | 1,976,347 55 | 2,366,225 08 |
| 58,437,986 70 | 15,112,694 90 | 1,729,292 81 | 75,279,972 41 | | 14,508,845 16 | 60,771,129 25 | 75,279,972 41 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1903. | | | | 1903-1904. | | 1904. | |
| 44,255,326 93 | 11,737,940 00 | 1,309,567 05 | 57,302,833 98 | Des postes | 11,883,127 70 | 45,419,706 28 | 57,302,833 98 |
| 697,375 11 | 147,437 48 | 20,791 31 | 865,603 90 | Toronto | 145,361 87 | 720,242 03 | 865,603 90 |
| 1,026,551 18 | 364,823 10 | 28,722 24 | 1,420,096 52 | Manitoba | 467,692 08 | 952,404 44 | 1,420,096 52 |
| 4,836,840 11 | 722,247 45 | 140,810 20 | 5,699,897 76 | Nouvelle-Ecosse | 856,547 86 | 4,843,349 90 | 5,699,897 76 |
| 6,722,641 56 | 1,029,624 45 | 199,702 58 | 7,951,968 59 | Nouveau-Brunswick | 952,099 75 | 6,999,868 84 | 7,951,968 59 |
| 1,256,046 81 | 310,292 71 | 35,617 68 | 1,601,957 20 | Colombie-Britannique | 372,086 65 | 1,229,870 55 | 1,601,957 20 |
| 1,976,347 55 | 305,368 08 | 57,588 39 | 2,339,304 02 | Ile-du-Prince-Edouard | 346,296 16 | 1,993,007 86 | 2,339,304 02 |
| 60,771,129 25 | 14,617,733 27 | 1,792,799 45 | 77,181,661 97 | | 15,023,212 07 | 62,158,449 90 | 77,181,661 97 |
| 1904. | | | | 1904-1905. | | 1905. | |
| 45,419,706 28 | 10,757,203 93 | 1,320,511 70 | 57,497,421 91 | Des postes | 12,129,101 23 | 45,368,320 68 | 57,497,421 91 |
| 720,242 03 | 142,075 38 | 20,842 77 | 883,160 18 | Toronto | 172,195 65 | 710,964 53 | 883,160 18 |
| 952,404 44 | 334,036 28 | 26,901 33 | 1,313,342 05 | Manitoba | 399,811 37 | 913,530 68 | 1,313,342 05 |
| 4,843,349 90 | 775,025 88 | 142,470 20 | 5,760,845 98 | Nouvelle-Ecosse | 824,838 84 | 4,936,007 14 | 5,760,845 98 |
| 6,999,868 84 | 981,028 15 | 205,539 59 | 8,186,436 58 | Nouveau-Brunswick | 1,314,097 47 | 6,872,339 11 | 8,186,436 58 |
| 1,229,870 55 | 278,024 00 | 34,837 28 | 1,542,731 83 | Colombie-Britannique | 346,596 28 | 1,196,135 55 | 1,542,731 83 |
| 1,993,007 86 | 307,077 00 | 58,731 04 | 2,358,815 90 | Ile-du-Prince-Edouard | 338,656 94 | 2,020,158 96 | 2,358,815 90 |
| 62,158,449 90 | 13,574,470 62 | 1,809,833 91 | 77,542,754 43 | | 15,525,297 78 | 62,017,456 65 | 77,542,754 43 |
| 1905. | | | | 1905-1906. | | 1906. | |
| 45,368,320 68 | 11,365,051 31 | 1,328,205 78 | 58,061,577 77 | Des postes | 12,324,529 26 | 45,736,488 51 | 58,061,017 77 |
| 710,964 53 | 45,975 09 | 6,811 50 | 763,751 12 | Toronto | 763,751 12 | | 763,751 12 |
| 913,530 68 | 302,380 60 | 25,542 68 | 1,241,453 96 | Manitoba | 370,506 79 | 870,947 17 | 1,241,453 96 |
| 4,936,007 14 | 801,327 70 | 145,207 98 | 5,882,542 82 | Nouvelle-Ecosse | 842,742 67 | 5,039,800 15 | 5,882,542 82 |
| 6,872,339 11 | 951,539 99 | 201,680 62 | 8,025,559 72 | Nouveau-Brunswick | 1,031,920 36 | 6,993,639 36 | 8,025,559 72 |
| 1,196,135 55 | 316,024 07 | 34,815 18 | 1,546,974 80 | Colombie-Britannique | 319,096 38 | 1,227,878 42 | 1,546,974 80 |
| 2,020,158 96 | 327,570 35 | 59,223 31 | 2,406,952 62 | Ile-du-Prince-Edouard | 365,084 15 | 2,041,868 47 | 2,406,952 62 |
| 62,017,456 65 | 14,109,869 11 | 1,801,487 05 | 77,928,812 81 | | 16,017,630 73 | 61,910,622 08 | 77,928,252 81 |
| 1906. | | | | 1906-1907 (9 mois au 31 mars 1907). | | 1er avril 1907. | |
| 45,736,488 51 | 10,019,671 80 | 1,027,833 83 | 56,783,994 14 | Des postes | 9,330,766 39 | 47,453,227 75 | 56,783,994 14 |
| 870,947 17 | 248,095 00 | 18,779 10 | 1,137,821 27 | Manitoba | 266,833 07 | 870,988 20 | 1,137,821 27 |
| 5,039,800 15 | 535,641 72 | 107,622 10 | 5,683,063 97 | Nouvelle-Ecosse | 753,465 75 | 4,929,598 22 | 5,683,063 97 |
| 6,993,639 36 | 641,359 53 | 135,694 43 | 7,770,693 32 | Nouveau-Brunswick | 1,777,649 72 | 5,993,043 60 | 7,770,693 32 |
| 1,227,878 42 | 311,636 14 | 27,055 96 | 1,566,570 52 | Colombie-Britannique | 309,743 72 | 1,256,826 80 | 1,566,570 52 |
| 2,041,868 47 | 244,554 00 | 44,714 74 | 2,331,137 21 | Ile-du-Prince-Edouard | 293,009 91 | 2,038,127 30 | 2,331,137 21 |
| 61,910,622 08 | 12,000,958 19 | 1,361,700 16 | 75,273,280 43 | | 12,731,468 56 | 62,541,811 87 | 75,273,280 43 |

## CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Suite.*

| Balances, 1er avril. | Dépôts. En caisse. | Dépôts. Intérêt. | Dépôts. Total. | Caisses. | Retraits. | Balances, 31 mars. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | 1907-08. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1907. | | | | | | 1908. | |
| 47,453,227 75 | 12,352,517 88 | 1,369,404 60 | 61,175,150 23 | Des postes | 13,610,865 95 | 47,564,284 28 | 61,175,150 23 |
| 870,988 20 | 297,617 00 | 24,224 60 | 1,192,829 80 | Manitoba | 357,927 89 | 834,901 91 | 1,192,829 80 |
| 4,929,598 22 | 648,086 86 | 141,218 16 | 5,718,903 24 | Nouvelle-Ecosse | 896,352 59 | 4,822,550 65 | 5,718,903 24 |
| 5,993,043 60 | 744,928 94 | 175,376 65 | 6,913,349 19 | Nouveau-Brunswick | 893,223 01 | 6,020,126 18 | 6,913,349 19 |
| 1,256,826 80 | 442,076 36 | 36,957 95 | 1,735,861 11 | Colombie-Britannique | 423,266 96 | 1,312,594 15 | 1,735,861 11 |
| 2,038,127 30 | 324,621 00 | 58,761 60 | 2,421,509 90 | Ile-du-Prince-Edouard | 394,811 77 | 2,026,698 13 | 2,421,509 90 |
| 62,541,811 87 | 14,809,848 04 | 1,805,943 56 | 79,157,603 47 | | 16,576,448 17 | 62,581,155 30 | 79,157,603 47 |
| 1908. | | | | 1908-09. | | 1909. | |
| 47,564,284 28 | 9,415,569 29 | 1,342,869 64 | 58,322,723 21 | Des postes | 13,132,239 00 | 45,190,484 21 | 58,322,723 21 |
| 834,901 91 | 214,530 88 | 23,736 70 | 1,073,169 49 | Manitoba | 247,104 27 | 826,065 22 | 1,073,169 49 |
| 4,822,550 65 | 553,218 83 | 139,061 20 | 5,514,830 68 | Nouvelle-Ecosse | 761,390 40 | 4,753,440 28 | 5,514,830 68 |
| 6,020,126 18 | 657,240 79 | 172,259 27 | 6,849,626 24 | Nouveau-Brunswick | 978,045 51 | 5,871,580 73 | 6,849,626 24 |
| 1,312,594 15 | 329,848 87 | 36,806 34 | 1,679,249 36 | Colombie-Britannique | 435,303 26 | 1,243,946 10 | 1,679,249 36 |
| 2,026,698 13 | 319,640 00 | 59,256 49 | 2,405,594 62 | Ile-du-Prince-Edouard | 352,190 83 | 2,053,403 79 | 2,405,594 62 |
| 62,581,155 30 | 11,490,048 66 | 1,773,989 64 | 75,845,193 60 | | 15,906,273 27 | 59,938,920 33 | 75,845,193 60 |
| 1909. | | | | 1909-10. | | 1910. | |
| 45,190,484 21 | 8,816,511 71 | 1,279,011 04 | 55,286,006 96 | Des postes | 11,699,649 54 | 43,586,357 42 | 55,286,006 96 |
| 826,065 22 | 201,991 14 | 23,911 53 | 1,051,967 89 | Manitoba | 220,634 51 | 831,333 38 | 1,051,967 89 |
| 4,753,440 28 | 552,027 54 | 136,527 22 | 5,441,995 04 | Nouvelle-Ecosse | 770,388 39 | 4,671,606 65 | 5,441,995 04 |
| 5,871,580 73 | 665,795 29 | 171,212 22 | 6,708,588 19 | Nouveau-Brunswick | 842,392 43 | 5,866,195 76 | 6,708,588 19 |
| 1,243,946 10 | 340,066 91 | 34,934 72 | 1,618,947 73 | Colombie-Britannique | 441,379 49 | 1,177,568 24 | 1,618,947 73 |
| 2,053,403 79 | 360,320 44 | 60,451 42 | 2,474,175 65 | Ile-du-Prince-Edouard | 343,007 20 | 2,131,168 45 | 2,474,175 65 |
| 59,938,920 33 | 10,936,712 98 | 1,706,048 15 | 72,581,681 46 | | 14,317,451 56 | 58,264,229 90 | 72,581,681 46 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1910. | | | | 1910–11. | | 1911. | | |
| 43,586,357 42 | 9,957,016 17 | 1,257,565 84 | 54,800,939 43 | ....Des postes | 11,470,360 24 | 43,330,579 19 | 54,800,939 43 |
| 831,333 38 | 183,295 00 | 23,675 82 | 1,038,304 20 | ....Manitoba | 237,676 06 | 800,628 14 | 1,038,304 20 |
| 4,671,606 65 | 599,136 01 | 137,058 82 | 5,407,801 48 | ....Nouvelle-Ecosse | 673,963 95 | 4,733,837 53 | 5,407,801 48 |
| 5,866,195 76 | 777,187 79 | 171,495 95 | 6,814,879 50 | ....Nouveau-Brunswick | 931,792 60 | 5,883,086 90 | 6,814,879 50 |
| 1,177,568 24 | 416,270 05 | 33,893 08 | 1,627,731 37 | ..Colombie-Britannique | 456,260 19 | 1,171,471 18 | 1,627,731 37 |
| 2,131,168 45 | 361,299 00 | 62,385 18 | 2,554,852 63 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 380,124 54 | 2,174,728 09 | 2,554,852 63 |
| 58,264,229 90 | 12,294,204 02 | 1,686,074 69 | 72,244,508 61 | | 14,150,177 58 | 58,094,331 03 | 72,244,508 61 |
| 1911. | | | | 1911–12. | | 1912. | |
| 3,330,579 19 | 11,278,708 43 | 1,258,164 84 | 55,867,452 46 | ....Des postes | 12,303,688 13 | 43,563,764 33 | 55,867,452 46 |
| 800,628 14 | 163,600 00 | 22,179 80 | 986,407 94 | ....Manitoba | 257,793 69 | 728,614 25 | 986,407 94 |
| 4,733,837 53 | 677,112 29 | 130,799 46 | 5,541,749 28 | ....Nouvelle-Ecosse | 1,013,604 30 | 4,528,144 98 | 5,541,749 28 |
| 5,883,086 90 | 954,081 04 | 172,847 75 | 7,010,015 69 | ....Nouveau-Brunswick | 958,726 63 | 6,051,289 06 | 7,010,015 69 |
| 1,171,471 18 | 488,580 62 | 33,757 85 | 1,693,809 65 | ....Colombie-Britannique | 517,284 98 | 1,176,524 67 | 1,693,809 65 |
| 2,174,728 09 | 332,874 10 | 63,276 66 | 2,570,878 85 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 399,888 08 | 2,170,990 77 | 2,570,878 85 |
| 58,094,331 03 | 13,894,956 48 | 1,681,026 36 | 73,670,313 87 | | 15,450,985 81 | 58,219,328 06 | 73,670,313 87 |
| 1912. | | | | 1912–13. | | 1913. | |
| 43,563,764 33 | 11,299,963 88 | 1,255,179 63 | 56,118,907 84 | ....Des postes | 13,389,966 01 | 42,728,941 83 | 56,118,907 84 |
| 728,614 25 | 151,547 81 | 18,956 96 | 899,119 02 | ....Manitoba | 235,122 31 | 663,996 71 | 899,119 02 |
| 4,528,144 98 | 658,889 03 | 128,420 42 | 5,315,454 43 | ....Nouvelle-Ecosse | 788,898 17 | 4,526,556 26 | 5,315,454 43 |
| 6,051,289 06 | 938,316 58 | 172,866 16 | 7,162,471 80 | ....Nouveau-Brunswick | 1,073,935 56 | 6,088,536 24 | 7,162,471 80 |
| 1,176,524 67 | 496,592 62 | 29,634 32 | 1,702,751 61 | ....Colombie-Britannique | 629,703 08 | 1,073,048 53 | 1,702,751 61 |
| 2,170,990 77 | 328,428 95 | 59,575 64 | 2,558,995 36 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 499,591 54 | 2,059,403 82 | 2,558,995 36 |
| 58,219,328 06 | 13,873,738 87 | 1,664,633 13 | 73,757,700 06 | | 16,617,216 67 | 57,140,483 39 | 73,757,700 06 |
| 1913. | | | | 1913–14. | | 1914. | |
| 42,728,941 83 | 11,486,778 03 | 1,218,491 69 | 55,434,221 55 | ....Des postes | 13,842,924 98 | 41,591,286 57 | 55,434,211 55 |
| 663,996 71 | 110‘219 00 | 18,172 97 | 792,388 68 | ....Manitoba | 187,740 34 | 604,648 34 | 792,388 68 |
| 4,526,710 66 | 677,616 87 | 127,426 58 | 5,331,754 11 | ....Nouvelle-Ecosse | 909,639 01 | 4,422,115 10 | 5,331,754 11 |
| 6,088,536 24 | 842,378 78 | 175,541 95 | 7,106,456 97 | ....Nouveau-Brunswick | 1,120,711 06 | 5,985,745 91 | 7,106,456 97 |
| 1,073,048 53 | 414,938 68 | 30,061 49 | 1,518,048 70 | ....Colombie-Britannique | 463,142 50 | 1,054,906 20 | 1,518,048 70 |
| 2,059,403 82 | 318,489 25 | 57,447 51 | 2,435,340 58 | ....Ile-du-Prince-Edouard | 526,439 28 | 1,908,901 30 | 2,435,340 58 |
| 57,140,637 79 | 13,850,420 61 | 1,627,142 19 | 72,618,200 59 | | 17,050,597 17 | 55,567,603 42 | 72,618,200 59 |

## CAISSES D'ÉPARGNES.

RÉCAPITULATION des opérations annuelles des caisses d'épargnes, du 1er juillet 1867 au 31 mars 1916—*Fin.*

| Balances, 1er avril. | Dépôts. | | | Caisses. | Retraits. | Balances, 31 mars. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | En caisse. | Intérêt. | Total. | | | | |
| 1914. | | | | 1914-15. | | | |
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 41,591,286 57 | 10,154,189 07 | 1,175,536 96 | 52,921,012 60 | Des postes | 12,925,606 20 | 39,995,406 40 | 52,921,012 60 |
| 604,648 34 | 98,276 50 | 17,037 64 | 719,962 48 | Manitoba | 144,465 66 | 575,496 82 | 719,962 48 |
| 4,422,115 10 | 623,029 76 | 128,238 60 | 5,173,383 46 | Nouvelle-Ecosse | 756,726 77 | 4,416,656 69 | 5,173,383 46 |
| 5,985,745 91 | 787,533 29 | 172,673 24 | 6,945,952 44 | Nouveau-Brunswick | 1,015,447 71 | 5,930,504 73 | 6,945,952 44 |
| 1,054,906 20 | 440,745 21 | 31,548 77 | 1,527,200 18 | Colombie-Britannique | 369,801 64 | 1,157,398 54 | 1,527,200 18 |
| 1,908,901 30 | 327,568 25 | 55,026 30 | 2,291,495 85 | Ile-du-Prince-Edouard | 365,240 77 | 1,926,255 08 | 2,291,495 85 |
| 55,567,603 42 | 12,431,342 08 | 1,580,061 51 | 69,579,007 01 | | 15,577,288 75 | 54,001,718 26 | 69,579,007 01 |
| 1915. | | | | 1915-16. | | | |
| 39,995,406 40 | 8,834,842 54 | 1,160,082 89 | 49,990,331 83 | Des postes | 9,981,914 13 | 40,008,417 70 | 49,990,331 83 |
| 575,496 82 | 61,857 00 | 16,759 45 | 654,113 27 | Manitoba | 74,188 72 | 579,924 55 | 654,113 27 |
| 4,416,656 69 | 515,788 07 | 128,303 88 | 5,060,748 64 | Nouvelle-Ecosse | 1,048,560 86 | 4,012,187 78 | 5,060,748 64 |
| 5,930,504 73 | 714,504 14 | 171,752 61 | 6,816,761 48 | Nouveau-Brunswick | 1,002,731 27 | 5,814,030 21 | 6,816,761 48 |
| 1,157,398 54 | 285,590 97 | 33,585 77 | 1,476,575 28 | Colombie-Britannique | 327,191 27 | 1,149,384 01 | 1,476,575 28 |
| 1,926,255 08 | 326,651 72 | 56,746 08 | 2,309,652 88 | Ile-du-Prince-Edouard | 345,170 79 | 1,964,482 09 | 2,309,652 88 |
| 54,001,718 26 | 10,739,234 44 | 1,567,230 68 | 66,308,183 38 | | 12,779,757 04 | 53,528,426 34 | 66,308,183 38 |

# CAISSES D'ÉPARNGES.

## RÉCAPITULATION GÉNÉRALE.

| Année. | Dépôts. | Intérêt alloué. | Total. | Retraits. | Augmentation ou diminution des dépôts sur les retraits. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1867-68.... | 505,501 34 | 67,017 02 | 572,518 36 | 306,757 32 | + 265,761 04 | 572,518 36 |
| 1868-69... | 1,251,023 02 | 90,622 76 | 1,341,645 78 | 578,114 48 | + 763,531 30 | 1,341,645 78 |
| 1869-70.... | 1,810,382 20 | 125,816 70 | 1,936,198 90 | 976,119 22 | + 960,079 68 | 1,936,198 90 |
| 1870-71.... | 2,474,244 90 | 172,530 51 | 2,646,775 41 | 1,488,897 38 | + 1,157,878 03 | 2,646,775 41 |
| 1871-72.... | 2,385,337 80 | 217,009 98 | 3,602,347 78 | 2,920,911 16 | + 681,436 62 | 3,602,347 78 |
| 1872-73... | 4,749,835 35 | 220,824 60 | 4,970,659 95 | 4,056,171 52 | + 914,488 43 | 4,970,659 95 |
| 1873-74... | 5,797,913 98 | 280,764 33 | 6,078,678 31 | 5,033,639 44 | + 1,045,038 87 | 6,078,678 31 |
| 1874-75.... | 5,512,634 77 | 298,654 00 | 5,811,288 77 | 5,850,360 40 | — 39,079 63 | 5,811,288 77 |
| 1875-76.... | 4,948,876 44 | 288,688 35 | 5,237,564 79 | 5,364,627 90 | — 127,063 11 | 5,237,564 79 |
| 1876-77.... | 5,432,575 72 | 294,224 25 | 5,726,799 97 | 5,300,287 23 | + 426,512 74 | 5,726,799 97 |
| 1877-78.... | 7,090,729 04 | 236,650 50 | 7,427,379 54 | 6,400,997 02 | + 1,026,382 52 | 7,427,379 97 |
| 1878-79.... | 6,522,533 26 | 353,577 84 | 6,876,111 10 | 6,165,441 25 | + 710,669 85 | 6,876,111 10 |
| 1879-80.... | 7,960,411 41 | 404,803 55 | 8,365,214 96 | 6,519,941 98 | + 1,845,272 98 | 8,365,214 96 |
| 1880-81.... | 10,669,681 76 | 508,778 66 | 11,178,460 42 | 6,394,744 60 | + 4,783,715 82 | 11,178,460 42 |
| 1881-82.... | 13,526,422 53 | 703,013 68 | 14,229,436 21 | 8,267,449 52 | + 5,931,989 69 | 14,229,436 21 |
| 1882-83.... | 13,893,656 13 | 912,692 87 | 14,806,349 00 | 10,355,903 14 | + 4,450,445 86 | 14,806,349 00 |
| 1883-84.... | 13,249,070 97 | 1,054,239 93 | 14,303,216 90 | 11,304,781 61 | + 2,998,429 29 | 14,303,210 90 |
| 1884-85.... | 14,268,938 60 | 1,185,267 52 | 15,454,206 12 | 11,692,666 57 | + 3,761,539 55 | 15,454,206 12 |
| 1885-86.... | 15,158,295 74 | 1,335,620 56 | 16,493,916 30 | 12,299,178 81 | + 4,194,737 49 | 16,493,916 30 |
| 7886-87.... | 14,406,952 41 | 1,487,569 36 | 15,894,521 77 | 12,236,060 28 | + 3,658,461 49 | 15,894,521 77 |
| 1887-88.... | 11,480,859 02 | 1,578,987 86 | 13,059,846 88 | 12,521,064 02 | + 538,782 86 | 13,059,846 88 |
| 1888-89.... | 12,657,802 14 | 1,619,221 95 | 14,277,024 09 | 12,691,724 64 | + 1,585,299 45 | 14,277,024 09 |
| 1889-90.... | 9,854,332 98 | 1,475,292 36 | 11,329,625 34 | 13,273,517 98 | — 1,943,892 64 | 11,329,625 34 |
| 1890-91.... | 9,748,075 60 | 1,348,525 26 | 11,096,600 86 | 12,709,039 74 | — 1,612,438 88 | 11,096,600 86 |
| 1891-92.... | 10,211,345 75 | 1,320,580 00 | 11,531,925 75 | 11,402,404 28 | + 129,521 47 | 11,531,925 75 |
| 1892-93.... | 11,118,981 12 | 1,365,802 44 | 12,484,783 56 | 10,164,673 17 | + 2,320,110 39 | 12,484,783 56 |
| 1893-94.... | 11,142,915 78 | 1,437,220 20 | 12,580,135 98 | 11,393,781 68 | + 1,186,354 30 | 12,580,135 98 |
| 1894-95.... | 11,224,195 15 | 1,470,332 34 | 12,694,527 49 | 11,280,040 96 | + 1,414,486 53 | 12,694,527 49 |
| 1895-96.... | 11,882,300 06 | 1,542,969 78 | 13,425,276 84 | 11,076,457 11 | + 2,348,819 73 | 13,425,276 84 |
| 1896-97.... | 13,296,655 33 | 1,622,061 80 | 14,888,147 13 | 12,752,489 99 | + 2,135,657 14 | 14,888,147 13 |
| 1897-98.... | 12,675,551 49 | 1,446,038 90 | 14,121,630 39 | 12,945,487 13 | + 1,176,143 26 | 14,121,630 39 |
| 1898-99.... | 10,825,027 81 | 1,451,066 34 | 12,276,094 15 | 12,145,497 68 | + 130,596 47 | 12,276,094 15 |
| 1899-1900.. | 13,374,238 26 | 1,502,099 10 | 14,876,337 36 | 11,970,330 41 | + 2,906,006 95 | 14,876,337 36 |
| 1900-01.... | 13,972,573 71 | 1,589,761 05 | 15,562,334 76 | 12,663,100 10 | + 2,899,234 66 | 15,562,334 76 |
| 1901-02.... | 14,769,126 15 | 1,662,258 32 | 16,431,384 47 | 14,042,354 83 | + 2,389,029 64 | 16,431,384 47 |
| 1902-03.... | 12,112,964 90 | 1,729,292 81 | 16,841,987 71 | 14,508,845 16 | + 2,333,142 55 | 16,841,987 71 |
| 1903-04.... | 14,617,733 27 | 1,792,799 45 | 16,410,532 72 | 15,023,212 07 | + 1,387,320 65 | 16,410,532 72 |
| 1904-05.... | 13,574,470 62 | 1,809,833 91 | 15,384,304 53 | 15,525,297 78 | — 140,993 25 | 15,384,304 53 |
| 1905-06.... | 14,109,869 11 | 1,801,487 05 | 15,911,356 16 | 16,017,630 73 | — 106,274 57 | 15,911,356 16 |
| 1906-07.. (9 mois) | 12,000,958 19 | 1,361,700 16 | 13,362,658 35 | 12,731,468 56 | + 631,189 79 | 13,362,658 35 |
| 1907-08.... | 14,809,848 04 | 1,805,943 56 | 16,615,791 60 | 16,576,448 17 | + 39,343 43 | 16,615,791 60 |
| 1908-09.... | 11,490,048 66 | 1,773,989 64 | 13,264,038 30 | 15,906,273 27 | — 2,642,234 97 | 13,264,038 30 |
| 1909-10.... | 10,936,712 98 | 1,706,048 15 | 12,642,761 13 | 14,317,451 56 | — 1,674,690 43 | 12,642,761 13 |
| 1910-11.... | 12,294,204 02 | 1,686,074 69 | 13,980,278 71 | 14,150,177 58 | — 169,898 87 | 13,980,278 71 |
| 1911-12.... | 13,894,956 48 | 1,681,026 36 | 15,575,982 84 | 15,450,985 81 | + 124,997 03 | 15,575,982 84 |
| 1912-13.... | 13,873,738 87 | 1,664,633 13 | 15,538,372 00 | 16,617,216 67 | — 1,078,844 67 | 15,538,372 00 |
| 1913-14.... | 13,850,420 61 | 1,627,142 19 | 15,477,562 80 | 17,050,597 17 | — 1,572,879 97 | 15,477,717 20 |
| 1914-15.... | 12,431,342 08 | 1,580,061 51 | 14,011,403 59 | 15,577,288 75 | — 1,565,885 16 | 14,011,403 59 |
| 1915-16.... | 10,739,234 44 | 1,567,230 68 | 12,306,465 12 | 12,779,757 04 | — 473,291 92 | .. ......... |
| | 514,554,676 99 | 56,357,777 96 | 570,912,454 95 | 518,806,238 87 | + 65,253,847 55<br>— 13,147,468 07 | |
| Augmentation des dépôts sur les retraits.... | | | | | 52,106,379 48 | |
| Balance, juillet 1867.... | | | | | 1,422,046 86 | |
| | | | | | 53,528,426 34 | |

ÉTAT comparatif du ministère des Finances.

| Année. | Chèques ou lettres de crédit. Nombre de chèques payés en espè. p. les banques. | Chèques ou lettres de crédit. Montant total des chèques émis en vertu du système des lettres de crédit. | Renvoi au conseil de la trésorerie. | Emission et rachat de monnaie. | Comptes des caisses d'épargnes restant onverts. | Appointements du personnel. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | Nombre. | $ c. | | $ c. | Nombre. | $ c. |
| 1878-79 | ....... | ....... | 329 | 2,946,010 00 | 22,622 | 51,968 33 |
| 1879-80 | ....... | ....... | 372 | 4,900,941 00 | 25,468 | 51,454 91 |
| 1880-81 | ....... | ....... | 313 | 3,262,903 60 | 28,212 | 52,058 28 |
| 1881-82 | ....... | ....... | 1,297 | 4,006,583 00 | 33,748 | 52,694 90 |
| 1882-83 | ....... | ....... | 703 | 3,095,612 00 | 38,758 | 54,377 78 |
| 1883-84 | ....... | ....... | 897 | 3,770,990 00 | 43,406 | 56,034 19 |
| 1884-85 | ....... | ....... | 810 | 6,967,579 00 | 46,601 | 54,632 92 |
| 1885-86 | ....... | ....... | 1,040 | 8,377,952 00 | 51,592 | 55,427 57 |
| 1886-87 | ....... | ....... | 1,070 | 5,760,852 00 | 53,519 | 51,129 78 |
| 1887-88 | ....... | ....... | 990 | 7,334,852 00 | 57,367 | 52,382 41 |
| 1888-89 | ....... | ....... | 1,115 | 6,862,953 00 | 58,114 | 52,090 71 |
| 1889-90 | ....... | ....... | 1,134 | 6,899,973 00 | 57,297 | 51,347 50 |
| 1890-91 | ....... | ....... | 1,707 | 6,769,398 00 | 56,149 | 51,764 88 |
| 1891-92 | ....... | ....... | 1,659 | 8,906,805 00 | 54,794 | 48,482 52 |
| 1892-93 | ....... | ....... | 1,492 | 7,179,351 00 | 55,039 | 49,770 00 |
| 1893-94 | ....... | ....... | 1,366 | 8,114,390 00 | 55,815 | 50,492 50 |
| 1894-95 | ....... | ....... | 1,778 | 8,333,474 00 | 54,932 | 49,690 00 |
| 1895-96 | ....... | ....... | 1,966 | 7,562,761 00 | 54,186 | 49,893 89 |
| 1896-97 | ....... | ....... | 827 | 9,679,714 00 | 47,081 | 50,418 14 |
| 1897-98 | ....... | ....... | 1,225 | 16,296,903 00 | 46,093 | 50,460 00 |
| 1898-99 | ....... | ....... | 1,015 | 5,437,361 00 | 49,320 | 49,465 00 |
| 1899-00 | ....... | ....... | 1,485 | 9,050,907 00 | 45,773 | 49,907 50 |
| 1900-01 | ....... | ....... | 1,603 | 10,673,753 00 | 48,569 | 49,626 54 |
| 1901-02 | ....... | ....... | 1,576 | 18,199,358 00 | 49,001 | 50,533 27 |
| 1902-03 | ....... | ....... | 1,508 | 22,593,790 00 | 46,615 | 46,601 71 |
| 1903-04 | 418,730 | 50,891,249 59 | 2,114 | 20,274,945 00 | 47,531 | 51,367 97 |
| 1904-05 | 503,978 | 60,106,808 84 | 1,902 | 41,605,644 11 | 47,347 | 55,063 10 |
| 1905-06 | 593,218 | 62,884,254 76 | 2,156 | 31,446,640 50 | 45,092 | 56,921 63 |
| 1906-07 (9 mois). | 443,501 | 54,053,750 09 | 1,579 | 27,441,857 36 | 41,362 | 45,321 61 |
| 1907-08 | 629,302 | 92,847,436 17 | 2,514 | 37,525,244 50 | 40,376 | 61,672 40 |
| 1908-09 | 669,447 | 100,892,154 36 | 2,800 | 45,349,192 86 | 38,881 | 99,562 02 |
| 1909-10 | 614,484 | 87,614,833 59 | 2,893 | 18,622,588 00 | 37,833 | 105,553 89 |
| 1910-11 | 662,344 | 109,597,189 46 | 3,237 | 39 769,998 25 | 36,930 | 100,546 30 |
| 1911-12 | 779,450 | 113,562,077 31 | 4,228 | 56,976,718 85 | 35,609 | 100,504 61 |
| 1912-13 | 874,106 | 120,319,953 59 | 5,233 | 65,955,340 25 | 34,762 | 99,976 28 |
| 1913-14 | 981,994 | 141,441,053 76 | 5,047 | 75,595,064 62 | 33,280 | 104,554 83 |
| 1914 15 | 1,087,962 | 216,793,283 06 | 4,652 | 81,060,335 01 | 32,410 | 112,452 45 |
| 1915-16 | 1,901,176 | 370,656,918 58 | 6,507 | 72,722,484 87 | 30,618 | 118,747 43 |

MONTANT total des émissions et rachats de billets fédéraux, du 1er juillet 1878 au 31 mars 1916.

| Année. | Emission. | Rachats. | Augmentation | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1878-79 | 1,650,412 00 | 1,295,598 00 | 354,814 00 | |
| 1879-80 | 3,838,195 00 | 1,062,746 00 | 2,775,449 00 | |
| 1880-81 | 2,104,213 00 | 1,158,690 00 | 945,523 00 | |
| 1881-82 | 2,645,819 00 | 1,360,764 00 | 1,285,055 00 | |
| 1882-83 | 1,652,159 00 | 1,443,453 00 | 208,706 00 | |
| 1883-84 | 1,555,110 00 | 2,215,880 00 | | 660,770 00 |
| 1884-85 | 3,523,167 00 | 3,444,412 00 | 78,755 00 | |
| 1885-86 | 4,622,088 00 | 3,755,864 00 | 866,224 00 | |
| 1886-87 | 2,452,500 00 | 3,308,352 00 | | 855,852 00 |
| 1887-88 | 4,263,667 00 | 3,071,185 00 | 1,192,482 00 | |
| 1888-89 | 3,017,958 00 | 3,844,995 00 | | 827,037 00 |
| 1889-90 | 3,413,793 00 | 3,486,180 00 | | 72,387 00 |
| 1890-91 | 3,793,911 00 | 2,975,487 00 | 818,424 00 | |
| 1891-92 | 5,006,593 00 | 3,900,212 00 | 1,106,381 00 | |
| 1892-93 | 4,172,573 00 | 3,006,778 00 | 1,165,795 00 | |
| 1893-94 | 4,863,808 00 | 3,250,582 00 | 1,613,226 00 | |
| 1894-95 | 3,895,994 00 | 4,437,480 00 | | 541,486 00 |
| 1895-96 | 3,906,764 00 | 3,655,997 00 | 250,767 00 | |
| 1896-97 | 5,812,806 00 | 3,866,908 00 | 1,945,898 00 | |
| 1897-98 | 8,078,500 00 | 8,218,403 00 | | 139,903 00 |
| 1898-99 | 3,747,817 00 | 1,689,544 00 | 2,058,273 00 | |
| 1899-00 | 5,454,682 00 | 3,596,225 00 | 1,858,457 00 | |
| 1900-01 | 6,574,500 00 | 4,099,253 00 | 2,475,247 00 | |
| 1901-02 | 11,540,618 00 | 6,658,740 00 | 4,881,878 00 | |
| 1902-03 | 17,861,500 00 | 4,732,290 00 | 13,129,210 00 | |
| 1903-04 | 11,421,765 00 | 8,853,180 00 | 2,568.585 00 | |
| 1904-05 | 23,682,541 00 | 17,923,102 00 | 5,759,438 00 | |
| 1905-06 | 17,026,923 00 | 14,419,717 50 | 2,607,205 50 | |
| 1906-07 (9 mois) | 16,132,513 50 | 11,279,343 86 | 4,853,169 64 | |
| 1907-08 | 21,593,319 50 | 15,931,925 00 | 5,661,394 50 | |
| 1908-09 | 32,122,141 00 | 13,227,051 86 | 18,895,089 14 | |
| 1909-10 | 13,202,788 00 | 5,419,800 00 | 7,782,988 00 | |
| 1910-11 | 21,315,100 00 | 18,454,898 25 | 2,860,201 75 | |
| 1911-12 | 40,213,041 00 | 16,763,677 85 | 23,449,363 15 | |
| 1912-13 | 32,306,796 25 | 33,648,544 00 | | 1,341,747 75 |
| 1913-14 | 40,644,448 75 | 34,950,615 87 | 5,693,832 88 | |
| 1914-15 | 67,503,725 00 | 28,243,244 62 | 39,260,480 38 | |
| 1915-16 | 46,804,748 75 | 25,917,736 12 | 20,887,012 63 | |
| | 503,418,997 75 | 328,568,855 93 | 179,289,324 57 | 4,439,182 75 |

Circulation au 31 mars 1916 ....... $177,943,131 54
" 31 mars 1915 ....... 157,056,118 91

Augmentation 1915-1916 ....... $ 20,887,012 63

ÉTAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1916.

| Chemin de fer. | — | Montant total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Cie de chemin de fer Alberta-Central | | 404,480 00 |
| Chemin de fer Albert-Sud, N.-B. | | 50,460 00 |
| La Atlantic and Lake Superior Ry. Co. | | 164,940 01 |
| La Algoma Central and Hudson Bay Ry. Co | | 2,048,704 00 |
| La Algoma Eastern Ry. (autref. la Manitoulin et North Shore Ry. Co) | | 547,648 00 |
| Atlantic, Quebec and Western Ry. Co | | 902,800 00 |
| La Atlantic and Northwestern Ry. Co | | 3,732,000 00 |
| Baie des Chaleurs Ry. Co | | 620,000 00 |
| Chemin de fer de Bouctouche et de Moncton | | 101,600 00 |
| Chemin de fer de Brockville, Westport et Sault-Ste-Marie | | 140,800 00 |
| Chemin de fer de Belleville et Hasting-Nord | | 21,888 00 |
| La Beersville Coal and Ry. Co. (*voir* la North Shore Ry. Co., N.-B.). | | |
| Chemin de fer de la Jonction de Beauharnois | | 62,400 00 |
| Chemin de fer de Brantford, Waterloo et lac Erié | | 57,600 00 |
| Chemin de fer de la Baie de Quinté | | 141,722 45 |
| Chemin de fer de Bruce-Mines et Algoma | | 53,920 00 |
| Chemin de fer de Caraquette, N.-B. | | 224,000 00 |
| La Canadian Northern Alberta Ry. Co. | | 3,094,104 00 |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co.— | | |
| La James Bay Railway Co. | 1,071,872 00 | |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co. | 12,956,710 10 | |
| | | 14,028,582 10 |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co. — | | |
| La Great Northern Ry. Co. | 557,788 31 | |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co. } La Chateauguay and Northern Ry. Co. } | 1,099,388 58 | |
| | | 1,657,176 89 |
| La Canadian Northern Railway Co. | | 1,909,132 00 |
| La Canadian Northern Pacific Railway Co. | | 5,648,626 37 |
| Chemin de fer Canada-Est— | | |
| Chemin de fer Nord et Ouest. | 312,000 00 | |
| Chemin de fer d'embranchement de Chatham | 24,439 84 | |
| Chemin de fer Canada-Est | 38,400 00 | |
| | | 374,839 84 |
| La Canada Atlantic Ry. Co | | 282,355 20 |
| La Cumberland Railway and Coal Co | | 39,850 00 |
| Ch. de f. Châteauguay et du Nord (*voir* la Can. Northern Que. Ry. Co.). | | |
| Chemin de fer de la Vallée de Cornwallis | | 44,800 00 |
| Chemin de fer d'embranch. de Chatham (*voir* ch. de fer Canada-Est). | | |
| La Cie du chemin de fer Central du Canada | | 30,145 02 |
| Chemin de fer Central, N.-B. | | 226,012 54 |
| Chemin de fer Columbia et Kootenay | | 88,800 00 |
| La Cie dn chemin de fer du Pacifique-Canadien— | | |
| De Revelstoke au lac La Flèche | 80,000 00 | |
| Passe du Nid-de-Corbeau | 3,404,720 00 | |
| Embranchement de Pipestone | 160,000 00 | |
| Kootenay et embranchement de Arrowhead | 153,866 00 | |
| Embranchement de Selkirk. | 83,200 00 | |
| Embranchement de Dyment | 22,336 00 | |
| Embranchement de Waskada | 64,000 00 | |
| Embranchement de Pheasant-Hill | 435,200 00 | |
| Embranchement de Staynerville | 13,024 00 | |
| De Teulon à la rivière Islandaise | 112,000 00 | |
| Moosejaw en gagnant le Nord-Ouest | 600,474 27 | |
| De Winnipeg-Beach à Gimli | 114,554 43 | |
| Embranchement de Calgary-Edmonton | 126,000 00 | |
| | | 5,369,374 70 |
| Chemin de fer du Cap de la Madeleine | | 7,424 00 |
| Ch. de f. du littoral de la N.-E. (*voir* ch. de f. d'Halifax et Yarmouth). | | |
| La Central Ontario Railway Company | | 205,862 79 |
| Chemin de fer de prolongement du Cap-Breton. | | 196,800 00 |
| La Colchester Coal and Ry. Co | | 12,800 00 |
| A reporter | | 42,491,647 91 |

ÉTAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1916—*Suite.*

| Chemin de fer. | — | Montant total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 42,491,C47 91 |
| La Canadian and Gulf Terminal Ry. Co. | | 210,053 59 |
| Ch. de f. de la Passe du Nid-de-Corbeau (*voir* Cie du c. de f. Pac. Can.). | | |
| La Dominion Lime Co | | 15,360 00 |
| Chemin de fer du comté de Drummond | | 423,936 00 |
| La Dominion Coal Company | | 87,808 00 |
| Chemin de fer d'Elgin, Petitcodiac et Havelock | | 82,652 82 |
| " d'Esquimalt et Nanaïmo | | 1,520,560 00 |
| " d'Erié et Huron | | 96,000 00 |
| " de Richelieu-Est | | 69,952 00 |
| La Edmonton, Yukon and Pacific Ry. Co. | | 91,200 00 |
| La Fredericton and St. Mary's Ry. Bridge Co | | 30,000 00 |
| La Fredericton and Grand Lake Coal and Ry. Co. | | 216,576 00 |
| Chemin de fer Grand-Est, Québec | | 40,345 00 |
| Ch. de f. Vallée de la Gatineau (*voir* ch. de f. Ottawa, Nord et Ouest). | | |
| Chemin de fer de la Jonction de Guelph | | 46,000 00 |
| Chemin de fer Grand-Tronc, Baie Georgienne et lac Erié | | 39,744 00 |
| La Gulf Shore Ry. Co. | | 53,699 20 |
| Ch. de f. Grand-Nord (*voir* la Canadian Northern Quebec Ry. Co.). | | |
| La Cie du Grand-Tronc de chemin de fer. Pont du Jubilé-Victoria | | 500,000 00 |
| La Cie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique | | 1,220,480 00 |
| La Cie de chemin de fer de la baie des Ha Ha | | 231,226 20 |
| Ch. de f. Halifax et Yarmouth (ci-devant ch. de f. du littoral de la N.-E.) | | 160,000 00 |
| Chemin de fer Hereford, Québec | | 155,200 00 |
| La Cie d'embranchement de Harvey, N.-B. | | 5,553 57 |
| La Cie de chemin de fer de Halifax et Sud-Ouest | | 1,238,450 93 |
| Chemin de fer International, Québec | | 156,800 00 |
| Cie de c. de f. Inverness et Richmond (*voir* la Inverness Ry. and Coal Co.) | | |
| Chemin de fer d'Irondale, Bancroft et Ottawa | | 144,000 00 |
| Pont Interprovincial sur la rivière Ottawa (*voir* chemin de fer de la Jonction de Pontiac et Pacifique). | | |
| Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick (ci-devant la Cie de chemin de fer de Restigouche et de l'Ouest) | | 726,080 00 |
| La Inverness Ry. and Coal Co. (ci-dev. la Cie Inverness et Richmond) | | 368,545 97 |
| Ch. de fer de la baie James (*voir* la Canad. Northern Ontario Ry. Co.)— | | |
| Chemin de fer de Joggins, N.-E. | | 37,500 00 |
| Chemin de fer de Kingston, Napanee et Ouest— | | |
| Chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec | 192,944 00 | |
| Chemin de fer de Kingston, Napanee et Ouest | 15,788 80 | |
| | | 208,732 80 |
| Chemin de fer de Kingston et Pembroke | | 48,000 00 |
| Chemin de fer des Mines du Klondike | | 197,184 00 |
| La Kettle River Valley Ry. Co. | | 1,883,288 29 |
| Chemin de fer Kootenay-Central | | 1,065,856 00 |
| Chemin de fer de L'Assomption, Québec | | 11,200 00 |
| Chemin de fer des Laurentides (ci-devant Saint-Laurent, Basses-Laurentides et Saguenay) | | 217,600 00 |
| Chemin de fer de Leamington et Sainte-Clair | | 51,200 00 |
| Chemin de fer du Lac Erié et Détroit | | 475,851 00 |
| Cie de chemin de fer du Lac Erié et Northern | | 135,129 60 |
| Chemin de fer du Long-Sault et du lac Témiscamingue (*voir* chemin de fer de colonisation du lac Témiscamingue)— | | |
| Chemin de fer de Lotbinière et Mégantic | | 96,000 00 |
| Ch. de f. des Basses-Laurentides et Saguenay (*voir* ch. de f. Laurentides) | | |
| La Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Ry. Co. | | 185,173 06 |
| Chemin de fer de Liverpool et Milton | | 32,000 00 |
| Chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue— | | |
| Chemin de fer du Long-Sault et du lac Témiscamingue | 17,400 00 | |
| Chemin de fer de Colonisation du lac Témiscamingue | 292,935 95 | |
| | | 310,335 95 |
| Chemin de fer de la Jonction Montréal et Champlain | | 103,600 00 |
| Chemin de fer de Montréal et lac Maskinongé | | 41,280 00 |
| A reporter | | 55,521,809 81 |

ÉTAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1916—*Suite.*

| Chemin de fer. | —— | Montant total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 55,521,801 81 |
| Chemin de fer Montréal et Ottawa | | 192,000 00 |
| Chemin de fer Montréal et Ouest | | 361,270 00 |
| Ch. de f. de Montréal et Sorel (*voir* ch. de f. Québec, Montréal et Sud) | | |
| Chemin de fer de colonisation de Montfort | | 167,440 00 |
| La Massawippi Valley Ry. Co | | 5,376 00 |
| La Midland Ry. Co., N.-E | | 399,060 40 |
| Chemin de fer de Montréal et de la frontière de la province | | 38,560 00 |
| La Manitoulin and North Shore Ry. Co. (*voir* ch. de f. Algoma-Est) | | |
| La Magnetawan River Ry. Co | | 3,552 00 |
| La Middleton and Victoria Beach Ry. Co | | 125,760 00 |
| La Minudie Coal Co | | 18,544 00 |
| La Maritime Coal and Ry. Co | | 3,200 00 |
| Chemin de fer de Nakusp and Slocan | | 117,760 00 |
| La North Shore Ry. Co | | 530,000 00 |
| Chemin de fer de Napanee, Tamworth et Québec (*voir* chemin de fer Kingston, Napanee et Ouest). | | |
| Chemin de fer de la Jonction Nord et Pacifique | | 1,320,000 00 |
| Chemin de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard | | 113,440 00 |
| La Nova Scotia Central Ry. Co | | 235,200 00 |
| La New Glasgow Iron, Coal and Ry. Co | | 39,840 00 |
| La Northern Colonization Ry. Co | | 355,200 00 |
| Chemin de fer Nord et Ouest (*voir* ch. de fer Canada-Est). | | |
| La Northern New Brunswick and Seaboard Ry. Co | | 108,160 00 |
| La New Brunswick Coal and Ry. Co | | 48,000 00 |
| La Nicola, Kamloops and Similkameen Coal and Ry. Co | | 300,800 00 |
| La Napierville Junction Ry. Co | | 173,440 00 |
| La North Shore Railway Co., N.-B.— | | |
| La Beersville Coal and Ry. Co | 20,736 00 | |
| La North Shore Railway Co | 6,880 00 | |
| | | 27,616 00 |
| Chemin de fer Ottawa, Nord et Ouest— | | |
| Chemin de fer de la Vallée de la Gatineau<br>Chemin de fer d'Ottawa et Gatineau | 284,128 00 | |
| Chemin de fer Ottawa, Nord et Ouest | 130,803 20 | |
| | | 414,931 20 |
| Chemin de fer de la Montagne d'Orford, Québec | | 202,926 50 |
| Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | | 779,712 00 |
| Ch. de fer Ottawa et Gatineau (*voir* ch. de f. Ottawa, Nord et Ouest). | | |
| Oshawa Railway and Navigation Co | | 22,400 00 |
| Chemin de fer Ontario et Québec (*voir* West Ontario Pacific Ry.). | | |
| La Ontario, Belmont and Northern Ry. Co | | 30,720 00 |
| La Ottawa and New York Ry. Co | | 262,384 00 |
| La Pontiac and Pacific Junction Ry. Co | | 193,578 00 |
| La Pontiac and Renfrew Ry. Co | | 13,600 00 |
| Chemin de fer de Port-Arthur, Duluth et Ouest | | 271,200 00 |
| Chemin de fer de Colonisation de Parry-Sound | | 152,800 00 |
| La Philipsburg Junction Ry. Quarry Co | | 23,712 00 |
| Chemin de fer de Pembroke-Sud | | 64,000 00 |
| Ch. de fer de Pontiac et Pacifique et de la Vallée de la Gatineau—Pont Interprovincial sur la rivière Ottawa à Ottawa | | 212,500 00 |
| Chemin de fer de Québec et du lac Saint-Jean | | 1,261,463 50 |
| Chemin de fer de Québec, Montréal et Sud— | | |
| Chemin de fer de la Rive Sud | 203,240 81 | |
| Chemin de fer de Montréal et Sorel | 93,757 57 | |
| Chemin de fer de Québec, Montréal et Sud | 311,570 25 | |
| | | 608,568 63 |
| Chemin de fer de Québec Central | | 585,038 90 |
| La Cie de Chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix | | 96,000 00 |
| La Compagnie du pont de Québec | | 374,353 33 |
| Subventions aux chemins de fer de Québec | | 2,394,000 00 |
| A reporter | | 68,189,908 35 |

ÉTAT indiquant le montant total payé à chaque chemin de fer en subventions depuis 1884 jusqu'au 31 mars 1916—*Fin.*

| Chemin de fer. | — | Montant total. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 68,189,908 35 |
| Chemin de fer Québec et Saguenay | | 248,801 28 |
| Ch. de f. de Restigouche et de l'Ouest (*voir* ch. de f. International, N.-B.). | | |
| Chemin de fer de Saint-Louis et Richibouctou | | 22,400 00 |
| Ch. de f. de la Rive-Sud (*voir* ch. de f. de Québec, Montréal et Sud). | | |
| La Southampton Ry. Co. | | 81,280 00 |
| Chemin de fer de Norfolk-Sud | | 54,400 00 |
| Chemin de fer Sainte-Catherine et du Niagara Central | | 38,400 00 |
| La St. Clair Frontier Tunnel Co. | | 375,000 00 |
| Chemin de fer Shuswap et Okanagan | | 163,200 00 |
| La St. John and Quebec Ry. Co | | 598,319 70 |
| Chemin de fer Saint-Laurent et Adirondack | | 149,481 60 |
| Chemin de fer de St-Stephen et Milltown | | 14,848 00 |
| La St. Mary River Ry. Co. | | 148,094 00 |
| La Schomberg and Aurora Ry. Co. | | 46,144 00 |
| La St. Mary and Western Ontario Ry. Co. | | 67,709 00 |
| La St. Maurice Valley Ry. Co. | | 173,120 00 |
| Chemin de fer de Témiscouata, N.-B. | | 645,950 00 |
| La Timiskaming & Northern Ontario Ry. Co. | | 2,134,080 00 |
| Toronto, Grey and Bruce | | 14,656 00 |
| La Compagnie du chemin de fer des Mille-Iles | | 29,840 00 |
| Chemin de fer de la Vallée Tobique, N.-B. | | 134,016 00 |
| Chemin de fer de Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique | | 150,071 48 |
| Chemin de fer de Thessalon et Nord | | 6,112 00 |
| Chemin de fer des Comtés Unis, Québec | | 188,816 00 |
| Pont du Jubilé Victoria (*voir* Cie du chemin de fer Grand-Tronc). | | |
| Chemin de fer de Vancouver et de l'Ile-Lulu | | 61,760 00 |
| Chemin de fer Pacifique-Ontario-Ouest et ch. de f. Ontario et Québec | | 256,000 00 |
| Chemin de fer de la Jonction de Waterloo | | 32,800 00 |
| Chemin de fer de York et Carleton, N.-B. | | 32,896 00 |
| Total | | 74,058,103 41 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916.

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| 1884. | $ c. | $ c. |
| La International Ry. Co | 144,000 00 | |
| Chemin de fer de Québec et du lac Saint-Jean | 32,000 00 | |
| Chemin de fer Napanee, Tamworth et Québec | 32,000 00 | |
| | | 208,000 00 |
| 1885. | | |
| Chemin de fer Napanee, Tamworth et Québec | 57,600 00 | |
| La Pontiac and Pacific Junction Ry. Co. | 49,090 00 | |
| La Caraquet Ry. Co | 32,000 00 | |
| La Great Northern Ry. Co | 25,088 00 | |
| La Kingston and Pembroke Ry. Co | 48,000 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 37,027 00 | |
| La Northern and Pacific Junction Ry. Co | 154,440 00 | |
| | | 403,245 00 |
| 1886. | | |
| La St. Louis and Richibucto Ry. Co | 22,400 00 | |
| La Pontiac and Pacific Junction Ry. Co | 41,000 00 | |
| La Esquimalt and Nanaimo Ry. Co | 422,520 00 | |
| La Northern and Pacific Junction Ry. Co | 1,051,590 00 | |
| La Northern and Western Ry. Co | 128,000 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 186,745 00 | |
| La Quebec Central Ry. Co | 60,342 00 | |
| La Canada Atlantic Ry. Co | 48,480 00 | |
| La Montreal and Sorel Ry. Co | 64,972 00 | |
| La Caraquet Railway Co | 76,800 00 | |
| La Montreal and Champlain Junction Ry. Co | 30,000 00 | |
| La Elgin, Petitcodiac and Havelock Ry. Co | 38,400 00 | |
| La North Shore Ry. Co. | 530,000 00 | |
| | | 2,701,249 00 |
| 1887. | | |
| La Albert Southern Ry | 1,000 00 | |
| La Baie des Chaleurs Ry | 250,000 00 | |
| La Buctouche and Moncton Ry | 40,480 00 | |
| La Canada Atlantic Ry. | 44,384 00 | |
| La Caraquet Ry | 61,200 00 | |
| La Erie and Huron Ry | 96,000 00 | |
| La Esquimalt and Nanaimo Ry | 327,480 00 | |
| La Great Eastern Ry | 19,200 00 | |
| La Irondale, Bancroft and Ottawa Ry | 15,000 00 | |
| L'Assomption Ry | 11,200 00 | |
| La Long Sault and Lake Temiscamingue Ry. | 14,400 00 | |
| La Montreal and Sorel Ry | 4,950 00 | |
| La New Brunswick and P. E. I. Ry | 97,440 00 | |
| La Northern and Western Ry | 18,200 00 | |
| La Northern and Pacific Junction Ry | 78,370 00 | |
| La Pontiac and Pacific Junction Ry | 60,580 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry | 202,219 00 | |
| La St. Lawrence and Lower Laurentian & Saguenay Ry | 64,430 00 | |
| | | 1,406,533 00 |
| 1888. | | |
| La Albert Southern Ry | 18,428 57 | |
| La Baie des Chaleurs Ry | 50,300 00 | |
| La Buctouche and Moncton Ry | 20,573 57 | |
| La Caraquet Ry | 40,050 00 | |
| La Drummond County Ry. | 15,057 00 | |
| La Dominion Lime Co | 11,840 00 | |
| La International Ry. | 8,960 00 | |
| La Joggins Ry | 26,138 78 | |
| La Leamington and Lake St. Clair Ry | 32,000 00 | |
| A reporter | 223,347 92 | 4,719,027 00 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite*.

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 223,347 92 | 4,719,027 00 |
| 1888—*Fin*. | | |
| La Long Sault and Lake Temiscamingue Ry | 3,000 00 | |
| La Montreal and Lake Champlain Junction Ry | 16,400 00 | |
| La New Brunswick and P. E. I. Ry | 16,000 00 | |
| La Northern and Western Ry | 159,400 00 | |
| La Pontiac and Pacific Ry | 24,158 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Railway | 232,013 00 | |
| La St. Lawrence and Lower Laurentian Railway | 28,383 00 | |
| La Temiscouata Railway | 249,684 00 | |
| La Toronto, Grey and Bruce Railway | 14,656 00 | |
| La West Ontario and Pacific | 60,000 00 | |
| | | 1,027,041 92 |
| 1889. | | |
| La Albert Southern Ry. Co | 1,387 06 | |
| La Baie des Chaleurs Ry. Co | 75,200 00 | |
| La Beauharnois Junction Ry. Co | 54,650 00 | |
| La Belleville and North Hastings Ry. Co | 21,888 00 | |
| La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co | 45,000 00 | |
| La Canada Atlantic Ry. Co | 9,491 20 | |
| La Caraquet Railway Company | 13,950 00 | |
| La Dominion Lime Company | 3,520 00 | |
| La Drummond County Ry. Co | 13,815 00 | |
| La Fredericton and St. Mary's Bridge Ry. Co | 30,000 00 | |
| La Guelph Junction Ry. Co | 46,000 00 | |
| La Harvey Branch Ry. Co | 5,553 57 | |
| La Hereford Railway Company | 63,900 00 | |
| La Lake Erie, Essex and Detroit River Ry. Co | 106,500 00 | |
| La Lake Temiscamingue Colonization Ry. Co | 9,000 00 | |
| La Leamington and Lake St. Clair Ry. Co | 19,200 00 | |
| La Montreal and Lake Champlain Ry. Co | 36,700 00 | |
| La Montreal and Lake Maskinonge Ry. Co | 19,700 00 | |
| La Northern and Western Ry. Co | 6,300 00 | |
| La Ontario and Pacific Junction Ry. Co | 800 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 19,911 00 | |
| La South Norfolk Ry. Co | 54,400 00 | |
| La St. Catharines and Niagara Ry. Co | 26,640 00 | |
| La Temiscouata Railway Company | 163,216 00 | |
| | | 846,721 83 |
| 1890. | | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 136,600 00 | |
| La Baie des Chaleurs Ry. Co | 148,675 00 | |
| La Buctouche and Moncton Ry. Co | 4,366 00 | |
| La Beauharnois Junction Ry. Co | 4,250 00 | |
| La Brantford, Waterloo and Lake Erie Ry. Co | 36,620 00 | |
| La Canada Atlantic Ry. Co | 149,812 00 | |
| La Cumberland Railway and Coal Co | 29,400 00 | |
| La Drummond County Ry. Co | 12,428 00 | |
| La Great Northern Ry. Co | 20,000 00 | |
| La Hereford Ry. Co | 91,300 00 | |
| La International Ry. Co | 3,840 00 | |
| La Joggins Ry. Co | 9,761 22 | |
| La Lake Temiscamingue Colonization Ry. Co | 26,360 00 | |
| La Lake Erie, Essex and Detroit Ry. Co | 11,900 00 | |
| La Montreal and Lake Champlain Junction Ry. Co | 5,400 00 | |
| La Montreal and Sorel Railway Co | 6,719 50 | |
| La Montreal and Lake Maskinongé Ry. Co | 20,080 00 | |
| La Napanee, Tamworth and Quebec Ry. Co | 95,744 00 | |
| A reporter | 863,255 72 | 6,592,790 75 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payéss | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 863,255 72 | 6,592,790 75 |
| 1890—*Fin.* | | |
| La Northern and Western Ry. Co | 100 00 | |
| La Northern and Pacific Junction Ry. Co | 35,000 00 | |
| La Nova Scotia Central Ry. Co | 219,100 00 | |
| La Pontiac and Renfrew Ry. Co | 9,800 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co. | 38,440 00 | |
| La Quebec, Montmorency and Charlevoix Ry. Co | 65,600 00 | |
| La St. Clair Frontier Tunnel Co | 173,000 00 | |
| La Temiscouata Ry. Co | 74,300 00 | |
| La Thousand Islands Ry. Co | 10,400 00 | |
| La West Ontario and Pacific Ry. Co. | 189,200 00 | |
| | | 1,678,195 72 |
| 1891. | | |
| La Albert Southern Ry. Co | 10,684 37 | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| La Buctouche and Moncton Ry. Co | 1,600 43 | |
| La Brantford, Waterloo and Lake Erie Ry. Co | 16,190 00 | |
| La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co | 47,400 00 | |
| La Canada Atlantic Railway Co. | 30,188 00 | |
| Chemin de fer Central, Nouveau Brunswick | 75,639 00 | |
| La Cumberland Railway and Coal Co | 10,450 00 | |
| La Cornwallis Valley Ry. Co | 42,670 00 | |
| La Drummond County Ry. Co | 136,000 00 | |
| La Great Eastern Ry. Co | 16,300 00 | |
| La Great Northern Ry. Co | 9,500 00 | |
| La Joggins Railway Co | 1,600 00 | |
| La Lower Laurentian Ry. Co | 32,003 00 | |
| La Montreal and Ottawa Ry. Co. | 49,960 00 | |
| La Montreal and Sorel Ry. Co | 17,116 07 | |
| La Montreal and Lake Maskinonge Ry. Co | 1,500 00 | |
| La Montreal and Western Ry. Co | 76,143 00 | |
| La Napanee, Tamworth and Quebec Ry. Co. | 7,600 00 | |
| La Northern and Pacific Junction Ry. Co | 600 00 | |
| La Nova Scotia Central Ry. Co | 3,300 00 | |
| La Ottawa and Gatineau Valley Ry. Co | 87,582 00 | |
| La Ontario and Quebec Ry. Co | 6,000 00 | |
| La Pontiac and Renfrew Ry. Co | 3,800 00 | |
| La Port Arthur, Duluth and Western Ry. Co | 87,000 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 70,350 00 | |
| La St. Catharines and Niagara Central Ry. Co | 11,760 00 | |
| La St. Clair Frontier Tunnel Co | 143,400 00 | |
| La Temiscouata Railway Co. | 82,770 00 | |
| | | 1,265,705 87 |
| 1892. | | |
| La Albert Southern Ry. Co | 18,960 00 | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co | 12,800 00 | |
| Chemin de fer Central, Nouveau-Brunswick | 83,612 54 | |
| Chemin de fer d'embranchement de Chatham | 24,439 84 | |
| Chemin de fer de Columbia et de Kootenay | 88,800 00 | |
| La Cornwallis Valley Ry. Co | 2,130 00 | |
| La Drummond County Railway Co | 5,105 00 | |
| La Elgin, Petitcodiac and Havelock Ry. Co | 44,252 82 | |
| La Great Eastern Ry. Co. | 4,845 00 | |
| La Great Northern Ry. Co.. | 24,100 00 | |
| La Montreal and Western Ry. Co. | 32,253 00 | |
| La Nova Scotia Central Ry. Co | 8,300 00 | |
| A reporter | 536,198 20 | 9,536,692 34 |

**Relevé** des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 536,198 20 | 9,536,692 34 |
| 1892—*Fin.* | | |
| La Ottawa and Gatineau Valley Ry. Co | 38,790 00 | |
| La Orford Mountain Ry. Co | 32,000 00 | |
| La Parry Sound Colonization Ry. Co | 30,400 00 | |
| La Port Arthur, Duluth and Western Ry. Co | 70,075 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 26,222 73 | |
| La Shuswap and Okanagan Ry. Co | 162,260 00 | |
| La St. Clair Frontier Tunnel Co | 58,600 00 | |
| La St. Lawrence and Adirondack Ry. Co | 40,256 00 | |
| La St. Lawrence, Lower Laurentian and Saguenay Ry. Co | 92,784 00 | |
| La Temiscouata Ry. Co | 54,830 00 | |
| La Tobique Valley Ry. Co | 73,000 00 | |
| La Waterloo Junction Ry. Co | 32,800 00 | |
| | | 1,248,215 93 |
| 1893. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " du comté de Drummond | 13,435 00 | |
| " d'Irondale, Bancroft et Ottawa | 17,000 00 | |
| " de Kingston, Napanee et Ouest | 1,856 00 | |
| " de Montréal et Ouest | 133,388 00 | |
| " de Junction de Montréal et Champlain | 15,100 00 | |
| La New Glasgow Iron, Coal and Railway Co | 32,945 84 | |
| Chemins de fer d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau | 104,380 00 | |
| " de colonisation de Parry-Sound | 28,820 00 | |
| " de Port-Arthur, Duluth et Ouest | 114,125 00 | |
| " de Québec et du lac Saint-Jean | 76,471 77 | |
| " du Saint-Laurent et Adirondack | 24,448 00 | |
| " du Témiscouata | 21,150 00 | |
| " de la Vallée de la Tobique | 41,674 46 | |
| | | 811,394 07 |
| 1894. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " de la Baie des Chaleurs | 95,825 00 | |
| " de Bouctouche et Moncton | 34,580 00 | |
| " d'Irondale, Bancroft et Ottawa | 32,000 00 | |
| " de Kingston, Napanee et Ouest | 13,932 80 | |
| " du lac Erié et Détroit | 220,331 00 | |
| " de Lotbinière et Mégantic | 35,200 00 | |
| " de Montréal et Ottawa | 23,640 00 | |
| " de Montréal et Ouest | 119,486 00 | |
| " de Colonisation de Montfort | 32,000 00 | |
| La New Glasgow Iron, Coal and Ry. Co | 5,454 16 | |
| Chemin de fer d'Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | 101,120 00 | |
| " d'Ottawa et de la Vallée de la Gatineau | 53,376 00 | |
| " de la Montagne d'Orford | 52,800 00 | |
| La Philipsburg Junction Railway and Quarry Co | 18,688 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Railway Co | 81,600 00 | |
| La Shuswap and Okanagan Railway Company | 640 00 | |
| La St. Lawrence and Adirondack Railway Company | 297 60 | |
| La Thousand Islands Railway Company | 14,000 00 | |
| La Tobique Valley Railway Company | 19,341 54 | |
| La United Counties Railway Company | 88,973 00 | |
| | | 1,229,885 10 |
| A reporter | | 12,826,187 44 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 12,826,187 44 |
| 1895. | | |
| Chhmin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " Canada-Est | 30,400 00 | |
| " Canadien du Pacifique | 28,000 00 | |
| " du comté de Drummond | 92,096 00 | |
| " de la Dominion Coal Company | 32,000 00 | |
| " d'Irondale, Bancroft et Ottawa | 32,000 00 | |
| " Grand-Tronc, Baie Georgienne et Lac Erié | 39,744 00 | |
| " Grand-Nord | 32,000 00 | |
| " de la Colonisation du lac Témiscamingue | 233,198 95 | |
| " de Lotbinière et Mégantic | 38,400 00 | |
| " de Colonisation de Montfort | 35,200 00 | |
| " de Nakusp et Slocan | 117,760 00 | |
| " Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | 249,280 00 | |
| " de Colonisation de Parry-Sound | 68,780 00 | |
| La Philipsburg Junction Railway and Quarry Company | 2,912 00 | |
| Chemin de fer de Québec, Montmorency et Charlevoix | 30,400 00 | |
| " Shuswap et Okanagan | 300 00 | |
| " Comtés Unis | 42,728 15 | |
| " Pontiac et jonction du Pacifique | 18,750 00 | |
| | | 1,310,549 10 |
| 1896. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " de la jonction de Beauharnois | 3,500 00 | |
| La Dominion Coal Company | 55,808 00 | |
| Chemin de fer Grand-Nord | 32,000 00 | |
| " Colonisation du lac Témiscamingue | 17,900 75 | |
| La New Glasgow Iron, Coal and Railway Company | 1,440 00 | |
| La Oshawa Railway and Navigation Company | 22,400 00 | |
| Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | 80,000 00 | |
| " Colonisation de Parry-Sound | 24,800 00 | |
| " Québec Central | 288,000 00 | |
| " Québec et du Lac Saint-Jean | 3,744 00 | |
| " St. Stephen et Milltown | 9,635 89 | |
| " Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique | 51,200 00 | |
| " Toronto, Hamilton et Buffalo | 4,790 00 | |
| " des Comtés Unis | 52,926 85 | |
| | | 834,745 49 |
| 1897. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " Canadien du Pacifique | 52,000 00 | |
| " du Cap de la Madeleine | 7,424 00 | |
| " de la rive du golfe | 28,635 05 | |
| " Irondale, Bancroft et Ottawa | 48,000 00 | |
| " Lac Témiscamingue | 6,476 25 | |
| " Lotbinière et Mégantic | 22,400 00 | |
| " Montréal et Ottawa | 32,000 00 | |
| " Ontario, Belmont et Nord | 30,720 00 | |
| " des Comtés Unis | 2,700 00 | |
| | | 416,955 30 |
| 1898. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " du littoral de la Nouvelle-Ecosse | 90,400 00 | |
| " de la rive du golfe | 25,064 15 | |
| A reporter | 302,064 15 | 15,388,437 33 |

RELÉVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 302,064 15 | 15,388,437 33 |
| 1898—*Fin.* | | |
| Chemin de fer Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | 327,232 00 | |
| " St. Lawrence et Adirondack | 84,480 00 | |
| " de la Passe du Nid-de-Corbeau | 453,750 00 | |
| " Montréal et Ottawa | 40,000 00 | |
| " Ottawa et New-York | 33,600 00 | |
| " St. Stephen et Milltown | 5,212 11 | |
| " de la Colonisation de Montfort | 35,840 00 | |
| " des Comtés Unis | 1,488 00 | |
| " Grand-Tronc | 131,268 52 | |
| | | 1,414,934 78 |
| 1899. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " Central de la Nouvelle-Ecosse | 4,500 00 | |
| " Central du Nouveau-Brunswick | 66,761 00 | |
| " de la Passe du Nid-du-Corbeau | 2,322,500 00 | |
| La Great Northern Railway Company | 32,000 00 | |
| Chemin de fer Montréal et Ottawa | 46,400 00 | |
| " Ottawa et New-York | 138,784 00 | |
| " Comté Drummond | 136,000 00 | |
| Pont Victoria | 68,331 05 | |
| Chemin de fer de la Colonisation de Montfort | 64,400 00 | |
| " Restigouche et Ouest | 32,000 00 | |
| " Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique | 10,912 00 | |
| " Ottawa, Arnprior et Parry-Sound | 22,080 00 | |
| " de la Vallée du Richelieu-Est | 69,952 00 | |
| | | 3,201,220 05 |
| 1900. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " Canada-Est | 8,000 0C | |
| " de la Passe du Nid-de-Corbeau | 340,000 00 | |
| " Grand-Tronc | 72,028 68 | |
| " Pembroke-Sud | 64,000 00 | |
| La Philipsburg Railway and Quarry Company | 2,112 00 | |
| Chemin de fer Restigouche et Ouest | 14,930 00 | |
| " de la rive Sud | 30,890 19 | |
| " Tilsonburg, Lac Erié et Pacifique | 7,159 48 | |
| | | 725,720 35 |
| 1901. | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " de la Vallée Massawippi | 5,376 00 | |
| " Grand-Nord | 345,323 11 | |
| " de la rive Sud | 88,400 00 | |
| " Inverness et Richmond | 132,800 00 | |
| " Canadien-Nord | 537,600 00 | |
| " Grand-Tronc | 228,371 75 | |
| " Ontario Central | 67,200 00 | |
| " de Midland | 170,264 00 | |
| " Pacifique-Canadien | 92,800 00 | |
| " Ottawa et New-York | 90,000 00 | |
| Pont de Québec | 74,570 00 | |
| Chemin de fer de la rivière Sainte-Marie | 75,000 00 | |
| " de la Passe du Nid-de-Corbeau | 205,524 00 | |
| " de Pontiac, jonction du Pacifique et Vallée de la Gatineau | 212,500 00 | |
| | | 2,512,328 86 |
| A reporter | | 23,242,641 37 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 23,242,641 37 |
| **1902.** | | |
| Chemin de fer Algoma Central et de la Baie d'Hudson | 380,624 00 | |
| " Atlantique et lac Supérieur | 14,800 00 | |
| " Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " Canadien-Nord | 939,891 00 | |
| " Pacifique-Canadien | 67,200 00 | |
| " de la Passe du Nid-de-Corbeau | 22,946 00 | |
| " d'Inverness et Richmond | 86,800 00 | |
| " du lac Erié et rivière Détroit | 137,120 00 | |
| Montréal et frontière de la province | 58,560 00 | |
| Chemin de fer Ottawa, Nord et Ouest | 8,192 00 | |
| Pont de Québec | 167,430 00 | |
| Chemin de fer des Mille-Iles | 5,440 00 | |
| " York et Carleton | 18,336 00 | |
| | | 2,093,939 00 |
| **1903.** | | |
| Chemin de fer Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| Pont de Québec | 132,353 33 | |
| Chemin de fer de la Passe du Nid-de-Corbeau | 60,000 00 | |
| " de prolongement du Cap-Breton | 65,280 00 | |
| " Pacifique-Canadien—Embranch. de Selkirk-Ouest | 83,200 00 | |
| " " " de Dyment | 22,336 00 | |
| " " " Kootenay et Arrowhead | 42,771 00 | |
| " " " Waskada | 50,480 00 | |
| " Grand-Nord | 37,777 20 | |
| " Inverness et Richmond | 91,775 53 | |
| " Algoma Central et de la Baie d'Hudson | 202,912 00 | |
| " Atlantique et lac Supérieur | 52,353 98 | |
| " Manitoulin et Rive-Nord | 32,000 00 | |
| " de la baie de Quinté | 19,200 00 | |
| " Canadien-Nord | 57,485 00 | |
| " Bruce-Mines et Algoma | 28,800 00 | |
| " Halifax et Yarmouth | 60,000 00 | |
| " Midland | 190,186 30 | |
| " de la rivière Magnetewan | 3,552 00 | |
| " Tilsonburg, lac Erié et Pacifique | 44,160 00 | |
| | | 1,463,222 34 |
| **1904.** | | |
| Chemin de fer Atlantique et lac Supérieur | 37,000 00 | |
| " Atlantique et Nord-Ouest | 186,600 00 | |
| " de la baie de Quinté | 49,920 00 | |
| " Canadien-Nord | 374,156 00 | |
| " Pacifique-Canadien | 409,986 85 | |
| " Cap-Breton | 117,120 00 | |
| " Châteauguay et du Nord | 191,595 00 | |
| " Halifax et Sud-Ouest | 185,422 00 | |
| " Halifax et Yarmouth | 9,600 00 | |
| La Irverness Railway and Coal Company | 57,170 44 | |
| Chemin de fer Midland | 1,750 00 | |
| La New Brunswick Coal and Railway Company | 48,000 00 | |
| Chemin de fer de Colonisation du Nord | 58,384 00 | |
| " Ottawa du Nord et de l'Ouest | 96,672 00 | |
| " de Pontiac et de la jonction du Pacifique | 21,696 00 | |
| " Restigouche et Ouest | 30,208 00 | |
| " de la rivière Sainte-Marie | 40,960 00 | |
| " Schomberg et Aurora | 46,144 00 | |
| " de la rive Sud | 80,494 16 | |
| " Tilsonburg, lac Erié et Pacifique | 4,000 00 | |
| | | 2,046,878 45 |
| A reporter | | 28,846,681 16 |

RELEVE des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 28,846,681 16 |
| 1905. | | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| La Atlantic and Lake Superior Ry. Co | 42,336 86 | |
| La Algoma Central and Hudson's Bay Ry. Co | 341,440 00 | |
| La Bruce Mines and Algoma Ry. Co | 25,120 00 | |
| La Beersville Coal and Ry. Co | 20,736 00 | |
| Ch. de fer Pacifique-Canadien—Embranch. des Buttes du Faisan | 56,576 00 | |
| La Halifax and South-Western Ry. Co | 291,842 00 | |
| La Kootenay and Arrowhead Ry. Co | 4,176 15 | |
| La Lindsay, Bobcaygeon and Pontypool Ry. Co | 185,173 06 | |
| La Middleton and Victoria Beach Ry. Co | 47,789 00 | |
| La Orford Mountain Ry. Co | 38,250 00 | |
| La South Shore Ry—Canadian Bridge Co. | 3,456 46 | |
| La St. Mary's River Ry. Co | 32,134 00 | |
| | | 1,275,629 53 |
| 1906. | | |
| La Atlantic and North Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| La Northern Colonization Ry. Co | 75,376 00 | |
| La Kootenay and Arrowhead Ry. Co | 89,076 00 | |
| La Oxford Mountain Ry. Co | 45,764 50 | |
| La Restigouche and Western Ry. Co | 50,070 07 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co. | 86,016 00 | |
| La Middleton and Victoria Beach Ry. Co | 50,303 80 | |
| La James Bay Ry. Co. | 651,264 00 | |
| La Halifax and South-Western Ry. Co | 176,512 00 | |
| La Nicola, Kamloops, Similkameen Coal and Ry. Co | 110,592 00 | |
| La Chateauguay and Northern Ry. Co | 116,000 00 | |
| | | 1,637,574 37 |
| 1907. | | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| La Klondyke Mines Ry. Co | 96,000 00 | |
| La Canadian Pacific Ry. Co. (Staynerville Branch) | 9,600 00 | |
| La Bay of Quinte Ry. Co | 72,602 45 | |
| La Brockville, Westport and Sault Ste. Marie Ry. Co. | 35,600 00 | |
| La Midland Ry. Co | 4,967 70 | |
| La International Ry. Co. of New Brunswick | 51,200 00 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 67,712 00 | |
| La Middleton and Victoria Beach Ry. Co | 27,667 20 | |
| La James Bay Ry. Co. | 420,608 00 | |
| La Halifax and South-Western Ry. Co | 268,107 20 | |
| La Chateauguay and Northern Ry. Co | 84,224 75 | |
| | | 1,324,889 30 |
| 1908. | | |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co. | 256,870 40 | |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co. | 244,224 00 | |
| La Ottawa Northern and Western Ry. Co | 4,243 20 | |
| La Central Ontario Railway Co | 76,861 36 | |
| La Kettle River Valley Ry. Co | 97,771 52 | |
| La Colchester Coal and Ry. Co | 12,800 00 | |
| La Minudie Coal Co., Limited | 18,544 00 | |
| La Napierville Junction Ry. Co | 173,440 00 | |
| La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co. | 64,000 00 | |
| La York and Carleton Ry. Co | 14,560 00 | |
| A reporter | 963,314 48 | 33,084,774 36 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 963,314 48 | 33,084,774 36 |
| 1908—*Fin.* | | |
| La Nicola, Kamloops and Similkameen Coal and Ry. Co | 190,208 00 | |
| La Quebec Central Ry. Co | 55,638 69 | |
| La Orford Mountain Ry. Co | 24,128 00 | |
| La Edmonton, Yukon and Pacific Ry. Co | 91,200 00 | |
| La Halitax and South-Western Ry. Co | 316,567 73 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 73,472 00 | |
| La Midland Ry. Co | 31,892 40 | |
| La Canadian Pacific Ry. Co | 3,424 00 | |
| La Klondyke Mines Ry. Co | 101,184 00 | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| Subventions aux chemins de fer de Québec | 2,394,000 00 | |
| | | 4,431,629 30 |
| 1909. | | |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co | 55,449 60 | |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co | 556,864 00 | |
| La International Ry. Co. of New Brunswick | 189,849 60 | |
| La Central Ontario Ry. Co | 35,404 64 | |
| La St. Maurice Valley Ry. Co | 112,640 00 | |
| La Maritime Coal, Railway and Power Co | 3,200 00 | |
| La St. Mary's and Western Ontario Ry. Co | 67,344 00 | |
| La North Shore Ry. Co | 6,880 00 | |
| La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co | 92,672 00 | |
| La Northern Colonization Ry. Co | 68,320 00 | |
| La Grand Trunk Pacific Ry. Co | 367,249 00 | |
| La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co | 43,414 55 | |
| La Atlantic and North-Western Ry. Co | 186,600 00 | |
| | | 1,785,887 39 |
| 1910. | | |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co | 164,172 29 | |
| La Grand Trunk Pacific Ry. Co | 550,551 96 | |
| La Canadian Pacific Ry. Co | 334,160 00 | |
| La International Ry. Co. of New Brunswick | 187,494 40 | |
| La Atlantic Quebec and Western Ry. Co | 208,896 00 | |
| La Cape Breton Ry. Co | 14,400 00 | |
| La Northern Colonization Ry. Co | 153,120 00 | |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co | 250,982 40 | |
| La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co | 184,320 00 | |
| | | 2,048,097 05 |
| 1911. | | |
| La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co | 31,334 40 | |
| La International Ry. Co. of New Brunswick | 169,536 00 | |
| La Central Ontario Ry. Co | 24,601 32 | |
| La Quebec-Central Ry. Co | 129,320 61 | |
| La Liverpool and Milton Ry. Co., Ltd | 32,000 00 | |
| La Manitoulin and North Shore Ry. Co | 68,638 72 | |
| La Grand Trunk Pacific Ry. Co | 302,679 04 | |
| La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co | 60,000 00 | |
| La Canada and Gulf Terminal Ry. Co | 144,803 84 | |
| La St. Maurice Valley Ry. Co | 60,480 00 | |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co | 144,608 51 | |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co | 116,889 60 | |
| | | 1,284,892 04 |
| A reporter | | 42,635,280 14 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Suite.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 42,635,280 14 |
| **1912.** | | |
| La Central Ontario Ry. Co | 826 17 | |
| La St. Mary's and Western Ontario Ry. Co | 365 00 | |
| La Quebec, Montreal and Southern Ry. Co | 23,835 70 | |
| La Canada and Gulf Terminal Ry. Co | 65,249 75 | |
| La Quebec and Lake St. John Ry. Co | 27,520 00 | |
| La Canadian Pacific Ry. Co | 108,608 00 | |
| La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co | 91,279 60 | |
| La Algoma Central and Hudson Bay Ry. Co | 133,584 00 | |
| La Canadian Northern Quebec Ry. Co | 86,468 03 | |
| La Thessalon and Northern Ry. Co | 6,112 00 | |
| La Kettle River Valley Ry. Co | 148,800 00 | |
| La Quebec and Saguenay Ry. Co | 104,992 00 | |
| La Vancouver and Lulu Island Ry. Co | 61,760 00 | |
| | | 859,400 25 |
| **1913.** | | |
| La Canadian Pacific Ry. Co | 85,546 43 | |
| La Quebec and Saguenay Ry. Co | 27,641 60 | |
| La Ha Ha Bay Ry. Co | 148,148 20 | |
| La Northern New Brunswick and Seaboard Ry. Co | 86,528 00 | |
| La Canadian Northern Pacific Ry. Co | 2,705,378 00 | |
| La Algoma Eastern Ry. Co | 254,089 40 | |
| La Orford Mountain Ry. Co | 9,984 00 | |
| La Algoma Central and Hudson Bay Ry. Co | 394,859 44 | |
| La Quebec Central Ry. Co | 8,576 00 | |
| La Atlantic, Quebec and Western Ry. Co | 414,618 00 | |
| La Esquimalt and Nanaimo Ry. Co | 365,440 00 | |
| La Southampton Ry. Co | 48,442 88 | |
| La Kettle River Valley Ry. Co | 107,138 40 | |
| La Fredericton and Grand Lake Coal and Ry. Co | 104,996 04 | |
| La St. John and Quebec Ry. Co | 174,120 96 | |
| | | 4,935,507 35 |
| **1914.** | | |
| La Algoma Eastern Ry. Co | 179,897 01 | |
| La Canadian Northern Pacific Ry. Co | 2,520,281 00 | |
| La Canadian Northern Alberta Ry Co | 2,832,024 00 | |
| La Canadian Northern Ontario Ry. Co | 8,948,809 47 | |
| La Northern New Brunswick and Seaboard Ry. Co | 21,632 00 | |
| La Algoma Central and Hudson Bay Ry. Co | 456,304 00 | |
| La St. John and Quebec Ry. Co | 364,617 42 | |
| La Central Railway Co. of Canada | 30,145 02 | |
| La Temiskaming and Northern Ontario Ry. Co | 2,134,080 00 | |
| La Southampton Railway Co | 32,837 12 | |
| La Lake Erie and Northern Ry. Co | 135,129 60 | |
| La Quebec and Saguenay Ry. Co | 116,167 68 | |
| La Ha Ha Bay Ry. Co | 66,919 28 | |
| La Canadian Pacific Ry. Co | 344,682 27 | |
| La Alberta Central Railway Co | 119,712 00 | |
| La Kettle River Valley Ry. Co | 699,389 60 | |
| Da Central Ontario Ry. Co | 969 30 | |
| La Tilsonburg, Lake Erie and Pacific Ry. Co | 32,640 00 | |
| | | 19,036,236 77 |
| A reporter | | 67,466,424 51 |

RELEVÉ des subventions annuelles payées aux différents chemins de fer de 1884 au 31 mars 1916—*Fin.*

| A qui payées. | — | — |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | | 67,466,424 51 |
| 1915. | | |
| La Fredericton and Grand Lake Coal and Railway Company | 111,579 96 | |
| La Canadian Northern Ontario Railway Company | 2,343,335 80 | |
| La Atlantic and Lake Superior Railway Company | 18,449 17 | |
| La St. John and Quebec Railway Company | 59,581 32 | |
| La Ha Ha Bay Railway Company | 16,158 72 | |
| La Algoma Central and Hudson Bay Railway Company | 138.980 56 | |
| La Esquimalt and Nanaimo Railway Company | 405,120 00 | |
| La Kootenay Central Railway Company | 1,065,856 00 | |
| La Canadian Northern Pacific Railway Company | 178,077 80 | |
| La Canadian Northern Alberta Railway Company | 262,080 00 | |
| La Algoma Eastern Railway Company | 13,022 87 | |
| La Alberta Central Railway Company | 209,768 00 | |
| La Kettle River Valley Railway Company | 369,497 28 | |
| | | 5,191,507 8 |
| 1916. | | |
| La Quebec Central Railway | 43,161 60 | |
| La International Railway of New Brunswick | 791 93 | |
| La Canadian Northern Ontario Railway | 495,604 83 | |
| La Kettle Valley Railway | 460,691 49 | |
| La Canadian Pacific Railway | 80,032 00 | |
| La Alberta Central Railway | 75,000 00 | |
| La Canadian Northern Pacific Railway | 244,889 57 | |
| | | 1,400,171 42 |
| | | 74,058,103 41 |

## PARTIE II

---

# ÉTATS DES RECETTES

ÉTAT COMPARATIF des recettes du fonds consolidé pendant les exercices 1914-15 et 1915-16.

| —— | 1914–15. | | 1915–16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Douanes*— | | | | |
| Ontario | 30,891,053 46 | | 47,133,091 51 | |
| Québec | 22,459,282 23 | | 27,404,935 47 | |
| Nouvelle-Ecosse | 2,796,531 21 | | 3,542,055 37 | |
| Nouveau-Brunswick | 2,139,361 36 | | 3,226,399 02 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 158,960 66 | | 152,064 19 | |
| Manitoba | 6,310,417 09 | | 6,849,079 40 | |
| Alberta | 2,423,824 99 | | 1,918,550 84 | |
| Saskatchewan | 1,334,666 79 | | 1,619,180 88 | |
| Colombie-Britannique | 7,240,531 73 | | 6,610,110 09 | |
| Yukon | 164,201 57 | | 182,743 51 | |
| Colis postaux britanniques | 21,262 46 | | 11,199 20 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 1,126 17 | | ............ | |
| | | 75,941,219 72 | | 98,649,409 48 |
| *Immigration chinoise* | ............ | 294,490 17 | ............ | −31,713 75 |
| *Accise*— | | | | |
| Ontario | 5,871,124 71 | | 5,986,974 62 | |
| Québec | 12,292,854 71 | | 13,391,269 73 | |
| Nouvelle-Ecosse | 132,789 94 | | 184,043 49 | |
| Nouveau-Brunswick | 208,585 84 | | 229,973 52 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 21,061 57 | | 24,420 49 | |
| Manitoba | 1,231,444 07 | | 1,014,324 32 | |
| Alberta | 698,312 65 | | 541,389 85 | |
| Saskatchewan | 226,326 08 | | 311,192 69 | |
| Colombie-Britannique | 691,303 34 | | 624,776 52 | |
| Yukon | 9,180 21 | | 8,280 00 | |
| | 21,382,983 12 | | 22,316,645 23 | |
| Alcool méthylique | 96,747 67 | 21,479,730 79 | 111,846 35 | 22,428,491 5 |
| *Postes*— | | | | |
| Bal. due par les direc. de poste | 27,161 61 | | 27,161 61 | |
| Timbres-poste, cartes post., etc. | 14,598,287 94 | | 20,617,454 48 | |
| Port payé au comptant sur journaux | 284,420 57 | | 253,558 03 | |
| Port payé au comptant sur matières postales de 3e classe | 431,705 31 | | 422,763 79 | |
| Loyer de boîtes et tiroirs | 194,295 43 | | 189,503 75 | |
| Commis. sur mandats d'argent | 649 723 61 | | 634,286 99 | |
| Commission sur billets postaux | 124,359 99 | | 122,908 37 | |
| Profit sur le change dans les opérations des mandats d'argent avec les autres pays | 55,343 28 | | ............ | |
| Profit sur le change dans les opér. des mand. de poste britan. | 545 93 | | 537 01 | |
| Commission sur les opérat. des mandats de poste du Roy.-Uni. | 893 81 | | 912 29 | |
| Frais de transport sur correspondance des autres pays | 121,979 50 | | 135,326 62 | |
| Frais de port sur colis d'autres pays | 165,838 60 | | 160,261 83 | |
| Mandats d'argent nuls | 48,614 74 | | 37,757 48 | |
| Collect. p. boîtes aux lett. rurales | 123,238 50 | | 130,855 24 | |
| Divers | 8,274 28 | | 6,411 37 | |
| Recettes pour l'année financière 1914-15 imputées à 1915-16 | ............ | | 280 17 | |
| | 16,834,683 10 | | 22,739,979 03 | |
| Déductions— | | | | |
| Appoint., allocations, etc | 3,518,778 81 | | 3,553,737 70 | |
| A reporter | 3,518,778 81 | 97,715,440 68 | 3,553,737 70 | 121,046,187 31 |

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| — | 1914-15. | | 1915-16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 3,518,778 81 | 97,715,440 68 | 3,553,737 70 | 121,046,187 31 |
| *Postes*—Fin. | | | | |
| Escomptes aux vendeurs de timbres et dir. de poste et idemnité aux messagers pour livraison spéciale de lettres | 111,835 55 | | 150,181 77 | |
| Pertes par inc., vol, etc. | 5,271 40 | | 4,468 19 | |
| Balance de la comm. payée à d'autres pays sur opérations des mandats d'argent | 69,916 95 | | 26,423 44 | |
| Frais de transport sur correspondance avec d'autres pays | 23,103 71 | | 15,678 19 | |
| Frais de port sur colis à d'autres pays | 31,965 50 | | 103,238 01 | |
| Bal. due par les dir. de poste | 27,161 61 | | 27,161 61 | |
| Montants à régler | −15 11 | | ... | |
| Perte sur échange de mandats-poste avec les autres pays | ... | | 400 02 | |
| | 3,788,018 42 | | 3,881,288 93 | |
| Total, postes | ... | 13,046,664 68 | ... | 18,858,690 10 |
| *Travaux publics*— | | | | |
| Bassin de radoub | 35,304 56 | | 63,464 34 | |
| Glissoirs et estacades | 80,598 12 | | 108,227 41 | |
| Télégraphes | 225,512 29 | 341,414 97 | 181,227 04 | 352,918 79 |
| *Travaux publics secondaires*— | | | | |
| Bacs | 939 00 | | 1,039 00 | |
| Quais et jetées | 33,223 75 | | 56,261 40 | |
| Ports | 789 00 | 34,951 75 | 1,568 10 | 58,868 50 |
| *Chemins de fer*— | | | | |
| Intercolonial— | | | | |
| Transport des voyageurs | 3,093,856 82 | | 4,010,879 58 | |
| Transport des marchandises | 7,199,477 07 | | 9,200,339 21 | |
| Wagons-poste et messageries | 704,908 60 | | 781,452 30 | |
| Divers | 446,630 65 | | 76,120 32 | |
| | 11,444,873 14 | | 14,068,791 41 | |
| Division Windsor | 23,169 22 | | | |
| Ile-du-Prince-Edouard— | | | | |
| Transport des voyageurs | 180,796 97 | | 174,454 52 | |
| Transport des marchandises | 188,396 21 | | 181,518 96 | |
| Wagons-poste et messageries | 30,488 27 | | 21,937 03 | |
| Divers | 15,813 99 | | 13,016 31 | |
| | 415,495 44 | | 390,926 82 | |
| Ch. de fer National Transcontinental— | | | | |
| Transport des voyageurs | 22,571 59 | | 473,109 61 | |
| Transport des marchandises | 168,011 01 | | 3,776,275 90 | |
| Revenu de la poste | 262 92 | | 38,797 63 | |
| Divers | 10,391 41 | | 82,466 39 | |
| | 201,236 93 | | 4,370,649 53 | |
| MOINS—Compte du revenu—Louage d'outillage | 48,023 38 | | 612,262 14 | |
| | 153,213 55 | | 3,758,387 39 | |
| A reporter | 12,036,751 35 | 111,138,472 08 | 18,218,105 62 | 140,316,664 70 |

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| —— | 1914-15. | | 1915-16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report.... | 12,036,751 35 | 111,138,472 08 | 18,218,105 62 | 140,316,664 70 |
| *Chemins de fer*—Fin. | | | | |
| Ch. de f. Nouveau-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard— | | | | |
| Transport des voyageurs.... | 6,697 30 | | 10,404 56 | |
| Transport des marchandises. | 24,602 99 | | 41,696 60 | |
| Wagons-poste et messageries. | 4,479 21 | | 2,902 86 | |
| Divers.... | 1,176 95 | | 357 71 | |
| | 36,956 45 | | 55,361 73 | |
| MOINS—Louage d'outillage...... | 11,536 64 | | 4,947 39 | |
| | 25,419 81 | | 50,414 34 | |
| Ch. de fer St-Jean et Québec— | | | | |
| Transport des voyageurs.... | 4,544 12 | | 27,532 08 | |
| Transport des marchandises. | 16,269 76 | | 38,193 59 | |
| Messageries.... | .... | | 215 27 | |
| Divers.... | 3,407 34 | | 76 80 | |
| | 24,221 22 | | 66,017 74 | |
| MOINS—Louage d'outillage...... | 2,503 98 | | 8,255 00 | |
| Loyers.... | .... | | 20 03 | |
| Moitié de la diff. entre les frais d'expl. et les profits imputés par erreur aux recettes en 1914-15...... | .... | | 2,977 51 | |
| | 21,717 24 | | 54,765 20 | |
| Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick— | | | | |
| Transport des voyageurs.... | 28,119 10 | | 41,067 41 | |
| Transport des marchandises. | 42,426 43 | | 68,643 57 | |
| Wagons-poste et messageries. | 1,258 55 | | 2,032 38 | |
| Divers.... | 757 83 | | 417 18 | |
| | 72,561 91 | | 112,160 54 | |
| MOINS—Louage d'outillage....... | 7,092 99 | | 7,537 05 | |
| | 65,468 92 | | 104,623 49 | |
| Total, chemins de fer.... | .... | 12,149,357 32 | .... | 18,427,908 65 |
| *Canaux*— | | | | |
| Chambly.... | 208 00 | | 979 00 | |
| Murray.... | 5 00 | | 215 00 | |
| Chutes des Chats.... | .... | | 1 00 | |
| Carillon et Grenville.... | 1,149 93 | | 2,386 75 | |
| Rideau.... | 4,304 68 | | 9,124 43 | |
| Sault-Ste-Marie.... | 493 00 | | 493 00 | |
| Beauharnois.... | 14,788 65 | | 15,040 15 | |
| Cardinal.... | 1,819 00 | | 1,885 00 | |
| Cornwall.... | 7,780 35 | | 4,993 10 | |
| Montréal.... | 139,488 15 | | 143,929 22 | |
| Ecluse et canal de Ste-Anne..... | .... | | 444 24 | |
| Soulanges.... | 3,258 00 | | 3,597 00 | |
| Saint-Pierre.... | 2 00 | | 2 00 | |
| Trent.... | 16,598 04 | | 17,830 33 | |
| Welland, canal des navires....... | .... | | 100 00 | |
| Welland.... | 55,253 46 | | 79,776 79 | |
| Port-Colborne, élévateur......... | 176,674 38 | | 165,925 20 | |
| Loyers de maisons d'écluses..... | 5,940 50 | 427,763 14 | .... | 446,722 21 |
| A reporter.... | .... | 123,715,592 54 | .... | 159,191,295 56 |

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| — | 1914-15. | | 1915-16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | ........ | 123,715,592 54 | ........ | 159,191,295 56 |
| *Canaux*—Fin. | | | | |
| NOTE—Loyer des maisons d'écluses pour 1915-16 y comp. les recettes de canaux. | | | | |
| *Intérêt sur placements*— | | | | |
| Prêts aux banques—Loi des fi- | 211,551 97 | | 62,722 49 | |
| nances 1914. | 349,841 49 | | 398,787 91 | |
| Intérêt sur fonds d'amortissem... | | | | |
| " débentures des com- | 681,876 90 | | 755,528 06 | |
| miss. du port de Montréal | — | | | |
| Pont de Saint-Jean et prolonge- | ........ | | 34,712 00 | |
| ment du chemin de fer | 1,591,652 16 | | 1,304,443 84 | |
| Ch. de f. Grand-Tronc-Pacifique | ........ | | 516,301 39 | |
| Ch. de fer Canadien-Nord | | | | |
| Intérêt sur le compte de la dette | 58,944 38 | | 58,944 38 | |
| de la province de Québec | | | | |
| Intérêt sur compte courant avec la | 81,379 97 | | 4,109 96 | |
| banq. de Montréal et Londres | 5,000 00 | | 5,000 00 | |
| Cie fid. des ch. à barr. de Montréal | | | | |
| Intérêt sur débentures du port de | ........ | | 217,660 10 | |
| Québec | | 2,980,246 87 | | 3,358,210 13 |
| *Droits sur brevets*— | 169,966 40 | | 186,969 87 | |
| Brevet | 8,513 87 | | 8,462 64 | |
| Déclar. d'une inv. p. p. date | 1,995 80 | | 2,053 30 | |
| Avis | 2,095 80 | | 2,209 90 | |
| Notif. de dem. de brevet | 2,708 40 | | 2,625 15 | |
| Copies attestées | 851 50 | | 718 58 | |
| Abonn. au *Patent Record* | 38 85 | | 241 96 | |
| Divers | | | | |
| | 186,170 62 | | 203,281 40 | |
| | | | 3,347 81 | |
| MOINS—Remboursements | ........ | | | |
| | | | 199,933 59 | |
| *Marques de fabrique*— | | | | |
| Brevets | 28,381 85 | | 32,510 94 | |
| Droits d'auteurs | 2,045 27 | | 1,674 97 | |
| Plans | 1,272 55 | | 1,240 50 | |
| Déclar. d'une inv. p. p. date | 662 85 | | 493 40 | |
| Copies attestées | 397 60 | | 268 15 | |
| Marques de bois | 80 75 | | 78 50 | |
| | 32,840 87 | | 36,266 46 | |
| MOINS—Remboursements | | | 6,008 10 | |
| | | | 30,258 36 | |
| Total, droits de brevets | | 219,011 49 | | 230,191 95 |
| *Recettes casuelles*— | | | | |
| Agriculture | 64,700 07 | | 76,120 54 | |
| Douanes | 3,482 22 | | 1,515 88 | |
| Affaires extérieures | 1,078 00 | | 8,062 50 | |
| Finances | 395,463 92 | | 231,424 61 | |
| Chambres des communes | 6,988 75 | | 8,801 70 | |
| Affaires des sauvages | 13,092 99 | | 50,803 16 | |
| Revenu de l'Intérieur | 8 ,270 89 | | 9,273 62 | |
| Intérieur | 11,704 44 | | 28,881 09 | |
| Justice | 4,956 86 | | 2,716 84 | |
| Travail | 1,273 82 | | 1,128 18 | |
| Marine et Pêcheries | 641,210 27 | | 284,565 33 | |
| Milice et Défense | 1,624 61 | | 41,318 57 | |
| Mines | 634 05 | | 1,824 62 | |
| A reporter | 1,154,480 89 | 126,914,850 90 | 746,436 64 | 162,779,697 |

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc—*Suite.*

| ——— | 1914–15. | | 1915–16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 1,154,480, 89 | 126,914,850 90 | 746,436 64 | 162,779,697 64 |
| *Recettes casuelles*—Fin. | | | | |
| Service Naval | 34,395 49 | | 66,024 35 | |
| Postes | 427 73 | | 5 37 | |
| Impressions et papeterie | 22,107 82 | | 50,809 10 | |
| Travaux publics | 146,020 97 | | 155,068 55 | |
| Chemins de fer et Canaux | 125,052 64 | | 170,924 20 | |
| Royale gendarm. à chev. du N.-O. | 83 20 | | 625 39 | |
| Secrétariat d'Etat | 115,189 62 | | 111,412 55 | |
| Sénat | 4,335 15 | | 5,147 85 | |
| Commerce | 525 76 | | 21,670,09 | |
| | | 1,602,619 27 | | 1,328,124 09 |
| *Terres de l'artillerie* | ........ | 4,409 64 | | 5,977 02 |
| *Amendes et confiscations* | ........ | 49,636 12 | | 81,691 33 |
| *Primes, escomptes et change* | ........ | 268,572 33 | | 233,717 87 |
| *Fonds des matelots*— | | | | |
| Québec | 21,529 18 | | 22,776 18 | |
| Nouvelle-Ecosse | 24,943 62 | | 21,338 97 | |
| Nouveau-Brunswick | 10,063 71 | | 13,903 79 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 475 26 | | 527 79 | |
| Colombie-Britannique | 15,513 12 | | 14,117 07 | |
| | | 72,524 89 | 72,663 80 | |
| MOINS—Remboursements | | | 118 15 | |
| | | | | 72,545 65 |
| *Eclairage à l'électricité*— | | | | |
| Droits d'inspection | 82,015 20 | | 70,051 75 | |
| Permis d'exportation, force élect. | 425 00 | | 400 00 | |
| | | 82,440 20 | | 70,451 75 |
| *Inspection des bateaux à vapeur*— | | | | |
| Inspection des bateaux à vapeur | 4,065 38 | | 3,677 12 | |
| Certificats de mécaniciens | 1,642 00 | | 1,415 00 | |
| | | 5,707 38 | | 5,092 12 |
| *Inspection du gaz*— | | | | |
| Ontario | 34,046 20 | | 30,034 15 | |
| Québec | 12,162 40 | | 8,637 45 | |
| Nouveau-Brunswick | 659 80 | | 614,90 | |
| Nouvelle-Ecosse | 364 60 | | 560 75 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 54 40 | | 75 10 | |
| Manitoba | 4,129 60 | | 2,567 45 | |
| Alberta | 2,572 30 | | 1,178 85 | |
| Colombie-Britannique | 2,852 00 | | 2,363 15 | |
| | | 56,841 30 | | 46,031 80 |
| *Poids et mesures*— | | | | |
| Ontario | 40,547 72 | | 46,672 15 | |
| Québec | 25,478 80 | | 28,502 45 | |
| Nouveau-Brunswick | 3,780 39 | | 2,319 15 | |
| Nouvelle-Ecosse | 3,383 80 | | 2,908 65 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 496 20 | | 343 30 | |
| Manitoba | 8,862 95 | | 9,640 55 | |
| Saskatchewan | 11,187 08 | | 11,389 40 | |
| Alberta | 6,180 70 | | 5,770 30 | |
| Colombie-Britannique | 3,404 60 | | 3,228 75 | |
| Yukon | ........ | | 82 55 | |
| | | 103,322 24 | | 110,857 25 |
| *Mesurage du bois* | ........ | 3,114 54 | ........ | 1,737 07 |
| *Timbres judiciaires*— | | | | |
| Cour de l'Échiquier | 5,450 50 | | 6,180 75 | |
| Cour Suprême | 2,103 90 | | 2,804 00 | |
| Cour Territorial | 2,233 85 | | 2,535 40 | |
| | | 9,788 25 | | 11,520 15 |
| A reporter | ........ | 129,173,827 06 | ........ | 164,747,443 74 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| —— | 1914-15. | | 1915-16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | ............... | 129,173,827 06 | ............... | 164,747,443 74 |
| *Pénitenciers—* | | | | |
| Kingston | 14,502 33 | | 11,341 68 | |
| Saint-Vincent-de-Paul | 4,794 63 | | 6,985 13 | |
| Dorchester | 6,072 91 | | 8,706 63 | |
| Manitoba | 8,029 73 | | 5,243 72 | |
| Colombie-Britannique | 3,625 54 | | 3,602 40 | |
| Alberta | 4,692 96 | | 3,713 06 | |
| Saskatchewan | 2,828 57 | | 3,572 20 | |
| | | 44,546 67 | | 43,164 82 |
| *Inspection des Assurances* | ............... | 45,561 77 | ............... | 52,951 27 |
| *Pêcheries—* | | | | |
| Ontario | 918 80 | | 2,600 65 | |
| Québec | 7,639 75 | | 7,006 89 | |
| Nouvelle-Ecosse | 7,415 80 | | 6,969 18 | |
| Nouveau-Brunswick | 14,263 99 | | 15,097 80 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 2,046 50 | | 3,165 35 | |
| Manitoba | 8,312 08 | | 5,926 00 | |
| Alberta | 6,102 50 | | 5,237 85 | |
| Saskatchewan | 4,329 65 | | 3,195 00 | |
| Colombie-Britannique | 41,423 95 | | 46,862 54 | |
| Yukon | 304 00 | | 315 00 | |
| | | 92,757 02 | | 96,376 26 |
| *Modus Vivendi* | ............... | 8,878 75 | ............... | 9,912 00 |
| *Gazette du Canada* | ............... | 19,443 49 | ............... | 29,863 38 |
| *Pensions* | ............... | 37,366 22 | ............... | 31,796 94 |
| *Phares et service côtier* | ............... | 676 00 | ............... | 643 00 |
| *Steamers fédéraux—* | | | | |
| Montcalm | ............... | | 580 32 | |
| Stanley | 8,580 17 | | 10,296 70 | |
| Champlain | 7,093 90 | | 7,610 12 | |
| Earl Grey | 5,534 74 | | ............... | |
| Prince Edward Island | ............... | | 9,563 78 | |
| Minto | 14,201 77 | | 6,940 46 | |
| Service hivernal de la poste | 168 80 | | 79 50 | |
| | | 35,579 38 | | 35,070 88 |
| *Collège militaire* | ............... | 32,047 17 | ............... | 35,142 19 |
| *Milice—* | | | | |
| Munitions, matériel et habilleme. | 42,474 39 | | 120,341 59 | |
| Loyers | 3,962 46 | | 4,488 40 | |
| Divers | 18,394 41 | | 67,469 62 | |
| | | 64,831 26 | | 192,299 61 |
| *Droits d'examen du service civil* | ............... | 9,973 00 | ............... | 10,241 50 |
| *Rapports de la cour de l'Echiquier* | ............... | 643 38 | ............... | 140 68 |
| *Terres fédérales—* | | | | |
| Droits de homestead | 238,295 00 | | 170,350 00 | |
| Droits de préemption | 28,720 00 | | 22,760 00 | |
| Droits de homestead acquis | 4,150 00 | | 2,980 00 | |
| Améliorations | 114,982 17 | | 112,320 18 | |
| Ventes de préemption en vertu de la loi de 1908 | 387,642 22 | | 772,833 32 | |
| Ventes de homestead acquit | 170,126 14 | | 204,372 07 | |
| Ventes générales | 133,354 20 | | 96,764,82 | |
| A reporter | 1,077,269 73 | 129,566,131 17 | 1,382,380 39 | 165,285,046 27 |

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Suite.*

| —— | 1914-15. | | 1915-16. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report................ | 1,077,269 73 | 129,173,827 06 | 1,382,380 39 | 165,285,046 27 |
| *Terres fédérales*—Fin. | | | | |
| Ventes de cartes, don. de bur. etc. | 14,290 23 | | 11,485 83 | |
| Loyer de terres.................. | 8,249 47 | | 8,975 60 | |
| Droits d'arpentage............... | 9,607 92 | | 6,977 35 | |
| Droits de coupe de bois.......... | 310,934 29 | | 378,960 68 | |
| Terres à pâturage................ | 101,710 58 | | 118,955 02 | |
| Terres à pâturage—Améliorations | ............. | | 462 52 | |
| Terrains houillers............... | 247,466 59 | | 175,572 51 | |
| Permis de coupe de foin.......... | 9,065 62 | | 9,775 37 | |
| Droits miniers................... | 77,343 12 | | 66,082 00 | |
| Baux de sources de force hydr.... | 5,286 98 | | 2,850 63 | |
| Baux de dragage.................. | 5,597 49 | | 1,480 65 | |
| Taxe d'exportation sur l'or....... | 116,241 04 | | 111,457 19 | |
| Certificats gratuits pour l'exportation de l'or.................. | 107 00 | | 82 50 | |
| Carrières........................ | 12,098 40 | | 9,053 27 | |
| Droits d'irrigation.............. | 679 50 | | 542 00 | |
| Ventes de permis d'irrigation.... | 5,549 67 | | 16,872 15 | |
| Loyer de sources de force hydr... | 953 98 | | 1,862 00 | |
| Droits *re* Conseil des examin.—Arpen. des terres fédérales..... | 970 60 | | 470 00 | |
| Dr. de lettres pat. et d'échange.. | 626 10 | | 495 00 | |
| Compte indéterminé............. | 7,663 62 | | 2,258 87 | |
| Compte intérim. de recet., Yukon | 1,015 37 | | 285 76 | |
| Sable, pierre et gravier.......... | 2,517 58 | | 1,030 32 | |
| Pétrole.......................... | 1,116,181 89 | | 94,535 37 | |
| Parc des Montagnes rocheuses.... | 35,380 21 | | 33,224 45 | |
| Parc Jasper...................... | 1,221 65 | | 1,566 61 | |
| Parc Yoho........................ | 656 25 | | 442 27 | |
| Parc des lacs Waterton........... | 257 46 | | 1,393 80 | |
| Parc Buffalo..................... | 22 69 | | 219 15 | |
| Parc de l'Ile-au-Cerf............ | 5 00 | | 11 50 | |
| Division des forêts, ventes d'arbres, etc....................... | 1,366 23 | | 2,085 01 | |
| Divers........................... | 6,697 76 | | 998 40 | |
| Parc Glacier..................... | 345 71 | | 583 50 | |
| Montag. de l'Orignal, Parc Buffalo | ............. | | 52 00 | |
| Parc Revelstoke.................. | 7 00 | | 25 | |
| | 3,177,386 73 | | 2,443,479 92 | |
| Moins remboursements............. | 317,672 14 | 2,859,714 59 | 143,929,45 | 2,299,550 47 |
| *Pensions de la Milice*................. | ............. | 27,281 68 | ............. | 23,512 99 |
| *Inspection des denrées:*— | | | | |
| Honoraires, etc.................. | ............. | | ............. | |
| Winnipeg......................... | 261,210 01 | | 463,265 26 | |
| Fort-William..................... | 9,777 86 | | ............. | |
| Toronto.......................... | 3,268 08 | | 2,702 90 | |
| Peterboro........................ | 152 34 | | ............. | |
| Montréal......................... | 1,977 80 | | 3,081 53 | |
| | 276,386 09 | | 469,049 69 | |
| *Elévateurs*— | | | | |
| Calgary.......................... | ............. | | 3,561 72 | |
| Port-Arthur...................... | 226,968 13 | | 254,993 18 | |
| Moosejaw......................... | 8,158 07 | | 94,274 41 | |
| Saskatoon........................ | 5,522 34 | | 91,737 46 | |
| | 240,648 54 | | 444,566 77 | |
| A reporter.......... | ............. | 132,453,127 44 | ............. | 167,608,109 73 |

ÉTAT comparatif des recettes du fonds consolidé, etc.—*Fin.*

| — | 1914-15. | | 1915-16. | |
|---|---|---|---|---|
| Report | ........ | 129,566,131 17 | ........ | 167,608,109 73 |
| *Total, inspection des denrées* | ........ | 517,034 63 | ........ | 913,616 46 |
| Royal gendarmerie à cheval du N.-O.—Pensions des officiers | ........ | 5,262 71 | ........ | 5,330 36 |
| *Taxe de guerre, revenu* | ........ | 98,056 95 | ........ | 3,620,781 72 |
| | | 133,073,481 73 | | 172,147,838 27 |

NOTE.—Outre les recettes en espèces à compte des terres fédérales, il a été reçu des certificats au montant approximatif de $160.00 en paiement de terres.

No

ÉTAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. PROVINCE DE LA

| Balance au débit le 1er avril 1915. | Balance à l'avoir le 1er avril 1915. | Droits de douanes. | Droits d'entrepôts de douanes. 1 | Droits d'emmagasinage. 2 | Divers. 3 | Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ........... | .......... | 97,684 88 | ........... | ........... | 5 12 | 97,690 00 | 97,690 00 |
| 0 48 | .......... | 4,047 10 | ........... | ........... | ........... | 4,047 10 | 4,047 58 |
| ........... | .......... | 4,983 29 | ........... | ........... | ........... | 4,983 29 | 4,983 29 |
| 0 25 | .......... | 715 62 | ........... | ........... | ........... | 715 62 | 715 87 |
| ........... | 0 30 | 3,888 87 | ........... | ........... | ........... | 3,888 87 | 3,888 57 |
| ........... | .......... | 2,829 14 | ........... | ........... | ........... | 2,829 14 | 2,829 14 |
| ........... | .......... | 16,888 50 | ........... | ........... | ........... | 16,888 50 | 16,888 50 |
| ........... | .......... | 4,887 93 | ........... | ........... | ........... | 4,887 93 | 4,887 93 |
| ........... | 0 10 | 5,616 87 | ........... | ........... | ........... | 5,616 87 | 5,616 77 |
| ........... | .......... | 42,364 62 | ........... | 387 05 | ........... | 42,751 67 | 42,751 67 |
| ........... | 0 02 | 2,412,938 25 | ........... | 304 66 | 649 63 | 2,413,892 54 | 2,413,892 52 |
| 1 00 | .......... | 17,806 42 | ........... | ........... | ........... | 17,806 42 | 17,807 42 |
| ........... | .......... | 3,817 62 | ........... | ........... | ........... | 3,817 62 | 3,817 62 |
| ........... | 0 92 | 1,015 99 | ........... | ........... | ........... | 1,015 99 | 1,015 07 |
| ........... | 5 33 | 9,260 62 | ........... | ........... | ........... | 9,260 62 | 9,255 29 |
| ........... | .......... | 2,327 07 | ........... | ........... | ........... | 2,327 07 | 2,327 07 |
| ........... | .......... | 543,061 33 | ........... | ........... | ........... | 543,061 33 | 543,061 33 |
| ........... | .......... | 102,365 69 | ........... | ........... | ........... | 102,365 69 | 102,365 69 |
| ........... | 71 40 | 1,009 26 | ........... | ........... | ........... | 1,009 26 | 937 86 |
| ........... | .......... | 68,285 43 | ........... | ........... | ........... | 68,285 43 | 68,285 43 |
| ........... | .......... | 2,108 45 | ........... | ........... | ........... | 2,108 45 | 2,108 45 |
| ........... | .......... | 2,185 87 | ........... | ........... | ........... | 2,185 87 | 2,185 87 |
| 0 47 | .......... | 5,231 90 | ........... | ........... | ........... | 5,231 90 | 5,232 37 |
| ........... | .......... | 336,144 66 | ........... | 66 95 | ........... | 336,211 61 | 336,211 61 |
| 417 40 | .......... | 122,712 43 | ........... | ........... | ........... | 122,712 43 | 123,129 83 |
| ........... | .......... | 1,786 83 | ........... | ........... | ........... | 1,786 83 | 1,786 83 |
| ........... | .......... | 17,301 01 | ........... | ........... | ........... | 17,301 01 | 17,301 01 |
| ........... | 2 05 | 96,721 00 | ........... | 116 06 | 0 09 | 96,837 15 | 96,835 10 |
| 419 60 | 80 12 | 3,929,986 65 | ........... | 874 72 | 654 84 | 3,931,516 21 | 3,931,855 69 |

PROVINCE DE L'ILE-

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ........... | .......... | 125,316 90 | ........... | 61 79 | ........... | 125,378 69 | 125,378 69 |
| ........... | .......... | 28,007 46 | ........... | ........... | 0 10 | 28,007 56 | 28,007 56 |
| ........... | .......... | 153,324 36 | ........... | 61 79 | 0 10 | 153,386 25 | 153,386 25 |

PROVINCE DU

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 57 15 | .......... | 95,643 65 | ........... | ........... | ........... | 95,643 65 | 95,700 80 |
| ........... | .......... | 32,403 95 | ........... | ........... | ........... | 32,403 95 | 32,403 95 |
| ........... | .......... | 16,620 62 | ........... | ........... | ........... | 16,620 62 | 16,620 62 |
| ........... | .......... | 4,981 34 | ........... | ........... | ........... | 4,981 34 | 4,981 34 |
| ........... | .......... | 90,032 21 | ........... | ........... | ........... | 90,032 21 | 90,032 21 |
| ........... | .......... | 11,761 98 | ........... | ........... | ........... | 11,761 98 | 11,761 98 |
| ........... | 0 53 | 123,094 40 | ........... | ........... | ........... | 123,094 40 | 123,093 87 |
| ........... | 25 03 | 7,037 77 | ........... | ........... | ........... | 7,037 77 | 7,012 74 |
| 0 10 | .......... | 28,137 67 | ........... | ........... | ........... | 28,137 67 | 28,137 77 |
| ........... | .......... | 2,705,243 09 | ........... | ........... | 31 18 | 2,705,274 27 | 2,705,274 27 |
| ........... | .......... | 101,835 22 | ........... | ........... | ........... | 101,835 22 | 101,835 22 |
| ........... | 0 20 | 18,007 90 | ........... | ........... | ........... | 18,007 90 | 18,007 70 |
| 56 42 | .......... | 95,506 77 | ........... | ........... | ........... | 95,506 77 | 95,563 19 |
| 113 67 | 25 76 | 3,330,306 57 | ........... | ........... | 31 18 | 3,330,337 75 | 3,330,425 66 |

1

terminée le 31 mars 1916, et les frais de perception, etc., de ces droits.

NOUVELLE-ECOSSE. Av.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Amherst | | | 97,690 00 | 97,690 00 | 12,694 10 |
| Annapolis-Royal | 0 48 | | 4,047 10 | 4,047 58 | 3,934 44 |
| Antigonish | | | 4,983 29 | 4,983 29 | 1,874 62 |
| Arichat | 0 25 | | 715 62 | 715 87 | 3,040 22 |
| Baddeck | | 0 30 | 3,888 87 | 3,888 57 | 3,679 14 |
| Barrington-Passage | | | 2,829 14 | 2,829 14 | 2,234 13 |
| Bridgewater | | | 16,888 50 | 16,888 50 | 2,036 88 |
| Canso | | | 4,887 93 | 4,887 93 | 6,121 91 |
| Digby | | 0 10 | 5,616 87 | 5,616 77 | 4,384 79 |
| Glace-Bay | | | 42,751 67 | 42,751 67 | 2,905 81 |
| Halifax | | 0 02 | 2,413,892 54 | 2,413,892 52 | 111,692 74 |
| Kentville | 1 00 | | 17,806 42 | 17,807 42 | 5,597 63 |
| Liverpool | | | 3,817 62 | 3,817 62 | 2,740 42 |
| Lockeport | | 0 92 | 1,015 99 | 1,015 07 | 1,076 00 |
| Lunenburg | | 5 33 | 9,260 62 | 9,255 29 | 6,477 29 |
| Middleton | | | 2,327 07 | 2,327 07 | 2,034 28 |
| New-Glasgow | | | 543,061 33 | 543,061 33 | 6,229 17 |
| North-Sydney | | | 102,365 69 | 102,365 69 | 14,839 22 |
| Parrsboro | | 71 40 | 1,009 26 | 937 86 | 2,268 50 |
| Pictou | | | 68,285 43 | 68 285 43 | 5,876 44 |
| Port-Hawkesbury | | | 2,108 45 | 2,108 45 | 2,989 01 |
| Port-Hood | | | 2,185 87 | 2,185 87 | 3,167 33 |
| Shelburne | 0 47 | | 5,231 90 | 5,232 37 | 1,986 10 |
| Sydney | | | 336,211 61 | 336,211 61 | 19,674 36 |
| Truro | 417 40 | | 122,712 43 | 123,129 83 | 7,129 47 |
| Weymouth | | | 1,786 83 | 1,786 83 | 3,905 94 |
| Windsor | | | 17,301 01 | 17,301 01 | 6,075 53 |
| Yarmouth | | 2 05 | 96,837 15 | 96,835 10 | 11,794 99 |
| | 419 60 | 80 12 | 3,931,516 21 | 3,931,855 69 | 258,460 46 |

DU-PRINCE-ÉDOUARD.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| Charlottetown | | | 125,378 69 | 125,378 69 | 19,050 29 |
| Summerside | | | 28,007 56 | 28,007 56 | 5,238 54 |
| | | | 153,386 25 | 153,386 25 | 24,288 83 |

NOUVEAU-BRUNSWICK.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| Bathurst | 57 15 | | 95,643 65 | 95,700 80 | 4,051 81 |
| Campbellton | | | 32,403 95 | 32,403 95 | 1,998 35 |
| Chatham | | | 16,620 62 | 16,620 62 | 6,038 96 |
| Dalhousie | | | 4,981 34 | 4,981 34 | 1,985 94 |
| Fredericton | | | 90,032 21 | 90,032 21 | 5,492 08 |
| McAdam-Junction | | | 11,761 98 | 11,761 98 | 11,467 46 |
| Moncton | | 0 53 | 123,094 40 | 123,093 87 | 9,055 70 |
| Newcastle | | 25 03 | 7,037 77 | 7,012 74 | 2,260 24 |
| St-André | 0 10 | | 28,137 67 | 28,137 77 | 6,646 48 |
| St-Jean | | | 2,705,274 27 | 2,705,274 27 | 84,790 75 |
| St-Stephen | | | 101,835 22 | 101,835 22 | 14,526 10 |
| Sackville | | | 18,007 70 | 18,007 70 | 2,255 57 |
| Woodstock | 56 42 | | 95 506 77 | 95,563 19 | 17,611 30 |
| | 113 67 | 25 56 | 3,330,337 55 | 3,330,425 66 | 168,180 74 |

ÉTAT du reveuu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. PROVINCE DE

| Balance au débit le 1er avril 1915. | Balance à l'avoir le 1er avril 1915. | Droits de douanes. | Droits d'entrepôts de douanes. 1 | Droits d'emmagasinage. 2 | Divers. 3 | Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c | $ c. | $ c. |
| ........ | ........ | 22,751 99 | ........ | ........ | ........ | 22,751 99 | 22,751 99 |
| ........ | ........ | 70,518 62 | ........ | ........ | ........ | 70,518 62 | 70,518 62 |
| ........ | ........ | 160,039 19 | ........ | ........ | ........ | 160,039 19 | 160,039 19 |
| ........ | ........ | 33,657 41 | ........ | ........ | ........ | 33,657 41 | 33,657 41 |
| ........ | ........ | 11,601 28 | ........ | ........ | ........ | 11,601 28 | 11,601 28 |
| ........ | 2 60 | 9,778 75 | ........ | ........ | ........ | 9,778 75 | 9,776 15 |
| ........ | ........ | 2,560 91 | ........ | ........ | ........ | 2,560 91 | 2,560 91 |
| ........ | ........ | 1,846 95 | ........ | ........ | ........ | 1,846 95 | 1,846 95 |
| ........ | ........ | 328,392 42 | ........ | ........ | ........ | 328,392 42 | 328,392 42 |
| 10 00 | ........ | 1,389 83 | ........ | ........ | ........ | 1,389 83 | 1,399 83 |
| ........ | 0 05 | 24,116,304 73 | ........ | 1,567 11 | 981 65 | 24,118,853 49 | 24,118,853 44 |
| ........ | 4 22 | 11,493 34 | ........ | ........ | ........ | 11,493 34 | 11,489 12 |
| ........ | ........ | 13,471 84 | ........ | ........ | ........ | 13,471 84 | 13,471 84 |
| ........ | ........ | 2,178,711 16 | ........ | 309 89 | 96 87 | 2,179,117 92 | 2,179,117 92 |
| 56 53 | ........ | 6,629 86 | ........ | ........ | ........ | 6,629 86 | 6,686 39 |
| 10 00 | ........ | 16,483 52 | ........ | ........ | ........ | 16,483 52 | 16,493 52 |
| ........ | ........ | 290,894 34 | ........ | ........ | ........ | 290,894 34 | 290,894 34 |
| ........ | 0 10 | 316,777 47 | ........ | 1 25 | ........ | 316,778 72 | 316,778 62 |
| 0 08 | ........ | 505,153 39 | ........ | ........ | 23 98 | 505,177 37 | 505,177 45 |
| 1,577 56 | ........ | 33,179 12 | ........ | ........ | ........ | 33,179 12 | 34,756 68 |
| ........ | ........ | 615,250 06 | ........ | ........ | ........ | 615,250 06 | 615,250 06 |
| ........ | 0 04 | 269,926 46 | ........ | ........ | ........ | 269,926 46 | 269,926 42 |
| 1,654 17 | 7 01 | 29,016,812 64 | ........ | 1,878 25 | 1,102 50 | 29,019,793 39 | 29,021,440 55 |

PROVINCE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ........ | 0 01 | 79,728 61 | ........ | ........ | 15 64 | 79,744 25 | 79,744 24 |
| 296 63 | ........ | 267,239 43 | ........ | ........ | ........ | 267,239 43 | 267,536 06 |
| 6,708 42 | ........ | 756,875 71 | ........ | ........ | ........ | 756,875 71 | 763,584 13 |
| ........ | 0 09 | 180,212 96 | ........ | ........ | ........ | 180,212 96 | 180,212 87 |
| ........ | 58 90 | 520,148 64 | ........ | 45 12 | 4 98 | 520,198 74 | 520,139 84 |
| ........ | 0 27 | 592,917 51 | ........ | ........ | ........ | 592,917 51 | 592,917 24 |
| ........ | 0 05 | 115,904 24 | ........ | ........ | ........ | 115,904 24 | 115,904 19 |
| ........ | ........ | 526,464 51 | ........ | ........ | 574 21 | 527,038 72 | 527,038 72 |
| ........ | ........ | 184,979 97 | ........ | ........ | ........ | 184,979 97 | 184,979 97 |
| ........ | 0 02 | 64,129 98 | ........ | ........ | ........ | 64,129 98 | 64,129 96 |
| ........ | ........ | 135,869 52 | ........ | ........ | ........ | 135,869 52 | 135,869 52 |
| ........ | ........ | 7,410 08 | ........ | ........ | ........ | 7,410 08 | 7,410 08 |
| ........ | ........ | 187,123 22 | ........ | ........ | 2 70 | 187,125 92 | 187,125 92 |
| ........ | ........ | 752,018 85 | ........ | ........ | ........ | 752,018 85 | 752,018 85 |
| ........ | ........ | 503,797 76 | ........ | ........ | ........ | 503,797 76 | 503,797 76 |
| 3,178 70 | ........ | 63,812 64 | ........ | ........ | ........ | 63,812 64 | 66,991 34 |
| 35 71 | ........ | 116,388 59 | ........ | ........ | ........ | 116,388 59 | 116,424 30 |
| ........ | ........ | 295,382 00 | ........ | ........ | ........ | 295,382 00 | 295,382 00 |
| 1,492 01 | ........ | 4,664,091 49 | ........ | 312 74 | ........ | 4,664,404 23 | 4,665,896 24 |
| ........ | ........ | 316,807 35 | ........ | ........ | ........ | 316,807 35 | 316,807 35 |
| ........ | ........ | 20,789 30 | ........ | ........ | ........ | 20,789 30 | 20,789 30 |
| ........ | ........ | 468,112 86 | ........ | ........ | ........ | 468,112 86 | 468,112 86 |
| ........ | ........ | 40,318 40 | ........ | ........ | ........ | 40,318 40 | 40,318 40 |
| 1,165 19 | ........ | 1,225,962 50 | ........ | 131 58 | 15 30 | 1,226,109 38 | 1,227,274 57 |
| ........ | ........ | 98,159 99 | ........ | ........ | ........ | 98,159 99 | 98,159 99 |
| ........ | ........ | 8,240 67 | ........ | ........ | ........ | 8,240 67 | 8,240 67 |
| 174 55 | ........ | 12,269 32 | ........ | ........ | ........ | 12,269 32 | 12,443 87 |
| 164 84 | ........ | 401,055 87 | ........ | ........ | ........ | 401,055 87 | 401,220 71 |
| ........ | ........ | 370,941 00 | ........ | ........ | ........ | 370,941 00 | 370,941 00 |
| ........ | ........ | 448,623 28 | ........ | ........ | ........ | 448,623 28 | 448,623 28 |
| ........ | ........ | 994,535 19 | ........ | ........ | ........ | 994,535 19 | 994,535 19 |
| ........ | ........ | 1,701,941 44 | ........ | ........ | 3 99 | 1,701,945 43 | 1,701,945 43 |

terminée le 31 mars 1916, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Suite.*

QUÉBEC. Av.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit de receveur général. | Totaux. | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abercorn | | | 22,751 99 | 22,751 99 | 6,001 81 |
| Athelstan | | | 70,518 62 | 70,518 62 | 5,398 93 |
| Beebe-Junction | | | 160,039 19 | 160,039 19 | 14,070 27 |
| Coaticook | | | 33,657 41 | 33,657 41 | 13,928 63 |
| Cookshire | | | 11,601 28 | 11,601 28 | 7,817 71 |
| Gaspé | | 2 60 | 9,778 75 | 9,776 15 | 1,899 96 |
| Hemmingford | | | 2,560 91 | 2,560 91 | 2,621 87 |
| Highwater | | | 1,846 95 | 1,846 95 | 6,373 56 |
| Hull | | | 328,392 42 | 328,392 42 | 4,068 70 |
| Mansonville | 10 00 | | 1,389 83 | 1,399 83 | 2,055 20 |
| Montréal | | 0 05 | 24,118,853 49 | 24,118,853 44 | 438,144 27 |
| Paspébiac | | 4 22 | 11,493 34 | 11,489 12 | 2,632 13 |
| Percé | | | 13,471 84 | 13,471 84 | 1,850 59 |
| Québec | 56 53 | | 2,179,117 92 | 2,179,174 45 | 104,002 78 |
| Rimouski | 10 00 | | 6,629 86 | 6,639 86 | 1,675 00 |
| St-Armand | | | 16,483 52 | 16,483 52 | 5,909 60 |
| St-Hyacinthe | | 0 10 | 290,894 34 | 290,894 24 | 6,102 27 |
| St-Jean | 0 08 | | 316,778 72 | 316,778 80 | 30,260 62 |
| Sherbrooke | 1,577 56 | | 505,177 37 | 506,754 93 | 17,733 32 |
| Sorel | | | 33,179 12 | 33,179 12 | 2,958 70 |
| Trois-Rivières | | 0 04 | 615,250 06 | 615,250 02 | 15,418 56 |
| Valleyfield | | | 269,926 46 | 269,926 46 | 4,685 85 |
| | 1,654 17 | 7 01 | 29,019,793 39 | 29,021,440 55 | 695,610 33 |

D'ONTARIO.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit de receveur général. | Totaux. | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| Amherstburg | | 0 01 | 79,744 25 | 79,744 24 | 7,260 69 |
| Belleville | 296 63 | | 267,239 43 | 269,536 06 | 8,320 88 |
| Berlin | 6,708 32 | | 756,875 81 | 763,584 13 | 9,346 65 |
| Bowmanville | | 0 09 | 180,212 96 | 180,212 87 | 2,266 50 |
| Brantford | | 58 90 | 520,198 74 | 520,139 84 | 19,863 84 |
| Bridgeburg | | 0 27 | 592,917 51 | 592,917 24 | 34,479 29 |
| Brockville | | 0 05 | 115,904 24 | 115,904 19 | 7,602 15 |
| Chatham | | | 527,038 72 | 527,038 72 | 11,635 58 |
| Cobourg | | | 184,979 97 | 184,979 97 | 5,750 60 |
| Collingwood | | 0 02 | 64,129 98 | 64,129 96 | 4,674 07 |
| Cornwall | | | 135,869 52 | 135,869 52 | 5,659 90 |
| Deseronto | | | 7,410 08 | 7,410 08 | 2,015 55 |
| Fort-Francis | | | 187,125 92 | 187,125 92 | 14,667 55 |
| Fort-William | | | 752,018 85 | 752,018 85 | 21,737 00 |
| Galt | | | 503,797 76 | 503,797 76 | 7,522 34 |
| Gananoque | 3,178 70 | | 63,812 64 | 66,991 34 | 3,767 03 |
| Goderich | 35 71 | | 116,388 59 | 116,424 30 | 7,732 60 |
| Guelph | | | 295,382 00 | 295,382 00 | 8,406 05 |
| Hamilton | 1,492 01 | | 4,664,404 23 | 4,665,896 24 | 85,344 68 |
| Ingersoll | | | 316,807 35 | 316,807 35 | 3,231 52 |
| Kenora | | | 20,789 30 | 20,789 30 | 1,040 90 |
| Kingston | | | 468,112 86 | 468,112 86 | 16,380 89 |
| Lindsay | | | 40,318 40 | 40,318 40 | 2,023 50 |
| London | 1,165 19 | | 1,226,109 38 | 1,227,274 57 | 38,259 98 |
| Midland | | | 98,159 99 | 98,159 99 | 4,428 15 |
| Morrisburg | | | 8,240 67 | 8,240 67 | 3,484 42 |
| Napanee | 174 55 | | 12,269 32 | 12,443 87 | 1,852 99 |
| Niagara-Falls | 164 84 | | 401,055 87 | 401,220 71 | 48,322 79 |
| North-Bay | 1,613 75 | | 369,327 25 | 370,941 00 | 17,188 37 |
| Orillia | | | 448,623 28 | 448,623 28 | 5,342 98 |
| Oshawa | | | 994,535 19 | 994,535 19 | 4,702 15 |
| Ottawa | | | 1,701,945 43 | 1,701,945 43 | 74,071 52 |

ÉTAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. PROVINCE

| Balance au crédit le 1er avril 1915. | Balance à l'avoir le 1er avril 1915. | Droits de douanes. | Droits d'entrepôts de douanes. 1 | Droits d'emmagasinage. 2 | Divers. 3 | Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1,841 68 | | 78,706 65 | | | | 78,706 65 | 80,548 33 |
| | | 151,655 06 | | | | 151,655 06 | 151,655 06 |
| | | 279,377 92 | | | | 279,377 92 | 279,377 92 |
| 2,821 35 | | 820,954 06 | | | | 820,954 06 | 823,775 41 |
| | | 22,141 02 | | | | 22,141 02 | 22,141 02 |
| | 0 10 | 528,042 41 | | 0 35 | | 528,042 76 | 528,042 66 |
| | | 28,552 04 | | | | 28,552 04 | 28,552 04 |
| | | 939 61 | | | | 939 61 | 939 61 |
| | | 207,951 41 | | | | 207,951 41 | 207,951 41 |
| | | 845,359 69 | | | 35 04 | 845,394 73 | 845,394 73 |
| 1,881 26 | | 375,470 23 | | | | 375,470 23 | 377,351 49 |
| | | 631,298 72 | | | | 631,298 72 | 631,298 72 |
| 524 02 | | 769,253 34 | | | | 769,253 34 | 769,777 36 |
| | | 88,243 22 | | | | 88,243 22 | 88,243 22 |
| 526 89 | | 244,869 22 | | | | 244,869 22 | 245,396 11 |
| | | 219,003 05 | | | | 219,003 05 | 219,003 05 |
| | | 32,212 48 | | | | 32,212 48 | 32,212 48 |
| 3,902 58 | | 22,326,270 02 | | 3,710 64 | 244 54 | 22,330,225 20 | 22,334,127 78 |
| | | 27,235 27 | | | | 27,235 27 | 27,235 27 |
| | | 816,972 47 | | | | 816,972 47 | 816,972 47 |
| | | 564,016 61 | | | 15 97 | 564,032 58 | 564,032 58 |
| | 3 95 | 26,392 65 | | | | 26,392 65 | 26,388 70 |
| | 0 03 | 4,679,002 89 | | 17 70 | 38 62 | 4,679,059 21 | 4,679,059 18 |
| | | 134,187 86 | | | | 134,187 86 | 134,187 86 |
| 24,713 83 | 63 42 | 50,020,360 78 | | 4,218 13 | 950 99 | 50,025,529 90 | 50,050,180 31 |

PROVINCE DU

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 284,146 92 | | | | 284,146 92 | 284,146 92 |
| | | 20,169 25 | | | | 20,169 25 | 20,169 25 |
| | | 18,300 03 | | | | 18,300 03 | 18,300 03 |
| | | 76,262 19 | | | 8 00 | 76,270 19 | 76,270 19 |
| | 0 10 | 6,566,886 10 | | | 112 37 | 6,566,998 47 | 6,566,998 37 |
| | 0 10 | 6,965,764 49 | | | 120 37 | 6,965,884 86 | 6,965,884 76 |

PROVINCE DE LA

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | 346,492 96 | | | 19 80 | 346,512 76 | 346,512 76 |
| | | 63,609 54 | | | | 63,609 54 | 63,609 54 |
| | | 34,616 07 | | | | 34,616 07 | 34,616 07 |
| | | 812,543 99 | | | 33 93 | 812,577 92 | 812,577 92 |
| | | 378,376 43 | | | | 378,376 43 | 378,376 43 |
| | | 1,635,638 99 | | | 53 73 | 1,635,692 72 | 1,635,692 72 |

PROVINCE

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 21 31 | | 949,086 62 | | 102 94 | 132 83 | 949,322 39 | 949,343 70 |
| | | 750,561 10 | | 664 18 | 30 28 | 751,255 56 | 751,255 56 |
| 18,001 57 | | 181,027 48 | | | | 181,027 48 | 199,029 05 |
| | | 62,990 64 | | | | 62,990 64 | 62,990 64 |
| 18,022 88 | | 1,943,665 84 | | 767 12 | 163 11 | 1,944,596 07 | 1,962,618 95 |

terminée le 31 mars 1916, et frais de perception, etc., de ces droits---*Suite.*

D'ONTARIO—Fin. Av.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Totaux. | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Owen-Sound | 1,841 68 | | 78,706 65 | 80,548 33 | 4,495 91 |
| Paris | | | 151,655 06 | 151,655 06 | 4,178 00 |
| Parry-Sound | | | 279,377 92 | 279,377 92 | 6,497 63 |
| Peterboro | 2,821 35 | | 820,954 06 | 822,775 41 | 11,636 08 |
| Picton | | | 22,141 02 | 22,141 02 | 3,191 39 |
| Port-Arthur | | 0 10 | 528,042 76 | 528,042 66 | 20,454 87 |
| Port-Hope | | | 28,552 04 | 28,552 04 | 3,103 20 |
| Port-McNicoll | | | 939 61 | 939 61 | 6,362 44 |
| Prescott | | | 207,951 41 | 207,951 41 | 13,627 15 |
| St-Catherines | | | 845,394 73 | 845,394 73 | 14,169 06 |
| St-Thomas | 1,881 26 | | 375,470 23 | 377,351 49 | 8,724 16 |
| Sarnia | | | 631,298 72 | 631,298 72 | 31,650 21 |
| Sault-Ste-Marie | 524 02 | | 769,253 34 | 769,777 36 | 28,600 07 |
| Simcoe | | | 88,243 22 | 88,243 22 | 3,380 57 |
| Stratford | 526 89 | | 244,869 22 | 245,396 11 | 12,810 43 |
| Sudbury | | | 219,003 05 | 219,003 05 | 11,709 56 |
| Tillsonburg | | | 32,212 48 | 32,212 48 | 2,244 21 |
| Toronto | 3,902 58 | | 22,330,225 20 | 22,334,127 78 | 287,179 31 |
| Trenton | | | 27,235 27 | 27,235 27 | 2,350 55 |
| Wallaceburg | | | 816,972 47 | 816,972 47 | 9,963 18 |
| Welland | | | 564,032 58 | 564,032 58 | 5,854 36 |
| Whitby | | 3 95 | 26,392 65 | 26,388 70 | 2,352 47 |
| Windsor | | 0 03 | 4,679,059 21 | 4,679,059 18 | 69,051 55 |
| Woodstock | | | 134,187 86 | 134,187 86 | 5,506 11 |
| | 26,327 48 | 63 42 | 50,023,916 25 | 50,051,180 31 | 1,057,475 58 |

MANITOBA.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Brandon | | | 284,146 92 | 284,146 92 | 24,649 92 |
| Emerson | | | 20,169 25 | 20,169 25 | 19,249 31 |
| Gretna | | | 18,300 03 | 18,300 03 | 7,514 66 |
| Portage-la-Prairie | | | 76,270 19 | 76,270 19 | 10,871 85 |
| Winnipeg | | 0 10 | 6,566,998 47 | 6,566,998 37 | 198,397 41 |
| | | 0 10 | 6,965,884 86 | 6,965,884 76 | 260,683 15 |

SASKATCHEWAN.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Moosejaw | 291 02 | | 346,221 74 | 346,512 76 | 37,288 97 |
| North-Portal | | | 63,609 54 | 63,609 54 | 14,615 08 |
| Prince-Albert | | | 34,616 07 | 34,616 07 | 10,032 15 |
| Regina | | | 812,577 92 | 812,577 92 | 31,470 57 |
| Saskatoon | | | 378,376 43 | 378,376 43 | 35,015 97 |
| | 291 02 | | 1,635,401 70 | 1,635,692 72 | 128,422 74 |

D'ALBERTA.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Calgary | 21 31 | | 949,322 39 | 949,343 70 | 57,756 90 |
| Edmonton | | | 751,255 56 | 751,255 56 | 65,712 63 |
| Lethbridge | 18,001 57 | | 181,027 48 | 199,029 05 | 25,901 70 |
| Medicine-Hat | | | 62,990 64 | 62,990 64 | 7,850 40 |
| | 18,022 88 | | 1,944,596 07 | 1,962,618 95 | 157,221 63 |

ÉTAT du revenu provenant des droits de douanes, etc., du Canada, pour l'année

DT. PROVINCE DE LA

| Balance au débit le 1er avril 1915. | Balance à l'avoir le 1er avril 1915. | Droits de douanes. | Droits d'entrepôts de douanes. 1 | Droits d'emmagasinage. 2 | Divers. 3 | Recettes totales, y compris les colonnes 1, 2 et 3. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| ... | ... | 14,263 17 | ... | ... | 13 27 | 14,276 44 | 14,276 44 |
| ... | ... | 32,600 85 | ... | ... | ... | 32,600 85 | 32,600 85 |
| ... | ... | 39,893 67 | ... | ... | ... | 39,893 67 | 39,893 67 |
| ... | ... | 109,996 91 | ... | ... | ... | 109,996 91 | 109,996 91 |
| ... | ... | 28,859 23 | ... | ... | ... | 28,859 23 | 28,859 23 |
| ... | ... | 98,527 11 | ... | 23 91 | 3 19 | 98,554 21 | 98,554 21 |
| ... | ... | 90,930 87 | ... | ... | ... | 90,930 87 | 90,930 87 |
| 0 17 | ... | 212,375 99 | ... | ... | ... | 212,375 99 | 212,376 16 |
| ... | ... | 136,271 25 | ... | ... | ... | 136,271 25 | 136,271 25 |
| 124 68 | ... | 134,469 86 | ... | ... | ... | 134,469 86 | 134,594 54 |
| ... | ... | 98,581 22 | ... | ... | 3 96 | 98,585 18 | 98,585 18 |
| ... | ... | 4,765,677 47 | ... | 442 90 | 294 45 | 4,766,414 82 | 4,766,414 82 |
| ... | ... | 988,682 11 | ... | 136 25 | 9 12 | 988,827 48 | 988,827 48 |
| 124 85 | ... | 6,751,129 71 | ... | 603 06 | 323 99 | 6,752,056 76 | 6,752,181 61 |

TERRITOIRE DU

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| ... | ... | 147,894 58 | ... | ... | ... | 147,894 58 | 147,894 58 |
| ... | ... | 35,631 00 | ... | ... | ... | 35,631 00 | 35,631 00 |
| ... | ... | 183,525 58 | ... | ... | ... | 183,525 58 | 183,525 58 |

RÉCAPITU

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 419 60 | 80 12 | 3,929,986 65 | ... | 874 72 | 654 84 | 3,931,516 21 | 3,931,855 69 |
| ... | ... | 153,324 36 | ... | 61 79 | 0 10 | 153,386 25 | 153,386 25 |
| 113 67 | 25 76 | 3,330,306 57 | ... | ... | 31 18 | 3,330,337 75 | 3,330,425 66 |
| 1,654 17 | 7 01 | 29,016,812 64 | ... | 1,878 25 | 1,102 50 | 29,019,793 39 | 29,021,440 55 |
| 24,713 83 | 63 42 | 50,020,360 78 | ... | 4,218 13 | 950 99 | 50,025,529 90 | 50,050,180 31 |
| ... | 0 10 | 6,965,764 49 | ... | ... | 120 37 | 6,965,884 86 | 6,965,884 76 |
| ... | ... | 1,635,638 99 | ... | ... | 53 73 | 1,635,692 72 | 1,635,692 72 |
| 18,022 88 | ... | 1,943,665 84 | ... | 767 12 | 163 11 | 1,944,596 07 | 1,962,618 95 |
| 124 85 | ... | 6,751,129 71 | ... | 603 06 | 323 99 | 6,752 056 76 | 6,752,181 61 |
| ... | ... | 183,525 58 | ... | ... | ... | 183,525 58 | 183,525 58 |
| ... | ... | 11,199 20 | ... | ... | ... | 11,199 20 | 11,199 20 |
| 45,049 00 | 176 41 | 103,941,714 81 | ... | 8,403 07 | 3,400 81 | 103,953,518 69 | 103,998,391 28 |
| ... | ... | ... | ... | ... | ... | 5,302,204 34 | 5,302,204 34 |
| 45,049 00 | 176 41 | 103,941,714 81 | ... | 8,403 07 | 3,400 81 | 98,651,314 35 | 98,696,186 94 |

terminée le 31 mars 1916, et les frais de perception, etc., de ces droits—*Fin.*

COLOMBIE-BRITANNIQUE. Av.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Abbotsford | ........ | ........ | 14,276 44 | 14,276 44 | 11,477 03 |
| Cranbrook | ........ | ........ | 32,600 85 | 32,600 85 | 10,445 77 |
| Fernie | ........ | ........ | 39,893 67 | 39,893 67 | 10,948 95 |
| Grand-Forks | ........ | ........ | 109,996 91 | 109,996 91 | 7,272 33 |
| Greenwood | ........ | ........ | 28,859 23 | 28,859 23 | 11,587 58 |
| Nanaïmo | ........ | ........ | 98,554 21 | 98,554 21 | 17,993 25 |
| Nelson | ........ | ........ | 90,930 87 | 90,930 87 | 8,617 11 |
| New-Westminster | 0 17 | ........ | 212,375 99 | 212,376 16 | 26,922 52 |
| Prince-Rupert | ........ | ........ | 136,271 25 | 136,271 25 | 21,080 49 |
| Revelstoke | 124 68 | ........ | 134,469 86 | 134,594 54 | 19,567 70 |
| Rossland | ........ | ........ | 98,585 18 | 98,585 18 | 7,646 72 |
| Vancouver | ........ | ........ | 4,766,414 82 | 4,766,414 82 | 183,723 66 |
| Victoria | ........ | ........ | 988,827 48 | 988,827 48 | 76,455 82 |
| | 124 85 | ........ | 6,752,056 76 | 6,752,181 61 | 413,738 93 |

YUKON.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| Dawson | ........ | ........ | 147,894 58 | 147,894 58 | 15,283 97 |
| White-Horse | ........ | ........ | 35,631 00 | 35,631 00 | 12,752 45 |
| | ........ | ........ | 183,525 58 | 183,525 58 | 28,036 42 |

LATION.

| Ports. | Balance au débit le 31 mars 1916. | Balance à l'avoir le 31 mars 1916. | Total déposé au crédit du receveur général. | Total. | Mémoire des frais de perception. |
|---|---|---|---|---|---|
| Nouvelle-Ecosse | 419 60 | 80 12 | 3,931,516 21 | 3,931,855 69 | 258,460 46 |
| Ile du Prince-Edouard | ........ | ........ | 153,386 25 | 153,386 25 | 24,288 83 |
| Nouveau-Brunswick | 113 67 | 25 56 | 3,330,337 55 | 3,330,425 66 | 168,180 74 |
| Québec | 1,654 17 | 7 01 | 29,019,793 39 | 29,021,440 55 | 695,610 33 |
| Ontario | 26,327 48 | 63 42 | 50,023,916 25 | 50,050,180 31 | 1,057,475 58 |
| Manitoba | ........ | 0 10 | 6,965,884 86 | 6,965,884 76 | 260,683 15 |
| Saskatchewan | 291 02 | ........ | 1,635,401 70 | 1,635,692 72 | 128,422 74 |
| Alberta | 18,022 88 | ........ | 1,944,596 07 | 1,962,618 95 | 157,221 63 |
| Colombie-Britannique | 124 85 | ........ | 6,752,056 76 | 6,752,181 61 | 413,738 93 |
| Territoire du Yukon | ........ | ........ | 183,525 58 | 183,525 58 | 28,036 42 |
| Colis postaux anglais | ........ | ........ | 11,199 20 | 11,199 20 | ........ |
| | 46,953 67 | 176 21 | 103,951,613 82 | 103,998,391 28 | 3,192,118 81 |
| Inspection, service préventif, etc. | ........ | ........ | ........ | ........ | 142,467 45 |
| Bureau des douanes | ........ | ........ | ........ | ........ | 190,505 70 |
| Divers | ........ | ........ | ........ | ........ | 130,510 26 |
| Laboratoire des douanes | ........ | ........ | ........ | ........ | 1,651 39 |
| Croiseurs du revenu | ........ | ........ | ........ | ........ | 23,215 48 |
| Service préventif secret | ........ | ........ | ........ | ........ | 4,930 31 |
| Moins—Remis— | | | | | |
| Droits ........ $1,702,359 57 | | | | | |
| Retenue ........ 3,599,844 77 | ........ | ........ | 5,302,204 34 | 5,302,204 34 | ........ |
| | 46,953 67 | 176 21 | 98,649,409 48 | 98,696,186 94 | 3,685,399 40 |

# N° 2

ÉTAT des amendes et confiscations, y compris les saisies, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916.

| | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Douanes | 255,143 76 | |
| Moins payé aux employées et aux dénonciateurs | 191,766 70 | |
| | | 63,377 06 |
| Revenu de l'Intérieur— | | |
| Accise | 10,425 16 | |
| Poids et mesures | 200 60 | |
| Loi de la falsification | 291 00 | |
| Médecines brevetées | 30 00 | |
| Loi des substances alimentaires | 65 50 | |
| Loi des engrais agricoles | 121 00 | |
| Amendes sur taxes de guerre | 1,943 00 | |
| | 13,076 26 | |
| Moins—Remboursement de l'accise | 9,303 35 | |
| | | 3,772 91 |
| Agriculture— | | |
| Loi d'inspection et vente | 524 70 | |
| Loi sur les maladies contagieuses | 25 00 | |
| Loi sur les produits laitiers | 879 12 | |
| Loi d'inspection des fruits | 102 00 | |
| Loi du contrôle des graines de semence | 10 00 | |
| Viande et articles en conserve | 50 00 | |
| | | 1,590 82 |
| Ministère des Finances— | | |
| Saisies de sécurités d'entrepreneurs | | 7,481 83 |
| Ministère de l'Intérieur— | | |
| Loi d'immigration | 2,982 71 | |
| Territoires du Nord-Ouest | 77 50 | |
| Loi de la sylviculture | 5 00 | |
| Violation du code criminel | 10 00 | |
| | | 3,075 21 |
| Ministère de la Justice— | | |
| Magistrat de police à Dawson | 1,005 00 | |
| " " White-Horse | 182 00 | |
| " " Napanee | 10 00 | |
| Commiss. de police à Cochrane | 250 00 | |
| | | 1,447 00 |
| Ministère de la Marine—Loi de la marine | | 50 00 |
| Ministère des Postes | | 331 50 |
| Gendarmerie à cheval—Dawson | | 10 00 |
| Ministère du Commerce— | | |
| Marque de l'or et de l'argent | | 555 00 |
| | | 81,691 33 |

ÉTAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

| Ports. | Montant déposé au crédit du receveur général durant l'année. | Parts des officiers et dénonciateurs, et dépenses payées par chèques départementaux. |
|---|---|---|
| *Nouvelle-Ecosse.* | $ c. | $ c. |
| Amherst | ............ | 60 00 |
| Canso | ............ | 12 50 |
| Halifax | 9 10 | |
| North-Sydney | 30 40 | |
| Sydney | 62 00 | 15 50 |
| Weymouth | 9 00 | |
| Yarmouth | 1,220 29 | 971 21 |
| Total, Nouvelle-Ecosse | 1,330 79 | 1,059 21 |
| *Ile du Prince-Edouard.* | | |
| Charlottetown | ............ | 42 |
| Total, Ile du Prince-Edouard | ............ | 42 |
| *Nouveau-Brunswick.* | | |
| McAdam Jct | ............ | 60 |
| Saint-Jean | 1,617 30 | 1,528 43 |
| Saint-Stephen | 802 94 | 459 78 |
| Woodstock | 2,766 05 | 2,863 54 |
| Total, Nouveau-Brunswick | 5,186 29 | 4,852 35 |
| *Québec.* | | |
| Abercorn | 450 00 | 124 30 |
| Athelstan | 486 00 | 427 50 |
| Beebe-Junction | 5,657 11 | 3,105 75 |
| Coaticook | 300 00 | 307 50 |
| Highwater | 225 50 | 232 09 |
| Montréal | 11,553 50 | 8,310 17 |
| Québec | 144 26 | 82 50 |
| Saint-Jean | 2,043 73 | 800 18 |
| Sherbrooke | 150 25 | 108 13 |
| Total, Québec | 21,010 35 | 13,498 12 |
| *Ontario.* | | |
| Amherstburg | ............ | 20 07 |
| Berlin | 5 20 | |
| Brantford | 199 25 | 49 81 |
| Bridgeburg | 2,594 91 | 1,657 61 |
| Chatham | 9 22 | |
| Cornwall | 10 00 | 10 00 |
| Fort-Frances | 282 98 | 83 10 |
| Gananoque | 1 75 | 90 |
| Goderich | 49 50 | 116 46 |
| Hamilton | 861 26 | 306 22 |
| Kingston | 290 59 | 202 45 |
| London | 97 00 | |
| Morrisburg | 12 00 | 7 50 |
| Niagara-Falls | 837 80 | 200 53 |
| Parry-Sound | ............ | 3 66 |
| Peterboro | 126 70 | 37 93 |
| A reporter | 5,378 16 | 2,696 24 |

ÉTAT des amendes, confiscations, etc.—*Suite.*

| Ports. | Montant déposé au crédit du receveur général durant l'année. | Parts des officiers et dénonciateurs, et dépenses payées par chèques départementaux. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Report | 5,378 16 | 2,696 24 |
| *Ontario*—Fin. | | |
| Port-Arthur | 56 30 | 29 31 |
| Prescott | 17 88 | 2 63 |
| St. Catharines | 2 35 | |
| St-Thomas | 25 00 | 7 50 |
| Sarnia | 113 76 | 56 88 |
| Sault-Ste-Marie | 277 84 | 256 25 |
| Toronto | 5,132 67 | 2,409 97 |
| Welland | 15 01 | |
| Windsor | 3,064 61 | 3,260 59 |
| Total, Ontario | 14,083 58 | 8,719 37 |
| *Manitoba.* | | |
| Brandon | 151 20 | 61 73 |
| Emerson | 147 18 | 286,96 |
| Gretna | ........ | 33 63 |
| Winnipeg | 2,839 85 | 2,068 23 |
| Total, Manitoba | 3,138 23 | 2,450 55 |
| *Saskatchewan.* | | |
| Moose-Jaw | 4,773 76 | 2,132 81 |
| North-Portal | 1,013 56 | 260 58 |
| Regina | 253 29 | 139 58 |
| Saskatoon | 74 10 | 121 82 |
| Total, Saskatchewan | 6,114 71 | 2,654 79 |
| *Alberta.* | | |
| Calgary | 130 00 | 65 00 |
| Edmonton | 6,210 63 | 4,105 75 |
| Lethbridge | 1,529 17 | 1,077 81 |
| Medicine-Hat | 5 81 | |
| Total, Alberta | 7,875 61 | 5,248 56 |
| *Colombie-Britannique.* | | |
| Abbotsford | 230 97 | 61 07 |
| Fernie | 64 40 | 15 29 |
| Grand-Forks | 896 56 | 672 20 |
| Greenwood | 318 40 | 389 52 |
| Nanaïmo | 27 33 | 20 34 |
| New-Westminster | 3,474 88 | 2,536 21 |
| Prince-Rupert | 400 00 | 7 50 |
| Vancouver | 7,607 71 | 3,106 03 |
| Victoria | 731 96 | 264 61 |
| Total, Colombie-Britannique | 13,752 21 | 7,072 77 |

ETAT des amendes, confiscations, etc.—*Fin*

| Ports. | Montant déposé au crédit du receveur général durant l'année | Parts des officiers et dénonciateurs, et dépenses payées par chèques départementaux |
|---|---|---|
| *Territoire du Yukon.* | $ c. | $ c. |
| Dawson | ............ | 3 57 |
| Services douaniers | 175,218 15 | 109,233 81 |
| Division spéciale | 2,513 55 | 3,201 49 |
| Saisies en général | ............ | 28,851 40 |
| *Récapitulation.* | | |
| Nouvelle-Ecosse | 1,330 79 | 1,059 21 |
| Ile-du-Prince-Edouard | ............ | 42 |
| Nouveau-Brunswick | 5,186 29 | 4,852 35 |
| Québec | 21,010 35 | 13,498 12 |
| Ontario | 14,083 58 | 8,719 37 |
| Manitoba | 3,138 23 | 2,450 55 |
| Saskatchewan | 6,114 71 | 2,654 79 |
| Alberta | 7,875 61 | 5,248 56 |
| Colombie-Britannjque | 13,752 21 | 7,072 77 |
| Territoire du Yukon | ............ | 3 57 |
| Services douaniers | 175,218 15 | 109,233 81 |
| Divisions spéciales | 2,513 55 | 3,201 49 |
| Saisies en général | ............ | 28,851 40 |
| | 250,223 47 | 186,846 41 |

# N° 3

## PRIMES, ESCOMPTE ET CHANGE.

| De quelle source. | Taux par $1,000. | Montant vendu. | Montant du revenu. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Primes vendues sur le fonds de New-York......... | 0·05 | 1,750,000 00 | 87 50 | |
| | 0·15625 | 1,700,000 00 | 265 61 | |
| | 0·17 | 450,000 00 | 76 50 | |
| | 0·3125 | 2,850,000 00 | 890 60 | |
| | 0·325 | 800,000 00 | 260 00 | |
| | 0·33 | 500,000 00 | 165 00 | |
| | 0·34 | 250,000 00 | 85 00 | |
| | 0·40 | 2,000 000 00 | 800 00 | |
| | 0·425 | 1,000,000 00 | 425 00 | |
| | 0·45 | 1,000 000 00 | 450 00 | |
| | 0·46875 | 3,800,000 00 | 1,781 24 | |
| | 0·475 | 300,000 00 | 142 50 | |
| | 0·50 | 2,350,000 00 | 1,175 00 | |
| | 0·625 | 5,400,000 00 | 3,375 00 | |
| | 0·64 | 2,100,000 00 | 1,344 00 | |
| | 0·66 | 250,000 00 | 165 00 | |
| | 0·68 | 1,300,000 00 | 884 00 | |
| | 0·78125 | 3,000,000 00 | 2,343 76 | |
| | 0·80 | 300,000 00 | 240 00 | |
| | 0·9375 | 650,000 00 | 609 37 | |
| | 1·25 | 4,150,000 00 | 5,187 50 | |
| | 1·2501 | 1,250,000 00 | 1,562 62 | |
| | 1·26 | 1,800,000 00 | 2,268 00 | |
| | 1·30 | 300,000 00 | 390 00 | |
| | 1·5625 | 1,500,000 00 | 2,343 75 | |
| | 1·875 | 7,000,000 00 | 13,125 00 | |
| | 2·1875 | 600,000 00 | 1,312 50 | |
| | 2·50 | 3,200,000 00 | 8,000 00 | |
| | 2·501 | 500,000 00 | 1,250 50 | |
| | 2·51 | 1,400,000 00 | 3,514 00 | |
| | 2·52 | 500,000 00 | 1,260 00 | |
| | 2·60 | 600,000 00 | 1,560 00 | |
| | 2·65625 | 2,800,000 00 | 7,437 49 | |
| | 2·66 | 500,000 00 | 1,330 00 | |
| | 2·8125 | 3,500,000 00 | 9,843 74 | |
| | 2·96875 | 250,000 00 | 742 19 | |
| | 3·1350 | 1,100,000 00 | 3,448 50 | |
| | 3·14 | 250,000 00 | 785 00 | |
| | 3·20 | 650,000 00 | 2,080 00 | |
| | 4·20 | 750,000 00 | 3,150 00 | |
| | 4·25 | 300,000 00 | 1,275 00 | |
| | 4·375 | 500,000 00 | 2,187 50 | |
| | 4·38 | 1,000,000 00 | 4,380 00 | |
| | 5·02 | 750,000 00 | 3,765 00 | |
| | 5·05 | 1,250,000 00 | 6,312 50 | |
| | 5·15625 | 1,000,000 00 | 5,156 25 | |
| | 7·51 | 1,250,000,00 | 9,387 50 | |
| | 7·55 | 1,000,000 00 | 7,550 00 | 126,169 62 |
| | | 71,400,000 00 | | |
| | Par........ | 16,550,000 00 | | |
| | | 87,950,000 00 | | |
| A reporter......................... | ........... | ................ | ............ | 126,169 62 |

## PRIMES, ESCOMPTE ET CHANGE—*Fin.*

| De quelle source. | — | Montant vendu. | Montant du revenu. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | | £ s. d. | $ c. | $ c |
| Report | | | | 126,169 62 |
| Escompte sur actions achetées pour fonds d'amortissement | 69¾ | 8,000 0 0 | 11,777 33 | |
| | 70½ | 5,535 6 10 | 7,946 90 | |
| | 77⅜ | 10,000 0 0 | 11,010 83 | |
| | 77½ | 250 0 0 | 273 75 | |
| | 78½ | 6,003 12 10 | 6,281 81 | |
| | 92 | 57,901 9 10 | 22,542 97 | |
| | 94⅜ | 40,900 0 0 | 11,196 38 | |
| | 95 | 128 19 6 | 31 39 | |
| | 95½ | 28,000 0 0 | 6,132 00 | |
| | 95¾ | 58,200 0 0 | 12,037 70 | |
| | 96⅓ | 35,500 0 0 | 6,694 71 | |
| | 96½ | 13,900 0 0 | 2,367 64 | |
| | 96⅝ | 2,000 0 0 | 328 50 | |
| | 96 11/16 | 15,000 0 0 | 2,418 12 | |
| | 98 | 6,000 0 0 | 584 00 | |
| | 98 1/16 | 10,300 0 0 | 971 20 | |
| | 98⅛ | 40,700 0 0 | 3,713 87 | |
| | 99⅞ | 26,000 0 0 | 158 16 | |
| | | | | 106,467 26 |
| | | 364,319 9 0 | | |
| Primes sur montants des dépôts à Londres, Angleterre, au crédit du Canada | | 621 9 6 | 78 74 | |
| | | 1,489 7 3 | 248 23 | |
| | | 1,936 9 6 | 148 45 | |
| | | | | 475 42 |
| | | 4,047 6 3 | | |
| Primes sur chèque de New-York reçu du bureau de garantie du Canada | | | | 605 57 |
| | | | | 233,717 87 |

# N° 4

## INTÉRÊT SUR PLACEMENTS.

| De quelle source et nature du placement. | Période. | A quelle date payée. | Taux de l'intérêt | Montant placé. | Intérêt réalisé. Sterling. | Intérêt réalisé. Cours canadien. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | p.c. | £ s. d. | £ s. d. | $ c. |
| FONDS D'AMORTISSEMENT. | | | | | | |
| *Emprunt de 1884.* | | | | | | |
| Valeurs canadiennes............ | 1 ann. | 1er déc. 1915 | 3½ | 805,789 17 7 | 28,202 12 11 | 137,252 87 |
| | 1 " | 1er janv. 1916 | 3½ | 56,453 0 8 | 1,693 11 10 | 8,242 14 |
| | 1 " | 1er " 1916 | 3½ | 328,309 14 8 | 11,490 16 10 | 55,922 10 |
| | 1 " | 1er avril 1916 | 2½ | 105,203 15 3 | 2,630 1 10 | 12,799 78 |
| | ½ " | 1er oct. 1915 | 4 | 48,263 10 4 | 965 5 5 | 4,697 65 |
| | ½ " | 1er avril 1916 | 4 | 48,291 16 11 | 965 16 9 | 4,700 41 |
| | ½ " | 1er nov. 1915 | 4½ | 30,400 0 0 | 684 0 0 | 3,328 80 |
| | | | | | 46,632 5 7 | 226,943 75 |
| *Emprunt de 1930–50.* | | | | | | |
| Valeurs canadiennes............ | 1 ann. | 1er janv. 1916 | 3½ | 594,957 10 1 | 20,823 10 4 | 101,341 11 |
| " " ............ | ½ " | 1er oct. 1915 | 4 | 219,352 4 4 | 4,387 0 11 | 21,350 29 |
| " " ............ | ½ " | 1er avril 1916 | 4 | 219,420 2 2 | 4,388 8 0 | 21,356 88 |
| | ½ " | 1er nov. 1915 | 4½ | 43,200 0 0 | 972 0 0 | 4,730 40 |
| | | | | | 30,570 19 3 | 248,778 68 |
| *Emprunt de 1940–60.* | | | | | | |
| Valeurs canadiennes............ | 1 ann. | 1er janv. 1916 | 3½ | 95 3 5 | 3 6 8 | 16 22 |
| " " ............ | ½ " | 1er oct. 1915 | 4 | 62,758 17 7 | 1,255 3 7 | 6,108 54 |
| | ½ " | 1er avril 1916 | 4 | 62,898 9 2 | 1,257 19 5 | 6,122 12 |
| | ½ " | 1er nov. 1915 | 4½ | 98,800 0 0 | 2,223 0 0 | 10,818 60 |
| | | | | | 4,739 9 8 | 23,065 48 |
| Total, fonds d'amortissement. | ...... | ............ | ...... | ............ | 81,942 14 6 | 398,787 91 |
| *Commissaire du havre de Montréal.* | | | | $ c. | $ c. | $ c. |
| Débentures.................... | 1 ann. | 1er janv. 1916 | 3 | 9,217,500 00 | 276,525 00 | |
| " .................... | 290 j.. | 1er " 1916 | 3 | 32,500 00 | 775 99 | |
| " .................... | ½ ann. | 1er juil. 1915 | 3½ | 12,864,500 00 | 225,128 75 | |
| " .................... | ½ " | 1er " 1915 | 3½ | 13,440,000 00 | 235,200 00 | |
| " .................... | 157 j.. | 1er " 1915 | 3½ | 200,000 00 | 3,010 96 | |
| " .................... | 108 " | 1er " 1915 | 3½ | 270,500 00 | 2,801 34 | |
| " .................... | 10 " | 1er " 1915 | 3½ | 105,000 00 | 100 68 | |
| " .................... | 177 " | 1er janv. 1916 | 3½ | 200,000 00 | 3,394 53 | |
| " .................... | 141 " | 1er " 1916 | 3½ | 190,000 00 | 2,568 90 | |
| " .................... | 135 " | 1er " 1916 | 3½ | 200,000 00 | 2,589 04 | |
| " .................... | 100 " | 1er " 1916 | 3½ | 125,000 00 | 1,198 63 | |
| " .................... | 65 " | 1er " 1916 | 3½ | 175,000 00 | 1,090 75 | |
| " .................... | 53 " | 1er " 1916 | 3½ | 225,000 00 | 1,143 49 | |
| | | | | | | 755,528 96 |
| A reporter.... | ...... | ............ | ...... | ............ | ............ | 1,154,315 98 |

## INTÉRÊT SUR PLACEMENTS—*Fin.*

| De quelle source et nature du placement. | Période. | A quelle date payée. | Taux de l'intérêt | Montant placé. | Intérêt réalisé. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | — | Cours canadiens. |
| — | | | p.c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | | | | 1,154,315 97 |
| *Commission des chemins à barrières de Montréal.* | | | | | | |
| Argent appliqué aux arrérages d'intérêt. | | | | | | 5,000 00 |
| *Port de ch. de fer de St-Jean.* | | | | | | |
| Prolongement | 2 ans. | 1er juillet 1915 | 4 | 433,900 00 | | 34,712 00 |
| *Province de Québec.* | | | | | | |
| Intérêt sur compte de débenture | 1 an. | 1er janv. 1916 | 4 | 1,473,609 63 | | 58,944 38 |
| *Commissaires du havre de Québec.* | | | | | | |
| Débentures | Divers. | 1er juillet 1915 | 3½ | 4,615,000 00 | | 217,660 10 |
| *Prêts aux banques, loi des Finances, 1914.* | | | | | | |
| Banques diverses | | | | | | 62,722 49 |
| *Ch. de fer du Grand-Tronc-Pac.* | | | | | | |
| Intérêt sur oblig. hypoth. à 3%. | 1 an. | 1er janv. 1916 | 3 | 33,093,333 23 | 992,800 00 | |
| Intérêt sur compte d'emp., 1914 | 1 " | 1er nov. 1915 | 5 | 6,000,000 00 | 311,643 84 | |
| | | | | | | 1,304,443 84 |
| *Ch. de fer Nord-Canadien.* | | | | | | |
| Obligations | Divers. | 1er nov. 1915 | 5 | 10,000,000 00 | | 516,301 39 |
| *Banque de Montréal, Londres.* | | | | | | |
| Intérêt sur compte courant | | | | | | 4,109 96 |
| | | | | | | 3,358,210 13 |

# N° 5

ETAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général pour l'exercice terminé le 31 mars 1916.

| De qui reçu et nature des recettes. | | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| *Ministère de l'Agriculture—* | | | |
| Inspection du bétail | | 6,114 75 | |
| Ventes—Fermes modèles | | 58,178 24 | |
| Vente de publications | | 76 60 | |
| " de vieilles cours à quarantaine à Coutts | | 20 00 | |
| " " machines, etc | | 67 00 | |
| " machine, beurrerie de Calgary | | 450 00 | |
| " de vieux cuivre, Brome | | 73 56 | |
| " tabac | | 1,532 07 | |
| " divers | | 7 00 | |
| Remb., années préc., bétail | | 635 15 | |
| " hygiène dans les animaux | | 266 95 | |
| " viandes et articles en conserves | | 113 20 | |
| " expositions | | 2,770 20 | |
| " commission de conservation | | 1 10 | |
| " hygiène publique | | 24 65 | |
| " laiterie | | 74 40 | |
| " graines de semence | | 100 00 | |
| " inspection du bétail | | 14 40 | |
| " fermes modèles | | 4 00 | |
| " archives | | 20 00 | |
| " frais de voyages | | 1 00 | |
| " dépenses contingentes | | 1,232 33 | |
| Loyer d'entrepôt, Revelstoke | | 150 00 | |
| " de fermes modèles, Frédéricton | | 40 00 | |
| Chèques non réclamés | | 48 38 | |
| Partie de remb. de l'entrepôt frigorifique de Grimsby | | 1,813 60 | |
| Cheval tué | | 73 33 | |
| Gazette de l'Agriculture | | 7 00 | |
| Frais pour essai de graines de semence | | 260 40 | |
| Remboursements—Partie de billets non employés | | 742 41 | |
| " Frais de route non servis | | 1,279 57 | |
| " Balance d'avance à la div. des fruits | | 18 70 | |
| " Frais d'emmag.—Articles perdus en transit | | 9 58 | |
| | | 76,219 57 | |
| Moins—Mont. remboursés au-d. du dép., banq. de Montréal | 95 82 | | |
| " sur appointements payés en trop | 3 21 | | |
| | | 99 03 | |
| | | | 76,120 54 |
| *Ministère des Douanes—* | | | |
| Restitution | | 371 44 | |
| Chèques en circulation | | 501 19 | |
| Certificats de documents | | 45 00 | |
| Vente de vieux fer, déchets, etc | | 231 73 | |
| " " poêles | | 27 50 | |
| " " pupitres et chaises | | 5 00 | |
| " literie | | 14 00 | |
| " houille | | 9 00 | |
| " cheval | | 20 00 | |
| Remb. de serv. des douanes des ann. préc. p. l'International Ferry Co. | | 173 50 | |
| Loyer des vieux édifices des douanes, Sudbury | | 30 00 | |
| Confiscation de dépôts | | 31 57 | |
| Surplus en caisse, Sault-Ste-Marie | | 0 72 | |
| Contenu d'un colis de sous non réclamé | | 0 29 | |
| Remboursement—Clef du bureau de poste retournée | | 0 25 | |
| " Ville Le-Pas *re* les égouts | | 59 21 | |
| | | 1,520 40 | |
| Moins—Remboursement d'avance nouv., percept. des douanes, Toronto. | | 4 52 | |
| | | | 1,515 88 |
| A reporter | | | 77,636 42 |

ÉTAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

| De qui reçu et nature de recettes. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report | ............ | 77,636 42 |
| *Ministère des Affaires extérieures—* | | |
| Honoraires | ............ | 8,062 50 |
| *Ministère des Finances—* | | |
| Vente de publications | 0 95 | |
| " vieux coffre de dessinateurs | 8 76 | |
| " balayures d'argent | 284 63 | |
| Remboursement, années précéd.—Gouvern. civil, dépenses contingentes. | 4 00 | |
| Profit sur le monnayage de l'or | 8,906 75 | |
| " " de l'argent | 120,629 32 | |
| " " du cuivre | 41,186 84 | |
| Droits sur dépôts en or | 4,337 65 | |
| " chlorure d'argent | 117 61 | |
| " plaques d'or fin | 9 33 | |
| " ornements en argent roulé | 1 50 | |
| Destruction des plaques | 40 08 | |
| Frais sur essais | 60 50 | |
| Commission sur la vente des barres d'or | 94 21 | |
| Intérêt sur surplus de circulation | 40,285 65 | |
| Restitutions | 102 10 | |
| Chèques de circulation | 14,826 99 | |
| Mandats-poste—On n'a pu retracer les détails | 50 00 | |
| Perte de reçus en triplicata déposés à la banque de Montréal, Ottawa | 477 74 | |
| | | 231,424 61 |
| *Chambre des Communes—* | | |
| Honoraires sur bills privés | 8,621 70 | |
| Rembour., années préc.—Dépenses du comité | 180 00 | |
| | | 8,801 70 |
| *Ministère des Affaires des Sauvages—* | | |
| Rembours., années précéd.—Avances aux Sauvages | 2,141 25 | |
| " Annuités | 711 80 | |
| " Okanigan, agence de | 12 00 | |
| " Battleford " | 140 25 | |
| " Onion " | 51 13 | |
| " Babini " | 20 00 | |
| " C.-B. " | 35 50 | |
| " N.-B. " | 200 00 | |
| " Education des sauvages | 40 52 | |
| " Dépenses contingentes | 33 85 | |
| Vente d'approvisionnements | 368 60 | |
| " de chauffoir | 40 00 | |
| " de fournitures d'hôpital | 14 00 | |
| " de vieux traîneaux, rivière Fisher | 10 00 | |
| " de la vieille école St-Pierre | 10 00 | |
| " d'exemplaires de traités | 15 00 | |
| Pour clore le compte indéterminé du fonds de fiducie | 43 07 | |
| Rembours.—Paiem. en trop sur le lot à Elkhorn | 52 20 | |
| " Diverses bandes sur achat de terrains | 45,114 42 | |
| " Secours à une femme sauvage dans la misère | 46 00 | |
| " Ch. de fer Canadian-Northern—transport | 4 80 | |
| " Halifax Herald, paiement en trop pour annonces | 14 50 | |
| " Part de billet non employé | 17 10 | |
| " Avance, F. E. Cullen | 9 25 | |
| " Dettes diverses, Saddle Lake, agence de | 39 30 | |
| " Marchandises | 11 83 | |
| " Hudson's Bay Co., provisions fournies | 93 62 | |
| " Recouvrement de frais, J. R. Booth vs. le Roi | 148 13 | |
| " Inscription—R. Logan | 20 00 | |
| " Annuité payée à une femme sauvage | 5 00 | |
| Compte d'anciens élèves | 1,340 04 | |
| | | 50,803 16 |
| A reporter | ............ | 376,728 39 |

ÉTAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

| De qui reçu et nature des recettes. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report | | 376,728 39 |
| *Ministère du Revenu de l'Intérieur—* | | |
| Honoraires à compte de l'Acte des engrais | 1,327 80 | |
| Honoraires d'enregistrement de médecines brevetées | 1,665 00 | |
| Loi de la falsification des substances alimentaires | 4,003 08 | |
| Céréales | 756 00 | |
| Rembours., années précéd.—Poids et mesures | 83 18 | |
| " Falsification des substances alimentaires | 10 00 | |
| " Dépenses contingentes, accise | 5 00 | |
| " " poids et mesures | 7 00 | |
| " Dépenses | 89 90 | |
| Vente de publications | 3 15 | |
| " d'instruments | 39 00 | |
| Laboratoire d'étalon électrique | 110 50 | |
| Essais de verres | 1,170 26 | |
| Services supplémentaires | 0 75 | |
| Restitution | 3 00 | |
| | | 9,273 62 |
| *Ministère de l'Intérieur—* | | |
| Honoraires d'enregistrement | 820 25 | |
| Rembours., années précéd.—Immigration | 2,626 21 | |
| " Arpentages | 754 70 | |
| " Parcs | 2,627 48 | |
| " Sylviculture | 240 06 | |
| " Irrigation, inspection | 206 25 | |
| " Pouvoir hydraulique | 3,828 59 | |
| " Protection du bois de construction | 125 00 | |
| " Territoire du N.-O | 44 65 | |
| " Gouvernement du Yukon | 421 29 | |
| " Appointements | 20 00 | |
| " Dépenses contingentes—Terres féd. et parcs | 2,015 49 | |
| " " Gouvernem. civil | 94 27 | |
| Vente de boghie, Lethbridge | 25 00 | |
| " de harnais, Swift-Current | 5 00 | |
| " de chevaux, Edmonton | 148 20 | |
| " d'articles de W. S. Oliver, trouvé mort | 112 50 | |
| Rembours.—Trois traîneaux vendus par la Cie de la Baie d'Hudson | 75 00 | |
| " par H. G. Whitman, à cause d'aliéné, Yukon | 200 00 | |
| Dommage aux casernes, camp d'internement | 3 90 | |
| Coût de l'assistance publique des enfants immigrés au Canada | 8,155 80 | |
| Inspection des enfants immigrés | 6,097 45 | |
| Dépenses de repatriement | 29 00 | |
| Licences pour vendre des liqueurs | 213 00 | |
| | 28,889 09 | |
| MOINS—Montant imputé par erreur au revenu des terres fédérales | 8 00 | |
| | | 28,881 09 |
| *Ministère de la Justice—* | | |
| Vente de vieux matériel, pénitencier de Kingston | 572 99 | |
| " " Saint-Vincent-de-Paul | 460 21 | |
| " " Dorchester | 288 55 | |
| " " Saskatchewan | 76 52 | |
| " " Manitoba | 11 55 | |
| " " Colombie-Britannique | 197 15 | |
| Rembours., années précéd.—Police fédérale | 73 11 | |
| " Pénitenciers en général | 99 11 | |
| Appointements payés en moins | 1 18 | |
| Honoraires du shérif | 936 47 | |
| | | 2,716 84 |
| *Ministère du Travail—* | | |
| Gazette du travail | 1,111 01 | |
| Rembours., années précéd.—Loi de conciliation et du travail | 2 11 | |
| Billet de chemin de fer non employé | 14 10 | |
| Chèques en souffrance | 0 96 | |
| | | 1,128 18 |
| A reporter | | 418,728 12 |

ÉTAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

| De qui reçu et nature des recettes. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report | ............ | 418,728 12 |
| *Ministère de la Marine—* | | |
| Examen des capitaines et seconds | 4,828 23 | |
| Registre de la Marine | 39 69 | |
| Vente de cartes et publications, etc | 61 05 | |
| " de fournitures, vieux câbles, etc | 721 89 | |
| " de barils vides | 1,278 85 | |
| " du remorqueur *Hosana* | 1,805 00 | |
| " du vapeur *Minto* à la Russie | 150,000 00 | |
| " du " *Emerald* | 270 00 | |
| " du " *Quadra* | 9,300 00 | |
| " de canot | 15 00 | |
| " de la propriété du phare, Glengarry Point | 600 00 | |
| " " " Cap-Rosier | 200 00 | |
| " du vieil élévateur, Whitby | 1,000 00 | |
| " de vieille remise à chaloupe | 25 00 | |
| " de vieille pompe | 20 00 | |
| " de bois de service des épaves | 123 00 | |
| " de marchandise non réclamée | 24 00 | |
| Rembours., années précéd.—Entretien de phares | 23 40 | |
| " Construction de phares | 3,233 24 | |
| " Chenal des navires | 20 00 | |
| " Vapeurs fédéraux | 2 41 | |
| " Insp. des bateaux à vap | 0 06 | |
| " Pilotage | 12 22 | |
| " Enquête *re* les naufrages | 690 00 | |
| " Réparations du quai | 558 90 | |
| " Service météorologique | 98 00 | |
| " Déboursés | 2,963 74 | |
| Loyer de lots de grèves, etc | 7,453 85 | |
| " phare, réserve | 380 44 | |
| Chambre de commerce impériale—Vente de réclamations | 61 25 | |
| Gages dus à un déserteur | 19 00 | |
| Gages et effets de marins décédés | 32 44 | |
| Règlement—Montmagny Lingan, abordage | 94,492 34 | |
| Part de profits du gouvernement dans les opérations de débris d'épaves | 4,235 25 | |
| Restitution | 99 00 | |
| Gages payés en trop | 6 25 | |
| Mandat de poste non payé | 0 50 | |
| Profits du vapeur *Montcalm* | 12 85 | |
| Pension sur le vapeur *Montcalm* | 8 10 | |
| Provisions prises de la cache | 15 32 | |
| Radio-télégrammes perçus sur les vapeurs fédéraux | 63 87 | |
| Permission de poser un câble—Victoria | 1 00 | |
| Paiement à compte de vente de chaudière | 66 67 | |
| Marchandises retournées | 6 25 | |
| Reçu à compte des marins naufragés | 23 32 | |
| Remboursement de droits | 0 78 | |
| " de messagerie | 45 06 | |
| " pour traitement à l'hôpital du Collège Picton | 25 00 | |
| | 284,962 22 | |
| MOINS—Rembours., années précéd.—Hôpitaux de marine......$115 45 | | |
| " pour serv. professionnels, perc. de réclam. 20 14 | | |
| Avance *re* soumissions pour vieux élévateurs, Whitby.. 261 30 | 396 89 | |
| | | 284,565 33 |
| *Ministère de la Milice et de la Défense—* | | |
| Rembours., années précéd.—Exercices annuels | 259 01 | |
| " Transport | 665 61 | |
| " Armée permanente | 7,753 09 | |
| " Etat-major des quartiers généraux | 336 67 | |
| " Arsénal fédéral | 155 00 | |
| " Services des cadets | 33 52 | |
| " Ecoles | 140 60 | |
| " Armes d'ordonnance, etc | 40 00 | |
| A reporter | 9,383 50 | 703,293 45 |

ÉTAT du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

| De qui reçu et nature des recettes. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report | 9,383 50 | 703,293 45 |
| *Ministère de la Milice et de la Défense*—Fin. | | |
| Rembours., années précéd.—Pensions | 3 00 | |
| " Vêtements | 9,409 28 | |
| " Services d'ingénieurs | 101 00 | |
| " Provisions et fournitures | 48 47 | |
| " Solde et allocations | 2 20 | |
| " Appointements et gages | 46 50 | |
| " Entretien | 714 54 | |
| " Dépenses contingentes | 11 80 | |
| " Arpentages | 0 96 | |
| " Terres de l'ordonnance | 953 65 | |
| " Octrois aux associations | 30 00 | |
| " Aide au pouvoir civil | 10 00 | |
| " Droits de douane | 478 42 | |
| Balance d'avance au bureau de la guerre | 20,125 25 | |
| | | 41,318 57 |
| *Ministère des Mines*— | | |
| Vente de publications | 435 91 | |
| " d'arithmomètre | 10 00 | |
| " d'équipement | 641 85 | |
| " de rebuts | 0 18 | |
| " de chevaux et chariots | 397 50 | |
| " de canots et chaloupes | 281 65 | |
| " de matériel, S. C. Ellis | 47 00 | |
| " de siège pour démocrate | 6 00 | |
| Rembours., années précéd.—Frais d'exploitation de la N.-E. | 0 20 | |
| " Droits de douane | 3 25 | |
| " Paiement de trop sur la traduct. du rapport. | 1 08 | |
| | | 1,824 62 |
| *Département de la Gendarmerie à cheval*— | | |
| Remboursements, année précédente—Annul. de chèque du rec. gén. à P. Fitzgerald, qu'on n'a pu localiser | 56 80 | |
| " Appointements | 1 15 | |
| " Dépenses | 564 36 | |
| " Chèques non réclamés | 3 08 | |
| | | 625 39 |
| *Département du Service Naval*— | | |
| Rembours., années précéd.—Service naval | 12 05 | |
| " Primes de pêche | 73 45 | |
| " Pisciculture | 141 21 | |
| " Station de sauvetage | 62 16 | |
| " Pension | 151 30 | |
| " Levé hydrographique | 1 90 | |
| " Radio-télégraphie | 0 02 | |
| " Dépenses contingentes | 6 48 | |
| " Déboursés | 6,056 83 | |
| Vente de publications | 370 33 | |
| " d'engrais | 3,518 20 | |
| " d'alevin | 562 69 | |
| " de poisson | 366 53 | |
| " d'huile de chien de mer | 4,408 96 | |
| " de chaloupe à gazoline | 250 00 | |
| " de coque | 50 00 | |
| " du vapeur *Lady of the Lake* | 1,003 00 | |
| " de remise à chaloupe | 75 00 | |
| " d'huile à chaudière | 12 50 | |
| " de barils vides | 64 15 | |
| " de bois de construction | 20 00 | |
| " de vieux matériaux | 108 70 | |
| Loyers et déductions pour loyers | 975 32 | |
| " de séchoir à poisson de Souris | 151 00 | |
| " de hangars—Shippigan | 50 00 | |
| " de baraque—Louisburg | 4 00 | |
| " de terrain remboursé | 400 00 | |
| " de lopins de terre | 6 00 | |
| A reporter | 18,901 78 | 747,060 03 |

État du revenu casuel déposé au crédit du receveur général, etc.—*Suite.*

| De qui reçu et nature des recettes. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report | 18,901 78 | 747,062 03 |
| *Ministère du Service Naval*—Suite. | | |
| Honoraires d'examens | 102 00 | |
| Honoraires, collège naval | 1,300 00 | |
| Reçu pour service de la ligne téléphonique | 7 50 | |
| Part du coût du SS. *Borthwick* | 36,848 45 | |
| Marchandises retournées | 14 25 | |
| Rembours., Dominion Express Co | 67 00 | |
| " de marchandises | 119 34 | |
| " entretien de la station Le-Pas | 19 55 | |
| " de chèques, propriétaires non localisés | 20 85 | |
| " de charriage | 0 35 | |
| " pour lit, chemin de fer P.-C. | 4 98 | |
| " de paiement en trop sur bois de service | 51 12 | |
| " de barils retournés | 120 00 | |
| Honoraires sur appareils de télégraphie sans fil | 247 50 | |
| Service radio-télégraphe | 8,199 68 | |
| | | 66,024 35 |
| *Ministère des Postes.* | | |
| Rembours., années précédentes—Appointements | ............ | 5 37 |
| *Ministère des Travaux publics*— | | |
| Vente de rebuts, vieux matériaux, etc | 12,604 62 | |
| " de vieux bois de service | 151 23 | |
| " de réservoirs à l'eau | 75 00 | |
| " de plans | 165 00 | |
| " de chevaux | 115 00 | |
| " de dragueurs | 100 00 | |
| " d'engin Ferro | 100 00 | |
| " de maison à la Longue-Pointe | 500 00 | |
| " de foin, lac de la Last-Mountain | 471 13 | |
| " de provisions endommagées | 50 00 | |
| " de vieilles boîtes aux lettres | 236 00 | |
| " de vieil élévateur, B. P. de Calgary | 800 00 | |
| " de vieux bureau de poste, Brantford | 5,100 00 | |
| " d'exemplaires photographiques | 10 00 | |
| Rembours., années précéd.—Commission conjointe internationale | 67 03 | |
| " " Édifices publics, Manitoba | 16 50 | |
| " " " Prince-Rupert | 19 80 | |
| " " " en général | 4 05 | |
| " " Nouveaux édifices publics, Calgary | 20,456 19 | |
| " " Bureau du sous-receveur général, Calgary | 789 81 | |
| " " Travaux de Beaver Harbour | 98 00 | |
| " " Vancouver, prolongement de l'île | 48 00 | |
| " " Ports, Colombie-Britannique | 28 45 | |
| " " Edifices fédéraux, eau | 58 00 | |
| " " Edifices publics d'Ottawa, réparations | 867 75 | |
| " " Baie St-Paul, quai | 177 08 | |
| " " Lignes télégraphiques, C.-B | 100 00 | |
| " " Entretien du télégraphe, Yukon | 38 75 | |
| " " Edifices fédéraux, chauffage | 111 35 | |
| " " Duncan, station de | 370 38 | |
| " " Station postale C, Winnipeg | 8 08 | |
| " " Télégraphe, Saskatchewan à Alberta | 350 00 | |
| " " Arpentages et inspection | 85 94 | |
| " " Inspection de chaloupes | 36 25 | |
| " " Terrain d'emmagasinage, Ottawa | 31 80 | |
| " " Appointements des gardiens | 35 00 | |
| " " Provisions pour les gardiens | 41 85 | |
| " " Dragage | 37 98 | |
| " " Levé des rapides de la rivière Saskatchewan | 124 00 | |
| " " Grand'Mère, inspectipn | 15 00 | |
| " " Assurance sur marchandise | 1 18 | |
| " " Dépenses | 3 39 | |
| A reporter | 44,499 59 | 813,091 75 |

État du revenu casuel déposé au cr dit du receveur général, etc.—*Suite.*

| De qui reçu et nature des recettes | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Report | 44,499 59 | 813 091 75 |
| *Ministère des Travaux publics*—Suite. | | |
| Loyer, vieux bureau de poste de Victoria | 3,414 50 | |
| " divers autres | 86,712 89 | |
| " d'espace sur le site des douanes, Toronto | 20 00 | |
| " des édifices, C.-B | 105 00 | |
| Balance à la banque d'Ontario, Port-Arthur | 84 50 | |
| Honoraires de témoins, Lowry et Goring | 20 00 | |
| Approvisionnement d'eau, William-Head | 12 00 | |
| Port de la N.-E., rivière St-Jean, commission internationale | 18,885 79 | |
| Dépôt pour plans confisqués | 20 00 | |
| Restitution | 2 00 | |
| Louage du bateau *Margaret* pour inspection | 415 63 | |
| Loyer de scaphandre | 35 00 | |
| Louage de chalands et d'engins | 417 75 | |
| Loyer de matériaux à miner | 11 50 | |
| Rembours., partie de billet de chemin de fer | 75 80 | |
| " coût *re* la station postale d'Halifax | 213 25 | |
| " double paiement à J. R. Robert | 29 10 | |
| Dépôt pour plan de l'écluse de la rivière Est | 20 00 | |
| Houille fournie, Calgary | 287 50 | |
| | 155,281 80 | |
| Moins—*Re* R. H. Kendrick | 213 25 | |
| | | 155,068 55 |
| *Département des impressions et de la papeterie*— | | |
| Vente de publications | 13,818 57 | |
| " de vieux papier | 3,710 49 | |
| Profit sur les impressions et la papeterie | 33,127 53 | |
| Imprimeur du Roi, compte d'annonce | 152 51 | |
| | | 50,809 10 |
| *Ministère des Chemins de fer et Canaux*— | | |
| Vente de rebuts, etc | 4,013 46 | |
| " sacs vides | 116 70 | |
| " vieux bois de construction | 99 13 | |
| " d'édifices | 50 00 | |
| " grange | 15 00 | |
| " d'aluminium | 1,667 20 | |
| " de vieux char dynamo | 12 00 | |
| " tourillon pour câble et fil métallique, etc | 254 45 | |
| " coque et cargaison, *Theresa Zean* | 75 00 | |
| Rembours., années précéd., dépenses contingentes | 22 00 | |
| Intérêt sur subventions de chemins de fer | 163,027 75 | |
| Loyer de chalands et de remorqueurs | 422 25 | |
| " drague | 45 50 | |
| " sonnettes | 898 50 | |
| " pompe à vapeur | 5 00 | |
| Matériaux et main-d'œuvre fournis, canal Lachine | 70 29 | |
| Travaux exécutés | 62 76 | |
| Rembours.—Provisions fournies sur le char | 3 21 | |
| " Montant payé deux fois à la Bell Telephone Co. | 9 00 | |
| " Coût de réparations sur divers canaux | 60 00 | |
| | | 170,924 20 |
| *Secrétariat d'Etat*— | | |
| Honoraires | 111,401 30 | |
| Rembours., années précéd.—Dépenses contingentes | 11 25 | |
| | | 111,412 55 |
| *Le Sénat*— | | |
| Honoraire de projets de loi privés | 5,059 60 | |
| Exemplaires certifiés des lois | 89 25 | |
| | | 5,147 85 |
| *Ministère du Commerce*— | | |
| Vente d'échantillons de poisson | 39 34 | |
| Remboursements, années précédentes—Appointements | 162 96 | |
| Intérêt *re* achat de blé | 19,645 13 | |
| " sur prix de force motrice, Saskatoon | 1,822 66 | |
| | | 21,670 09 |
| | | 1,328,124 09 |

# N° 6.

ETAT des recettes totales à compte du fonds de retraite pour l'année expirée le 31 mars 1916.

| De qui reçu. | Revenu du fonds de retraite, S.R.C., chap. 17, article 18. | | Fonds de retraite n° 2, S.R.C., chap. 17, article 18. | |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Frais d'administration— | | | | |
| Bureau du sous-receveur général, Halifax | .......... | ............ | 42 00 | |
| " " " Charlottetown | 94 00 | | | |
| " " " Victoria | 58 00 | | | |
| " " " Winnipeg | 38 00 | | | |
| | | 190 00 | | 42 00 |
| Gouvernement civil— | | | | |
| Agriculture | 320 47 | ............ | 322 88 | |
| Archives | 76 04 | ............ | 66 06 | |
| Bureau de l'Auditeur général | 588 28 | ............ | 222 25 | |
| Commission du Service civil | 70 00 | ............ | .......... | |
| Commission de conservation | .......... | ............ | 175 04 | |
| Douanes | 804 55 | ............ | 469 30 | |
| Affaires extérieures | 117 50 | ............ | .......... | |
| Finances | 348 00 | ............ | 140 00 | |
| Ingénieur consultant général | 120 00 | ............ | 50 74 | |
| Bureau du secrétaire du Gouverneur général | 96 34 | ............ | 28 00 | |
| Bureau du haut-commissaire | 132 00 | ............ | .......... | |
| Affaires des sauvages | 547 50 | ............ | 42 00 | |
| Revenu de l'Intérieur | 265 66 | ............ | 225 75 | |
| Division des assurances | 105 00 | ............ | .......... | |
| Intérieur | 1,986 48 | ............ | 203 00 | |
| Justice | 750 50 | ............ | 168 00 | |
| Travail | 18 12 | ............ | .......... | |
| Marine et Pêcheries | 424 51 | ............ | 515 38 | |
| Milice et Défense | 492 00 | ............ | 508 38 | |
| Mines | 573 67 | ............ | 329 00 | |
| Service Naval | 181 50 | ............ | 301 00 | |
| Postes | 3,180 05 | ............ | 619 50 | |
| Impressions et papeterie | 191 20 | ............ | 122 50 | |
| Conseil privé | 185 75 | ............ | 283 50 | |
| Travaux publics | 461 25 | ............ | 189 00 | |
| Chemins de fer et Canaux | 380 35 | ............ | 175 00 | |
| Royale Gendarmerie à cheval | 92 00 | ............ | .......... | |
| Secrétariat d'Etat | 404 00 | ............ | 46 97 | |
| Commerce | 283 66 | ............ | 365 75 | |
| | | 13,196 38 | | 5,569 00 |
| Service législatif— | | | | |
| Chambre des Communes | 631 78 | ............ | 366 37 | |
| Sénat | 331 50 | ............ | 42 00 | |
| Bibliothèque | 182 00 | ............ | .......... | |
| | | 1,145 28 | | 408 37 |
| Pénitenciers— | | | | |
| Kingston | 56 00 | ............ | 70 83 | |
| Saint-Vincent-de-Paul | 56 00 | ............ | .......... | |
| | | 112 00 | | 70 83 |
| Immigration | .......... | 26 03 | | |
| Service des phares et côtiers | .......... | 42 80 | | |
| Institutions scientifiques | .......... | 10 38 | | |
| A reporter | .......... | 14,722 87 | .......... | 6,090 20 |

N° 6.—ETAT des recettes totales à compte du fonds de retraite, etc.—*Fin.*

| De qui reçu. | | Revenu du fonds de retraite, S.R.C., chap. 17, article 18. | | Fonds de retraite n° 2, S.R.C., chap. 18, article 18. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | | | 14,722 87 | | 6,090 20 |
| Inspection des bateaux à vapeur | | | 40 00 | | |
| Service Naval | | | 84 03 | | |
| Affaires des sauvages | | | 52 00 | | |
| Royale Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | | | 80 41 | | |
| Terres et parcs fédéraux | | | 68 00 | | |
| Douanes | | | 4,163 39 | | 2,224 34 |
| Accise | | | 2,335 25 | | 1,008 02 |
| Poids et mesures, éclairage au gaz et à l'électricité— | | | | | |
| Poids et mesures | | 123 87 | | 38 40 | |
| Eclairage au gaz et à l'électricité | | 15 72 | | | |
| | | | 139 59 | | 38 40 |
| Falsification de subtances alimentaires | | | 13 92 | | |
| Chemins de fer et Canaux | | | 211 24 | | |
| Travaux publics | | | 6 34 | | |
| Postes | | | 13,325 97 | | 5,093 72 |
| Commerce— | | | | | |
| Commissaires du Commerce | | 104 00 | | | |
| Mesurage du bois | | 30 00 | | | |
| | | | 134 00 | | |
| Impressions et papeterie | | | 116 75 | | 42 34 |
| Intérêt sur rabais | | | | | 25,550 72 |
| *Moins paiements*— | | | | | |
| Chas. D. Richards | | 551 57 | | | |
| John B. Forster | | 1,472 88 | | | |
| Télesphore Ouimet | | 1,672 37 | | | |
| | | | 3,696 82 | | |
| *Moins*—Allocations payées aux personnes dont les noms suivent durant les années 1907-08 à 1915-16, imputables au revenu du fonds de retraite, mais qui ont été chargées au fonds de retraite n° 2 :— | | | | | |
| Christopher McRae | $ 1,596 00 | | | | |
| W. L. Ryan | 1,568 00 | | | | |
| J. H. Fraser | 960 00 | | | | |
| Wm. Hoey | 1,195 48 | | | | |
| F. A. Osborne | 1,880 58 | | | | |
| M. A. Morgan | 807 34 | | | | |
| S. A. Wood | 931 26 | | | | |
| Geo. H. Roe | 1,018 71 | | | | |
| R. G. Davis | 2,087 91 | | | | |
| A. H. O'Brien | 4,208 48 | | | | |
| H. E. Ross | 336 00 | | | | |
| John L. Scott | 376 08 | | | | |
| S. B. Jamieson | 1,319 80 | | | | |
| J. B. Trudel | 1,207 75 | | | | |
| Robert S. B. Young | 327 24 | | | | |
| Daniel Phelan | 378 00 | | | | |
| | $20,198 63 | | | | 20,198 63 |
| | | | $ 31,796 94 | | $ 19,849 11 |

# PARTIE III

# ÉTAT DES DÉPENSES

# INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.

| A qui payé. | Description. | Temps pendant lequel l'intérêt a été payé | Date à laquelle l'intérêt a été payé. | Taux de l'intérêt | Montant du principal. | — | Intérêt payé. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | DETTE FONDÉE. | | | p.c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | DÉBENTURES ET FONDS INSCRITS. | | | | | | | |
| | *Payable à Londres.* | | | | | | | |
| | Emprunt de 1884, non garanti | 1 an | 1er déc. 1915 | 3½ | 23,467,206 27 | | 821,352 20 | |
| Banque de Montréal | " 1888 " | 1 " | 1er janv. 1916 | 3 | 8,071,230 16 | | 242,136 90 | |
| | " 1892 " | 1 " | 1er " 1916 | 3 | 18,250,000 00 | | 547,500 00 | |
| | " 1894 " | 1 " | 1er " 1916 | 3 | 10,950,000 00 | | 328,500 00 | |
| | " 1897 " | 1 " | 1er avril 1916 | 2½ | 4,888,185 64 | | 122,204 63 | |
| | " 1914–19 " | 1 " | 1er janv. 1916 | 3¾ | 26,701,842 68 | | 1,001,319 10 | |
| | " 1930–50 " | 1 " | 1er " 1916 | 3½ | 137,058,841 00 | | 4,797,059 42 | |
| | " 1940–60 " | 1 " | 1er avril 1916 | 4 | 93,926,666 66 | | 3,757,066 66 | |
| | " 1920–25 obligations | 6 mois | 1er nov. 1915 | 4½ | 24,333,333 33 | | 547,500 00 | |
| | Emprunt sur terres concédées du ch. de fer Pacifique-Canadien, non garanti | 1 an | 1er janv. 1916 | 3½ | 15,056,006 66 | | 526,960 22 | |
| | | | | | | | | 12,691,599 13 |
| | *Payable au Canada.* | | | | | | | |
| | Emprunt de 1891 | 1 an | 1er mars 1916 | 3½ | 367,000 00 | | 12,876 50 | |
| Diverses personnes | Effets "A" | 1 an | 1er avril 1916 | 6 | 8,000 00 | 480 00 | | |
| | " "A" | 1 " | 1er nov. 1915 | 3½ | 34,136 67 | 1,194 78 | | |
| | " "A" | Divers | | 3½ | | 32 64 | | |
| | | | | | | | 1,707 42 | |
| | " "B" | 6 mois | 1er mai 1915 | 3½ | 166,900 00 | 2,920 75 | | |
| | " "B" | 6 " | 1er nov. 1915 | 3½ | 150,600 00 | 2,635 50 | | |
| | " "B" | Divers | | 3½ | | 248 06 | | |
| | | | | | | | 5,804 31 | |
| | " "C" | 1 an | 1er nov. 1915 | 3½ | 48,666 67 | | 1,703 34 | |
| | " "F" | 1 " | 1er janv. 1916 | 3½ | 64,350 00 | | 2,252 16 | |
| | | | | | | | | 24,343 73 |
| | NON FONDÉE. | | | | | | | |
| Diverses personnes | Déposé aux caisses d'épargnes | 1 an | 1er avril 1916 | 3 | *40,008,417 70 | 1,160,082 89 | | |
| | Gouvernement fédéral, caisses d'épargnes | 1 " | 1er " 1916 | 3 | *13,520,008 64 | 398,176 83 | | |
| | | | | | | | 1,558,259 72 | |
| Fonds des sauvages | Fonds de dépôts | 1 " | 1er " 1916 | 6 | 1,089,844 37 | 65,390 65 | | |
| | " | 1 " | 1er " 1916 | 5 | 620,400 10 | 31,020 01 | | |
| | " | 1 " | 1er " 1916 | 3 | 6,027,901 50 | 180,837 04 | | |
| | | | | | | | 277,247 70 | |

| | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| L'hon. trés. prov., Ontario... | Fonds de dépôts, part du fonds des écoles communes.......... | 1 an ..... | 1er janv. 1916 | 5 | 2,631,664 56 | .............. | 73,420 57 | |
| L'hon. trés. prov., Québec... | " part du fonds des écoles communes.......... | 1 " ..... | 1er janv. 1916 | 5 | 2,631,664 56 | .............. | 58,273 57 | |
| L'hon. trés. prov., Manitoba | Terres des écoles, Manitoba.............. | 1 " ..... | 1er avril 1916 | 3 | * 3,858,208 55 | 113,360 74 | | |
| L'hon. trés. prov., Alberta... | " Alberta.............. | 1 " ..... | 1er " 1916 | 3 | * 2,630,779 53 | 78,154 28 | | |
| L'hon. trés. prov., Saskatchewan.................. | " Saskatchewan ........ | 1 " ..... | 1er " 1916 | 3 | * 3,349,465 69 | 97,371 30 | | |
| Fonds d'amortissement du | | | | | | | 288,886 32 | |
| Port de Trois-Rivières.... | Fonds de dépôts.......................... | 1 " ..... | 1er " 1916 | | | | | |
| | " .......................... | 6 mois.... | 1er " 1916 | 4 | 1,749 49 | 69 98 | | |
| | | | | 4 | 34 99 | 0 69 | | |
| | | | | | | | 70 67 | |
| Fonds d'assur. des terres.... | " .......................... | 1 an ..... | 1er " 1916 | 3 | 7,626 21 | .............. | 220 20 | |
| Diverses banques........... | Fonds de rachat de la circul. des banques | 1 " ..... | 1er " 1915 | 3 | * 5,422,628 26 | .............. | 169,235 20 | |
| Diverses personnes.......... | Cautionnements des entrepreneurs....... | 1 " ..... | 1er " 1916 | 3 | * 4,920,395 45 | .............. | 152,619 56 | |
| " ............... | Fonds de retraite......................... | 1 " ..... | 1er " 1915 | 4 | * 3,715,280 89 | .............. | 127,299 61 | |
| " ............... | " de pension nº 2.................. | 1 " ..... | 30 juin 1915 | 6 | * 461,849 25 | .............. | 25,550 72 | |
| " ............... | " d'assurance...................... | 1 " ..... | 1er avril 1916 | 6 | * 356,814 44 | .............. | 17,815 69 | |
| " ............... | Compensations aux seigneurs............ | 1 " ..... | 1er janv. 1916 | 6 | * 34,084 96 | .............. | 1,921 32 | |
| " ............... | " aux townships........... | 1 " ..... | 1er " 1916 | 5 | * 153 00 | .............. | 7 64 | |
| " ............... | Fonds des pilotes infirmes.............. | 1 " ..... | 1er avril 1916 | 3 | * 63,184 25 | .............. | 238 66 | |
| " ............... | " de secours des emp. de ch. de fer Int. et de l'Ile-du-Pr.-Edouard. | 1 " ..... | 1er avril 1916 | 3 | * 343,760 68 | .............. | 9,832 22 | |
| Conseil de la milice.. ....... | Compte de dépôt Strathcona........... | 1 " ..... | 12 nov. 1915 | 4 | 300,000 00 | 12,000 00 | | |
| " " | " " " .......... | 1 " ..... | 14 " 1915 | 4 | 200,000 00 | 8,000 00 | | |
| | | | | | | | 20,000 00 | |
| Diverses personnes.......... | Compte d'annuités de l'Etat............ | 1 " ..... | 1er avril 1916 | 4 | * 2,715,602 20 | .............. | 96,683 83 | |
| Banque de Montréal, Ottawa | Intérêt sur emprunt temporaire......... | .......... | 1er avril au 3 mai 1915.... | 5½ | 5,000,000 00 | 24,863 00 | | |
| | " " .......... | .......... | 27 juin au 26 août 1915... | 5 | 2,500,000 00 | 10,273 97 | | |
| | " " .......... | .......... | 30 juillet au 2t août 1915... | 5 | 2,500,000 00 | 9,246 58 | | |
| | " " .......... | .......... | 4 mai au 1er nov. 1916... | 5 | 5,000 000 00 | 123,972 60 | | |
| | " " .......... | .......... | 1er nov. au 14 janv. 1916.. | 5 | 5,000,000 00 | 50,684 90 | | |
| | | | | | | | 219,041 05 | |
| Banque de Montréal........ | Intérêt sur emp. temp. de New-York... | 6 mois.... | 1er fév. 1916 | 5 | 45,000,000 00 | .............. | 1,125,000 00 | |
| Banque d'Angleterre........ | Intérêt sur emprunt temporaire......... | 1 an...... | 31 mars 1916 | ........ | 137,992,379 82 | .............. | 4,484,012 55 | |
| Diverses personnes.......... | Chem. de fer Transcontinental-National, fonds des médecins................... | .......... | 1er avril 1916 | 3 | * 10,872 27 | .............. | 1 27 | |
| Diverses personnes.......... | Chem. de fer Transcontinental-National, fonds des apprentis.................. | .......... | 1er avril 1916 | 3 | * 3,226 08 | .............. | 3 93 | |
| | | | | | | | | 8,705,642 00 |
| | | | | | | | | 21,421,584 86 |

*Balance 31 mars 1916.

# FONDS D'AMORTISSEMENT.

| A qui payé. | Emprunts. | Nature des placements. | Taux de l'intérêt. | Montant acheté. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | Garanties canadiennes | % | $ c. | $ c. |
| Diverses personnes.. | Emprunt de 1884.... | Emprunt de 1909-34... | 3½ | 43,166 97 | |
| | | " 1914-19... | 3¾ | 9,733 33 | |
| | | " 1940-60... | 4 | 35,540 29 | |
| | | " 1920-25... | 4½ | 272,533 33 | |
| | | | | | 360,973 92 |
| | Emprunt de 1930-50. | " 1909-34... | 3½ | 336 81 | |
| | | " 1914-19... | 3¾ | 409,773 34 | |
| | | " 1940-60... | 4 | 246,186 36 | |
| | | " 1920-25... | 4½ | 199,046 66 | |
| | | " 1888...... | 3 | 30,507 04 | |
| | | | | | 885,850 21 |
| | Emprunt de 1940-60. | " 1909-34... | 3½ | 35,597 27 | |
| | | " 1940-60... | 4 | 688 08 | |
| | | 1920-25... | 4½ | 454,546 68 | |
| | | " 1888...... | 3 | 35,364 95 | |
| | | | | | 526,196 98 |
| | | | | | 1,773,021 11 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

# FRAIS DE GESTION.

| A qui payé. | Service. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| | **Caisses d'épargnes et bureaux des sous-receveurs généraux, etc.** | | |
| | *Bureau du sous-receveur général, Toronto, Ont.* | | |
| D. Creighton | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916 | 3,500 00 | |
| R. Cane | " " 31 " 1916 | 1,700 00 | |
| A. Wilson | " " 31 " 1916 | 1,100 00 | |
| K. Freeman | " " 31 " 1916 | 900 00 | |
| A. W. Steel | " " 31 " 1916 | 850 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 1,545 97 | |
| | | | 9,595 97 |
| | *Bureau du sous-receveur général, Montréal, P.Q.* | | |
| Caisses d'épargnes de la cité et du district de Montréal. | Montant payé à cette institution pour remplir les fonctions de sous-receveur général, pour l'année terminée le 31 mars 1916 | 5,500 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 202 80 | |
| | | | 5,702 80 |
| | *Bureau du sous-receveur général, Halifax, N.-E.* | | |
| I. H. Mathers | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916 | 2,900 00 | |
| A. C. Johnston | " " 31 " 1916 | 2,000 00 | |
| J. H. Balcom | " " 31 " 1916 | 1,850 00 | |
| M. J. Ring | " " 31 " 1916 | 1,200 00 | |
| M. D. S. Brown | " " 31 " 1916 | 900 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 1,278 50 | |
| | | | 10,128 50 |
| | *Bureau du sous-receveur général, Saint-Jean, N.-B.* | | |
| John E. Wilson | Appointem., jusqu'au 12 juillet 1915 au 31 mars 1916. | 1,801 04 | |
| H. C. Wetmore | Appointem., jusqu'au 1er avril 1915 au 30 juin 1916. | 649 98 | |
| S. P. McCavour | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916 | 1,800 00 | |
| R. S. Cowan | " " 31 " 1916 | 1,450 00 | |
| R. Ewing | " " 31 " 1916 | 1,450 00 | |
| E. H. Cameron | " " 31 " 1916 | 1,100 00 | |
| Geo. T. Corbett | " " 31 " 1916 | 900 00 | |
| Thos. H. Lawson | " " 31 " 1916 | 700 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 1,110 06 | 10,961 08 |
| | *Bureau du sous-receveur général, Charlottetown, I.-P.-E.* | | |
| P. Pope | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916 | 2,900 00 | |
| F. Loughran | " " 31 " 1916 | 1,800 00 | |
| D. A. McKinnon | " " 31 " 1916 | 1,300 00 | |
| H. S. Stewart | " " 31 " 1916 | 800 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 358 95 | |
| | | | 7,158 95 |
| | *Bureau du sous-receveur général, Winnipeg, Man.* | | |
| H. M. Drummond | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916 | 3,000 00 | |
| A. C. McMicken | " " 31 " 1916 | 1,900 00 | |
| E. W. H. Armstrong | " " 31 " 1916 | 1,900 00 | |
| K. Frederickson | " " 31 " 1916 | 1,300 00 | |
| H. E. Boyd | " " 31 " 1916 | 900 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 325 62 | |
| | | | 9,325 62 |
| | *Bureau du sous-receveur général, Victoria, C.-B.* | | |
| D. B. McConnan | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916 | 2,900 00 | |
| W. Winsby | " " 31 " 1916 | 1,900 00 | |
| S. A. Staden | " " 31 " 1916 | 1,300 00 | |
| T. Knight | " " 31 " 1916 | 1,100 00 | |
| L. S. Miller | Appointements, du 1er avril au 31 octobre 1915 | 583 31 | |
| M. F. Gower | Appointements, du 8 décembre 1915 au 31 mars 1916. | 251 59 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 1,370 64 | |
| | | | 9,405 54 |
| | Report | | 62,278 46 |

## FRAIS DE GESTION—*Suite.*

| A qui payé. | Service. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| | Report | | 62,278 46 |
| | *Caisses d'épargnes, Nouvelle-Ecosse* | | |
| C. H. Bent | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916, Amherst | 375 00 | |
| C. A. Lowe | " " 31 " 1916, Amherst | 65 85 | |
| T. Campbell | " " 31 " 1916, Sherbrooke | 250 00 | |
| F. W. Homer | " " 31 " 1916, Barrington | 300 00 | |
| G. E. Jost | " " 31 " 1916, Guysborough | 300 00 | |
| J. W. Morris | " " 31 " 1916, Wallace | 250 00 | |
| J. M. Rudolphe | " " 31 " 1916, Lunenburg | 500 00 | |
| J. Redden | " " 31 " 1916, Kentville | 500 00 | |
| E. D. Tremaine | " " 31 " 1916, Port-Hood | 300 00 | |
| W. W. Atwood | " " 31 " 1916, Shelburne | 300 00 | |
| | *Caisses d'épargnes, Nouveau-Brunswick.* | | |
| W. A. Park | Appointements, jusqu'au 31 mars 1916, Newcastle | 400 00 | |
| | Dép. contingentes, y comp. impressions et papeterie. | 457 77 | |
| | | | 3,998 62 |
| | DETTE PUBLIQUE. | | |
| | *Impression, publicité, inspection, frais de messagerie, etc.* | | |
| Banque de Montréal | Câbles | 198 86 | |
| | Publicité | 217 78 | |
| | Transport | 3 87 | |
| | Impressions et papeterie | 690 46 | |
| | | | 1,110 97 |
| | *Commission pour paiement de l'intérêt sur dette publique, achat de fonds d'amortissement.* | | |
| Banque de Montréal | Services à titre d'agents financiers à Londres, pendant l'exercice clos le 31 décembre 1915, aux taux de £150 par million de la dette | 52,397 98 | |
| | Un huitième de 1 pour 100 payé à la banque de Montréal, New-York, comme paiement de l'intérêt dû sur les coupons au 1er février 1916 | 1,281 89 | |
| | | | 53,679 87 |
| | *Courtage sur achat de fonds d'amortissement.* | | |
| Banque de Montréal | ¼ de un p.c. de courtage | ........... | 4,433 31 |
| | *Timbres sur effets de commerce anglais, timbres-poste, etc.* | | |
| Banque de Montréal | Timbres-poste | 815 07 | |
| | Timbres sur effets de commerce | 967 83 | |
| | | 1,782 90 | |
| | *Moins*—Commutation de droit du timbre... $131 77<br>Div. honor. p. l'émiss. de certificats. 138 95 | 270 72 | |
| | | | 1,512 18 |
| | A reporter | | 127,013 41 |

# FRAIS DE GESTION—*Fin.*

| A qui payé. | Service. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| | Report | | 127,013 41 |
| | *Impressions, annonces, inspection, frais de messageries, etc.* | | |
| American Bank Note Co. | Impressions de billets | 274,855 50 | |
| " " | Impressions d'étiquettes spéciales | 198 19 | |
| Dominion Express Co. | | 4,513 21 | |
| Canadian Express Co. | | 13,016 91 | |
| Canadian Northern Express Co. | | 14 13 | |
| American Express Co. | | 19 52 | |
| Courtney & Sears | Assurance sur billets | 736 72 | |
| Diverses personnes | Charriage de billets expédiés | 31 50 | |
| S. A. Staden | Frais de voyages | 164 00 | |
| Banque de Montréal | Câbles | 4 96 | |
| Sullivan & Brown | Charriage | 95 00 | |
| Toronto Type Foundry | Réparations aux coupoirs | 14 06 | |
| Porter Safety Seal Co. | "Sceaux" | 45 00 | |
| Percepteur des douanes | Droits | 17 05 | |
| Thornton & Trueman | Réparations aux dactylographes | 4 25 | |
| Royal Trust Co. | Administration de la Loi des finances | 568 12 | |
| W. L. Ball | Appointements au 31 mars 1916 | 2,400 00 | |
| Wilson Stationery Co. | Papeterie pour le bureau de M. Ball | 27 20 | |
| F. J. Clethero | Nettoyer et réparer les balances | 50 00 | |
| J. & J. Taylor | Serrures, etc | 7 00 | |
| American Machinists, Limited | | 17 46 | |
| The Goldie McCullough Company | | 45 25 | |
| Diverses banques | Retrait de la monnaie étrangère | 11,133 43 | |
| | | | 307,978 46 |
| | Autorisé par la loi de la monnaie de 1810. | | |
| Hôtel de la Monnaie, Ottawa— | | | |
| Prof. A. Stanfield | Essai de la pyxide | 172 79 | |
| Prof. Wm. Nicol | " " | 166 85 | |
| Prof. W. H. Ellis | " " | 180 85 | |
| Diverses personnes | Présence à l'essai de la pyxide | 14 92 | 535 41 |
| | Frais de gestion, total | | 435,527 28 |

# RACHAT DE LA DETTE PUBLIQUE.

| A qui payé. | Service. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Diverses personnes........ | Effets du Canada, émission "A," 3½ pour 100 | 2,300 00 | |
| | " " "B", 3½ " ......... | 29,500 00 | |
| | " " "F" 3½ " ......... | 3,200 00 | |
| | " 1896......................... | 357,900 00 | |
| | | | 392,900 00 |
| Banq. de Montréal, Ottawa | Emprunts temporaires.................... | ................ | 10,000,000 00 |
| Banq. de Montréal, Londres | Rachat des billets du Trésor............... | ................ | 14,599,999 99 |
| | | | 24,992,899 99 |

# DÉPENSES POUR PRIMES, ESCOMPTE ET CHANGE.

| | Taux. | Montant sterling acheté. | Escomptes. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | p.c. | £ | $ c. | $ c. |
| Prime sur transferts par câble de numéraire à la banque de Montréa!, Londres.................. | 4·802777· | 500,000 | 31,944 45 | |
| | 4·8106 | 50,000 | 2,803 33 | |
| | 4·81 | 150,000 | 8,333 32 | |
| | 4·8114 | 250,000 | 13,816 65 | |
| | 4·811805 | 100,000 | 5,486 16 | |
| | 4·8125 | 50,000 | 2,708 33 | |
| | 4·8135 | 80,000 | 4,253 33 | |
| | 4·8191 | 50,000 | 2,378 33 | |
| | 4·8194· | 600,000 | 28,333 34 | |
| | 4·8201 | 50,000 | 2,328 33 | |
| | 4·8215 | 250,000 | 11,291 67 | |
| | 4·8220 | 100,000 | 4,466 67 | |
| | 4·82· | 300,000 | 13,333 33 | |
| | 4·8225 | 250,000 | 11,041 67 | |
| | 4·82361· | 400,000 | 17,222 21 | |
| | 4·8240 | 20,000 | 853 33 | |
| | 4·8245 | 150,000 | 6,325 00 | |
| | 4·8250 | 640,000 | 26,666 67 | |
| | 4·8260 | 200,000 | 8,133 33 | |
| | 4·82638· | 400,000 | 16,111 11 | |
| | 4·8265 | 100,000 | 4,016 67 | |
| | 4·827 | 200,000 | 7,933 33 | |
| | 4·8275 | 180,000 | 7,050 00 | |
| | 4·827· | 400,000 | 15,555 55 | |
| | 4·83· | 650,000 | 21,666 67 | |
| | 4·834 | 30,000 | 980 00 | |
| | 4·8355 | 200,000 | 6,233 33 | |
| | 4·836 | 100,000 | 3,066 67 | |
| | | | | 284,332 78 |
| | | £6,420,000 | | |
| A reporter........................ | ........... | ................ | ................ | 284,332 78 |

## DÉPENSES POUR PRIMES, ESCOMPTE ET CHANGE—*Fin.*

| —— | Taux. | Principal. | Escompte. | Total. |
|---|---|---|---|---|
| | Par $1,000. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | ........ | ........ | ........ | 284,332 78 |
| Escompte sur transferts de numéraire de la banque de Montréal, New-York | 0·15625 | 200,000 00 | 31 24 | |
| | 0·3 | 1,000,000 00 | 300 00 | |
| | 0·3125 | 1,900,000 00 | 593 75 | |
| | 0·46875 | 200,000 00 | 93 75 | |
| | 0·5 | 500,000 00 | 250 00 | |
| | 0·62 | 750,000 00 | 465 00 | |
| | 0·625 | 12,600,000 00 | 7,875 00 | |
| | 0·75 | 500,000 00 | 375 00 | |
| | 0·78125 | 2,550,000 00 | 1,992 18 | 11,975 92 |
| | | 20,200,000 00 | ........ | 296,308 70 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, dans toutes divisions du service public, payées pour l'exercice terminé le 31 mars 1916.

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. $ c. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. $ c. | Moyenne des appointements des trois années précédentes. $ c. | Montant payé durant l'exercice. $ c. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1912 | 1,746 66 | 65 | 32 | .... | Age | Abbott, S. A., personnel des Débats | 2,800 00 | 2,729 16 | 1,746 50 | 12 |
| 1912 | 1,609 96 | 72 | 29 | .... | Age et mauvaise santé | Adams, Edwd., prés., bureau d'inspection des bateaux à vapeur | 2,800 00 | 2,775 80 | 1,609 92 | 12 |
| 1913 | 801 11 | 74 | 40 | .... | Age | Adams, Joshua F., commis des douanes, Sarnia | 1,200 00 | 1,144 45 | 801 00 | 12 |
| 1903 | 1,225 00 | 56 | 35 | .... | Amélioration du service | Alexander, Wm. H., com. de 1re cl., min. de la Marine et des Pêch. | 1,800 00 | 1,750 00 | 1,224 96 | 12 |
| 1897 | 176 00 | 59 | 22 | .... | Age et abolition de la charge | Allard, Wm., préposé au débarquement, New-Carlisle | 400 00 | 400 00 | 175 92 | 12 |
| 1904 | 694 38 | 48 | 29 | .... | Mauvaise santé | Allen, H. S., commis de 2e classe, bureau de poste, Toronto | 1,200 00 | 1,197 22 | 694 32 | 12 |
| 1906 | 920 00 | 68 | 23 | .... | Age | Ambrose, J. D. L., évaluateur des douanes du Canada | 2,000 00 | 2,000 00 | 919 92 | 12 |
| 1910 | 1,182 75 | 53 | 27 | .... | Mauvaise santé | Ami, H. M., paléontologiste de la Commission géologique du ministère des Mines | 2,350 00 | 2,190 28 | 1,084 16 | 11 |
| 1915 | 958 62 | 70 | 44 | .... | Age et mauvaise santé | Anderson, J. D., courrier de la malle sur chemin de fer, dictrict de Montréal | 1,400 00 | 1,369 45 | 878 68 | 11 |
| 1895 | 238 00 | 36 | 15 | .... | Mauvaise santé | Archambault, Marie P., commis de 2e cl. cad., bur. de p., Ottawa. | 800 00 | 793 33 | 237 96 | 12 |
| 1904 | 176 00 | 58 | 32 | .... | " | Archer, Wm., gardien de phare, Tracadie-Nord, N.-B. | 275 00 | 275 00 | 176 00 | 12 |
| 1905 | 388 66 | 52 | 22 | .... | Infirmité physique | Ardagh, Henry H., commis des douanes, Toronto | 900 00 | 883 33 | 388 56 | 12 |
| 1915 | 1,386 00 | 64 | 33 | .... | Age et mauvaise santé | Ardouin, Geo. G. V., div. 2-A, ministère du Travail | 2,100 00 | 2,100 00 | 987 34 | 8½ |
| 1888 | 252 00 | 49 | 21 | .... | Mauvaise santé | Argyle, Thomas, gardien du phare, Race-Rocks, C.-B. | 600 00 | 600 00 | 252 00 | 12 |
| 1907 | 322 00 | 67 | 23 | .... | Age et infirmité physique | Ashwood, Jos. C., garde-clefs, Halifax | 700 00 | 700 00 | 321 96 | 12 |
| 1915 | 840 55 | 61 | 47 | .... | Age | Asselin, J. E., div. 3-A, Chambre des Communes | 1,200 00 | 1,200 00 | 560 00 | 8 |
| 1904 | 1,011 50 | 63 | 21 | .... | " et abolition de la charge | Audet, Alphonse, gardien des archives, Secrétariat d'Etat | 2,450 00 | 2,408 33 | 1,011 48 | 12 |
| 1893 | 192 06 | 62 | 33 | .... | Abolition de la charge | Auger, J., éclusier, canal de Beauharnois | 291 00 | 291 00 | 192 00 | 12 |
| 1907 | 1,322 22 | 67 | 40 | .... | Age | Aumond, W. H., commis de 1re cl., min. de la Milice et Défense. | 1,900 00 | 1,888 88 | 1,321 20 | 12 |
| 1911 | 455 00 | 72 | 30 | .... | " | Backhouse, Wm., sous-percepteur des douanes à Port-Burwell, Ont | 900 00 | 758 33 | 454 92 | 12 |
| 1897 | 360 00 | 48 | 18 | .... | Abolition de la charge | Bailey, Geo. O., courrier sur ch. de fer, de 2e cl., Trois-Rivières | 1,050 00 | 1,000 00 | 360 00 | 12 |
| 1914 | 1,218 00 | 67 | 29 | .... | Age et mauvaise santé | Bailey, Horace Henry, div. 2-A, vérificateur de brevets, ministère de l'Agriculture | 2,100 00 | 2,100 00 | 1,218 00 | 12 |
| 1915 | 364 00 | 77 | 36 | .... | Age | Baker, Thomas, gardien de phare, île de Peases, N.-E. | 520 00 | 520 00 | 246 64 | 8 |
| 1897 | 682 50 | 38 | 15 | .... | Pour cause d'économie | Balderson, J. H., secrétaire, ministère des Ch. de fer et Canaux | 2,350 00 | 2,275 00 | 682 44 | 12 |
| 1911 | 648 00 | 60 | 27 | .... | Mauvaise santé | Baldwin, H. A., commis, bureau de l'Auditeur général | 1,200 00 | 1,200 00 | 648 00 | 12 |
| 1906 | 928 00 | 57 | 32 | .... | Mauvaise santé et amélioration du service | Baldwin, R. W., commis de 2e classe, Conseil privé | 1,500 00 | 1,450 00 | 927 96 | 12 |
| 1907 | 539 00 | 64 | 33 | .... | Age et mauvaise santé | Barber, B. F., commis de 3e classe, Hamilton | 850 00 | 816 66 | 538 92 | 12 |
| 1881 | 224 00 | 51 | 14 | .... | Améliorat. du serv. et économie | Barcelo, J. E., commis au bureau de poste, Montréal, P.Q. | 800 00 | 800 00 | 223 92 | 12 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1902 | 336 00 | 73 | 28 | Age | Barnes, Jas., facteur, Toronto | 600 00 | 600 00 | 336 00 | 12 |
| 1905 | 624 00 | 68 | 26 | " et mauvaise santé | Bartlett, J. H., commis de 2e classe, bur. de poste, Ottawa | 1,200 00 | 1,200 00 | 624 00 | 12 |
| 1894 | 528 00 | 40 | 22 | Mauvaise santé | Bascom, Benjamin, commis de 2e classe, bur. de poste, Toronto | 1,200 00 | 1,200 00 | 528 00 | 12 |
| 1909 | 1,400 00 | 60 | 42 | Age et mauvaise santé | Bates, E. B., sous-directeur des postes, Ottawa | 2,000 00 | 2,000 00 | 1,399 92 | 12 |
| 1913 | 1,065 55 | 57 | 40 | Infirmité physique | Baxter, C. W., commis en chef des douanes, Toronto | 1,600 00 | 1,522 22 | 1,065 48 | 12 |
| 1908 | 408 47 | 51 | 29 | Mauvaise santé | Beale, Thomas, facteur, Toronto | 2 25 par j. | 704 25 | 408 36 | 12 |
| 1908 | 394 38 | 67 | 28 | " | Beamish, John, facteur, Saint-Jean | 2 25 par j. | 704 25 | 394 32 | 12 |
| 1912 | 847 77 | 70 | 43 | " | Beatty, A., sr., commis de 2e classe, bur. de poste, Toronto | 1,200 00 | 1,200 00 | 847 68 | 12 |
| 1896 | 221 00 | 62 | 17 | Age et incapacité | Beattie, Thos., sous-inspecteur des poids et mesures | 650 00 | 650 00 | 220 92 | 12 |
| 1910 | 700 00 | 69 | 39 | Age et amélioration du service | Beauchesne, P. C., percepteur des douanes, Paspébiac, P.Q. | 1,000 00 | 1,000 00 | 699 96 | 12 |
| 1909 | 812 60 | 61 | 36 | Mauvaise santé | Beaudoin, Charles, courrier sur ch. de f., district de Montréal | 1,200 00 | 1,160 85 | 812 52 | 12 |
| 1906 | 432 00 | 58 | 27 | " | Beaudry, P. A. L. A., " " " Québec | 800 00 | 800 00 | 432 00 | 12 |
| 1895 | 290 00 | 54 | 29 | Amélioration du service | Beazley, J., garde-clefs, Halifax | 500 00 | 500 00 | 289 92 | 12 |
| 1901 | 324 00 | 68 | 27 | Age | Bedell, Geo. A., sous-inspecteur des douanes, Aroostook, N.-B. | 600 00 | 600 00 | 324 00 | 12 |
| 1903 | 314 66 | 37 | 16 | Mauvaise santé | Belford, Ethel, commis, bureau de l'Auditeur général | 1,000 00 | 983 33 | 314 64 | 12 |
| 1899 | 784 00 | 55 | 28 | Mauvaise santé, amélioration du service et économie | Bell, E. B., commis de 2e classe, ministère des Postes | 1,400 00 | 1,400 00 | 783 96 | 12 |
| 1909 | 2,053 33 | 67 | 51 | Age | Bell, Dr Robert, géolog. en chef et sous-dir. de la Com. géologique. | 3,000 00 | 2,933 33 | 2,053 32 | 12 |
| 1911 | 624 00 | 53 | 26 | Mauvaise santé | Belleau, E., commis, ministère de l'Intérieur | 1,200 00 | 1,200 00 | 624 00 | 12 |
| 1913 | 315 00 | 54 | 21 | Dans l'intérêt du public | Bellerive, George, commis dans le bureau de l'inspecteur-mesureur de bois, ministère du Commerce, Québec | 750 00 | 750 00 | 315 00 | 12 |
| 1909 | 451 91 | 66 | 29 | Age et mauvaise santé | Bender, Hiram, officier de douanes, Chutes-Niagara | 800 00 | 779 16 | 451 92 | 12 |
| 1904 | 985 83 | 71 | 47 | Age | Benjamin, E. H., commis de 2e classe, ministère des Postes | 1,450 00 | 1,408 33 | 985 80 | 12 |
| 1897 | 540 00 | 40 | 18 | Abolition de la charge | Bennet, J. H., courrier en chef sur ch. de fer, Barrie, Ont. | 1,500 00 | 1,500 00 | 540 00 | 12 |
| 1896 | 540 00 | 39 | 18 | Mauvaise santé | Bent, E. A., courrier sur ch. de fer, Nouvelle-Ecosse. | 1,500 00 | 1,500 00 | 540 00 | 12 |
| 1887 | 156 00 | 46 | 13 | " | Bergin, W., facteur bureau de poste, Montréal | 2,600 00 | 2,600 00 | 156 62 | 12 |
| 1915 | 501 50 | 47 | 17 | Infirmité physique | Bérubé, Pierre A., division 2, ministère des Douanes | 1,550 00 | 1,475 33 | 501 48 | 12 |
| 1905 | 204 57 | 68 | 26 | Age et mauvaise santé | Black, John, journalier d'écluse, canal des Galops | 393 41 | 393 41 | 204 48 | 12 |
| 1914 | 2,304 00 | 71 | 40 | " | Blackadar, H. W., directeur de poste, Halifax | 3,250 00 | 3,250 00 | 2,318 70 | 12 |
| 1914 | 2,485 00 | 61 | 37 | " | Blackadar, A. K., sous-surintendant des assurances | 3,650 00 | 3,650 00 | 2,484 96 | 12 |
| 1911 | 718 55 | 77 | 29 | " | Blamey, G. F., percepteur des douanes, Oshawa, Ont | 1,300 00 | 1,238 88 | 718 44 | 12 |
| 1907 | 1,044 17 | 68 | 40 | " et mauvaise santé | Blanchet, Ludger, commis de 2e classe, ministère des Postes | 1,500 00 | 1,491 67 | 1,044 12 | 12 |
| 1900 | 633 60 | 53 | 33 | Blessures reçues en devoir | Blizzard, F. W., courrier de 1re classe sur ch. de fer, N.-B. | 969 00 | 960 00 | 633 60 | 12 |
| 1905 | 152 10 | 57 | 31 | Mauvaise santé | Bloomfield, Geo. H. | 2.25 par j. | 633 72 | 152 04 | 12 |
| 1900 | 980 00 | 76 | 36 | Age et mauvaise vue | Bloomley, Edwin, commis en chef des douanes, Montréal | 1,400 00 | 1,400 00 | 979 92 | 12 |
| 1905 | 623 50 | 69 | 29 | " mauvaise santé | Boulter, Henry, commis de 2e classe, Toronto | 1,100 00 | 1,075 00 | 623 40 | 12 |
| 1903 | 120 00 | 65 | 30 | " incapacité physique | Bonner, Geo., gardien du phare, Pointe-Aconi, C.-B. | 200 00 | 200 00 | 120 00 | 12 |
| 1904 | 1,680 00 | 69 | 47 | " santé chancelante | Botterel, Edward, commis en chef, Chambre des Communes | 2,400 00 | 2,400 00 | 1,680 00 | 12 |
| 1903 | 128 04 | 53 | 22 | Abolition de la charge | Bouin, J., éclusier, canal de Beauharnois | 291 00 | 291 00 | 128 04 | 12 |
| 1897 | 161 50 | 42 | 17 | " " | Boulanger, A., préposé aux estacades, Grande-Décharge | 475 00 | 475 00 | 161 40 | 12 |
| 1906 | 136 00 | 76 | 34 | Age et incapacité | Boulianne, Pierre, gardien du phare, Lach-Islet | 200 00 | 200 00 | 135 00 | 12 |
| 1907 | 276 00 | 58 | 23 | Mauvaise santé | Bourgeois, Joseph, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 276 00 | 12 |
| 1907 | 450 00 | 62 | 15 | Dans l'intérêt public | Bourke, D. D., sous-préfet, pénitencier de la Col.-Britannique | 1,500 00 | 1,500 00 | 450 00 | 12 |
| 1912 | 609 58 | 69 | 39 | Age | Bourrett, A., commis, douanes, Montréal | 900 00 | 870 83 | 609 48 | 12 |
| 1904 | 1,050 00 | 64 | 42 | " | Bourret, H. A., commis de 1re classe, bur. de poste, Montréal | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,050 00 | 12 |
| 1915 | 2,310 00 | 74 | 49 | " et mauvaise santé | Bowoles, W. C., commis en chef, Chambre des Communes | 3,400 00 | 3,200 00 | 2,310 00 | 12 |
| 1908 | 448 00 | 50 | 16 | " | Bowser, Francis, préposé en chef au débarq. douanes, Vancouver | 1,400 00 | 1,400 00 | 447 96 | 12 |
| 1913 | 629 62 | 72 | 23 | Age | Boyle, Patrick, préposé à l'accise, Revenu de l'Intérieur, London, O. | 1,500 00 | 1,368 75 | 629 52 | 12 |
| 1897 | 189 24 | 33 | 12 | Dans l'intérêt de l'économie | Boys, T. R., commis au bur. de l'inspecteur des postes, Barrie | 800 00 | 788 88 | 189 24 | 12 |
| 1910 | 415 49 | 55 | 27 | Mauvaise santé | Bradley, John, 3e division, subdivision B, Postes | 800 00 | 769 44 | 415 44 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de a mise à la retraite. | Allocation annuelle. $ c. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. $ c. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. $ c. | Montant payé durant l'exercice. $ c. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1901 | 354 20 | 60 | 39 | .... | Age et infirmité | Bradley, R., éclusier, canal Welland | 506 00 | 506 00 | 354 12 | 12 |
| 1901 | 313 72 | 51 | 31 | .... | Mauvaise santé | Bradley, C. W. éclusier, canal Welland | 506 00 | 506 00 | 313 68 | 12 |
| 1905 | 260 97 | 60 | 40 | .... | Age et mauvaise santé | Bradley, James, maître-éclusier, canal Welland | 372 82 | 372 82 | 261 00 | 12 |
| 1908 | 1,545 50 | 80 | 33 | ... | Age | Bremner, James J., inspecteur des douanes | 2,500 00 | 2,341 66 | 1,545 48 | 12 |
| 1910 | 461 53 | 48 | 29 | .... | Mauvaise santé | *Brennan, Thomas, facteur, London | 860 75 | 795 75 | 423 06 | 12 |
| 1914 | 632 73 | 56 | 27 | .... | " | Brennan, P. F. commis, bureau de poste, Halifax | 1,300 00 | 1,171 72 | 632 64 | 12 |
| 1915 | 1,750 00 | 72 | 49 | ... | Age | Briegal, Frederick, sur. du serv. de la malle sur ch. de f., Montréal | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,749 96 | 12 |
| 1912 | 387 83 | 73 | 26 | ... | " | Brittain, Joseph, préposé aux arrivages, Bowmanville | 800 00 | 745 83 | 387 72 | 12 |
| 1906 | 686 40 | 50 | 33 | ... | " | Brophy, W. M., commis de 2e cl. cadette, ministère des Postes | 1,090 00 | 1,040 00 | 686 40 | 12 |
| 1916 | 1,662 50 | 66 | 43 | .... | " | Brough, James S., div. 1-B, division des forêts et pâturage | 2,500 00 | 2,375 00 | 415 62 | 3 |
| 1909 | 884 00 | 60 | 26 | .... | " et amélioration du service | *Bruce, J. R., auditeur du trafic, Intercolonial | 1,700 00 | 1,700 00 | 220 98 | 3 |
| 1908 | 344 40 | 68 | 37 | .... | " et incapacité | Brydges, John, journalier d'écluse, canal Cornwall | 492 00 | 492 00 | 344 40 | 12 |
| 1891 | 1,260 00 | 60 | 35 | .... | " et santé chancelante | Bucke, P. E., commis de 1re classe, ministère des Postes | 1,800 00 | 1,800 00 | 1,260 00 | 12 |
| 1904 | 340 00 | 39 | 17 | .... | Mauvaise santé | Buckley, Jas., commis de 2e classe cadette | 1,000 00 | 1,000 00 | 339 96 | 12 |
| 1905 | 228 00 | 75 | 19 | .... | Age | Buist, Andrew, préposé aux arrivages, Saint-Jean, N.-B | 600 00 | 600 00 | 228 00 | 12 |
| 1903 | 1,050 00 | 63 | 38 | .... | " et abolition de la charge | Burns, Thomas, commis de 1re classe, bur. de poste, Hamilton | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,050 00 | 12 |
| 1908 | 840 00 | 60 | 36 | .... | " et amélioration du service | Burton, E. J. W., percepteur des douanes, Port-Hope, Ont | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1911 | 1,617 55 | 63 | 29 | .... | " et mauvaise santé | *Burpe, T. R., sous-comm. des terres fédérales, min. de l'Intérieur | 2,800 00 | 2,788 88 | 1,213 11 | 9 |
| 1904 | 127 97 | 45 | 11 | .... | Mauvaise santé | Bush, H. T., facteur, Winnipeg | 600 00 | 581 67 | 127 92 | 12 |
| 1910 | 309 03 | 51 | 20 | ... | " | Bussell, John, facteur, Winnipeg | 2.75 par j. | 772 58 | 309 00 | 12 |
| 1913 | 482 02 | 53 | 28 | ... | Mauvaise vue | Burrows, Wm., facteur, Winnipeg | 860 75 | 860 75 | 481 92 | 12 |
| 1913 | 528 00 | 69 | 22 | .... | Age et mauvaise santé | Byshe, F. R., commis, 3e division A, Affaires des Sauvages | 1,200 00 | 1,200 00 | 528 00 | 12 |
| 1913 | 264 00 | 62 | 22 | .... | " santé chancelante | Cadotte, Alphonse, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 264 00 | 12 |
| 1912 | 1,273 13 | 74 | 53 | .... | " mauvaise santé | Cahill, J. H., percepteur du Revenu de l'Intérieur, Québec | 1,925 00 | 1,818 75 | 1,273 08 | 12 |
| 1901 | 522 00 | 51 | 29 | .... | Mauvaise santé et amélioration du service | Caldwell, Thos., commis des douanes, Halifax | 900 00 | 900 00 | 522 00 | 12 |
| 1913 | 1,120 00 | 58 | 41 | .... | Santé chancelante | Cameron, D. M., préposé à l'accise, Hamilton, Ont | 1,600 00 | 1,600 00 | 1,119 96 | 12 |
| 1902 | 840 00 | 69 | 35 | .... | Age, infirmité et amélioration du service | Cameron, John, com. de 1re cl., min. des Postes, Fredericton, N.-B. | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1906 | 664 04 | 65 | 32 | .... | Age et mauvaise santé | Cameron, J. W. H., courrier sur ch. de fer, district d'Halifax | 1,110 00 | 1,037 56 | 663 96 | 12 |
| 1905 | 624 00 | 68 | 26 | .... | Age | Campbell, J. J., division 2-B, ministère des Douanes | 1,600 00 | 1,600 00 | 653 31 | 7 |
| 1894 | 528 00 | 40 | 22 | .... | Mauvaise santé | Campbell, John, com. de 2e cl., serv. de la m. sur ch. de f., Halifax. | 900 00 | 838 88 | 352 32 | 12 |
| 1909 | 1,400 00 | 60 | 42 | .... | " | Campbell, J. M., sous-directeur de la poste, Charlottetown | 1,400 00 | 1,400 00 | 980 00 | 12 |
| 1913 | 1,065 55 | 57 | 40 | .... | Age et mauvaise santé | Campeau, F. R. E., comptable en chef, Revenu de l'Intérieur | 3,000 00 | 2,877 77 | 1,846 57 | 12 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1891 | 323 00 | 52 | 19 | Mauvaise santé et économie | Camyré, J. M., préposé à l'accise, Winnipeg | 850 00 | 850 00 | 322 92 | 12 |
| 1912 | 543 47 | 71 | 43 | Age | Cannon, J. H., préposé au débarq., Niagara Falls, Ont., douanes. | 800 00 | 776 39 | 543 36 | 12 |
| 1915 | 682 50 | 78 | 38 | " | Carroll, Henry, 3e classe, grade A, offic. inspect. des postes, Ottawa. | 1,000 00 | 975 00 | 341 22 | 6 |
| 1910 | 1,680 00 | 56 | 35 | Mauvaise santé | Caouette, J. B., inspecteur des postes, Québec | 2,600 00 | 2,400 00 | 1,680 00 | 12 |
| 1911 | 956 66 | 71 | 30 | " | Capbert, Emile, commis, ministère des Finances | 1,600 00 | 1,594 44 | 956 64 | 12 |
| 1904 | 525 00 | 73 | 39 | Age | *Carleton, Wm., garde-clefs, St-Jean, N.-B | 750 00 | 750 00 | 43 75 | 1 |
| 1914 | 627 00 | 69 | 33 | Dans l'intérêt public | Carlton, Robert, douanier | 1,050 00 | 950 00 | 627 00 | 12 |
| 1909 | 284 78 | 70 | 39 | Age et mauvaise santé | Carr, Thomas, journalier-éclusier, canal Cornwall | $1.50 p. j. | 491 00 | 284 76 | 12 |
| 1901 | 228 00 | 52 | 19 | Mauv. santé et amél. du serv | Carrier, A., facteur, Montréal, Qué | 600 00 | 600 00 | 228 00 | 12 |
| 1900 | 1,400 00 | 68 | 48 | Age et amél. du service | Carruthers, John, sous-directeur de postes, Toronto | 2,000 00 | 2,000 00 | 1,399 92 | 12 |
| 1911 | 840 00 | 65 | 35 | Mauvaise vue | Carter, James, commis, ministère des Postes | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1914 | 2,245 83 | 78 | 43 | Age et dans l'intérêt public | Carter, Wm. H., percepteur des douanes, Québec | 3,500 00 | 3,208 33 | 2,245 80 | 12 |
| 1911 | 249 55 | 62 | 36 | Age et mauvaise santé | Carty, Wm., journalier-éclusier, canal Rideau | 361 50 | 356 50 | 249 55 | 12 |
| 1903 | 672 00 | 66 | 28 | Age | Cartwright, Rév. C. E., aumônier protestant, pénitencier, Kingston. | 1,200 00 | 1,200 00 | 672 00 | 12 |
| 1911 | 560 00 | 71 | 53 | " | Casault, Napoléon, messager, ministère de la Milice et Défense | 800 00 | 800 00 | 560 12 | 12 |
| 1901 | 168 00 | 64 | 28 | " | Cassidy, Jas., gardien de phare, Ile de l'Entrée | 300 00 | 300 00 | 168 00 | 12 |
| 1902 | 264 00 | 66 | 22 | " | Chabot, F. X., sous-inspecteur, poids et mesures, Québec | 600 00 | 600 00 | 264 00 | 12 |
| 1897 | 88 00 | 59 | 11 | Abolition de la charge | Chadd, G. F., sous-percepteur Baie Weller | 400 00 | 400 00 | 80 63 | 11 |
| 1902 | 794 16 | 58 | 30 | Infirmité et amélioration du service | Chadd, R. E., commis de 1ère classe, bureau de poste, Toronto | 1,350 00 | 1,323 61 | 794 16 | 12 |
| 1911 | 504 00 | 42 | 24 | Mauvaise santé | Chamberlain, A. J., commis, bureau de poste, Winnipeg | 1,050 00 | 1,050 00 | 504 00 | 12 |
| 1915 | 1,307 16 | 77 | 23 | Age | Chamberlain, D. C., comptable, Chambre des Communes | 2,900 00 | 2,841 67 | 653 58 | ( |
| 1908 | 902 21 | 65 | 36 | Age et mauvaise santé | Chambers, T., commis-chef des douanes, Montréal. | 1,350 00 | 1,288 88 | 902 16 | 12 |
| 1909 | 707 00 | 55 | 29 | Mauvaise santé | Channell, H. E., courrier sur ch. de fer, district de Montréal | 1,010 00 | 1,010 00 | 117 82 | 2 |
| 1913 | 474 00 | 43 | 20 | " " | Charlebois, L. P., 2e classe A, bureau de poste de Montréal | 1,200 00 | 1,185 02 | 474 00 | 12 |
| 1907 | 840 00 | 59 | 35 | " " | Chase, Isaac S., commis de 2e cl., bureau de poste, Montréal. | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1903 | 133 86 | 50 | 23 | Abolition de la charge | *Chatigny, P., canal Beauharnois | 291 00 | 291 00 | 11 15 | 1 |
| 1905 | 499 20 | 65 | 26 | Age | Chevrier, J. A., courrier sur ch. de fer, district d'Ottawa | 960 00 | 960 00 | 499 20 | 12 |
| 1910 | 1,373 75 | 62 | 38 | Age et mauvaise santé | Chubbuck, C. E. D., ministère des Ch. de fer et Canaux | 2,050 00 | 1,962 50 | 1,373 64 | 12 |
| 1895 | 254 80 | 61 | 39 | Age et infirmité | Clark, B., éclusier, canal Welland | 364 00 | 364 00 | 254 76 | 12 |
| 1913 | 635 86 | 70 | 22 | Age | *Clark, J. A., sous-percepteur du Revenu de l'Int., St-Jean, N.-B. | 1,500 00 | 1,445 13 | 264 90 | 5 |
| 1905 | 360 00 | 59 | 30 | Mauvaise santé | Clark, Patrick, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 360 00 | 12 |
| 1907 | 1,263 91 | 67 | 29 | Age et amélioration du service. | Clute, John S., inspecteur des douanes | 2,400 00 | 2,179 17 | 1,263 84 | 12 |
| 1905 | 361 10 | 49 | 18 | Mauvaise santé | Cochrane, W. C., commis de 2e classe cadette, ministère des Postes | 1,050 00 | 1,003 05 | 361 08 | 12 |
| 1913 | 726 00 | 66 | 33 | Age | Coleman, Charles, sous-percepteur, Revenu de l'intérieur, Toronto, Ont | 1,100 00 | 1,100 00 | 726 00 | 12 |
| 1906 | 264 00 | 50 | 22 | Mauvaise santé | Collard, J. A., facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 264 00 | 12 |
| 1913 | 331 04 | 71 | 39 | Age | *Collier, C. H., maître-éclusier, canal Welland, Thorold, Ont | 473 13 | 472 91 | 330 96 | 12 |
| 1905 | 300 00 | 57 | 25 | Amélioration du service | Collins, John, facteur, Kingston | 600 00 | 600 00 | 300 00 | 12 |
| 1905 | 372 00 | 69 | 31 | Age et infirmité | Collins, John, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 248 00 | 8 |
| 1913 | 331 04 | 71 | 38 | Age | Collins, John, maître-éclusier à l'écluse n° 20, canal Welland | 473 13 | 472 91 | 330 96 | 12 |
| 1915 | 546 00 | 79 | 40 | " | Conway, John, éclusier, canal Lachine, ministère des Chemin de fer et Canaux | 780 00 | 780 00 | 364 00 | 8 |
| 1907 | 156 00 | 57 | 13 | Mauvaise santé | *Conroy, James, facteur, Montréal. | 600 00 | 600 00 | 39 00 | 3 |
| 1908 | 235 42 | 72 | 32 | Age | *Corcoran, Michael, maître-éclusier, canal Welland | 367 85 | 367 85 | 98 05 | 5 |
| 1908 | 812 49 | 69 | 35 | Age et mauvaise santé | Costello, P. J., courrier sur ch. de fer, Toronto | 1,200 00 | 1,160 70 | 812 40 | 12 |
| 1901 | 300 00 | 61 | 30 | " " | Côté, Paul, gardien de phare, Ile-aux-Œufs | 500 00 | 500 00 | 300 00 | 12 |
| 1906 | 3,500 00 | 68 | 37 | Age | Courtney, J. M., C.M.G., O.M.I., sous-ministre des Finances | 5,000 00 | 5,000 00 | 3,500 00 | 12 |
| 1909 | 832 70 | 72 | 43 | " | Cousins, Hugh, courrier sur ch. de fer, district de London | 1,200 00 | 1,189 57 | 832 68 | 12 |
| 1914 | 517 11 | 66 | 26 | " et mauvaise santé | Coughlin, M. A., Mme, commis de 2e classe "A", Ottawa, P.O. | 1,100 00 | 994 44 | 516 97 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1906 | 387 00 | 62 | 27 | .... | Age et mauvaise santé | Cowan, E., inspecteur des poids et mesures, St-Jean, N.-B. | 750 00 | 716 66 | 387 00 | 12 |
| 1896 | 840 00 | 63 | 41 | .... | ″ ″ | Cowan, M. P. B., commis des douanes, Windsor, Ont. | 1,200 00 | 1,260 00 | 840 00 | 12 |
| 1914 | 1,030 55 | 64 | 36 | .... | ″ ″ | Cowan, Jno. A., commis de classe aînée, douanes, Toronto | 1,600 00 | 1,472 22 | 1,030 44 | 12 |
| 1912 | 1,058 75 | 61 | 43 | .... | Age et amélioration du service. | Cox, W. T., commis de 1re classe dans le bureau de poste, bureau de l'inspecteur, London, Ont. | 1,500 00 | 1,475 00 | 1,058 66 | 12 |
| 1911 | 857 50 | 60 | 37 | .... | Santé chancelante | *Creighton, T. G., bureau de poste, Halifax | 1,250 00 | 1,225 00 | 643 05 | 9 |
| 1909 | 840 00 | 54 | 36 | .... | Age et mauvaise santé | Crisp, A. C., commis, bureau de poste, Hamilton | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1906 | 816 00 | 53 | 34 | .... | Mauvaise santé | Crocker, Wm., commis de 2e classe, bur. du surint. des courriers de chemin de fer, Toronto | 1,200 00 | 1,200 00 | 816 00 | 12 |
| 1908 | 513 14 | 62 | 29 | .... | ″ ″ | Crow, A. C., commis, bureau de poste, Halifax | 900 00 | 884 72 | 513 12 | 12 |
| 1900 | 207 00 | 50 | 23 | .... | Age et amélioration du service. | Cullis, William, gardien de phare, Ile Manitouline | 450 00 | 450 00 | 207 00 | 12 |
| 1910 | 1,042 66 | 53 | 36 | .... | Infirmités corporelles | Curran, Alfred, commis de 1re classe, B. P., Toronto, Ont. | 1,500 00 | 1,489 51 | 1,042 56 | 12 |
| 1904 | 152 00 | 60 | 19 | .... | Mauvaise santé | Currie, E. P., douanier, Abercorn, Québec | 400 00 | 400 00 | 151 92 | 12 |
| 1903 | 325 00 | 59 | 25 | .... | ″ ″ | Currie, Geo., gardien de phare, Iles de Cores, Ont | 650 00 | 650 00 | 324 96 | 12 |
| 1909 | 1,218 47 | 60 | 31 | .... | Infirmités corporelles | Currier, J. E. W., commis m. des Ch. de fer et Canaux | 2,100 00 | 1,965 28 | 1,218 56 | 12 |
| 1914 | 116 66 | 63 | 21 | .... | Mauvaise santé | Cyr, Honoré, douanier, douanes, St-Hilaire | 400 00 | 277 77 | 116 64 | 12 |
| 1903 | 252 00 | 68 | 21 | 3 | Age et mauvaise santé | Dagg, Richard, agent pour le transfert de la malle, London | 600 00 | 600 00 | 252 00 | 12 |
| 1912 | 806 66 | 74 | 33 | .... | Age et infirmité | Dagneau, D. C., courrier sur chemin de fer, Québec | 1,250 00 | 1,216 66 | 806 64 | 12 |
| 1880 | 188 00 | 46 | 7 | 3 | Santé chancelante | Dagneault, E., comptable, St-Vincent-de-Paul | 1,000 00 | 1,000 00 | 31 32 | 12 |
| 1909 | 465 83 | 57 | 26 | .... | Mauvaise santé | Dagenais, F. S., commis, bureau poste, Montréal | 900 00 | 895 83 | 465 72 | 12 |
| 1906 | 329 33 | 39 | 16 | .... | ″ ″ | Dale, Mlle L. E., commis 2e class cad., Affaires des Sauvages | 1,100 00 | 1,029 16 | 329 28 | 12 |
| 1906 | 286 20 | 65 | 27 | .... | ″ ″ | Dancause, Geo., matelot et charpentier, station de quarantaine de la Grosse-Ile | 534 16 | 530 00 | 286 20 | 12 |
| 1900 | 138 32 | 50 | 19 | .... | Age | Darby, Barnet, journalier d'écluse, canal Welland | 364 00 | 364 00 | 138 24 | 12 |
| 1914 | 420 00 | 74 | 39 | .... | Mauvaise santé | Darcy, W., messager, bureau de poste, Ottawa | 600 00 | 600 00 | 420 00 | 12 |
| 1914 | 1,344 00 | 67 | 32 | 10 | Age et mauvaise santé | Daubney, E., commis, ministère des Postes, Ottawa | 2,100 00 | 2,100 00 | 1,344 00 | 12 |
| 1895 | 288 00 | 43 | 16 | 10 | Mauvaise santé | Daveluy, George, inspecteur-mesureur de bois, Québec | 900 00 | 900 00 | 288 00 | 12 |
| 1914 | 928 00 | 63 | 19 | .... | Economie | Davis, R. G., officier de la cour Suprême | 1,600 00 | 1,600 00 | 927 96 | 12 |
| 1888 | 84 00 | 60 | 21 | .... | Age et mauvaise santé, amélioration du service et économie. | Dawson, John, douanier, Wolfe-Island | 200 00 | 200 00 | 84 00 | 12 |
| 1909 | 1,407 21 | 76 | 17 | .... | Age | *Dawson, S. E., Dr., C.M.G., imprimeur du roi | 5,000 00 | 4,138 88 | 1,289 86 | 13 |
| 1914 | 1,255 00 | 66 | 30 | .... | ″ et santé chancelante | Dawson, Wm., accise, Revenu de l'Int. de la division de Guelph. | 2,200 00 | 2,091 66 | 1,254 96 | 12 |
| 1904 | 192 00 | 67 | 24 | .... | ″ ″ ″ | De Lamorandière, P. R., gardien de phares de Killarney | 400 00 | 400 00 | 192 00 | 12 |
| 1911 | 1,013 33 | 52 | 32 | .... | Mauvaise vue | De Lisle, Joseph, 2e division, B., Affaires des Sauvages | 1,600 00 | 1,583 33 | 1,013 28 | 12 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1914 | 939 17 | 60 | 38 | Age et mauvaise santé | DeLaney, E. J., commis de 2e classe, bureau de poste d'Halifax | 1,400 00 | 1,341 67 | 939 12 | 12 |
| 1914 | 430 70 | 56 | 24 | Mauvaise vue | DeLong, Isaiah P. E., facteur, div. "E", Toronto | 939 00 | 897 30 | 430 68 | 12 |
| 1898 | 680 40 | 50 | 27 | Mauvaise santé | Demare, J. G., surveillant, canal Welland | 1,260 00 | 1,260 00 | 680 40 | 12 |
| 1893 | 537 60 | 52 | 28 | " | Denis, A., commis de malles, division de Montréal | 960 00 | 960 00 | 537 60 | 12 |
| 1894 | 166 61 | 50 | 26 | Blessures reçues en devoir | Denneny, J., assistant-gardien de pont, Cornwall | 320 41 | 320 41 | 166 56 | 12 |
| 1904 | 830 66 | 63 | 28 | Age et perte de la mémoire | De Rosting, Alfred, com. de 1ère classe, bur. de poste, Montréal | 1,500 00 | 1,483 33 | 830 64 | 12 |
| 1905 | 336 54 | 54 | 24 | Abolition de la charge | Deschamps, J. B., percepteur de péages des canaux | 700 00 | 700 00 | 336 00 | 12 |
| 1914 | 913 89 | 72 | 35 | Age et santé chancelante | Dewar, G. R., courrier sur ch. de fer, district de Montréal | 1,400 00 | 1,305 55 | 913 80 | 12 |
| 1905 | 183 94 | 47 | 15 | Mauvaise santé | Dibbs, D. A., facteur, London | $2 par j. | 613 16 | 183 84 | 12 |
| 1911 | 279 00 | 79 | 31 | Age et amélioration du service | Dick, Andrew, gardien de phare à la Pointe-Porphyre | 450 00 | 450 00 | 279 00 | 12 |
| 1901 | 176 00 | 62 | 22 | " | Dickinson, W. E., gard de phare, extrém. ouest, Longue-Pointe | 400 00 | 400 00 | 175 92 | 12 |
| 1913 | 1,890 00 | 68 | 37 | Age et santé chancelante | Dingman, N. J., insp. du Revenu de l'Int. pour le dist. de Kingston | 2,800 00 | 2,700 00 | 1,890 00 | 12 |
| 1902 | 297 60 | 48 | 31 | Mauvaise santé | Doane, Isaac, gardien de phare, Cap-Sable, N.-E | 480 00 | 480 00 | 272 80 | 11 |
| 1904 | 217 00 | 73 | 31 | Age | Doane, Joshua, gardien de phare, île Bunker, N.-E | 350 00 | 350 00 | 216 96 | 12 |
| 1900 | 324 00 | 38 | 18 | Mauvaise santé | Dodds, E. W., percepteur, Revenu de l'Intérieur | 900 00 | 900 00 | 324 00 | 12 |
| 1909 | 526 21 | 47 | 25 | Santé chancelante | Doller, W. J., courrier sur ch. de fer, district de Toronto | 1,150 00 | 1,052 42 | 526 20 | 12 |
| 1904 | 868 00 | 63 | 31 | Age et santé chancelante | Donaghy, Wm., préposé à l'accise, division de Hamilton | 1,400 00 | 1,400 00 | 867 96 | 12 |
| 1913 | 1,032 50 | 64 | 39 | Age | Doucet, Eugène, commis, douanes, Québec | 1,700 00 | 1,475 00 | 1,032 48 | 12 |
| 1904 | 1,575 00 | 78 | 47 | Mauvaise santé | Douglas, John, contrôleur, douanes, Toronto | 2,250 00 | 2,250 00 | 1,575 00 | 12 |
| 1914 | 552 00 | 73 | 32 | Age | Dougherty, W. A., douanier, douanes, Saint-Jean | 900 00 | 862 50 | 552 00 | 12 |
| 1906 | 556 80 | 54 | 29 | " | Doyle, James J., courrier sur ch. de fer, district de London | 960 00 | 960 00 | 556 80 | 12 |
| 1908 | 1,077 22 | 70 | 35 | Age et amélioration du service | Doyle, Patrick, agent d'immigration, Québec | 1,800 00 | 1,538 89 | 1,077 12 | 12 |
| 1912 | 743 75 | 68 | 43 | Age | Dufresne, Auguste, com. de 2e classe, bur. de poste de Montréal | 1,200 00 | 1,062 50 | 743 64 | 12 |
| 1912 | 1,743 99 | 61 | 32 | Age et mauvaise santé | Duggan, E. J., personnel des Débats | 2,800 00 | 2,724 99 | 1,579 44 | 12 |
| 1901 | 792 00 | 59 | 33 | Mauvaise santé | Duncan, R., com. de 2e classe, bur. de poste, Montréal | 1,200 00 | 1,200 00 | 792 00 | 12 |
| 1895 | 980 00 | 57 | 38 | Amélioration du service | Dunlevie, H. G., com. de 2e classe, ministère des Postes | 1,400 00 | 1,400 00 | 980 00 | 12 |
| 1911 | 653 33 | 69 | 35 | Age | Dunn, John, percepteur des douanes, Abercorn, Qué | 1,000 00 | 935 33 | 653 28 | 12 |
| 1906 | 706 66 | 46 | 24 | Infirmité corporelle | Dunn, J. P., com. de 2e classe, min. du Revenu de l'Intérieur | 1,500 00 | 1,472 22 | 706 56 | 12 |
| 1887 | 1,100 00 | 50 | 25 | Mauvaise santé | Dupont, C. J., inspecteur du Revenu de l'Intérieur, C.-B | 2,200 00 | 2,200 00 | 1,099 92 | 12 |
| 1877 | 499 56 | 42 | 24 | " | Eager, J. B., commis, bureau de poste, Hamilton | 1,100 00 | 1,073 00 | 499 56 | 12 |
| 1901 | 672 00 | 51 | 28 | Santé chancelante | Earle, R. H., préposé à l'accise, Revenu de l'Int., Perth, Ont | 1,200 00 | 1,200 00 | 672 00 | 12 |
| 1902 | 952 00 | 65 | 34 | Age et mauvaise santé | Eckersley, John, commis en chef, douanes, Halifax | 1,400 00 | 1,400 00 | 951 86 | 12 |
| 1910 | 793 33 | 76 | 35 | Mauvaise santé | Edge, W. E., garde-clefs, Québec | 1,150 00 | 1,133 33 | 793 32 | 12 |
| 1897 | 432 00 | 67 | 18 | Amélioration du service et économie. | Egan, Jas., inspecteur des poids et mesures, London, Ont | 1,200 00 | 1,200 00 | 432 00 | 12 |
| 1914 | 528 00 | 47 | 22 | Mauvaise santé | Ellis, Rachel G., div. des bois de const. et des pâturages, III "A" | 1,200 00 | 1,200 00 | 528 00 | 12 |
| 1897 | 204 52 | 41 | 13 | Amélioration du service et économie. | Embury, W. J., commis de 3e cl., bureau de poste de Belleville | 800 00 | 786 66 | 204 48 | 12 |
| 1910 | 406 00 | 57 | 29 | Mauvaise santé | Erwin, W., gard. de phare, Pte-Atkinson, C.-B., min. Mar. et P. | 700 00 | 700 00 | 405 96 | 12 |
| 1901 | 480 00 | 61 | 30 | Age et amélioration du service | *Estey, F. A., courrier de 2e cl. sur ch. de fer, N.-B | 800 00 | 800 00 | 480 00 | 12 |
| 1903 | 672 00 | 62 | 37 | " mauvaise santé | Essex, F. J., courrier de 1re cl. sur ch. de fer, division de London | 960 00 | 960 00 | 672 00 | 12 |
| 1903 | 576 00 | 58 | 30 | Mauvaise santé, etc | Fairman, Daniel, courrier sur ch. de fer, division de Montréal | 960 00 | 960 00 | 576 00 | 12 |
| 1897 | 840 00 | 63 | 38 | Age et mauvaise santé | Falkiner, H. F., commis de 2e cl., bureau de poste de Toronto | 1,200 00 | 1,200 00 | 280 00 | 4 |
| 1915 | 849 05 | 75 | 31 | Age | Farrow, Asher Goderich, percepteur des douanes | 1,400 00 | 1,369 44 | 778 25 | 11 |
| 1901 | 303 75 | 54 | 30 | Abolition de la charge | Farley, C. J., maître-éclusier, écluse 26, Cardinal | 506 25 | 506 25 | 303 72 | 12 |
| 1905 | 728 00 | 73 | 26 | " | Farley, J. F., percepteur des péages de canaux | 1,400 00 | 1,400 00 | 727 92 | 12 |
| 1909 | 511 38 | 77 | 35 | Age | Farren, W., douanier, douanes de S.M., Saint-Jean, N.-B | 750 00 | 730 55 | 426 10 | 10 |
| 1910 | 675 00 | 64 | 27 | Age et mauvaise santé | Fawcett, Edgar, aide-estimateur des douanes, Victoria, C.-B. | 1,250 00 | 1,250 00 | 675 60 | 12 |
| 1911 | 1,470 00 | 61 | 38 | Mauvaise santé | Fawcett, G. H., commis, ministère des Douanes | 2,100 00 | 2,100 00 | 1,470 00 | 12 |
| 1910 | 830 86 | 52 | 35 | Santé chancelante | Fearnside, J. H., cad., commis de 2e cl., bur. de poste, Hamilton | 1,200 00 | 1,187 00 | 830 76 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1914 | 896 91 | 63 | 33 | .... | Age et amélioration du service. | Fenerty, A. H., commis de 1re cl., douanes, Halifax | 1,500 00 | 1,358 06 | 896 88 | 12 |
| 1888 | 240 00 | 35 | 15 | ... | Mauvaise santé | Ferguson, Horace, com. de 3e cl., bur. de l'insp. des postes, Victoria | 800 00 | 800 00 | 240 00 | 12 |
| 1905 | 840 00 | 79 | 40 | .... | Age | Ferguson, David, percepteur des douanes, Chatham, N.-B. | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1912 | 856 64 | 69 | 40 | .... | " et santé chancelante | Filion, H. D., courrier sur ch. de fer, division de Montréal | 1,300 00 | 1,223 78 | 856 56 | 12 |
| 1904 | 1,121 16 | 60 | 31 | .. | " et mauvaise santé | Filteau, L. H., commis de 1re cl., Chemin de fer et Canaux | 1,850 00 | 1,808 33 | 1,121 16 | 12 |
| 1912 | 550 00 | 44 | 25 | .... | Mauvaise santé | Finnegan, Edward, commis des douanes, port de London | 1,100 00 | 1,100 00 | 549 96 | 12 |
| 1909 | 246 50 | 62 | 29 | .... | Age et amélioration du service. | Firth, C. M., gardien de phare, île Coffin, N.-E. | 460 00 | 425 00 | 246 48 | 12 |
| 1914 | 3,500 00 | 69 | 35 | ... | " | Fitzgerald, Wm., surintendant des assurances | 5,000 00 | 5,000 00 | 3,499 92 | 12 |
| 1909 | 680 56 | 64 | 25 | .... | " | Flynn, D. J., préposé à l'accise, Toronto | 1,400 00 | 1,361 11 | 680 52 | 12 |
| 1913 | 902 22 | 62 | 38 | .... | Mauvaise santé | Flynn, John, courrier sur ch. de fer, district de London | 1,400 00 | 1,288 89 | 526 26 | 7 |
| 1912 | 203 16 | 69 | 46 | .... | Age et amélioration du service. | Forbes, H. A., sous-percepteur des douanes, Port-Hastings, N.-E. | 500 00 | 441 66 | 203 16 | 12 |
| 1903 | 1,008 00 | 63 | 28 | .... | " mauvaise santé | Foster, Geo. L., comptable des pénitenciers, Ottawa | 1,800 00 | 1,800 00 | 1,008 00 | 12 |
| 1915 | 1,048 53 | 71 | 38 | .... | " santé chancelante | Fox, Thomas, prép. de 1re cl. à l'accise, Rev. de l'Intér., Ottawa. | 1,500 00 | 1,497 91 | 87 37 | 1 |
| 1897 | 260 00 | 44 | 13 | .... | Abolition de la charge | Fraser, H. White, inspecteur, R. G. à Ch. du N.-O | 1,000 00 | 1,000 00 | 259 92 | 12 |
| 1910 | 1,952 22 | 63 | 36 | .... | Age | Fréchette, Achille, chef du pers. de traduction, Ch. des Communes | 3,000 00 | 2,788 89 | 2,277 52 | 14 |
| 1914 | 930 42 | 76 | 38 | .... | Santé chancelante | Furois, Jos. L., courrier sur ch. de f., dist. de Québec | 1,400 00 | 1,329 17 | 930 60 | 12 |
| 1903 | 576 00 | 47 | 30 | .... | Mauvaise santé | Gabriel, J. McN., courrier de 1re classe sur ch. de fer | 960 00 | 960 00 | 576 00 | 12 |
| 1889 | 182 23 | 56 | 22 | ... | Perte de la vue | Gaffney, Lawrence, gardien d'écluse, canal Cornwall | 414 16 | 414 16 | 91 08 | 6 |
| 1903 | 728 50 | 61 | 31 | .... | Age et mauvaise santé | Gagnon, Zoël, commis de 2e classe, bur. de poste, Québec | 1,200 00 | 1,175 00 | 728 40 | 12 |
| 1899 | 197 60 | 38 | 13 | .... | Vue défectueuse | Galbraith, J., commis de 3e classe, bur. de poste, Toronto | 760 00 | 760 00 | 197 52 | 12 |
| 1903 | 147 20 | 62 | 23 | .... | Age | Galebois, J. B., gardien de phare, Bellechasse, Québec | 320 00 | 320 00 | 24 52 | 2 |
| 1913 | 450 00 | 79 | 30 | .... | " et santé chancelante | Gallagher, Francis, commis au bureau de l'insp.-mesureur, Québec. | 750 00 | 750 00 | 450 00 | 12 |
| 1904 | 252 00 | 64 | 18 | .... | " et infirmité | Gallagher, Frank, douanier, Saint-Jean, N.-B | 700 00 | 700 00 | 252 00 | 12 |
| 1904 | 384 00 | 71 | 32 | .. . | " et améliorat. du service | Garault, Maxime, préposé aux arrivages, Montréal | 600 00 | 600 00 | 384 00 | 12 |
| 1912 | 344 00 | 58 | 20 | .... | Mauvaise santé | Gariépy, J. B., portefaix, grade E, bur. de poste de Montréal | 860 00 | 860 00 | 343 92 | 12 |
| 1911 | 1,050 00 | 69 | 43 | ... | Age | Garrison, W. A., inspecteur des douanes à Halifax, N.-E. | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,050 00 | 12 |
| 1909 | 204 00 | 42 | 17 | .... | Mauvaise santé | Gauthier, Avila, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 204 00 | 12 |
| 1912 | 476 23 | 70 | 35 | .... | Age et mauvaise santé | Gauthier, Pierre, gardien de pont du canal Lachine | 680 33 | 680 33 | 476 16 | 12 |
| 1910 | 835 33 | 64 | 36 | .... | Mauvaise santé | *Gemmill, F. A., courrier sur ch. de fer, London. | 1,200 00 | 1,193 33 | 765 71 | 11 |
| 1914 | 623 88 | 62 | 36 | ... | Age | George, F. G., facteur, division "E", bur. de poste, Ottawa | 939 00 | 891 25 | 623 88 | 12 |
| 1912 | 3,500 00 | 62 | 45 | ... | " et mauvaise santé | Gerald, W. J., sous-ministre du Revenu de l'Intérieur | 5,000 00 | 5,000 00 | 3,500 00 | 12 |
| 1901 | 231 70 | 64 | 33 | .... | " " | Gibson, R., éclusier, canal Welland | 351 00 | 351 00 | 231 60 | 12 |
| 1908 | 1,750 00 | 70 | 37 | .... | " et santé chancelante | Gill, William, inspecteur du Revenu de l'Intérieur, C.-A. | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,750 00 | 12 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1915 | 455 00 | 64 | 38 | .... | Age, mauvaise santé et vue défectueuse | Gilkie, H. A., gardien de phares et mécanicien, Sambro, N.-E. | 650 00 | 650 00 | 454 51 | 12 |
| 1897 | 360 00 | 38 | 15 | .... | Amélioration du service et économie | Gillen, Alfred, commis de 2e classe. bureau de poste de Belleville. | 1,200 00 | 1,200 00 | 360 00 | 12 |
| 1902 | 204 00 | 62 | 17 | .... | Age et amélioration du service. | Gilmour R., facteur, Kingston, Ont. | 600 00 | 600 00 | 204 00 | 12 |
| 1901 | 576 00 | 59 | 18 | .... | Amélioration du service. | Girard, F. X., médecin des sauvages | 1,600 00 | 1,600 00 | 576 00 | 12 |
| 1915 | 1,053 05 | 67 | 34 | .... | Age | Girard, Irénée, sous-percepteur Rev. de l'Intérieur, "A", London. | 1,675 00 | 1,548 61 | 1,053 50 | 12 |
| 1909 | 840 00 | 64 | 35 | .... | Mauvaise santé | Girdlestone, R. J. M., sous-percept., Revenu de l'Int., Brandon.. | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1911 | 561 57 | 64 | 35 | .... | Mauvaise santé | Giroux, Jos., facteur, Montréal | 802 25 | 802 25 | 561 48 | 12 |
| 1898 | 192 97 | 55 | 28 | .... | Age et blessure | Gleeson, Jas, éclusier, canal Cornwall | 344 58 | 344 58 | 160 80 | 10 |
| 1905 | 1,666 00 | 72 | 34 | .... | " | Gliddon, W., compt., départ. des impress. et de la papet. publ. | 2,500 00 | 2,450 00 | 1,666 00 | 12 |
| 1908 | 2,160 00 | 55 | 27 | .... | Mauvaise santé | Gobeil, A., sous-ministre des Travaux publics | 4,000 00 | 4,000 00 | 2,160 00 | 12 |
| 1895 | 1,960 00 | 70 | 33 5/12 | 7/12 | Age et amélioration du service. | Godson, H., inspecteur en chef du Revenu de l'Intérieur | 2,800 00 | 2,800 00 | 1,469 97 | 9 |
| 1903 | 228 00 | 42 | 19 | .... | Mauvaise santé. | Good, F. A., facteur, Toronto | 600 00 | 600 00 | 228 00 | 12 |
| 1897 | 785 33 | 40 | 19 | .... | Pour améliorer l'organisation du service | Gordon, J. McD., inspecteur, agences des terres fédérales | 2,000 00 | 2,066 67 | 785 28 | 12 |
| 1894 | 150 00 | 37 | 5 | 10 | Abolition de la charge | Gouin, W. G., ministère du Revenu de l'Intérieur, Trois-Rivières. | 500 00 | 500 00 | 150 00 | 12 |
| 1909 | 2,800 00 | 63 | 47 | .... | Dans l'intérêt public | Gourdeau, lt.-col. F., sous-ministre, Marine et Pêcheries. | 4,000 00 | 4,000 00 | 2,799 96 | 12 |
| 1899 | 792 00 | 53 | 33 | .... | Vue défectueuse | Goyette, H., commis de 2e classe, bureau de poste de Montréal. | 1,200 00 | 1,200 00 | 792 00 | 12 |
| 1902 | 100 00 | 56 | 10 | .... | Economie | Graham, Donald, douanier, lac Mégantic | 500 00 | 500 00 | 99 96 | 12 |
| 1883 | 450 00 | 31 | 15 | .... | Mauvaise santé | Grant, G. W., commis, ministère des Douanes | 1,600 00 | 1,500 00 | 450 00 | 12 |
| 1915 | 1,610 00 | 76 | 35 | .... | Age | Grant, Henry H., percepteur du Rev. de l'Intérieur, Halifax | 2,300 00 | 2,300 00 | 1,278 99 | 9½ |
| 1903 | 552 00 | 49 | 23 | .... | Economie | Gray, J. A., comptable, pénitencier de Dorchester | 1,200 00 | 1,200 00 | 552 00 | 12 |
| 1905 | 160 00 | 65 | 16 | .... | Age et infirmité physique | Green, Charles F., douanier, Ladnor, C.-B. | 500 00 | 500 00 | 159 96 | 12 |
| 1903 | 151 32 | 61 | 26 | .... | Abolition de la charge | Grenier, Adolphe, maître-éclusier, canal Beauharnois | 291 00 | 291 00 | 151 32 | 12 |
| 1899 | 240 00 | 69 | 15 | .... | Age et mauvaise santé | Griffith, John, courrier sur ch. de fer, division d'Ottawa | 800 00 | 800 00 | 240 00 | 12 |
| 1916 | 1,120 00 | 85 | 36 | .... | Age | Grison, Louis A., division 2-B, dépt. des imp. et de la pap. publ. | 1,600 00 | 1,600 00 | 279 99 | 3 |
| 1889 | 187 00 | 34 | 17 | .... | Abolition de la charge | Grogan, S. P., bureau des insp.-mesureurs de bois, Québec | 550 00 | 550 00 | 186 96 | 12 |
| 1911 | 525 81 | 69 | 32 | .... | Age et infirmité | Guay, Louis, facteur, Québec | 860 75 | 821 58 | 525 72 | 12 |
| 1895 | 240 00 | 48 | 15 | .... | Mauvaise santé | Guévremont, J. R., cour. de 2e classe sur ch. de fer, Sherbrooke. | 800 00 | 800 00 | 240 00 | 12 |
| 1911 | 630 00 | 72 | 37 | .... | Age | Halcrow, James, prép. au déchargement, douanes, Hamilton, Ont. | 900 00 | 900 00 | 630 00 | 12 |
| 1914 | 1,907 50 | 69 | 40 | .... | Age | Halkett, James B., div. I "A", minis. de la Marine et Pêcheries. | 2,900 00 | 2,725 00 | 1,907 40 | 12 |
| 1914 | 768 50 | 64 | 29 | .... | Mauvaise santé | Hall, William S., courrier de la malle sur ch. de fer, St-Jean | 1,100 00 | 1,325 00 | 768 48 | 12 |
| 1906 | 567 08 | 62 | 27 | .... | " | Hall, Samuel, courrier sur chemin de fer, Nouvelle-Ecosse | 1,110 00 | 1,050 15 | 567 00 | 12 |
| 1912 | 410 42 | 77 | 25 | .... | Age | Hambly, P. H., douanier, Belleville | 850 00 | 820 83 | 410 40 | 12 |
| 1894 | 489 60 | 60 | 30 | .... | Mauvaise santé et abol. de la ch. | Hamilton, A., employé, canal Welland | 816 00 | 816 00 | 489 60 | 12 |
| 1909 | 972 00 | 76 | 27 | .... | Age | Hamilton, Clark, percepteur des douanes, Kingston, O | 1,800 00 | 1,800 00 | 567 00 | 7 |
| 1913 | 300 22 | 81 | 35 | .... | " et infirmité | Hamm, C. P., gardien de phare, Musquash, N.-B. | 440 00 | 428 88 | 300 07 | 12 |
| 1892 | 624 00 | 62 | 26 | .... | " | Hanford, Wm, commis de 2e classe, bureaux de poste de Québec | 1,200 00 | 1,200 00 | 624 00 | 12 |
| 1902 | 217 00 | 67 | 31 | .... | " et infirmité | *Hanna, Aleck, gardien de pont, canal Welland | 350 00 | 350 00 | 126 56 | 7 |
| 1909 | 1,116 00 | 73 | 18 | .... | " | Hannington, T. B., maître de poste, Saint-Jean, N.-B. | 3,250 00 | 3,100 00 | 1,116 00 | 12 |
| 1898 | 224 00 | 69 | 28 | .... | Abolition de la charge | Hanson, G. K., sous-percepteur des douanes, Lépreaux, N.-B. | 400 00 | 400 00 | 223 92 | 12 |
| 1903 | 780 00 | 54 | 30 | .... | Mauv. santé et vue défectueuse | Harding, Thomas F., commis de 1re classe, bur. de p. de Montréal | 1,300 00 | 1,300 00 | 780 00 | 12 |
| 1905 | 231 62 | 53 | 31 | .... | Affaiblissement de la vue. | Hare, C. B., éclusier, canal Welland | 373 59 | 373 59 | 231 60 | 12 |
| 1909 | 300 00 | 54 | 25 | .... | Mauvaise santé | Harper, James F., agent pour le tr. de la malle, Hamilton, Ont. | 600 00 | 600 00 | 300 00 | 12 |
| 1904 | 168 00 | 44 | 14 | .... | " | Harris, J. H., facteur, London | 600 00 | 600 00 | 168 00 | 12 |
| 1899 | 1,575 00 | 61 | 25 | .... | Age et amélioration du service. | Hargrave, W., maître de poste, Winnipeg, Man | 3,250 00 | 3,150 00 | 1,575 00 | 12 |
| 1892 | 188 74 | 40 | 19 | .... | Mauvaise santé | Hartley, H. E., éclusier, Chute-à-Blondeau | 496 67 | 496 67 | 188 64 | 12 |
| 1915 | 1,198 75 | 80 | 35 | .... | Age | Harty, P., inspect. des lumières, Ontario, minist. de la Marine et des Pêcheries | 1,800 00 | 1,712 50 | 1,198 68 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1895 | 379 50 | 39 | 22 | .... | Amélioration du service | Hatch, Walter, commis de 3e classe, ministère de l'Intérieur | 900 00 | 862 50 | 379 50 | 12 |
| 1909 | 1,820 00 | 61 | 41 | .... | Age et amélioration du service | Hawken, Frank, inspecteur des bureaux de poste, Ottawa | 2,600 00 | 2,600 00 | 1,819 92 | 12 |
| 1909 | 677 55 | 50 | 29 | .... | Mauvaise santé | Hawkesworth, G. A., courrier sur ch. de fer, N.-E | 1,200 00 | 1,168 20 | 677 52 | 12 |
| 1905 | 610 00 | 46 | 20 | .... | Mauvaise santé et amélioration du service | Hayes, W. H., comptable, dép. cont. du ministère des Finances | 1,650 00 | 1,525 00 | 610 00 | 12 |
| 1914 | 996 67 | 58 | 25 | .... | Mauvaise santé | Hayward, W. C., concierge, "E" bur. de poste, Toronto | 939 00 | 893 33 | 446 64 | 12 |
| 1914 | 1,088 00 | 69 | 34 | .... | Age | Hébert, Charles D., percepteur du rev. de l'int., Trois-Rivières | 1,600 00 | 1,600 00 | 1,087 92 | 12 |
| 1914 | 1,960 00 | 62 | 43 | .... | Age et mauvaise santé | Henry, K. J., div. de l'immigration, ministère de l'Intérieur | 2,800 00 | 2,800 00 | 1,959 96 | 12 |
| 1914 | 760 2[illegible] | 75 | 35 | .... | Age | Heath, E. L., douanier, Brantford | 1,100 00 | 1,086 11 | 760 20 | 12 |
| 1888 | 129 00 | 39 | 15 | .... | Blessures reçues en devoir | Heath, Daniel, journalier d'écluse, canal Cornwall | 430 00 | 430 00 | 129 00 | 12 |
| 1910 | 1,835 55 | 68 | 39 | .... | Age et mauvaise santé | Henderson, James, inspecteur de poste, Toronto | 2,700 00 | 2,622 22 | 1,835 52 | 12 |
| 1899 | 392 00 | 65 | 14 | .... | " et amélioration du service | Hiam, W. H., agent des terres, Brandon | 1,400 00 | 1,400 00 | 391 92 | 12 |
| 1901 | 245 74 | 61 | 35 | .... | " et mauvaise santé | Higgins, N., éclusier, canal Welland | 351 06 | 351 06 | 245 64 | 12 |
| 1905 | 228 92 | 61 | 32 | .... | " " " | Higgins, Richard, gardien de pont, canal Welland | 357 69 | 357 69 | 228 84 | 12 |
| 1901 | 693 34 | 60 | 26 | .... | " " " | Hill, A. M., sous-percepteur du Revenu de l'int., St-Stephen, N.-B | 1,333 00 | 1,333 00 | 693 24 | 12 |
| 1912 | 327 08 | 53 | 19 | .... | Mauvaise santé | Hoey, William, facteur, Hamilton | 860 75 | 860 75 | 327 00 | 12 |
| 1907 | 1,846 25 | 70 | 35 | .... | Age et infirmité | Hoffman, Geo. C., sous-directeur, etc., Commission Géologique | 2,700 00 | 2,637 50 | 1,846 20 | 12 |
| 1898 | 700 00 | 48 | 28 | .... | Mauv. santé et abol. de la char. | Hopkirk, J. E., commis de 1re classe, bureau de l'inspecteur des bureaux de poste, Kingston | 1,250 00 | 1,250 00 | 700 00 | 12 |
| 1887 | 1,216 00 | 44 | 22 | 10 | Abolition de la charge | Howe, Sydenham, auditeur fédéral, Halifax, N.-E | 1,900 00 | 1,900 00 | 1,215 96 | 12 |
| 1908 | 270 66 | 66 | 21 | .... | Age et infirmité physique | House, Wm Taylor, préposé au débarquement, Bridgeburg | 700 00 | 644 44 | 270 60 | 12 |
| 1897 | 400 00 | 54 | 20 | .... | Mauvaise santé | Hudon, A., préposé à l'accise, Montréal | 1,000 00 | 1,000 00 | 399 96 | 12 |
| 1897 | 560 00 | 63 | 20 | .... | Amélior. du service et économie. | Huggard, R. T., inspecteur du gaz et des poids et mesures | 1,400 00 | 1,400 00 | 559 92 | 12 |
| 1912 | 846 45 | 63 | 27 | .... | Mauvaise santé | Hunt, G. A., seconde division B, ministère des Postes | 1,600 00 | 1,567 50 | 846 36 | 12 |
| 1904 | 322 00 | 61 | 23 | .... | Age et mauvaise santé | Hunt, William Josiah, préposé au débarquement, Sherbrooke | 700 00 | 700 00 | 321 96 | 12 |
| 1913 | 294 00 | 62 | 21 | .... | " et infirmité | Hyslip, S. N., douanier, St-Stephen, N.-B., douane | 700 00 | 700 00 | 294 00 | 12 |
| 1907 | 777 00 | 68 | 37 | .... | " et santé défaillante | Ironside, G. A., percept. du Revenu de l'intérieur, Port-Arthur | 1,160 00 | 1,110 00 | 777 00 | 12 |
| 1914 | 1,706 66 | 76 | 22 | 10 | " et dans l'intérêt public | Irvine, A. C, lieut.-col., préfet, O.S.I., Kingston, pénitencier de | 2,800 00 | 2,666 66 | 1,422 20 | 10 |
| 1914 | { 912 88<br>156 22 } | 61 | { 26<br>19 } | .... | " " | Jameson, Samuel B., percepteur des douanes et sous-percepteur du Revenu de l'intérieur, Régina | { 1,800 00<br>500 00 } | 1,755 55<br>411 11 | } 1,069 08 | 12 |
| 1901 | 340 00 | 38 | 17 | .... | Mauvaise santé | Jackson, J. A., commis de 2e classe, ministère des Postes | 1,000 00 | 1,000 00 | 340 00 | 12 |
| 1910 | 726 39 | 78 | 25 | .... | Age | Jessup, Edward, percepteur des douanes, Prescott, Ont | 1,500 00 | 1,452 78 | 726 36 | 12 |
| 1914 | 395 94 | 57 | 22 | .... | Mauv. santé et dans l'int. public. | Johnson, M. F., facteur, bur. de poste de Montréal | 939 00 | 899 88 | 428 87 | 13 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1902 | 182 00 | 66 | 26 | Age et infirmité | *Johnston, T., éclusier, canal Welland | 350 00 | 350 00 | 181 92 | 12 |
| 1912 | 560 00 | 72 | 41 | " | Jones, Albert, courrier sur ch. de fer, division de Toronto | 800 00 | 800 00 | 559 92 | 12 |
| 1897 | 1,120 00 | 50 | 28 | Abolition de la charge | Jones, Allan, inspecteur des bureaux de poste, Barrie | 2,000 00 | 2,000 00 | 1,119 96 | 12 |
| 1913 | 473 52 | 60 | 42 | Age | Jones, James G., maître-éclusier, Smith's-Falls | 676 46 | 676 46 | 473 52 | 12 |
| 1906 | 350 00 | 72 | 25 | " | Jones, N. B., percepteur des douanes, Weymouth, N.-E | 700 00 | 700 00 | 349 92 | 12 |
| 1914 | 2,450 00 | 67 | 39 | Dans l'intérêt public | Jones, C. J., secrétaire adjoint du Gouverneur général | 3,600 00 | 3,500 00 | 2,449 92 | 12 |
| 1898 | 378 00 | 66 | 27 | Age et infirmité | *Jordan, John, commis, douanes, Montréal | 700 00 | 700 00 | 378 00 | 12 |
| 1911 | 380 00 | 61 | 19 | " et santé défaillante | Joule, A. J., sous-percepteur des douanes, Gateway, C.-B | 1,000 00 | 1,000 00 | 379 92 | 12 |
| 1902 | 192 00 | 62 | 16 | " et infirmité | Kearns, Robert, facteur, Kingston, Ont | 600 00 | 600 00 | 192 00 | 12 |
| 1894 | 216 00 | 45 | 18 | Mauvaise santé | Kennedy, John, facteur, London | 600 00 | 600 00 | 216 00 | 12 |
| 1892 | 167 04 | 47 | 29 | Blessures reçues en devoir | Keys, Jas, journ. d'écl , écluses de Upper-Brewer's, canal Rideau | 288 00 | 288 00 | 167 04 | 12 |
| 1895 | 209 00 | 33 | 11 | Réorganisation du bureau des examinateurs du service civil et économie | Keys, J. A., secrétariat d'Etat | 1,000 00 | 950 00 | 208 92 | 12 |
| 1907 | 260 00 | 66 | 26 | Age et infirmité physique | Kingsbury, Wm C., douanier, Athelstan, Québec | 600 00 | 500 00 | 259 92 | 12 |
| 1912 | 610 78 | 63 | 26 | Mauvaise santé | Kinney, John, courrier sur ch. de fer, district de Calgary | 1,250 00 | 1,174 58 | 610 68 | 12 |
| 1911 | 420 00 | 72 | 35 | Mauvaise santé | Kirkpatrick, R., sous-percepteur des douanes, Debec, N.-B | 600 00 | 600 00 | 420 00 | 12 |
| 1912 | 1,120 00 | 62 | 42 | Age et santé défaillante | Kreps, W. H., com. sub-div. B, 2e div., ministère des Postes | 1,600 00 | 1,600 00 | 1,119 96 | 12 |
| 1898 | 206 68 | 61 | 32 | " " | Lafleur, O., passeur, canal Beauharnois | 322 94 | 322 94 | 206 64 | 12 |
| 1903 | 336 00 | 52 | 28 | Améliorat du serv. et économie. | Lagacé, P., facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 336 00 | 12 |
| 1901 | 1,260 00 | 68 | 41 | Mauvaise santé | Lambert, F. X., commis de 1re classe, ministère de la Milice | 1,800 00 | 1,800 00 | 1,260 00 | 12 |
| 1907 | 270 00 | 62 | 27 | Age et mauvaise santé | Lambert, Wm McG., gardien de phare, île Chantry, Ont | 500 00 | 500 00 | 270 00 | 12 |
| 1905 | 639 83 | 61 | 33 | Age et mauvaise santé | Lamer, J. E., préposé au débarquement, Montréal | 1,000 00 | 969 44 | 639 72 | 12 |
| 1899 | 162 00 | 75 | 27 | " et infirmité | Landry, Elmire, gardien de phare, Carleton, Qué | 300 00 | 300 00 | 148 50 | 11 |
| 1900 | 300 00 | 42 | 25 | Mauv. santé et vue défectueuse. | *Lane, W. F., facteur, Saint-Jean, N.B | 600 00 | 600 00 | 50 00 | 2 |
| 1900 | 2,380 00 | 66 | 35 | Age et amélioration du service. | Langevin, E. J., greffier du Sénat | 3,400 00 | 3,400 00 | 2,379 96 | 12 |
| 1897 | 324 00 | 66 | 27 | Age et infirmité | Lapointe, P., facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 324 00 | 12 |
| 1907 | 202 57 | 65 | 30 | " et mauvaise santé | Larente, Régis, éclusier, écluse Sainte-Anne | 337 62 | 337 62 | 202 56 | 12 |
| 1898 | 334 33 | 36 | 17 | Réduction du personnel | Larin, A. O., commis de 2e cl., bur. de l'insp. postes, Montréal. | 1,000 00 | 983 33 | 111 44 | 4 |
| 1907 | 1,020 00 | 53 | 34 | Mauvaise santé | Larose, Antoine, commis de 1re cl., bureau de poste de Montréal. | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,020 00 | 12 |
| 1914 | 980 00 | 71 | 40 | Age et mauvaise santé. | Larue, E. P., contrôleur des arrivages, Québec | 1,600 00 | 1,400 00 | 979 92 | 12 |
| 1901 | 1,085 00 | 64 | 39 | Age | Larose, T. C., commis de 1re classe, ministère de la Milice. | 1,550 00 | 1,550 00 | 1,085 00 | 12 |
| 1915 | 792 00 | 63 | 33 | Age et santé chancelante | Larose, Joseph, portier du sénat | 1,200 00 | 1,200 00 | 660 00 | 10 |
| 1905 | 980 00 | 62 | 43 | " et amélioration du service. | Laurin, Alphonse, premier commis, douanes, Montréal | 1,400 00 | 1,400 00 | 979 92 | 12 |
| 1903 | 1,190 00 | 69 | 38 | Age | Lavoie, Francis A., caissier, douanes, Montréal | 1,700 00 | 1,700 00 | 1,189 92 | 12 |
| 1897 | 420 00 | 44 | 14 | Abolition de la charge | Lawlor, R. A., perc,, Rev. de l'int. et insp. du gaz, Chatham, N.-B. | 1,500 00 | 1,500 00 | 420 00 | 12 |
| 1908 | 292 24 | 74 | 21 | Age et amélioration du service. | Law, W. S., sous-percepteur, douanes, Tilsonburg. | 800 00 | 695 83 | 292 20 | 12 |
| 1909 | 840 00 | 67 | 35 | Age et mauvaise santé | Lawson, J. A., commis, bureau de poste, Charlottetown | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1908 | 240 25 | 73 | 31 | Age et infirmité | *Lay, Frederick, maître-éclusier, canal Welland | $52 p.m. | 387 50 | 100 10 | 5 |
| 1894 | 138 00 | 64 | 23 | " | Lazier, R., maître-éclusier, Shannonville | 300 00 | 300 00 | 138 00 | 12 |
| 1907 | 816 00 | 70 | 34 | Age et santé défaillante | Lebel, J. A. W., commis de 2e classe supérieure, bureau de l'insp. des bureaux de poste, Québec | 1,200 00 | 1,200 00 | 816 00 | 12 |
| 1909 | 191 33 | 68 | 37 | " et amélioration du service. | *Le Blanc, Chas P., gardien du phare Cassie-Pt., N.-B | 320 00 | 273 33 | 191 28 | 12 |
| 1895 | 354 20 | 64 | 45 | " et mauvaise santé | Le Blanc, P., maître-éclusier, canal Chambly | 506 00 | 506 00 | 177 06 | 6 |
| 1903 | 128 04 | 56 | 22 | Abolition de la charge | Leduc, C., éclusier, canal Beauharnois | 291 00 | 291 00 | 128 04 | 12 |
| 1915 | 1,007 25 | 74 | 34 | Age et infirmité physique | Lee, Edward, fonct. de 1re classe de l'accise, London | 1,500 00 | 1,481 25 | 755 37 | 9 |
| 1904 | 340 56 | 54 | 32 | Mauvaise santé | Lefort, Pierre, maître-éclusier, canal Beauharnois | 532 14 | 532 14 | 340 56 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1909 | 248 34 | 68 | 17 | .... | Age et infirmité | Légaré, E., facteur, Québec | 730 41 | 730 41 | 248 28 | 12 |
| 1907 | 180 00 | 46 | 15 | .... | Mauvaise santé | Legault, O., facteur, Ottawa | 600 00 | 600 00 | 180 00 | 12 |
| 1905 | 560 00 | 59 | 35 | .... | Abolition de la charge | Leggett, J. E., percepteur des péages des canaux | 800 00 | 800 00 | 559 92 | 12 |
| 1903 | 112 20 | 38 | 11 | .... | Mauvaise santé | Leguerrier, J. B., facteur, Montréal | 510 00 | 510 00 | 112 20 | 12 |
| 1911 | 1,750 00 | 75 | 49 | .... | Age | Lemieux, H. A., inspecteur des douanes | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,749 96 | 12 |
| 1905 | 337 70 | 67 | 62 | .. | Age et mauvaise santé | Lépine, Louis, Revenu de l'intérieur, Québec | 780 00 | 767 50 | 337 68 | 12 |
| 1913 | 1,965 83 | 66 | 41 | .. | Age et infirmité corporelle | Leslie, John, prép. à subdiv. A. de la 1re div., minist. de la Just. | 3,000 00 | 2,808 33 | 1,965 72 | 12 |
| 1902 | 1,820 00 | 62 | 46 | .... | " | LeSueur, W. D., secrétaire du ministère des Postes, Ottawa | 2,600 00 | 2,600 00 | 1,819 92 | 12 |
| 1915 | 1,750 00 | 67 | 40 | ... | " | LeSueur, C. P., sous-inspecteur des postes | 2,550 00 | 2,550 00 | 1,749 96 | 12 |
| 1914 | 913 88 | 66 | 36 | ... | " | Levasseur, L. N. Z., inspecteur du gaz et de l'électricité, Québec | 1,500 00 | 1,305 55 | 913 80 | 12 |
| 1909 | 99 00 | 80 | 22 | ... | " | Lewis, Geo., douanier, douanes, Bass-River, N.-E. | 225 00 | 225 00 | 99 00 | 12 |
| 1897 | 502 84 | 50 | 14 | ... | Age, amélioration du service et économie | Lightfoot, F. C., commis de 1re classe, min. des Trav. publics | 1,800 00 | 1,795 83 | 502 80 | 12 |
| 1895 | 142 80 | 45 | 12 | .... | Mauvaise santé | Lilly, J. H., facteur, Winnipeg | 600 00 | 595 00 | 142 80 | 12 |
| 1912 | 327 48 | 79 | 45 | .... | Age et abolition du bureau | Little, John, pont tournant, canal Rideau, Ottawa | 467 83 | 467 83 | 327 24 | 12 |
| 1909 | 608 06 | 64 | 29 | ... | Mauvaise santé | Little, James, courrier sur ch. de fer, district de Toronto | 1,100 00 | 1,048 38 | 608 04 | 12 |
| 1914 | 518 00 | 52 | 28 | .... | " | Little, Hugh R., courrier de malle pour ch. de fer, Halifax | 1,000 00 | 925 00 | 517 92 | 12 |
| 1908 | 371 58 | 56 | 26 | ... | " | Lloyd, Frank, douanier, douanes, Toronto | 800 00 | 714 58 | 371 52 | 12 |
| 1907 | 468 60 | 74 | 35 | ... | Age et amélioration du service | Loarden, C., préposé au débarquement, Toronto | 750 00 | 669 44 | 468 60 | 12 |
| 1892 | 600 00 | 47 | 25 | ... | Mauvaise santé | Loftus, A., commis de 2e classe, Montréal, Qué. | 1,200 00 | 1,200 00 | 600 00 | 12 |
| 1911 | 240 00 | 71 | 24 | ... | Age et infirmité | Long, George, sous-percepteur des douanes, Saint-Régis | 500 00 | 500 00 | 240 00 | 12 |
| 1910 | 489 24 | 66 | 25 | ... | " mauvaise santé | Losey, Taylor, garde-clefs des douanes, Montréal | 1,000 00 | 978 48 | 489 24 | 12 |
| 1913 | 704 00 | 79 | 22 | ... | Age | Loucks, H. H., traducteur, Chambre des communes | 1,600 00 | 1,600 00 | 704 01 | 12 |
| 1914 | 3,100 00 | 53 | 31 | .... | Mauvaise santé | Low, A. P. sous-ministre des Mines | 5,000 00 | 5,000 00 | 3,099 96 | 12 |
| 1913 | 432 00 | 54 | 24 | .... | Mauvaise santé et amélioration du service | Loyer, Joseph S., commis prép. au débarq., douanes, Montréal | 900 00 | 900 00 | 432 00 | 12 |
| 1904 | 198 83 | 64 | 32 | .. | Age et mauvaise santé | Lucas, John, journalier d'écluse, canal Rideau | 310 67 | 310 67 | 198 84 | 12 |
| 1903 | 261 00 | 55 | 22 | .... | " infirmité physique | Lussier, Joseph, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 264 00 | 12 |
| 1907 | 464 00 | 60 | 29 | ... | " " | Lynch, John, maître-éclusier, canal Chambly | 501 00 | 501 00 | 180 36 | 12 |
| 1891 | 180 36 | 61 | 18 | ... | " amélioration du service | Lynch, Walter, percepteur de douanes, Mansonville, Qué. | 800 00 | 800 00 | 463 92 | 12 |
| 1913 | 1,612 00 | 63 | 21 | 10 | " " " | Lyons, John M., agent général des passagers et billets, ch. de fer Intercolonial, Moncton | 2,600 00 | 2,600 00 | 1,611 96 | 12 |
| 1899 | 442 00 | 43 | 17 | .... | Mauvaise santé | Lyons, K., préposé à l'accise, Revenu de l'intérieur | 1,300 00 | 1,300 00 | 441 96 | 12 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1895 | 420 00 | 92 | 21 | .... | Age, amélioration du service et économie | McDermid, A. J., commis de 3e classe. ministère des Postes | 1,000 00 | 1,000 00 | 420 00 | 12 |
| 1911 | 1,190 00 | 52 | 30 | .... | Mauvaise santé | *Macrae, J. A., commis, département des Affaires des Sauvages | 2,050 00 | 1,983 33 | 198 32 | 2 |
| 1913 | 1,185 75 | 52 | 31 | .. | " | Macdonell, Harry, assistant dans le bureau des Votes et Procédures anglaises, Chambre des communes | 2,000 00 | 1,912 50 | 1,185 72 | 12 |
| 1901 | 900 00 | 62 | 30 | ... | Age et incapacité | Macdonald, Dugald, sous-percepteur, Rev. de l'intérieur, Montréal | 1.500 00 | 1,500 00 | 825 00 | 11 |
| 1911 | 525 00 | 75 | 37 | .... | " infirmité | Macdonald, James, inspecteur-mesureur, douanes, Charlottetown, I.-P.-E. | 750 00 | 750 00 | 525 00 | 12 |
| 1877 | 488 88 | 46 | 11 | 10 | " " | *McMillan, Rev. H., secrétaire, bureau de la statistique, Halifax | 1,200 00 | 1,200 00 | 81 48 | 2 |
| 1914 | 520 45 | 64 | 22 | .... | " mauvaise santé | McDonald, Jno. G., courrier de la malle sur ch. de fer, London | 1,290 00 | 1,182 83 | 520 44 | 12 |
| 1902 | 240 00 | 57 | 20 | ... | Inaptitude mentale à l'exécution du devoir | McKillop, J., messager de bur. de poste, bur. de l'insp., Toronto | 600 00 | 600 00 | 240 00 | 12 |
| 1895 | 720 00 | 56 | 20 | .... | Amélioration du service et économie | *McPherson, J. P., commis de 1re classe, min. des Trav. publics | 1,800 00 | 1,800 00 | 660 00 | 11 |
| 1909 | 1,260 00 | 54 | 35 | .... | Mauvaise santé | Madore, J. A., sous-inspecteur des postes, Montréal | 1,800 00 | 1,800 00 | 1,260 00 | 12 |
| 1915 | 640 56 | 71 | 40 | .... | Age et mauvaise santé | Mahar, John, grade E., facteur, Halifax | 939 00 | 915 09 | 587 18 | 11 |
| 1912 | 464 80 | 52 | 27 | .... | " | Mailman, J. A., facteur, Saint-Jean, N.-B. | 860 75 | 860 75 | 464 76 | 12 |
| 1894 | 108 00 | 37 | 18 | 10 | Abolition de la charge | Malone, Thos, sous-surintendant des insp.-mesureurs de bois | 300 00 | 300 00 | 108 00 | 12 |
| 1907 | 560 00 | 57 | 35 | .... | Mauvaise santé | Maingy, Philip, courrier sur ch. de fer, Ottawa | 800 00 | 800 00 | 559 92 | 12 |
| 1907 | 832 21 | 70 | 35 | ... | Age et mauvaise santé | Malbœuf, Arthur, préposé en chef au débarquement, Montréal | 1,200 00 | 1,188 88 | 832 20 | 12 |
| 1910 | 310 00 | 66 | 31 | .... | " perte de la vue | *Manson, John, gardien de phare, Colchester-Reef-Cut, Marine et Pêcheries | 500 00 | 500 00 | 154 98 | 6 |
| 1908 | 366 44 | 41 | 17 | .... | " amélioration du service | Maracle, Mlle F. K., commis de 2e cl. cad., dép. des Aff. des Sauv. | 1,100 00 | 1,077 77 | 366 36 | 12 |
| 1915 | 1,368 88 | 77 | 62 | .... | Age | Matthew, Geo. F., inspecteur de la douane, Saint-Jean, N.-B. | 2,000 00 | 1,955 55 | 1,368 84 | 12 |
| 1903 | 276 00 | 69 | 23 | .... | Age et amélioration du service | Marks, John, facteur | 600 00 | 600 00 | 276 00 | 12 |
| 1882 | 196 00 | 34 | 14 | .... | Mauvaise santé | Marter, W. P., préposé à l'accise, Simcoe | 700 00 | 700 00 | 195 96 | 12 |
| 1900 | 124 66 | 44 | 11 | .... | " et insanité | Martin, Chas A., commis de 3e classe, bibliothèque du parlement | 566 66 | 566 66 | 124 56 | 12 |
| 1906 | 156 00 | 51 | 26 | .. | Dans l'intérêt public | Martin, Jules G., gardien de phare, Petit-Métis, Qué. | 300 00 | 300 00 | 156 00 | 12 |
| 1915 | 1,516 66 | 64 | 42 | .... | Age et mauvaise santé | Mason, Frederick, fonct., à l'accise, Rev. de l'intérieur, Perth | 2,200 00 | 2,166 66 | 1,516 56 | 12 |
| 1904 | 405 00 | 62 | 30 | ... | Age et mauvaise santé | Masson, E., station de la quarantaine, Grosse-Isle | 675 00 | 675 00 | 405 00 | 12 |
| 1899 | 1,680 00 | 59 | 36 | .... | Mauvaise santé | Matheson, D., surintendant des caisses d'épargnes, m. des Postes | 2,400 00 | 2,400 00 | 1,680 00 | 12 |
| 1909 | 672 00 | 66 | 43 | .... | Age et vue défectueuse | Menzies, Augustus, courrier sur chemin de fer, dist. de Montréal | 960 00 | 960 00 | 672 00 | 12 |
| 1897 | 421 93 | 66 | 25 | .... | Pour amélioration du service | Merriman, L. T., percepteur de douanes, Stanstead, Qué. | 843 00 | 843 00 | 421 92 | 12 |
| 1909 | 756 00 | 72 | 27 | .... | Age | *Metcalf, W. F., préposé à l'accise, Toronto | 1,400 00 | 1,400 00 | 126 00 | 2 |
| 1888 | 320 00 | 46 | 18 | 2 | Abolition de la charge | Mickleburgh, F. H., courrier sur paquebots | 800 00 | 800 00 | 319 92 | 12 |
| 1903 | 216 00 | 54 | 18 | .... | Mauvaise vue | Miggins, M., facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 216 00 | 12 |
| 1889 | 280 00 | 40 | 5 9/12 | 4 3/12 | Amélioration du service et économie. | Miller, H. J., sous-percepteur, glissoirs et estacades, Qué. | 1,400 00 | 1,400 00 | 279 96 | 12 |
| 1907 | 687 20 | 61 | 31 | .... | Age et mauvaise santé | Miller, John G., courrier sur ch. de fer, Nouveau-Brunswick | 1,160 90 | 1,108 39 | 687 12 | 12 |
| 1907 | 240 45 | 60 | 37 | .. | " " | Milne, Chas, journalier d'écluse, canal Rideau | 343 50 | 343 50 | 240 36 | 12 |
| 1901 | 528 00 | 40 | 22 | .... | Mauvaise santé et abol. de la c. | Miquelon, A. C., sous-directeur de poste. Sherbrooke, Qué. | 1,200 00 | 1,200 00 | 528 00 | 12 |
| 1915 | 840 00 | 74 | 37 | .... | Age et infirmité | Mitchell, Thomas, commis de douanes, Toronto | 1,200 00 | 1,200 00 | 560 00 | 8 |
| 1907 | 328 56 | 63 | 24 | .... | " " | Mitchell, W. F., facteur, Montréal | 684 51 | 684 51 | 328 56 | 12 |
| 1906 | 1,231 27 | 65 | 35 | ... | Age | Moloney, Daniel, sous-inspecteur de poste, London | 1,800 00 | 1,758 96 | 1,026 00 | 10 |
| 1909 | 466 91 | 51 | 26 | .... | Mauvaise santé | Monkman, A. H., commis, bureau de poste, Toronto | 900 00 | 897 91 | 466 80 | 12 |
| 1909 | 556 80 | 55 | 29 | .... | " " | Montgomery, Robt, courrier sur ch. de fer, district d'Ottawa | 960 00 | 960 00 | 556 80 | 12 |
| 1912 | 360 49 | 47 | 21 | .... | " " et mauv. vue | Moore, T. E., commis de 2e classe cad., bur. de poste de Montréal. | 900 00 | 858 33 | 360 48 | 12 |
| 1913 | 313 80 | 43 | 18 | .... | Mauvaise santé | Morgan, H. H., concierge, bureau de poste, Vancouver, C.-B. | 871 66 | 871 66 | 313 89 | 12 |
| 1904 | 72 00 | 45 | 18 | ... | Abolition de la charge | Morris, Chas E., sous-percepteur des douanes, Harbourville, N.-E. | 200 00 | 200 00 | 72 00 | 12 |
| 1901 | 263 12 | 62 | 26 | .... | Age et santé chancelante | Mosier, L., éclusier, canal Welland | 506 00 | 506 00 | 263 04 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1909 | 810 66 | 54 | 32 | .... | Abolition de la charge | Mulhern, M. M., inspecteur du Revenu de l'intérieur et inspecteur de l'électricité, Cornwall | 1,300 00 | 1,266 66 | 810 60 | 12 |
| 1912 | 288 34 | 63 | 39 | .... | Age | Mullin, Thos, journalier d'écluses, canal de Williamsburg | 411 92 | 411 92 | 288 24 | 12 |
| 1904 | 300 00 | 48 | 25 | .... | Mauvaise santé | Murphy, Edward, facteur, Toronto | 600 00 | 600 00 | 300 00 | 12 |
| 1909 | 595 20 | 57 | 31 | .... | " | *Murphy, John, courrier sur chemin de fer, district de Montréal | 960 00 | 960 00 | 595 20 | 12 |
| 1913 | 567 77 | 68 | 39 | .... | Age | Murphy, John, préposé au débarquem. des douanes, Prescott, Ont. | 850 06 | 811 11 | 189 24 | 4 |
| 1901 | 416 00 | 46 | 26 | .... | Mauvaise santé | Murphy, Wm, commis de 2e classe, courrier sur ch. de fer | 800 00 | 800 00 | 415 92 | 12 |
| 1909 | 577 09 | 60 | 29 | .... | Age et vue défectueuse | *Murray, A. E., préposé à l'accise, Toronto | 1,400 00 | 994 98 | 480 90 | 10 |
| 1915 | 888 89 | 59 | 32 | .... | Mauvaise santé | Murray, Alexandre, courrier sur chemin de fer, Saint-Jean | 1.400 00 | 1,388 89 | 296 28 | 4 |
| 1914 | 532 10 | 61 | 30 | .... | Age et mauvaise santé | Mundy, W. A., facteur, Hamilton | 939 00 | 886 83 | 532 08 | 12 |
| 1916 | 654 38 | 65 | 38 | .... | Age et santé chancelante | Myers, Robt, facteur, grade C, Halifax | 939 00 | 934 83 | 109 06 | 2 |
| 1915 | 1,120 00 | 69 | 46 | .... | Age et affaibl. de la mémoire | McBarthy, D. F., div. II "B", ministère des Postes | 1,600 00 | 1.600 00 | 1,119 96 | 12 |
| 1884 | 270 00 | 50 | 27 | .... | Mauvaise santé | McCaffrey, F., messager, ministère des Finances | 500 00 | 500 00 | 270 00 | 12 |
| 1884 | 120 00 | 30 | 13 | .... | " | McCaffrey, J. F. " " " | 490 00 | 460 00 | 90 00 | 9 |
| 1906 | 480 00 | 58 | 30 | .... | Age et débilité physique | McClive, John, préposé au débarquement, Sainte-Catherine | 800 00 | 800 00 | 480 00 | 12 |
| 1873 | 505 12 | 39 | 14 | .... | Infirmité | McCrea, W. H., premier commis des douanes | 1,940 00 | 1,940 00 | 505 08 | 12 |
| 1908 | 300 56 | 73 | 26 | .... | Age | McCreary, Robt, maître-éclusier, canal Rideau | 578 00 | 578 00 | 300 48 | 12 |
| 1882 | 176 00 | 38 | 11 | .... | Mauvaise santé | McDonald, D. A., commis, Charlottetown, bureau de poste | 800 00 | 800 00 | 175 92 | 12 |
| 1892 | 285 60 | 67 | 34 | .... | Age et infirmité physique | McDougall, L., gardien de phare, Ingonish, N.-E | 420 00 | 420 00 | 285 60 | 12 |
| 1902 | 448 00 | 67 | 28 | .... | Age et infirmité | McDonald, Francis, commis de 3e classe, bur. de p. de Kingston | 800 00 | 800 00 | 447 96 | 12 |
| 1907 | 192 00 | 71 | 16 | .... | Age et mauvaise santé | *McElligott, P., messager, bureau de poste, Ottawa | 600 00 | 600 00 | 32 00 | 2 |
| 1915 | 945 00 | 63 | 27 | .... | Age et mauvaise santé | McElroy, James, division II, conseil privé | 1,800 00 | 1,750 00 | 945 00 | 12 |
| 1907 | 2,240 00 | 61 | 28 | .... | " et amélioration du service | McGee, John J., greffier du Conseil privé | 4,000 00 | 4,000 00 | 2,240 00 | 12 |
| 1906 | 280 00 | 69 | 35 | .... | " | McGie, Donald B., sous-percepteur des douanes, Esquimaux, Qué. | 400 00 | 400 00 | 279 96 | 12 |
| 1912 | 810 83 | 71 | 38 | .... | Mauvaise santé | *McGill, William, commis des douanes S.M., Yarmouth, N.-E. | 1,200 00 | 1,158 33 | 675 10 | 10 |
| 1907 | 176 00 | 64 | 22 | .... | Age | McIsaac, D.J., gard., stat. de la quarant., Pte-Edouard, Sydney | 400 00 | 400 00 | 176 00 | 12 |
| 1913 | 449 75 | 75 | 36 | .... | " et infirmité physique | McKay, C. S., gardien de phare, île Battle, Ont | 680 00 | 642 50 | 449 64 | 12 |
| 1911 | 474 83 | 75 | 33 | .... | " | McKay, James, sous-percepteur des douanes, Saint-George, N.-B. | 719 44 | 719 44 | 474 72 | 12 |
| 1913 | 163 20 | 74 | 25 | .... | " mauvaise santé et amélioration du service | McKay, Samuel, douanier, douanes, Beaver-Harbour, N.-B. | 450 00 | 326 39 | 27 20 | 2 |
| 1914 | 290 40 | 69 | 33 | .... | Age | McKay, Robie, gardien de phare, Canso-Nord | 440 00 | 440 00 | 290 40 | 12 |
| 1910 | 638 00 | 51 | 29 | .... | Mauvaise santé | McKinnon, W. C., courrier sur chemin de fer, Halifax | 1,150 00 | 1,100 00 | 637 92 | 12 |
| 1914 | 1,662 50 | 60 | 38 | .... | Age | McLeod, J. E., surintendant, serv. de malle sur ch. de f., Toronto | 2,500 00 | 2,375 00 | 1,662 48 | 12 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1910 | 1,155 00 | 54 | 20 | | Amélioration du service et économie | McMahon, Wm, assist. imp. du roi et contrôleur de la papeterie | 3,000 00 | 2,887 50 | 1,155 00 | 12 |
| 1904 | 342 83 | 41 | 17 | | Mauvaise santé | McMeeken, Mlle L. D., commis de 2e classe cad., min. de l'Intér. | 1,050 00 | 1,008 33 | 342 84 | 12 |
| 1903 | 560 00 | 60 | 39 | | Age | McMillan, Robert I., sous-percepteur des douanes, Cardinal, Ont. | 800 00 | 800 00 | 559 92 | 12 |
| 1913 | 482 02 | 59 | 28 | | Mauvaise santé | McMordie, A., facteur, Toronto | 860 75 | 860 75 | 481 92 | 12 |
| 1909 | 368 29 | 49 | 25 | | " | McNair, W. C., facteur, Toronto | $2.25 p. j. | 736 58 | 368 28 | 12 |
| 1904 | 892 50 | 59 | 35 | | Santé chancelante | McNichol, Andrew, commis de 1re classe, bur. de poste, St-Jean | 1,300 00 | 1,275 00 | 892 50 | 12 |
| 1911 | 1,470 00 | 71 | 36 | | Age | McNicol, John, commis, 2e div. subdiv. A, minist. des Finances | 2,100 00 | 2,100 00 | 1,470 00 | 12 |
| 1897 | 700 00 | 56 | 25 | | Mauvaise santé | McPherson, A. F., comptable, Revenu de l'intérieur, Hamilton | 1,400 00 | 1,400 00 | 699 96 | 12 |
| 1912 | 1,120 00 | 76 | 28 | | " | McPhie, D., inspecteur du gaz et de l'électricité, Revenu de l'intérieur du district de Hamilton | 2,000 00 | 2,000 00 | 1,119 96 | 12 |
| 1899 | 288 00 | 45 | 18 | | Vue défectueuse | McRobert, W. H., courrier de 2e classe sur ch. de fer, Halifax | 800 00 | 800 00 | 288 00 | 12 |
| 1907 | 182 47 | 63 | 14 | | Infirmité physique | McRae, C., courrier sur chemin de fer, Nouvelle-Ecosse | 660 00 | 651 67 | 182 40 | 12 |
| 1909 | 372 90 | 54 | 31 | | Perte de mémoire | McShane, J. F., facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 372 00 | 12 |
| 1907 | 552 00 | 60 | 23 | | Age et amélioration du service | McTaggart, John, bureau des terres fédérales, Winnipeg | 1,200 00 | 1,200 00 | 552 00 | 12 |
| 1912 | 367 50 | 73 | 21 | | " | Nadeau, M., sous-percepteur des douanes, Claire, N.-B. | 1,000 00 | 875 00 | 367 44 | 12 |
| 1913 | 493 05 | 56 | 25 | | Mauvaise santé | *Nash, G. B., commis, bureau de poste de London | 1,200 00 | 986 11 | 492 96 | 12 |
| 1911 | 1,007 20 | 77 | 40 | | " | Nash, Samuel C., percept. du Rev. de l'int., Charlottetown, I.-P.-E. | 1,500 00 | 1,436 11 | 1,007 16 | 12 |
| 1912 | 447 59 | 57 | 26 | | Mauvaise santé | Neil, William, facteur, bureau de poste de Kingston | 860 75 | 860 75 | 447 48 | 12 |
| 1906 | 1,241 74 | 58 | 39 | | " | Nelligan, D., sous-inspecteur des bureaux de poste, Montréal | 1,800 00 | 1,771 14 | 1,241 64 | 12 |
| 1906 | 476 44 | 64 | 32 | | Age et infirmité | Newbigging, Thomas L., préposé au débarq., Bridgeburg, O. | 750 00 | 744 44 | 476 40 | 12 |
| 1909 | 600 00 | 43 | 25 | | Mauvaise santé | Newbury, C. W., commis, bureau de poste, Victoria | 1,200 00 | 1,200 00 | 750 00 | 15 |
| 1914 | 207 30 | 62 | 42 | | Age | Newsome, A. E., maître-éclusier, écluse Kilmarnock, Rideau | 660 00 | 424 71 | 297 24 | 12 |
| 1897 | 207 61 | 43 | 13 | | Amélioration du service et économie | Newbury, I. M., commis de 3e classe, bur. de poste, Belleville | 800 00 | 798 86 | 207 60 | 12 |
| 1911 | 1,120 00 | 60 | 39 | | Age et mauvaise santé | Newby, Frank, commis, ministère du Revenu de l'intérieur | 1,600 00 | 1,600 00 | 1,119 96 | 12 |
| 1907 | 404 60 | 66 | 43 | | Age et amélioration du service | Newman, John J., maître-éclusier, canal Rideau | 578 00 | 578 00 | 404 52 | 12 |
| 1912 | 458 23 | 57 | 37 | | Santé chancelante | Nicholson, James, facteur, London | 860 75 | 848 58 | 458 16 | 12 |
| 1897 | 156 00 | 38 | 13 | | Infirmité | Nugent, James, facteur, Montréal | 600 00 | 600 00 | 156 00 | 12 |
| 1912 | 286 22 | 75 | 40 | | Age | Nunn, George, gardien de phare, Sydney-Bar, N.-B. | 440 00 | 393 33 | 286 20 | 12 |
| 1907 | 240 00 | 53 | 20 | | Mauvaise santé | *Nunn, Wm, facteur, Hamilton | 600 00 | 600 00 | 220 00 | 11 |
| 1912 | 637 00 | 61 | 26 | | Age et mauvaise santé | Nolet, J. G., commis de malle, division de Québec | 1,300 00 | 1,225 00 | 636 96 | 12 |
| 1915 | 561 97 | 62 | 31 | | " " " | North, John W., facteur, Hamilton | 939 00 | 906 40 | 702 45 | 15 |
| 1913 | 1,741 50 | 48 | 17 | 10 | Abolition de la charge | O'Brien, A. H., greffier, Chambre des communes | 3,350 00 | 3,225 00 | 1,596 32 | 11 |
| 1912 | 1,464 16 | 68 | 51 | | Santé chancelante | O'Brien W. D., commis subdiv. A, 2e div. du min. des Postes | 2,100 00 | 2,091 66 | 1,464 12 | 12 |
| 1904 | 368 00 | 57 | 23 | | Mauvaise santé | O'Connor, Eleanor, Mme, commis de 3e classe, bur. de p., Windsor. | 800 00 | 800 00 | 367 92 | 12 |
| 1897 | 420 00 | 71 | 20 | | Amélioration du service et économie | Ogletree, Francis, agent des sauvages, Portage-la-Prairie | 1,050 00 | 1,050 00 | 420 00 | 12 |
| 1887 | 520 00 | 52 | 23 | 3 | Mauvaise santé | O'Hara, James, courrier de la malle pour la marine | 1,000 00 | 1,000 00 | 519 96 | 12 |
| 1904 | 198 68 | 64 | 28 | | Age et mauvaise santé | *O'Leary, B., gardien du pont de Port-Robinson | 354 80 | 354 80 | 16 55 | 1 |
| 1914 | 920 00 | 61 | 32 | | Age et santé chancelante | O'Leary, Thos Jos, préposé à l'accise, Rev. de l'Intér., Toronto | 1,500 00 | 1,437 50 | 919 92 | 12 |
| 1897 | 1,680 00 | 66 | 36 | | Age | O'Meara, C. H., comptable, ministère de la Milice | 2,400 00 | 2,400 00 | 1,680 00 | 12 |
| 1906 | 451 00 | 70 | 40 | | Mauvaise santé | O'Meara, M., messager, London, Ont. | 701 25 | 644 35 | 450 96 | 12 |
| 1889 | 1,400 00 | 63 | 41 | | Age et mauvaise santé | O'Neil, John, percepteur, canal Lachine | 2,000 00 | 2,000 00 | 1,400 00 | 12 |
| 1913 | 409 11 | 63 | 36 | | " " " | Orchard, L. D., gardien de phare à Ragged, Island-Harbour, N.-E. | 600 00 | 584 44 | 409 08 | 12 |
| 1909 | 272 00 | 63 | 17 | | " " " | O'Reilly, Mlle M. A., commis, bureau de l'inspect. des postes, Qué. | 800 00 | 800 00 | 271 92 | 12 |
| 1915 | 972 22 | 71 | 39 | | " " " | O'Regan, W. H., courrier sur chemin de fer Montréal | 1,400 00 | 1,388 89 | 324 04 | 4 |
| 1913 | 578 66 | 54 | 16 | | Amélioration du service | Osborn, F. A., percepteur des douanes, Edmonton, Alta | 1,900 00 | 1,808 33 | 578 64 | 12 |
| 1913 | 560 00 | 71 | 35 | | Age | *Ostrom, W. H., messager, ministère des Finances | 800 00 | 800 00 | 93 32 | 2 |
| 1913 | 499 24 | 58 | 29 | | Mauvaise santé | Ouellet, F. X., facteur, Québec | 860 75 | 860 75 | 499 20 | 12 |

ETAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite.*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1909 | 1,397 66 | 66 | 28 | .... | Age et amélioration du service. | Owen, A. W., comptable, ministère de la Marine et des Pêcheries. | 2,500 00 | 2,495 83 | 1,397 66 | 12 |
| 1912 | 490 00 | 74 | 38 | .... | Age | Owen, Charles, sous-perc. des douanes, Georgetown, I. du P.-E. | 700 00 | 700 00 | 489 96 | 12 |
| 1914 | 357 29 | 73 | 39 | .... | " et santé chancelante | O'Gorman, Cornelius, assist.-maître-éclusier, canal Welland | 510 41 | 510 41 | 357 24 | 12 |
| 1914 | 741 00 | 80 | 27 | .... | " et amélioration du service. | Park, Robt. H., commis de classe aînée, douanes, Hamilton | 1,500 00 | 1,372 22 | 741 00 | 12 |
| 1907 | 1,400 00 | 66 | 45 | .... | " | Palmer, J. L., assistant-maître de poste, Montreal | 2,000 00 | 2,000 00 | 1,399 92 | 12 |
| 1909 | 1,190 00 | 65 | 40 | .... | Age | Parker, Lewis, comptable, bureau du sous-recev. général, Halifax. | 1,700 00 | 1,700 00 | 1,189 92 | 12 |
| 1912 | 456 39 | 61 | 31 | .... | " et infirmité | Parker, W. McM., préposé au débarq., Chutes Niagara | 800 00 | 736 11 | 456 36 | 12 |
| 1908 | 2,772 00 | 75 | 33 | .... | " | Parmelee, W. G., sous-ministre du Commerce et contrôleur en chef de l'immigration chinoise | 4,200 00 | 4,200 00 | 2,772 00 | 12 |
| 1910 | 336 64 | 53 | 22 | .... | Mauvaise santé | Pate, W. R., facteur, London, Ont | 860 75 | 765 68 | 336 60 | 12 |
| 1915 | 1,193 89 | 65 | 36 | .. | Age | Patterson, Thomas, 1re classe "A" courr. sur ch. de fer, Toronto. | 1,800 00 | 1,705 56 | 497 45 | 5 |
| 1910 | 522 00 | 59 | 29 | .... | " | *Parrett, James, commis de 3e classe aînée, bur. de p., Toronto | 900 00 | 900 00 | 87 00 | 2 |
| 1907 | 312 00 | 61 | 26 | .... | Age et mauvaise santé | Payne, Edward, facteur, Halifax. | 600 00 | 600 00 | 312 00 | 12 |
| 1909 | 237 50 | 64 | 25 | .... | Age | Payne, M., sous-percepteur des douanes, Port-Stanley, Ont. | 600 00 | 475 00 | 237 48 | 12 |
| 1904 | 1,380 00 | 57 | 23 | ... | Abolition de la charge | Pearce, Wm, inspecteur en chef des arpentag. des terres fédérales | 3,000 00 | 3,000 00 | 1,380 00 | 12 |
| 1912 | 432 60 | 60 | 41 | .... | Age et mauvaise santé | Pearson, W. O., éclusier à l'écluse de Poonamalie, canal Rideau | 756 00 | 618 00 | 468 65 | 13 |
| 1910 | 560 00 | 60 | 35 | .... | Age | Pense, J. P., commis de 3e classe cadette, bur. de p., Kingston | 800 00 | 800 00 | 559 92 | 12 |
| 1902 | 280 00 | 68 | 28 | .... | Age et amélioration du service. | Perkins, Calvin C., préposé au débarquement, Mansonville, P.Q. | 500 00 | 500 00 | 279 96 | 12 |
| 1911 | 1,323 55 | 67 | 32 | ... | Age et santé défaillante. | Perrin, M. E., traducteur français adjoint, Ch. des communes | 2,100 00 | 2,068 05 | 1,323 48 | 12 |
| 1910 | 322 00 | 78 | 44 | ... | Age | Peters, J. G., gardien de phare, Low-Point, N.-E. | 460 00 | 460 00 | 321 96 | 12 |
| 1912 | 716 44 | 73 | 30 | ... | Mauvaise santé | Peters, W. N., courrier sur ch. de fer, division de Montréal | 1,250 00 | 1,194 08 | 716 40 | 12 |
| 1912 | 384 00 | 66 | 32 | .... | Age et mauvaise santé | Petit, J. B., assistant-insp. des poids et mesures, Québec | 600 00 | 600 00 | 384 00 | 12 |
| 1916 | 1,512 00 | 61 | 18 | .... | | Phelan, Dr Daniel, pénitencier de Kingston | 2,700 00 | 2,700 00 | 378 00 | 3 |
| 1911 | 461 53 | 54 | 29 | .... | Mauvaise santé | Phillips, Percy, facteur, London, Ont | 860 75 | 795 75 | 461 52 | 12 |
| 1898 | 295 62 | 59 | 30 | .... | " " | Pilson, Hy, maître-éclusier, canal Rideau | 492 70 | 492 70 | 295 56 | 12 |
| 1899 | 520 00 | 60 | 20 | .... | Age et incapacité | Piper, H., inspecteur des poids et mesures, Toronto | 1,300 00 | 1,300 00 | 519 96 | 12 |
| 1897 | 520 00 | 73 | 26 | .... | " mauvaise santé | Pitcher, R. J. N., agent des sauvages, Kenora, Ont | 1,000 00 | 1,000 00 | 519 96 | 12 |
| 1910 | 496 00 | 56 | 31 | .... | Mauvaise santé | Plamondon, O., commis de 3e classe aînée, bur. de poste de Québec | 800 00 | 800 00 | 495 96 | 12 |
| 1897 | 264 00 | 41 | 22 | ... | " " | Plante, Gaspard, facteur, bureau de poste, Montréal | 600 00 | 600 00 | 264 00 | 12 |
| 1899 | 256 00 | 40 | 16 | ... | " " | Plouffe, F. X., commis de 3e classe | 800 00 | 800 00 | 255 95 | 12 |
| 1900 | 300 00 | 71 | 25 | .... | Age et amélioration du service. | Plumpton, G. W., facteur, Saint-Jean, N.-B. | 600 00 | 600 00 | 300 00 | 12 |

| | | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1907 | 296 33 | 42 | 14 | .... | Vue défectueuse.... | Plunkett, Joseph M., commis, Conseil privé.... | 1,100 00 | 1,058 33 | 296 28 | 12 |
| 1913 | 1,134 00 | 69 | 27 | .... | Age et santé chancelante et amélioration du service. | Polkingborne, John A., commis des documents de la session, Chambre des communes.... | 2,100 00 | 2,100 50 | 1,134 00 | 12 |
| 1901 | 520 00 | 48 | 26 | .... | Mauvaise santé.... | Poole, H., commis de 2e classe, bureau de poste, Ottawa .... | 1,000 00 | 1,000 00 | 519 96 | 12 |
| 1902 | 170 33 | 59 | 32 | .... | " " .... | Poirier, A., maître-éclusier. canal Carillon.... | 266 14 | 266 14 | 170 28 | 12 |
| 1912 | 210 00 | 61 | 37 | .... | Age .... | Porter, E. H., sous-percepteur des douanes, Port-Wade, N.-E.. | 300 00 | 300 00 | 210 50 | 11 |
| 1913 | 4,900 00 | 70 | 39 | .... | Age et abolition de la charge... | Pottinger, David, assistant président de la commission des chemins de fer, décédé .... | 7,000 00 | 7,000 00 | 4,899 96 | 12 |
| 1896 | 2,240 00 | 67 | 33 | 2 | Age.... | *Powell, col. Walker, adjudant général de la milice.... | 3,200 00 | 3,200 00 | 373 32 | 2 |
| 1897 | 357 06 | 52 | 15 | .... | Amélioration du service et économie.... | Powell, John, commis de 3e classe, bureau de poste de Belleville.. | 1,190 27 | 1,190 27 | 357 00 | 12 |
| 1915 | 1,069 44 | 44 | 25 | .... | Mauvaise santé.... | Powell, Arthur Ed., assistant-comptable, Agriculture.... | 2,300 00 | 2,138 89 | 356 48 | 4 |
| 1914 | 1,034 44 | 64 | 39 | .... | Intérêt public.... | Pryor, Oswald, commis en chef, douanes, Halifax.... | 1,600 00 | 1,477 77 | 1,034 40 | 12 |
| 1903 | 528 00 | 70 | 24 | .... | Age.... | Quesnel, Jules, percepteur, canal Chambly.... | 1,100 00 | 1,100 00 | 528 00 | 12 |
| 1885 | 420 60 | 47 | 30 | .... | Mauvaise santé.... | Radcliffe, R., commis, douanes, Guelph.... | 700 00 | 700 00 | 420 00 | 12 |
| 1914 | 539 75 | 69 | 32 | .... | Age.... | Reed, William, douanier, Toronto.... | 900 00 | 862 50 | 530 72 | 12 |
| 1915 | 604 00 | 61 | 24 | .... | " .... | Ralph, Arthur R. F., curateur, ch. de lecture du sénat.... | 1,350 00 | 1,258 33 | 503 30 | 10 |
| 1897 | 1,024 00 | 48 | 16 | .... | Amélioration du service et économie.... | Reed, Hayter, sous-surintendant général des Affaires des Sauvages | 3,200 00 | 3,200 00 | 1,023 96 | 12 |
| 1912 | 602 52 | 64 | 38 | .... | Age et mauvaise santé .... | Reeves, C., facteur, bureau de poste de Toronto.... | 860 75 | 860 75 | 602 52 | 12 |
| 1913 | 204 08 | 75 | 28 | .... | Age et infirmité corporelle.... | Reeves, Samuel, gardien de phare, île Sainte-Thérèse, P.Q.... | 380 00 | 364 44 | 221 00 | 13 |
| 1907 | 525 33 | 61 | 24 | .... | Mauvaise santé.... | Reiffenstein, Mlle G C., com. de 2e cl. cadette des Aff. des Sauv... | 1,100 00 | 1,094 44 | 525 24 | 12 |
| 1914 | 420 00 | 68 | 36 | .... | Age.... | Richards, Alphonse, gardien de phare, Québec.... | 600 00 | 600 00 | 420 00 | 12 |
| 1909 | 336 00 | 74 | 28 | .... | Age et santé défaillante.... | *Renois Ludger, concierge, bureau de poste, Montréal .... | 600 00 | 600 00 | 56 00 | 2 |
| 1906 | 388 19 | 50 | 22 | .... | Mauvaise santé.... | Richardson, William, courrier sur ch. de fer, district de Toronto.. | 900 00 | 882 26 | 388 20 | 12 |
| 1902 | 534 65 | 71 | 34 | .... | " " et infirmité ... | Richey, W. M. maître-éclusier, Smith's-Falls.... | 786 25 | 786 25 | 534 60 | 12 |
| 1910 | 1,190 00 | 65 | 38 | .... | Age.... | Ridout, J. G., comptable, A. R. G., Toronto.... | 1,700 00 | 1,700 00 | 1,189 92 | 12 |
| 1902 | 260 00 | 53 | 26 | .... | Mauvaise santé.... | Rivers, Robt, gardien de phare, Miscou, N.-B.... | 500 00 | 500 00 | 259 92 | 12 |
| 1892 | 418 00 | 62 | 19 | .... | Age et mauvaise santé.... | *Robinson, James, bureau du receveur général, Saint-Jean, N.-B.. | 1,100 00 | 1,100 00 | 34 83 | 1 |
| 1907 | 350 00 | 68 | 35 | .... | " et infimité corporelle.... | Roddick, Robert, gardien de phare. Gull-Island, Ont.... | 500 00 | 500 00 | 349 92 | 12 |
| 1913 | 452 83 | 48 | 19 | .... | Infirmité physique.... | Roe, Geo. H., assistant percepteur de douanes à Union-Bay.... | 1,200 00 | 1,191 66 | 452 76 | 12 |
| 1901 | 166 40 | 46 | 13 | .... | Mauvaise santé.... | *Rolston, Edward, courrier de 2e classe sur chemin de fer, N.-E... | 640 00 | 640 00 | 27 72 | 2 |
| 1908 | 175 00 | 72 | 45 | .... | Age.... | Root, Albert, gardien de phare, Grenadier-Island, Ont.... | 250 00 | 250 00 | 174 96 | 12 |
| 1885 | 112 00 | 55 | 14 | .... | Mauvaise santé.... | Ross, Angus, gardien de phare, Bird-Island.... | 400 00 | 400 00 | 111 96 | 12 |
| 1915 | 420 00 | 69 | 37 | .... | Age.... | Ross, Elijah, gardien de phare Negro-Pt., N.-B .... | 600 00 | 600 00 | 420 00 | 12 |
| 1914 | 893 41 | 64 | 34 | .... | Age et affaibliss. de santé.... | Ross, John. D., courrier sur ch. de fer, Nouvelle-Ecosse .... | 1,400 00 | 1,313 84 | 893 40 | 12 |
| 1913 | 144 00 | 54 | 18 | .... | Amélior. du service et économie | Ross, H. E., sous-perc. du Revenu de l'intérieur, Prince-Albert .. | 400 00 | 400 00 | 132 80 | 11 |
| 1913 | 608 00 | 58 | 19 | .... | Mauvaise santé.... | Rouleau, Alfred, sub-div. B, 2e div., Travaux publics.... | 1,600 00 | 1,600 00 | 607 92 | 12 |
| 1913 | 659 21 | 70 | 26 | .... | " .... | Routhier, A. A., courrier sur chemin de fer, division de Québec.. | 1,400 00 | 1,267 72 | 659 16 | 12 |
| 1890 | 93 12 | 40 | 16 | .... | " .... | Roy, Joseph, éclusier, canal de Beauharnois .... | 290 83 | 290 83 | 93 12 | 12 |
| 1895 | 140 64 | 67 | 24 | .... | " .... | Roy, M., éclusier, canal de Beauharnois.... | 293 00 | 293 00 | 140 64 | 12 |
| 1915 | 1,245 75 | 71 | 33 | .... | Age et amélioration du service. | Russell, Wm, div. II "A" Ministère des Douanes, Ottava.... | 1,950 00 | 1,877 50 | 934 29 | 9 |
| 1895 | 672 00 | 43 | 28 | .... | Amélioration du service.... | Russell, A. J. H., commis, ministère des Travaux publics.... | 1,200 00 | 1,200 00 | 672 00 | 12 |
| 1910 | 368 00 | 45 | 23 | .... | Vue faible.... | Ruthven, A., commis de 3e classe aînée, bur. de p. Windsor.... | 800 00 | 800 00 | 367 92 | 12 |
| 1911 | 384 00 | 44 | 16 | .... | Mauvaise santé.... | Ryan, W. L., commis, ministère des Chemins de fer et canaux.... | 1,200 00 | 1,200 00 | 288 00 | 9 |
| 1910 | 1,068 60 | 76 | 43 | .... | Age.... | Samson. Jos., inspecteur des chaudières de bateaux à vapeur et machinerie, Québec.... | 1,600 00 | 1,519 44 | 1,063 56 | 12 |
| 1907 | 1,003 00 | 65 | 32 | .... | Age.... | Sancton, G. F., com., bur. du sous-receveur général, St-Jean, N.-B. | 1,600 00 | 1,575 00 | 1,008 00 | 12 |
| 1903 | 201 25 | 50 | 35 | .... | Mauvaise santé.... | Sargent, Robert, journalier d'écluse, canal Rideau.... | 287 50 | 287 50 | 201 24 | 12 |
| 1898 | 390 00 | 71 | 30 | .... | Age et infirmité.... | Sargent, D., percepteur des douanes, Barrington.... | 650 00 | 650 00 | 390 00 | 12 |

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. | Age lors de la retraite | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. | Montant payé durant l'exercice. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | | | | | | $ c. | $ c. | $ c. | |
| 1901 | 672 00 | 69 | 43 | .... | Age et santé défaillante........ | Saulter, James, courrier sur chemin de fer, Toronto............ | 960 00 | 960 00 | 672 00 | 12 |
| 1907 | 245 00 | 63 | 35 | .... | " mauvaise santé......... | Schofield, Fergus, gardien de phare, Port-Maitland, Ont.......... | 350 00 | 350 00 | 244 92 | 12 |
| 1910 | 422 80 | 53 | 30 | .... | Mauvaise santé...... ........ | Scholes, Adam, agent du transport de la malle, B.P. de Toronto.. | 782 50 | 704 66 | 422 76 | 12 |
| 1903 | 504 00 | 67 | 21 | .... | Age et amélioration du service. | Scott, John, commis de 2e classe, bur. de poste de Winnipeg..... | 1,200 00 | 1,200 00 | 504 00 | 12 |
| 1903 | 440 00 | 54 | 22 | .... | Mauvaise santé................ | Scott, J. H., commis de 2e classe cadette, ministère des Postes.... | 1,000 00 | 1,000 00 | 439 92 | 12 |
| 1914 | 376 11 | 53 | 21 | .... | Mauvaise santé..... ........ | Scott, John. L., facteur "E", Toronto ...................... | 939 00 | 895 50 | 376 08 | 12 |
| 1903 | 216 00 | 57 | 24 | .... | " " ........... | Seely, Neil, gardien de phare, Head-Harbour, N.-B............ | 800 00 | 450 00 | 216 00 | 12 |
| 1909 | 540 00 | 71 | 24 | .... | " " ............... | Seymour, A. J. B., commis, ministère des Postes......... ...... | 1,100 00 | 1,100 00 | 540 00 | 12 |
| 1909 | 840 00 | 57 | 35 | .... | " " ... ......... | Shanley, C. J. H., commis de 2e classe aînée, B.P., London...... | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1909 | 343 33 | 78 | 24 | .... | Age........... ... ....... | Sharp, D. M., sous-percepteur des douanes, Toronto...... ...... | 750 00 | 715 27 | 343 32 | 12 |
| 1914 | 1,856 25 | 75 | 27 | .... | " ..................... | Shakespeare, Noah, directeur de poste, Victoria... ............ | 3,500 00 | 3,437 50 | 1,856 16 | 12 |
| 1888 | 403 20 | 44 | 21 | .... | Mauvaise santé.............. | Shaw, G. A., courrier sur ch. de fer........................ | 960 00 | 960 00 | 403 20 | 12 |
| 1913 | 389 00 | 51 | 18 | .... | " " ............... | Shaw, M. M., commis, bureau de l'insp. des postes, Québec ... | 1,250 50 | 1,080 55 | 388 92 | 12 |
| 1915 | 455 89 | 51 | 22 | .... | " " ............. .. | Sheehan, M. J., douanier, Halifax...... .... .. ............ | 1,050 00 | 1,036 11 | 379 90 | 10 |
| 1914 | 539 22 | 69 | 23 | .... | Age et mauvaise santé........ | Sherritt, James, douanier, Montréal ......................... | 1,200 00 | 1,172 23 | 539 16 | 12 |
| 1897 | 283 72 | 61 | 28 | .... | Blessures reçues en accomplissant son devoir........ .... | Shields, Timothy, maître-éclusier, canal Cornwall.... '... ...... | 506 66 | 506 66 | 283 68 | 12 |
| 1906 | 357 62 | 60 | 27 | .... | Mauvaise santé.............. | Short, W. S., facteur, London................... . ........ | 2.25 p. j. | 662 26 | 357 60 | 12 |
| 1899 | 840 00 | 57 | 35 | .... | " " ............... | Sims, J. C., commis de 2e classe, bureau de poste, Montréal.... | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1901 | 1,260 00 | 59 | 35 | .... | Vue affaiblie... .......... . | Simpson, J. B., bureau de l'auditeur général....... ........... | 1,800 00 | 1,800 00 | 1,260 00 | 12 |
| 1913 | 475 00 | 75 | 30 | .... | Age et mauvaise santé........ | Slattery Thomas, assist. insp. poids et mesures, dist. de Belleville.. | 800 00 | 791 66 | 475 08 | 12 |
| 1916 | 840 00 | 65 | 30 | .... | Age et mauvaise santé.. ...... | Sloan, M. W., courrier sur chemin de fer, Toronto............ | 1,400 00 | 1,400 00 | 207 74 | 3 |
| 1902 | 552 00 | 75 | 23 | .. . | Age.................. ...... | Smallpiece, H. W., com. de 2e cl., b. de l'ins. des postes, Toronto. | 1,200 00 | 1.200 00 | 552 00 | 12 |
| 1896 | 1,264 60 | 65 | 28 | .... | " amélioration du service et économie...... ........... | Small, H. B., secrétaire, ministère de l'Agriculture ....... ..... | 2,350 00 | 2,258 33 | 1,264 32 | 12 |
| 1908 | 481 00 | 50 | 26 | .... | Mauvaise santé............... | Smith, E. L., courrier sur chemin de fer, division de Montréal.... | 950 00 | 925 00 | 480 96 | 12 |
| 1913 | 546 00 | 52 | 27 | .... | " " ........... | Smith, Gertrude, commis, bureau de poste, Hamilton ...... ... | 1,200 00 | 1,011 11 | 546 00 | 12 |
| 1902 | 980 00 | 52 | 35 | .... | " " ............. | Smith, J. Rose, commis de 2e classe, ministère des Postes........ | 1,400 00 | 1,400 00 | 980 00 | 12 |
| 1892 | 520 00 | 68 | 26 | .... | Abolition de la charge........ | Smith, A. G., agent d'immigration, London, Ont. ............ | 1,000 00 | 1,000 00 | 519 96 | 12 |
| 1897 | 1,590 00 | 50 | 13 | 5 | Amélior. du serv. du ministère. | Smith, H. H., commissaire des terres fédérales, Winnipeg, Ont. . | 4,000 00 | 4,416 66 | 1,590 00 | 12 |
| 1905 | 385 00 | 71 | 41 | .... | Age et mauvaise santé......... | Smith, M. M. sous-percepteur des douanes, Dundee, Qué. ....... | 550 00 | 550 00 | 384 96 | 12 |
| 1914 | 509 60 | 69 | 37 | .... | " ....................... | Smith, John, maître éclusier, canal Cornwall. .... ............ | 728 00 | 728 00 | 509 52 | 12 |
| 1916 | 1,470 00 | 69 | 41 | .... | " ...................... | Soutter, A. R., greffier des minutes du Sénat............... ... | 2,100 00 | 2,100 00 | 367 50 | 3 |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900 | 1,024 00 | 70 | 32 | Age et mauvaise santé | Spence, John, percepteur du Revenu de l'intérieur, Brantford | 1,600 00 | 1,600 00 | 1,023 96 | 12 |
| 1915 | 604 50 | 78 | 31 | " et infirmité | *Spillette, Silas W., douanier, St. Catharines | 1,000 00 | 975 00 | 100 74 | 2 |
| 1914 | 1,358 22 | 65 | 32 | " et mauvaise santé | Standish, Jno. G., préposé à l'accise, cl. spéciale, Belleville | 2,200 00 | 2,122 22 | 1,358 16 | 12 |
| 1909 | 921 83 | 59 | 32 | Mauvaise santé | Stein, L. F. L., 1er commis, bureau d'immigration, Québec | 1,500 00 | 1,440 36 | 921 72 | 12 |
| 1881 | 440 00 | 40 | 22 | " | Stephens, Charlotte L., commis, bur. de l'ins. des postes, Toronto | 1,000 00 | 1,000 00 | 439 92 | 12 |
| 1875 | 150 72 | 37 | 10 | " | *Saint-Amour, Israël, commis, bureau de poste de Montréal | 900 00 | 793 33 | 50 24 | 4 |
| 1891 | 396 00 | 61 | 11 | Age | Stevenson, James, estimateur de nouveautés, douanes, Toronto | 1,800 00 | 1,800 00 | 396 00 | 12 |
| 1911 | 2,155 42 | 67 | 40 | " | Steckel, L. J. R., commis, ministère des Travaux publics | 3,250 00 | 3,079 17 | 2,155 44 | 12 |
| 1914 | 713 00 | 44 | 23 | Mauvaise santé | Stewart, Mlle H. E., comptable, cour Suprême | 1,600 00 | 1,550 00 | 712 92 | 12 |
| 1905 | 452 21 | 51 | 23 | " | Stewart, Chas R., courrier sur chemin de fer | 1,010 00 | 983 07 | 451 56 | 12 |
| 1892 | 495 00 | 54 | 33 | " | Stewart, E. N. S., préposé aux arrivages, Saint-Jean | 750 00 | 750 00 | 495 00 | 12 |
| 1909 | 1,375 70 | 68 | 45 | " | Stewart, Neil, commis, ministère des Ch. de fer et Canaux | 2,100 00 | 1,965 29 | 1,375 68 | 12 |
| 1913 | 517 22 | 69 | 39 | Intérêt public | Stinson, Thos, garde-côtes douanier, St. Andrews, N.-B. | 750 00 | 738 89 | 517 20 | 12 |
| 1890 | 519 36 | 37 | 19 | Mauvaise santé | Story, John D., sous-inspecteur des bureaux de poste, Halifax | 1,400 00 | 1,366 66 | 432 80 | 10 |
| 1902 | 288 00 | 70 | 24 | Débilité générale | Stratton, Robert, facteur, Hamilton, Ont. | 600 00 | 600 00 | 288 00 | 12 |
| 1904 | 620 00 | 75 | 31 | Age | Strong, Chas. W., percepteur des douanes, Summerside, I.-P.-E. | 1,000 00 | 1,000 00 | 619 92 | 12 |
| 1902 | 253 00 | 61 | 25 | " et mauvaise santé | Sullivan, Timothy, gardien de pont et d'écluse canal Welland | 506 00 | 506 00 | 252 96 | 12 |
| 1902 | 1,458 33 | 61 | 35 | " et santé défaillante | Sulte, Benjamin, 1er commis, Milice et Défense | 2,150 00 | 2,083 33 | 1,458 24 | 12 |
| 1901 | 270 00 | 45 | 27 | " | Suthern, F., gardien de signaux d'alarme de Briar-Island | 500 00 | 500 00 | 270 00 | 12 |
| 1911 | 1,586 66 | 64 | 38 | " et mauvaise santé | Symes, P. B., dessinateur-chef dans la division des arpentages topographiques, ministère de l'Intérieur | 2,450 00 | 2,266 66 | 1,586 64 | 12 |
| 1915 | 1,750 00 | 74 | 40 | " | Talbot, Octave Z., sur. des courriers sur ch. de fer, Québec | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,749 96 | 12 |
| 1897 | 300 00 | 34 | 15 | Economie | Tansey, D., commis de 2e cl., bur. de l'insp. des postes, Montréal | 1,050 00 | 1,000 00 | 300 00 | 12 |
| 1904 | 647 11 | 71 | 32 | Age et mauvaise santé | *Tasker, C. J., commis de 2e cl. cadette, min. des Finances | 1,050 00 | 1,011 11 | 431 36 | 8 |
| 1901 | 228 00 | 66 | 19 | " | Taylor, Amos, facteur, Winnipeg | 600 00 | 600 00 | 228 00 | 12 |
| 1914 | 275 06 | 60 | 44 | " | Teck, Joseph, éclusier, canal Grenville | 660 00 | 392 94 | 275 04 | 12 |
| 1901 | 352 00 | 46 | 22 | Mauvaise santé | Thomas, G. A., commis de 3e classe, bur. de poste, Toronto | 800 00 | 800 00 | 351 96 | 12 |
| 1904 | 696 00 | 59 | 29 | Perte de la vue | Thimens, Jos., commis de 2e cl., bureau de poste, Montréal | 1,200 00 | 1,200 00 | 696 00 | 12 |
| 1898 | 247 15 | 73 | 40 | Age et mauvaise santé | *Thompson, G., gardien de pont, canal Welland | 353 08 | 353 08 | 20 59 | 1 |
| 1895 | 368 00 | 57 | 23 | Mauvaise santé | Thompson, John, commis, bureau de poste, Montréal | 800 00 | 800 00 | 367 92 | 12 |
| 1905 | 525 00 | 77 | 43 | Abolition de la charge | *Tipton, T. L. M., percepteur des péages des canaux | 750 00 | 750 00 | 218 75 | 5 |
| 1912 | 120 00 | 74 | 20 | Age | Tobin, R., douanier, Woodstock, N.-B. | 300 00 | 300 00 | 120 00 | 12 |
| 1910 | 2,234 15 | 68 | 38 | Mauvaise santé | Toller, Frederick, contrôleur de la monnaie courante | 3,450 00 | 3,191 65 | 2,234 04 | 12 |
| 1913 | 1,635 00 | 65 | 30 | Age | Toupin, F. B. J. A., inspecteur du district, Revenu de l'intérieur, district de Montréal | 2,800 00 | 2,725 00 | 1,635 00 | 12 |
| 1912 | 318 25 | 71 | 19 | " et mauvaise santé | Tremaine, R. W., préposé aux examens de douanes à Halifax, N.-E. | 900 00 | 837 50 | 318 24 | 12 |
| 1901 | 220 00 | 64 | 11 | " " | Tremblay, W. O. J., commis de 2e cl., min. de l'Agriculture | 1,000 00 | 1,000 00 | 219 96 | 12 |
| 1903 | 196 00 | 68 | 28 | " | Tremblay, Dorila, gardien de phare, Portneuf, P.Q. | 350 00 | 350 00 | 195 96 | 12 |
| 1914 | 583 33 | 69 | 43 | Intérêt public | Trider, H. W., douanier, Halifax | 900 00 | 833 33 | 583 32 | 12 |
| 1915 | 1,106 00 | 57 | 21 | Mauvaise santé | Trudel, J. B., traducteur en chef du Sénat, Ottawa | 2,800 00 | 2,633 33 | 1,105 75 | 12 |
| 1907 | 266 00 | 56 | 28 | Mauvaise santé | Turcotte, J. B., matelot du vapeur de la quarantaine, Grosse-Isle. | 475 00 | 475 00 | 265 92 | 12 |
| 1902 | 291 00 | 53 | 30 | " | Turcotte, X., maître d'éq., du vais. de la quarantaine, Grosse-Isle | 505 00 | 485 00 | 291 00 | 12 |
| 1912 | 1,120 00 | 66 | 40 | Age | Turgeon, C. E., commis, ministère des Finances | 1,600 00 | 1,600 00 | 1,120 00 | 12 |
| 1904 | 680 80 | 67 | 38 | " et mauvaise santé | Tyner, Frederick, courrier sur ch. de fer, Toronto-Ouest | 1,010 00 | 972 57 | 680 76 | 12 |
| 1906 | 187 15 | 53 | 25 | Mauvaise santé | Upper, A. H., éclusier, nouveau canal Welland | 374 30 | 374 30 | 187 08 | 12 |
| 1911 | 1,981 38 | 57 | 42 | Mauvaise santé | Venning, R. N., surintendant des pêcheries, ministère de la Marine et des Pêcheries | 3,000 00 | 2,830 54 | 1,981 32 | 12 |
| 1889 | 792 00 | 67 | 22 | Age et pour augmenter l'économie dans le service public | Venning, Wm H., inspecteur des pêcheries, N.-B. | 1,800 00 | 1,800 00 | 792 00 | 12 |

ÉTAT de toutes les allocations ou compensations accordées à titre d'allocations de retraite ou de pensions, etc.—*Suite*

| Année de la mise à la retraite. | Allocation annuelle. $ c. | Age lors de la retraite. | Nombre d'années de service. | Nombre d'années ajoutées. | Cause de la retraite. | Nom et nature du service à l'époque de la retraite. | Appointements à l'époque de la retraite. $ c. | Moyenne des appointements les trois années précédentes. $ c. | Montant payé durant l'exercice. $ c. | Nombre de mois payés. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1897 | 150 00 | 49 | 17 | .... | Amélioration du service et économie | Verreault, J. E., commis de 3e classe, min. des Travaux publics | 1,000 00 | 1,000 00 | 150 00 | 12 |
| 1911 | 359 27 | 71 | 29 | .... | Age | Violette, Frank, sous-percepteur des douanes, St-Léonard, N.-B. | 650 00 | 619 44 | 359 16 | 12 |
| 1885 | 408 00 | 60 | 17 | .... | Mauvaise santé | Vradenburg, Henry, commis de douanes, Saint-Jean, N.-B. | 1,200 00 | 1,200 00 | 408 00 | 12 |
| 1901 | 968 00 | 59 | 22 | .... | Amélioration du service | Wadsworth, T. P., inspecteur des agences indiennes | 2,200 00 | 2,200 00 | 967 92 | 12 |
| 1897 | 208 00 | 34 | 13 | .... | Pour augmenter l'efficacité | Walker, Wm R., commis de 3e classe, bur. de poste de Belleville | 800 00 | 800 00 | 190 63 | 11 |
| 1906 | 432 00 | 46 | 27 | .... | Mauvaise santé | Walker, W. H., commis de 3e classe, bureau de poste d'Halifax | 800 00 | 800 00 | 432 00 | 12 |
| 1907 | *1,750 00 | 60 | 42 | .... | Age et mauvaise santé | Wallace, J. J., agent général de fret, ch. de fer Intercolonial | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,749 96 | 12 |
| 1905 | 1,642 08 | 62 | 43 | .... | " " | Walsh, major John, sur. de la div. des lettres de rebut, min. des P. | 2,400 00 | 2,345 83 | 1,642 08 | 12 |
| 1897 | 374 00 | 53 | 17 | .... | Amélioration du service et économie | Ward, Jas, commis, bureau de l'inspecteur de bur. de poste, Barrie. | 1,000 00 | 1,000 00 | 373 92 | 12 |
| 1908 | 727 35 | 62 | 33 | .... | Age et mauvaise santé | Warwicker, F. S., commis de 2e classe sup., bur. de poste, Ottawa. | 1,150 00 | 1,102 07 | 727 32 | 12 |
| 1911 | 840 00 | 71 | 35 | ... | " | *Watheu, H., commis sur chemin de fer, division de Saint-Jean | 1,200 00 | 1,200 00 | 420 00 | 6 |
| 1915 | 648 17 | 57 | 35 | .... | Mauvaise santé | Ward, Joseph, facteur, grade "E", London | 939 00 | 925 96 | 324 00 | 6 |
| 1915 | 655 84 | 44 | 25 | ... | " " | Warwicker, W. S., 2e classe "A" bureau de poste, Victoria | 1,400 00 | 1,311 66 | 684 00 | 12½ |
| 1898 | 368 00 | 66 | 23 | ... | Age et manque de force | Watkins, Jas., commis de 3e classe, bureau de poste de Toronto | 800 00 | 800 00 | 367 92 | 12 |
| 1894 | 228 00 | 51 | 19 | .. | Mauvaise santé | Weatherbee, Jas Howe, facteur, bureau de poste, London | 600 00 | 600 00 | 228 00 | 12 |
| 1888 | 1,260 00 | 56 | 35 | .... | " " | Weatherly, H. S., commis de 1re cl., serv. int., minist. des Postes. | 1,800 00 | 1,800 00 | 1,260 00 | 12 |
| 1912 | 512 00 | 53 | 32 | .... | " " | Webb, F. W., commis sur chemin de fer, division de Montréal | 800 00 | 800 00 | 511 92 | 12 |
| 1913 | 552 00 | 53 | 23 | .... | " " | Webber, E. M., subdiv. A, 3e div., ministère des Postes | 1,200 00 | 1,200 00 | 552 00 | 12 |
| 1912 | 1,010 16 | 67 | 33 | . | " " | Webster, William, percepteur des douanes à Belleville, Ont. | 1,600 00 | 1,530 56 | 841 80 | 10 |
| 1898 | 547 83 | 51 | 19 | ... | Abolition de la charge | *Webster, J. S., commis de 1re classe, Marine et Pêcheries | 1,441 67 | 1,441 67 | 547 80 | 12 |
| 1894 | 700 00 | 60 | 32 | 3 | Amélioration du service et économie | *Wheeler, Alfred, surveillant des arrivages, douanes, Québec | 1,000 00 | 1,000 00 | 583 30 | 10 |
| 1903 | 352 00 | 46 | 22 | .... | Mauvaise santé | *Wheeler, F. C., commis de 3e classe, London, Ont. | 800 00 | 800 00 | 351 96 | 12 |
| 1912 | 3,500 00 | 65 | 44 | .... | " " | White, lt-col. Frederick, C.M.G., cont. Gend. à chev. du N.-O. | 5,000 00 | 5,000 00 | 3,499 92 | 12 |
| 1906 | 512 00 | 55 | 32 | .... | " " | White, W., commis de 3e classe, bureau de poste, Québec | 800 00 | 800 00 | 511 92 | 12 |
| 1905 | 224 58 | 55 | 30 | .... | " " | White, Michael, maître-éclusier, canal Welland | $45 par m. | 374 30 | 224 52 | 12 |
| 1901 | 364 00 | 73 | 28 | .... | Age | Whiting, J. M. F., prép. aux arrivages, douanes, St-Jean, N.-B. | 650 00 | 650 00 | 363 96 | 12 |
| 1912 | 840 00 | 57 | 39 | .... | Mauvaise santé | White, Nicholas, commis, bureau de poste de Charlottetown | 1,200 00 | 1,200 00 | 840 00 | 12 |
| 1913 | 960 83 | 82 | 30 | .... | Age | Whitaker, James E., estimateur de douanes, Saint-Jean, N.-B. | 1,700 00 | 1,601 39 | 960 72 | 12 |
| 1915 | 1,750 00 | 78 | 49 | ... | " et santé chancelante | Whitaker, W. C., sous-inspecteur des postes, Saint-Jean | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,020 81 | 7 |
| 1915 | 875 73 | 69 | 44 | .... | " et mauvaise santé | Wilkinson, Richard, commis de 2e classe "A", Québec | 1,350 00 | 1,251 04 | 995 52 | 13½ |

| | | | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1900 | 300 00 | 50 | 25 | Mauvaise santé | Williams, Jas, facteur, Toronto | 600 00 | 600 00 | 300 00 | 12 |
| 1908 | 1,782 00 | 62 | 33 | Age et abolition de la charge | Williams, Thomas, chef-comptable et trésorier, ch. de fer Interc. | 2,700 00 | 2,700 00 | 1,782 00 | 12 |
| 1902 | 174 00 | 58 | 29 | Mauvaise santé | Williston, W. W., gardien de phare, rivière Miramachi, N.-B. | 300 00 | 300 00 | 174 00 | 12 |
| 1914 | 462 00 | 60 | 41 | Age et santé chancelante | Williamson, Thomas, maître-éclusier, canal Carillon | 660 00 | 660 00 | 462 00 | 12 |
| 1914 | 830 45 | 74 | 31 | Age | Wilson, David, aide-comptable, Revenu de l'intérieur, Toronto | 1,350 00 | 1,339 43 | 830 40 | 12 |
| 1909 | 380 30 | 55 | 27 | Mauvaise santé | Wilson, John, facteur, London, Ont. | 704 25 | 704 25 | 380 28 | 12 |
| 1901 | 261 33 | 46 | 14 | " " | Wilson, I. H., commis de 2e classe, Affaires des Sauvages | 950 00 | 933 33 | 261 24 | 12 |
| 1887 | 134 08 | 43 | 16 | " " | Winters W., journalier d'écluse, canal Cornwall | 419 00 | 419 00 | 134 04 | 12 |
| 1897 | 680 00 | 66 | 17 | Age | Witton, H. B., inspecteur du revenu des canaux | 2,000 00 | 2,000 00 | 679 92 | 12 |
| 1915 | 435 07 | 68 | 24 | " et mauvaise santé | Woodhouse, John, portefaix "E", bur. de poste, Toronto | 939 00 | 906 40 | 326 25 | 9 |
| 1901 | 120 45 | 35 | 11 | " | *Woodland, I. H., facteur, Toronto | 547 50 | 547 50 | 120 36 | 12 |
| 1910 | 252 00 | 48 | 18 | Infirmité physique | *Wood, F. F., employé du rev. des douanes, Chutes Niagara, Ont. | 700 00 | 700 00 | 126 00 | 6 |
| 1913 | 328 76 | 48 | 19 | Mauvaise santé | Wood, Sidney J., facteur, Winnipeg | 939 00 | 865 16 | 328 68 | 12 |
| 1915 | 832 00 | 75 | 26 | Age | Wood, H. W., 2e div. "B", douanes, Ottawa | 1,600 00 | 1,600 00 | 485 31 | 7 |
| 1912 | 720 00 | 59 | 31 | Santé chancelante | York, Alex., subdiv. A, 3e div., ministère des Postes | 1,200 00 | 1,200 00 | 720 00 | 12 |
| 1911 | 799 00 | 67 | 34 | " | *Yorston, James, garde-clés, chef du service des douanes à Toronto | 1,200 00 | 1,175 00 | 798 96 | 12 |
| 1912 | 1,750 00 | 60 | 38 | Age et infirmité | Young, G. H., inspecteur des douanes, ministère des Douanes | 2,500 00 | 2,500 00 | 1,749 96 | 12 |
| 1915 | 436 33 | 65 | 17 | " et mauvaise santé | Young, Robt S. B., 2e div. "A" bureau de poste, Toronto | 1,400 00 | 1,283 33 | 327 24 | 9 |
| | | | | | Grand total | | | 474,540 67 | |

*Décédé.

## LISTE DES PERSONNES MISES A LA RETRAITE PENDANT L'EXERCICE 1915-1916.

| | $ c. | | $ c. |
|---|---|---|---|
| J. D. Anderson | 958 62 | Alexander Murray | 888 89 |
| Geo. G. V. Ardouin | 1,386 00 | Robert Myers | 654 38 |
| J. E. Asselin | 840 00 | James McElroy | 945 00 |
| Thomas Baker | 364 00 | Jno. W. North | 561 97 |
| Pierre A. Bérubé | 501 50 | W. H. O'Regan | 972 22 |
| Frederick Briegal | 1,750 00 | Thomas Patterson | 1,193 89 |
| Jas S. Brough | 1,662 50 | Daniel Phelan | 1,512 00 |
| Wm C. Bowles | 2,310 00 | Arthur Ed. Powell | 1,069 44 |
| J. J. Campbell | 1,120 00 | Arthur R. F. Ralph | 604 00 |
| Henry Carroll | 682 50 | William Russell | 1,245 75 |
| D. C. Chamberlain | 1,307 16 | M. J. Sheehan | 455 89 |
| John Conway | 546 00 | M. W. Sloan | 840 00 |
| Asher Farrow | 849 05 | A. R. Soutter | 1,470 00 |
| Thomas Fox | 1,048 53 | Octave Z. Talbot | 1,750 00 |
| Henry H. Grant | 1,610 00 | J. B. Trudel | 1,106 00 |
| Louis Grison | 1,120 00 | Joseph Ward | 648 17 |
| P. Harty | 1,198 75 | W. S. Warwicker | 655 84 |
| Joseph Larose | 792 00 | Richard Wilkinson | 875 73 |
| Edward Lee | 1,007 25 | H. W. Wood | 832 00 |
| C. P. Lesueur | 1,750 00 | W. C. Whittaker | 1,750 00 |
| John Mahar | 640 56 | Robert Young | 436 33 |
| Frederick Mason | 1,516 66 | | |
| Thomas Mitchell | 840 00 | Total | 46,268 58 |

## LISTE DES PERSONNES MISES A LA RETRAITE, DÉCÉDÉES PENDANT L'EXERCICE 1915-1916.

| | $ c. | | $ c. |
|---|---|---|---|
| Thomas Brennan | 461 53 | John Manson | 310 00 |
| J. R. Bruce | 884 00 | W. F. Metcalf | 756 00 |
| T. R. Burpe | 1,617 55 | John Murphy | 595 20 |
| F. R. E. Campeau | 2,014 44 | A. E. Murray | 577 09 |
| J. M. Camyre | 323 00 | P. McElligott | 192 00 |
| William Carleton | 525 00 | William McGill | 810 83 |
| P. Chatigny | 133 86 | G. B. Nash | 493 05 |
| J. A. Clark | 635 86 | William Nunn | 240 00 |
| C. H. Collier | 331 04 | B. O'Leary | 198 68 |
| James Conroy | 156 00 | W. H. Ostrom | 560 00 |
| Michael Corcoran | 235 42 | James Parrett, sr | 522 00 |
| T. G. Creighton | 857 50 | Col. Walker Powell | 2,240 00 |
| E. Dagneault | 188 00 | Ludger Renois | 336 00 |
| S. E. Dawson | 1,407 21 | James Robinson | 418 00 |
| F. A. Estey | 480 00 | Edward Rolston | 166 40 |
| H. F. Falkiner | 840 00 | Silas W. Spillette | 604 50 |
| W. Farrow | 511 38 | Israël Saint-Amour | 150 72 |
| F. A. Gemmill | 835 33 | C. J. Tasker | 647 11 |
| Alex. Hannah | 217 00 | G. Thompson | 247 15 |
| A. C. Irvine | 1,706 66 | T. L. M. Tipton | 525 00 |
| T. Johnston | 182 00 | H. Watheu | 840 00 |
| John Jordon | 378 00 | William Webster | 1,010 16 |
| W. F. Lane | 300 00 | Alfred Wheeler | 700 00 |
| Frederick Lay | 240 25 | John Woodhouse | 435 07 |
| P. LeBlanc | 354 20 | F. F. Wood | 252 00 |
| J. A. Macrae | 1,190 00 | James Yorston | 799 00 |
| Rev. H. McMillan | 488 88 | | |
| J. P. McPherson | 720 00 | Total | 32,840 07 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 2

# DÉPENSES, 1915-16.

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE | | | 21,421,584 86 |
| FRAIS ET GESTION | | | 435,527 28 |
| FONDS D'AMORTISSEMENT | | | 1,773,021 11 |
| PRIME ESCOMPTE ET CHANGE | | | 296,308 70 |
| GOUVERNEMENT CIVIL. | Appointements. | Dépenses casuelles. | |
| Gouverneur général | 48,666 66 | | |
| Lieutenant-gouverneur, Ontario | 10,000 00 | | |
| " Québec | 10,000 00 | | |
| " Nouvelle-Ecosses | 9,000 00 | | |
| " Nouveau-Brunswick | 9,000 00 | | |
| " Manitoba | 9,000 00 | | |
| " Saskatchewan | 9,000 00 | | |
| " Alberta | 9,000 00 | | |
| " Colombie-Britannique | 9,000 00 | | |
| " Ile-du-Prince-Edouard | 7,000 00 | | |
| Bureau du haut commissaire du Canada en Angleterre | 18,569 00 | 25,565 14 | |
| Ministère l'agriculture | 416,877 28 | 70,443 99 | |
| Division des archives | 48,202 59 | 7,462 40 | |
| Bureau de l'auditeur général | 133,522 85 | 13,201 44 | |
| " de la commission du service civil | 26,646 40 | 15,323 65 | |
| " de la commission de conservation | 33,674 89 | | |
| " de l'ingénieur consultant | 7,449 99 | 85 50 | |
| Ministères des douanes | 311,366 69 | 18,003 50 | |
| " des affaires extérieures | 28,216 66 | 8,490 66 | |
| " des finances | 125,747 43 | 27,728 66 | |
| Division des assurances | 30,645 84 | 26,255 33 | |
| Bureau du secrétaire du Gouverneur général | 26,941 56 | 57,699 62 | |
| Département des affaires des sauvages | 114,454 82 | 17,883 03 | |
| Ministère du revenu de l'intérieur | 130,428 03 | 19,802 82 | |
| " de l'intérieur | 1,111,461 60 | 115,091 33 | |
| " de la Justice | 148,442 61 | 27,940 46 | |
| " du travail | 50,558 28 | 14,321 99 | |
| " de la Marine et des Pêcheries | 205,496 46 | 23,332 79 | |
| " de la Milice et Défense | 172,534 09 | 28,350 78 | |
| " des mines | 306,482 02 | 2,871 10 | |
| Département du Service Naval | 150,795 81 | 42,869 71 | |
| Ministère des postes | 734,242 41 | 94,964 11 | |
| Département des impressions et de la papeterie | 60,166 18 | 8,745 26 | |
| Bureau du Conseil privé | 56,216 56 | 7,203 60 | |
| Ministère des Travaux publics | 511,140 86 | 49,837 93 | |
| " des chemins de fer et canaux | 169,917 93 | 16,170 19 | |
| Division de la gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | 17,250 00 | 499 65 | |
| Secrétariat d'Etat | 79,608 80 | 13,598 34 | |
| Ministère du commerce | 105,888 26 | 9,203 81 | |
| Ministères en général | | 183,297 28 | |
| | 5,462,612 56 | 946,244 07 | 6,408,856 63 |
| ADMINISTRATION DE LA JUSTICE. | | | |
| Cour Suprême du Canada— | | | |
| Appointements | 55,000 00 | | |
| Dépenses casuelles | 15,485 18 | | |
| | | 70,485 18 | |
| Cour de l'échiquier du Canada— | | | |
| Appointements | 19,733 34 | | |
| Dépenses casuelles | 7,695 65 | | |
| | | 27,428 99 | |
| A reporter | | 97,914 17 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 97,914 17 | | |
| *Ontario—* | | | |
| Cour d'Appel | 36,000 00 | | |
| " du banc du Roi | 22,000 00 | | |
| " de chancellerie | 22,000 00 | | |
| " des plaids communs | 17,916 65 | | |
| " de l'échiquier | 22,000 00 | | |
| Cours de comté | 218,916 82 | | |
| Allocations de tournée | 24,820 18 | | |
| Juges extraordinaires de la Haute Cour | 14,000 00 | | |
| | | 377,653 65 | |
| *Québec—* | | | |
| Cour du banc du Roi | 42,642 52 | | |
| Cour supérieure | 279,421 68 | | |
| Allocations de tournée | 23,731 47 | | |
| | | 345,795 67 | |
| *Nouvelle-Ecosse—* | | | |
| Cour suprême | 41,850 00 | | |
| Cours de comté | 21,500 00 | | |
| Cour de divorce | 469 94 | | |
| Allocation de tournée | 5,528 52 | | |
| | | 69,348 46 | |
| *Nouveau-Brunswick—* | | | |
| Cour d'appel | 19,000 00 | | |
| Cour du banc du Roi | 25,000 00 | | |
| Cours de comté | 18,500 00 | | |
| Cour de divorce | 500 00 | | |
| Allocations de tournée | 10,555 18 | | |
| | | 73,555 18 | |
| *Ile-du-Prince-Edouard—* | | | |
| Cour suprême | 16,400 00 | | |
| Cours de comté | 7,970 47 | | |
| Allocations de tournée | 549 35 | | |
| | | 24,919 82 | |
| *Manitoba—* | | | |
| Cour du banc du Roi | 37,000 00 | | |
| Cour d'appel | 36,000 00 | | |
| Cours comté | 24,000 00 | | |
| Allocations de tournée | 5,161 25 | | |
| | | 102,161 25 | |
| *Alberta—* | | | |
| Cour suprême | 55,000 00 | | |
| Cours de districts | 25,725 80 | | |
| Allocations de tournée | 19,840 03 | | |
| | | 100,565 83 | |
| *Saskatchewan—* | | | |
| Cour suprême | 37,000 00 | | |
| Cours de districts | 45,000 00 | | |
| Allocations de tournée | 11,329 80 | | |
| | | 93,329 80 | |
| *Colombie-Britannique—* | | | |
| Cour suprême | 37,000 00 | | |
| Cour d'appel | 36,000 00 | | |
| Cours de comté | 40,050 00 | | |
| Allocations de tournée | 19,676 15 | | |
| | | 132,726 15 | |
| *Territoire du Yukon* | | 49,281 66 | |
| *Divers* | | 9,986 79 | 1,477,238 43 |
| Police fédérale | | | 116,664 54 |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| **PÉNITENCIERS.** | | | |
| Kingston | | 202,183 84 | |
| St-Vincent-de-Paul | | 169,313 17 | |
| Dorchester | | 99,999 02 | |
| Manitoba | | 82,313 36 | |
| Colombie-Britannique | | 127,842 49 | |
| Saskatchewan | | 119,479 05 | |
| Alberta | | 97,769 34 | |
| En général | | 4,417 84 | |
| | | | 903,318 11 |
| **SERVICE LÉGISLATIF.** | | | |
| Sénat | | 165,311 75 | |
| Chambre des communes | | 569,953 25 | |
| Bibliothèque du parlement, appoint. et dép. casuelles | | 37,928 76 | |
| Livres pour bibliothèque générale | | 16,457 47 | |
| Livres, histoire américaine | | 849 74 | |
| Impressions du Parlement | | 300,077 80 | |
| Impressions, reliure et distribution des lois | | 9,921 59 | |
| Acte du cens électoral, listes des électeurs | | 32,962 93 | |
| Dépenses conting. greffier de la couronne en chancellerie | | 4,977 70 | |
| Listes provinciales des électeurs | | 14,078 51 | |
| Elections | | 27,819 76 | |
| Elections contestées | | 24 00 | |
| | | | 1,180,363 26 |
| **ARTS ET AGRICULTURES.** | | | |
| *Patent Record* | | 26,862 56 | |
| Fermes modèles : entretien de la ferme centrale et établissement et entretien de stations de division additionnelles | | 701,792 74 | |
| Division de l'entomologie | | 18,286 01 | |
| Loi des insectes destructeurs et autres fléaux—administration et mise en vigueur de la | | 67,596 41 | |
| Industrie laitière et fruitière—développement et améliorations du transport de la vente et du commerce des substances alimentaires et autres produits agricoles | | 135,162 63 | |
| Division des fruits | | 88,632 92 | |
| Pour encourager les entrepôts frigorifiques et mieux conserver les substances alimentaires | | 42,822 36 | |
| Expositions | | 165,103 30 | |
| Exposition d'articles canadiens à l'institut impérial de Londres—pour renouvellement, améliorations et aide à l'entretien de ces articles | | 2,195 24 | |
| Hygiène chez les animaux | | 425,076 19 | |
| Bâtiments fédér. de la quar. du bétail, réparations, renouvellement, etc | | 13,604 08 | |
| Loi sur les conserves alimentaires—pour l'administration et la mise en vigueur de la | | 261,100 91 | |
| Division des publications | | 14,340 69 | |
| Contribution pour le maintien et les dépenses des représentants à l'institut international d'agriculture | | 15,511 12 | |
| Bétail—pour le développement de l'industrie sur le | | 445,823 82 | |
| Pour la mise en vigueur de la loi du contrôle des graines de semence, pour l'examen des graines de sem. des cultiv. et march. de gr., pour encourager la prod. et l'emploi des meilleures graines, et pour encourager la moisson des gr. de sem. des fermes et jardins | | 111,662 60 | |
| Loi sur l'enseignement agricole—pour l'administration et l'exécution des dispositions de la | | 23,949 74 | |
| Allocation à l'exposition fédérale | | 7,500 00 | |
| Loi sur l'enseignement agricole—" Statutaire " | | 885,130 44 | |
| | | | 3,452,153 76 |
| **QUARANTAINE** | | | 203,308 69 |
| **IMMIGRATION** | | | 1,307,480 46 |

DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| **Pensions.** | | | |
| Juges et diverses | | 213,086 13 | |
| Miliciens—Rébellion de 1885 et en général | | 21,163 94 | |
| Loi des pensions de la milice 1901 | | 82,877 30 | |
| Invasion féniane 1866-70 | | 1,896 70 | |
| Pensions payables à la gend. à cheval, aux volontaires de Prince-Albert et aux éclaireurs, de la rébellion de 1885 | | 2,899 49 | |
| Pensions de l'asile militaire | | 24 00 | |
| Gendarmerie à cheval du Nord-Ouest, statuaire | | 41,613 95 | |
| Guerre européenne | | 307,571 74 | |
| | | | 671,133 25 |
| Fonds de retraite | | | 454,342 04 |
| **Milice et défense.** | | | |
| Allocation aux officiers de la milice active | | 68,642 91 | |
| Corps des cadets | | 84,972 05 | |
| Dépenses casuelles | | 31,670 05 | |
| Droits de douane | | 26,003 68 | |
| Bibliothèque du ministère | | 984 67 | |
| Arsenal fédéral | | 299,678 21 | |
| Service du génie et travaux | | 690,755 30 | |
| Subvention à des associations et corps de musique | | 47,877 77 | |
| Etat-major des quart.-maîtres, divisionnaires et de districts | | 202,646 92 | |
| Propriétés militaires—Entretien | | 175,052 70 | |
| Troupe permanente | | 2,116,245 11 | |
| Impressions et papeterie | | 70,000 00 | |
| Collège militaire Royal | | 135,685 33 | |
| Salaires et gages | | 232,797 44 | |
| Ecoles d'instruction | | 178,898 58 | |
| Levés de plans | | 25,440 36 | |
| Transport et fret | | 60,567 16 | |
| Terrain d'entraînement | | 233,084 75 | |
| Gratification à Ronald Morrison | | 500 00 | |
| | | | 4,681,502 99 |
| **Chemins de fer et canaux—Imputable sur le capital.** | | | |
| **Chemins de fer.** | | | |
| *Chemin de fer Intercolonial—* | | | |
| Freins à air—Améliorations aux soupapes | 3,400 00 | | |
| Amherst—Facilités additionnelles | 14,462 08 | | |
| Equerres d'arrêt et plaques de traverses | 20,927 28 | | |
| Ponts, renforcement des | 700,000 00 | | |
| Chatham, déviation de la ligne et embranch. du quai | 523 94 | | |
| Chaudière-Jct. à Saint-Romuald, voie double | 29,401 06 | | |
| Déviation de la ligne entre Nelson et Derby-Jct | 4,061 00 | | |
| Déviation de la ligne entre North-Sydney et Leitches-Creek | 59,990 29 | | |
| Fredericton—Augmentation des installations | — 3,273 31 | | |
| Protection générale des grandes routes | 259 39 | | |
| Halifax, bassins de radoub et quais | 30,000 00 | | |
| Halifax—Nouvelles facilités terminées | 3,154,184 57 | | |
| Halifax—Augmentation des installations et pouvoir aux machineries | 3,496 42 | | |
| Halifax—Egout de la cou. de Willow-Park | 52 00 | | |
| Hampton—Passage souterrain et plus grande facilité | 505 00 | | |
| Ligne d'embranchement de Sunnybrae à Mulgrave | 21,209 18 | | |
| A reporter | 4,039,198 90 | | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 4,039,198 90 | | |
| CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUT. SUR LE CAPITAL—*Suite.* | | | |
| *Chemin de fer Intercolonial*—Fin. | | | |
| Install. d'un bloc-système se rattach. à l'exploitation | 6,600 90 | | |
| Install. d'un système téléphonique se rattachant à l'exploitation | 9,283 02 | | |
| Lévis—Améliorations | 71,715 71 | | |
| Moncton—Ateliers de locomotives et de wagons | 81,467 97 | | |
| Moncton—Elimination de pentes, etc | 83,657 02 | | |
| Moncton—Installation de toiture | 3,656 87 | | |
| Mulgrave—Nouveau bac et bassin | 343,755 26 | | |
| Construction première | 600 00 | | |
| Posage de fils permanents dans les bâtisses des machines | 6,460 92 | | |
| Traverses et ponceaux permanents pour les fermes | 3,135 51 | | |
| Matériel d'énergie, amélior. aux points divisionnaires | 19,965 61 | | |
| Pugwash—Ligne d'embranchement, havre de Pugwash | 413 60 | | |
| Elévat. du passage à niveau Memramcook et Sackville | 3,500 00 | | |
| Matériel roulant | 2,250,000 00 | | |
| Appareils de sûreté pour installations | 24,000 00 | | |
| Enseignes étalons pour la voie | 313 29 | | |
| Horloges étalons pour points divisionnaires | 2,151 00 | | |
| Mont-Joli (autrefois Ste-Flavie)—Agrandissement des installations | 15,998 57 | | |
| Saint-Jean—Ligne d'embranchement à Courtney-Bay | 1,643 83 | | |
| Lévis—Nouv. matériel pour l'expédition de la houille | 75,000 00 | | |
| Arpentages et inspections | 68,753 76 | | |
| Sussex—Améliorations | 928 68 | | |
| Sydney-Mines—Diversions | 4,745 56 | | |
| Drainage en tuile dans les coupes humides | 2,710 06 | | |
| Agrandissement des installations le long de la voie | 102,000 00 | | |
| Trenton—Agrandissement des installations | 11,883 16 | | |
| Augmentation de l'approvisionnement d'eau | 7,955 82 | | |
| Construction d'un chemin de fer d'un point sur le chemin de fer Intercolonial à ou près de Dartmouth, dans le comté d'Halifax, via Musquodoboit Harbour, et la vallée de Musquodoboit à Dean's Settlement, dans le dit comté | 330,360 13 | | |
| Ligne d'embranchement à Bathurst | 62,400 00 | | |
| Réclamations pour tuf, ch. de fer du Cap-Breton | 795 10 | | |
| | | 7,635,050 25 | |
| *Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard*— | | | |
| Ponts—Renforcement | 6,398 85 | | |
| Construction primitive | 30 69 | | |
| Matériel d'énergie | 125 00 | | |
| Levés de plans et inspections | 10,197 61 | | |
| Agrandissement des installations le long de la voie | 11,127 24 | | |
| Passage d'eau de wagons, construction des abords et leurs raccordements | 1,322,593 34 | | |
| | | 1,350,472 73 | |
| *Ch. de fer du Nouv.-Brunswick et de l'Ile-du-Prince-Edouard*— | | | |
| Chang. de la larg. de la voie en celle de larg. type de l'embranchement de l'Intercolonial | 49,699 97 | | |
| Prix de rachat | 174,511 31 | | |
| *Chemin de fer Intercolonial*— | | 224,211 28 | |
| Changement de largeur de la voie en celle de largeur type de la ligne d'emb. du ch. de fer Intercolonial | | 2,637 47 | |
| *Chemin de fer de la Baie-d'Hudson*— | | | |
| Construction terminaux du chemin de fer et élévateurs | | 4,887,131 77 | |
| *Chemin de fer National Transcontinental*— | | | |
| Construction | 3,898,463 88 | | |
| Matériel roulant | 3,179,987 81 | | |
| | | 7,078,451 69 | |
| *Pont de Québec*— | | | |
| Construction | | 2,746,813 70 | |
| A reporter | | 23,924,768 89 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | ............ | 23,924,768 89 | |
| CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUT. SUR LE CAPITAL—FIN. | | | |
| *Canaux (capital)*— | | | |
| Lachine—Améliorations, écluse n° 4 | 106,441 66 | | |
| Lachine—Murs verticaux en béton | 24,919 98 | | |
| Rideau—Pour la construction du pont de l'avenue Prétoria, sur le canal Rideau, Ottawa | 615 00 | | |
| Soulanges—Ouvrage de protection à l'entrée supérieure | 31,260 34 | | |
| Soulanges—Nouveaux poteaux d'amarrages | 2,499 45 | | |
| Trent—Construction | 999 072 67 | | |
| Trent—Pour payer la réclamation de Corry et Laverdure. | 16,000 00 | | |
| Welland—Pour construction d'un pont à haut niveau sur le canal | 50,000 00 | | |
| Welland—Construction | 4,909,732 51 | | |
| Grenville—Elargissement et creusage | 9,663 55 | | |
| Agrandissem. de l'élévateur de Port-Colborne | 20,747 54 | | |
| | | 6,170,952 70 | |
| | | | 30,095,721 59 |
| CHEMIN DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | |
| *Canaux*— | | | |
| Chambly—Macadamisage du chemin | 8,499 68 | | |
| Cornwall—Améliorations | 4,809 26 | | |
| Canaux de Québec —Dragage | 1,530 24 | | |
| Canaux de Québec—Parem. en béton pour b. à Valleyfield | 25,976 49 | | |
| Canaux de Québec—Murs de soutènement, lac St-Francois | 793 42 | | |
| Rideau—Réparations et remplacement de barrages | 29,999 13 | | |
| Saint-Pierre—Améliorations | 207,807 99 | | |
| Soulanges—Reconstructions de quais | 9,995 62 | | |
| Soulanges—Poteaux d'amarrage | 1,198 11 | | |
| Trent—Améliorations | 29,959 19 | | |
| Welland—Grosses réparations | 35,925 49 | | |
| Rideau—Renforcement de remblais, Ottawa | 19,979 94 | | |
| | | 376,474 56 | |
| *Divers*— | | | |
| Bureau des commissaires des chemins de fer du Canada—entretien et exploitation, y compris 800 pour Clyde Leavitt, inspecteur en chef des chauffeurs | 161,757 29 | | |
| Burean des commissaires des chemins de fer du Canada—dép. relatives aux causes qui leur ont été soumises. | 1,500 00 | | |
| Statutaire | 49,500 00 | | |
| Contribution des chemins de fer de l'Etat à l'Université McGill pour la fondation d'une école pour améliorer l'enseignement dans la construction des chemins de fer et le transport en général, se rapportant aux sciences appliquées | 2,500 00 | | |
| Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'école polytechnique de Montréal, pour améliorer l'enseignement dans la construction des chemins de fer et le transport en général | 2,500 00 | | |
| Frais pour causes en litiges | 4,525 65 | | |
| Wagon du gouverneur général, service, réparations et changements, etc | 11,500 00 | | |
| Chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique—Rémunération au directeur du gouvernement | 2,000 00 | | |
| Souscription au congrès International—Brussels | 97 33 | | |
| Levés et inspections—Canaux | 21,190 39 | | |
| Levés et inspections—Chemins de fer | 36,873 46 | | |
| Pour payer les dépenses relatives à la refonte de la loi des chemins de fer | 1,171 75 | | |
| | | 295,115 87 | |
| | | | 671,590 43 |
| A reporer | | | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | |
| *Chemins de fer—* | | | |
| Chemin de fer Intercolonial— | | | |
| Frais d'exploitation..................12,551,495 84 | | | |
| Frais d'exploitation, améliorations et embellissements................ 1,515.895 57 | 14,067,391 41 | | |
| Chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard.............. | 545,020 62 | | |
| Chemin de fer National Transcontinental................ | 4,410,528 75 | | |
| Chemin de fer International du Nouveau-Brunswick.... | 206,651 38 | | |
| Ch. de fer du Nouveau-Brunswick et de l'Ile du P.-E... | 87,030 93 | | |
| Chemin de fer de St-Jean et Québec.................... | 90,757 13 | 19,407,380 22 | |
| *Canaux—* | | | |
| Personnel et réparations................................ | 1,329,105 91 | | |
| Statisticiens............................................ | 34,943 55 | 1,364,049 46 | |
| *Divers—* | | | |
| Allocation de commisération à la veuve de feu Whitman Smith. qui fut tué accidentellement dans l'exercice de ses fonctions comme journ. sur le terminus de Port-Nelson, ch. de fer de la Baie-d'Hudson.............. | 2,000 00 | | |
| Allocation de commisération à la veuve de feu Michael Lawrence Allen, qui a été tué accidentellement dans l'exercice de ses fonctions comme aide sur le canal Lachine.................................................. | 1,000 00 | | |
| Allocation de commisération à la veuve de feu Fred Jacobs, qui a été dans l'exercice de ses fonctions comme serre-frein sur le ch. de fer Intercolonial................ | 500 00 | | |
| Allocation de commisération à la veuve de feu Charles Hughes, qui a été dans l'exercice de ses fonctions prép. à la cour à Halifax, sur le chemin de fer Intercolonial.......................................... | 500 00 | | |
| Allocation de commisération à la veuve de feu Maurice P. LeBlanc, qui a été tué dans l'exercice de ses fonctions comme serre-frein sur le chemin de fer Intercolonial.......................................... | 250 00 | | |
| Allocation de commisération à la veuve de feu George A. Zimmerman, qui fut blessé dans l'exercice de ses fonctions comme pelteur à l'élévateur à grain du gouvernement, Port-Colborne, et décédé subséquemment.................................................. | 2,000 00 | | |
| Gratification à Jacob Isakeson, cuisinier sur le S.S. du gouv. *Scotia*, qui fut blessé à Mulgrave en octobre 1914 | 150 00 | 6,400 00 | 20,777,829 68 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | |
| *Edifices publics—* | | | |
| Ottawa, édifices du parlement—allonge................. | 45,728 01 | | |
| Ottawa, nouveaux édifices adminis. et emplacements.... | 99,975 78 | | |
| Ottawa, édifice adminis. de l'est—allonge............... | 12,376 59 | | |
| Ottawa, musée commémoratif Victoria.................. | 20,816 98 | | |
| Toronto, nouveaux édifices publics...................... | 24,489 51 | 203,386 87 | |
| *Ports et rivières—* | | | |
| Esquimalt—bassin de radoub............................ | 24,912 90 | | |
| French-River—voie navigable, améliorations............ | 45.697 04 | | |
| Halifax—bassin de radoub................................ | 95 60 | | |
| Port-Arthur et Fort-William, ports et rivières—améliorations.................................................. | 1,315,512 23 | | |
| Québec, port de—bassin de radoub à Lauzon............ | 699,146 75 | | |
| Québec, port de—quai en eau profonde à Lévis.......... | 27,692 00 | | |
| A reporter............................................... | 2,113,056 52 | 203,386 87 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 2,113,056 52 | 203,386 87 | |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL—Fin. | | | |
| *Ports et rivières*—Fin. | | | |
| Québec, port de—Améliorations (en général) | 4,025 08 | | |
| Québec, port de—Rivière Saint-Charles, améliorations à la navigation | 392,649 95 | | |
| Saint-Jean, N.-B.—Améliorations | 1,132,533 45 | | |
| Toronto, port de—Améliorations | 219,443 47 | | |
| Vancouver, C.-B., port de—Améliorations | 1,273,271 39 | | |
| Victoria, C.-B., port de—Améliorations | 1,195,771 70 | | |
| Fleuve Saint-Laurent—Chenal des navires | 1,937,090 48 | | |
| | | 8,267,842 04 | |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | 8,471,228 91 |
| *Edifices publics*— | | | |
| Nouvelle-Ecosse— | | | |
| Amherst—Nouv. bureau de poste, y compris 6 pour cent d'intérêt pour balance due sur emplacement | 13 50 | | |
| Bear-River—Edifice public | 2,246 45 | | |
| Canning—Edifice public | 22 60 | | |
| Chester—Edifice public | 32 75 | | |
| Dartmouth—Nouvel édifice public | 26,224 81 | | |
| Halifax, bureau des douanes—Améliorations | 5,254 56 | | |
| Halifax—Edifices fédéraux, améliorations | 4,320 70 | | |
| Halifax—Station postale à l'extrémité nord | 185 00 | | |
| Middleton—Edifice public | 73 25 | | |
| Pictou, bureau des douanes—Nouv. calorifères, etc. | 822 40 | | |
| Shubénacadie—Edifice public | 1,521 70 | | |
| Sydney—Améliorations | 1,100 00 | | |
| Totaux—Nouvelle-Ecosse | | 41,817 72 | |
| Ile-du-Prince-Edouard— | | | |
| Summerside, nouvelle toiture et allonge, y compris le chauffage et l'installation | 4,623 35 | | |
| Totaux—Ile-du-Prince-Edouard | | 4,623 35 | |
| Nouveau-Brunswick— | | | |
| Chatham, édifice public—Allonge | 200 00 | | |
| Fredericton—Nouvel édifice public | 10,087 80 | | |
| Milltown—Edifice public | 15,351 25 | | |
| Saint-George—Edifice public | 3 38 | | |
| Saint-Jean—Améliorations du bureau des douanes | 4,375 96 | | |
| Saint-Jean—Améliorations des édifices fédéraux réparations, etc | 2,252 86 | | |
| Saint-Jean—Nouveau bureau de poste | 81,003 92 | | |
| Totaux—Nouveau-Brunswick | | 113,275 17 | |
| Provinces maritimes en général— | | | |
| Edifice public fédéraux, réfections, améliorations et réparations, etc | 22,612 10 | | |
| Total—Provinces Maritimes en général | | 22,612 10 | |
| Québec— | | | |
| Athabaska, règlement de la réclamation A. Quesnel. | 1,290 00 | | |
| Coaticook—Salle d'armes | 16,654 65 | | |
| Edifices publics fédéraux, Québec réfections, améliorations et réparations | 17,722 54 | | |
| East-Angus—Edifices publics | 22,679 18 | | |
| Grand'Mère, édifices publics—comprenant 5 pour 100 sur la balance due pour emplacement | 1,626 55 | | |
| Grosse-Isle, station de quarantaine—Améliorations aux bâtim., inst. et ameublement | 14,078 93 | | |
| Grosse-Isle, station de quarantaine—Nouv. édifices. | 29,632 36 | | |
| A reporter | 103,684 21 | 182,328 34 | |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite*.

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 103,684 21 | 182,328 34 | |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite*. | | | |
| *Travaux publics*—Suite. | | | |
| Québec—*Suite*. | | | |
| Jeune Lorette—Edifice public | 90 19 | | |
| Joliette—Nouvel édifice public | 20,121 62 | | |
| Jonquières—Edifice public | 9,711 33 | | |
| Lachine, bur. de poste—Bal. due à l'entrepreneur | 2,445 00 | | |
| Lévis—Dépôt d'armes et remise à canons | 1,153 35 | | |
| Louiseville—Edifice public | 3,572 16 | | |
| Matane—Edifice public | 6,509 96 | | |
| Montréal—Edifice des douanes et entrepôt de vérification (nouv.) | 364,242 88 | | |
| Montréal—Hôtel des postes—remob. du viei lédifice, y comp. l'install. et l'ameub., etc | 37,996 96 | | |
| Montréal—Station postale "A" (rue St-Jacques) | 12,303 51 | | |
| Montréal—Station postale "C" Séguin et Guindon plein montant | 2,404 50 | | |
| Montréal—Station postale "F" (rue Notre-Dame et Richmond) | 5,089 54 | | |
| Montréal—Station postale "G", (division St-Laurent, rue Prince-Arthur et Elgin) | 1,222 35 | | |
| Montréal—Station postale—"L" à Westmount | 4,827 48 | | |
| Montréal—Edifice public—Améliorations, réfections et réparations | 30,099 22 | | |
| Malbaie—Edifice public | 15,981 33 | | |
| Québec, douanes et entrepôt de vérification—Réfections et améliorations | 20,987 97 | | |
| Québec, salle d'exercices—Allonge | 31,925 06 | | |
| Québec—Pavillon des immigrants, jetée Louise—y compris étage supplémentaire devant être ajouté au bâtiment actuel pour des fins de détention | 20,114 78 | | |
| Québec—Hôpital des immigrants dans le parc Savard—Réparations et améliorations | 4,566 00 | | |
| Québec, hôtel des postes—Agrandir et réparations | 169,786 58 | | |
| Shawville—Edifice public | 16,774 62 | | |
| Sainte-Agathe des Monts—Edifice public | 15,830 81 | | |
| Saint-Gabriel de Brandon—Edifice public | 5,772 93 | | |
| Saint-Laurent—Edifice public | 2,749 29 | | |
| Saint-Ours—Edifice public | 242 65 | | |
| Sainte-Thérèse—Edifice public | 3,245 89 | | |
| Trois-Rivières—Nouvel édifice public | 60,372 48 | | |
| Verdun, édifice public, comprenant 6 pour 100 d'intérêt sur balance due pour emplacement | 1,089 75 | | |
| Waterville—Edifice public | 26 43 | | |
| Totaux—Québec | ............ | 974,940 83 | |
| Ontario— | | | |
| Almonte, bureau de poste—Allonge et réfections | 3,969 11 | | |
| Aurora—Edifice public | 15,018 13 | | |
| Barrie—Salle d'exercice | 1,637 46 | | |
| Barrie, édifice public—Allonge et réfections, etc | 46,943 52 | | |
| Berlin—Edifice public | 46 75 | | |
| Brantford—Nouvel édifice public | 19,005 96 | | |
| Brantford, édifice public—Port du gouvernement dans le coût du drainage, etc., vis-à-vis les édifices | 859 81 | | |
| Burford—Edifice public | 22,117 71 | | |
| Burk's-Falls—Edifice public | 82 43 | | |
| Brussels—Edifice public | 42 85 | | |
| Brockville—Changements et améliorations | 1,981 82 | | |
| Cobourg—Edifice public | 3 50 | | |
| Collingwood—Edifice public | 15,969 25 | | |
| A reporter | 127,678 30 | 1,157,269 17 | |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 127,678 30 | 1,157,269 17 | |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Edifices publics*—Suite. | | | |
| Ontario—*Suite.* | | | |
| Copper-Cliff—Edifice public | 90 42 | | |
| Cornwal, édifice public—Amélioration | 846 50 | | |
| Edifices publics fédéraux—Ontario—Réfections, réparations, améliorations | 31,415 97 | | |
| Durham—Edifice public | 38 49 | | |
| Eganville—Edifice public | 4,531 16 | | |
| Elmira—Edifice public | 18,478 03 | | |
| Forest—Edifice public | 97 43 | | |
| Fort-Frances—Edifice public | 19 28 | | |
| Fort-William—Douanes et entrepôt de vérifications | 32,470 19 | | |
| Fort-William—Salle d'exercices | 3 38 | | |
| Galt—Salle d'exercices | 29,810 62 | | |
| Georgetown—Edifice public | 105,60 | | |
| Gore-Bay—Edifice public | 1,822 10 | | |
| Gravenhurst—Edifice public | 88 48 | | |
| Grimsby—Edifice public | 52 56 | | |
| Hamilton—Station postale "B" | 96 99 | | |
| Hamilton, édifice public—Agrandissement et réparations | 2,221 42 | | |
| Hanover—Edifice public | 14,439 10 | | |
| Hespeler—Edifice public | 70 45 | | |
| Ingersoll—Salle d'exercices | 14 00 | | |
| Ingersoll, édifice public—Allonge | 7,022 10 | | |
| Kemptville—Edifice public | 3,687 46 | | |
| Kingston, C.M.R.—Agrandissement du dortoir des cadets | 2,454 26 | | |
| Kingston—Part du gouvern. du pavage en asphalte | 2,289 80 | | |
| Kingsville—Edifice public | 32 21 | | |
| Lakefield—Edifice public | 7,869 76 | | |
| Lindsay, édifice public—Améliorations | 4,362 33 | | |
| Listowel—Salle d'exercices | 7,786 43 | | |
| London, salle d'armes—Agrandiss. de l'emplacem. | 454 37 | | |
| London, terr. de l'exposit.—reconst. de la gr. estrade | 15,000 00 | | |
| London, douanes, améliorations, etc | 1,472 79 | | |
| London—Edifice du bureau de poste | 3,037 88 | | |
| Milton—Edifice public | 10,528 43 | | |
| Milverton—Edifice public | 14,992 72 | | |
| Morrisburg—Edifice public | 50 95 | | |
| Napanee—Salle d'exercices | 31,098 07 | | |
| Newmarket—Edifice public | 10,294 24 | | |
| Norwich—Edifice public | 13,266 00 | | |
| Orillia, édifice public—Allonge | 3,770 53 | | |
| Ottawa—Edifice des douanes | 599,832 89 | | |
| Ottawa, édifices admin.—Install., etc | 54,720 70 | | |
| Ottawa, édifices admin.—Edifice Langevin—Nouveaux ascenseurs, etc | 10,093 00 | | |
| Ottawa, édifice Langevin—Rép. à la toiture en cuivre. | 1,948 97 | | |
| Ottawa, édifices administratifs et du Parlement—Protection contre l'incendie | 2,323 25 | | |
| Ottawa, édifices du Parlement—Reposage de fils | 57,325 18 | | |
| Ottawa, édifices du Parlement—Améliorations, etc. | 6,345 17 | | |
| Ottawa, bureau de poste—Nouvel ascenseur, etc | 6,260 25 | | |
| Palmerston—Edifice public | 19,521 26 | | |
| Pembroke—Salle d'exercices | 23,846 29 | | |
| Pembroke, édifice public—Allonge et améliorations, etc | 3,836 89 | | |
| Perth—Edifice public | 3 00 | | |
| Peterboro—Edifice public | 362 04 | | |
| A reporter | 1,190,279 69 | 1,157,269 17 | |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 1,190,279 69 | 1,157,269 17 | |
| TRAVAUX PUBLIC—IMPUTABLE SUL LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Edifices publics*—Suite. | | | |
| Ontario—*Fin.* | | | |
| Petrolia édifice public—Améliorations, etc | 16 00 | | |
| Picton, bureau de poste—Allonge, etc | 22 59 | | |
| Port-Arthur, douanes et entrepôt de vérification | 131,394 04 | | |
| Port-Arthur—Salle d'exercices | 416 98 | | |
| Preston—Edifice public | 19,062 31 | | |
| Shelburne=Edifice public | 41 89 | | |
| Smiths-Falls, édifice public—Agrandissement et réparations | 11,992 69 | | |
| St-Catherines, édifice public—Port du gouvernement pour l'égout et le pavage | 1,761 36 | | |
| Steelton—Edifice public | 5,478 57 | | |
| Sudbury—Edifice public | 16,445 18 | | |
| Toronto—Entrepôt de vérification de la douane et station postale "A" | 79,042 35 | | |
| Toronto, édifice fédéraux—Améliorations, réfections, réparations, etc | 5,304 72 | | |
| Toronto, station postale "A"—Emplac. temporaire | 3,105 03 | | |
| Toronto, station postale "E" (angle de l'avenue Spadina et la rue Oxford) | 51 70 | | |
| Toronto station postale "G" (rues Queen et Saulter) | 40,167 30 | | |
| Toronto-nord—Réfections et réparations à la station postale "K" | 1,527 51 | | |
| Walkerville—Edifice public | 51,166 14 | | |
| Waterloo—A Chas. Moogk services comme commis | 1,915 50 | | |
| Waterloo—Port du gouvernement, etc | 729 96 | | |
| | | 1,559,921 51 | |
| Manitoba— | | | |
| Boissevain—Edifice public | 173 00 | | |
| Brandon—Edifice public | 1,546 23 | | |
| Carberry—Edifice public | 5 00 | | |
| Carman—Edifice public | 4,084 52 | | |
| Edifices publics fédéraux—Manitoba—réfections, améliorations, réparations, etc | 4,044 00 | | |
| Gretna—Edifice public | 6 65 | | |
| Morden—Edifice public | 1,515 96 | | |
| Oak-Lake—Edifice public | 37 17 | | |
| Portage-la-Priarie—Posage de fil élect. et accessoires | 853 85 | | |
| Portage-la-Prairie—Port du gouv. pour trott. et égout | 573 34 | | |
| Souris—Port du gouvernement, etc | 79 50 | | |
| Stonewall—Edifice public | 2,885 27 | | |
| Virden—Edifice public | 4,716 67 | | |
| Winnipeg, édifice des douanes (vieux B.P.) réparations etc | 3,407 23 | | |
| Winnipeg, édifice fédéraux—Améliorations, réfections, réparations, etc | 14,766 04 | | |
| Winnipeg—Salle d'exercices (nouvelle) | 181,078 04 | | |
| Winnipeg, pavillon des immigrations—Améliorations | 188 90 | | |
| Winnipeg-Nord—Salle d'exercices | 69,954 40 | | |
| Winnipeg Postal Station "D"—West | 199 72 | | |
| Winnipeg empl. Elmwood—Part du gouv. p. trott. etc. | 166 97 | | |
| | | 290,282 46 | |
| Saskatchewan— | | | |
| Battleford, édifices publics—Améliorations | 564 56 | | |
| Edifices publics fédéraux—Saskatchewan—Réfections, réparations et améliorations | 12,185 76 | | |
| Indian-Head—Division de la forêt (Ministère de l'Intérieur) édifice | 300 98 | | |
| Moosejaw—Entrepôt de vérif. des douanes | 18 17 | | |
| Moosejaw—Nouvel édifice public | 10,695 30 | | |
| A reporter | 23,764 77 | 3,007,473 14 | |

## DÉPENSÉS, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 23,764 77 | 3,007,523 14 | |
| EDIFICES PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Edifices publics—C—Fin.* | | | |
| Saskatchewan—*Fin.* | | | |
| Prince-Albert—Salle d'exercices | 60,083 60 | | |
| Régina—Entrepôts de vérification des douanes | 651 54 | | |
| Saskatoon—Salle d'exercices | 5,509 43 | | |
| Saskatoon—Nouv. édifice public | 938 69 | | |
| Weyburn—Part du gouvernement pour l'égout | 122 45 | | |
| | | 91,070 48 | |
| Alberta— | | | |
| Bassano—Edifice public | 15,159 31 | | |
| Calgary—Logement pour le sous-receveur général | 145 28 | | |
| Calgary—Entrepôt de vérifications de la douane | 37,471 65 | | |
| Calgary—Salle d'exercices | 808 59 | | |
| Calgary—nouv. bur. de poste—empl. et édifices | 140 45 | | |
| Calgary, édifice public—Amélior., réfections, réparations, etc | 2,392 66 | | |
| Edmonton—Entreprepôt de vérification des douanes | 1,385 16 | | |
| Edifices publics fédéraux—Alberta—réfections, améliorations, répatations, etc | 2,709 18 | | |
| Edmonton—Entrepôt de vérification des douanes | 146,627 70 | | |
| Lethbridge—Edifice public (nouv.) | 4,164 54 | | |
| Medicine-Hat, édifice public—Allonge | 21,234 38 | | |
| Total—Alberta | | 232,238 90 | |
| Colombie-Britannique— | | | |
| Comox—Edifice public | 240 00 | | |
| Courtenay—Edifice public | 15 67 | | |
| Edifices publics fédéraux—Colombie-Britannique—Réfections, améliorations, réparations, etc | 9,077 46 | | |
| Grand-Forks—Edifice public | 3,568 58 | | |
| Greenwood—Edifice public | 3,844 11 | | |
| Mission-City—Edifice public | 4 00 | | |
| New-Hazelton—Edifice public | 13 68 | | |
| New-Westminster, édifice public—Accessoires | 8,947 22 | | |
| New-Westminster—Part du gouvernement pour le pavage | 857 99 | | |
| North-Vancouver—Salle d'exercices | 5,814 80 | | |
| Penticton—Edifice public | 0 60 | | |
| Port-Alberni—Edifice public | 4,604 52 | | |
| Powell-River—Edifice public | 12 71 | | |
| Prince-Rupert—Salle d'exercices | 109 28 | | |
| Prince-Rupert—Edifice public | 1,496 93 | | |
| Prince-Rupert—Station de quarantaine | 108 94 | | |
| Revelstoke—Edifice public | 442 56 | | |
| Vancouver—Salle d'exercices | 727 07 | | |
| Vancouver—Edifice de détention (nouv.) | 128,870 39 | | |
| Vancouver, nouveau bureau de poste—améliorations, etc | 8 70 | | |
| Vancouver—Station postale "B" | 76 50 | | |
| Vancouver—Station postale "C" | 52,087 03 | | |
| Vancouver, édifices publics—Améliorations, réfections, réparations, etc | 5,189 90 | | |
| Victoria—Nouvelle salle d'exercices | 114,151 78 | | |
| Victoria—Observatoire | 74,980 60 | | |
| Victoria, bureau de poste—Améliorations | 39,096 71 | | |
| William's-Head, station de quarantaine—Réparat. | 9,835 75 | | |
| Total—Colombie-Britannique | | 464,183 48 | |
| A reporter | | 3,794,966 00 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report..................................... | .............. | 3,794,966 00 | |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| En général— | | | |
| Stations agronomiques—Nouveaux édifices et améliorations, etc., stations pour le rechange du tabac, réfections et réparat. aux bâtiments actuels, clôtures, etc. | 91,595 57 | | |
| Echelles de sauvetage pour les édifices fédéraux......... | 1,475 75 | | |
| Drapeaux pour les édifices fédéraux...................... | 4,947 12 | | |
| Edifices de l'immigration—Constr. et réparat........... | 4,042 72 | | |
| Edifices publics en général (fédéraux).................... | 30,094 10 | | |
| | | 132,155 26 | |
| Totaux en général........................................ | .............. | | |
| Total, édifices publics.................................. | .............. | .............. | 3,927,121 26 |
| *Loyer, réparations, mobilier, chauffage, etc.*— | | | |
| Ottawa, édifices publics—préposés aux ascenseurs........ | 35,327 07 | | |
| " " gaz et lumière électrique, y compris chemins et ponts... | 50,673 05 | | |
| " " terrains.................... | 18,619 45 | | |
| " " chauff., y comp. les gages des mécanic., chauff. et gardiens. | 154,545 68 | | |
| " " enlèvement de la neige, y compris Rideau-Hall............ | 7,196 98 | | |
| " " répar., y compris la ventil. et l'éclair., l'ameublem., etc... | 414,958 27 | | |
| Ottawa, Rideau-Hall—(y compris les terrains) améliorations, mobilier et entretien, etc. | 57,120 97 | | |
| " " alloc. pour le const. et l'éclair.. | 17,000 00 | | |
| Ottawa, édifices publics—Service téléphonique.......... | 38,194 48 | | |
| " " sites des nouv. édifices parlem. | 10,875 44 | | |
| Edifices publics fédéraux—édifices de l'immig., réparat., mobilier, etc............. | 10,992 18 | | |
| " " stat. de quarant.—entretien... | 1,581 37 | | |
| " " aménagement, fourn. en gén., mobilier.................. | 55,701 47 | | |
| " " chauffage..................... | 248,673 97 | | |
| " " éclairage..................... | 149,255 20 | | |
| " " énergie élect. pour les ascens., mach. à oblit. les timb., etc | 35,689 41 | | |
| " " loyers........................ | 771,705 57 | | |
| " " gages des gardiens, mécaniciens, chauffeurs, etc....... | 449,960 55 | | |
| " " approvis. des gardiens, etc... | 25 092 87 | | |
| " " eau........................... | 43,035 04 | | |
| " " édifices publics du Yukon—loyers, réparat., comb., écl., serv. d'eau et appoint. des gardiens.................. | 62,536 69 | | |
| Totaux, loyers, répar., etc.............................. | .............. | 2,658,735 71 | |
| | | | 2,658,735 71 |
| *Ports et rivières*— | | | |
| Nouvelle-Ecosse— | | | |
| Advocate—élargissement et réparations du quai.... | 2,195 08 | | |
| Anderson's-Cove—Nouveau brise-lames............ | 126 41 | | |
| Arisaig—Prolongement et améliorations au quai..... | 1,898 78 | | |
| Bass-River—Quai, réparations, etc................ | 1,029 98 | | |
| Broade-Cove—Réparations au brise-lames.......... | 1,500 86 | | |
| Canning—Réparations au quai...................... | 797 18 | | |
| Canada-Creek—Répar au brise-lames et améliorat.. | 40 32 | | |
| Cape Negro—Achèvement du quai.................. | 890 68 | | |
| Centreville (Anse à la Truite)—Paiement complet de la réclamation de E. J. Reid.................... | 22,439 96 | | |
| A reporter.............................................. | 30,919 25 | .............. | 6,585,856 97 |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 30,919 25 | ............ | 6,585,856 97 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Ports et rivières*—Suite. | | | |
| Nouvelle-Ecosse—*Suite.* | | | |
| Digby-Pier—Réfections | 1,919 15 | | |
| Chezzetcook (Head)—Quai | 2,299 61 | | |
| East-Ferry—Quai—brise-lames, compléter | 3,895 10 | | |
| East-River—Améliorations | 104,088 70 | | |
| Feltzen South—Améliorations | 700 01 | | |
| Fox-Island—Prolong. du brise-lames | 1,176 62 | | |
| Fox-Point—Brise-lames | 110 25 | | |
| French-River—Prolong. de la jetée | 25 00 | | |
| Granville-Centre—Réparations au quai | 977 11 | | |
| Hansport—Réparations au quai, compléter | 4,204 00 | | |
| Ports rivières et ponts, en général—Réparations et améliorations | 42,137 00 | | |
| Harbourville—Réparations au brise-lames | 3,791 55 | | |
| Inverness—Améliorations du port | 210 00 | | |
| Jamesville—Brise-lames, compléter | 3,413 62 | | |
| Joggin's-Mines—Améliorations au brise-lames | 4,992 70 | | |
| Kelly's-Cove—Réparations au brise-lames | 1,290 22 | | |
| Kingsport—Réparations à la jetée | 2,359 61 | | |
| Litchfield—Prolongement du brise-lames | 115 92 | | |
| Little-Anse—Réparations au brise-lames | 760 37 | | |
| Margaretville—Réparations au brise-lames | 4,785 22 | | |
| Meteghan—Réparations au brise-lames | 149 84 | | |
| Middle-County—Réparations et prolong. du quai | 764 18 | | |
| Minudie—Réparations au quai | 634 37 | | |
| Mosher's-Bay—Brise-lames | 4,998 17 | | |
| McKay's-Point—Réparations au quai | 899 74 | | |
| Necum-Tench—Réparations au quai | 72 02 | | |
| New-Harbour—Réparations au brise-lames | 805 46 | | |
| North-Belleville—Quai | 815 27 | | |
| North-West-Cove (Tancook-Island)—Brise-lames | 8 10 | | |
| Ostrea-Lake—Rép. au quai et constr. de hangar | 1,814 37 | | |
| Peggy's-Cove—Achèvement de brise-lames | 1,044 07 | | |
| Petite Rivière—Réparations au brise-lames | 999 99 | | |
| Plaster-Mines—Quai | 64 70 | | |
| Port-Dufferin East—Réparations au quai | 999 13 | | |
| Porter's-Lake—Chenal des navires à Three-Fathom Harbour | 100 01 | | |
| Quoddy—Réparations au quai | 976 91 | | |
| Rainy-Cove—Quai | 4,079 17 | | |
| Shag-Harbour—Répar. au quai et améliorat | 774 99 | | |
| South-Bay, Ingonish—Prolong. du quai, compléter | 2,499 00 | | |
| South-Lake (Lakeville)—Réparations au brise-lame | 699 90 | | |
| Three-Fathom Harbour—Réparations au quai et protection de la grève | 1,800 03 | | |
| Tignish—Réparations au quai | 413 40 | | |
| Upper-Prospect—Prolong. du brise-lames | 382 75 | | |
| Vogler's Cove—Brise-lames et grue de transbord | 999 10 | | |
| Washapuck-Centre—Réparations au quai | 1,100 00 | | |
| West-Chezzetcook—Prolongement du quai et réparations au brise-lames | 1,723 29 | | |
| Windsor—Améliorations du port | 149 23 | | |
| Wolfville—Améliorations au quai et au port | 17 20 | | |
| Yarmouth-Harbour—Améliorations | 16,091 10 | | |
| | | 260,046 50 | |
| Ile du Prince-Edouard— | | | |
| Alberton—Réparations au quai | 2,972 38 | | |
| Belle-River—Réparations au brise-lames | 2,649 41 | | |
| Brudenell—Reconstruction du quai | 3,096 43 | | |
| Cap-Traverse—Réparations au quai | 1,335 65 | | |
| Charlottetown-Harbour | 14,159 71 | | |
| A reporter | 24,213 58 | 260,046 50 | 6,585,856 97 |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 24,213 58 | 260,046 50 | 6,585,856 97 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Ports et rivières*—Suite. | | | |
| Ile du Prince-Edouard—*Suite.* | | | |
| Ports, rivières et ports, en général—Réparations et améliorations | 4,121 27 | | |
| Kier's-Shore—Réparations au quai | 1,359 47 | | |
| Lambert's-Pier (Montague)—Réparations | 894 01 | | |
| McPherson's-Cove—Réparations au quai | 1,057 23 | | |
| North-Lake—Port des bateaux | 39 31 | | |
| Pownall—Réparations au quai | 2,505 56 | | |
| Rocky-Point—Achèvement du quai | 17,319 84 | | |
| Red-Point—Réparations au quai | 2,070 28 | | |
| Robinson's-Island—Réparations au brise-lames | 1,269 75 | | |
| Souris—Prolongement du brise-lames | 5,697 49 | | |
| Ste-Mary's-Bay—Réparations au quai | 1,500 08 | | |
| Summerside—Réparations au brise-lames | 1 80 | | |
| Tignish-Harbour—Réparations au brise-lames et protection de la grève | 2,484 79 | | |
| Vernon, rivière—Réparations à la jetée | 745 69 | | |
| West-Point—Réparations au quai | 998 33 | | |
| | | 66,278 48 | |
| Nouveau-Brunswick— | | | |
| Bathurst—Améliorations du port | 142,740 63 | | |
| Beaver-Harbour—Réparations au quai | 1,009 47 | | |
| Bouctouche-Beach—Réparations au parapet et au brise-lames | 2,535 57 | | |
| Burnt-Church—Réparations au quai | 4,770 38 | | |
| Cap-Bald—Réparations à la jetée, brise-lames | 3,589 89 | | |
| Caraquet—Réparations au quai | 1,190 72 | | |
| Chockfish—Réparations du brise-lames | 691 25 | | |
| Chocolate-Cove—Reconstruction des approches du quai | 1,648 36 | | |
| Cocagne—Quai | 7 67 | | |
| Dalhousie—Réparations au quai de la traverse | 1,809 44 | | |
| Dorchester—Achèvement des améliorations du quai | 11,987 53 | | |
| Durham—Améliorations au quai | 2,028 99 | | |
| Fredericton—Quai | 54 55 | | |
| Ports, rivières et ponts en général—Réparations et améliorations | 17,665 16 | | |
| Lord's-Cove—Améliorations au quai | 531 08 | | |
| Lower-Caraquet—Réparations au quai | 1,390 68 | | |
| Martin's-Head—Parapet | 3,223 61 | | |
| Portage-River—Pour construction du brise-lames et du parapet | 893 27 | | |
| Quaco—Répar. au prolong. du brise-lames | 4,486 89 | | |
| Quaco—Reconstr. du brise-lames de l'est | 33 54 | | |
| Richibucto-Beach—Prolong. de brise-lames | 30,014 86 | | |
| Rivière Saint-Jean et ses tributaires—Quai dans les eaux de marées | 27,930 37 | | |
| Rivière Saint-Jean et ses tributaires—Améliorations | 7,665 59 | | |
| Shippegan-Gully—Réparations et reconstruction du brise-lames | 3,472 30 | | |
| St. John—Quai à eau profonde à Partridge-Island | 248 99 | | |
| St-John Harbour—extension du brise-lames de Negro-Point à Partridge | 734 00 | | |
| Stonehaven—pour réparer le brise-lames | 2,477 58 | | |
| Tracadie—construire brise-lames et mur de protect. | 1,456 77 | | |
| Upper-Salmon-River—allonger le brise-lames | 5,104 00 | | |
| Upper-Caraquet—réparer et reconstruire le quai | 1,853 46 | | |
| | | 283,246 60 | |
| Provinces maritimes, en général— | | | |
| Achat de bois de construction créosoté pour les travaux des provinces maritimes, en général | 5,258 71 | | |
| | | 5,258 71 | |
| A reporter | | 614,830 29 | 6,585,856 97 |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 614,830 29 | 6,585,856 97 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLES SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Ports et rivières*—Suite. | | | |
| Québec— | | | |
| Anse à Gilles—Réparations au quai | 2,799 00 | | |
| Anse au Griffond—Réparat. et améliorat. aux jetées. | 685 69 | | |
| Anse St-Jean—Prolongement du quai | 4,479 53 | | |
| Batiscan—Quai | 14,623 32 | | |
| Bersimis—Quai | 1,908 29 | | |
| Berthier (en bas)—Réparations au quai | 1,486 39 | | |
| Boucherville—Reconstruction du quai | 4,795 74 | | |
| Cacouna—Réparations au quai | 2,461 93 | | |
| Cap-Chat—Prolongement de jetée de défence | 390 59 | | |
| Cap de la Madeleine—Agrandissement du quai | 17,608 01 | | |
| Cap St-Ignace—Réparations au quai | 1,112 10 | | |
| Cedars—Réparations au quai | 1,725 08 | | |
| Champlain—Réparations au quai | 1,221 31 | | |
| Chicoutimi—Réparations et améliorations au quai | 7,888 72 | | |
| Côteau du Lac—Réparations au quai | 1,123 34 | | |
| Descentes des Femmes—Réparations au quai | 1,499 91 | | |
| Desjardins—Réparations au quai | 698 63 | | |
| D'Israeli—Réparations au quai | 2,174 41 | | |
| Escoumains—Réparations au quai | 1,071 79 | | |
| Pointe au Père—Améliorations au quai | 1,384 53 | | |
| Gaspé—Améliorations au quai | 7,946 86 | | |
| Grand Mechins—Prolongement du quai | 3,624 07 | | |
| Grande Rivière—Réparations au quai | 4,478 42 | | |
| Grosse Isle, îles de la Madeleine—Brise-lames | 3,049 76 | | |
| Grosse Isle, station de quar.—Prol. des quais | 5,961 82 | | |
| Ports, rivières et ponts—Réparations en général et améliorations | 74,324 48 | | |
| Harrington-Harbour—Prolongement du quai | 2,353 85 | | |
| Havre-aux-Maisons—Réparations à la jetée | 946 09 | | |
| Hospital-Bay, îles de la Madeleine—Brise-lames | 1,608 05 | | |
| Ile Perrot—Quai | 5,027 62 | | |
| Isle aux Coudres—Prolongement du quai | 3,883 56 | | |
| Isle Verte—Réparations au quai | 4,499 99 | | |
| Kamouraska—Prolongement du quai | 49 93 | | |
| Laprairie—Travaux de protection | 19,975 45 | | |
| Les Eboulements—Réparations au quai | 1,895 23 | | |
| Lotbinière—Réparations au quai | 621 18 | | |
| Madeleine, île—Brise-lames et jetées | 2,949 22 | | |
| Malbaie—Achèvement de la jetée | 13,245 33 | | |
| Maria—Réparations des travaux de grève | 1,599 04 | | |
| Malbaie—Amélior. du quai et réparations | 4,473 31 | | |
| Natashquan—Prolongement du quai | 59 52 | | |
| Newport-Island—Réparations au brise-lames | 1,630 60 | | |
| New-Carlisle—Réparations au quai | 1,463 62 | | |
| Nominingue—Quai | 1,609 23 | | |
| Paspébiac—Réparations au quai | 15 75 | | |
| Percé—Améliorations au quai | 1,299 90 | | |
| Petite Rivière—Est—Brise-lames | 207 26 | | |
| Pointe à Brousseau—Achèvement de la jetée | 2,878 92 | | |
| Pointe aux Trembles—Réparations au quai | 1,355 88 | | |
| Pointe Claire—Réparations au quai | 823 46 | | |
| Pointe St-Pierre—Réparations au brise-lames | 600 72 | | |
| Rimouski—Améliorations du port | 50,025 76 | | |
| Rimouski—Réfection du quai et réparations | 3,200 55 | | |
| Rivière au Renard—Réparations au quai | 3,622 63 | | |
| Rivière du Loup (Fraserville)—Améliorat. du port | 585 20 | | |
| Rivière Girard—Réparations au quai | 999 89 | | |
| Rivière Ouelle—Répar. et améliorat. du quai | 4,531 01 | | |
| Roberval—Répar. au quai et reconstruction | 8,552 29 | | |
| Sorel—Quai à eau profonde | 133 85 | | |
| A reporter | 317,247 61 | 614,830 29 | 6,585,856 97 |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 317,247 61 | 614,830 29 | 6,585,856 97 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLES SUR LE REVENU—*Fin.* | | | |
| *Ports et rivières—Suite.* | | | |
| Québec—*Fin.* | | | |
| Ste-Adelaïde de Pabos—Réparations au brise-lames et améliorations des approches | 1,484 37 | | |
| Stratford—Réparations au quai | 2,496 15 | | |
| St-Alphonse—Prolongement du quai | 540 99 | | |
| St-André—Réparations au quai | 978 10 | | |
| Ste-Anne de Beaupré—Réparations au quai | 18,930 13 | | |
| Sainte-Anne des Monts—Jetée de débarquement | 36,162 50 | | |
| Sainte-Anne du Saguenay—Prolongement du quai | 33 60 | | |
| Ste-Anne du Saguenay—Réparations au quai | 10,281 42 | | |
| St-Fulgence—Réparations au quai | 1,178 28 | | |
| St-Grégoire—Réparations au brise-lames | 3,781 17 | | |
| St-Ignace de Loyola—Réparations au disque | 736 78 | | |
| St-Irénée—Réparations au quai | 5,142 89 | | |
| Saint-Jean des Chaillons—Améliorations au quai | 2,798 63 | | |
| Saint-Jean, Ile d'Orléans—Prolong. du quai | 1,487 09 | | |
| Saint-Jean-Port-Joli—Réparations au quai | 994 65 | | |
| St-Mark—Réparations au quai | 794 12 | | |
| St-Michel de Bellechasse—Réparations au quai | 2,499 93 | | |
| St-Valier—Prolongement du quai | 1,298 96 | | |
| Trois Lacs—Réparations au quai | 925 40 | | |
| Valleyfield—Quai | 60 89 | | |
| Verchères—Réparations au quai | 2,199 32 | | |
| | | 412,052 98 | |
| Ontario— | | | |
| Bayfield—Réparations aux jetées | 2,933 81 | | |
| Belleville—Améliorations du port | 30,278 13 | | |
| Brighton—Reconstruction et prolongement du quai | 52 73 | | |
| Burlington—Mur de revêtement | 59,809 70 | | |
| Burlington—Payé à Hutchison & Latimer garanties déposées *re* mur de revêtement | 2,180 00 | | |
| Cobourg—Améliorations du port | 23,954 97 | | |
| Collingwood—Bassin de radoub n° 1 | 15,000 00 | | |
| Collingwood—Bassin de radoub n° 2 | 9,208 96 | | |
| Colpoy's-Bay—Réparations au quai | 2,726 32 | | |
| Depot-Harbour—Réfection du quai | 41 21 | | |
| Dyers-Bay—Réparations au quai | 1,560 72 | | |
| Elk-Lake—Améliorations et réparations | 570 52 | | |
| Fort-Frances—Quai | 5 88 | | |
| French-River-Dam—Réparations et entretien | 894 92 | | |
| Gananoque—Améliorations du quai | 1,459 59 | | |
| Goderich—Améliorations du port | 200,109 65 | | |
| Grand-Bend—Réparations aux jetées | 1,098 26 | | |
| Haileybury—Améliorations du port | 9,965 70 | | |
| Hamilton—Améliorations du port | 79,854 12 | | |
| Ports, rivières et ponts—Répar. en général et amélior. | 33,707 23 | | |
| Honey-Harbour—Réclamation finale pour dragage de W. McClinchy | 854 44 | | |
| Helen's-Bay—Quai | | | |
| Hilton—Réparations au quai | 2,497 46 | | |
| Kagawong—Quai | 269 71 | | |
| Kensington—Quai et entrepôt | 192 73 | | |
| Kingston—Améliorations du port | 137,144 18 | | |
| Kingston—Collège Militaire Royal—Répar. aux quais | 505 06 | | |
| Kingsville—Réparations aux jetées | 1,466 99 | | |
| Leamington—Reconstruction du quai | 6,688 47 | | |
| Leith—Reconstruction du quai | 25 25 | | |
| L'Orignal—Réparations au quai | 990 78 | | |
| Madawaska, rivière—Approfondissement du chenal | 2,302 24 | | |
| Minaki—Quai | 3,949 90 | | |
| A reporter | 632,299 63 | 1,026,883 27 | 6,585,856 97 |

DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | 632,299 63 | 1,026,883 27 | 6,585,856 97 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLES SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Ports et rivières* —Suite. | | | |
| Ontario—*Fin.* | | | |
| Montréal, rivière—Améliorations en amont de Latchford | 4,552 22 | | |
| Pelée-Island—Réparations aux bassins de radoub | 1,451 99 | | |
| Pleasant Point—Réparations au quai et prolong | 1,384 42 | | |
| Port-Bruce—Réparations aux jetées | 984 83 | | |
| Port-Burwell—Réparations aux jetées | 9,297 20 | | |
| Port-Crédit—Améliorations du port | 150 50 | | |
| Port-Elgin—Réparations au brise-lames | 48 57 | | |
| Port-Hope—Améliorations du port | 38,619 95 | | |
| Portland—Quai | 2,418 71 | | |
| Port-Perry—Quai | 4,877 20 | | |
| Port-Rowan—Réparations au quai | 500 00 | | |
| Port-Stanley—Améliorations du port | 12,008 02 | | |
| Providence Bay—Réparations et renforcement | 2,713 39 | | |
| Providende Bay—Réclamat. complète à Chas. H. Sherwodd | 10,072 50 | | |
| Rainy-River—Relevés et entretien des jauges | 17,019 47 | | |
| Richard's Landing—Prolongem. et reconstr. du quai. | 5,593 33 | | |
| Rivière Thames—Bise-glace et enlèvement des obstacles | 5,208 15 | | |
| Rivière Thames—Travaux de protection à Chatham | 1,000 63 | | |
| Roche's Point—Réparations au quai | 882 03 | | |
| Rondeau-Harbour—Réparations à la jetée | 2,499 29 | | |
| Sarnia—Quai et bassin d'abri | 61 67 | | |
| Sault Ste-Marie—Réparations au quai | 4,998 94 | | |
| Sault Ste-Marie—Améliorations du port | 32,344 36 | | |
| Shanty-Nay—Réfection du quai | 825 93 | | |
| South-Baymouth—Quai et entrepôt | 107 61 | | |
| Sturgeon Falls—Prolongement du quai | 1,113 79 | | |
| Thessalon—Reconstruction du quai | 5,083 77 | | |
| Trent-Bridge—Achèvement du quai | 2,095 75 | | |
| Wellington—Quai et améliorations du port | 59,457 95 | | |
| Windsor—Bassin du débarc. et améliorations | 1,929 48 | | |
| Totaux, Ontario | | 861,601 28 | |
| *Ports et rivières*— | | | |
| Manitoba— | | | |
| Ports, rivières et ponts—Réparations en général et améliorations | 4,672 72 | | |
| Le Pas—Quai | 3,173 38 | | |
| Rivière Rouge—Améliorations | 30,000 09 | | |
| Rivière Rouge—Ecluse et barrage St-André—Améliorations et passe-migratoire | 8,620 28 | | |
| Selkirk—Améliorations du port et réparations du matériel | 6,063 12 | | |
| Winnipeg-Harbour—Quais | 15,787 72 | | |
| Total, Manitoba | | 68,317 31 | |
| Saskatchewan et Alberta— | | | |
| Athabaska, rivière—Améliorations, règlement final et entier de la réclamation de John Lucy pour blessures reçues dans l'exercice de ses fonctions. | 400 00 | | |
| Ports, rivières et ponts—Réparations générales et améliorations | 4,980 21 | | |
| Pigeon-Lake—Barrage | 50 00 | | |
| Prince-Albert—Quai et travaux de protection | 8,974 33 | | |
| Saskatchewan, rivière—Améliorations | 24,625 00 | | |
| Sturgeon River—Améliorations | 1,533 07 | | |
| Totaux, Saskatchewan et Alberta | | 40,562 61 | |
| A reporter | | 1,997,364 47 | 6,585,856 97 |

## EÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 1,997,364 47 | 6,585,856 97 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLES SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Ports et rivières*—Suite. | | | |
| Colombie-Anglaise— | | | |
| Ainsworth—Quai | 3,176 19 | | |
| Arrowhead—Quai | 235 40 | | |
| Bamfield—Réparations au quai | 1,099 95 | | |
| Campbell River—Réparations au quai | 5,102 33 | | |
| Columbia et Kootenay, rivières—Quais en général | 8,283 30 | | |
| Columbia et Kootenay, rivières—Améliorations | 9,314 99 | | |
| Fraser, rivière—Améliorations | 398,875 66 | | |
| Fraser, rivière (inférieure)—Améliorations | 18,354 62 | | |
| Fraser, rivière (supérieure) et tributaire—Amélior. | 12,350 20 | | |
| Fraser et Thompson, rivière—Quai | 3,550 12 | | |
| Goose-Bay—Réparations au quai | 1,495 20 | | |
| Ports, rivières et ponts—Réparations en général et améliorations | 31,736 64 | | |
| Massett—Réparations au quai | 999 53 | | |
| Massett—Réparations au quai de la réserve des Sauvages | 4,688 07 | | |
| New-Westminster—Réparations au quai | 3,492 69 | | |
| Okanagan-River—Protection et amélior. du chenal. | 4,994 76 | | |
| Port-Essington—Réparations au débarcadère flott. | 47 35 | | |
| Powell-River—Réparations au brise-lames | 4,931 72 | | |
| Queen Charlotte, ville de—Réparations au quai | 5,724 90 | | |
| Refuge-Bay—Réparations au quai | 2,998 67 | | |
| Skidegate—Réparations au quai de la réserve des Sauvages | 6,813 00 | | |
| Spiller-River—Réparations au quai | 3,918 32 | | |
| Stewart—Réparations au quai | 2,985 93 | | |
| Stickine-River—Améliorations | 5,611 02 | | |
| White-Rock—Achèvement du quai | 10,157 24 | | |
| William-Head—Station de quar.—Améliorations et réparations | 2,873 68 | | |
| Totaux, Colombie-Anglaise | | 553,811 48 | |
| Yukon— | | | |
| Yukon, rivière—Améliorations à la navigation | 4,876 91 | | |
| Total, Yukon | | 4,876 91 | |
| En général— | | | |
| Ports, rivières et ponts—en général | 31,675 65 | | |
| Totaux, en général | | 31,675 65 | 2,587,728 51 |
| *Dragage*— | | | |
| Nouvel outillage de dragage—Provinces maritimes | 30,540 01 | | |
| " " Ontario et Québec—y compris le chantier de navigation de l'Ile Victoria. | 21,168 71 | | |
| " " Manitoba, Saskatchewan et Alberta | 37 36 | | |
| " " Colombie-Britannique | 37,037 06 | | |
| Dragage—Provinces maritimes | 449,344 01 | | |
| Ontario et Québec | 588,675 70 | | |
| Manitoba, Saskatchewan et Alberta | 71,333 74 | | |
| Colombie-Anglaise | 638,019 02 | | |
| Totaux, matériel de dragage et dragues | | | 1,836,155 61 |
| A reporter | | | 11,009,741 09 |

DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | | 11,909,741 00 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Ports et rivières*—Fin. | | | |
| Glissoirs et barrages flottants— | | | |
| District du Saguenay—Barrages flottants et jetées | 4,420 58 | | |
| District du Saint-Maurice—Améliorations des glissoirs et barrages pour faciliter le flottage et l'emmagasinage des billes, etc | 13,915 59 | | |
| Glissoirs et barrages flottants en général | 2,278 78 | | |
| Totaux, glissoirs et barrages flottants | | | 20,614 95 |
| *Chemins et ponts*— | | | |
| Banff—Nouveau pont | 413 15 | | |
| Ponts de trafic fédéral par tout le Canada, y compris les abords en général | 4,983 75 | | |
| Pont international sur la rivière Saint-Jean, entre Clair, N.-B., et Fort-Kent, Me., (l'Etat devant contribuer $15,000 le comté d'Aroostook, $10,000 et la ville de Fort-Kent, $5,000) | 860 00 | | |
| Chemin de Métapédia—Améliorations | 2,550 55 | | |
| Témiscamingue-Nord—Pont sur la rivière Quinze, le gouvernement de Québec devant contribuer $15,000 | 14,166 86 | | |
| Ottawa, ville d'—Ponts sur la rivière Ottawa, les glissoirs et le canal Rideau et leurs abords—Réparations ordinaires, réfections et entretien | 17,129 39 | | |
| Totaux—Chemins et ponts | | | 40,103 70 |
| *Lignes télégraphiques*— | | | |
| Nouvelle-Ecosse— | | | |
| Lignes du Cap-Breton | 247 48 | 247 48 | |
| Saskatchewan et Alberta— | | | |
| Athabaska-Landing au Lac La-Biche—Ligne télégraphique | 994 98 | | |
| Battleford—Ligne de l'île à la Crosse—Pour compléter | 6,894 01 | | |
| Construction de ligne entre Athabaska-Landing et Fort-McMurray, pour compléter | 5,678 24 | | |
| Lignes du Nord-Ouest—transport des lignes des terres en culture aux chemins établis | 3,312 43 | | |
| Ligne de la rivière La-Paix—Bureau et logement au lac Saskatoon et Grande-Prairie | 1,923 50 | | |
| Rivière La-Paix—Ligne télégraphique de Grande-Prairie Prolongement depuis le lac Saskatoon jusqu'à Hudson's-Hope, C.-B | 11,462 87 | 30,266 03 | |
| Colombie-Britannique— | | | |
| Alberni—Ligne télégrap. de Clayoquot—Bureau à Clayoquot | 2,455 00 | | |
| O'Kanagan Valley Telephone System—Réparat. en général et réfections | 12,522 15 | | |
| O'Kanagan Valley Telephone System—Prolongem. | 5,497 28 | | |
| O'Kanagan Telephone System Co—allocation à feu. P. Johnson | 500 00 | | |
| Vancouver, île—Lignes télégraph. et téléph.—Réparations en général et améliorations | 4,000 01 | | |
| Total | | 24,974 44 | |
| En général— | | | |
| Lignes télégraphiques en général | 6,842 90 | 6,842 90 | |
| Totaux—Télégraphes | | | 62,330 85 |
| A reporter | | | 11,132,790 59 |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | | 11,132,790 59 |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| *Divers—* | | | |
| Architecture— | | | |
| Division de l'architecture—appointements des architectes, commis des travaux, inspecteurs, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur. | 45,615 36 | | |
| Monument à feu Sa Majesté Edouard VII | 21 18 | | |
| Génie— | | | |
| Division du génie—Appointements des ingénieurs, inspecteurs, surintendants, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur | 403,687 90 | | |
| Relevés et inspections | 117,986 65 | | |
| Fleuve Saint-Laurent—jaugeages | 16,670 22 | | |
| Jaugeages des rivières | 13,934 34 | | |
| Const. de digues d'emmag. de l'eau et d'ouvrage dé règlement sur la riv. Ottawa supérieure et ses tribut. et acquit. des réclam. de dom. aux terres. | 142,278 02 | | |
| Lac Winnipeg—Remorqueur d'inspection | 2,015 97 | | |
| Exploitation et entretien de bateaux d'inspection | 52,816 23 | | |
| Paiement à la Western Dry Dock and Shipbuilding Co., Ltd., Port-Arthur, d'une partie du premier paiement de la subvention due à l'achèvement des travaux, en vertu du contrat ratifié par le chap. 57, 3-4 George V, 1913, bien que les travaux ne soient pas terminés | 35,641 50 | | |
| Bassins de radoub, en général—Inspection, etc | 3,329 99 | | |
| Commission des voies navig. limitrophes—Comprenant les paiements autorisés à Wm. J. Stewart, inspecteur hydrographique en chef, ministère du Service Naval, comme membre du bureau des commissaires, aussi pour la détermination et la démarcat. de la frontière internat. entre les Etats-Unis et le Canada, de la riv. Pigeon à St-Régis, ainsi que prescrit par l'art. 4 du traité du 11 avril 1908, y compris les paiements | 133 33 | | |
| Commission Royale du chenal des navires de la Baie Georgienne | 17,694 10 | | |
| Commission internationale, rivière Saint-Jean, N.-B. | 9,905 26 | | |
| Divers— | | | |
| Division de la comptabilité—Appoint. des agents et commis, frais de voy. et dép. conting. dans le service extérieur | 20,144 92 | | |
| Galerie nationale des arts du Canada, y compris l'achat de tableaux par le conseil des arts | 24,586 50 | | |
| Total—Divers | | 906,461 47 | |
| Total | | | 12,039,252 06 |
| TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU. | | | |
| *Divers travaux—* | | | |
| Glissoirs et barrages flottants | 93,306 46 | | |
| Bassin de radoub | 43,630 85 | | |
| Ports et rivières | 39,081 63 | | |
| Perception des revenus des travaux publics | 1,496 96 | | |
| | | 177,515 90 | |
| A reporter | | 177,515 90 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 177,515 90 | |
| TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.* | | | |
| *Lignes télégraphiques et téléphoniques—* | | | |
| Ligne de télégraphe et câble aérien et sous-marin, bas du Saint-Laurent et Provinces maritimes, y compris les dépenses des vaisseaux requis pour le service du câble | 184,306 39 | | |
| Saskatchewan et Alberta | 117,417 99 | | |
| Colombie-Britannique | 145,009 94 | | |
| Réseau du Yukon (Ashcroft-Dawson) | 218,625 35 | | |
| Service télégraphique et de téléphone en général | 15,001 52 | 680,361 19 | |
| | | | 857,877 09 |
| SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS. | | | |
| *Océan Atlantique—* | | | |
| Ports canadiens de l'Atlantique, Australie et Nouvelle-Zélande | | 116,666 60 | |
| Canada et Grande-Bretagne | | 421,275 93 | |
| Canada et France | | 88,669 23 | |
| Canada et Cuba | | 2,000 00 | |
| Canada et Terre-Neuve | | 54,232 70 | |
| Canada et les Indes occ. et l'Amér. du Sud ou les deux | | 340,666 66 | |
| Canada et Afrique-Sud | | 146,000 00 | |
| Halifax, Saint-Jean, Terre-Neuve et Liverpool | | 13,500 00 | |
| Montréal, Québec et Manchester, Angleterre, durant l'été et Saint-Jean, Halifax et Manchester durant la saison d'hiver | | 34,270 83 | |
| Saint-Jean, Dublin et Belfast, durant l'hiver | | 7,500 00 | |
| Saint-Jean et Glasgow, durant l'hiver | | 7,125 00 | |
| Saint-Jean, Halifax et Londres | | 18,749 99 | |
| | | 1,250,656 94 | |
| *Océan Pacifique—* | | | |
| Canada et Australie ou Nouvelle-Zélande ou les deux | | 180,509 00 | |
| Prince-Rupert, C.-A., et les Iles de la Reine-Charlotte | | 11,333 33 | |
| Victoria et San-Francisco | | 3,000 00 | |
| Victoria, Vancouver, ports intermédiaires et Skagway | | 12,500 00 | |
| Victoria et côte occidentale et l'île Vancouver | | 5,000 00 | |
| Vancouver et les ports du Nord de la Colombie-Anglaise | | 16,800 00 | |
| | | 229,142 33 | |
| *Services locaux—* | | | |
| Baddeck et Iona | | 5,728 32 | |
| Charlottetown, Victoria et Holliday's-Wharf | | 2,500 00 | |
| A reporter | | 8,228 32 | |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | ............ | 8,228 32 | |
| SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS—*Suite.* | | | |
| *Services locaux*—Suite. | | | |
| Service de vapeur entre Froude's Point et Lockport, N.-E | ............ | 600 00 | |
| Service de vapeur, de l'ouverture à la clôture de la navigation, 1915, entre le bassin de Gaspé et Dalhousie et Campbellton | ............ | 20,000 00 | |
| Service de vapeur entre Grand Manan et la terre ferme | ............ | 10,000 00 | |
| Service de vapeur entre Halifax et Canso | ............ | 5,000 00 | |
| Service de vapeur entre Halifax et Terre-Neuve, par voie des ports du Cap-Breton | ............ | 10,000 00 | |
| Service de vapeur entre Halifax, Baie Mahome, île Tancook et les ports de la rivière La Have | ............ | 3,480 77 | |
| Service de vapeur entre Halifax, la baie Spry et les ports du Cap-Breton | ............ | 3,680 00 | |
| Service de vapeur entre Halifax, Cap-Breton-Sud et les ports du lac Bras-d'Or | ............ | 2,666 66 | |
| Service de vapeur entre Halifax et la côte ouest du Cap-Breton, arrêtant aux ports intermédiaires | ............ | 3,000 00 | |
| Service de vapeur entre Halifax et Sherbrooke | ............ | 2,000 00 | |
| Service de vapeur, de l'ouverture à la clôture de la navigation entre Kenora et Fort-Frances | ............ | 5,016 83 | |
| Service de vapeur, de l'ouverture à la clôture de la navigation, 1915, entre la terre ferme et les îles de la Madeleine | ............ | 17,769 23 | |
| Service de vapeur entre Mulgrave et Canso | ............ | 6,500 00 | |
| Service de vapeur entre Mulgrave et Guysboro, arrêtant aux ports intermédiaires | ............ | 5,500 00 | |
| Service de vapeur entre Newcastle, Neguac et Escuminac arrêtant à tous les points intermédiaires sur la rivière Miramichi et la baie Miramichi | ............ | 2,500 00 | |
| Service de vapeur entre l'île Pelée et la terre ferme | ............ | 8,000 00 | |
| Service de vapeur entre Petit de Gras et le terminus du chemin de fer Intercolonial à Mulgrave | ............ | 7,000 00 | |
| Service de vapeur entre Moncton et les ports intermédiaires sur la côte occidentale du comté de Cumberland | ............ | 2,500 00 | |
| Service de vapeur entre Pictou et Montague, s'arrêtant à Murray-Harbour et Georgetown | ............ | 6,000 00 | |
| Service de goélette entre Pictou, New-Glasgow, comté d'Antigonish et les ports de Mulgrave | ............ | 1,000 00 | |
| Service de vapeur, de l'ouverture à la clôture de la navigation, 1915, entre Port Mulgrave, St-Pierre, Irish-Cove et Marble-Mountain et autres ports sur les lacs Bras-d'Or | ............ | 6,500 00 | |
| Service de vapeur entre l'Ile du Prince-Edouard, Cap-Breton et Terre-Neuve | ............ | 10,416 67 | |
| Service à vapeur, de l'ouverture à la clôture de la navigation, 1915, entre Pictou, Mulgrave et Chéticamp | ............ | 6,672 65 | |
| Service de vapeur, de l'ouverture à la clôture de la navigation, 1915, entre l'Ile du Prince-Edouard et la terre ferme | ............ | 12,500 00 | |
| Service de vapeur durant l'année 1915, entre Québec et Harrington, s'arrêtant aux ports et lieux de la rive du fleuve Saint-Laurent entre ces terminus | ............ | 28,000 00 | |
| Service de vapeur entre Québec et le bassin de Gaspé, touchant les ports intermédiaires | ............ | 8,500 00 | |
| Service de vapeur entre Québec et les ports de la rive nord de l'Ile d'Orléans | ............ | 4,500 00 | |
| Service de vapeur entre la Rivière-du-Loup, Tadoussac et les autres ports de la rive nord | ............ | 5,954 54 | |
| A reporter | ............ | 213,485 67 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | ............ | 213,485 67 | |
| *Services locaux*—Fin. | | | |
| Service de vapeur entre la Rivière-du-Loup, Tadoussac et autres ports du Saint-Laurent, service d'hiver | ............ | 4,900 00 | |
| Service de vapeur entre la baie Ste-Catherine et Tadoussac, service d'hiver | ............ | 2,391 65 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean et les ports du bassin de Cumberland | ............ | 3,000 00 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et St-Andrews, N.-B., s'arrêtant aux ports intermédiaires | ............ | 4,000 00 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean et Bridgetown | ............ | 2,500 00 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean et Digby | ............ | 20,000 00 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean, Digby, Annapolis et Granville: savoir: le long de la côte ouest du bassin d'Annapolis | ............ | 2,000 00 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean, N.-B., et les ports de la baie de Fundy, du bassin Minas et Margaretsville, N.-E | ............ | 5,914 83 | |
| Service de vapeur entre Saint-Jean, Westport, Yarmouth et autres ports intermédiaires | ............ | 7,413 54 | |
| Service de vapeur durant l'année 1915, entre St-Stephen, N.-B., et endroits sur la rivière Ste-Croix, Deer-Island, Campobello et les îles de l'intérieur, la baie Passamaquoddy et l'Etete ou Back-Bay | ............ | 6,000 00 | |
| Service de vapeur durant la saison de 1915 entre Sydney et la baie St-Laurent, s'arrêtant aux ports intermédiaires | ............ | 6,000 00 | |
| Service de vapeur durant la saison de 1915, entre Sydney et Whycocamagh | ............ | 3,000 00 | |
| Service de vapeur entre Sydney, N.-E., par la côte est du Cap-Breton à Hastings, et le retour à Sydney par les lacs Bras-d'Or | ............ | 5,500 00 | |
| Dépenses relatives à la surveillance des services des vapeurs subventionnés | ............ | 2,852 31 | |
| | | 288,958 00 | |
| | | | 1,768,757 27 |
| SERVICE NAVAL. | | | |
| Service naval, y compris l'achat et l'entretien des navires de l'école navale, et bassins de radoub à Halifax et Esquimalt et la réserve de vol. cand. royaux | ............ | 401,722 28 | |
| Service de protection des pêcheries—Réparations et entretien des steamers de protection des pêcheries | ............ | 145,241 00 | |
| Relevés hydrographiques—y compris le relevé de la Baie-d'Hudson | ............ | 231,629 42 | |
| Service radiotélégraphique—Construction et entretien des stations radiotélégraphiques | ............ | 188,358 25 | |
| Services des marées—Entretien des stations de marées et des steamers d'exploration | ............ | 16,793 23 | |
| Patrouille des eaux du nord du Canada | ............ | 75,616 44 | |
| Récompenses pour sauvetage de vie, y compris stations de sauvetage—Autrefois crédités sous service maritime et fluvial | | 95,065 65 | 1,154,426 27 |
| SERVICE MARITIME ET FLUVIAL. | | | |
| Entretien et réparations des vapeurs de l'Etat et des brise-glace | ............ | 1,124,708 21 | |
| Examens des capitaines et des seconds | ............ | 13,828 13 | |
| Enquête sur les naufrages | ............ | 10,221 72 | |
| Dépenses des écoles de navigation | ............ | 4,067 97 | |
| A reporter | ............ | 1,152,826 03 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 1,152,826 03 | |
| SERVICE MARITIME ET FLUVIAL—Fin. | | | |
| Enregistrement des navires | | 1,308 83 | |
| Enlèvement des obstacles des eaux navigables | | 1,108 77 | |
| Service la de poste d'hiver | | 11,000 03 | |
| Inspection des expéditions du bétail | | 2,426 12 | |
| Subvention continuée pour le matériel des épaves—Québec, Provinces maritimes et Colombie-Britannique | | 45,000 00 | |
| Dépenses imprévues | | 247 74 | |
| | | | 1,213,917 52 |
| SERVICE DES PHARES ET SERVICE CÔTIER. | | | |
| Agences, loyers et dépenses imprévues | | 143,880 85 | |
| Salaires et allocations aux gardiens de phares | | 449,961 05 | |
| Entretien et réparations des phares | | 604,625 18 | |
| Construction de phares et aides à la navigation, y compris les appareils, signaux sous-marins, et fournir des bateaux convenables pour le transport des ouvrages de construction | | 564,664 65 | |
| Service des signaux | | 57,847 86 | |
| Administration du pilotage, entretien et réparations du vapeur *Eureka* | | 41,580 29 | |
| Entretien et réparations de quais | | 8,241 21 | |
| Pourvoir au bris de la glace dans la baie du Tonnerre, lac Supérieur et à d'autres points jugés nécessaires pour l'avantage de la navigation | | 30,600 00 | |
| Réparations sur la route maritime | | 999 69 | |
| Montant requis pour payer $300 par année aux pilotes qui ont été mis à la retraite, savoir:—Ls. R. Demers, Théodule Lachance, Charles Brown, Jos. Lapointe, Nestor Lachance, Paul Gobeil, Barthélemy Lachance, Alphonse Asselin, Chas. Normand, Napoléon Rioux, Elzéar Desrosiers, Hubert Raymond, Onésime Larochelle, Abel Bernier, Laurent Godbout, Adelme Pouliot, Edmond Larochelle, L. E. Morin, A. I. Simard, Jos. Plante, Victor Vézina, J. G. Dupil, Raymond Baquet et Alfred Larochelle | | 8,558 33 | |
| Pour fournir des téléphones à différents endroits du Canada | | 1 50 | |
| pour le bénéfice de la navigation | | 14,377 30 | |
| Montant pour construire un vapeur en remplacement du *Scout* | | 10,021 17 | |
| Nouveau vaisseau pour remplacer le *Maisonneuve* | | | |
| Allocation au maitre de port de Amherstburg pour examen des phares et bouées sur la rivière Ste-Claire, la rivière Détroit et le lac Erié, et autres services durant la saison de navigation de 1915 | | 400 00 | |
| Montant requis pour allocation de commisération à la veuve du second officier Lachance, de la C. d'A. G., qui a péri lorsque le vaisseau *Montmagny* a sombré | | 2,000 00 | |
| | | | 1,937,759 08 |
| INSTITUTION SCIENTIFIQUES. | | | |
| *Ministère de l'Intérieur.* | | | |
| Relevés astronomiques—Recherches et démarcation des frontières extérieures du Canada, la triangulation, le nivelage et la topographie par la Commission géodésique du Canada et travaux astronomiques par le ministère de l'Intérieur, y compris les dépenses de l'observation astronomique d'Ottawa et de la division de Saonich Hill, C.-B., et $1,000 à W. F. King, commissaire des frontières internationales | | 259,805 04 | |
| A reporter | | 259 ,805 04 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c |
|---|---|---|---|
| Report | | 259,805 04 | |
| INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES—Fin. | | | |
| *Ministère de l'Intérieur*—Suite. | | | |
| Pour pourvoir au paiement à compte de la construction et de l'installation d'un grand télescope réflecteur pour l'observatoire astronomique du Canada (division de l'Ouest) | | 31,299 64 | |
| Service météorologique, y compris l'observatoire magnétique, octrois de $500 aux observatoires de Kingston e de Montréal: aussi allocation de $400 à L. F. Gorman, observateur à Ottawa | | 172,389 74 | |
| | | | 463,594 42 |
| HÔPITAUX DE MARINE. | | | |
| Hôpitaux de marine, y compris gratifications aux hôpitaux de marine et aux institutions qui secourent les matelots. | | 64,950 36 | |
| Matelots naufragés et dans la détresse | | 1,790 44 | |
| | | | 66,740 80 |
| Inspection des bateaux à vapeur | | | 64,884 01 |
| PÊCHERIES. | | | |
| Traitements et déboursés des fonct. des pêcheries, y compris les dép. de la com. consultante des pêch. et une alloc. de $300 à H. J. E. Carey, secrétaire de cette commission | | 247,539 58 | |
| Construction de passes-migratoires et curage des rivières | | 5,205 55 | |
| Frais de justice et dépenses casuelles | | 1,138 98 | |
| Exposition ichtyologique du Canada | | 6,646 80 | |
| Ostréiculture | | 4,470 95 | |
| Pour aider à l'établiss. à l'entretien et à l'inspection d'un entrepôt frigorifique pour la boitte, la conserv. et le dévelop. de la pêche de grand fonds, et pourvoir à de meilleurs moyens de transport pour le poisson frais | | 89,459 10 | |
| Entretien d'usines servant à faire des expériences pour la réduction du chien de mer | | 32,137 86 | |
| Pa ement aux percept. des douanes pour serv. se ratt. à l'émis. de permis sous le régime *modus vivendi* | | 439 65 | |
| 1 ur pourvoir à l'ent. d'un bur. de renseignem. des pêcheries. | | 4,618 64 | |
| Service de patrouille des pêcheries | | 153,933 97 | |
| Pour pourvoir aux produits de poisson frais et de poisson saumuré à l'exposition annuelle de Toronto | | 10,928 97 | |
| Appointemeots, construction et entretien d'établissements de pisciculture | | 275,079 38 | |
| Inspection du poisson en conserves | | 12,327 75 | |
| Construction de bateaux pour la patrouille des pêcheries | | 21,423 10 | |
| Vap. p. le serv. de la patr. des pêcheries sur le lac Winnipeg | | 49,212 81 | |
| Prvoiour pour à une enquête dans les pêcheries de la Baie-d'Hudson | | 7,007 83 | |
| Compensation au capitaine Peter Cailson pour pertes subies lors de la saisie de son vaisseau de pêche *Thelma;* l'appel ayant été soutenu à la cour suprême contre la condamnation de ce vaisseau | | 442 17 | |
| Commission biologique maritime du Canada. Construction et entretien de stations biologiques maritimes pour les enquêtes | | 4,500 00 | |
| Enquêtes au sujet de réclamations de dommages en vertu du traité sur la chasse pélagique | | 26,000 00 | |
| Primes des pêcheries | | 4,049 15 | |
| A reporter | | 158,741 05 | |
| | | | 1,115,303 29 |

# DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| **Subventions aux provinces.** | | | |
| Ontario | | 2,396,378 88 | |
| Québec | | 1,969,630 28 | |
| Nouvelle-Ecosse | | 636,666 86 | |
| Nouveau-Brunswick | | 637,976 16 | |
| Manitoba | | 1,406,204 16 | |
| Colombie-Britannique | | 723,135 06 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | | 381,931 88 | |
| Alberta | | 1,589,075 00 | |
| Saskatchewan | | 1,710,675 00 | |
| | | | 11,451,673 28 |
| **Mines et commission géologique.** | | | |
| Division des mines | | 130,298 89 | |
| Commission géologique | | 315,511 81 | |
| Bureau d'essai | | 16,976 63 | |
| | | | 462,787 33 |
| **Travail.** | | | |
| Loi de la conciliation et du travail, y compris la publication, l'impression, la reliure et la distribution de la *Gazette du Travail*, allocation aux correspondants et aux aides en écriture dans la préparation des statistiques | | 34,958 40 | |
| Loi des enquêtes de différends industriels | | 13,413 45 | |
| Comm. royale sur l'éduc. technique et l'entraîn. industriel | | 232 00 | |
| Inspection de construction de chemins de fer, etc | | 8,137 73 | |
| | | | 56,741 58 |
| **Sauvages.** | | | |
| Ontario et Québec | | 105,923 26 | |
| Nouvelle-Ecosse | | 28,599 19 | |
| Nouveau-Brunswick | | 16,283 56 | |
| Ile-du-Prince-Edouard | | 2,919 95 | |
| Manitoba, Saskatchewan, Alberta et les territoires du N.-O. | | 558,287 18 | |
| Colombie-Britannique | | 222,201 30 | |
| Yukon | | 17,734 86 | |
| Education des sauvages | | 911,377 89 | |
| En général | | 117,457 29 | |
| Annuités | | 209,549 00 | |
| | | | 2,190,333 48 |
| Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | | | 1,395,022 45 |
| Gouvernement des territoires du Nord-Ouest | | | 5,232 08 |
| Gouvernement du territoire du Yukon | | | 344,575 39 |
| **Terres fédérales et parcs.** | | | |
| Appointements du service extérieur | | 454,516 60 | |
| Dépenses contingentes, annonces, etc | | 266,193 02 | |
| Arpentages, examen des rapports, impress. de plans, etc | | 1,043,158 57 | |
| Montant requis pour payer les honoraires du Bureau des examinateurs des T. T., du secrétaire et les frais de voyage de l'assistant examinateur, papeterie, impressions, loyer des salles et meubles, etc. (Les honoraires de M. E. Deville, W. F. King et Otto J. Llotz, membres du bureau, et J. A. Côté, secrétaire, ont été payés à part de de ce montant | | 2,385 13 | |
| Aide à la publication des comptes rendus de l'association des arpenteurs des terres fédérales | | 125 00 | |
| A reporter | | 1,766,378 32 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 1,766,378 32 | |
| TERRES FÉDÉRALES ET PARCS—Fin. | | | |
| Protection des forêts dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta, les T. du N.-O. et la zone du ch. de fer de la C.-B., arboriculture dans la Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et insp. et gestion des réserves de forêts | | 704,234 05 | |
| Octroi à l'association forestière canadienne | | 2,000 00 | |
| Protection du troupeau de rennes | | 1,805 10 | |
| Dépenses relatives aux enquêtes et rapports sur les pouvoirs hydrauliques dans le Manitoba, la Saskatchewan, l'Alberta et la zone du ch. de fer de la Col.-Britannique. | | 179,840 45 | |
| Arpentages et travaux en vertu de la loi d'irrigation, etc., y compris $400 pour P. Marchand, auditeur des déboursés faits par les compagnies acquérant des terres en vertu du système d'irrigation | | 244,326 01 | |
| Balance des dépenses *re* transport des résidences des habitants de Frank, Alta | | 3,980 78 | |
| Gratification à la *Cypress Hills Water Users' Association* | | 250 00 | |
| Subvention à l'association d'irrigation de l'Ouest canadien | | 500 00 | |
| Parcs nationaux du Canada | | 349,545 58 | |
| Gravures, lithographies, impressions et préparation des cartes, plans et publications concernant le Canada, y compris les matériaux nécessaires pour ceux | | 52,306 97 | |
| Frais de litige et judiciaires | | 7,993 96 | |
| Terres de l'artillerie, appointements et dépenses | | 1,312 07 | |
| Subvention au club Alpin du Canada | | 1,000 00 | |
| Suppression des droits de la succession de feu J. S. Cummins à certains pouvoir hydrauliques et aux terres contiguës sur la rivière Winnipeg | | 102,824 51 | |
| | | | 3,418,297 80 |
| DIVERS. | | | |
| La *Gazette du Canada* | | | |
| Matériel—réparations et renouvellements | | 20,902 35 | |
| Matériel—nouveau | | 6,961 39 | |
| Distribution des documents parlementaires | | 49,897 68 | |
| Impressions diverses | | 1,996 98 | |
| Contribution à la publication du catalogue international de littérature scientifique | | 99,965 17 | |
| Dépenses en vertu de la loi de tempérance du Canada | | 496 40 | |
| Dépenses en vertu de la loi de naturalisation | | 5,403 22 | |
| Pour pourvoir aux dépenses du substitut du haut-commissaire, Londres, Angleterre | | 17,656 00 | |
| Pour fournir des publications canadiennes à la bibliothèque du bureau du haut-commissaire | | 10,000 00 | |
| Allocat. spéciale au juge en chef de la cour suprême du Canada, pour frais de voyage et autres relatifs au comité judiciaire du Conseil privé | | 757 16 | |
| Allocation spéciale au juge en chef de la cour suprême du Canada, pour frais de voyage et autres dépenses se rapportant à ses services comme substitut de son Excellence le Gouverneur général | | 2,500 00 | |
| | | 5,000 00 | |
| Archives publiques | | 54,997 48 | |
| Dépenses de la Commission de conservation | | 92,995 71 | |
| Dépenses des affaires en litige conduites par la ministère de la Justice | | 12,151 42 | |
| Contribution annuelle à la *Canadian Law Library*, Londres, Angleterre | | 261 00 | |
| Dépenses relatives à la convention des réclamations pécu miaires avec les Etats-Unis | | 258 76 | |
| Octroi à l'association des chefs constables du Canada | | 500 00 | |
| Coût des procédures devant le commission conjointe internationale | | 78,895 71 | |
| A reporter | | 461,596 43 | |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| Report | | 461,596 43 | |
| DIVERS—*Suite.* | | | |
| Aide pour la suppression de la traite des blanches | | 1,343 67 | |
| Montant pour payer les agents consulaires—services à l'étranger | | 10 87 | |
| Appointements et dépenses de l'agence de Paris | | 24,515 27 | |
| Allocation à M. W. J. Stewart, hydrographe en chef, pour services erendus d'après l'arrêté en conseil du 19 octobre 1912, en rapport aux sujets sous considération par la commission conjointe internationale, durant l'exercice 1915–1916 | | 1,000 00 | |
| Montant requis pour rencontrer les dépenses de la commission technique nommée pour considérer les demandes concernant le niveau du lac des Bois | | 9,457 54 | |
| Octroi au *Canadian Mining Institute* | | 3,000 00 | |
| Octroi à la *Canadian Peat Society* | | 1,500 00 | |
| Aide à l'association canadienne pour la prévention de la tuberculose | | 10,000 00 | |
| Octroi au *Canadian Handicrafts' Guild* | | 2,000 00 | |
| Octroi pour l'entretien et les expériences avec les rennes du Labrador canadien, sous la direction du Dr W. F. Grenfell | | 1,000 00 | |
| Octroi pour aider à la division canadienne de la *St. John Ambulance Association* | | 5,000 00 | |
| Aide à la commission des champs de bataille nationaux—<br>(*a*) A être débourser pour arranger et construire un parc sur les champs de bataille historiques de Qué.;<br>(*b*) Pour dépenses d'administration;<br>(*c*) Pour l'entret. du parc desc hamps de bataille nationaux<br>(*d*) Pour l'entretien de la tour Martello, n° 4 | | 118,400 00 | |
| Dépenses de la commission pur préparer les plans relatifs aux ville d'Ottawa et de Hull | | 12,870 21 | |
| Aide au conseil général canadien de l'associat. des Boy-Sconts | | 5,000 00 | |
| La Société Royale du Canada | | 8,000 00 | |
| Aide au conseil médical du Canada | | 15,000 00 | |
| Aide à la *Victoria Order of Nurses* | | 5,000 00 | |
| Contribution pour venir en aide à la société astronomique du Canada en trasnportant ses travaux | | 2,000 00 | |
| Académie royale des arts | | 5,000 00 | |
| Pour pourvoir aux appointements de S. Lelièvre, secrétaire particulier du président du Sénat | | 600 00 | |
| Contribution à l'Université McGill concernant l'entretien d'un bureau régional pour le Canada, pour le catalogue international de littérature scientifique | | 2,000 00 | |
| *British Columbia Better Terms Commission* | | 1,530 00 | |
| Commission d'embellissement d'Ottawa | | 100,000 00 | |
| Corporation de la cité d'Ottawa | | 15,000 00 | |
| Hôtel des Monnaies | | 123,000 00 | |
| Presse associée canadienne | | 5,000 00 | |
| Câble du Pacifique | | 10,700 46 | |
| Primes, invasion fénienne | | 103,500 00 | |
| Appointements de H. Hinds, secrétaire particulier de l'hon. J. A. Lougheed | | 712 50 | |
| Allocation au secrétaire particulier de sir Geroge Perley | | 1,200 00 | |
| Dépenses imprévues | | 48,537 43 | |
| Gratifications | | 50,419 73 | |
| | | | 1,153,894 11 |
| DOUANES. | | | |
| Appointements et dépenses contingentes | | 3,192,118 81 | |
| Inspection, conseil des douanes et service douanier | | 334,624 54 | |
| Divers | | 130,510 26 | |
| Entretien des croiseurs du revenu) | | 23,215 48 | |
| Service secret des douanes | | 4,930 31 | |
| | | | 3,685,399 40 |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| ACCISE. | | | |
| Appointements des fonctionnaires et des inspecteurs | | 491,320 23 | |
| Dépenses casuelles | | 128,856 98 | |
| Rémunération pour longues heures de service, autres que pour examens spéciaux | | 1,400 00 | |
| Fonctions spéciales aux grandes distilleries et autres fabriques | | 13,881 16 | |
| Service préventif | | 17,243 23 | |
| Estampilles pour les tabacs importés et les tabacs canadiens | | 83,512 95 | |
| Percepteurs des douanes—droits perçus par eux | | 3,140 89 | |
| Allocation provisoire aux fonctionnaires, dans le Manitoba et les provinces de l'Ouest | | 10,039 61 | |
| Alcool métylique | | 99,460 41 | |
| Pour dépenses *re* taxe de guerre | | 48,815 88 | |
| | | | 897,671 34 |
| *Poids et mesures*— | | | |
| Appointements | | 96,428 73 | |
| Dépenses casuelles | | 80,755 12 | |
| Allocation provisoire aux fonctionnaires dans le Manitoba et les provinces de l'Ouest | | 3,496 34 | |
| Bureau international des poids et mesures | | 436 10 | |
| | | | 181,116 29 |
| *Gaz et lumière électrique*— | | | |
| Appointements | | 69,896 46 | |
| Dépenses casuelles | | 51,606 04 | |
| Allocation provisoire aux fonctionnaires dans le Manitoba et les provinces de l'Ouest | | 2,152 35 | |
| Exportation de la force électrique | | 44 10 | |
| Commission internationale électro-technique | | 400 00 | |
| | | | 124,098 95 |
| *Falsification des substances alimentaires*— | | | |
| Falsification des substances alimentaires et mise à exécution de la loi relative aux engrais chimiques aux marques frauduleuses de commerce et aux substances alimentaires du commerce | | 43,315 81 | |
| Médicaments dits proprietary ou brevetés | | 1,229 05 | |
| Ministère du Revenu de l'intérieur—Menues reettes | | 176 65 | |
| | | | 44,721 51 |
| POSTES. | | | |
| Appointements et allocations | | 7,322,425 37 | |
| Service de malle | | 7,926,864 56 | |
| Divers | | 636,397 96 | |
| Territoire du Yukon | | 123,450 88 | |
| | | | 16,009,138 77 |
| COMMERCE. | | | |
| Commissaires du commerce et agents commerciaux | | 132,747 12 | |
| Administration de la loi des primes | | 3,938 78 | |
| Appointements, loyers, gages et dépenses contingentes sous le régime de la Loi des Graines du Canada | | 659,062 48 | |
| Elévateurs terminaux—construction, acquisition, etc | | 1,020 475 99 | |
| Recensement et statistiques | | 24,275 79 | |
| Annuaire statistique | | 13,500 00 | |
| Commission impériale du commerce | | 887 91 | |
| Loi de la marque d'or et de l'argent | | 3,424 29 | |
| Câble, Indes occidentales | | 38,933 32 | |
| | | | 1,897,245 68 |
| Inspection des denrées | | | 2,066 60 |
| Mesurage du bois | | | 6,838 15 |
| PRIMES. | | | |
| Pétrole cru | | 109,176 80 | |
| Plomb | | 59 88 | |
| | | | 109,236 68 |

## DÉPENSES, 1915-16—*Suite.*

| Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|
| SUBSIDES AUX CHEMINS DE FER. | | | |
| La Quebec Central Railway | | 43,161 60 | |
| La International Railway of New Brunswick | | 791 93 | |
| La Canadian Northern Ontario Railway | | 495,604 83 | |
| La Kettle Valley Railway | | 460,691 49 | |
| La Canadian Pacific Railway | | 80,032 00 | |
| La Alberta Central Railway | | 75,000 00 | |
| La Canadian Northern Pacific Railway | | 244,889 57 | |
| | | | 1,400,171 42 |
| Guerre | | | 166,197,755 47 |

## CHEMIN DE FER INTERCOLONIAL.

ÉTAT du revenu et des dépenses d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1916.

| | | Du 1er avril 1915 au 1er avril 1916. | |
|---|---|---|---|
| REVENU. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Passagers | | 3,601,589 27 | |
| Trafic et fret | | 9,039,609 71 | |
| Malles et messageries | | 781,452 30 | |
| Divers | | 646,140 13 | |
| | | | 14,068 791 41 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | | |
| Entretien de la voie et des constructions | 2,489,778 20 | | |
| " du matériel roulant | 2,367,679 33 | | |
| Dépenses du trafic | 256,871 81 | | |
| Transport par chemin de fer | 6,930,096 31 | | |
| Transport par eau | 50,619 83 | | |
| Divers | 152,058 44 | | |
| Dépenses générales | 304,391 92 | | |
| | | 12,551,495 84 | |
| Améliorations et embellissements | 1,515,895 57 | 1,515,895 57 | |
| | | | 14,067,391 41 |
| | | | 1,400 00 |

## CHEMINS DE FER INTERCOLONIAL.

ÉTAT des comptes non soldés le 31 mars 1915.

| Détails. | Dr. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Agents des gares | 373,759 13 | |
| Caisse | 02 | |
| Avances | 5,334 04 | |
| Grand livre des loyers | 6,001 99 | |
| " des particuliers et des compagnies | 789,399 52 | |
| Indéterminés | 21,795 81 | |
| " du trafic | 134,985 40 | |
| " des wagons | 3,320 99 | |
| Compte indéterminé de l'auditeur | 155,766 84 | |
| Argent en transit | 13,117 13 | |
| Compte des commissaires | 22,881 47 | |
| " " Moncton | 274 09 | |
| " " New-Castle | 284 54 | |
| Marchandises non-réclamées | 2,671 44 | |
| Dépenses pour la voie et l'équipement du métariel, indéterminé, jetée n° 2 Halifax | 6,346 88 | |
| Perte et marchandise endommagée, compte indéterminé | 11,159 60 | |
| Compte d'emprunt pour rails | 77,353 66 | |
| Marchandises en transit | 29,411 59 | |
| Salaires non réclamés | 3,273 81 | |
| Compte de renouvellement pour incendie | | 307,943 21 |
| Compte de renouvellement sur matériel roulant | | 3,064,700 62 |
| Compte de renouvellement de rails | | 340,000 00 |
| Salaires non réclamés | | 3,265 41 |
| Pour différence entre Ottawa et Moncton, à être réglée en 1916-17 | 3,654 71 | |
| Solde | 2,055,116 58 | |
| | 3,715,909 24 | 3,715,909 24 |

## CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

ÉTAT du revenu et des frais d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1916.

| | Du 1er avril 1915 au 1er avril 1916. | |
|---|---|---|
| REVENU. | $ c. | $ c. |
| Passager | 170,045 70 | |
| Fret | 180,667 03 | |
| Malle et messagerie | 21,937 03 | |
| Divers | 18,277 06 | |
| | | 390,926 82 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | |
| Entretien de la voirie et des constructions | 144,865 30 | |
| " du matériel roulant | 85,304 79 | |
| Dépenses du trafic | 10,686 59 | |
| Frais de transport | 286,068 70 | |
| Dépenses générales | 18,095 24 | |
| | | 545,020 62 |
| Différence entre les recettes et les dépenses | | 154,093 80 |

## CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD.

ÉTAT des comptes non soldés le 31 mars 1916.

| Détails. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Grand livre des loyers | 57 83 | |
| Grand livre des compagnies et particuliers | 13,435 53 | |
| Grand livre des particuliers et des compagnies, comptes indéterminés | 0 92 | |
| Argent en transit | 110 00 | |
| Agents de gares | 2,524 30 | |
| Auditeur indéterminé | 136 47 | |
| Grand livre du trafic | 1,389 59 | |
| Pour salaires non réclamés | | 50 71 |
| Marchandise en transit | | 51 38 |
| Solde | | 17,552 55 |
| | 17,654 64 | 17,654 64 |

## CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL NATIONAL.

ÉTAT du revenu et des frais d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1916.

| —— | Du 1er avril 1915 au 1er avril 1916. | |
|---|---|---|
| REVENU. | $ c. | $ c. |
| Passager | 454,563 91 | |
| Fret | 3,748,017 38 | |
| Malle et messagerie | 38,797 63 | |
| Divers | 129,270 61 | |
| | 4,370,649 53 | |
| MOINS—louage de matériel, compte du revenu | 612,262 14 | |
| | | 3,758,387 39 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | |
| Entretien de la voie et des constructions | 1,132,714 83 | |
| " du matériel roulant | 576,821 07 | |
| Dépenses du trafic | 70,304 36 | |
| Frais de transport | 2,004,585 16 | |
| Divers | 4,297 59 | |
| Dépenses générales | 71,805 74 | |
| Loyer de voies affermées | 550,000 00 | |
| | | 4,410,528 75 |
| | | 652,141 36 |

## CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL NATIONAL.

ÉTAT des comptes non soldés le 31 mars 1916.

| Détails. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Agents de gares | 147,967 12 | |
| Compte indéterminé de l'auditeur | 138,604 41 | |
| Service du matériel roulant | 7,009 38 | |
| Grand livre des compagnies et des particuliers | 853,197 19 | |
| Grand livre des compagnies et des particuliers, comptes indéter | 102 38 | |
| Grand livre du trafic | 14,285 74 | |
| Argent en transit | 1,418 46 | |
| Avances | 1,000 00 | |
| Perte et dommage de marchandise, comptes indéterminés | 4,551 01 | |
| Grand livre des loyers | 2,122 99 | |
| | 1,170,258 68 | |

## CHEMIN DE FER TRANSCONTINENTAL NATIONAL.

### État des comptes non soldés le 31 mars 1916.

| Détails. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Avance sur dépenses de magasins | 412,687 90 | |
| Fonds médical | 17,348 11 | |
| Fonds des apprentis | 2,224 15 | |
| Marchandise non réclamée | 0 50 | |
| Marchandise en transit | 10,428 47 | |
| Salaires non réclamés | 75 00 | |
| Pour le fonds médical | | 6,739 97 |
| Pour le fonds des apprentis | | 2,224 15 |
| Loyer de compte indéterminë au chemin de fer G.-T. | | 250,000 00 |
| Différence entre Ottawa et Moncton à être réglée en 1916-17 | | 14,807 76 |
| Solde | | 1,339,250 93 |
| | 1,613,022 81 | 1,613,022 81 |

## CHEMIN DE FER ST-JEAN ET QUÉBEC.

ÉTAT des recettes et frais d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1916.

| — | | Du 1er avril 1915 au 1er avril 1916. | |
|---|---|---|---|
| REVENU. | | $ c. | $ c. |
| Passager | | 27,336 88 | |
| Marchandise | | 37,803 98 | |
| Frais de messagerie | | 215 27 | |
| Divers | | 661 61 | |
| | | 66,017 74 | |
| MOINS:— | | | |
| Louage de matériel roulant, compte du revenu | $ 8,255 00 | | |
| Recettes à compte de loyer | 20 03 | | |
| | | 8,275 03 | |
| | | | 57,742 71 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | | |
| Entretien de la voie et des constructions | | 35,508 30 | |
| Entretien du matériel roulant | | 6,885 81 | |
| Trafic | | 3,036 85 | |
| Frais de transport | | 41,435 45 | |
| Dépenses générales | | 3,890 72 | |
| | | | 90,757 13 |
| Différence entre les recettes et les dépenses | | ............... | 33,014 42 |

## CHEMIN DE FER ST-JEAN ET QUÉBEC.

ÉTAT des comptes non soldés le 31 mars 1916.

| Détails. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Agents de gares | 778 20 | |
| Grand livre du trafic | 37 88 | |
| Compte indéterminé des auditeurs | 156 07 | |
| Province du Nouveau-Brunswick | 2,977 51 | |
| Grand livre des particuliers et des compagnies | 334 65 | |
| Argent en transit | 59 77 | |
| Marchandise en transit | 113 50 | |
| | | 4,457 58 |
| MOINS:—Crédité en trop sur le revenu à être réglé à Ottawa, 1916-17 | ............... | 2,977 51 |
| | | 1,480 07 |

## CHEMIN DE FER INTERNATIONAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT des recettes et des frais d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1916.

| — | Du 1er avril 1915 au 1er avril 1916. | |
|---|---|---|
| REVENU. | $ c. | $ c. |
| Passager | 40,767 22 | |
| Marchandise | 68,401 13 | |
| Malle et messagerie | 2,032 38 | |
| Divers | 959 81 | |
| | 112,160 54 | |
| MOINS:—Louage du matériel roulant, compte du revenu | 7,537 05 | |
| | | 104,623 49 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | |
| Entretien de la voie et des constructions | 62,103 92 | |
| Entretien du matériel roulant | 10,311 47 | |
| Trafic | 1,265 45 | |
| Frais de transport | 40,475 45 | |
| Dépenses générales | 2,495 09 | |
| | 116,651 38 | |
| A ajouter—Loyer de la voie (5 Geo. V, chap. 16) | 90,000 00 | |
| | | 206,651 38 |
| Différence entre les recettes et les dépenses | | 102,027 89 |

## CHEMIN DE FER INTERNATIONAL DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT des comptes non soldés au 31 mars 1916.

| Détails. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Agents de gares | 1,905 33 | |
| Grand livre des particuliers et des compagnies | 1,516 42 | |
| Grand livre du trafic | 2 24 | |
| Compte indéterminé des auditeurs | 657 85 | |
| Marchandise en transit | | 11 84 |
| Dépenses pour la voie et l'équipement, matériel indéterminé | | 18,672 95 |
| Solde à Moncton | | 14,602 95 |
| Montant devant être réglé à Ottawa, 1916-17 | | 15,500 74 |
| | | 30,103 69 |

## CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT des recettes et des frais d'exploitation pour l'année terminée le 31 mars 1916.

| | | |
|---|---|---|
| REVENU. | $ c. | $ c. |
| Passager | 10,145 60 | |
| Marchandise | 40,445 17 | |
| Malle et messagerie | 2,902 86 | |
| Divers | 1,868 10 | |
| | 55,361 73 | |
| MOINS—Louage du matériel roulant, compte du revenu | 4,947 39 | |
| | | 50,414 34 |
| FRAIS D'EXPLOITATION. | | |
| Entretien de la voie et des constructions | 40,955 33 | |
| Entretien du matériel roulant | 5,822 33 | |
| Trafic | 418 90 | |
| Frais de transport | 28,904 26 | |
| Dépenses générales | 743 81 | |
| | 76,844 63 | |
| Loyer de la voie (5 Geo. V, chap. 16) | 10,186 30 | |
| | | 87,030 93 |
| Différence entre les recettes et les dépenses | ............ | 36,616 59 |

## CHEMIN DE FER DE L'ILE DU PRINCE-EDOUARD ET DU NOUVEAU-BRUNSWICK.

ÉTAT des comptes non soldés le 31 mars 1916.

| Détails. | Dt. | Av. |
|---|---|---|
| | $ c. | $ c. |
| Agents de gares | 144 43 | |
| Compte indéterminé des auditeurs | 41 52 | |
| Argent en transit | 12 15 | |
| Grand livre du trafic | 45 98 | |
| Compte d'emprunt des rails | 153 47 | |
| Marchandise en transit | ............ | 36 06 |
| Compte d'emprunt des rails | ............ | 2,083 04 |
| Grand livre des particuliers et des compagnies | ............ | 2 01 |
| Solde à Moncton | | |
| Montant à être réglé à Ottawa, 1916-17 | ............ | 1,723 56 |
| | 5,488 69 | |

## FONDS DES SAUVAGES.

ÉTAT des transactions se rapportant à ce fonds durant l'exercice terminé le 31 mars 1916.

| — | $ c. | $ c. |
|---|---|---|
| Balance au crédit du fonds, 31 mars 1915 | | 7,738,145 97 |
| Intérêt acquis durant l'année sur les fonds entre les mains du gouvernement | | 277,247 70 |
| Perception sur le compte des ventes de terres, droits sur bois de constr., droits sur pierre de car., loyer, amendes et ventes durant l'exercice | | 412,792 79 |
| Subventions du gouvernement | | 3,000 00 |
| Paiement des annuités du traité Robinson | | 12,500 00 |
| Chèques impayés | | 193 25 |
| Transféré du crédit | | 188 00 |
| Dépenses durant l'année | 702,507 79 | |
| Transféré au crédit | 68 00 | |
| *Remboursé par erreur, réglé en 1916-17 | | 232 31 |
| Balance à l'avoir, 31 mars 1915 | 7,741,724 23 | |
| | 8,444,300 02 | 8,444,300 02 |

## COMPTES DES PROVINCES.

### N° 1—PROVINCE D'ONTARIO—Compte de sa dette, 47 Vic., chap. 4.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars | Balance d'après les comptes publics de 1915 | | 2,848,289 52 |

### N° 2—PROVINCE DE QUÉBEC—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars | Balance d'après les comptes publics de 1915 | 1,473,609 63 | |

### N° 3—PROVINCE DE QUÉBEC—Compte de sa dette, 47 Vic., chap. 4.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars | Balance d'après les comptes publics de 1915 | | 2,549,213 61 |

*Remboursé au compte du fonds de fiducie, 199 collections de graines—Agence du lac Croche.

N° 4—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.............. | ................ | 1,055,924 25 |

N° 5—PROVINCE DE LA NOUVELLE-ÉCOSSE—Compte indéterminé de la dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.............. | 40,315 94 | |

N° 6—PROVINCE DU NOUVEAU-BRUNSWICK—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.............. | ................ | 529,299 39 |

N° 7—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.............. | ................ | 775,791 83 |

N° 8—PROVINCE DE L'ILE DU PRINCE-ÉDOUARD—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.............. | 782,402 33 | |

## N° 9—Province de la Colombie-Britannique—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.................... | .............. | 583,021 40 |

## N° 10—Province du Manitoba—Compte de sa dette.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1916. | | $ c. | $ c. |
| 31 mars.... | Balance d'après les comptes publics de 1915.................... | .............. | 3,578,941 20 |

## N° 11—Province d'Ontario—Compte de subvention.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet.. | Subvent. semi-annuelle sur une populat. de 2,523,274 (rec. de 1911)<br>2,500,000 à 80 cents par tête par année........ $1,000,000 00<br>23,274 à 60 cents " " 6,982 20 | .............. | 1,006,982 20 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de 47 Vic., c. 4.............. | .............. | 71,207 24 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907.... | .............. | 120,000 00 |
| 2 " .. | Caisse.......................................... | 1,198,189 44 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv... | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus......... | .............. | 1,198,189 44 |
| 2 " .. | Caisse.......................................... | 1,198,189 44 | |
| | | 2,396,378 88 | 2,396,378 88 |

## N° 12—Province de Québec—Compte de subvention.

| Date. | —— | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet. | Subvention semi-annuelle sur une population de 2,002,712 à 80c. par tête (recensement de 1911) | | 801,084 80 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de 47 Vic., c. 4 | | 63,730 34 |
| | " " " la loi de l'A.B.N., 1907 | | 120,000 00 |
| 2 " | Caisse | 984,815 14 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv. | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus | | 984,815 14 |
| 2 " | Caisse | 984,815 14 | |
| | | 1,969,630 28 | 1,969,630 28 |

## N° 13—Province de la Nouvelle-Ecosse—Compte de subvention.

| Date. | —— | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er janv. | Subvention semi-annuelle sur une population de 492,338 à 80c. par tête (recensement de 1911) | | 196,935 20 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907 | | 95,000 00 |
| | Intérêt semi-annuel sur allocation de la dette de $1,055,929.12 | | 26,398 23 |
| 2 " | Caisse | 318,333 43 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv. | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus | | 318,333 43 |
| 2 " | Caisse | 318,333 43 | |
| | | 636,666 86 | 636,666 86 |

## N° 14—Province du Nouveau-Brunswick—Compte de subvention.

| Date. | —— | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet. | Subvention semi-annuelle sur une population de 351,889 à 80c. par tête (recensement de 1911) | | 140,755 60 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907 | | 90,000 00 |
| | Allocation semi-annuelle au lieu du droit d'exportation sur le bois de service | | 75,000 00 |
| 2 " | Intérêt semi-annuel sur $529,299.39, allocation de la dette | | 13,232 48 |
| | Caisse | 318,988 08 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv. | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus | | 318,988 08 |
| 2 " | Caisse | 318,988 08 | |
| | | 637,976 16 | 637,976 16 |

## N° 15—Province du Manitoba—Compte de subvention.

| Date. | —— | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet.. | Subvention semi-annuelle sur une population de 532,016 à 80 c. par tête par année (recensement de 1911)................... | ............... | 212,806 40 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907.... | ............... | 95,000 00 |
| 1er " .. | Allocation semi-annuelle en vertu de l'art. 5, para. 1, de la Loi à l'effet d'étendre les front. de la prov. du Manitoba, 1912:— Au lieu des terres publiques sur une population de 400,000 à 800,000 (½ de $562,500.00)...... $281,250 00 Moins allocation semi-annuelle, au lieu des terrains marécageux, de 5 p. c. par année sur $2,769,856.66.. $69,246 41 Moins allocation semi-annuelle, au lieu des terrains de l'université, de 5 p.c. par année sur $300,000.. 7,500 00 — 76,746 41 | ............... | 204,503 59 |
| | Allocation semi-annuelle de 5 p. c. par année sur $7,631,683.85, au lieu de la dette, en vertu de l'art. 4 de la Loi à l'effet d'étendre les frontières de la province du Manitoba, 1912....... | ............... | 190,792 09 |
| 2 " .. | Caisse.................................................. | 703,102 08 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv.... | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus....... | ............... | 703,102 08 |
| 2 " ... | Caisse.................................................. | 703,102 08 | |
| | A reporter.................................... | 1,406,204 16 | 1,406,204 16 |

## N° 16—Province de la Colombie-Britannique—Compte de subvention.

| Date. | —— | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet.. | Subvention semi-annuelle sur une population de 392,380 à 80c. par tête (recensement de 1911)................................ | ............... | 156,992 00 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907.... | ............... | 90,000 00 |
| | " " au lieu de terrains tel qu'autorisé par A. C. Windsor, 16 mai 1871......... | ............... | 50,000 00 |
| | Allocation semi-annuelle d'une concession temporaire de $100,000 par année, pour dix ans, tel qu'autorisé par la loi de l'A. B. du N., 1907, art. 1, para. 2.................................. | ............... | 50,000 00 |
| | Intérêt semi-annuel sur l'allocation de la dette à 5 p. c. par année sur $583,021.40........................................ | ............... | 14,575 53 |
| 2 " .. | Caisse.................................................. | 361,567 53 | |
| 1916. | | | |
| 1er janvier. | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus........ | ............... | 361,567 53 |
| 2 " . | Caisse.................................................. | 361,567 53 | |
| | A reporter.................................... | 723,135 06 | 723,135 06 |

## N° 17—Province de l'ile du Prince-Édouard—Compte de subvention.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet.. | Subvention semi-annuelle sur une population de 109,078 à 80c. par tête (recensement de 1911) | | 43,631 20 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907 | | 50,000 00 |
| | " " au lieu des terres | | 22,500 00 |
| | " " pour subvention supplémentaire en vertu de 50-51 Vic., c. 8 | | 10,000 00 |
| | Autre allocation semi-annuelle en règlement de réclamation pour service de steamship en vertu de 1 Ed. VII, c. 3, article 1 | | 15,000 00 |
| 2 " .. | Intérêt semi-annuel sur dette de $775,791.83 à 5 p. c. par année | | 19,394 79 |
| | Déduction semi-annuelle sur balance du compte des terres, soit 5 p. c. par année sur $782,402.33 tel qu'autorisé par A. C. Windsor, 26 juin 1873 | 19,560 05 | |
| | Intérêt semi-annuel, chemin de fer de l'Ile du Prince-Edouard, sur le coût et entretien du pont de la rivière Hillsborough, en vertu de la loi 63-64 Vic., c. 7 | 4,875 00 | |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de 2 George V, c. 42, a. 2 | | 50,000 00 |
| | Caisse | 186,090 94 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv.... | Allocations semi-annuelles, subv., etc., allocat. comme ci-dessus | | 210,525 99 |
| | A déduire comme ci-dessus | 24,435 05 | |
| 2 " .. | Caisse | 186,090 94 | |
| | | 421,051 98 | 421,051 98 |

## N° 18—Province de la Saskatchewan—Compte de subvention.

| Date. | — | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet.. | Subvention semi-annuelle sur une population de 691,000 à 80c. par tête (recensement de 1911) | | 276,400 00 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907 | | 95,000 00 |
| 2 " .. | Caisse | 371,400 00 | |
| 1er sept.... | Intérêt semi-annuel sur dette de $8,107,500 à 5 p. c. par année | | 202,687 50 |
| | Allocation semi-annuelle au lieu de terres publiques, recensement de 1911, population entre 400,000 et 800,000, tel qu'autorisé par 4-5 Ed. VII, chap. 42 (1905), art. 20 | | 281,250 00 |
| 3 " .... | Caisse | 483,937 50 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv.... | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus | | 371,400 00 |
| 2 " .. | Caisse | 371,400 00 | |
| 1er mars... | Allocation semi-annuelle comme ci-dessus | | 483,937 50 |
| | Caisse | 483,937 50 | |
| | | 1,710,675 00 | 1,710,675 00 |

## N° 19—Province de l'Alberta—Compte de subvention.

| Date. | | Dt. | Av. |
|---|---|---|---|
| 1915. | | $ c. | $ c. |
| 1er juillet.. | Subvention semi-annuelle sur une population de 539,000 à 80c. par tête par année (recensement de 1911)..... | ........ | 215,600 00 |
| | Allocation semi-annuelle en vertu de la loi de l'A.B.N., 1907.... | ........ | 95,000 00 |
| 2 " .. | Caisse..... | 310,600 00 | |
| 1er sept.... | Intérêt semi-annuel sur dette de $8,107,500 à 5 p. c. par année..... | ........ | 202,687 50 |
| | Allocation semi-annuelle au lieu de terres publiques, recensement de 1911, population au-dessus de 400,000..... | ........ | 281,250 00 |
| 3 " .. | Caisse..... | 483,937 50 | |
| 1916. | | | |
| 1er janv.... | Subvention semi-annuelle et allocation comme ci-dessus..... | ........ | 310,600 00 |
| 2 " .. | Caisse..... | 310,600 00 | |
| 1er mars... | Allocation semi-annuelle comme ci-dessus..... | ........ | 483,937 50 |
| 2 " .. | Caisse..... | 483,937 50 | |
| | | 1,589,075 00 | 1,589,075 00 |

## Allocation de subvention du 1er juillet 1867, pour l'exercice terminé le 31 mars 1916.

| Province. | Allocation pour le gouvernement. | Allocation par tête de population. | Crédits spéciaux. | Intérêt par allocation de la dette. | Total. |
|---|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ontario..... | 5,360,000 00 | 61,730,164 39 | ........ | 2,322,643 50 | 69,412,807 89 |
| Québec..... | 4,960,000 00 | 48,857,433 60 | ........ | 2,902,499 97 | 56,719,933 57 |
| Nouvelle-Ecosse..... | 4,110,000 00 | 15,921,131 20 | 826,980 00 | 2,232,610 80 | 23,090,722 00 |
| Nouveau-Brunswick..... | 3,620,000 00 | 12,287,786 40 | 7,080,000 00 | 921,265 72 | 23,909,052 12 |
| Manitoba..... | 3,315,000 00 | 7,602,639 20 | 7,101,597 44 | 6,482,084 41 | 24,501,321 05 |
| Colombie-Britannique..... | 2,760,000 00 | 4,744,560 00 | 5,400,000 00 | 1,321,581 54 | 14,226,141 54 |
| Ile du Prince-Edouard..... | 1,920,000 00 | 3,654,718 40 | 1,858,466 24 | 1,865,843 37 | 9,299,028 01 |
| Saskatchewan..... | 1,761,666 67 | 3,722,021 60 | 5,531,250 00 | 4,459,125 00 | 15,474,063 27 |
| Alberta..... | 1,736,666 67 | 3,025,726 67 | 5,062,500 00 | 4,459,125 00 | 14,284,018 34 |
| Total..... | 29,543,333 34 | 161,546,181 46 | 32,860,793 68 | 26,966,779 31 | 250,917,087 79 |

# CANADA

# BUDGET

POUR

## L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS

## 1918

*(Traduit de l'anglais.)*

*IMPRIMÉ PAR ORDRE DU PARLEMENT*




OTTAWA
IMPRIMÉ PAR J. DE L. TACHÉ,
IMPRIMEUR DE SA TRÈS EXCELLENTE MAJESTÉ LE ROI
1917

# BUDGET

## POUR L'EXERCICE EXPIRANT LE 31 MARS 1918.

## INDEX DES CREDITS PAR NUMÉROS.



| Page. | Sujet. | N° du crédit. |
|---|---|---|
| 4 | Sommaire | |
| 6 | Intérêt sur la dette publique | |
| 6 | Prime, escompte et change | |
| 6 | Fonds d'amortissement | |
| 7 | Frais de gestion | 1 |
| 8 | Gouvernement civil | 2 à 31 |
| 31 | Administration de la justice | 32 à 35 |
| 34 | Police fédérale | 36 |
| 35 | Pénitenciers | 37 |
| 37 | Service législatif | 38 à 41 |
| 44 | Arts et agriculture | 42 à 58 |
| 45 | Quarantaine | 60 à 62 |
| 45 | Immigration | 63 à 67 |
| 46 | Pensions | 68 à 80 |
| 48 | Fonds de retraite | .......... |
| 49 | Milice et Défense | 81 à 97 |
| 52 | Chemins de fer et Canaux—Imputable sur le capital | 98 à 103 |
| 53 | " " " revenu | 104 à 110 |
| 54 | Travaux publics—Imputable sur le capital | 111 à 112 |
| 55 | " Imputable sur le revenu | 113 à 142 |
| 64 | Subventions postales et aux paquebots | 147 à 209 |
| 67 | Service naval | 210 à 217 |
| 68 | Service maritime et fluvial | 218 à 227 |
| 68 | Travaux publics—Imputable sur le capital—Ministère de la Marine | 228 à 229 |
| 69 | Phares et service côtier | 230 à 243 |
| 70 | Institutions scientifiques | 244 à 245 |
| 71 | Hôpitaux de la marine | 246 |
| 71 | Inspection des bateaux à vapeur | 247 |
| 72 | Pêcheries | 248 à 261 |
| 73 | Subventions aux provinces | .......... |
| 74 | Mines et commission de géologie | 262 à 264 |
| 75 | Travail | 265 à 269 |
| 76 | Sauvages | 270 à 278 |
| 78 | Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | 279 |
| 78 | Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest | 280 |
| 79 | " Territoires du Yukon | 281 |
| 80 | Terres fédérales et parcs | 282 |
| 81 | Divers | 283 à 325 |
| 83 | Douanes | 326 |
| 84 | Accise | 327 |
| 85 | Inspection des poids et mesures, du gaz et de la lumière électrique | 328 |
| 85 | Falsification des substances alimentaires, etc | 329 |
| 86 | Chemins de fer et Canaux—Perception du revenu | 330 à 334 |
| 88 | Travaux publics—Perception du revenu | 335 à 336 |
| 89 | Postes—Service extérieur | 337 |
| 93 | Commerce | 338 à 351 |

# SOMMAIRE

Des prévisions budgétaires pour l'exercice finissant le 31 mars 1918 et les crédits votés pour l'exercice finissant le 31 mars 1917 ainsi qu'un état indiquant l'augmentation et la diminution pour chaque service.

| Nombre. | Service. | A voter, 1917-18. | Autorisé par la loi. | Total. — 1917-18. | Total. — 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| I. | Dette publique, y compris fonds d'amortissement | | 57,720,215 52 | 57,720,215 52 | 39,649,759 81 | 18,070,455 71 | |
| II. | Frais de gestion | 535,450 00 | | 535,450 00 | 535,450 00 | | |
| III. | Gouvernement civil | 7,224,561 00 | 267,066 66 | 7,491,627 66 | 7,282,739 53 | 208,888 13 | |
| IV. | Administration de la justice | 88,183 34 | 1,455,200 00 | 1,543,383 34 | 1,505,095 94 | 38,287 40 | |
| V. | Police fédérale | 128,765 00 | | 128,765 00 | 128,765 00 | | |
| VI. | Pénitenciers | 978,800 00 | | 978,800 00 | 979,700 00 | | 900 00 |
| VII. | Service législatif | 973,629 00 | 801,500 00 | 1,775,129 00 | 1,854,791 50 | | 79,662 50 |
| VIII. | Arts et agriculture | 3,122,000 00 | 1,100,000 00 | 4,222,000 00 | 4,313,000 00 | | 91,000 00 |
| IX. | Quarantaine | 248,000 00 | | 248,000 00 | 248,000 00 | | |
| X. | Immigration | 1,215,000 00 | | 1,215,000 00 | 1,574,000 00 | | 359,000 00 |
| XI. | Pensions | 8,426,231 03 | 337,580 16 | 8,763,811 19 | 3,365,213 17 | 5,398,598 02 | |
| XII. | Fonds de retraite | | 400,000 00 | 400,000 00 | 400,000 00 | | |
| XIII. | Milice et Défense | 4,487,000 00 | 21,600 00 | 4,508,600 00 | 5,706,100 00 | | 1,197,500 00 |
| XV. | Chemins de fer et Canaux—Revenu | 509,500 00 | 55,000 00 | 564,500 00 | 23,817,850 00 | | 23,253,350 00 |
| XVII. | Travaux publics—Revenu | 8,807,486 50 | 129,208 96 | 8,936,695 46 | 19,962,857 95 | | 11,026,162 49 |
| XVIII. | Subventions postales et aux paquebots | 2,630,734 00 | 321,666 66 | 2,952,400 66 | 2,961,400 66 | | 9,000 00 |
| XIX. | Service naval | 2,270,400 00 | | 2,270,400 00 | 2,203,400 00 | 67,000 00 | |
| XX. | Service maritime et fluvial | 1,444,800 00 | | 1,444,800 00 | 1,455,800 00 | | 11,000 00 |
| XXII. | Phares et service côtier | 2,201,900 00 | | 2,201,900 00 | 2,407,600 00 | | 205,700 00 |
| XXIII. | Institutions scientifiques | 399,293 00 | | 399,293 00 | 489,713 00 | | 90,420 00 |
| XXIV. | Hôpitaux de la marine et matelots malades et d. le dénuem. | 78,000 00 | | 78,000 00 | 83,000 00 | | 5,000 00 |
| XXV. | Inspection des bateaux à vapeur | 79,749 00 | | 79,749 00 | 79,170 00 | 579 00 | |
| XXVI. | Pêcheries | 1,194,900 00 | 160,000 00 | 1,354,900 00 | 1,384,900 00 | | 30,000 00 |
| XXVII. | Subventions aux provinces | | 11,451,673 28 | 11,451.673 28 | 11,451,673 28 | | |
| XXVIII. | Mines et Commission géologique | 430,020 00 | | 430,020 00 | 507,400 00 | | 77,380 00 |
| XXIX. | Travail | 78,500 00 | | 78,500 00 | 78,500 00 | | |
| XXX. | Sauvages | 1,741,960 00 | 205,290 00 | 1,947,250 00 | 1,965,650 00 | | 18,400 00 |
| XXXI. | Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest | 1,158,169 00 | | 1,158,169 00 | 1,123,335 00 | 34,834 00 | |
| XXXII. | Gouvernement des Territoires du Nord-Ouest | 8.000 00 | | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| XXXIII. | Gouvernement du Territoire du Yukon | 320,000 00 | | 320,000 00 | 353,000 00 | | 33,000 00 |
| XXXIV. | Terres fédérales—Revenu | 2,879,395 00 | | 2,879,395 00 | 3,303,515 00 | | 424,120 00 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| XXXV. | Divers | 648,085 00 | 265,000 00 | 913,085 00 | 1,149,845 00 | .......... | 236,760 00 |
| XXXVI. | Douanes | 4,215,000 00 | .......... | 4,215,000 00 | 4,215,000 00 | .......... | |
| XXXVII. | Accise | 1,300,318 75 | .......... | 1,300,318 75 | 1,157,876 25 | 142,442 50 | |
| XXXVIII. | Inspection des poids et mesures, du gaz et de la lum. élect | 393,950 00 | .......... | 393,950 00 | 367,950 00 | 26,000 00 | |
| XXX. | Falsification des substances alimentaires, etc | 52,500 00 | .......... | 52,500 00 | 42,500 00 | 10,000 00 | |
| XL | Chemin de fer et Canaux—Perception du revenu | 26,495,600 00 | .......... | 26,495,600 00 | 15,200,000 00 | 11,295,600 00 | |
| XLI | Travaux publics—Perception du revenu | 906,900 00 | .......... | 906,900 00 | 923,300 00 | .......... | 16,400 00 |
| XLII. | Postes | 17,835,839 75 | .......... | 17,835,839 75 | 17,486,727 75 | 349,112 00 | |
| XLIII. | Commerce | 2,159,595 33 | .......... | 2,159,595 33 | 2,233,495 33 | .......... | 73,900 00 |
| | Total, fonds consolidé | 107,668,214·70 | 74,691,001 24 | 182,359,215 94 | 183,956,074 17 | .......... | 1,596,858 23 |
| XIV. | Chemins de fer et Canaux—Capital | 12,775,000 00 | .......... | 12,775,000 00 | 24,991,756 56 | .......... | 12,216,756 56 |
| XVI. | Travaux publics—Capital | 7,450,000 00 | .......... | 7,450,000 00 | 9,932,000 00 | .......... | 2,482,000 00 |
| XXI. | Travaux publics—Capital—Ministère de la Marine | 888,550 00 | .......... | 888,550 00 | 2,135,715 00 | .......... | 1,247,165 00 |
| | *Crédit de la guerre* | .......... | .......... | .......... | 50,000,000 00 | .......... | 50,000,000 00 |
| | Total, capital | 21,113,550 00 | 74,691,001 24 | 21,113,550 00 | 87,059,471 56 | .......... | 65,945,921 56 |
| | Grand total | 128,781,764 70 | 74,691,001 24 | 203,472,765 94 | 271,015,545 73 | .......... | 67,542,779 79 |

## I.—INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE.

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| INTÉRÊT SUR LA DETTE PUBLIQUE. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Dette consolidée payable à Londres... ..... | 13,239,099 16 | 13,239,099 16 | | |
| Dette consolidée payable au Canada........ | 14,729,091 42 | 5,025,000 00 | 9,704,091 42 | |
| Dette consolidée payable au Canada et à New-York ..... .... ....... ......... | 3,767,850 00 | 1,625,000 00 | 2,142,850 00 | |
| Autres obligations, y compris l'intérêt sur les avances du gouvernement impérial........ | 12,298,102 59 | 9,133,397 07 | 3,164,705 52 | |
| Autre montant probablement nécessaire.... | 10,250,000 00 | 8,125,000 00 | 2,125,000 00 | |
| | 54,284,143 17 | 37,147,496 23 | 17,136,646 94 | |
| PRIME, ESCOMPTE ET CHANGE. | | | | |
| Somme probablement nécessaire ......... | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| FONDS D'AMORTISSEMENT. | | | | |
| *Emprunt fédéral de 1884.* | | | | |
| ½ pour cent sur $23,467,206.27 (1 an)........ ..............$117,336 04<br>Placements de dividendes ..... 304,988 94 | 422,324 95 | 402,336 04 | 19,988 94 | |
| *Emprunt 3½ pour cent 1930-50.* | | | | |
| ½ pour cent sur $137,058,841.00 (1 an).....................$685,294 21<br>Placements de dividendes.. ... 397,614 41 | 1,082,908 62 | 930,294 21 | 152,614 41 | |
| *Emprunt 4 pour cent 1940-60.* | | | | |
| ½ pour cent sur $93,926,666.66 (1 an). . . ... .........$469,633 33<br>Placements de dividendes ... . 261,205 42 | 730,838 75 | 519,633 33 | 211,205 42 | |
| *Emprunt de guerre du Canada 1915-25* | | | | |
| ½ pour cent sur $100,000,000.00 (1 an).....................$500,000 00<br>Placements de dividendes. .... 50,000 00 | 550,000 00 | ......... . | 550,000 00 | |
| Autre somme probablement nécessaire....... | 500,000 00 | 500,000 00 | | |
| | 3,286,072 35 | 2,352,263 58 | 933,808 77 | |
| SOMMAIRE. | | | | |
| Intérêt sur la dette publique................ | 54,284,143 17 | 37,147,496 23 | 17,136,646 94 | |
| Prime, escompte et change .................. | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| Fonds d'amortissement..................... | 3,286,072 35 | 2,352,263 58 | 933,808 77 | |
| | 57,720,215 52 | 39,649,759 81 | 18,070,455 71 | |
| Rachat de la dette—<br>Payable au Canada et à New-York, $20,000,000 de billets dus le 1er août 1916.... | 20,000,000 00 | | | |

## II.—FRAIS DE GESTION.

Somme à voter.......................................... $535,450 00.

| No. du crédit. | Détails. | **1917-18.** | 1916–17. | Comparaison avec le budget de 1916–17. Augmentation. | Diminution |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1 | Bureaux des sous-receveurs généraux et caisses d'épargnes rurales— | | | | |
| | Appointements.................... | 66,850 00 | 66,850 00 | | |
| | Dépenses casuelles.................... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | Impression des billets du Dominion.......... | 300,000 00 | 300,000 00 | | |
| | Impressions, annonces, inspections, frais de messageries, etc...................... | 42,000 00 | 42,000 00 | | |
| | Commission pour paiement de l'intérêt sur la dette publique, achat d'effets publics | 80,000 00 | 80,000 00 | | |
| | pour fonds d'amortissement .......... | 5,600 00 | 5,600 00 | | |
| | Courtage sur achat d'effets publics pour fonds | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| | d'amortissement .................... | | | | |
| | Timbres anglais, frais de port, etc. ........... | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | Pour faire sortir de la circulation les monnaies étrangères et celles qui n'ont plus cours. | 535,450 00 | 535,450 00 | | |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

Somme à voter....................................... $7,224,561 00

| Nº du crédit. | Ministères. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUBORDONNÉES AUX CRÉDITS VOTÉS PAR LE PARLEMENT. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 2 | Bureau du secrétaire du gouverneur général— | (a) | | | | |
| | Traitements.................. | | 26,250 00 | 25,600 00 | 650 00 | |
| | Dépense casuelle (y compris allocation de $600 au secrétaire particulier.................. | | 66,600 00 | 66,900 00 | ........ | 300 00 |
| 3 | Bureau du Conseil privé— | (b) | | | | |
| | Traitements.................. | | 49,412 50 | 47,962 50 | 1,450 00 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 4 | Administration de la Justice— | (c) | | | | |
| | Traitements, y compris J. P. Hill, à $4,000, et Melle G. Avery, promue à la deuxième division, subdivision B, à 1,200.............. | | 154,437 50 | 150,224 37 | 4,213 13 | |
| | Dépense casuelle .................. | | 21,000 00 | 21,000 00 | | |
| 5 | Ministère de la Milice et de la Défense— | (d) | | | | |
| | Traitements, y compris H. M. Garrison à$1,850 | | 187,700 00 | 182,800 00 | 4,900 00 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 19,500 00 | 19,500 00 | | |
| 6 | Secrétariat d'Etat— | (e) | | | | |
| | Traitements, y compris P. T. Kirwan, promu à la première division, subdivision B; J. F. Champagne, promu à la deuxième division, subdivision A.; M. J. Birdwhistle, promu à la deuxième division, subdivision B, à $1,200.................. | | 76,737 50 | 77,412 50 | ........ | 675 00 |
| | Dépense casuelle.................. | | 16,000 00 | 16,000 00 | | |
| 7 | Division des impress. et de la papeterie publiq.— | (f) | | | | |
| | Traitements .................. | | 65,762 50 | 70,662 50 | ........ | 4,900 00 |
| | Dépense casuelle.................. | | 10,300 00 | 10,300 00 | | |
| 8 | Ministère de l'Intérieur— | (g) | | | | |
| | Traitements.................. | | 1,191,255 00 | 1,171,655 00 | 19,600 00 | |
| | Dépense casuelle .................. | | 115,000 00 | 120,000 00 | ........ | 5,000 00 |
| 9 | Département des Affaires des sauvages— | (h) | | | | |
| | Traitements .................. | | 126,862 50 | 125,700 00 | 1,162 50 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 21,550 00 | 21,550 00 | | |
| 10 | Royale gendarmerie à cheval du Nord-Ouest— | (i) | | | | |
| | Traitements.................. | | 21,712 50 | 20,650 00 | 1,062 50 | |
| | Dépense casuelle .................. | | 1,700 00 | 1,700 00 | | |
| 11 | Bureau de l'Auditeur général— | (j) | | | | |
| | Traitements, y compris l'auditeur général adjoint à $4,500.................. | | 143,850 00 | 138,350 00 | 5,500 00 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 16,500 00 | 16,500 00 | | |
| 12 | Minist. des Finances et Conseil de la Trésorerie— | (k) | | | | |
| | Traitements, y compris le sous-ministre adjoint à $4,500 ; le contrôleur du cours monétaire à $4,500 ; le comptable des dépenses casuelles à $3,000; le commissaire des impôts à $5,000; le sous-commissaire des impôts à $3,500.................. | | 151,512 50 | 138,125 00 | 13,387 50 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 30,000 00 | 28,000 00 | 2,000 00 | |
| 13 | Ministère des douanes— | (l) | | | | |
| | Traitements .................. | | 328,100 00 | 328,237 50 | ........ | 137 50 |
| | Dépense casuelle.................. | | 25,000 00 | 20,000 00 | 5,000 00 | |
| 14 | Ministère du Revenu de l'Intérieur— | (m) | | | | |
| | Traitements.................. | | 180,412 50 | 173,250 00 | 7,162 50 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 22,000 00 | 20,000 00 | 2,000 00 | |
| 15 | Ministère de l'Agriculture— | (n) | | | | |
| | Traitements.................. | | 490,675 00 | 470,612 50 | 20,062 50 | |
| | Dépense casuelle.................. | | 100,000 00 | 100,000 00 | | |
| | A reporter.................. | .... | 3,669,830 00 | 3,592,691 87 | 88,150 63 | 11,012 50 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nº du crédit | Ministères. | Détails. | 1917-18 | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | (A) ESTIMATIONS DES DÉPENSES SUBORDONNÉES AUX CRÉDITS VOTÉS PAR LE PARLEMENT. | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | ... | 3,669,830 00 | 3,592,691 87 | 88,150 63 | 11,012 50 |
| 16 | Ministère de la Marine:— | (o) | | | | |
| | Traitements, y compris A. R. Tibbits, transféré du service extérieur à $2,800 | | 207,950 00 | 217,000 00 | ......... | 9,050 00 |
| | Dépense casuelle | | 32,000 00 | 46,000 00 | ......... | 14,000 00 |
| 17 | Département du Service naval— | (p) | | | | |
| | Traitements | | 188,950 00 | 180,950 00 | 8,000 00 | |
| | Dépense casuelle | | 50,000 00 | 50,000 00 | | |
| 18 | Ministère des Chemins de fer et Canaux— | (q) | | | | |
| | Traitements, y compris l'adjoint au ministre à $4,500; F. M. Maclennan à $1,800; R. H. Lang à $1,800 | | 182,987 50 | 175,712 50 | 7,275 00 | |
| | Dépense casuelle | | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| 19 | Ministère des Travaux publics— | (r) | | | | |
| | Traitements | | 590,250 00 | 579,510 00 | 10,740 00 | |
| | Dépense casuelle | | 85,000 00 | 85,000 00 | | |
| 20 | Ministère des Mines— | (s) | | | | |
| | Traitements | | 381,985 00 | 368,312 50 | 13,672 50 | |
| | Dépense casuelle | | 5,500 00 | 7,000 00 | ......... | 1,500 00 |
| 21 | Ministère des Postes— | (t) | | | | |
| | Traitements | | 842,820 00 | 819,370 00 | 23,450 00 | |
| | Dépense casuelle | | 125,000 00 | 125,000 00 | | |
| 22 | Ministère du Commerce— | (u) | | | | |
| | Traitements | | 133,700 00 | 131,912 50 | 1,787 50 | |
| | Dépense casuelle | | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| 23 | Ministère du Travail— | (v) | | | | |
| | Traitements | | 54,137 50 | 54,012 50 | 125 00 | |
| | Dépense casuelle | | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| 24 | Bureau du haut-commis. du Canada, Londres— | (w) | | | | |
| | Traitements | | 21,650 00 | 20,550 00 | 1,100 00 | |
| | Dépense casuelle | | 58,151 00 | 36,676 00 | 21,475 00 | |
| 25 | Ministères en général— | (x) | | | | |
| | Dépense casuelle—Soin et nettoyage des édifices de l'administ., y compris $100.00 à E. Snowdon et pour le serv. du canon du midi | | 275,000 00 | 220,000 00 | 55,000 00 | |
| 26 | Division de l'ingénieur consultant du gouvernement— | (y) | | | | |
| | Traitements | | 7,600 00 | 7,600 00 | | |
| | Dépense casuelle | | 150 00 | 150 00 | | |
| 27 | Département des Assurances— | (z) | | | | |
| | Traitements | | 30,737 50 | 29,162 50 | 1,575 00 | |
| | Dépense casuelle | | 26,000 00 | 25,500 00 | 500 00 | |
| 28 | Département des Affaires extérieures— | (za) | | | | |
| | Traitements | | 34,512 50 | 31,450 00 | 3,062 50 | |
| | Dépense casuelle | | 15,500 00 | 9,500 00 | 6,000 00 | |
| 29 | Bureau de la Commission de conservation— | (zb) | | | | |
| | Traitements | | 37,650 00 | 36,100 00 | 1,550 00 | |
| 30 | Archives publiques— | (zc) | | | | |
| | Traitements | | 53,425 00 | 52,925 00 | 500 00 | |
| | Dépense casuelle | | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| 31 | Commission du Service civil— | (zd) | | | | |
| | Traitements | | 33,075 00 | 32,587 50 | 487 50 | |
| | Dépense casuelle | | 15,500 00 | 15,500 00 | | |
| | | | 7,224,561 00 | 7,015,672 87 | 208,888 13 | |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| — | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1915-16. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| (B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Traitement du gouverneur général | 48,666 66 | 48,666 66 | | |
| " du haut-commiss. du Canada en Angleterre | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| " du lieut.-gouverneur d'Ontario | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| " " de Québec | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| " " de la Nouvelle-Ecosse | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| " " du Nouveau-Brunswick | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| " " du Manitoba | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| " " de la Col.-Britannique | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| " " de l'Ile-du-Pr.-Edouard | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " " de l'Alberta | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| " " de la Saskatchewan | 9,000 00 | 9,000 00 | | |
| " de 15 ministres, 1 à $12,000, 14 à $7,000 | 110,000 00 | 110,000 00 | | |
| " du solliciteur général | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| " du secrétaire du gouverneur-général | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| " de l'auditeur général | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| " du surintendant des assurances | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | 267,066 66 | 267,066 66 | | |
| SOMMAIRE. | | | | |
| A voter | 7,224,561 00 | 7,015,672 87 | 208,888 13 | |
| Autorisé par la loi | 267,066 66 | 267,066 66 | ........ | |
| Total | 7,491,627 66 | 7,282,739 53 | 208,888 13 | |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre 1917-18. | Nombre 1916-17. | Ministères. | Traitements 1917-18. | Traitements 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*a*) BUREAU DU SECRÉTAIRE DU GOUVERNEUR GÉNÉRAL. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Secrétaire du gouverneur général. (Traitement supplémentaire autorisé par le ch. 4 des S.R.) | 2,600 00 | 2,600 00 |
| | | Aides-de-camp | 7,300 00 | 7,300 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision A:—1 à $3,600; 1 à $3,100 | 6,700 00 | 6,500 00 |
| 1 | 1 | Première division, subdivision B | 2,400 00 | 2,300 00 |
| 1 | | Seconde division, subdivision A | 1,600 00 | ........ |
| | 1 | Seconde division, subdivision B | ........ | 1,300 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision A | 1,150 00 | 1,100 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision B | 500 00 | 500 00 |
| 5 | 5 | Messagers (ordonnances) 5 à $800 | 4,000 00 | 4,000 00 |
| 12 | 12 | | 26,250 00 | 25,600 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| | | Impressions et papeterie | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Divers | 63,000 00 | 63,000 00 |
| | | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........ | 300 00 |
| | | (*b*) BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ. | 66,600 00 | 66,900 00 |
| 1 | 1 | Sous-chef, greffier du Conseil privé | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 3 | 3 | Première division, subdivision A: 1 à $3,675; 1 à $3,825; 1 à $3,200 | 10,700 00 | 10,400 00 |
| 4 | 4 | Première division, subdivision B, 4 à $2,500 | 10,000 00 | 9,600 00 |
| 6 | 6 | Seconde division, subdivision A:—2 à $2,100; 1 à $1,887.50; 1 à $1,750; 1 à $1,700; 1 à $1,600 | 11,137 50 | 10,987 50 |
| 3 | 3 | Seconde division, subdivision B:—1 à $1,150; 1 à $1,050; 1 à $875 | 3,075 00 | 2,975 00 |
| 2 | 2 | Troisième division, subdivision A; 2 à $1,200 | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 2 | 2 | Troisième division, subdivision B; 2 à $800 | 1,600 00 | 1,600 00 |
| 1 | 1 | Concierge | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 5 | 4 | Messagers—4 à $800, 1 à $500 | 3,700 00 | 3,200 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 27 | 26 | | 49,412 50 | 47,962 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions et papeterie | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Divers | 7,000 00 | 7,000 00 |
| | | | 10,000 00 | 10,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. | | Ministères. | Traitements. | |
|---|---|---|---|---|
| 1917-18. | 1916-17. | | **1917-18.** | 1916-17. |
| | | (*c*) ADMINISTRATION DE LA JUSTICE. | $ c. | $ c. |
| | | *Ministère de la Justice, y compris la division des pénitenciers.* | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre.......... | 10,000 00 | 10,000 00 |
| 12 | 12 | Première division, subdivision A :—1 à $4,500, 4 y compris J. P. Bill à $4,000 ; 1 à $3,800; 2 à $3,400; 2 à $3,100; 2 à $2,800.......... | 42,900 00 | 41,875 00 |
| 7 | 7 | Première division, subdivision B :—2 à $2,600; 1 à $2,500 ; 2 à $2,450 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,100.......... | 17,100 00 | 16,925 00 |
| 5 | 5 | Seconde division, subdivision A:—1 à $1,800 ; 1 à $1,775 ; 1 à $1,762.50 ; 1 à $1,750 ; 1 à $1,637.50.......... | 8,725 00 | 8,487 50 |
| 4 | 2 | Seconde division, subdivision B :—1 Mlle G. Avery promue de la troisième division, subdivision B à $1,200 ; 1 à $1,150 ; 1 à $1,075 ; 1 à $900.......... | 4,325 00 | 2,112 50 |
| 5 | 6 | Troisième division, subdivision A :—1 à $1,200 ; 1 à $1,075 : 2 à $1,050 ; 1 à $900.......... | 5,275 00 | 6,125 00 |
| 9 | 9 | Troisième division, subdivision B :—3 à $800 ; 1 à $787.50 : 1 à $700 ; 1 à $687.50 ; 1 à $662.50 ; 1 à $650 ; 1 à $550... | 6,437 50 | 6,287 50 |
| 6 | 6 | Messagers:—4 à $800 ; 1 à $700 ; 1 à $550.......... | 4,450 00 | 4,661 87 |
| | | Allocation pour secrétaires particuliers au ministre et au solliciteur-général.......... | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 49 | 48 | | 100,412 50 | 97,674 37 |
| | | *Cour Suprême du Canada.* | | |
| 3 | 3 | Première division, subdivision A :—1 à $5,000 ; 1 à $3,300 ; 1 à $3,200.......... | 11,500 00 | 11,300 00 |
| 3 | 3 | Première division, subdivision B :—2 à $2,500 ; 1 à $2,400... | 7,400 00 | 7,100 00 |
| 3 | 2 | Seconde division, subdivision A :—1 à $1,950 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1,600.......... | 5,350 00 | 3,650 00 |
| 2 | 3 | Seconde division subdivision B:—1 à $1,450 ; 1 à $800.......... | 2,250 00 | 3,800 00 |
| 2 | 2 | Troisième division, subdivision A:—2 à $1,200.......... | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision B:—.......... | 800 00 | 800 00 |
| 4 | 4 | Messagers : —2 à $800 ; 1 à $687.50 ; 1 à $537.50.......... | 2,825 00 | 3,000 00 |
| 18 | 18 | | 32,525 00 | 32,050 00 |
| | | *Cour de l'Echiquier du Canada.* | | |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A :—.......... | 3,775 00 | 3,675 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision B :—1 à $2,725 ; 1 à $2,500.... | 5,225 00 | 5,025 00 |
| 1 | 1 | Seconde division, subdivision B :—.......... | 1,600 00 | 1,600 00 |
| 2 | 1 | Troisième division, subdivision B :—1 à $800 ; 1 à $500.......... | 1,300 00 | 800 00 |
| 1 | 1 | Messager.......... | 800 00 | 800 00 |
| 7 | 6 | | 12,700 00 | 11,900 00 |
| | | *Police fédérale.* | | |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A.......... | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Première division, subdivision B.......... | 2,400 00 | 2,300 00 |
| 2 | 2 | Troisième division, subdivision B.......... | 1,400 00 | 1,300 00 |
| 4 | 4 | | 8,800 00 | 8,600 00 |
| 78 | 76 | ..........Grand total.......... | 154,437 50 | 150,224 37 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis et autres.......... | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Impressions et papeterie.......... | 4,300 00 | 4,300 00 |
| | | Divers.......... | 13,700 00 | 13,700 00 |
| | | | 21,000 00 | 21,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministères. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*d*) MILICE ET DÉFENSE. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 6 | 4 | Première division, subdivision A :— 1 à $4,000 ; 2 à $3,850 ; 1 à $3,400 ; 2 à $2,800 | 20,700 00 | 14,800 00 |
| 11 | 11 | Première division, subdivision B :— 6 à $2,800 ; 1 à $2,700 ; 2 à $2,600 ; 2 à $2,100 | 28,900 00 | 29,800 00 |
| 15 | 15 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $2,000 ; 1 à $1,950 ; 1 à $1,900 ; 3 (y compris H. M. Garrison) à $1,850 ; 4 à $1,800 ; 1 à $1,750 et 3 à $1,600 | 27,250 00 | 27,600 00 |
| 26 | 26 | Seconde division, subdivision B :— 3 à $1,600 ; 1 à $1,550 ; 3 à $1,500 ; 4 à $1,400 ; 2 à $1,350 ; 3 à $1,250 ; 1 à $1,050 ; 3 à $1,000 ; 2 à $950 ; 1 à $850 ; 3 à $800 | 32,100 00 | 33,650 00 |
| 37 | 37 | Troisième division, subdivision A : 17 à $1,200 ; 2 à $1,150 ; 9 à $1,100 ; 2 à $1,050 ; 4 à $1,000 ; 1 à $950 ; 2 à $900 | 41,450 00 | 41,050 00 |
| 34 | 34 | Troisième division, subdivision B :— 6 à $800 ; 6 à $750 ; 7 à $700 ; 6 à $650 ; 7 à $600 ; 1 à $550 ; 1 à $500 | 23,350 00 | 22,000 00 |
| 12 | 12 | Trieurs et emballeurs :— 6 à $800 ; 1 à $700 ; 2 à $650 ; 1 à $550 ; 2 à $500 | 8,350 00 | 8,300 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 142 | 140 | | 187,700 00 | 182,800 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis et autres | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 5,500 00 | 5,500 00 |
| | | Divers | 11,000 00 | 11,000 00 |
| | | | 19,500 00 | 19,500 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. | | Ministères. | Traitements. | |
|---|---|---|---|---|
| 1917-18 | 1916-17. | | **1917-18.** | 1916-17. |
| | | (*e*) Secrétariat d'État. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 3 | 3 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,950 ; 2 à $3,300 | 10,550 00 | 10,250 00 |
| 8 | 7 | Première division, subdivision B :— 4 à $2,800 ; 1 à $2,625 ; 1 à $2,500 ; 1 à $2,275 ; 1 (P. T. Kirwan, promu à cette division) à $2,100 | 20,700 00 | 18,200 00 |
| 3 | 4 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $1,750 ; 1 (J. F. Champagne, promu à cette division) à $1,600 | 5,450 00 | 7,800 00 |
| 6 | 7 | Seconde division, subdivision B :— 3 à $1,600 ; 1 à $1,550 ; 1 à $1,400 ; 1 (M. J. Birdwhistle, promu à cette division) à $1,200 | 8,950 00 | 10,275 00 |
| 9 | 9 | Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,200 ; 2 à $1,150 ; 3 à $1,100 : 1 à $1,050 ; 1 à $900 | 9,950 00 | 9,950 00 |
| 16 | 16 | Troisième division, subdivision B :— 7 à $800 ; 1 à $787.50 ; 2 à $762.50 ; 1 à $712.50 ; 1 à $700 ; 1 à $687.50 ; 1 à $675 ; 1 à $637.50 ; 1 à $612.50 | 11,937 50 | 11,787 50 |
| 5 | 5 | Messagers ;— 3 à $800 ; 1 à $700 ; 1 à $500 | 3,600 00 | 3,550 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 51 | 52 | | 76,737 50 | 77,412 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 9,000 00 | 9,000 00 |
| | | Divers | 4,000 00 | 4,000 00 |
| | | | 16,000 00 | 16,000 00 |
| | | (*f*) Division des impressions et de la papeterie publique. | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 2 | 3 | Première division, subdivision A :— 1 à $4,000 ; 1 à $3,200 | 7,200 00 | 9,900 00 |
| 3 | 2 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,350 ; 1 à $2,100. | 7,250 00 | 5,050 00 |
| 9 | 11 | Seconde division, subdivision A :— 3 à $1,850 ; 3 à $1,800 ; 3 à $1,625. | 15,825 00 | 19,125 00 |
| | 1 | *Seconde division, subdivision B* | ...... | 1,600 00 |
| 22 | 22 | Troisième division, subdivision A :— 12 à $1,200 ; 1 à $1,162.50 ; 3 à $1,150 ; 2 à $1,137.50 ; 4 à $1,100 | 25,687 50 | 25,187 50 |
| 6 | 6 | Messagers et emballeurs, 6 à $800 | 4.800 00 | 4.800 00 |
| 43 | 46 | | 65,762 50 | 70,662 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions et papeterie | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | | Divers | 4,800 00 | 4,800 00 |
| | | Nettoyage | 3,500 00 | 3,500 00 |
| | | | 10,300 00 | 10,300 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministères. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*g*) MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 23 | 23 | Première division, subdivision A :— 6 à $4,000 ; 1 à $3,975 ; 2 à $3,750 ; 2 à $3,675 ; 5 à $3,400 ; 1 à $3,300 ; 2 à $3,200 ; 2 à $3,100 ; 1 à $3,050 ; 1 à $2,850 | 81,625 00 | 81,175 00 |
| 61 | 61 | Première division, subdivision B :— 30 à $2,800 ; 3 à $2,700 ; 1 à $2,675 ; 1 à $2,650 ; 2 à $2,600 ; 9 à $2,500 ; 9 à $2,400 ; 1 à $2,350 ; 1 à $2,325 ; 1 à $2,275 ; 1 à $2,250 ; 1 à $2,225 ; 1 à $2,200 | 160,350 00 | 157,850 00 |
| 116 | 116 | Seconde division, subdivision A :— 29 à $2,100 ; 1 à $2,075 ; 2 à $2,000 ; 1 à $1,975 ; 1 à $1,962.50 ; 2 à $1,950 ; 1 à $1,937.50 ; 9 à $1,900 ; 4 à $1,887.50 ; 1 à $1,875 ; 11 à $1,850 ; 2 à $1,837.50 ; 1 à $1,825 ; 2 à $1,812.50 ; 16 à 1,800 ; 21 à $1,750 ; 3 à $1,700 ; 2 à $1,687.50 ; 3 à $1,675 ; 1 à $1,662.50 ; 1 à $1,650 ; 1 à $1,637.50 ; 1 à $1,625 | 218,375 00 | 215,687 50 |
| 249 | 249 | Seconde division, subdivision B :— 33 à $1,600 ; 13 à $1,575 ; 1 à $1,537.50 ; 5 à $1,525 ; 1 à $1,500 : 1 à $1,487 50 ; 31 à $1,475 ; 1 à $1,450 ; 1 à $1,437.50 ; 7 à $1,425 ; 2 à $1,412.50 ; 8 à $1,400 ; 4 à $1,387.50 ; 33 à $1,375 ; 1 à $1,362.50 ; 6 à $1,350 ; 4 à $1,337.50 ; 15 à $1,325 ; 2 à $1,312.50 ; 1 à $1,305 ; 5 à $1,300 ; 1 à $1,287.50 ; 5 à $1,275 ; 2 à $1,262.50 ; 1 à $1,250 ; 1 à $1,237.50 ; 1 à $1,225 ; 3 à $1,200 ; 2 à $1,187.50 ; 1 à $1,175 ; 4 à $1,137.50 ; 3 à $1,125 ; 2 à $1,112.50 ; 4 à $1,100 ; 5 à $1,087.50 ; 1 à $1,075 ; 1 à $1,062.50 ; 1 à $1,050 ; 2 à $1,037,50 ; 2 à $1,025 ; 7 à $1,012.50 ; 2 à $987.50 ; 3 à $962.50 ; 2 à $950 ; 4 à $937.50 ; 1 à $925 ; 1 à $912.50 ; 2 à $887.50 ; 2 à $875 ; 2 à $862.50 ; 3 à $850 ; 1 à $837.50 ; 2 à $825 | 332,155 00 | 326,542 50 |
| 189 | 189 | Troisième division, subdivision A :— 91 à $1,200 ; 1 à $1,175 ; 8 à $1,150 ; 1 à $1,137.50 ; 4 à $1,125 ; 34 à $1,100 ; 2 à $1,087.50 : 1 à $1,075 ; 2 à $1,062.50 ; 26 à $1,050 ; 1 à $1,037.50 ; 3 à $1,025 ; 2 à $1,012.50 ; 1 à $1,000 ; 1 à $987.50 ; 1 à $975 ; 2 à $962.50 ; 1 à $937.50 ; 2 à $925 ; 5 à $912.50 | 213,662 50 | 209,650 00 |
| 190 | 190 | Troisième division, subdivision B :— 50 à $800 ; 10 à $787.50 ; 2 à 775 : 7 à $762.50 ; 2 à $750 ; 5 à $737.50 ; 6 à $725 ; 6 à $712.50 ; 2 à $700 ; 15 à $687.50 ; 3 à $675 ; 5 à $662.50 ; 3 à $650 ; 20 à $637.50 ; 21 à $625 ; 3 à $612.50 ; 2 à $600 ; 2 à $587.50 ; 4 à $562.50 ; 7 à $550 ; 2 à $537.50 ; 3 à $525 ; 1 à $512.50 ; 9 à $500 | 131,425 00 | 128,812 50 |
| 68 | 68 | Messagers, trieurs et emballeurs :— 23 à $800 ; 1 à $787.50 ; 2 à $750 ; 1 à $737.50 ; 5 à $725 : 2 à $712.50 ; 2 à $700 ; 6 à $687.50 ; 1 à $662.50 ; 11 à $650 ; 2 à $637.50 ; 1 à $625 ; 2 à $612.50 ; 4 à $600 ; 1 à $575 ; 1 à $562.50 ; 1 à $537.50 ; 2 à $525 | 48,062 50 | 46,337 50 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 897 | 897 | | 1,191,255 00 | 1,171,655 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 45,000 00 | 45,000 00 |
| | | Frais de voyage et divers | 50,000 00 | 55,000 00 |
| | | | 115,000 00 | 120,000 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. | | Ministères. | Traitements. | |
|---|---|---|---|---|
| 1917-18. | 1916-17. | | 1917-18. | 1916-17. |
| | | (*h*) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES DES SAUVAGES. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-surintendant général des Affaires des Sauvages | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 3 | 3 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,800 ; 1 à $3,125 ; 1 à $3,100 | 10,025 00 | 9,725 00 |
| 12 | 12 | Première division, subdivision B:— 4 à $2,800 ; 1 à $2,550 ; 2 à $2,500 ; 1 à $2,475 ; 1 à $2,425 ; 2 à $2,400 ; 1 à $2,300 | 30,750 00 | 30,025 00 |
| 15 | 15 | Seconde division, subdivision A :— 3 à $2,100 ; 3 à $2,000 ; 2 à $1,900 ; 2 à $1,800 ; 2 à $1,750 ; 1 à $1,650 ; 2 à $1,625 | 28,100 00 | 28,100 00 |
| 12 | 12 | Seconde division, subdivision B :— 2 à $1,600 ; 1 à $1,400 ; 1 à $1,250 ; 1 à $1,175 ; 1 à $1,100 ; 1 à $987.50 ; 1 à $962.50 ; 1 à $950 ; 1 à $900 ; 2 à $850 | 13,625 00 | 13,462 50 |
| 24 | 24 | Troisième division, subdivision A :— 10 à $1,200 ; 2 à $1,162.50 ; 4 à $1,100 ; 1 à $1,050 ; 4 à $950 ; 3 à $900 | 26,275 00 | 26,450 00 |
| 11 | 12 | Troisième division, subdivision B : 2 à $800 ; 1 à $750 ; 1 à $687.50 ; 2 à $662.50 ; 1 à $562.50 ; 3 à $550 ; 1 à $525 | 7,100 00 | 7,537 50 |
| 2 | 1 | Emballeurs :— 1 à $800 ; 1 à $587.50 | 1,387 50 | 800 00 |
| 5 | 5 | Messagers :— 5 à $800 | 4,000 00 | 4,000 00 |
| ........ | ........ | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 85 | 85 | | 126,862 50 | 125,700 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 7,550 00 | 7,550 00 |
| | | Divers | 11,000 00 | 11,000 00 |
| | | | 21,550 00 | 21,550 00 |
| | | (*i*) ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST. | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre et contrôleur | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 3 | 1 | Première division, subdivision A :—1 à $3,100.00 ; 2 à $2,800.00 | 8,700 00 | 3,000 00 |
| | 2 | *Première division, subdivision B.* | ........... | 4,800 00 |
| 2 | 1 | Seconde division, subdivision A : 1 à $1,750 ; 1 à $1,600 | 3,350 00 | 1,700 00 |
| 2 | 3 | Seconde division, subdivision B : 1 à $1,600 et 1 à $1,112.50 | 2,712 50 | 3,950 00 |
| 3 | 3 | Messagers et emballeurs : 1 à $800 ; 1 à $650 ; 1 à $500 | 1,950 00 | 2,200 00 |
| 11 | 11 | | 21,712 50 | 20,650 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis et autres | 900 00 | 900 00 |
| | | Frais de voyage | 800 00 | 800 00 |
| | | | 1,700 00 | 1,700 00 |

## III—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*j*) BUREAU DE L'AUDITEUR GÉNÉRAL. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Auditeur général adjoint | 4,500 00 | 3,750 00 |
| 5 | 5 | Première division, subdivision A :— 2 à $3,500 ; 2 à $3,300 ; 1 à $3,100 | 16,700 00 | 16,200 00 |
| 11 | 11 | Première division, subdivision B :— 2 à $2,600 ; 7 à $2,500 ; 2 à $2,400 | 27,500 00 | 26,400 00 |
| 13 | 13 | Seconde division, subdivision A :— 5 à $1,850 ; 5 à $1,800 ; 2 à $1,750 ; 1 à $1,700 | 23,450 00 | 22,800 00 |
| 9 | 9 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 1 à $1,150 ; 1 à $1,050, 2 à $1,000 ; 2 à $950 ; 2 à $900 | 9,500 00 | 9,000 00 |
| 43 | 43 | Troisième division, subdivision A :— 28 à $1,200 ; 4 à $1,150 ; 6 à $1,100 ; 2 à $1,050 ; 3 à $1,000 | 49,900 00 | 48,700 00 |
| 15 | 15 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $800 ; 3 à $700 ; 5 à $650 ; 1 à $600 ; 3 à $550 ; 2 à $500 | 9,400 00 | 8,750 00 |
| 4 | 4 | Messagers :— 2 à $800 ; 2 à $650 | 2,900 00 | 2,750 00 |
| 101 | 101 | *Dépense casuelle.* | 143,850 00 | 138,350 00 |
| | | Aide aux écritures et autres | 6,500 00 | 6,500 00 |
| | | Impressions et papeterie | 4,000 00 | 4,000 00 |
| | | Divers y compris avis professionnel à l'auditeur général, et dépense de voyage pour inspect. et vérification des comptes. | 6,000 00 | 6,000 00 |
| | | | 16,500 00 | 16,500 00 |
| | | (*k*) MINISTÈRE DES FINANCES ET CONSEIL DE LA TRÉSORERIE. | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre et secrétaire du Conseil de la Trésorerie | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Sous-ministre adjoint | 4,500 00 | 4,500 00 |
| 1 | 1 | Contrôleur des valeurs en cours du Dominion | 4,500 00 | 3,300 00 |
| 1 | 1 | Comptable des dépenses casuelles | 3,000 00 | 2,800 00 |
| 1 | 1 | Commissaire des taxes | 5,000 00 | 4,500 00 |
| 1 | 1 | " adjoint des taxes | 3,500 00 | 3,000 00 |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A | 2,800 00 | 3,400 00 |
| 11 | 10 | Première division, subdivision B :— 2 à $2,800 ; 1 à $2,700 ; 3 à $2,600 ; 2 à $2,400 ; 3 à $2,100 | 27,200 00 | 24,700 00 |
| 10 | 10 | Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 1 à $2,000 ; 2 à $1,850 ; 5 à $1,600 | 17,900 00 | 18,050 00 |
| 20 | 18 | Seconde division, subdivision B :— 2 à $1,600 ; 1 à $1,387.50 ; 1 à $1,075 ; 1 à $1,050 ; 1 à $1,012.50 ; 1 à $1,000 ; 1 à $987.50 ; 1 à $975 ; 1 à $950 ; 1 à $937.50 ; 2 à $900 ; 2 à $850 ; 5 à $800 | 20,075 00 | 18,275 00 |
| 25 | 19 | Troisième division, subdivision A :— 7 à $1,200 ; 1 à $1,175 ; 6 à $1,150 ; 4 à $1,050 ; 7 à $900 | 26,975 00 | 21,025 00 |
| 40 | 36 | Troisième division, subdivision B :— 13 à $800 ; 6 à $775 ; 1 à $762.50 ; 2 à $687.50 ; 1 à $662.50 ; 1 à $612.50 ; 1 à $587.50 ; 1 à $575 ; 3 à $562.50 ; 2 à $550 ; 9 à $500 | 26,912 50 | 25,800 00 |
| 4 | 4 | Messagers :— 3 à $800 ; 1 à $550 | 2,950 00 | 3,175 00 |
| | | Allocation aux secrétaires particuliers | 1,200 00 | 600 00 |
| 117 | 104 | *Dépense casuelle.* | 151,512 50 | 138,125 00 |
| | | Service de commis et autres | 12,000 00 | 10,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 7,500 00 | 7,500 00 |
| | | Divers | 10,500 00 | 10,500 00 |
| | | | 30,000 00 | 28,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL.—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*l*) Ministère des Douanes. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Commissaire et président du Conseil des Douanes.......... | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 4 | 4 | Première division, subdivision A :— 1 à $4,000 ; 1 à $3,225 ; 2 à $3,200.................. | 13,625 00 | 13,325 00 |
| 10 | 10 | Première division, subdivision B :— 4 à $2,800 ; 1 à $2,625 ; 2 à $2,525 ; 1 à $2,500 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,250.................. | 26,025 00 | 25,425 00 |
| 26 | 26 | Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 2 à $1,900 ; 1 à $1,862.50 ; 2 à $1,850 ; 14 à $1,800 ; 2 à $1,750 ; 1 à $1,712.50 ; 2 à $1,675.... | 47,325 00 | 46,125 00 |
| 159 | 159 | Seconde division, subdivision B :— 28 à $1,600 ; 1 à $1,587.50 ; 9 à $1,575 : 10 à $1,525 ; 4 à $1,475 ; 2 à $1,425 ; 1 à $1,387.50 : 3 à $1,375 ; 3 à $1,287.50 ; 2 à $1,262.50 ; 3 à $1,250 ; 2 à $1,237.50 ; 1 à $1,212.50 ; 1 à $1,200 ; 3 à $1,175 ; 1 à $1,162.50 ; 3 à $1,150 ; 2 à $1,137.50 ; 2 à $1,112.50 ; 7 à $1,100 ; 2 à $1,087.50 ; 3 à $1,075 ; 3 à $1,062.50 ; 6 à $1,050 ; 3 à $1,037.50 : 9 à $1,025 ; 5 à $1,012.50 ; 3 à $1,000 ; 2 à $987.50 ; 7 à $975 ; 4 à $950 ; 1 à $937.50 ; 8 à $925 ; 3 à $912.50 ; 1 à $887.50 ; 5 à $862.50 ; 6 à $825......... | 194,550 00 | 195,562 50 |
| 23 | 27 | Troisième division, subdivision A :— 14 à $1,200 ; 3 à $1,150 ; 2 à $1,100 ; 1 à $1,050 ; 1 à $1,037.50 ; 2 à $912.50.................. | 26,362 50 | 30,437 50 |
| 10 | 6 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $800 ; 1 à $775 ; 1 à $762.50 ; 1 à $737.50 ; 2 à $675 ; 1 à $600 ; 2 à $562.50 ; 1 à $500.......... | 6,650 00 | 4,175 00 |
| 12 | 12 | Messagers et emballeurs :— 2 à $800 ; 1 à $762.50 ; 2 à $700 ; 1 à $687.50 ; 1 à $612.50 ; 2 à $600 ; 1 à $587.50 ; 1 à $575 ; 1 à $537.50.................. | 7,962 50 | 7,587 50 |
| | | Allocation au secrétaire particulier.................. | 600 00 | 600 00 |
| 245 | 245 | | 328,100 00 | 328,237 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis et autres.................. | 10,000 00 | 5,000 00 |
| | | Impressions et papeterie.................. | 6,000 00 | 6,000 00 |
| | | Divers.................. | 9,000 00 | 9,000 00 |
| | | | 25,000 00 | 20,000 00 |
| | | (*m*) Ministère du Revenu de l'Intérieur. | | |
| | | *Département de l'accise.* | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre.................. | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 6 | 6 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,550 ; 1 à $3,400 ; 1 à $3,275 ; 1 à $3,225 ; 1 à $3,100 ; 1 à $2,900.................. | 19,450 00 | 18,150 00 |
| 7 | 7 | Première division, subdivision B :— 2 à $2,800 ; 1 à $2,600 ; 1 à $2,200 ; 3 à $2,100.......... | 16,700 00 | 16,900 00 |
| 8 | 8 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,950 ; 2 à $1,900 ; 2 à $1,850 ; 1 à $1,812.50 ; 1 à $1,650 ; 1 à $1,637.50.................. | 14,550 00 | 14,200 00 |
| 15 | 15 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 2 à $1,250 ; 12 à $800.................. | 13,700 00 | 14,137 50 |
| 15 | 15 | Troisième division, subdivision A :— 13 à $1,200 ; 1 à $1,025 ; 1 à $900.................. | 17,525 00 | 17,075 00 |
| 7 | 5 | Troisième division, subdivision B :— 3 à $800 ; 1 à $700 ; 3 à $500.................. | 4,600 00 | 3,500 00 |
| 59 | 57 | A reporter.................. | 91,525 00 | 88,962 50 |

## III—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*m*) MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—*Suite.* | $ c. | $ c |
| 59 | 57 | Report | 91,525 00 | 88,962 50 |
| 7 | 7 | Messagers et emballeurs :— 3 à $800 ; 4 à $500 | 4,400 00 | 4,375 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 66 | 64 | | 96,525 00 | 93,937 50 |
| | | *Division du laboratoire.* | | |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A :— | 3,800 00 | 3,700 00 |
| 6 | 5 | Première division, subdivision B :— 5 à $2,375 ; 1 à $2,100 | 13,975 00 | 11,375 00 |
| 9 | 9 | Seconde division, subdivision A :— 4 à $1,650 ; 5 à $1,600 | 14,600 00 | 14,725 00 |
| 8 | 8 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,325 ; 4 à $1,300 ; 1 à $1,200 ; 2 à $800 | 9,325 00 | 9,550 00 |
| 4 | 3 | Troisième division, subdivision A :— 3 à $1,200 ; 1 à $900 | 4,500 00 | 3,600 00 |
| 2 | 1 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $800 ; 1 à $500 | 1,300 00 | 800 00 |
| 1 | 1 | Messagers | 500 00 | 500 00 |
| 31 | 28 | | 48,000 00 | 44,250 00 |
| | | *Division des poids et mesures.* | | |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A | 3,100 00 | 3,000 00 |
| 1 | 1 | Seconde division, subdivision A | 1,600 00 | 1,600 00 |
| 2 | 2 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 1 à $800 | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 2 | 2 | Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,200 | 2,400 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision B | 800 00 | 800 00 |
| 1 | 1 | Mécanicien | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 2 | 2 | Messagers :— 1 à $737.50 ; 1 à $500 | 1,237 50 | 1,187 50 |
| 10 | 10 | | 12,737 50 | 12,587 50 |
| | | *Division du service électrique.* | | |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A | 3,600 00 | 3,500 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,475 | 5,275 00 | 5,075 00 |
| 1 | 1 | Seconde division, subdivision A | 1,700 00 | 1,650 00 |
| 1 | 1 | Seconde division, subdivision B | 1,525 00 | 1,500 00 |
| 3 | 3 | Troisieme division, subdivision A :— 2 à $1,200 ; 1 à $1,150 | 3,550 00 | 3,500 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision B | 500 00 | 500 00 |
| 1 | 1 | Messager | 500 00 | 500 00 |
| 10 | 10 | | 16,650 00 | 16,225 00 |
| | | *Division de l'alcool méthylique* | | |
| 1 | 1 | Première division, subdivision B | 2,500 00 | 2,400 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision A | 1,200 00 | 1,200 00 |
| 4 | 4 | Messagers :— 2 à $750 ; 2 à $650 | 2,800 00 | 2,650 00 |
| 6 | 6 | | 6,500 00 | 6,250 00 |
| 123 | 118 | Grands totaux | 180,412 50 | 173,250 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. | | Ministère. | Traitements. | |
|---|---|---|---|---|
| 1917-18. | 1916-17. | | 1917-18. | 1916-17. |
| | | (*m*) MINISTÈRE DU REVENU DE L'INTÉRIEUR—*Fin.* | $ c. | $ c. |
| 123 | 118 | Grand totaux, rep. | 180,412 50 | 173,250 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Aide aux écritures | 4,000 00 | 3,900 00 |
| | | Impressions et papeterie | 6,000 00 | 4,100 00 |
| | | Divers | 12,000 00 | 12,000 00 |
| | | | 22,000 00 | 20,000 00 |
| | | (*n*) MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE. | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre et commissaire adjoint des brevets | 6,000 00 | 6,000 00 |
| 16 | 16 | Première division, subdivision A :— 2 à $5,000 ; 1 à $4,000 ; 1 à $3,800 ; 1 à $3,750 ; 1 à $3,725 ; 1 à $3,500 ; 1 à $3,400 ; 2 à $3,300 ; 1 à $3,425 ; 1 à $3,275 ; 1 à $3,200 ; 2 à $3,100 ; 1 à $2,800 | 57,675 00 | 56,975 00 |
| 37 | 30 | Première division, subdivision B :— 8 à $2,800 ; 2 à $2,700 ; 5 à $2,600 ; 5 à $2,500 ; 7 à $2,400 ; 1 à $2,300 ; 1 à $2,200 ; 1 à $2,150 ; 7 à $2,100 | 91,450 00 | 74,850 00 |
| 57 | 60 | Seconde division, subdivision A :— 3 à $2,100 ; 1 à $2,025 ; 1 à $1,987.50 ; 1 à $1,937.50 ; 1 à $1,900 ; 1 à $1,875; 1 à $1,862.50 ; 8 à $1,850 ; 1 à $1,825 ; 16 à $1,800 ; 1 à $1,775 ; 6 à $1,750 ; 2 à $1,737.50 ; 1 à $1,712.50 ; 1 à $1,662.50 ; 1 à $1,625 ; 11 à $1,600 | 101,662 50 | 107,100 00 |
| 55 | 58 | Seconde division, subdivision B :— 4 à $1,600 : 1 à $1,575 ; 1 à $1,550 ; 3 à $1,475 ; 3 à $1,450 ; 1 à $1,400 ; 1 à $1,375 ; 3 à $1,362.50 ; 3 à $1,337.50 ; 2 à $1,325 ; 1 à $1,312.50 ; 2 à $1,275 ; 1 à $1,262.50 ; 1 à $1,250 ; 2 à $1,237.50 ; 1 à $1,137.50 ; 1 à $1,100 ; 2 à $1,087.50 ; 2 à $1,062.50 ; 2 à $1,050 ; 1 à $1,025 ; 1 à $987.50 ; 1 $962.50 ; 1 à $950 ; 2 à $925 ; 1 à $850 ; 1 à $825 ; 10 à $800 | 64,762 50 | 66,162 50 |
| 74 | 68 | Troisième division, subdivision A :— 21 à $1,200 ; 17 à $1,150 ; 17 à $1,100 ; 1 à $1,062.50 ; 9 à $1,050 ; 1 à $925 ; 8 à $900 | 82,087 50 | 75,212 50 |
| 100 | 100 | Troisième division, subdivision B :— 17 à $800 ; 5 à $787.50 ; 6 à $775 ; 5 à $762.50 ; 8 à $750; 2 à $725; 2 à $700 ; 4 à $687.50 ; 9 à $662.50 ; 4 à $650 ; 7 à $637.50 ; 1 à $625 ; 5 à $575 ; 1 à $562.50 ; 7 à $550 ; 2 à $537.50 ; 3 à $525 ; 12 à $500 | 67,187 50 | 64,862 50 |
| 29 | 29 | Messagers et emballeurs :— 9 à $800 ; 1 à $750 ; 1 à $700 ; 8 à $650 ; 1 à $612.50 ; 2 à $600 ; 1 à $587.50 ; 6 à $500 | 19,250 00 | 18,850 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 369 | 362 | | 490,675 00 | 470,612 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Service de commis et autres | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | Divers | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | Frais de voyages | 60,000 00 | 60,000 00 |
| | | | 100,000 00 | 100,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL.—*Suite.*

| Nombre. | | Ministère. | Traitements. | |
|---|---|---|---|---|
| 1915-16. | 1916-17. | | **1917-18.** | 1916-17. |
| | | *(o)* MINISTÈRE DE LA MARINE. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 16 | 10 | Première division, subdivision A :— 3 à $4,000; 2 à $3,500: 3 à $3,400; 1 à $3,100; 6, y compris A. R. Tibbits, transféré du service extérieur, à $2,800 | 52,300 00 | 34,800 00 |
| 13 | 18 | Première division, subdivision B :— 3 à $3,800; 2 à $2,700; 1 à $2,600; 2 à $2,500; 2 à $2,400; 2 à $2,200; 1 à $2,100 | 32,700 00 | 46,200 00 |
| 19 | 19 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,000; 2 à $1,950; 1 à $1,900; 7 à $1,850; 1 à $1,800; 1 à $1,750; 5 à $1,650 et 1 à $1,600 | 34,150 00 | 34,350 00 |
| 23 | 29 | Seconde division, subdivision B :— 5 à $1,600; 2 à $1,350; 1 à $1,250; 1 à $1,200; 1 à $1,150; 1 à $1,100; 1 à $1,050; 2 à $1,000; 4 à $950; 2 à $900; 1 à $850; 2 à $800 | 26,500 00 | 34,750 00 |
| 36 | 36 | Troisième division, subdivision A :— 15 à $1,200; 8 à $1,150; 1 à $1,100; 4 à $1,050; 2 à $1,000; 4 à $950; 2 à $900 | 40,100 00 | 40,200 00 |
| 16 | 22 | Troisième division, subdivision B :— 5 à $800; 1 à $750; 4 à $700; 1 à $650; 2 à $600; 1 à $550; 2 à $500 | 10,950 00 | 15,200 00 |
| 8 | 8 | Messagers :— 4 à $800: 1 à $750; 1 à $700; 2 à $500 | 5,650 00 | 5,900 00 |
| | | Allocation du secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 132 | 143 | | 207,950 00 | 217,000 00 |
| | | *Dépenses casuelles.* | | |
| | | Impressions et papeteries | 12,000 00 | 13,000 00 |
| | | Divers | 20,000 00 | 25,000 00 |
| | | *Crédits non requis pour 1917-18* | ... ... | 8,000 00 |
| | | | 32,000 00 | 46,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL.—*Suite.*

| Nombre. | | Ministère. | Traitements. | |
|---|---|---|---|---|
| 17-18. | 1916-17. | | **1917-18.** | 1916-17. |
| | | (*p*) DÉPARTEMENT DU SERVICE NAVAL. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre et contrôleur | 6,000 00 | 6,000 00 |
| 9 | 9 | Première division, subdivision A :— 2 à $4,000 ; 2 à $3,400 ; 1 à $3,200 ; 2 à $3,100 ; 2 à $3,000 | 30,200 00 | 29,450 00 |
| 14 | 9 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 2 à $2,700 ; 2 à $2,400 ; 3 à $2,300 ; 1 à $2,200 ; 5 à $2,100 | 32.600 00 | 21,300 00 |
| 20 | 25 | Deuxième division, subdivision A :— 5 à $2,100 ; 3 à $1,950 ; 6 à $1,900 ; 2 à $1,850 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1.750 ; 1 à $1,700 ; 1 à $1,650 | 38,350 00 | 46,800 00 |
| 30 | 29 | Deuxième division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 1 à $1,450 ; 1 à $1,400 ; 2 à $1,350 ; 1 à $1,300 ; 3 à $1,250 ; 1 à $1,200 ; 7 à $1,100 ; 4 à $1,050 ; 3 à $1,000 ; 3 à $950 ; 1 à $900 ; 2 à $850 | 33,750 00 | 31,100 00 |
| 19 | 17 | Troisième division, subdivision A :— 5 à $1,200 ; 6 à $1,150 ; 1 à $1,100 ; 2 à $1,050 ; 3 à $950 ; 2 à $900 | 20,750 00 | 18,600 00 |
| 34 | 36 | Troisième division, subdivision B :— 6 à $800 ; 1 à $750 ; 10 à $700 ; 4 à $650 ; 7 à $600 ; 6 à $550 | 22,650 00 | 23,100 00 |
| 6 | 6 | Messagers :— 5 à $800 ; 1 à $650 | 4,650 00 | 4,600 00 |
| 133 | 132 | | 188,950 00 | 180,950 00 |
| | | *Dépenses casuelles.* | | |
| | | Impressions, papeterie, commis temporaires, frais de voyage, télégrammes, etc | 50,000 00 | 50,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*q*) MINISTÈRE DES CHEMINS DE FER ET CANAUX. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Ingénieur en chef | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Assistant du ministre | 4,500 00 | 3,500 00 |
| 14 | 12 | Première division, subdivision A :—<br>3 à $4,000 ; 2 à $3,900 ; 2 à $3,500 ; 1 à $3,400 : 1 à $3,300 ; 1 à $3,200 ; 1 à $3,100 ; 1 à $3,000 ; et 2 à $2,800 | 48,400 00 | 41,900 00 |
| 9 | 11 | Première division, subdivision B :—<br>4 à $2,800 ; 2 à $2,700 ; 2 à $2,400 ; 1 à $2,200 | 23,600 00 | 28,650 00 |
| 11 | 9 | Seconde division, subdivision A :—<br>2 à $2,100 ; 1 à $1,050 ; (le reste du traitement dans le budget du ministère des Travaux publics), 1 à $2,075 ; 1 à $1,950 ; 2 à $1,800 ; 1 F. M. Maclennan, à $1,800 ; 1 R. H. Lang, à $1,800 ; 1 à $1,700 ; 1 à $1,600 | 19,775 00 | 15,925 00 |
| 16 | 16 | Seconde division, subdivision B :—<br>7 à $1,600 ; 1 à $1,500 ; 1 à $1,425 ; 2 à $1,400 ; 1 à $1,375 ; 1 à $1,350 ; 1 à $1,250 ; 1 à $1,162.50 ; 1 à $950 | 23,012 50 | 22,612 50 |
| 33 | 29 | Troisième division, subdivision A :—<br>14 à $1,200 ; 1 à $1,175 ; 1 à $1,150 ; 2 à $1,125 ; 8 à $1,050 ; 3 à $1,000 : 4 à $900 | 36,375 00 | 31,825 00 |
| 13 | 19 | Troisième division, subdivision B :—<br>8 à $800 ; 1 à $700 : 2 à $650 ; 1 à $600 ; 1 à $550 | 9,550 00 | 13,925 00 |
| 10 | 10 | Messagers et emballeurs :—<br>3 à $800 ; 1 à $750 ; 2 à $725 ; 1 à $675 ; 2 à $650 ; 1 à $600 | 7,175 00 | 6,775 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 109 | 109 | | 182,987 50 | 175,712 50 |
| | | *Dépenses casuelles.* | | |
| | | Impressions et papeterie | 13,000 00 | 13,000 00 |
| | | Divers | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | Aide aux écritures et autres | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | | | 28,000 00 | 28,000 00 |

III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministères. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*r*) MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Architecte en chef | 7,000 00 | 7,000 00 |
| 16 | 16 | Première division, subdivision A :— 5 à $4,200 ; 1 à $3,825 ; 1 à $3,800 ; 1 à $3,475 ; 1 à $3.400 ; 3 à $3,300 ; 1 à $3,200 ; 1 à $3,000 ; 2 à $2,800 | 56,200 00 | 55,400 00 |
| 48 | 48 | Première division, subdivision B :— 15 à $2,800 ; 1 à $2,725 ; 3 à $2,700 ; 1 à $2,675 ; 9 à $2,600 ; 1 à $2,750 ; 1 à $2,725 ; 7 à $2,500 ; 4 à $2,400 ; 6 à $2,100 | 123,675 00 | 121,850 00 |
| 65 | 65 | Seconde division, subdivision A :- - 12 à $2,100 ; 1 à $1,050 (reste du traitment dans le budget du ministère des Chemins de f. et Canaux) 1 à $1,987.50 ; 3 à $1,950 ; 1 à $1,937.50 ; 1 à $1,925 ; 7 à $1,900 ; 2 à $1,887.50 ; 1 à $1,875 ; 5 à $1,850 ; 7 à $1,800 ; 1 à $1,787.50 ; 1 à $1,775 ; 9 à $1,750 ; 1 à $1,700 ; 12 à $1,600 | 118,962 50 | 117,512 50 |
| 106 | 106 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,650 ; 29 à $1,600 ; 2 à $1,587.50 ; 3 à $1,575 ; 1 à $1,562.50 ; 1 à $1,550 ; 1 à $1,537.50 ; 3 à $1,500 ; 4 à $1,487.50 ; 6 à $1,475 ; 1 à $1,462.50 ; 1 à $1,450 ; 3 à $1,437.50 ; 1 à $1,425 ; 2 à $1,412.50 ; 2 à $1,400 ; 3 à $1,362.50 ; 1 à $1,350 ; 1 à $1,287.50 ; 2 à $1,275 ; 2 à $1,200 ; 1 à $1,175 ; 1 à $1,150 ; 1 à $1,137.50 ; 1 à $1,100 ; 1 à $1,087,50 ; 1 à $1,075 ; 1 à $1,062.50 ; 2 à $1,050 ; 1 à $1,025 ; 5 à $1,012.50 ; 1 à $1,000 ; 2 à $975 ; 4 à $950 ; 2 à $925 ; 2 à $912.50 ; 10 à $800 | 140,250 00 | 136,760 00 |
| 65 | 65 | Troisième division, subdivision A :— 44 à $1,200.00 ; 2 à $1,150 ; 1 à $1,112,50 ; 4 à $1,100 ; 4 à $1,050 ; 2 à $1,037.50 ; 8 à $900 | 74,087 50 | 73,362.50 |
| 65 | 65 | Troisième division, subdivision B :— 12 à $800 ; 1 à $787.50 ; 2 à $775 ; 5 à $750 ; 2 à $737.50 ; 1 à $725 ; 3 à $712.50 ; 3 à $700 ; 2 à 687.50 ; 5 à $675 ; 5 à $662.50 ; 2 à $650 ; 4 à $637.50 ; 3 à $625 ; 1 à $612.50 ; 2 à $600 ; 1 à $587.50 ; 2 à $525 ; 9 à 500 | 43,862 50 | 42,025 00 |
| 29 | 29 | Messagers :— 1 à $850 ; 12 à $800 ; 1 à $787.50 ; 1 à $775 ; 1 à $750 ; 1 à $737.50 ; 3 à $675 ; 1 à $650 ; 1 à 625 ; 1 à $600 ; 1 à $587.50 ; 1 à $575 ; 1 à $550 ; 3 à $500 | 20,612 50 | 20,000 00 |
| | | Allocation au secrétaire particular | 600 00 | 600 00 |
| 396 | 396 | | 590,250 00 | 579,510 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions et papeterie | 17,000 00 | 17,000 00 |
| | | Livres techniques de référence ou autres | 500 00 | 500 00 |
| | | Divers, frais de voyage etc. | 53,000 00 | 53,000 00 |
| | | Aides aux écritures et autres | 14,500 00 | 14,500 00 |
| | | | 85,000 00 | 85,000 00 |

## III.— GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (s) MINISTÈRE DES MINES. | c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A: | 3,300 00 | 3 200 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,600 | 5,400 00 | 5,200 00 |
| 4 | 4 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $2,000 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1,787.50 ; 1 à $1,600 | 7,187 50 | 7.037 50 |
| 4 | 4 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,375 ; 1 à $1,300 ; 1 à $912.50 ; 1 à $887.50 | 4,475 00 | 4,325 00 |
| 3 | 3 | Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,200 ; 2 à $1,050 | 3,300 00 | 3,200 00 |
| 3 | 3 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $800 ; 1 à $787.50 ; 1 à $675 | 2,262 50 | 2,162 50 |
| 18 | 18 | | 30,925 00 | 30,125 00 |
| | | *Division des mines.* | | |
| 8 | 7 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,950 ; 3 à $3,300 ; 2 à $3,200 ; 2 à $3,100 | 26,450 00 | 22,650 00 |
| 11 | 8 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,650 ; 1 à $2,600 ; 1 à $2,550 ; 1 à $2,400 ; 2 à $2,300 ; 5 à $2,100 | 25,100 00 | 18,350 00 |
| 21 | 21 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,200 ; 1 à $1,975 ; 1 à $1,962.50 ; 1 à $1,900 ; 1 à $1,812.50 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1,725 ; 2 à $1,712.50 ; 1 à $1,700 ; 1 à $1,687.50 ; 2 à $1,675 ; 1 à $1,650 ; 1 à $1,625 ; 6 à $1,600 | 36,312 50 | 37,137 50 |
| 9 | 9 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,375 ; 1 à $1,362.50 ; 1 à $1,350 ; 2 à $1,300 ; 1 à $1,087.50 ; 1 à $1,000 ; 1 à $900 ; 1 à $800 | 10,475 00 | 10,450 00 |
| 4 | 4 | Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,200 ; 2 à $1,150 | 4,700 00 | 4,600 00 |
| 5 | 5 | Troisième division, subdivision B :— 4 à $800 ; 1 à $575 | 3,775 00 | 3,675 00 |
| 3 | 3 | Messagers :— 1 à $800 ; 1 à $587.50 ; 1 à $525 | 1,912 50 | 1,912 50 |
| 61 | 57 | | 108,725 00 | 98,775 00 |
| | | *Commission de géologie.* | | |
| 19 | 19 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,600 ; 5 à $3,500 ; 3 à $3,300 ; 1 à $3,250 ; 4 à $3,200 ; 2 à $3,100 ; 1 à $3,000 ; 2 à $2,800 | 61,850 00 | 60,950 00 |
| 29 | 27 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 3 à $2,600 ; 1 à $2,500 ; 9 à $2,400 ; 9 à $2,300 ; 1 à $2,200 ; 1 à $2,150 ; 4 à $2,100 | 68,150 00 | 63,275 00 |
| 31 | 33 | Seconde division, subdivision A :— 2 à $1,900 ; 1 à $1,875 ; 3 à $1,800 ; 2 à $1,775 ; 4 à $1,750 ; 2 à $1,737.50 ; 2 à $1,725 ; 3 à $1,700 ; 1 à $1,675 ; 11 à $1,600 | 52,925 00 | 55,612 50 |
| 25 | 26 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,537.50 ; 1 à $1,462.50 ; 1 à $1,450 ; 3 à $1,400 ; 3 à $1,375 ; 1 à $1,350 ; 1 à $1,337.50 ; 1 à $1,312.50 ; 2 à $1,300 ; 1 à $1,250 ; 1 à $1,212.50 ; 5 à $1,200 ; 1 à $1,150 ; 1 à $1,100 ; 1 à $1,022.50 ; 1 à $912.50. | 32,022 50 | 32,675 00 |
| 14 | 11 | Troisième division, subdivision A :— 6 à $1,200 ; 2 à $1,150 ; 1 à $1,100 ; 1 à $1,050 ; 1 à $1,000 ; 3 à $900 | 15,350 00 | 12,350 00 |
| 12 | 15 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $800 ; 1 à $737.50 ; 2 à $725 ; 1 à $687.50 ; 2 à $675 ; 2 à $662.50 ; 1 à $600 ; 1 à $575 ; 1 à $500. | 8,025 00 | 9,800 00 |
| 130 | 131 | A reporter | 238,322 50 | 234,662 50 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère | Salaires. 1917-18. | Salaires. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | *(s)* MINISTÈRE DES MINES—*Fin.* | $ c. | $ c. |
| 130 | 131 | Report | 238,322 50 | 234,662 50 |
| | | *Commission de géologie*—Fin. | | |
| 6 | 6 | Messagers :— 3 à $800 ; 1 à $575 ; 1 à $537.50 ; 1 à $500 | 4,012 50 | 4,150 00 |
| | | *Allocation au secrétaire particulier* | ......... | 600 00 |
| 136 | 137 | | 242,335 00 | 239,412 50 |
| 215 | 212 | Grand total | 381,985 00 | 368,312 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Ministère—Divers | 2,000 00 | 3,000 00 |
| | | Division des mines—Divers | 1,500 00 | 1,500 00 |
| | | Commission de géologie—Divers | 2,000 00 | 2,500 00 |
| | | | 5,500 00 | 7,000 00 |
| | | *(t)* MINISTÈRE DES POSTES. | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 17 | 17 | Première division, subdivision A :— 4 à $4,000; 4 à $3,800 ; 1 à $3,500 ; 1 à $3,400 ; 2 à $3,300; 2 à $3,200 ; 2 à $3,000 ; 1 à $2,800 | 59,900 00 | 59,150 00 |
| 28 | 28 | Première division, subdivision B :— 4 à $2,800 : 4 à $2,700 ; 1 à $2,600 ; 8 à $2,500 ; 10 à $2,400 ; 1 $2,300 | 70,900 00 | 68,700 00 |
| 53 | 53 | Seconde division, subdivision A :— 5 à $2,100 ; 1 à $2,000 ; 1 à $1,950 ; 8 à $1,900 ; 3 à $1,850 ; 19 à $1,800 ; 12 à $1,750 ; 3 à $1,700 ; 1 à $1,650 | 97,150 00 | 94,750 00 |
| 87 | 87 | Seconde division, subdivision B :— 5 à $1,600 ; 1 à $1,500 ; 4 à $1,450 ; 6 à $1,400; 5 à $1,300; 10 à $1,200 ; 2 à $1,150 ; 3 à $1,100 ; 17 à $1,050 ; 18 à $1,000 ; 14 à $950 ; 2 à $900 | 98,750 00 | 95,950 00 |
| 223 | 223 | Troisième division, subdivision A :— 139 à $1,200 ; 19 à $1,150 ; 30 à $1,100 ; 24 à $1,050 ; 9 $1,000 ; 2 à $950 | 257,750 00 | 253,200 00 |
| 177 | 177 | Troisième division, subdivision B :— 34 à $800 ; 33 à $750 ; 40 à $700 ; 30 à $650 ; 33 à $600 ; 7 à $550 | 123,100 00 | 116,800 00 |
| 177 | 177 | Messagers, portefaix, emballeurs et trieurs :— 63 à $800 ; 14 à $750 ; 46 à $700 ; 30 à $650 ; 13 à $600 ; 11 à $550 | 126,450 00 | 122,000 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| | | Allocation provisoire | 3,220 00 | 3,220 00 |
| 763 | 763 | | 842,820 00 | 819,370 00 |
| | | *Dépenses casuelle.* | | |
| | | Service de commis et autres, y compris $50 par année à W. Cooch pour l'inspection des chaussures des facteurs | 48,000 00 | 48,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 57,000 00 | 57,000 00 |
| | | Divers | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | | | 125,000 00 | 125,000 00 |

## III—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*u*) MINISTÈRE DU COMMERCE. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Commissaire du Commerce | 6,000 00 | 6,000 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,775 ; 1 à $3,675 | 7,450 00 | 7,250 00 |
| 5 | 5 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,700 ; 1 à $2,600 ; 1 à $2,500 ; 1 à $2,300 | 12,900 00 | 12,600 00 |
| 4 | 4 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,850 ; 1 à $1,800 ; 1 à $1,687.50 ; 1 à $1,600 | 6,937 50 | 6.987 50 |
| 6 | 6 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 2 à $1,300 ; 1 à $1,125 ; 1 à $1,037.50 ; 1 à $800 | 7,162 50 | 7,012 50 |
| 8 | 8 | Troisième division, subdivision A :— 5 à $1,200 ; 1 à $1,100 ; 2 à $900 | 8,900 00 | 9,150 00 |
| 12 | 12 | Troisième division, subdivision B :— 3 à $800 ; 1 à $775 ; 1 à $725 ; 1 à $637.50 ; 3 à $575 ; 1 à $537.50 ; 2 à $500 | 7,800 00 | 7,625 00 |
| 3 | 3 | Messagers :— 3 à $800 | 2,400 00 | 2,362 50 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 42 | 42 | | 65,150 00 | 64,587 50 |
| | | *Division du recensement et des statistiques.* | | |
| 3 | 3 | Première division, subdivision A :— 1 at $3,887.50 ; 1 à $3,200 ; 1 à $3,000 | 10,087 50 | 9,787 50 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,450 ; 1 à $2,100 | 4,550 00 | 4,450 00 |
| 6 | 6 | Seconde division, subdivision A :— 2 à $2,100 ; 3 à $1,850 ; 1 à $1,800 | 11,550 00 | 11,400 00 |
| 4 | 3 | Second division, subdivision B :— 1 à $1,550 ; 1 à $1,250 ; 1 à $1,050 ; 1 à $800 | 4,650 00 | 3,600 00 |
| 15 | 15 | Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,200 ; 4 à $1,150 ; 2 à $1,100 ; 2 à $1,050 ; 1 à $1,000 ; 1 à $950 ; 1 à $912.50 ; 2 à $900 | 15,962 50 | 15,950 00 |
| 31 | 33 | Troisième division, subdivision B :— 7 à $800 ; 2 à $787.50 ; 1 à $662.50 ; 13 à $637.50 ; 3 à $625 ; 2 à $525 ; 3 à $500 | 20,550 00 | 21,537 50 |
| 2 | 1 | Messagers :— 1 à $650 ; 1 à $550 | 1,200 00 | 600 00 |
| 63 | 63 | | 68,550 00 | 67,325 00 |
| 105 | 105 | Grand total | 133,700 00 | 131,912 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Aides aux écritures et autres | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 9,000 00 | 9,000 00 |
| | | Divers | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | | | 15,000 00 | 15,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*v*) MINISTÈRE DU TRAVAIL. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Sous-ministre | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,500.00 ; 1 à $3,000.00 | 6,500 00 | 6,500 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,125.00 ; 1 à $2,100.00 | 4,225 00 | 4,500 00 |
| 7 | 7 | Seconde division, subdivision A :— 1 à $1,937.50 ; 1 à $1,900 00 ; 2 à $1,850.00 ; 1 à $1,737.50; 1 à $1,637.50; 1 à $1,600.00 | 12,512 50 | 13,000 00 |
| 9 | 9 | Seconde division, subdivision B :— 3 à $1,600.00 ; 1 à $1,300.00; 1 à 1,087.50; 1 à $987.50; 1 à $937.50 ; 1 à $875.00 ; 1 à $800.00 | 10,787.50 | 11,062 50 |
| 5 | 4 | Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,200.00; 1 à $1,087.50 ; 1 à $975.00; 1 à $900.00. | 5,362 50 | 4,362 50 |
| 10 | 10 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $800.00; 1 à $712.50; 2 à $662.50; 1 à $650.00 ; 2 à $637.50 ; 1 à $537.50 ; 2 à $500.00 | 6,300 00 | 6,237 50 |
| 3 | 3 | Messagers :— 2 à $800.00 ; 1 à $637.50 | 2,237 50 | 2,187 50 |
| 1 | 1 | Emballeur et trieur | 612 50 | 562 50 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 40 | 39 | | 54,137 50 | 54'012 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Divers | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | | (*w*) BUREAU DU HAUT-COMMISSAIRE, LONDRES. | | |
| 1 | 1 | Secrétaire | 6,000 00 | 6,000 00 |
| 2 | ........ | Première division, subdivision A :— 2 à $2,800 | 5,600 00 | |
| 1 | 3 | Première division, subdivision B | 2,200 00 | 7,500 00 |
| 3 | 3 | Second division, subdivision A :— 1 à $1,900 ; 1 à $1,850 ; 1 à $1,700 | 5,450 00 | 5,550 00 |
| 2 | 1 | Troisième division, subdivision A :—1 at $1,000 ; 1 at $900 | 1,900 00 | 950 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision B | 500 00 | 550 00 |
| 10 | 9 | | 21,650 00 | 20,550 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Aide aux écritures | 2,500 00 | 2,500 00 |
| | | Loyer et assurance sur le bureau ; taxe du revenu, chauffage, éclairage, papeterie, etc., et la somme de $2,000 nécessaires pour dépenses casuelles (eau lumière, chauffage, voitures et chemins de fer) du haut-commissaire, y compris la taxe du revenu sur le traitement du haut-commissaire | 50,651 00 | 29,176 00 |
| | | Indemnité pour maison et mobilier | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | | | 58,151 00 | 36,676 00 |
| | | (*x*) MINISTÈRES EN GÉNÉRAL. | | |
| | | Dépense casuelle—Soins et nettoyage des édifices de l'administration, y compris $100 à E. Snowdon pour le service du canon du midi | 275,000 00 | 220,000 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | (*y*) INGÉNIEUR CONSULTANT GÉNÉRAL. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Ingénieur consultant général du gouvernement du Canada et ingénieur en chef de la division occidentale du chemin de fer Transcontinental National | 6,000 00 | 6,000 00 |
| 1 | 1 | Deuxième division, subdivision A | 1,600 00 | 1,600 00 |
| 2 | 2 | | 7,600 00 | 7.600 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions, papeterie et divers | 150 00 | 150 00 |
| | | BUREAU DU SURINTENDANT DES ASSURANCES. | | |
| 2 | 2 | Première division, subdivision A :— 2 à $3,000 | 6,000 00 | 5,800 00 |
| 4 | 4 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,800; 1 à $2,500; 1 à $2,400; 1 à $2,300 | 10,000 00 | 9,700 00 |
| 1 | 1 | Deuxième division, subdivision A | 1,750 00 | 1,700 00 |
| 8 | 8 | Deuxième division, subdivision B :— 1 à $1,175; 1 à $1,150; 1 à $1,137.50; 1 à $1,112.50; 1 à $1,012 50; 2 à $1,000; 1 à $912.50 | 8,500 00 | 8,200 00 |
| 2 | 2 | Troisième division, subdivision A :— 2 à $1,000 | 2,000 00 | 1,900 00 |
| 3 | 2 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $637.50; 1 à $550; 1 à $500 | 1,687 50 | 1,087 50 |
| 1 | 1 | Messager | 800 00 | 775 00 |
| 21 | 20 | | 30,737 50 | 29,162 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions, reliure et papeterie (y compris les frais des rapports annuels) | 14,500 00 | 14,000 00 |
| | | Divers, y compris frais de voyage | 6,500 00 | 6,500 00 |
| | | Evaluation des valeurs détenues au Canada par des sociétés d'assurances autorisées par ce département. | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | | | 26,000 00 | 25,500 00 |
| | | (*za*) DÉPARTEMENT DES AFFAIRES EXTÉRIEURES. | | |
| 1 | 1 | Sous-chef du ministère | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 3 | 2 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,575 ; 1 à $3,375 ; 1 à $2,800 | 9,750 00 | 6,750 00 |
| 1 | 2 | Première division, subdivision B | 2,800 00 | 5,400 00 |
| 2 | 1 | Deuxième division, subdivision B :— 1 à $1,225 ; 1 à $1,150 | 2,375 00 | 1,225 00 |
| 5 | 4 | Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,200 ; 1 à $1,112.50 ; 2 à $1,050 ; 1 à $900 | 5,312 50 | 4,262 50 |
| 11 | 10 | Troisième division, subdivision B :— 2 à $800 ; 1 à $712.50 ; 1 à $700 ; 2 à $650 ; 1 à $612.50 ; 1 à $600 ; 1 à $550 ; 2 à $500 | 7,075 00 | 6.612 50 |
| 2 | 2 | Messagers :— 2 à $800 | 1,600 00 | 1,600 00 |
| | | Allocation au secrétaire particulier | 600 00 | 600 00 |
| 25 | 22 | | 34,512 50 | 31,450 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions et papeterie | 8,000 00 | 5,000 00 |
| | | Divers | 7,500 00 | 4,500 00 |
| | | | 15,500 00 | 9,500 00 |

## III.—GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin*.

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Ministère. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | | $ c. | $ c. |
| | | (*zb*) BUREAU DE LA COMMISSION DE CONSERVATION. | | |
| 1 | 1 | Adjoint du président | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A :— | 3,200 00 | 3,100 00 |
| 4 | 4 | Première division, subdivision B :— 2 à $2,775 ; 1 à $2,700 ; 1 à $2,400 | 10,650 00 | 10,250 00 |
| 3 | 3 | Seconde division, subdivision B :— 1 à $1,962.50 ; 1 à $1,950 ; 1 à $1,850 | 5,762 50 | 5,612 50 |
| 6 | 4 | Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,050 ; 3 à $1,000 ; 2 à $900 | 5,850 00 | 3,850 00 |
| 7 | 9 | Troisième division, subdivision B :— 4 à $800 ; 1 à $787.50 ; 1 à $650 ; 1 à $550 | 5,187 50 | 6,337 50 |
| 3 | 3 | Messagers et emballeurs :— 1 à $750 ; 1 à $650 ; 1 à $600 | 2,000 00 | 1,950 00 |
| 25 | 25 | | 37,650 00 | 36,100 00 |
| | | (*zc*) DÉPARTEMENT DES ARCHIVES. | | |
| 1 | 1 | Sous-ministre et archiviste | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 2 | 2 | Première division, subdivision A :— 1 à $3,800 ; 1 à $3,100 | 6,900 00 | 6,700 00 |
| 3 | 3 | Première division, subdivision B :— 1 à $2,500 ; 1 à $2,400 ; 1 à $2,100 | 7,000 00 | 6,800 00 |
| 8 | 8 | Seconde division, subdivision A :— 2 à $1,987.50 ; 1 à $1,837.50 ; 3 à $1,800 ; 2 à $1,700 | 14,612 50 | 14,212 50 |
| 2 | 2 | Seconde division, subdivision B ;— 1 à $1,437.50 ; 1 à $975 | 2,412 50 | 2,312 50 |
| 12 | 13 | Troisième division, subdivision A :— 3 à $1,200 ; 9 à $1,150 | 13,950 00 | 14,600 00 |
| 1 | 1 | Troisième division, subdivision B :— | 650 00 | 500 00 |
| 4 | 4 | Messagers, emballeurs et trieurs. 2 à $800 ; 2 à $650 | 2,900 00 | 2,800 00 |
| 33 | 34 | | 53,425 00 | 52,925 00 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Impressions et papeterie | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | | Divers | 2,500 00 | 2,500 00 |
| | | | 7,500 00 | 7,500 00 |
| | | (*zd*) COMMISSION DU SERVICE CIVIL. | | |
| 3 | 3 | Commississaires à $5,000 chacun | 15,000 00 | 15,000 00 |
| 1 | 1 | Première division, subdivision A :— Secrétaire | 3,700 00 | 3,600 00 |
| 4 | 4 | Seconde division, subdivision A :— 3 à $1,900 ; 1 à $1,800 | 7,500 00 | 7,300 00 |
| 1 | 1 | Seconde division, subdivision B | 800 00 | 812 50 |
| 4 | 3 | Troisième division, subdivision A :— 1 à $1,125 ; 2 à $1,050 ; 1 à $900 | 4,125 00 | 3,075 00 |
| 2 | 3 | Troisième division, subdivision B :— 1 à $787.50 ; 1 à $525 | 1,312 50 | 2,162 50 |
| 1 | 1 | Messager | 637 50 | 637 50 |
| 16 | 16 | | 33,075 00 | 32,587 50 |
| | | *Dépense casuelle.* | | |
| | | Somme nécessaire pour payer les examinateurs temporaires et pour défrayer le coût des divers examens demandés par la loi | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | Impressions et papeterie | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | | Divers | 2,500 00 | 2,500 00 |
| | | | 15,500 00 | 15,500 00 |

## IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.

Somme à voter ..................................... $88,183.34

| Nº du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | (A) DÉPENSES SUJETTES À UN CRÉDIT. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 32 | Dépenses diverses | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Frais de subsistance du juge pour le district d'Atlin, C.-B. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........... | 712 60 | ........... | 712 60 |
| | *Cour Suprême du Canada.* | | | | |
| 33 | Dépense casuelle et déboursés, salaires des officiers (shérifs, etc.); livres, magazines, etc. pour les juges, montant n'excédant pas $300. | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| | Livres de droit et de référence et reliure | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | *Cour d'Echiquier du Canada.* | | | | |
| 34 | Dépense casuelle—Frais de voyages des juges, rémunération aux shérifs, etc., impressions, papeterie, etc., et $150 pr les livres des juges. | 6,000 00 | 6 000 00 | | |
| | Impressions, reliure et distribution des rapports de la cour | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | Dépenses diverses, quand le tribunal siège en cour d'amirauté | 500 00 | 500 00 | | |
| | Salarie du prévôt de l'amirauté, Québec | 333 34 | 333 34 | | |
| | A Chas. Morse, pour avoir fourni les rapports des décisions du tribunal aux revues légales. | 50 00 | 50 00 | | |
| | *Territoire du Yukon.* | | | | |
| 35 | Frais de voyages du juge | 500 00 | 500 00 | | |
| | Frais de subsistance du juge | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Traitement des fonctionnaires de la cour territoriale, shérif et greffier, $4,000 chacun, deux sténographes, $2,000 chacun | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | Frais de subsistance du juge de la cour territoriale et du magistrat de police | 8,600 00 | 8,600 00 | | |
| | Rétribution des témoins, jurés et interprètes dans les causes criminelles | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Entretien des prisonniers | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Transport des prisonniers | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Divers | 8,000 00 | 10,000 00 | ........... | 2,000 00 |
| | | 88,183 34 | 90,895 94 | ........... | 2,712 60 |

## IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| (B) Dépenses autorisées par la loi. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Cour Suprême du Canada* | | | | |
| Traitement du juge en chef | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| " de cinq juges à $9,000 | 45,000 00 | 45,000 00 | | |
| *Cour de l'Échiquier du Canada.* | | | | |
| Traitement du juge | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " " suppléant | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| " de 6 juges locaux en amirauté | 5,400 00 | 5,400 00 | | |
| Frais de voyage des juges en amirauté | 400 00 | 400 00 | | |
| *Province d'Ontario.* | | | | |
| *Cour Suprême.* | | | | |
| Cour d'appel | | | | |
| Traitement du juge en chef | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " de quatre juges à $7,000 | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| Division de la chancellerie— | | | | |
| Traitement du chancellier | ..... | 8,000 00 | .......... | 8,000 00 |
| " du juge en chef de la Cour du banc du roi | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " du juge en chef de la Cour de l'Echiquier | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " du juge en chef des plaids communs. | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " de 11 juges à $7,000 | 77,000 00 | 70,000 00 | 7,000 00 | |
| Cours de comté— | | | | |
| Traitement de 74 juges et juges puînés des cours de comté et de district, 1 à $3,500, 73 à $3,000 | 222,500 00 | 219,500 00 | 3,000 00 | |
| Frais de voyage | 26,000 00 | 25,000 00 | 1,000 00 | |
| *Province de Québec.* | | | | |
| Cour du banc du roi— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " de cinq juges à $7,000 | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| Cour supérieure— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " " " intérimaire | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " de 26 juges à $7,000 | 182,000 00 | 182,000 00 | | |
| " de 15 " à $5,000 | 75,000 00 | 75,000 00 | | |
| Cour de circuit, Montréal— | | | | |
| Traitement de 4 juges, 1 à $5,000, 3 à $3,000 | 18,500 00 | 18,500 00 | | |
| Frais de voyage | 20,000 00 | 19,000 00 | 1,000 00 | |
| *Province de la Nouvelle-Écosse* | | | | |
| Cour suprême | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " de 6 juges à $6,000 | 36,000 00 | 36,000 00 | | |
| " du juge de la cour des divorces | 500 00 | 500 00 | | |
| Cours de comté— | | | | |
| Traitement de 7 juges, 1 à $3,500, 6 à $3,000 | 21,500 00 | 21,500 00 | | |
| Frais de voyages | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| A reporter | 884,800 00 | 880,800 00 | 12,000 00 | 8,000 00 |

## IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Suite.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| (B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 884,800 00 | 880,800 00 | 12,000 00 | 8,000 00 |
| *Province du Nouveau-Brunswick.* | | | | |
| Cour d'Appel— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " de 2 juges à $6,000 | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| Cour du banc du roi— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " de 3 juges à $6,000 | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| " du juge de la cour des divorces | 500 00 | 500 00 | | |
| Cours de comté— | | | | |
| Traitement de 6 juges, 1 à $3,500; 5 à $3,000 | 18,500 00 | 18,500 00 | | |
| Frais de voyage | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| *Province du Manitoba.* | | | | |
| Cour d'Appel— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| " de 4 juges à $7,000 | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| Cour du banc du roi— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| Traitement de 5 juges à $6,000 | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| Cours de comté— | | | | |
| Traitement de 10 juges à $3,000 | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| Frais de voyage | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| *Province de la Colombie-Britannique.* | | | | |
| Cour d'Appel— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| Traitement de 4 juges à $7,000 | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| Cour Suprême— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " de 5 juges à $6,000 | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| Cours de comté— | | | | |
| Traitement de 13 juges à $3,000 | 39,000 00 | 39,000 00 | | |
| Frais de voyage | 17,000 00 | 17,000 00 | | |
| *Province de l'Ile-du-Prince-Edouard.* | | | | |
| Cour Suprême— | | | | |
| Traitement du juge du chef | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| " du maître des rôles | 5,200 00 | 5,200 00 | | |
| " du vice-chancelier | 5,200 00 | 5,200 00 | | |
| Cours de comté— | | | | |
| Traitements de 3 juges, 1 à $3,500, 2 à $3,000 | 9,500 00 | 9,500 00 | | |
| Frais de voyage | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| *Province de la Saskatchewan.* | | | | |
| Cour Suprême— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 8,000 00 | .......... | 8,000 00 | |
| " de 3 juges à $7,000 | 21,000 00 | .......... | 21,000 00 | |
| Cour du banc du roi. | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | .......... | 7,000 00 | |
| " de 5 juges à $6,000 | 30,000 00 | .......... | 30,000 00 | |
| Cours de district— | | | | |
| Traitement de 17 juges à $3,000 | 51,000 00 | 51,000 00 | | |
| Frais de voyage | 8,000 00 | 7,000 00 | 1,000 00 | |
| *Traitements de la Cour Suprême 1916-17* | ........ | 31,000 00 | .......... | 31,000 00 |
| A reporter | 1,345,200 00 | 1,305,200 00 | 79,000 00 | 39,000 00 |

## IV.—ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Fin.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| (B) DÉPENSES AUTORISÉES PAR LA LOI.—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 1,345,200 00 | 1,305,200 00 | 79,000 00 | 39,000 00 |
| *Province d'Alberta.* | | | | |
| Cour Suprême— | | | | |
| Traitement du juge en chef | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " de 8 juges à $6,000 | 48,000 00 | 48,000 00 | | |
| Cour de district— | | | | |
| Traitement de 11 juges à $3,000 | 33,000 00 | 33,000 00 | | |
| Frais de voyage | 13,000 00 | 12,000 00 | 1,000 00 | |
| *Territoire du Yukon.* | | | | |
| Cour territoriale— | | | | |
| Traitement du juge | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| Cour dé police— | | | | |
| Traitement du magistrat à Whitehorse | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | 1,455,200 00 | 1,414,200 00 | 41,000 00 | |
| SOMMAIRE. | | | | |
| A voter | 88,183 34 | 90,895 94 | .......... | 2,712 60 |
| Autorisé par la loi | 1,455,200 00 | 1,414,200 00 | 41,000 00 | |
| | 1,543,383 34 | 1,505,095 94 | 38,287 40 | |

## V.—POLICE FÉDÉRALE.

Somme à voter....$128,765 00

| No. du crédit. | — | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 36 | Somme requise | 128,765 00 | 128,765 00 | | |

## VI.—PÉNITENCIERS.

Somme à voter .................................... $978,800.00

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 37 | Kingston | 213,000 00 | 210,600 00 | 2,400 00 | |
| | Saint-Vincent-de-Paul | 203,100 00 | 203,100 00 | | |
| | Dorchester | 108,800 00 | 108,800 00 | | |
| | Manitoba | 99,800 00 | 99,800 00 | | |
| | Colombie-Britannique | 146,300 00 | 146,300 00 | | |
| | Alberta | 99,300 00 | 99,300 00 | | |
| | Saskatchewan | 102,500 00 | 107,500 00 | | 5,000 00 |
| | En général | 6,000 00 | 4,300 00 | 1,700 00 | |
| | | 978,800 00 | 979,700 00 | ........ | 900 00 |
| | **KINGSTON.** | | | | |
| | Salaires et allocations de retraite | 96,800 00 | 96,800 00 | | |
| | Uniformes et ordinaire (*mess*) | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | Entretien des forçats | 44,000 00 | 42,000 00 | 2,000 00 | |
| | Dépenses de libération | 5,000 00 | 4,600 00 | 400 00 | |
| | Economie générale | 26,000 00 | 26,000 00 | | |
| | Industries | 14,000 00 | 13,000 00 | 1,000 00 | |
| | Terrains, bâtiments et outillage | 20,000 00 | 21,000 00 | ........... | 1,000 00 |
| | Divers | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | | 213,000 00 | 210,600 00 | 2,400 00 | ........... |
| | **SAINT-VINCENT-DE-PAUL.** | | | | |
| | Salaires et allocations de retraite | 82,600 00 | 82,600 00 | | |
| | Uniformes et ordinaire (*mess*) | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Entretien des forçats | 36,500 00 | 36,500 00 | | |
| | Dépenses de libération | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Economie générale | 24,000 00 | 24,000 00 | | |
| | Industries | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Terrains, bâtiments et outillage | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| | Divers | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | 203,100 00 | 203,100 00 | | |
| | **DORCHESTER.** | | | | |
| | Salaires et allocations de retraite | 55,200 00 | 55,200 00 | | |
| | Uniformes et ordinaire (*mess*) | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Entretien des forçats | 18,500 00 | 18,500 00 | | |
| | Dépenses de libération | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | Economie générale | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | Industries | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Terrains, bâtiments et outillage | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | Divers | 600 00 | 600 00 | | |
| | | 108,800 00 | 108,800 00 | | |
| | **MANITOBA.** | | | | |
| | Salaires et allocations de retraite | 48,000 00 | 48,000 00 | | |
| | Uniformes et ordinaire (*mess*) | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | Allocation spéciale de subsistance | 4,500 00 | 4,500 00 | | |
| | Entretien des forçats | 14,500 00 | 14,500 00 | | |
| | Frais de libération | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | Economie générale | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | Industries | 4,500 00 | 4,500 00 | | |
| | Terrains, bâtiments et outillage | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Divers | 1,300 00 | 1,300 00 | | |
| | | 99,800 00 | 99,800 00 | | |

# VI.—PÉNITENCIERS—*Fin.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| COLOMBIE-BRITANNIQUE. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Salaires et allocations de retraite | 61,900 00 | 61,900 00 | | |
| Uniformes et ordinaire (*mess*) | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| Allocation spéciale de subsistance | 6,400 00 | 6,400 00 | | |
| Entretien des forçats | 29,000 00 | 29,000 00 | | |
| Frais de libération | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| Economie générale | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| Industries | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Terrains, bâtiments et outillage | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| Divers | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | 146,300 00 | 146,300 00 | | |
| ALBERTA. | | | | |
| Salaires et allocations de retraite | 44,400 00 | 44,400 00 | | |
| Uniformes et ordinaire (*mess*) | 3,500 00 | 3,500 00 | | |
| Allocation spéciale de subsistance | 4,400 00 | 4,400 00 | | |
| Entretien des forçats | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| Frais de libération | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| Economie générale | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| Industries | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| Terrains, bâtiments et outillage | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| Divers | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | 99,300 00 | 99,300 00 | | |
| SASKATCHEWAN. | | | | |
| Salaires et allocations de retraite | 41,100 00 | 41,100 00 | | |
| Uniformes et ordinaire (*mess*) | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| Allocation spéciale de subsistance | 3,900 00 | 3,900 00 | | |
| Entretien des forçats | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| Frais de libération | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| Economie générale | 15,000 00 | 10,000 00 | 5,000 00 | |
| Industries | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| Terrains, bâtiments et outillage | 20,000 00 | 30,000 00 | .......... | 10,000 00 |
| Divers | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | 102,500 00 | 107,500 00 | .......... | 5,000 00 |
| EN GÉNÉRAL. | | | | |
| Dépenses de bureau | 500 00 | 900 00 | .......... | 400 00 |
| Secours aux forçats libérés | 300 00 | 300 00 | | |
| Salaire, agent acheteur | 3,200 00 | 3,100 00 | 100 00 | |
| Dépenses de bureau, agent acheteur | 2,000 00 | .......... | 2,000 00 | |
| | 6,000 00 | 4,300 00 | 1,700 00 | |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF.

**Somme à voter ........................................ $973,629.00**

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18 | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | (A) ESTIMATION DES DÉPENSES POUR LESQUELLES DES CRÉDITS SONT NÉCESSAIRES. | | | | |
| | SÉNAT. | | | | |
| 38 | Appointements et dépenses casuelles. ........ | 112,166 50 | 112,316 50 | ........... | 150 00 |
| | CHAMBRE DES COMMUNES. | | | | |
| 39 | Traitement de l'Orateur suppléant.......... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Appointements. .......................... | 203,500 00 | 207,887 50 | ........... | 4,387 50 |
| | Dépenses des comités, commis surnuméraires, etc. .................................. | 58,700 00 | 97,700 00 | ........... | 39,000 00 |
| | Dépenses casuelles.......................... | 52,050 00 | 87,050 00 | ........... | 35,000 00 |
| | Publication des *Débats*.... ................. | 60,000 00 | 60,000 00 | | |
| | Prévisions du sergent d'Armes ............. | 73,162 50 | 83,537 50 | ........... | 10,375 00 |
| | | 449,412 50 | 538,175 00 | ........... | 88,762 50 |
| | BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT. | | | | |
| 40 | Appointements, y compris N. Aubry à $900 . | 33,650 00 | 32,700 00 | 950 00 | |
| | Livres pour la bibliothèque générale, y compris frais de reliure.......... .............. | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| | Ouvrage sur l'histoire de l'Amérique......... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Dépense casuelle........ ........ ........ | 12,800 00 | 12,500 00 | 300 00 | |
| | | 65,450 00 | 64,200 00 | 1,250 00 | |
| | EN GÉNÉRAL. | | | | |
| 41 | Impressions, papier à imprimer et reliure..... | 300,000 00 | 300,000 00 | | |
| | Impressions, reliure et distribution des lois.... ...... ............ ....... | 16,000 00 | 10,000 00 | 6,000 00 | |
| | Dépense casuelle se rattachant aux listes des votants........... ......... ... ..... | 10,600 00 | 10,600 00 | | |
| | Dépenses casuelles du greffier de la Couronne en chancellerie, y compris l'emploi de commis temporaires........ ............ .. ..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Listes des votants provinciales ........ ..... | 15,000 00 | 13,000 00 | 2,000 00 | |
| | | 346,600 00 | 338,600 00 | 8,000 00 | |
| | (B) AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | | |
| | Sénat. | | | | |
| | Traitement du président ................... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Indemnité aux sénateurs..... ... .......... | 217,500 00 | 217,500 00 | | |
| | Frais de route des sénateurs..... ........... | 4,500 00 | 4,500 00 | | |
| | | 226,000 00 | 226,000 00 | | |
| | Chambre des Communes. | | | | |
| | Traitement de l'Orateur.................... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Indemnité aux députés, y compris l'indemnité supplémentaire au chef de l'opposition.... | 559,500 00 | 559,500 00 | | |
| | Frais de route .... ...................... | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | | 575,500 00 | 575,500 00 | | |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.*

| Nombre. | | Details. | Traitements. | | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1917-18. | 1916-17. | | 1917-18. | 1916-17. | Augmentation | Diminution. |
| | | TRAITEMENTS ET DÉPENSE CASUELLE DU SÉNAT. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | | *Officiers du Sénat.* | | | | |
| 1 | 1 | Greffier du Sénat.............. | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-greffier et premier adjoint du greffier.................. | 3,300 00 | 3,200 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Secrétaire légiste du Sénat........... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 1 | 1 | Deuxième greffier adjoint, commis des pétitions........................ | 3,500 00 | 3,400 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Gentilhomme huissier de la Verge noire | 3,300 00 | 3,200 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Sergent-d'armes.................. | 2,800 00 | 2,700 00 | 100 00 | |
| | | *Comités, journaux, affaires de routine division de la papeterie.* | | | | |
| 1 | 1 | Greffier du journal anglais et préposé au cabinet de lecture............. | 2,800 00 | 2,800 00 | | |
| 1 | 1 | Greffier en chef des comités.......... | 2,400 00 | 2,300 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Greffier des procès-verbaux........... | 1,750 00 | 1,700 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis du journal français.......... | 1,700 00 | 1,650 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis adjoint de la papeterie........ | 1,550 00 | 1,500 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis à la division des lois......... | 950 00 | 900 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Commis de la classe cadette........... | 1,000 00 | 950 00 | 50 00 | |
| | | *Division du comptable.* | | | | |
| 1 | 1 | Comptable.......................... | 3,100 00 | 3,000 00 | 100 00 | |
| | | *Bureau de poste.* | | | | |
| 1 | 1 | Directeur de poste................. | 1,850 00 | 1,800 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Sous-directeur de poste............. | 1,250 00 | 1,200 00 | 50 00 | |
| | | *Division des traducteurs.* | | | | |
| 1 | 1 | Chef des traducteurs français.......... | 2,600 00 | 2,500 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Deuxième traducteur français......... | 2,600 00 | 2,500 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Troisième traducteur français.......... | 2,600 00 | 2,500 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | Quatrième traducteur français......... | 1,900 00 | 1,850 00 | 50 00 | |
| | | *Divers.* | | | | |
| 1 | 1 | Concierge et chef des messagers....... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 1 | 1 | Portier du Sénat..................... | 1,000 00 | 950 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Maître d'hôtel....................... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Gardien du vestiaire.................. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Adjoint au préposé au cabinet de lecture | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Messager permanent................. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 4 | 4 | Messagers........................... | 3,200 00 | 3,200 00 | | |
| 1 | 1 | Gardien de nuit..................... | 800 00 | 800 00 | | |
| | | *Employés spéciaux.* | | | | |
| 1 | 1 | Aide du charpentier, 313 jours à $2.50 par jour......................... | 782 50 | 782 50 | | |
| 1 | 1 | Chauffeur, 365 jours à $2.00 par jour.. | 730 00 | 730 00 | | |
| 33 | 33 | A reporter........................ | 62,862 50 | 61,512 50 | 1,350 00 | ........ |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Détails. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | TRAITEMENTS ET DÉPENSE CASUELLE DU SÉNAT—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 33 | 33 | Report | 62,862 50 | 61,512 50 | 1,350 00 | ........ |
| | | *Dépenses diverses.* | | | | |
| | | Pages | 1,080 00 | 1,080 00 | | |
| | | Messagers de la session | 4,950 00 | 4,950 00 | | |
| | | Femmes de journée | 4,924 00 | 4,924 00 | | |
| | | Papeterie | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | | Journaux | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | | Frais de port et service de la malle | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | Diverses notes de fournisseurs | 3,250 00 | 3,250 00 | | |
| | | *Débats* | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| | | Dépenses imprévues | 3,100 00 | 3,100 00 | | |
| | | Allocation annuelle de $1,000 à George Holland, en vertu d'une résolution du comité des Débats et rapports, adoptée par le Sénat, le 17 mai 1916 | 1,000 00 | | 1,000 00 | |
| | | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........ | 2,500 00 | ........ | 2,500 00 |
| | | Total | 112,166 50 | 112,316 50 | ........ | 150 00 |
| | | CHAMBRE DES COMMUNES. | | | | |
| | | *Fonctionnaires de la Chambre.* | | | | |
| 1 | 1 | Greffier | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision A :— Sergent-d'armes | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision A :— Greffier adjoint | 3,175 00 | 4,275 00 | ........ | 1,100 00 |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision B :— Sergent-d'armes adjoint | 2,475 00 | 2,375 00 | 100 00 | ........ |
| | | *Division des journaux.* | | | | |
| 2 | 2 | 1re division, subdivision A : 1 à $3,700; 1 à $3,000 | 6,700 00 | 6,500 00 | 200 00 | |
| 2 | 2 | 1re division, subdivision B :— 1 à $2,800 ; 1 à $2,275 | 5,075 00 | 4,875 00 | 200 00 | |
| 5 | 5 | 2ième division, subdivision A :— 1 à $2,100 ; 1 à $1,787.50; 1 à $1,750; 1 à $1,637.50 ; 1 à $1,600 | 8,875 00 | 9,187 50 | | 312 50 |
| 2 | 3 | 2ième division, subdivision B :— 1 à $1,600 ; 1 à $875 | 2,475 00 | 3,225 00 | | 750 00 |
| | | *Division des comités.* | | | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision A | 3,700 00 | 3,600 00 | 100 00 | |
| 3 | 3 | 1re division, subdivision B : 1 à $2,800; 2 à $2,475 | 7,750 00 | 7,550 00 | 200 00 | |
| 1 | 1 | 2ième division, subdivision A | 2,100 00 | 2,100 00 | | |
| 1 | 1 | 2ième division, subdivision B | 1,400 00 | 1,350 00 | 50 00 | |
| | | *Bureau du greffier de la Couronne en chancellerie.* | | | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision A | 3,700 00 | 3,600 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | 2ième division, subdivision A | 2,100 00 | 2,100 00 | ........ | |
| 1 | 1 | 2ième division, subdivision B | 1,600 00 | 1,600 00 | ........ | |
| 24 | 25 | A reporter | 60,125 00 | 61,337 50 | 950 00 | 2,162 50 |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF.—*Suite.*

| Nombre. | | Détails. | Traitements. | | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 1917-18. | 1916-17. | | **1917-18.** | 1916-17. | Augmentation. | Diminution. |
| | | CHAMBRE DES COMMUNES—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 24 | 25 | Report........................ | 60,125 00 | 61,337 50 | 950 00 | 2,162 50 |
| | | *Division de la traduction* | | | | |
| | | (a) *Division des Débats* : | | | | |
| 11 | 11 | 1re division, subdivision B : 11 à $2,800.......................... | 30,800 00 | 30,800 00 | ......... | |
| 3 | 3 | 2e division, subdivision A ; 1 à $1,950; 2 à $1,937.50 ........................ | 5,825 00 | 5,675 00 | 150 00 | |
| | | (b) *Division des Communes* : | | | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision A............ | 2,800 00 | 3,325 00 | .......... | 525 00 |
| 2 | 2 | 1re division, subdivision B : 1 à $2,725 ; 1 à $2,100........................... | 4,825 00 | 5,425 00 | .......... | 600 00 |
| 19 | 19 | 2e division, subdivision A : 3 à $2,100 ; 1 à $1,850; 7 à $1,787.50; 1 à $1,737.50; 4 à $1,700 ; 2 à $1,650 ; 1 à $1,612.50. | 34,112 50 | 33,375 00 | 737 50 | |
| | | *Division des Rapporteurs.* | | | | |
| | | (a) *Section des Débats* : | | | | |
| 2 | 2 | 1re division, subdivision A : 1 à $3,175, 1 à $2,850.............................. | 6,025 00 | 6,150 00 | .......... | 125 00 |
| 8 | 8 | 1re division, Subdivision B : 4 à $2,800, 3 à $2,525, 1 à $2,200.................. | 20,975 00 | 21,275 00 | .......... | 300 00 |
| ........ | 1 | *2e division, subdivision A* : | ............ | 1,600 00 | .......... | 1,600 00 |
| | | (b) *Section des comités*: | | | | |
| 4 | 4 | 2e division, subdivisiou A : 2 à $2,100, 1 à $1,812.50, 1 à $1,600.. ......... | 7,612 50 | 7,725 00 | ......... | 112 50 |
| | | *Division de la comptabilité, de la papeterie et des documents parlementaires.* | | | | |
| | | (a) *Division de la comptabilité.* | | | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision A.......... | 2,950 00 | 2,850 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | 2e division, subdivision A ......... | 1,850 00 | 1,800 00 | 50 00 | |
| | | (b) *Division de la papeterie* : | | | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision B .......... | 2,600 00 | 2,500 00 | 100 00 | |
| 1 | 1 | 2e division, subdivision A............ | 1,750 00 | 1,700 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | 2e division, subdivision B.......... | 1,450 00 | 1,400 00 | 50 00 | |
| | | (c) *Division du bureau de poste et des documents parlementaires.* | | | | |
| 1 | 1 | 1re division, subdivision B............ | 2,800 00 | 2,800 00 | | |
| 1 | 1 | 2e division, subdivision A............ | 1,787 50 | 1,737 50 | 50 00 | |
| 1 | 1 | 3e division, subdivision A .......... | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | | (d) *Division de la salle de lecture* : | | | | |
| 1 | 1 | 2e division, subdivision A............ | 1,787 50 | 1,737 50 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Préposé.............................. | 900 00 | 900 00 | | |
| | | *Division des lois.* | | | | |
| 1 | 1 | Aviseur parlementaire .............. | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 2 | 2 | 1re division, subdivision B ; 1 à $2,800, 1 à $2,400.......................... | 5,200 00 | 5,100 00 | 100 00 | |
| 1 | 2 | 2e division, subdivision B.......... | 1,125 00 | 2,475 00 | ......... | 1,350 00 |
| 88 | 91 | | 203,500 00 | 207,887 50 | | 4,387 50 |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF.—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Détails. | | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| | | CHAMBRE DES COMMUNES—*Fin.* | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | | *Dépenses de comité, commis surnuméraires pour la session, etc.* | | | | | |
| 1 | 1 | Secrétaire de l'Orateur .. .......... .. | | 450 00 | 450 00 | | |
| | | *Commis pour la session.* | | | | | |
| 2 | 2 | Commis-chef à $5 par jour.... | 1,500 00 | | | | |
| 13 | 13 | Commis perman. pour la session (bur. de poste) à $5 p. j, | 9,750 00 | | | | |
| 15 | 15 | Commis permanent pour la session à $4 par jour........... | 9,000 00 | | | | |
| 2 | 2 | Commis p. la session à $5 par j. | 1,500 00 | | | | |
| | | | | 21,750 00 | 21,750 00 | | |
| | | Dépenses de comités, témoins, etc..... | | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | | Traduction française (spéciale)......... | | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | | Sténographes et dactylographes pour les membres de la Chambre ........ | | 25,000 00 | 64,000 00 | | 39,000 00 |
| 33 | 33 | | | 58,700 00 | 97,700 00 | | 39,000 00 |
| | | *Dépenses casuelle.* | | | | | |
| | | Papeterie, etc........... . ........ | | 35,000 00 | 25,000 00 | 10,000 00 | |
| | | Frais de port, télégrammes et téléphones | | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | | Journaux et annonces.... ......... | | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | | Deux voitures pour le service entre la Chambre et l'imprimerie de l'Etat ... | | 1,050 00 | 1,050 00 | | |
| | | Divers (y compris aide au chef de l'Opposition à $600 par session) ..... ... | | 5,260 00 | 5,260 00 | | |
| | | Dépenses imprévues, par ordre de la Commission du service intérieur. ... | | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | Dépense casuelle—Pour les membres de la Chambre et les corresp. de journaux | | 480 00 | 480 00 | | |
| | | Achat de 350 exemplaires du *Canadian Annual Review*, pour les membres du Sénat et de la Chambre des Communes, édition de 1917............ ..... | | 1,260 00 | 1,260 00 | | |
| | | Paiement de l'allocation de L. C. Panet comme sous-sergent d'armes......... | | 500 00 | 500 00 | | |
| | | *Crédits non requis pour 1916-17*...... ... | | ............ | 45,000 00 | ......... | 45,000 00 |
| | | | | 52,050 00 | 87,050 00 | ......... | 35,000 00 |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Détails. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | DIVISION DU SERGENT-D'ARMES, | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 1 | 1 | Messager en chef et concierge......... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 1 | 1 | Sous-chef messager.................. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 1 | 1 | Maître d'hôtel du restaurant........... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| 1 | 1 | Electricien.... ..... ................ | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 6 | 6 | Messagers permanents : à $800......... | 4,800 00 | 4,750 00 | 50 00 | |
| 1 | 1 | Garçon de recettes et aide, bureau du comptable...... .................... | 900 00 | 900 00 | | |
| 1 | 1 | Portier en chef.... ...... ............ | 900 00 | 900 00 | | |
| 2 | 2 | Gardien de nuit : 2 à $800 .... ....... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 2 | 2 | Menuisiers de la Chambre : 2 à $800.... | 1,600 00 | 1,600 00 | | |
| 49 | 50 | Messagers pour la session ; 2 huissiers à $3.50 par jour, 47 messagers à $3.25 par jour..... ......... ...... . | 23,962 50 | 24,487 50 | ..... .... | 525 00 |
| 1 | 1 | Chef des pages..... ........... | 800 00 | 800 00 | | |
| 20 | 20 | Pages à $1.75 par jour........... ..... | 5,250 00 | 5,250 00 | | |
| 9 | 9 | Serviteurs : salle de bains, etc. ; 1 à $50 par mois, 2 à $3, 3 à $2.50, 2 à $2, 1 à $1.75 par jour..... ................. | 3,137 50 | 3,137 50 | | |
| 1 | 1 | Femme de journée en chef à $600 par an | 600 00 | 600 00 | | |
| 15 | 15 | Femmes de journée permanentes à $1 par jour...... ... ................ | 5,475 00 | 5,475 00 | | |
| 34 | 38 | Femmes de journée supplémentaires durant la session à $1 par jour.. .... | 5,100 00 | 5,700 00 | ......... | 600 00 |
| 1 | 1 | Préposé à l'éclairage électrique à $1.25 par jour........ .... ... ..... .... | 187 50 | 187 50 | | |
| 2 | 2 | Teneurs de livres, chambre des messagers à $3.50 par jour .......... ..... | 1,050 00 | 1,050 00 | | |
| | | Fournisseurs et autres........ .... .. | 10,000 00 | 12,600 00 | .. ....... | 2,600 00 |
| | | Dépense casuelle—division du concierge.......................... ... | 1,000 00 | 1,250 00 | .......... | 250 00 |
| | | Dépenses imprévues—par ordre de la Commission—(Gratific. aux messagers de la session prenant leur retraite,etc.) | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | 2 | *Crédits non requis pour 1917-18*........ | .......... | 6,450 00 | .......... | 6,450 00 |
| 148 | 155 | | 73,162 50 | 83,537 50 | ....... | 10,375 00 |
| | | BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT. | | | | |
| 1 | 1 | Bibliothèque général ... ........... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 1 | 1 | Bibliothèque du Parlement...... ..... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 2 | 2 | 1ère division, subdivision A : 1 à $3,675 ; 1 à $3,725 ............. ......... | 7,400 00 | 7,200 00 | 200 00 | |
| 1 | 1 | 1ère division, subdivision B........... | 2,700 00 | 2.600 00 | 100 00 | |
| 5 | 5 | Seconde division, subdivision B : 1 à $1,600, 1 à $1,400, 1 à $1,200, 2 à $800...... ...................... | 5,800 00 | 5,800 00 | | |
| 2 | 2 | 3ème division, subdivision A :— 2 à $1,200.................... | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| 2 | 1 | 3ème division, subdivision B :— 1 à $800, 1 à $7.50................. | 1,550 00 | 800 00 | 750 00 | |
| 1 | 1 | Concierge, N. Aubry.................. | 900 00 | 900 00 | | |
| 4 | 4 | Messagers :— 3 à 800 ; 1 à $500. . .................. | 2,900 00 | 3,000 00 | .......... | 100 00 |
| 19 | 18 | A reporter... ............ | 33,650 00 | 32,700 00 | 950 00 | |

## VII.—SERVICE LÉGISLATIF—*Fin.*

| Nombre. 1917-18. | Nombre. 1916-17. | Détails. | Traitements. 1917-18. | Traitements. 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 19 | 18 | ...........A reporter..................... | 33,650 00 | 32,700 00 | 950 00 | |
| | | Livres :— | | | | |
| | | Pour la bibliothèque générale, y compris la reliure.................... | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| | | Pour la bibliothèque de l'histoire de l'Amérique ........................ | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | Dépense casuelle....................... | 12,800 00 | 12,500 00 | 300 00 | |
| | | | 65,450 00 | 64,200 00 | 1,250 00 | |

### SOMMAIRE.

| | 1917-18. | 1916-17. | Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| A être voté :—Sénat.................................... | 112,166 50 | 112,316 50 | .......... | 150 00 |
| Chambre des Communes................. | 449,412 50 | 538,175 00 | .......... | 88,762 50 |
| Bibliothèque du Parlement .................. | 65,450 00 | 64,200 00 | 1,250 00 | .......... |
| Crédits généraux.............................. | 346,600 00 | 338,600 00 | 8,000 00 | .......... |
| Total des crédits............................ | 973,629 00 | 1,053,291 50 | .......... | 79,662 50 |
| Autorisé par la loi................................... | 801,500 00 | 801,500 00 | | |
| | 1,775,129 00 | 1,854,791 50 | .......... | 79,662 50 |

## VIII.—ARTS ET AGRICULTURE.

Somme à voter.........................................$3,122,000.00

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 42 | *Patent Record*.............................. | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| 43 | Stations agronomiques—Entretien de la station centrale et établissement et entretien de nouvelles stations annexes.................... | 850,000 00 | 846,000 00 | 4,000 00 | |
| 44 | Division de l'entomologie ....... .... . | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| 45 | Pour l'administration et l'application de la loi concer. les insectes destruc. et autres fléaux. | 85,000 00 | 75,000 00 | 10,000 00 | |
| 46 | Pour le développement de l'industrie des laitages, le perfectionnement du transport, la vente et le commerce des aliments et des autres produits agricoles .. .... .......... | 155,000 00 | 155,000 00 | | |
| 47 | Division des fruits.......... .. . . . .... | 105,000 00 | 115,000 00 | .......... | 10,000 00 |
| 48 | Pour encourager l'établissement d'entrepôts frigorifiques en vue de la meilleure conservation et manutent. des prod. aliment. périssables. | 50,000 00 | 150,000 00 | ............ | 100,000 00 |
| 49 | Expositions. ............................. .... | 50,000 00 | 100,000 00 | ............ | 50,000 00 |
| 50 | Pour renouveler et améliorer les produits canadiens exposés à l'*Imperial Institute* de Londres, et pour aider son entretien.. .... . . .. | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 51 | Santé des animaux..... ..................... | 517,000 00 | 570,000 00 | ............ | 53,000 00 |
| 52 | Quarantaine des bestiaux du Canada : édifices, réfection, renouvellements, etc....... . | 10,000 00 | 15,000 00 | ....... ... | 5,000 00 |
| 53 | Pour administrer et appliquer la loi relative à la viande et aux conserves alimentaires..... | 325,000 00 | 292,000 00 | 33,000 00 | |
| 54 | Division des publications... ..... ........ | 30,000 00 | 20,000 00 | 10,000 00 | |
| 55 | Contribution à l'entretien de l'Institut international d'agriculture et frais de représentation à cet institut....... ..... .... ...... | 15,000 00 | 20,000 00 | ... ....... | 5,000 00 |
| 56 | Pour le développement de l'industrie du bétail. | 700,000 00 | 600,000 00 | 100,000 00 | |
| 57 | Pour appliq. la loi concern. les grains de semen., pour éprouver les grains de sem. au profit des cultiv. et des march. de gr. de sem. p. encour la prod. et l'util. d. gr. de qual. supér. et pour encour. la produc. et la récolte des produits agricoles et potagers .... ................ | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| 58 | Pour l'administration et la mise en vigueur des dispositions de la loi concernant l'*Instruction agricole*..... ........................ | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*..... ........ | .......... | 125,000 00 | ............ | 125,000 00 |
| | | 3,122,000 00 | 3,313,000 00 | ..... ...... | 191,000 00 |
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | | |
| | 3-4 Geo. V. chap. 5. *Loi concernant l'instruction agricole.* | | | | |
| | Ontario. ...................................... | 336,303 26 | 301,158 45 | 35,144 81 | |
| | Québec.... ............. . ................ | 271,113 76 | 243,212 23 | 27,901 53 | |
| | Nouvelle-Ecosse.......... ............... | 81,716 69 | 74,859 28 | 6,857 41 | |
| | Nouveau-Brunswick............. .. . ...... | 64,110 80 | 59,209 60 | 4,901 20 | |
| | Ile-du-Prince-Edouard ...................... | 31,749 22 | 30,443 75 | 1,305 47 | |
| | Colombie-Britannique.................. ... | 69,199 06 | 63,732 50 | 5,466 56 | |
| | Manitoba....... ....................... | 77,113 11 | 70,767 21 | 6,345 90 | |
| | Saskatchewan ............................. | 81,728 48 | 74,869 76 | 6,858 72 | |
| | Alberta ........................................ | 66,965 62 | 61,747 22 | 5,218 40 | |
| | Collège d'enseignement vétérinaire........... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| | | 1,100,000 00 | 1,000,000 00 | 100,000 00 | |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | A voter.......................................... | 3,122,000 00 | 3,313,000 00 | ... ....... | 191,000 00 |
| | Autorisé par la loi............................ | 1,100,000 00 | 1,000,000 00 | 100,000 00 | |
| | | 4,222,000 00 | 4,313,000 00 | ..... ...... | 91,000 00 |

## IX.—QUARANTAINE.

Somme à voter.......................................$ 248,000 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 60 | Appointements et dépense casuelle pour les districts organisés et la salubrité publique dans d'autres districts.......... .... | 225,000 00 | 225,000 00 | | |
| 61 | Léproserie de Tracadie et de l'île d'Arcy, et lèpre en général .............. .. | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| 62 | Loi relative à l'hygiène dans les travaux publics. | 12,000 00 | 12,000 00 | | |
| | | 248,000 00 | 248,000 00 | | |

## X.—IMMIGRATION.

Somme à voter.......................................$1,215,000 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 63 | Appointem. des agents et employés en Canada, dans la Grande-Bretagne et à l'étranger... | 580,000 00 | 630,000 00 | ........... | 50,000 00 |
| 64 | Dépense casuelle dans les agences canad., britann. et étrang., et dép. gén. de l'imm...... | 600,000 00 | 900,000 00 | ..... ..... | 300,000 00 |
| 65 | Secours aux Canadiens nécessiteux dans les pays autres que les Etats Unis............ | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | Administration de l'immigration chinoise :— | | | | |
| 66 | Appointements........................ | 24,000 00 | 28,000 00 | ...... ..... | 4,000 00 |
| 67 | Dépense casuelle........................ | 5,000 00 | 10,000 00 | ........ ... | 5,000 00 |
| | | 1,215,000 00 | 1,574,000 00 | .......... | 359,000 00 |

# XI.—PENSIONS.

Somme à voter ............................... $8,426,231 03

| Nº du crédit. | Détails. | 1917-18 | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 68 | Mme Wm. McDougall. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 69 | Pension payable par suite de l'invasion fénienne, 1866-1870 | 1,600 00 | 2,000 00 | | 400 00 |
| 70 | Pensions payables à des miliciens par suite du soulèvement de 1885 et pour service actif, comme suit :—Soulèvement du Nord-Ouest. 1885 .... $14,000 00; En général .... 30,000 00 | 44,000 00 | 20,000 00 | 24,000 00 | |
| 71 | Pensions payables à des membres de la gend. à cheval, à des vol. de Prince-Albert et à des éclair. de la gend. par suite du soul. de 1885. | 1,290 28 | 1,290 28 | | |
| 72 | Pens. payab. aux famil. de cert. memb. de l'eff. qui perd. la vie alors qu'ils étaient en serv. | | | | |
| 73 | Margaret Johnson Brooke | 456 25 | 456 25 | | |
| 74 | *Annie Eva Emily* et Arthur Stewart Mountford Brooke | 54 75 | 100 20 | ........ | 45 45 |
| 75 | Mme Elizabeth Willmett | 54 75 | 54 75 | | |
| 76 | Mme Elizabeth Fitzgerald | 525 00 | 525 00 | | |
| 77 | Pension à J. B. Allan | 450 00 | 450 00 | | |
| 78 | Pension à Mme Mary E, Fuller | 600 00 | 600 00 | | |
| 79 | Pension à Madame Fabre | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 80 | Pensions—Guerre européenne | 8,000,000 00 | 3,000,000 00 | 5,000,000 00 | |
| 80 | Traitements et dépense casuelle des membres de la Commission des pensions du Canada | 375,000 00 | ........ | 375,000 00 | ........ |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........ | 19 46 | ........ | 19 46 |
| | | 8,426,231 03 | 3,027,695 94 | 5,398,535 09 | |
| | (B) Prévisions des pensions autorisées par la loi—Pensions à des juges. | | | | |
| | *Québec.* | | | | |
| | L'hon. W. W. Chagnon | 2,666 66 | 2,666 66 | | |
| | " C. J. Doherty | 4,666 66 | 4,666 66 | | |
| | " Sir Alex. Lacoste | 5,333 33 | 5,333 33 | | |
| | " *J. A. Ouimet.* | ........ | 4,666 66 | ........ | 4,666 66 |
| | " H. C. Pelletier | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | " A. B. Routhier | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | " Sir M. M. Tait | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | " W. White | 2,666 66 | 2,666 66 | | |
| | " L, O. Loranger | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | " *M. Mathieu* | ........ | 7,000 00 | ........ | 7,000 00 |
| | " Sir L. A. Jetté | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | " R. S. Cook | 3,333 33 | 3,333 33 | | |
| | " H. M. Cimon | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | " C. C. de Lorimier | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | " L. Tellier | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | " Sir Charles P. Davidson | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | A reporter | 85,666 64 | 97,333 30 | ........ | 11,666 66 |

## XI.—PENSIONS—*Suite*.

| Details. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| (B) PREVISIONS DES PENSIONS AUTORISEES PAR LA LOI—*suite*. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 85,666 64 | 97,333 30 | ........ | 11,666 66 |
| *Ontario.* | | | | |
| T. A. M. McCarthy | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| L'Hon. F. Osler | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| *T. W. Benson* | ........ | 3,000 00 | ........ | 3,000 00 |
| A. C. Chadwick | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| D. Chisholm | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| J. Jamieson | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| E. Morgan | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| P. McCurry | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| *C. V. Price* | ........ | 3,000 00 | ........ | 3,000 0 |
| J. Robb | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| W. S. Senkler | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| H. S. McDonald | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| L'Hon. J. V. Teetzel | 4,666 66 | 4,666 66 | | |
| J. E Harding | 3,000 00 | 3,000 00 | ........ | |
| A. Bell | 3,000 00 | ........ | 3,000 00 | |
| B. L. Doyle | 3,000 00 | ........ | 3,000 00 | |
| J. L. Dowlin | 2,000 00 | ........ | 2,000 00 | |
| E. B. Fralick | 3,000 00 | ........ | 3,000 00 | |
| *Nouvelle-Ecosse.* | | | | |
| L'Hon. A. W. Savary | 3,000 00 | 3,000 00 | ........ | |
| " C. J. Townsend | 7,000 00 | 7,000 00 | ........ | |
| " N. H. Meagher | 6,000 00 | ........ | 6,000 00 | |
| *Nouveau-Brunswick.* | | | | |
| L'Hon. J. A. Vanwart | 2,666 66 | 2,666 66 | | |
| W. Wilkinson | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| Hon. W. Wedderburn | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| " W. W. Wells | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| " J. G. Forbes | 3.500 00 | 3,500 00 | ........ | |
| *Manitoba.* | | | | |
| L'Hon. sir T. W. Taylor | 3,333 33 | 3,333 33 | | |
| " D. M. Walker | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| *Territoires du Nord-Ouest.* | | | | |
| L'Hon. T. H. McGuire | 3,333 34 | 3,333 34 | | |
| *Colombie-Britannique.* | | | | |
| L'Hon. W. W. Spinks | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| " W. N. Bole | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| " E. Harrison | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| *Saskatchewan.* | | | | |
| L'Hon. E. L. Wetmore | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| " Hon. T. C. Johnston | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| A reporter | 195,166 63 | 195,833 29 | 17,000 00 | 17,666 66 |

## XI.—PENSIONS—*Fin.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| (B) Prévisions des pensions autorisées par la loi—pensions à des juges.—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Report | 195,166 63 | 195,833 29 | 17,000 00 | 17,666 66 |
| *Territoire du Yukon.* | | | | |
| James Craig | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| *Divers.* | | | | |
| Capt. P. J. Hankin, ex-secrétaire colonial | 2,595 56 | 2,595 56 | | |
| Mrs. Alice Joynson, 4-5 Geo. V. Cap. 11 | 500 00 | 500 00 | | |
| *Pensions (milice).* | | | | |
| Loi des pensions de la milice 1901 | 90,000 00 | 90,000 00 | | |
| *Pensions, asile militaire au Canada.* | | | | |
| Dépenses autorisées par 44 Victoria, chapitre 18 | 24 00 | 24 00 | | |
| *Royal gendarmerie à cheval du Nord-Ouest.* | | | | |
| Dépense autorisée par Chapitre 91 des Statuts revisés de 1906 | 44,293 97 | 43,564 38 | 729 59 | |
| | 337,580 16 | 337,517 23 | 62 93 | |
| Sommaire. | | | | |
| A voter | 8,426,231 03 | 3,027,695 94 | 5,398,535 09 | |
| Autorisé par la loi | 337,580 16 | 337,517 23 | 62 93 | |
| | 8,763,811 19 | 3,365,213 17 | 5,398,598 02 | |

## XII.—PENSION DE RETRAITE.

Somme autorisé par la loi ........ 400,000 00

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|
| | | | Augmentation. | Diminution. |
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Somme probablement exigée | 400,000 00 | 400,000 00 | | |

## XIII—MILICE ET DÉFENSE.

Somme à voter ....................................$4,487,000 00

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 81 | Allocations de la Milice active.................. | 80,000 00 | 100,000 00 | ........... | 20,000 00 |
| 82 | Bataillons scolaires ........................ | 75,000 00 | 100,000 00 | ........... | 25,000 00 |
| 83 | Dépense casuelle.......................... | 60,000 00 | 60,000 00 | ........... | ........... |
| 84 | Droits de douane .......................... | 25,000 00 | 100,000 00 | ........... | 75,000 00 |
| 85 | Bibliothèque du ministère.................. | 1,000 00 | 1,000 00 | ........... | ........... |
| 86 | Services et travaux de génie................. | 565,500 00 | 500,000 00 | 65,500 00 | |
| 87 | Subv. à des sociétés et des corps de musique... | 50,000 00 | 83,000 00 | ........... | 33,000 00 |
| 88 | Q.G. Etats majors de divisions et de district.. | 205,500 00 | 205,500 00 | ........... | |
| 89 | Entretien des propriétés militaires.......... | 180,000 00 | 180,000 00 | ........... | |
| 90 | Troupes permanentes ........................ | 2,300,000 00 | 2,300,000 00 | ........... | |
| 91 | Impressions et papeterie..................... | 70,000 00 | 70,000 00 | ...... | |
| 92 | Collège militaire Royal ...................... | 185,000 00 | 160,000 00 | 25,000 00 | |
| 93 | Salaires et gages........................... | 250,000 00 | 260,000 00 | ........... | 10,000 00 |
| 94 | Ecoles d'instruction......................... | 150,000 00 | 150,000 00 | ........... | ........... |
| 95 | Levés de plans ............................. | 40,000 00 | 40,000 00 | ........... | ........... |
| 96 | Transport et fret ........................... | 50,000 00 | 175,000 00 | ........... | 125,000 00 |
| 97 | Zone d'instr. et terrains servant aux fins milit. | 200,000 00 | 200,000 00 | ........... | ........... |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*.............. | ........... | 1,000,000 00 | ........... | 1,000,000 00 |
| | | 4,487,000 00 | 5,684,500 00 | ........... | 1,197,500 00 |
| | Statutaire :— Appointements des membres militaires du Conseil de la Milice et de l'Insp. Général. | 21,600 00 | 21,600 00 | | |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | A voter.......................................... | 4,487,000 00 | 5,684,500 00 | ........... | 1,197,500 00 |
| | Crédit autorisé par la loi ...................... | 21,600 00 | 21,600 00 | | |
| | | 4,508,600 00 | 5,706,100 00 | ........... | 1,197,500 00 |

## XIII.—MILICE ET DÉFENSE—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. |
| | ALLOCATIONS. | | |
| | Allocations aux officiers de la milice active pour solde de commandement, instruction pratique, soin des armes et frais de port............. | 80,000 00 | 100,000 00 |
| | SERVICES SCOLAIRES. | | |
| | Pour la solde des instructeurs—Dépenses des instructeurs reconnus aptes aux écoles militaires et les dépenses casuelles.............. | 75,000 00 | 100,000 00 |
| | EFFETS D'HABILLEMENT ET DE PETIT ÉQUIPEMENT. | | |
| | Pour la milice entière, y compris les corps permanents............... | ............ | 800,000 00 |
| | DÉPENSE CASUELLE. | | |
| | Pour dépense casuelle, diverses et imprévues, y compris les télégr. et téléph., la publicité, les allocations aux membres du clergé officiant aux garnisons de la troupe permanente, les frais de réception des officiers commandant les divisions et les districts, le services des renseignements militaires, les frais de justice, gardes d'honneur, escortes et salves, etc. ............................................. | 60,000 00 | 60,000 00 |
| | DROITS DE DOUANE. | | |
| | Paiement des droits de douane sur toutes les importations, y compris les effets d'habillement et d'équipement importés pour la milice. ... | 25,000 00 | 100,000 00 |
| | BIBLIOTHÉQUE DU MINISTÈRE. | | |
| | Achat de livres de réference.............................................. | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | ARSENAL FÉDÉRAL. | | |
| | Solde du personnel et des employés permanents, etc......................... | ........ | 100,000 00 |
| | SERVICES ET OUVRAGES DE GÉNIE. | | |
| | Réparations et ouvrages, ordinaires.......................................... | 345,500 00 | 400,000 00 |
| | Salles d'armes en général.............................................. | ........... | 50,000 00 |
| | Nouveaux champs de tir ................................................. | ............ | 25,000 00 |
| | Murs de la citadelle de Québec.......................................... | ........... | 25,000 00 |
| | Défenses d'Halifax ..................................................... | 50,000 00 | |
| | Défenses d'Esquimalt.................................................... | 20,000 00 | |
| | Défenses de Québec....................................................... | 50,000 00 | |
| | Dépôt de bois de construction d'Halifax.—Pour remplacer les édifices passés au ministère des Chemins de fer.................................. | 60,000 00 | |
| | Champ de tir Connaught.................................................. | 40,000 00 | |
| | | 565,500 00 | 500,000 00 |
| | SUBVENTIONS À DES SOCIÉTÉS ET CORPS DE MUSIQUE. | | |
| | Pour subventions à des sociétés d'artillerie et de tir du fusil, corps de musique et instituts militaires............................................. | 50,000 00 | 83,000 00 |
| | ETATS-MAJORS AUX QUARTIERS GÉNÉRAUX, DE DIVISION ET DE DISTRICT. | | |
| | Pour solde et allocation de l'état major aux quartiers généraux et dans les divisions et districts............................................ | 205,500 00 | 205,500 00 |

## XIII.—MILICE ET DÉFENSE—*Fin.*

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17 |
|---|---|---|---|
| | ENTRETIEN DES PROPRIÉTÉS MILITAIRES. | $ c. | $ c. |
| | Pour loyer, combustible, éclairage, taxes d'eau et dépense casuelle se rattachant à l'ent etien des salles d'exercice, salles d'armes, champs de tir, etc , pour la milice | 180,000 00 | 180,000 00 |
| | TROUPE PERMANENTE. | | |
| | (*a*) Solde et allocations | 1,800,000 00 | 1,800,000 00 |
| | (*b*) Vivres et fournitures | 490,000 00 | 490,000 00 |
| | (*c*) Remontes | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | | 2,300,000 00 | 2,300,000 00 |
| | IMPRESSIONS ET PAPETERIE. | | |
| | Pour payer à l'imprimeur du Roi les impressions et la papeterie nécessaires à la milice, et pour acheter des manuels, ainsi que pour la traduction en français des règlements, ordres, etc | 70,000 00 | 70,000 00 |
| | COLLÈGE MILITAIRE ROYAL. | | |
| | Pour toutes dépenses, sauf réparations des bâtiments | 185,000 00 | 160,000 00 |
| | SALAIRES ET GAGES. | | |
| | Gardiens, surveillants, messagers, journaliers employés aux casernes et aux magasins, équipage des bateaux à Halifax, mécaniciens et chauffeurs pour les salles d'exercices et tous autres employés civils dans les divisions et districts auxquels il n'a pas été pourvu ailleurs | 250,000 00 | 260,000 00 |
| | ECOLE D'INSTRUCTION MILITAIRE. | | |
| | Pour solde des officiers, sous-officiers et soldats de la milice active suivant des cours d'instruction militaire | 150,000 00 | 150,000 00 |
| | MATÉRIEL DE GUERRE. | | |
| | Pour acheter des tentes, couvertures et du matériel d'artillerie, de génie, du service de santé, du service vétérinaire et autres articles nécessaires à la milice | ........ | 100,000 00 |
| | LEVÉS DE PLANS | | |
| | Pour payer les hommes temporairement employés à ce travail et toute dépense casuelle s'y rattachant | 40,000 00 | 40,000 00 |
| | TRANSPORT ET FRET. | | |
| | (*a*) Transport de l'état-major | 15,000 00 | 25,000 00 |
| | (*b*) Transport de la troupe permanente | 15,000 00 | 40,000 00 |
| | (*c*) Transport de la milice active des écoles d'instruction | 15,000 00 | 25,000 00 |
| | (*d*) Transport du matériel de guerre | 5,000 00 | 85,000 00 |
| | | 50,000 00 | 175,000 00 |
| | ZONES D'INSTRUCTION. | | |
| | Pour achat de terrains pour zones d'instruction dans les divers districts | 200,000 00 | 200,000 |

# XIV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter..................................$12,775,000 00

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | *Chemins de fer du gouvernement.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| 98 | Constructions et améliorations.................. | 2,406,400 00 | 6,500,000 00 | 5,716,773 00 |
| 98 | Dartmouth à l'embranchement de Deans.................. | 65,000 00 | 65,000 00 | 150,000 00 |
| 98 | Pour inst. des traversiers de wag.—Constr. des termini, etc. | 100,000 00 | 310,000 00 | 600,000 00 |
| | | 2,571,400 00 | 6,875,000 00 | 6,466,773 00 |
| | *Chemins de fer de la Baie d'Hudson.* | | | |
| 99 | Construction du chemin de fer, terminus et élévateurs .... | 500,000 00 | 3,000,000 00 | 3,000,000 00 |
| | *Transcontinental-National.* | | | |
| 100 | Pour payer le contentieux pour emplacement de voie, etc... | 500,000 00 | 500,000 00 | 1,500,000 00 |
| | *Pont de Québec.* | | | |
| 101 | Construction.................. | .......... | 1,600,000 00 | 3,450,000 00 |
| | *Canal Welland.* | | | |
| 102 | Construction.................. | 200,000 00 | 200,000 00 | 4,500,000 00 |
| | *Divers.* | | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*.................. | .......... | .......... | 4,884,000 00 |
| | Canaux—Capital. | | | |
| | *Canal de Trent.* | | | |
| 103 | Construction.................. | 350,000 00 | 600,000 00 | 1,000,000 00 |
| | *Divers.* | | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*.................. | .......... | .......... | 190,983 56 |
| | | 350,000 00 | 600,000 00 | 1,190,983 46 |
| | Sommaire. | | | |
| | Chemins de fer du gouvernement.................. | 2,571,400 00 | 6,875,000 00 | 6,466,773 00 |
| | Chemin de fer de la Baie d'Hudson.................. | 500,000 00 | 3,000,000 00 | 3,000,000 00 |
| | Transcontinental-National.................. | 500,000 00 | 500,000 00 | 1,500,000 00 |
| | Pont de Québec.................. | .......... | 1,600,000 00 | 3,450,000 00 |
| | Canal Welland.................. | 200,000 00 | 200,000 00 | 4,500,000 00 |
| | *Divers—Ch. de fer—Non requis pour 1917-18*.................. | .......... | .......... | 4,884,000 00 |
| | Canaux.................. | 350,000 00 | 600,000 00 | 1,000,000 00 |
| | *Divers—Canaux—Non requis pour 1917-18*.................. | .......... | .......... | 190,983 56 |
| | | 4,121,400 00 | 12,775,000 00 | 24,991,756 56 |

## XV.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE AU REVENU.

Somme à voter ........................................$509,500 00

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | CANAUX. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Chambly.* | | | |
| 104 | Portes d'écluses de rechange........................ | ............ | 1,700 00 | |
| | *Écluse de Ste-Anne.* | | | |
| 105 | Habitation du maître éclusier........................ | ............ | 1,500 00 | |
| | *St-Pierre.* | | | |
| 106 | Améliorations........................ | 45,000 00 | 45,000 00 | 163,000 00 |
| | *Soulanges.* | | | |
| 107 | Piles et brise-lames........................ | ............ | 1,000 00 | |
| | *Trent.* | | | |
| 108 | Améliorations........................ | ............ | 25,000 00 | 40,000 00 |
| | *Welland.* | | | |
| 109 | Grosses réparations........................ | ............ | 30,000 00 | 36,000 00 |
| | *Divers.* | | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*........................ | ............ | ............ | 56,500 00 |
| | | 45,000 00 | 104,200 00 | 295,500 00 |
| | DIVERS. | | | |
| 110 | Arbitrages et sentences arbitrales........................ | 2,000 00 | 2,000 00 | 4,000 00 |
| | Commissaires des chemins de fer de l'Etat—Entretien et exploitation, y compris $800 pour Clyde Leavitt, en sa qualité d'inspecteur en chef des incendies........................ | ............ | 175,800 00 | 178,350 00 |
| | Commissaires des chemins de fer de l'Etat—Pour payer les dépenses relatives aux causes qui lui ont été soumises... | 15,000 00 | 15,000 00 | 25,000 00 |
| | Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'université McGill, pour la fondation d'une école de construction des chemins de fer et du transport en général, affiliée à la faculté des sciences appliquées..... | ............ | 2,500 00 | 2,500 00 |
| | Contribution des chemins de fer de l'Etat à la faculté de l'Ecole Polytechnique, de Montréal, pour améliorer l'enseignement dans la construction des chemins de fer et le transport en général........................ | ............ | 2,500 00 | 2,500 00 |
| | Frais de litiges........................ | 3,000 00 | 3,000 00 | 6,000 00 |
| | Wagons du Gouverneur général—Service, réparations et changements........................ | ............ | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | Divers travaux non prévus........................ | 2,500 00 | 2,500 00 | 5,000 00 |
| | Levées de plans et inspections—Canaux........................ | 5,000 00 | 25,000 00 | 25,000 00 |
| | Levées de plans et inspections—Chemins de fer........................ | 20,000 00 | 40,000 00 | 50,000 00 |
| | Pour payer les dépenses relatives à la codification de la loi des Chemins de fer........................ | 2,000 00 | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | Pourpourvoir à une enquête et rapport sur la situation des chemins de fer en Canada........................ | 120,000 00 | 120,000 00 | 150,000 00 |
| | Pour pourvoir à une audition continue pour le compte du gouvernement du Canada, des revenus et dépenses des réseaux de chemins de fer du Grand Nord et du Grand-Tronc........................ | ............ | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*........................ | ............ | ............ | 23,002,000 00 |
| | | 169,500 00 | 405,300 00 | 23,467,350 00 |

## XV.—CHEMINS RE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU —*Fin.*

| Nº du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Appointements des commissaires des chemins de fer et du secrétaire | .......... | 55,000 00 | 55,000 00 |
| | SOMMAIRE. | | | |
| | A voter—Canaux | 45,000 00 | 104,200 00 | 295,500 00 |
| | Divers | 169,500 00 | 405,300 00 | 23,467,350 00 |
| | Total à voter | 214,500 00 | 509,500 00 | 23,762,850 00 |
| | Autorisé par la Loi | .......... | 55 000 00 | 55,000 00 |
| | Total | 214,500 00 | 564,500 00 | 23,817,850 00 |

## XVI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

Somme à voter .................................... $7,450,000 00.

| Nº du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | ÉDIFICES PUBLICS | $ c. | $ 0c. | $ c. |
| 111 | Ottawa—Édifice administratif. Les plans de cet édifice et le mode d'assurer sa reconstruction est subordonné à l'approbation du Comité mixte nommé par le Premier Ministre et le Chef de l'opposition | 500,000 00 | 2,000,000 00 | 1,500,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | .......... | .......... | 737,000 00 |
| | | 500,000 00 | 2,000,000 00 | 2,237,000 00 |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | |
| 112 | Port St-Jean—Améliorations | .......... | 1,000,000 00 | 1,000,000 00 |
| | Port de Québec—Cale sèche à Lauzon | 250,000 00 | 1,000,000 00 | 1,500,000 00 |
| | Port de Québec—Rivière St.-Charles—Améliorations de la navigation | 200,000 00 | 700,000 00 | 700,000 00 |
| | Port de Toronto—Améliorations | .......... | 1,000,000 00 | 600,000 00 |
| | Port-Arthur et Fort-William—Améliorations aux ports et rivières | 500,000 00 | 750,000 00 | 1,000,000 00 |
| | Port de Victoria—Améliorations | .......... | 1,000,000 00 | 1,000,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1916-17* | .......... | .......... | 1,895,000 00 |
| | | 950,000 00 | 5,450,000 00 | 7,695,000 00 |
| | SOMMAIRE. | | | |
| | Édifices publics | 500,000 00 | 2,000,000 00 | 2,237,000 00 |
| | Ports et rivières | 950,000 00 | 5,450,000 00 | 7,695,000 00 |
| | Total | 1,450,000 00 | 7,450,000 00 | 9,932,000 00 |

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU.

**Somme à voter...........................................$8,807,486.50.**

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | EDIFICES PUBLICS. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 113 | Halifax—Douanes—Améliorations | 3,000 00 | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | Halifax—Edifices fédéraux—Améliorations, reparations, etc, | .......... | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | Stellarton—Edifice public, (nouveau crédit de $4,000 périmé)—Y compris le coût de l'emplacement à 5% d'intérêt | .......... | 5,500 00 | .......... |
| | Sydney—Edifices publics—Améliorations | 2,000 00 | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | *Crédit non requis pour 1917-18* | .......... | .......... | 318,375 00 |
| | | 5,000 00 | 15,500 00 | 328,375 00 |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| 114 | St Jean—Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc. | .......... | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | St-Jean—Bureau de poste nouveau | 5.000 00 | 5,000 00 | 94,000 00 |
| | *Crédit non requis pour 1917-18* | .......... | .......... | 80,000 00 |
| | | 5,000 00 | 10,000 00 | 179,000 00 |
| | *Provinces maritimes en général.* | | | |
| 115 | Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc | .......... | 25,000 00 | 25,000 00 |
| | *Québec.* | | | |
| 116 | Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc. | .......... | 35,000 00 | 35,000 00 |
| | Quarantaine de Grosse-Ile—Améliorations et réparations à l'immeuble, aux fournitures et au mobilier | .......... | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | Montréal—Hôtel général des postes—Réfection de l'ancien édifice | 10.000 00 | 20,000 00 | 28,000 00 |
| | Montréal—Station postale "A" | 20,000 00 | 20,000 00 | 125,000 00 |
| | Montréal—Edifices fédéraux—Améliorations, reparations, etc | .......... | 30,000 00 | 30,000 00 |
| | Québec—Hôtel des Postes—Aggrandissement et modifications | 80,000 00 | 80,000 00 | 175,000 00 |
| | Roberval—Edifice public, drain, etc | 1,500 00 | 2,000 00 | 1,500 00 |
| | Trois-Rivières—Nouvel édifice public | 40,000 00 | 95,000 00 | 45,000 00 |
| | *Crédit non requis pour 1917-18* | .......... | .......... | 904,500 00 |
| | | 151,500 00 | 297,000 00 | 1,359,000 00 |
| | *Ontario.* | | | |
| 117 | Cardinal—Edifice public | .......... | 4,000 00 | .......... |
| | Cayga—Edifice public—Perfectionnements en plomberie et chauffage | 3,500 00 | 3,500 00 | 3,500 00 |
| | Cornwall—Edifice public—Améliorations | 3,000 00 | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | Edifices fédéraux—Améliorations, réparations | .......... | 35,000 00 | 35,000 00 |
| | Hamilton—Hôtel des postes—Installation électrique et fournitures, etc. | 3,100 00 | 3,100 00 | 3,100 00 |
| | Kingston—C.R.M.—Salle d'exercise couverte | 8,000 00 | 8,000 00 | 70,000 00 |
| | Ottawa—Edifices des ministères—Fournitures, etc | .......... | 75,000 00 | 50,000 00 |
| | Ottawa—Douanes | 25,000 00 | 25,000 00 | 530,000 00 |
| | Ottawa—Edifices des ministères—Nouvelle installation électrique, etc | 10,000 00 | 10,000 00 | 45,000 00 |
| | Ottawa—Edifices des ministères—Renouvellement du toit métallique de l'aile Mackenzie du Palais de l'Ouest | .......... | 2,500 00 | |
| | Ottawa—Edifices des ministères—Edifice et usine de macération pour la division du numéraire du ministère des Finances | .......... | 22,000 00 | |
| | A reporter | 52,600,00 00 | 191,100 00 | 739,600 00 |

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| Nº du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | **1917-18.** | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 52,600 00 | 191,100 00 | 739,600 00 |
| | *Ontario*—Fin. | | | |
| 117 | Ottawa—Edifices publics—Echelles de sauvetage | 12,000 00 | 12,000 00 | 15,000 00 |
| | Ottawa—Monnaie royale—Réparations et améliorations | 5,000 00 | 5,000 00 | 10,000 00 |
| | Palmerston—Edifice public | 2,000 00 | 10,000 00 | 19,000 00 |
| | St-Catherines—Edifice public—Réparations au toit, etc. | 3.000 00 | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | Sydenham—Edifice public | 4,000 00 | 7,000 00 | 5,000 00 |
| | Toronto—Station postale "A" | 110,000 00 | 500,000 00 | 455,000 00 |
| | Toronto—Edifices fédéraux—Améliorations et réparat., etc. | ... .... | 12,000 00 | 12,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ... ..... | .... ..... | 2,257,526 42 |
| | | 188,600 00 | 740,100 00 | 3,516,126 42 |
| | *Manitoba.* | | | |
| 118 | Edifices fédéraux—Améliorations et réparations, etc. | ....... ... | 18,000 00 | 18,000 00 |
| | Winnipeg—Edifices publics—Améliorations et réparat., etc. | ........... | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | Winnipeg—Edifices de l'immigration—Améliorations | ..... .. . | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | Winnipeg—Nouvel édifice d'immigration | 40,000 00 | 40,000 00 | 40,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........... | ........... | 738,700 00 |
| | | 40,000 00 | 81,000 00 | 829,700 00 |
| | *Saskatchewan.* | | | |
| 119 | Edifices fédéraux—Améliorations et réparations, etc. | ........... | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | Sutherland—Aqueduc pour la pépinière forestière | ...... .. | 8,000 00 | 5,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........ .. | ...... .... | 719,487 42 |
| | | ..... .... | 23,000 00 | 739,487 42 |
| | *Alberta.* | | | |
| 120 | Calgary—Salle d'exercice | 150,000 00 | 250,000 00 | 199,000 00 |
| | Calgary—Edifices fédéraux—Améliorations, réparat., etc. | ........... | 3.000 00 | 3,000 00 |
| | Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc. | ........... | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ..... .. | ...... .... | 598,000 00 |
| | | 150,000 00 | 268,000 00 | 815,000 00 |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 121 | Ashcroft—Edifice public | 10,000 00 | 10,000 00 | 25,000 00 |
| | Edifices fédéraux—Améliorations, réparations, etc, | . .. ...... | 17,000 00 | 17,000 00 |
| | New-Westminster—Edifice public—Pavage de la route d'arrivée | 1,000 00 | 1,000 00 | 6,000 00 |
| | Vancouver—Edifices fédéraux—Améliorations, réparat., etc. | ........... | 7,000 00 | 7,000 00 |
| | Quarantaine de William's-Head—Réparations à l'édifice actuel, fournitures, etc | 10,000 00 | 10,000 00 | 20,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ..... ... | ...... .... | 1,087,245 02 |
| | | 21,000 00 | 45,000 00 | 1,162,245 02 |
| | *Général.* | | | |
| 122 | Fermes modèles—Nouveaux bâtiments—Améliorations, réfections, réparations, etc., dans les bâtiments actuels et aux clôturages | 100,000 00 | 150,000 00 | 150,000 00 |
| | Drapeaux pour édifices publics | ....... . | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | Edifices fédéraux—Echelles de sauvetage | ........... | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Edifices fédéraux—Frais généraux | ........... | 30,000 00 | 30,000 00 |
| | | 100,000 00 | 195,000 00 | 195,000 00 |

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | EDIFICES PUBLICS—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Loyers, réparations, mobilier, chauffage, etc.* | | | |
| 123 | Ottawa—édifices fédéraux :— | | | |
| | Observatoire astronomique—Entretien, soin des terrains, etc | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | Préposés aux ascenseurs | | 45,000 00 | 50,000 00 |
| | Eclair. au gaz et à l'électricité, ponts et chemins compris | | 60,000 00 | 75,000 00 |
| | Chauffage, gages des mécaniciens, chauffeurs et gardiens compris | | 180,000 00 | 180,000 00 |
| | Réparations, mobilier, terrains, neige et entretien des routes, etc | | 450,000 00 | 450,000 00 |
| | Rideau-Hall (y compris les terrains)—Améliorations, mobilier et entretien | | 65,000 00 | 65,000 00 |
| | Rideau-Hall—Alloc. pour le combustible et l'éclairage | | 17,000 00 | 17,000 00 |
| | Service téléphonique | | 47,000 00 | 42,000 00 |
| | Edifices fédéraux :— | | | |
| | Edifices fédéraux de l'immigration—Réparations, ameublements, etc | | 25,000 00 | 25,000 00 |
| | Station de quarantaine—Entretien | | 4,000 00 | 4,000 00 |
| | Aménagements, fournitures en général et mobilier | | 160,000 00 | 160,000 00 |
| | Chauffage | | 240,000 00 | 240,000 00 |
| | Eclairage | | 200,000 00 | 220,000 00 |
| | Force électrique et autre pour les ascenseurs, les machines à oblitérer les timbres, etc | | 38,000 00 | 38,000 00 |
| | Loyers, etc | | 700,000 00 | 700,000 00 |
| | Gages des mécaniciens, chauffeurs, gardiens, etc | | 550,000 00 | 485,000 00 |
| | Fournitures pour les gardiens, etc | | 30,000 00 | 30,000 00 |
| | Eau | | 50,000 00 | 47,000 00 |
| | Edifices publics du Yukon—Loyers, réparations, combust., éclair., service d'eau et salaires des gardiens | | 63,000 00 | 63,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 7,000 00 |
| | | | 2,929,000 00 | 2,903,000 00 |

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | PORTS ET RIVIÈRES. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 124 | Amherst-Point—Réparations au quai | | 700 00 | |
| | Anderson's-Cove—Réparations au brise-lames | | 500 00 | |
| | Annapolis-Royal—Réparations au quai | 2,000 00 | 2,000 00 | 2,300 00 |
| | Burlington—Réparations au quai | | 950 00 | |
| | Canning—Réparations au quai | | 2,500 00 | |
| | Cap Ste-Marie—Réparations au brise-lames | 3,000 00 | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | Chipman-Brook—Réparation au brise-lames | 1,000 00 | 1,000 00 | 1,000 00 |
| | Church-Point—Réparations au quai et au brise-lames | 4,000 00 | 4,000 00 | 4,000 00 |
| | Culloden—Réparation au brise-lame et enlèvement de roc | 4,000 00 | 4,000 00 | 4,000 00 |
| | Devil's-Island—Réparation au brise-lames | 1,300 00 | 1,300 00 | 1,900 00 |
| | Digby-Pier—Réfections | 2,500 00 | 2,500 00 | 3,000 00 |
| | Eagle-Head—Réparations au brise-lames | | 1,650 00 | |
| | East-River—Améliorations | 140,000 00 | 140,000 00 | 291,000 00 |
| | Fox-Island—Réparations à l'accès au brise-lames | | 500 00 | 1,000 00 |
| | Ports et rivières en général—Réparations et améliorations | | 60,000 00 | 60,000 00 |
| | Little-Brook—Réparations au brise-lames | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,500 00 |
| | Little-Harbour—Reconstruction du quai | 800 00 | 800 00 | 1,400 00 |
| | Margarie—Réparations au brise-lames | | 900 00 | |
| | Margaretville—Réparations au brise-lames | | 3,000 00 | |
| | McKay's-Point (Judique)—Réparations au brise-lames | | 600 00 | |
| | McNair's-Cove—Réparations au brise-lames | | 900 00 | |
| | Meteghan-River—Rép. et améliorations au brise-lames | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,500 00 |
| | Necum-Teuch—Réparations au quai | 2,000 00 | 2,000 00 | 2,500 00 |
| | North-River (St-Ann's)—Réparations au quai | | 600 00 | |
| | North-Sydney—Réparations au quai de ballast | 2,300 00 | 2,300 00 | 2,300 00 |
| | Parrsboro—Réparations au quai | | 2,000 00 | |
| | Port George—Réparations au brise-lames | 2,000 00 | 2,000 00 | 2,000 00 |
| | Port-Hilford—Réparations au brise-lames | | 1,800 00 | |
| | Round-Hill—Réparations au quai | | 1,500 00 | |
| | Sandy-Cove—Réparations au brise-lames | 2,200 00 | 2,200 00 | 3,000 00 |
| | Saulnierville—Améliorations et réparations du brise-lames | 3,000 00 | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | Scott's-Bay—Réparations au brise-lames | 1,300 00 | 1,300 00 | 1,300 00 |
| | Shubenacadie-River—Payer au Dominion-Atlantic Atlantic Ry. pour l'agrandissement du tablier tournant sur le pont de chemin de fer, et const. de quai de touage | | 23,000 00 | |
| | Tiverton—Réparations au brise-lames | | 1,600 00 | |
| | Trout-Cove—Enlèvement de roche et de gravier, et réparations au nouveau brise-lames | 3,000 00 | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | West-Arichat—Réparations au quai | | 700 00 | |
| | Port de Yarmouth—Réparations et améliorations | 4,500 00 | 4,500 00 | 64,000 00 |
| | *Credits non requis pour 1917-18.* | | | 398,850 00 |
| | | 181,900 00 | 285,300 00 | 855,550 00 |
| | *Ile du Prince-Edouard.* | | | |
| 125 | Annandale—Réparations au quai | | 750 00 | |
| | China-Point—Réparations au quai | | 750 00 | |
| | Ports et rivières en général—Réparations et améliorations | | 14,000 00 | 14,000 00 |
| | Hurd's-Point (Bedeque)—Réparations et amél. au quai | | 900 00 | |
| | Little-Sands—Améliorations des quais | | 1,600 00 | |
| | Miminigash—Réparations aux brise-lames et protection de grève | | 1,000 00 | |
| | Port Selkirk—Réparations aux quais | | 800 00 | |
| | Souris—Réparations au brise-lames | | 1,000 00 | |
| | Tignish—Réparations au brise-lames | | 2,500 00 | |
| | Victoria—Réparations au quai | | 1,100 00 | |
| | Wood-Islands—Réparations aux brise-lames | | 2,500 00 | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 59,100 00 |
| | | | 26,900 00 | 73,100 00 |

DOC. PARLEMENTAIRE No 3

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| | Canal d'Anderson—Réparations au quai.... | .... | 1,400 00 | |
| | Baie Noire—Réparations et améliorations au quai.... | .... | 3,500 00 | |
| | Bathurst—Améliorations au havre.... | .... | 85 000 00 | 85,000 00 |
| | Cape-Bald—Réparations au brise-lames.... | 1,500 00 | 1,500 00 | 1,500 00 |
| | Dorchester—Améliorations au quai.... | 600 00 | 1,500 00 | 3,000 00 |
| | Grande Rivière au Saumon—Réparations et améliorations au brise-lames.... | .... | 1,100 00 | |
| | Havres et rivières en général—Réparations et améliorations.... | .... | 40,000 00 | 40,000 00 |
| 126 | Mills-Point—Réparations au quai.... | .... | 600 00 | |
| | Neguac—Réparations au quai.... | 4,000 00 | 4,000 00 | 9,500 00 |
| | Plage de Richibouctou—Rép. et améliorat. au brise-lames.. | 1,600 00 | 1,600 00 | 3,000 00 |
| | Shippigan-Gully—Réparations au brise-lames et au ponton. | .... | 3,500 00 | 3,500 00 |
| | Rivière St-Nicolas—Réparations au quai.... | 900 00 | 900 00 | 900 00 |
| | Tynemouth Creek—Pour reconstruire et réparer le brise-lames.... | .... | 5,500 00 | |
| | Welchpool—Réparations au quai.... | .... | 850 00 | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18....* | .... | .... | 309,600 00 |
| | | 8,600 00 | 150,950 00 | 456,000 00 |
| | *Provinces maritimes en général.* | | | |
| 127 | Achat de bois créosoté pour travaux généraux dans les provinces maritimes.... | .... | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | *Québec.* | | | |
| | Anse-aux-Gascons—Réparations au quai.... | .... | 500 00 | |
| | Baie St-Paul—Réparations au quai.... | .... | 2,500 00 | 6,500 00 |
| | Berthier-en-bas—Réparations au quai.... | .... | 1,000 00 | |
| | Anse-au-Cap—Réparations au quai.... | .... | 1,200 00 | 1,250 00 |
| | Chambord—Réparations au quai et reconstruction.... | .... | 5,000 00 | |
| | Clarke-City—Reconstruction du quai.... | .... | 4,500 00 | |
| | Desjardins—Réparations au quai.... | .... | 2,500 00 | |
| | Pointe au Père—Améliorations au quai.... | .... | 1,100 00 | 2,500 00 |
| | Quai à eau profonde de Gaspé—Réparations.... | .... | 17,000 00 | 5,500 00 |
| | Havres et rivières en général—Réparations et améliorations | .... | 75,000 00 | 75,000 00 |
| | Hudson—Reconstruction du quai.... | .... | 4,800 00 | |
| | Ile Perrot Nord—Réparations au quai.... | .... | 1,600 00 | 1,000 00 |
| | Ile Verte—Réparations au quai.... | .... | 2,500 00 | 4,500 00 |
| | Lacolle—Réparations au quai.... | .... | 2,900 00 | |
| | Laprairie—Travaux de protection.... | 63,000 00 | 85,000 00 | 80,000 00 |
| 128 | Lotbinière—Réparations au quai.... | .... | 1,800 00 | |
| | Malbaie—Réparations et améliorations au quai.... | .... | 3,500 00 | 4,200 00 |
| | Rivière Ouareau—Réparations au brise-glace.... | .... | 1,500 00 | |
| | Phillipsburg—Reconstruction du quai.... | .... | 2,000 00 | |
| | Pointe Pizeau—Réparations au quai.... | 11,100 00 | 11,100 00 | 11,100 00 |
| | Pointe St-Pierre—Réparations au brise-lames.... | .... | 1,900 00 | |
| | Rimouski—Améliorations au port.... | 65,000 00 | 170,000 00 | 150,000 00 |
| | Quai de Rimouski—Service d'eau.... | 6,000 00 | 6,000 00 | 6,000 00 |
| | Rivière des Vases—Réparations à la jetée.... | .... | 1,000 00 | |
| | Rivière Ouelle—Réparations et améliorations au quai.... | .... | 5,400 00 | 4,800 00 |
| | St-Alexis—Réparations au quai.... | .... | 3,800 00 | |
| | St-Alphonse—Réparations au quai.... | .... | 2,600 00 | |
| | St-André de Kamouraska—Réparations au quai.... | .... | 1,500 00 | |
| | Ste-Anne-des-Monts—Jetée de débarquement.... | .... | 6,650 00 | 35,000 00 |
| | A reporter.... | 145,100 00 | 425,850 00 | 387,350 00 |

XVII—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 145,100 00 | 425,850 00 | 387,350 00 |
| | *Québec*—Suite. | | | |
| 128 | Ste-Félicité—Réparations au quai | | 600 00 | 600 00 |
| | St-Ignace de Loyola—Réparations à la digue | | 600 00 | 1,300 00 |
| | St-Irénée—Réparations au quai | | 660 00 | |
| | St-Jean-Deschaillons—Réparations aux abords du quai | | 760 00 | |
| | St-Jean—Pour reconstr. la jetée d'hiver et rempl. des piles | | 1,200 00 | |
| | St-Laurent, Ile d'Orléans—Réparations au quai | | 3,800 00 | |
| | St-Michel de Bellechasse—Réparations au quai | | 1,600 00 | |
| | St-Paul, Ile aux Noix—Réparations au quai | | 750 00 | 700 00 |
| | Trois-Pistoles—Réparations aux quais et au brise-lames | | 1,000 00 | |
| | Varennes—Travaux de protection | | 1,200 00 | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 504,343 63 |
| | | 145,100 00 | 438,020 00 | 894,293 63 |
| | *Ontario.* | | | |
| 129 | Rivière Belle—Réparations aux travaux de palplanche | | 900 00 | |
| | Pointe de la Grande-Baie—Réparations au quai | | 850 00 | |
| | Bowmanville—Réparations à la jetée | 10,000 00 | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Bronte—Réparatfons à la jetée | | 1,000 00 | |
| | Bruce-Mines—Réparations et reconstruction du quai | 1,000 00 | 1,000 00 | 12,750 00 |
| | Cobourg—Réparations à la jetée Est | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | Colchester—Réparations au quai | | 1,000 00 | |
| | Barrages de la rivière du Français—Réparations et entretiens | | 5,600 00 | 3,000 00 |
| | Goderich—Réparations aux trav. du hâvre | 3,000 00 | 3,000 00 | 90,000 00 |
| | Haileybury—Réparations aux quais | | 2,000 00 | |
| | Hâvres et riv. en général—Réparations et améliorations | | 65,000 00 | 65,000 00 |
| | Kingston—Améliorations au hâvre | | 52,000 00 | 120,000 00 |
| | Leamington—Réparations au quai | | 2,100 00 | 1,500 00 |
| | Michipicoten—Réparations au quai | | 1,100 00 | |
| | Newcastle—Réparations à la jetée Est | 17,500 00 | 17,500 00 | 17,500 00 |
| | New-Liskeard—Réparations au quai | | 700 00 | |
| | Pelée (Ile)—Réparations au quai | | 1,000 00 | 650 00 |
| | Pembroke—Réparations au quai | 9,400 00 | 9,400 00 | 10,000 00 |
| | Petawawa—Réparations et améliorations au quai | | 800 00 | |
| | Port-Bruce—Réparations aux jetées | 800 00 | 2,100 00 | 1,800 00 |
| | Port-Burwell—Réparations aux jetées | 21,000 00 | 36,000 00 | 32,000 00 |
| | Port-Stanley—Améliorations au port | 96,000 00 | 96,000 00 | 100,000 00 |
| | Rivière à la Pluie—Réparations aux trav. de protection | | 800 00 | |
| | Hâvre de Rondeau—Réparations et renouv. des jetées | | 3,500 00 | 1,000 00 |
| | Rivière Saugeen à Southampton—Réparations aux jetées | | 3,600 00 | 3,000 00 |
| | Shrewsbury—Réparations à la jetée | | 900 00 | |
| | Silver-Centre—Réparations au quai | | 1,000 00 | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 774,670 00 |
| | | 161,700 00 | 333,850 00 | 1,257,870 00 |
| | *Manitoba.* | | | |
| 130 | Arnes—Réparations au quai | | 1,500 00 | |
| | Gimli—Réparations au quai | | 500 00 | |
| | Hâvres et riv. en général—Réparations et améliorations | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | Hnausa—Réparations au quai | | 1,200 00 | 1,300 00 |
| | Lake-Francis-Outlet—Réparations aux jetées protectrices | 800 00 | 800 00 | 800 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 76,000 00 |
| | | 800 00 | 19,000 00 | 93,100 00 |

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| N du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | PORT ET RIVIÈRES—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. |
| | *Saskatchewan et Alberta.* | | | |
| 131 | Havres et rivières en général—Réparations et amélioaations | | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 9,500 00 |
| | | | 20,000 00 | 29,500 00 |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 132 | Fleuve Fraser (bas)—Améliorations | | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | Havres et rivières en général—Réparations et améliorations | | 75,000 00 | 75,000 00 |
| | Holberg—Réparations au quai | | 3,300 00 | |
| | Ile James—Réparations au quai | | 750 00 | |
| | Metchosin—Réparations au quai | | 1,700 00 | 700 00 |
| | Station de quarantaine de Prince-Rupert—Réparat., au quai | | 1,500 00 | |
| | Quatsino—Réparations au quai | | 4,300 00 | |
| | Ile Sidney—Réparations au quai | | 2,200 00 | |
| | Stickine (Rivière)—Améliorations | 5,400 00 | 5,400 00 | 10,000 00 |
| | Achat de bois créosoté pour la réparation des quais | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Ucluelet—Réparations au quai | | 600 00 | |
| | Baie de l'Union—Réparations au quai | | 6,500 00 | |
| | Ile Vargas—Réparations au quai | | 2,100 00 | |
| | Station de quarantaine de Williams Head—Améliorations et réparations | | 3,500 00 | 3,000 00 |
| | *Crédit non requis pour 1917-18* | | | 723,160 00 |
| | | 5,400 00 | 136,850 00 | 841,860 00 |
| | YUKON. | | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 5,000 00 |
| | *Travaux généraux.* | | | |
| 133 | Havres et rivières en général | | 40,000 00 | 40,000 00 |
| | DRAGAGES. | | | |
| 134 | Nouvel établissement de dragage—Ontario et Québec | | 65,000 00 | 35,000 00 |
| | Dragage—Provinces maritimes | | 500,000 00 | 500,000 00 |
| | Dragage—Ontario et Québec | | 500,000 00 | 550,000 00 |
| | Dragage—Manitoba, Saskatchewan et Alberta | 17,000 00 | 90,000 00 | 95,000 00 |
| | Dragage—Colombie-Britannique | 50,000 00 | 550,000 00 | 600,000 00 |
| | | 67,000 00 | 1,705,000 00 | 1,780,000 00 |
| | GLISSOIRS ET BARRAGES FLOTTANTS. | | | |
| 135 | Glissoirs et barrages flottants en général | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 30,000 00 |
| | | | 5,000 00 | 35,000 00 |
| | CHEMINS ET PONTS. | | | |
| 136 | Chemins et ponts fédéraux en général | | 5,000 00 | 5,000 00 |
| | Edmonton—Réparations au pont | | 3,500 00 | |
| | Ottawa—Entretien et réparation des ponts et des abords | | 7,000 00 | 17,000 00 |
| | *Crédits non requis ponr 1917-18* | | | 194,850 00 |
| | | | 15,500 00 | 216,850 00 |

## XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.*

| Nº du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| | LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES. | | | |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 137 | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Nouveaux poteaux et réparations générales | ............ | 4,600 00 | |
| | *Ile du Prince-Edouard.* | | | |
| 138 | La motié des frais de reconstruction des lignes télégraphiques propriété commune de la Compagnie télégraphique Anglo-Américaine du gouvernement fédéral | 17,000 00 | 17,000 00 | 17,000 00 |
| | *Québec.* | | | |
| 139 | Amélioration du service de réparations | ............ | 3,000 00 | 3,000 00 |
| | *Saskatchewan et Alberta.* | | | |
| 140 | Moosejaw—ligne télégraphique de Wood-Mountain—Renouvellement des poteaux | 5,000 00 | 5,000 00 | 5,000 00 |
| 140 | Ligne de la Riv. de la Paix—Bur. et hab. à Grande Prairie | 3,200 00 | 3,200 00 | 3,500 00 |
| 140 | Ligne de la Riv. de la Paix—Bureau et hab. à Dunvegan | 3,325 00 | 3,325 00 | 3,500 00 |
| 140 | Réparations et améliorations aux édifices du bureau | ............ | 2,350 00 | 3,100 00 |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 141 | Lignes télégraphiques et téléphoniques de la terre ferme—Réparations générales et améliorations | ............ | 22,400 00 | 14,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ............ | ............ | 87,350 00 |
| | | 28,525 00 | 60,875 00 | 136,450 00 |

# XVII.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. |
|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. |
| | DIVERS. | | | |
| 42 | Divisions de l'architecture—Appointements des architectes, commis des travaux, inspecteurs, dessinateurs, commis et messagers du service extérieur | | 60,000 00 | 60,000 00 |
| | Division du génie—Appointements des ingénieurs, inspecteurs, surintendants, dessinateurs, employés et messagers du service extérieur | | 435,000 00 | 435,000 00 |
| | Monument à feu Sa Majesté le roi Edouard VII | 8,600 00 | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Construct. et opération de digues d'emmagas. d'eau et d'ouvrages et réglementation du niveau d'eau sur la rivière Ottawa et ses tributaires et règlement de dommages | | 115,000 00 | 115,000 00 |
| | Bassins de radoub—En général—Inspection, etc | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Jaugeage et mesurage des rivières | | 20,000 00 | 25,000 00 |
| | Galerie nationale des Arts | | 8,000 00 | 25,000 00 |
| | Relevés et inspections | | 130,000 00 | 180,000 00 |
| | Pour couvrir solde de dépense pour ouvrages déjà autorisés pour lesquels les crédits peuvent être insuffisants pourvu que la somme requise pour l'un quelconque des ouvrages ne dépasse pas $200 | | 10,000 00 | 10,000 00 |
| | Monument à la mémoire de feu l'hon. Thos D'Arcy McGee | 8,000 00 | 8,000 00 | 8,000 00 |
| | Division de la comptabilité—Appointements des agents et des commis, frais de voyage et dép. imprévue pour serv. ext. | | 20,000 00 | 20,000 00 |
| | Commission Royale du Canal de la baie Georgienne | | 25,000 00 | 25,000 00 |
| | Argents versés à la Western Dry Dock and Ship-building Co., Limited, de Port-Arthur, et qui constituent une partie du troisième paiement de la subvention qui lui est due au moment de l'achèvement des travaux compris dans l'arrangement ratifié par le chap. 57, 3-4 George V, 1913, bien que les travaux ne soient pas terminés | | 35,641 50 | 35,641 50 |
| | Service et entretien des vaisseaux d'inspection | | 50,000 00 | 50,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | | | 53,500 00 |
| | | 16,600 00 | 936,641 50 | 1,062,141 50 |
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | |
| | Bassin de radoub de Collingwood n° 1 | | 15,000 00 | 15,000 00 |
| | Bassin de radoub de Collingwood n° 2 | | 9,208 96 | 9,208 96 |
| | Dock flottant de Montréal | | 105,000 00 | 105,000 00 |
| | | | 129,208 96 | 129,208 96 |
| | SOMMAIRE. | | | |
| | Montant à voter | 1,276,725 00 | 8,807,486 50 | 19,833,648 99 |
| | Autorisé par la loi | | 129,208 96 | 129,208 96 |
| | | 1,276,725 00 | 8,936,695 46 | 19,962,857 95 |

## XVIII.—SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS.

Sommes à voter ........................................ $2,630,734.00

| N° du crédit. | Details. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | OCÉAN ATLANTIQUE. | | $ c. | $ c. | $ c. |
| 147 | Service à la vapeur entre Annapolis et Londres ou Hull, Ang., ou les deux | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 148 | Service à la vapeur entre les ports atlantiques canadiens et l'Australie et la Nouv.-Zélande. | 140,000 00 | 140,000 00 | | |
| 149 | Service postal par paquebots entre le Canada et la Grande-Bretagne | 1,000,000 00 | 1,000,000 00 | | |
| 150 | Service à la vapeur entre le Canada et Cuba | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| 151 | Service à la vapeur entre le Canada et Terre-Neuve | 70,000 00 | 70,000 00 | | |
| 152 | Service à la vapeur entre le Canada et les Indes occ. ou l'Amérique du Sud ou les deux | 340,666 66 | 340,666 66 | | |
| 153 | Service à la vapeur entre le Canada et l'Afrique du Sud | 146,000 00 | 146,000 00 | | |
| 154 | Service à la vapeur entre Halifax, Saint-Jean, Terre-Neuve et Liverpool | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| 155 | Service à la vapeur entre Montréal, Québec et Manchester, Ang., durant la saison de navigation, et entre Saint-Jean, Halifax et Manchester durant la saison d'hiver | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| 156 | Service à la vapeur entre Saint-Jean, Dublin et Belfast durant l'hiver | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| 157 | Service à la vapeur entre Saint-Jean et Glasgow durant l'hiver | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| 158 | Service à la vapeur entre Saint-Jean, Halifax et Londres durant l'hiver | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| 159 | Service à la vapeur entre Saint-Jean, Halifax et Londres | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| | OCÉAN PACIFIQUE. | | | | |
| 160 | Serv. à la vap. entre le Canada et l'Australie ou la N.-Zélande ou les deux, sur l'océan Pacifiq. | 180,509 00 | 180,509 00 | | |
| 161 | Service à la vapeur entre le Canada, la Chine et le Japon | 253,333 34 | 253,333 34 | | |
| 162 | Service à la vapeur entre Prince-Rupert, C.-B. et les îles de la Reine-Charlotte | 16,000 00 | 16,000 00 | | |
| 163 | Service à la vapeur entre Victoria et San-Francisco | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 164 | Service à la vapeur entre Victoria, Vancouver, les ports d'escale et Skagway | 12,500 00 | 12,500 00 | | |
| 165 | Service à la vapeur entre Victoria et la côte ouest de l'île Vancouver | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 166 | Service à la vapeur entre Vancouver et les ports du nord de la Colombie-Britannique | 16,800 00 | 16,800 00 | | |
| | SERVICES LOCAUX. | | | | |
| 167 | Service à la vapeur entre Baddeck et Iona | 5,825 00 | 5,825 00 | | |
| 168 | Service à la vapeur entre Charlottetown, Victoria et le quai Holliday | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 169 | Service à la vapeur entre Froude's-Point et Lockeport, N.-E. | 600 00 | 600 00 | | |
| 170 | Service à la vapeur depuis l'ouverture jusqu'à la fin de la navig. de 1917, entre le bassin de Gaspé et Dalhousie ou Campbellton | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| 171 | Service à la vapeur entre Grand-Manan et la terre ferme | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | A reporter | 2,365,234 00 | 2,365,234 00 | | |

## XVIII—SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS—*Suite.*

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | SERVICES LOCAUX—*Suite.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 2,365,234 00 | 2,365,234 00 | | |
| 172 | Service à la vapeur entre Halifax, Canso et Guysboro | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 173 | Service à la vapeur entre Halifax et Terre-Neuve par les ports du Cap-Breton | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 174 | Service à la vap. entre Halifax, la baie Mahone, l'île Tancook et les ports de la riv. La Have. | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 175 | Service à la vapeur entre Halifax et Spry Bay par les ports du Cape-Breton | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 176 | Service à la vapeur entre Halifax, le sud du Cap-Breton et les ports du lac Bras-d'Or | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 177 | Serv. à la vap. entre Halifax et la côte ouest du Cap-Breton, avec arrêts aux ports d'escale | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 178 | Serv. à la vapeur entre Halifax et Sherbrooke. | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 179 | Service à la vapeur depuis l'ouverture jusqu'à la clôture de la navigation entre Kenora et Fort-Frances | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 180 | Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation en 1917, entre la terre ferme et les îles de la Madeleine | 18,000 00 | 18,000 00 | | |
| 181 | Service à la vapeur entre Mulgrave et Canso | 6,500 00 | 6,500 00 | | |
| 182 | Service à la vapeur entre Mulgrave et Guysboro, avec arrêts aux ports d'escale | 5,500 00 | 5,500 00 | | |
| 183 | Service à la vapeur entre Newcastle, Néguac et Escuminac, avec arrêts aux ports d'escale sur la rivière Miramichi et dans la baie Miramichi | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 184 | Service à la vapeur entre l'île Pelée et la terre ferme | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 185 | Service à la vapeur entre Petit-de-Grat et le terminus de l'Intercolonial à Mulgrave | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| 186 | Serv. à la vap. de la riv. Petitcodiac entre Moncton et les ports d'esc. et entre un ou des ports de la côte ouest du comté de Cumberland | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 187 | Serv. à la vap. entre Pictou et Montague, avec arrêts à Murray-Harbour et Georgetown | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 188 | Serv. de goélette entre Pictou, New-Glasgow, le port du comté d'Antigonish et Mulgrave | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 189 | Service à la vapeur de l'ouverture à la clôture de la navigation en 1917, entre Pictou, Mulgrave et Chéticamp | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| 190 | Serv. à la vap. de l'ouverture à la clôture de la navigation en 1917, entre port Mulgrave, St-Peter's, Irish-Cove et la Montagne de Marbre et autres ports des lacs Bras-d'Or | 6,500 00 | 6,500 00 | | |
| 191 | Service à la vapeur entre l'Ile-du-Prince-Edouard et le Cap-Breton et Terre-Neuve | 20,000 00 | 16,500 00 | 3,500 00 | |
| 192 | Service à la vapeur durant l'année 1917, entre Québec et Harrington, avec arrêts aux ports et aux endroits le long de la côte nord du Saint-Laurent entre ces deux terminus | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| 193 | Service à la vapeur entre Québec et le bassin de Gaspé, avec arrêts aux ports d'escale | 8,500 00 | 8,500 00 | | |
| 194 | Service à la vapeur entre Québec et les ports de la côte nord de l'île d'Orléans | 4,500 00 | 4,500 00 | | |
| 195 | Service à la vapeur entre la Rivière-du-Loup, Tadoussac et les autres ports de la côte nord. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | A reporter | 2,546,234 00 | 2,536,734 00 | 3,500 00 | |

XVIII.—SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS—*Fin.*

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | SERVICES LOCAUX—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report.. | 2,546,234 00 | 2,536,734 00 | 3,500 00 | |
| 196 | Service d'hiv. à la vap. entre la Riv.-du-Loup, Tadoussac et les autres ports du St-Laurent. | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 197 | Service d'hiver à la vapeur entre la Baie-Ste-Catherine et Tadoussac.... | 3,500 00 | 3,500 00 | | |
| 198 | Service à la vapeur entre St-Jean et les ports du bassin de Cumberland ... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 199 | Service à la vap. entre St-Jean, N.-B., et St-Andrews, N.-B. avec arrêts aux ports d'escale | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 200 | Service d'hiver entre Saint-Jean et Bridgetown | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 201 | Service à la vapeur entre St-Jean et Digby... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| 202 | Service à la vapeur entre St-Jean, Digby, Annapolis et Granville, c'est-à-dire le long de la côte ouest ou bassin d'Annapolis..... | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 203 | Service à la vapeur entre St-Jean, N.-B., et les ports de la baie de Fundy et le bassin de Mimas et Margaretville, N.-E .. | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 204 | Service à la vapeur entre St-Jean, Westport, Yarmouth et les autres ports d'escale. .... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 205 | Service à la vapeur durant l'année 1917, entre St-Stephen, N.-B., les ports de la rivière Ste-Croix, l'île au Cerf, Campobello, et les îles de l'intérieur, la baie Passamaquoddy et L'Etête ou Black Bay.... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 206 | Service à la vapeur durant la saison de 1917, entre Sydney et la baie St-Laurent, avec arrêts aux ports d'escale. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 207 | Service à la vapeur durant la saison de 1927, entre Sydney et Waycocomagh .... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 208 | Service à la vapeur de Sydney, N.-E., autour de la côte est du Cap-Breton, Hamilton, et retour à Sydney par les lacs du Bras-d'Or... | 5,500 00 | 5,500 00 | | |
| 209 | Dépenses relatives à la surveillance des services des vapeurs subventionnés.... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*.... | .... .... | 12,500 00 | .... .... | 12,500 |
| | | 2,630,734 00 | 2,639,734 00 | ....... | 9,000 00 |
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | | |
| | Canada, Chine et Japon (1-2 Geo. V. chap. 23) .... | 121,666 66 | 121,666 66 | .......... | .......... |
| | Canada et France (8-9 Ed. VII, chap. 36).... | 200,000 00 | 200,000 00 | .......... | .......... |
| | SOMMAIRE. | 321,666 66 | 321,666 66 | .......... | .......... |
| | Sommes à voter.... | 2,630,734 00 | 2,639,734 00 | .......... | 9,000 00 |
| | Autorisé par la loi.... | 321,666 66 | 321,666 66 | .......... | .......... |
| | | 2,952,400 66 | 2,961,400 66 | .......... | 9,000 00 |

## XIX —DÉPARTEMENT DU SERVICE NAVAL.

Somme à voter.................................$2,270,400 00.

| N°. du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 210 | Service Naval—Entretien et maintien des navires, école navale et bassins de radoub à Halifax et à Esquimalt, et réserve de marins volontaires.......................... | 1,000,000 00 | 1,000,000 00 | | |
| 211 | Service de protection des pêcheries—Réparation et entretien des steamers de protection des pêcheries.......................... | 375,000 00 | 375,000 00 | | |
| 212 | Service de protection des pêcheries—Achat de nouveaux steamers.......................... | 100,000 00 | 30,000 00 | 70,000 00 | |
| 213 | Relevés hydrographiques .................. | 290,000 00 | 290,000 00 | | |
| 214 | Service radiotélégraphique — Construction et entretien de stations radiotélégraphiques.......................... | 295,000 00 | 295,000 00 | | |
| 215 | Marées, service des—Entretien des stations de marées et des steamers d'exploration....... | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| 216 | Protection des eaux septentrionales du Canada. | 50,000 00 | 50,000 00 | | |
| 217 | Récompenses aux sauveteurs et stations de sauvetage .......................... | 125,400 00 | 125,400 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18...* .......... | .......... | 3,000 00 | .......... | 3,000 00 |
| | | 2,270,400 00 | 2,203,400 00 | 67,000 00 | |

## XX—SERVICE MARITIME ET FLUVIAL.

Somme à voter.................................. 1,444,800 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 218 | Entretien et réparations des steamers de l'Etat et brise-glace | 1,180,000 00 | 1,180,000 00 | | |
| 219 | Examen des capitaines et seconds | 16,500 00 | 16,500 00 | | |
| 220 | Enquête sur les naufrages | 12,300 00 | 12,300 00 | | |
| 221 | Dépenses des écoles de navigation | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 222 | Enregistrement des navires | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 223 | Enlèvement d'obstacles des eaux navigables | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| 224 | Inspection des bestiaux | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 225 | Outillage de sauvetage—Québec, provinces maritimes et Colombie-Britannique | 45,000 00 | 45,000 00 | | |
| 226 | Dépenses imprévues | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 227 | Pour la construction de deux navires qui remplaceront le *Quadra* | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........ | 11,000 00 | ........ | 11,000 00 |
| | | 1,444,800 00 | 1,455,800 00 | ........ | 11,000 00 |

## XXI.—TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL.

(*Ministère de la Marine.*)

Somme à voter.................................. $888,550 00.

| N° du crédit. | Details. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 228 | Chenal des navires du fleuve St-Laurent | 672,000 00 | 1,172,000 00 | | 500,000 00 |
| 229 | Parachèvement et construction d'outillage de dragage pour le St-Laurent, de Montréal à la Pointe-au-Père | 216,550 00 | 452,715 00 | ........ | 236,165 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ........ | 511,000 00 | ........ | 511,000 00 |
| | | 888,550 00 | 2,135,715 00 | ........ | 1,247,165 00 |

## XXII.—PHARES ET SERVICE COTIER.

Somme à voter........................................$2,201,900 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 230 | Agences, loyers et dépense casuelle...... | 166,000 00 | 160,000 00 | 6,000 00 | |
| 231 | Salaires et alloc. aux gard. des phares.... | 485,000 00 | 475,000 00 | 10,000 00 | |
| 232 | Entretien et réparations aux phares..... | 750,000 00 | 750,000 00 | | |
| 233 | Construction de phares et aide de la navigation, appareils, signaux sous-marins, vaisseaux pour travaux de construction .......................... | 600,000 00 | 750,000 00 | .......... | 150,000 00 |
| 234 | Service des signaux......................... | 60,000 00 | 60,000 00 | | |
| 235 | Administration du pilotage, de l'entretien et réparation du vapeur *Eureka*...... | 56,300 00 | 56,300 00 | | |
| 236 | Entretien et réparations des quais....... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 237 | Brise-glace dans la baie du Tonnerre, le lac Supérieur et autres endroits...... | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| 238 | Réparations (Service Maritime).......... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 239 | Montant nécessaire pour verser une pension annuelle de $300 aux pilotes mis à la retraite :—Ls R. Demers, Théodule Lachance, Jos. Lapointe, Nestor Lachance, Paul Gobeil, Barthelemi Lachance, Alphonse Asselin, Chas. Normand, Nap. Rioux, Elzéar Desrosiers, Hubert Raymond, Abel Bernier, Laurent Godbout, Adelme Pouliot, Edmond Larochelle, L. E. Morin, A. T. Simard, J. Plante, V. Vézina, J. G. Dupil, Raymond Baquet, Alfred Larochelle, Elzéar Godbout, Théophile Corriveau, Alphonse Pouliot, Emilio Couillard, Trefflé Delisle, David Dumas, Alfred Goudreau........ | 8,700 00 | 9,300 00 | | |
| 240 | Téléphones à différents endroits du Dominion pour aider à la navigation.... | 500 00 | 500 00 | ............ | 600 00 |
| 241 | Pour remplacer le *Maisonneuve*........... | 12,000 00 | 25,000 00 | | |
| 242 | Pour la reconstruction du *Scout*........... | 12,000 00 | ............ | ............ | 13,000 00 |
| 243 | Allocation au maître du port d'Amherstburg pour la surveillance des phares et bouées de la rivière Sainte-Claire, la rivière Détroit et le lac Erié, et pour d'autres services en 1916............ | 400 00 | 400 00 | 12,000 00 | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*........... | ............ | 70,100 00 | ............ | 70,100 00 |
| | | 2,201,900 00 | 2,407,600 00 | ............ | 205,700 00 |

# XXIII—INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.

Somme à voter.......................................................$399,293.00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | *Ministère de l'Intérieur.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 244 | Relevés astronomiques—Etude et délimitations, etc., y compris les dépenses de l'observatoire astronomique fédéral d'Ottawa, et la succursale de Saanich Hill, Colombie-Britannique., et $1,000 à J. J. McArthur comme commissaire de la Frontière Internationale.......... | 197,500 00 | 260,000 00 | ............ | 62,500 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18.* ........... | ............ | 35,000 00 | ............ | 35,000 00 |
| | | 197,500 00 | 295,000 00 | ............ | 97,500 00 |
| | *Ministère de la Marine et des Pêcheries.* | | | | |
| 245 | Service météorologique, y compris les subventions de $500 aux observatoires de Montréal et Kingston, ainsi qu'une allocation de $400 à L. F. Gorman, observateur météorologique à Ottawa .......... | 201,793 00 | 194,713 00 | 7,080 00 | ............ |
| | | 399,293 00 | 489,713 00 | ............ | 90,420 00 |

## XXIV.—HOPITAUX DE LA MARINE.

Somme à voter........................................$ 78,000 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 246 | Hôpitaux de la marine, y compris subvent. aux institut. qui viennent en aide aux matelots. | 75,000 00 | 75,000 00 | | |
| | Matelots naufragés et dans le dénuement..... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*............. | ........... | 5,000 00 | .... ..... | 5,000 00 |
| | | 78,000 00 | 83,000 00 | ........... | 5,000 00 |

## XXV.—INSPECTION DES BATEAUX À VAPEUR.

Somme à voter........................................$ 79,749 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 247 | Inspection des bateaux à vapeur............. | 79,749 00 | 79,170 00 | 579 00 | |

## XXVI.—PÊCHERIES.

Somme à voter............................$1,194,900 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 248 | Traitements et déboursés des fonct. des pêcheries, y compris les dépenses de la Commiss. consult. des pêcheries et une alloc. de $300 pour W. J. E. Casey, sec. de cette Commiss. | 305,000 00 | 305,000 00 | | |
| 249 | Pour const. de passes migrat. et dég. les riv. | 30,000 00 | 30,000 00 | | |
| 250 | Frais de justice et dépenses casuelles......... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 251 | Musée ichtyologique du Canada.............. | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 252 | Oystréiculture............................. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 253 | Aider à l'établissem., à l'entretien et à l'inspect. d'un entrepôt frigorifique pour la boitte et la conservation et le développ. de la pêche de grands fonds, et pourvoir à de meilleurs moyens de transport pour le poisson frais... | 125,000 00 | 125,000 00 | | |
| 254 | Entretien d'usines servant à faire des expériences pour la réduction du chien de mer.... | 60,000 00 | 60,000 00 | | |
| 255 | Percepteurs des douanes p. services se rattach. à l'émiss. de permis sous le rég. *modus vivendi.* | 900 00 | 900 00 | | |
| 256 | Pour l'entretien d'un bureau de renseignements sur les pêcheries ... ...... ...... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 257 | Service de patrouille des pêcheries .......... | 190,000 00 | 190,000 00 | | |
| 258 | Pour organiser une exposition de poisson frais et fumé à l'Exposition annuelle de Toronto. | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 259 | Traitements, construction et entretien de piscifactures.................................. | 400,000 00 | 400,000 00 | | |
| 260 | Inspection du poisson fumé et en conserves ... | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| 261 | Commission biologique maritime du Canada. | 26,000 00 | 26,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18.*............. | ........... | 30,000 00 | ........... | 30,000 00 |
| | | 1,194,900 00 | 1,224,900 00 | ........... | 30,000 00 |
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | | |
| | Primes de pêche............................ | 160,000 00 | 160,000 00 | | |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | Somme à voter.............................. | 1,194,900 00 | 1,224,900 00 | ........... | 30,000 00 |
| | Autorisé par la loi......................... | 160,000 00 | 160,000 00 | ........... | ........... |
| | | 1,354,900 00 | 1,384,900 00 | ........... | 30,000 00 |

## XXVII—SUBSIDES AUX PROVINCES.

Crédit autorisé par le Statut ....,....................$11,451,673 28.

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparé avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ontario | 2,396,378 88 | 2,396,378 88 | | |
| Québec | 1,969,630 28 | 1,969,630 28 | | |
| Nouvelle-Ecosse | 636,666 86 | 636,666 86 | | |
| Nouveau-Brunswick | 637,976 16 | 637,976 16 | | |
| Manitoba | 1,406,204 16 | 1,406,204 16 | | |
| Colombie-Britannique | 723,135 06 | 723,135 06 | | |
| Ile-du-Prince-Edouard | 381,931 88 | 381,931 88 | | |
| Alberta | 1,589,075 00 | 1,589,075 00 | | |
| Saskatchewan | 1,710,675 00 | 1,710,675 00 | | |
| | 11,451,673 28 | 11,451,673 28 | | |

# XXVIII.—MINES ET COMMISSION GÉOLOGIQUE.

Somme à voter........................................$430,020 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Division des Mines.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 262 | Etude des dépôts de minerai, des minéraux économiques, des matériaux de construction; coût du combustible et de la préparation mécanique des minerais; compilation de renseignements sur les minéraux et les industries métallurgiques.................... .... | 71,620 00 | 76,000 00 | | 4,380 00 |
| | Publication de traduction en français des rapports; achats de livres, fournitures laboratoires de chimie, appareils, instruments, imprévus de bureau, dépenses relevant des études de la manufacture et de l'emmagasinage des explosifs au Canada ............ | 62,000 00 | 67,000 00 | | 5,000 00 |
| | Pour épreuves pratiques des sables bitumineux de l'Alberta, pour voirie et autres fins .... | 1,000 00 | 5,000 00 | | 4,000 00 |
| | *Crédits non requis pour 1917-18.*............... | | 5,000 00 | | 5,000 00 |
| | | 134,620 00 | 153,000 00 | ..... .... | 18,380 00 |
| | *Bureau d'épreuves du Canada,* | | | | |
| 263 | Entretien du bur. d'épreuves, Vancouver, C.-B. | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| | *Commission géologiques.* | | | | |
| 264 | Pour explorations et levés; recherches ethnologiques, appointements des explorateurs, topograghes, dessinateurs et autres......... | 150,000 00 | 185,000 00 | | 35,000 00 |
| | Pour publication et traduction en français des rapports, cartes, plans, illustrations, etc.... | 65,000 00 | 75,000 00 | | 10,000 00 |
| | Instruments, outillage de laboratoire, produits chimiques, entretien des bureaux et du Musée; personnel surnuméraire technique, d'écritures et autres; divers conting ....... | 50,000 00 | 54,000 00 | | 4,000 00 |
| | Pour achat de spécimens...................... | 5,000 00 | 15,000 00 | | 10,000 00 |
| | Pour indemniser John F. Lyon *re* logement . | 400 00 | 400 00 | | |
| | | 270,400 00 | 329,400 00 | | 59,000 00 |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | Division des mines.......................... | 134,620 00 | 153,000 00 | | 18,380 00 |
| | Division de la Commission géologique........ | 270,400 00 | 329,400 00 | | 59,000 00 |
| | Essayerie.................................... | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| | | 430,020 00 | 507,400 00 | | 77,380 00 |

## XXIX—TRAVAIL.

Somme à voter.......................................... $78,500 00.

| Nᵒˢ du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 265 | Loi de Conciliation et du Travail, embrassant publication, impression, reliure et distribution de la *Gazette du Travail*, et indemnités aux correspondants et aux commis aux écritures dans la préparation des statistiques... | 35,000 00 | 35,000 00 | | |
| 266 | Loi d'enquête sur les conflits industriel........ | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| 267 | Loi d'enquête sur les combines................ | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 268 | Enseignements technique et industriels.. .... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 269 | Gages équitables et officiers d'inspection...... | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | | 78,500 00 | 78,500 00 | | |

# XXX--SAUVAGES.

Somme à voter.................................... $1,741,960.00.

| Nº du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | **Ontario et Québec.** | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 270 | Secours, soins médicaux et médicaments...... | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| | Réparations de voierie, ponts et drainage..... | 11,900 00 | 11,900 00 | | |
| | Frais généraux..................... | 51,075 00 | 51,075 00 | | |
| | | 90,975 00 | 90,975 00 | .......... | .......... |
| | **Nouvelle-Ecosse.** | | | | |
| 271 | Appointements.................... | 4,400 00 | 6,200 00 | .......... | 1,800 00 |
| | Secours.......................... | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | Encouragement à l'agriculture ........... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Soins médicaux et médicaments......... | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Réparations de voierie et digues............. | 600 00 | 600 00 | | |
| | Divers et imprévus.................. | 9,162 00 | 9,162 00 | | |
| | | 28,162 00 | 29,962 00 | .......... | 1 800 00 |
| | **Nouveau-Brunswick.** | | | | |
| 272 | Appointements ....................... | 1,984 00 | 1,984 00 | | |
| | Secours.......................... | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | Soins médicaux et médicaments........... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Divers et imprévus................... | 850 00 | 850 00 | | |
| | Réparations de voierie. .................. | 450 00 | 450 00 | | |
| | Encouragement à l'agriculture ............. | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | | 16,284 00 | 16,284 00 | .......... | .......... |
| | **Ile du Prince-Edouard.** | | | | |
| 273 | Appointements.......................... | 600 00 | 600 00 | | |
| | Secours et graines de semence .............. | 1,125 00 | 1,125 00 | | |
| | Soins médicaux et médicaments............ | 850 00 | 850 00 | | |
| | Divers.......................... | 650 00 | 650 00 | | |
| | | 3,225 00 | 3,225 00 | .......... | .......... |
| | **Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest.** | | | | |
| 274 | Instruments, outils, etc.................. | 11,893 00 | 11,893 00 | | |
| | Graines de jardin et de champ .............. | 4,530 00 | 4,530 00 | | |
| | Bétail .............................. | 4,835 00 | 4,835 00 | | |
| | Secours aux nécessiteux .................. | 143,465 00 | 143,465 00 | | |
| | Hôpital, soins médicaux, médicaments, etc. . | 105,035 00 | 105,035 00 | | |
| | Habillement triennal.................... | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| | Arpentages.......................... | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| | Sioux. ............................. | 6,418 00 | 6,418 00 | | |
| | Meuneries et scieries .................... | 1,049 00 | 1,049 00 | | |
| | Frais généraux....................... | 263,924 00 | 263,924 00 | | |
| | | 558,149 00 | 558,149 00 | .......... | .......... |
| | **Colombie-Britannique.** | | | | |
| 275 | Appointements ......................... | 47,840 00 | 47,840 00 | | |
| | Secours aux Indiens nécessiteux............ | 22,000 00 | 22,000 00 | | |
| | Encourager les Indiens à l'agriculture et à la fructiculture et entretien des vergers....... | 8,450 00 | 8,450 00 | | |
| | Hôpitaux, soins médicaux et médicaments... | 43,200 00 | 43,200 00 | | |
| | Frais de déplacement..................... | 20,000 00 | 20,000 00 | | |
| | Divers pour bureaux et imprévus............ | 19,560 00 | 24,760 00 | .......... | 5,200 00 |
| | Arpentages ............................ | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* ........... | .......... | 11,400 00 | .......... | 11,400 00 |
| | | 166,050 00 | 182,650 00 | .......... | 16,600 00 |

## XXX.—SAUVAGES—*Fin.*

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | YUKON. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 276 | Secours, soins médicaux et médicaments | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| | Arpentages | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | Frais généraux | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | | 22,000 00 | 22,000 00 | | |
| | INSTRUCTION DES INDIENS. | | | | |
| 277 | Instruction des Indiens | 734,115 00 | 734,115 00 | | |
| | GÉNÉRAL. | | | | |
| 278 | Avances aux Indiens qui remettent leurs terres en vertu de l'article 89 de la *Loi sur les Sauvages*, à rembourser sur les produits de ces terres | 25,000 00 | 25,000 00 | | |
| | Secours aux Ind. nécessit. des régions éloignées. | 60,000 00 | 60,000 00 | | |
| | Pour prévenir la tuberculose | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Impressions, papeterie, etc | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Octroi en aide au compte 310 du fonds de fiducie indien, suppression du trafic des spiritueux | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Arpentages: Ontario, Québec et Provinces maritimes | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Pour les frais relatifs aux épidémies de variole et autres maladies | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | Pour payer les honoraires des agents des Indiens quant à la tenue de l état civil | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | Frais de justice légaux en général | 5,500 00 | 5,500 00 | | |
| | | 123,000 00 | 123,000 00 | | |
| | RÉCAPITULATION. | | | | |
| | Ontario et Québec | 90,975 00 | 90,975 00 | | 1,800 00 |
| | Nouvelle-Ecosse | 28,162 00 | 29,962 00 | | |
| | Nouveau-Brunswick | 16,284 00 | 16,284 00 | | |
| | Ile-du-Prince-Edouard | 3,225 00 | 3,225 00 | | |
| | Manitoba, Saskatchewan, Alberta et Territoires du Nord-Ouest | 558,149 00 | 558,149 00 | | |
| | Colombie-Britannique | 166,050 00 | 182,650 00 | | 16,600 00 |
| | Yukon | 22,000 00 | 22,000 00 | | |
| | Instruction des sauvages | 734,115 00 | 734,115 00 | | |
| | En général | 123,000 00 | 123,000 90 | | |
| | | 1,741,960 00 | 1,760,360 00 | | 18,400 00 |
| | AUTORISÉ PAR LA LOI. | | | | |
| | Rentes des sauvages en vertu de l'article 171, Loi des Sauvages, modifiée par 1-2 George V, chap. 17, art. 3 | 205,290 00 | 205,290 00 | | |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | A voter | 1,741,960 00 | 1,760,360 00 | | 18,400 00 |
| | Autorisé par le statut | 205,290 00 | 205,290 00 | | |
| | Total | 1,947,250 00 | 1,965,650 00 | | 18,400 00 |

## XXXI. ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST.

Somme à voter.................................$1,158,169.00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | TERRITOIRES DU NORD-OUEST, TERRITOIRE DU YUKON, PROVINCES DE L'ALBERTA ET DE LA SASKATCHEWAN. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 279 | Solde de la gendarmerie.......................... | 651,790 25 | 630,216 75 | 21,573 50 | |
| | Subsistance, fourrage, combustible et éclairage, habillement, bâtiment, réparations, réfections, chevaux, chiens, armes, munitions, médicaments, logement, transport, aqueduc, papeterie et dépenses casuelles.. | 503,378 75 | 490,118 25 | 13,260 50 | |
| | Compensation aux gendarmes pour blessures reçues dans l'exercice de leurs fonctions.. | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | | 1,158,169 00 | 1,123,335 00 | 34,834 00 | |

## XXXII.—GOUVERNEMENT DES TERRITOIRES DU NORD-OUEST.

Crédit à voter........................................... $8,000 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 280 | Emoluments de M. Fred White, commissaire des Territoires du Nord-Ouest .. ... ..... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Appointements de L. du Plessis, comme secrétaire du commissaire.................... | 500 00 | 300 00 | | |
| | Appointements de Geo. D. Pope, comme comptable du commissaire...................... | 300 00 | 300 00 | | |
| | Ecoles................................... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Secours aux nécessiteux, entretien des aliénés et prisonniers.......................... | 1,900 00 | 1,900 00 | | |
| | Enquêtes, frais de déplacement, écritures, impressions, papeterie et contingent..... ... | 1,500 00 | 1,500 00 | | |
| | | 8,000 00 | 8,000 00 | | |

## XXXIII.—GOUVERNEMENT DU TERRITOIRE DU YUKON.

Somme à voter........................................ $320,000 00

| Nº du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 281 | Appointements et frais relatifs à l'administration du territoire.................... | 120,000 00 | 128,000 00 | ........... | 8,000 00 |
| | Octroi au Conseil Local.................... | 125,000 00 | 125,000 00 | | |
| | Octroi au Conseil Local pour entretin et réparations des chemins.................... | 75,000 00 | 100,000 00 | .. ... | 25,000 00 |
| | | 320,000 00 | 353,000 00 | ... ..... | 33,000 00 |

# XXXIV.—TERRES ET PARCS FÉDÉRAUX.

Somme à voter ........................................$2,879,395 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 282 | Salaires, service extérieur | 465,000 00 | 465,000 00 | | |
| | Contingent, publicité, etc | 270,000 00 | 300,000 00 | .......... | 30,000 00 |
| | Arpentages, examen des rapports d'arpentage, impression des plans, etc | 776,300 00 | 976,300 00 | .......... | 200,000 00 |
| | Somme requise pour payer les honoraires de la Commission des Examinateurs des candidats arpenteurs fédéraux, du secrétaire, et des sous-examinateurs, la papeterie, les impressions, loyers et meubles, etc. (Les honoraires de MM. E. Deville, et Otto J. Klotz et W. M. Tobey, membres de la Commission, et de M. J. A. Côté, secrétaire, doivent être payés à même cette somme) | 2,400 00 | 2,400 00 | | |
| | Pour aider à la publication des mémoires de l'Association des arpenteurs fédéraux | 125 00 | 125 00 | | |
| | Protection des forêts du Manitoba, de la Saskatchewan, de l'Alberta et les T. du N.-O., et de la zone ferroviée de la C.-B., de l'arboriculture au Manitoba, en Alberta et en Saskatchewan, et inspection et administration des réserves forestières | 650,000 00 | 750,000 00 | .......... | 100,000 00 |
| | Octroi à l'Association forestière canadienne | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Pour payer les frais relatifs aux enquêtes et rapports sur l'hydraulique, Manitoba, Saskatchewan, Alberta, et la zone ferroviée de la Colombie-Britannique | 159,000 00 | 164,000 00 | .......... | 5,000 00 |
| | Pour levés et travaux relatifs à la loi sur l'irrigation, etc., y compris $400 pour M. P. Marchand, à titre d'apurateur des déboursés faits par les compagnies dans l'acquisition de terres en vertu des régimes d'irrigation | 174,000 00 | 200,000 00 | .......... | 26,000 00 |
| | Octroi à la Western Canada Irrigation Association | 500 00 | 500 00 | | |
| | Octroi à la Cypress Hills Water Users' Association | 250 00 | 250 00 | | |
| | Parcs nationaux du Canada | 300,000 00 | 349,670 00 | .......... | 49,670 00 |
| | Gravure, lithographie, impressions et préparation des cartes, plans et publications semblables du gouvernement, y compris le matériel nécessaire | 66,100 00 | 76,150 00 | .......... | 10,050 00 |
| | Frais de justice | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| | Appointements et frais des terres d'artillerie | 1,720 00 | 2,120 00 | .......... | 400 00 |
| | Octroi au Club Alpin du Canada | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | .......... | 3,000 00 | .......... | 3,000 00 |
| | | 2,879,395 00 | 3,303,515 00 | .......... | 424,120 00 |

## XXXV.—DIVERS.

Somme à voter ....................................................$648,085 00

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le buget de 1916-17 Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 283 | *Gazette du Canada*........................ | 21,000 00 | 21,000 00 | | |
| 284 | Imprimerie de l'Etat—Réparat. et réfections.. | 7.000 00 | 7,000 00 | | |
| 285 | Imprimerie de l'Etat—Nouvelles installations. | 50,000 00 | 50,000 00 | | |
| 286 | Distribution des documents parlementaires... | 45,000 00 | 40,000 00 | 5,000 00 | |
| 287 | Impressions diverses ........................ | 100,000 00 | 100,000 00 | | |
| 288 | Contribution à la publication du Catalogue international des publications scientifiques ... | 585 00 | 585 00 | | |
| 289 | Dép. occasionnées par la *Loi de Temp. du Can.* | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 290 | Dép. sous le régime de la *Loi de Naturalisation* | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| 291 | Dépenses imprévues à être autorisées par un décret du conseil, et dont un compte en détail sera soumis au parlement dans les quinze premiers jours de la prochaine session..... | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| 292 | Subvention à l'union interparlementaire pour la paix.................................. | 200 00 | 200 00 | | |
| 293 | Pour pourvoir aux frais du haut-commissaire suppléant à Londres, Ang .............. | 12,000 00 | 10,000 00 | 2,000 00 | |
| 294 | Abonnement à des publications canad, pour le haut-commissaire du Canad, à Londres.. | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| 295 | Pour pourvoir à l'achat de 600 copies du *Parliamentary Guide*. .................. | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 296 | Frais de voyage de sir Charles Fitzpatrick assistant aux séances du comité judiciaire du conseil privé. ...................... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| 297 | Au juge en chef de la cour suprême du Canada, pour couvrir les frais de voyage et autres dépenses que lui occasionnent ses fonctions de substitut de Son Excellence le Gouverneur général .................................. | 2,500 00 | 5,000 00 | | 2,500 00 |
| 298 | Archives publiques.......................... | 60,000 00 | 55,000 00 | 5,000 00 | |
| 299 | Pour pourvoir aux dépenses de la Commission de conservation ........................ | 80,000 00 | 80,000 00 | | |
| 300 | Dépenses se rattachant à des affaires litigieuses relevant du ministère de la Justice......... | 13,000 00 | 13,000 00 | | |
| 301 | Contributions annuelle à la Canadian Law Library, Londres, Ang ................ | 500 00 | 1,000 00 | ............ | 500 00 |
| 302 | Pour la réunion et la publication des rapports, arrêtés de l'exécutif et la correspondance sur la législation provinciale depuis 1905...... | 500 00 | 500 00 | | |
| 303 | Frais revelant de la convention des revendications pécuniaires avec les Etats-Unis....... | 5,000 00 | 25,000 00 | ............ | 20,000 00 |
| 304 | Subvention à la *Chief Constables Association of Canada* ............................ | 500 00 | 500 00 | | |
| 305 | Coût des procédures devant l'*International Joint Commission*...................... | 5,000 00 | 10,000 00 | ............ | 5,000 00 |
| 306 | Pour aider à la suppression de la traite des blanches.............................. | 2,500 00 | 10,000 00 | ............ | 7,500 00 |
| 307 | Traitements des agents consulaires à l'étranger.................................. | 500 00 | 500 00 | | |
| 308 | Traitements et dépenses de l'agence à Paris... | 28,000 00 | 28,000 00 | | |
| 309 | Allocation à M. W. J. Stewart, chef hydrographe, pour services rendus, par décret du conseil, 19 octobre 1912, relativement aux questions étudiées par la International Joint Commission durant les années 1917-18.............................. | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | A reporter. ........................ | 495,485 00 | 518,985 00 | 12,000 00 | 35,500 00 |

## XXXV.—DIVERS—*Fin.*

| Nº du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report | 495,485 00 | 518,985 00 | 12,000 00 | 35,500 00 |
| 310 | Sommes requises pour couvrir les dépenses de la Commission technique nommée pour étudier les questions relevant du niveau du lac des Bois | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| 311 | Subvention au Canadian Mining Institute | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 312 | Subvention à l'Association antituberculeuse canadienne | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| 313 | Subvention à la Canadian Handicraft's Guild | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 314 | Subvention pour venir en aide à la sect.. canad. de la St. John Ambulance Association | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 315 | Subv. à la Com. Nationale des champs de bat. (a) Frais d'administration | 5,500 00 | 7,200 00 | ......... | 1,700 00 |
| | (b) Entretien du parc National des champs de bataille | 46,200 00 | 26,560 00 | 19,640 00 | |
| | (c) Entretien de la tour Martello nº 4 | 400 00 | 400 00 | | |
| 316 | Subvention pour venir en aide au conseil général canad. de l'Association des Boy Scouts | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 317 | Subvention à la Société royale du Canada | 4,000 00 | 8,000 00 | ........... | 4,000 00 |
| 318 | Subvention au Victorian Order of Nurses | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| 319 | Subvention pour aider à continuer les travaux de la Société astronomique du Canada | 1,000 00 | 2,000 00 | | 1,000 00 |
| 320 | Académie Royale des Arts | 2,500 00 | 5,000 00 | | 2,500 00 |
| 321 | Presse Associée Canadienne—Contribution à un service National des nouvelles | 50,000 00 | .......... | 50,000 00 | |
| 322 | Traitement de S. Lelièvre, secrétaire particulier du président du Sénat | 600 00 | 600 00 | | |
| 323 | Traitement du secrétaire particulier A. Hinds, $600, et aide aux écritures pour l'hon. Sir James A. Lougheed, membre du cabinet, et leader du Sénat | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| 324 | Contribution à l'Université McGill, pour l'entretien d'un bureau régional touchant le catalogue international de la littérature scientifique | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| 325 | Traitement du secrétaire particulier de sir George Perley | 1,200 00 | 1,200 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18* | ............ | 273,700 00 | | 273,700 00 |
| | | 648,085 00 | 884,845 00 | ........ | 236,760 00 |
| | AUTORISÉ PAR STATUT. | | | | |
| | Commission d'Embellissement d'Ottawa, 9-10, Ed. VII., chap. 45 | 100,000 00 | 100,000 00 | | |
| | Municipalité dOttawa, 9-10, Ed. VII., chap. 45 | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| | Hôtel Royal de la Monnaie, 3-4, Geo. V., c.31 | 110,000 00 | 110,000 00 | | |
| | Câble du Pacifique, 62-63, Vic., chap. 3 ; 1, Ed. VII., chap. 5—Montant prob. à voter. | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| | | 265,000 00 | 265,000 00 | | |
| | SOMMAIRE. | | | | |
| | Sommes à voter | 648,085 00 | 884,845 00 | | 236,760 00 |
| | Sommes autorisées par Statut | 265,000 00 | 265,000 00 | | |
| | | 913,085 00 | 1,149,845 00 | | 236,760 00 |

## XXXVI.—DOUANES.

Somme à voter........................................4,215,000 00

| N° du crédit. | Details. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|
| | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 326 | Appoint. et dépenses casuelles aux différents ports du Canada, y compris des suppl. aux fonctionn. pour trav. de surcroît, nonobst. les dispositions de la loi du service civil et édifices provisoires des douanes et loyers.... | 3,590,000 00 | 3,590,000 00 | | |
| | Appointements et frais de voyages des inspecteurs des ports et des autres employés au service des inspections et au service préventif, y compris appointem. et dépenses se rattachant au conseil des douanes.......... | 335,000 00 | 335,000 00 | | |
| | Divers—Impress. et papeterie, abonnements à des journaux de commerce, drapeaux, timbres-dateurs, serrures, instruments, etc., pour divers ports d'entrée, frais de messagerie sur les échantil., papeterie et formules, frais de justice, primes sur cautionnements et unif. des employés des douanes.... | 180,000 00 | 180,000 00 | | |
| | Pour frais d'entretien des croiseurs du revenu et service préventif........................ | 100,000 00 | 100,000 00 | | |
| | Somme à verser au ministre de la Justice, chargé d'en faire l'emploi pour le serv. prév. secret et auquel il doit en être rendu compte...... | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | | 4,215,000 00 | 4,215,000 00 | | |

## XXXVII.—ACCISE.

Somme à voter.................................... $1,300,318.75.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 327 | Appoint. des fonctionnaires et des inspect. de l'accise, et augmentation d'appoint., selon le résultat de l'examen de l'accise........ | 581,318 75 | 575,876 25 | 5,442 50 | |
| | Surcroît de service des préposés à la surveill. des grandes distilleries et autres fabriques. | 16,000 00 | 16,000 00 | | |
| | Rémunération pour longues heures de service, autres que pour services spéciaux........ | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Service préventif—Imprévus.................. | 15,000 00 | 12,000 00 | 3,000 00 | |
| | Service préventif—Appointements........... | 155,000 00 | 101,000 00 | 54,000 00 | |
| | Frais de voyage, loyer, comb., papeterie, etc.. | 90,000 00 | 60,000 00 | 30,000 00 | |
| | Pour pourvoir aux dépenses, estampilles, papeterie, salaires, voy., etc., relativement à la taxe de guerre ................... .... | 125,000 00 | 125,000 00 | | |
| | Estampilles pour les tabacs canad. et import.. | 130,000 00 | 130,000 00 | | |
| | Perception des douanes, allocations sur les droits perçus par eux.. .............. | 5,000 00 | 5,000 00 | | |
| | Allocation provisoire, ne dépassant pas $150 à chacun des préposés dans le Manitoba et les prov. de l'ouest., dont les app. de toutes sources payés par l'Etat n'excèdent pas $2,500.. | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| | Pour permettre au ministère de fournir de l'alcool méthylique aux fabricants, qui en rembourseront le prix de revient, et pour loyer, éclairage, force motrice, transport, appointements, etc... ......................... | 170,000 00 | 120,000 00 | 50,000 00 | |
| | | 1,300,318 75 | 1,157,876 25 | 142,442 50 | |

## XXXVIII.—INSPECTION DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DE LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE

Somme à voter........................................$393,950 00

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | c. | $ c. |
| 328 | Appointements des fonctionnaires, inspecteurs et sous-inspecteurs des poids et mesures..... | 155,250 00 | 145,250 00 | 10,000 00 | |
| | Loyer, combustible. frais de voyage, frais de port, papeterie, etc., pour le service des poids et mesures, y compris achat d'étalons du système métrique, appointements et autres dépenses, etc.......... | 80,000 00 | 65,000 00 | 15,000 00 | |
| | Allocation provisoire n'excédant pas $150 à chacun des fonctionnaires dans le Manitoba et les prov. de l'Ouest, dont les app. ne dépassent pas $2,500 par année (poids et mes.). | 5,000 00 | 4,000 00 | 1,000 00 | |
| | Appoint. des insp. du gaz et de la lumière élec. | 88,500 00 | 88,500 00 | | |
| | Loyer, combust., frais de voyage, frais de port, papeterie, etc., inspecteur du gaz et de la lum. élec. y comp. achat et rép. d'instrum. | 59,000 00 | 59,000 00 | | |
| | Allocation provisoire n'excédant pas $150 à chacun des fonctionnaires dans le Manitoba et les prov. de l'Ouest, dont les appoint. ne dépassent pas $2,500 (gaz et lumière élec.).. | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | Exportation de la force électrique........... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | Bureau international des poids et mesures.... | 800 00 | 800 00 | | |
| | Commission électrotechnique internationale.... | 400 00 | 400 00 | | |
| | | 393,950 00 | 367,950 00 | 26,000 00 | |

## XXXIX.—FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES, ETC.

Somme à voter........................................ $52,500 00

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 329 | Falsification des substances alimentaires et mise à exécution de la loi concernant les engrais, les marques frauduleuses et les produits alimentaires du commerce.......... | 50,000 00 | 40,000 00 | 10,000 00 | |
| | Médicaments dits "Proprietary" ou brevetés. | 2,000 00 | 2,000 00 | | |
| | Ministère du Revenu de l'Intérieur—Menues dépenses.... | 500 00 | 500 00 | | |
| | | 52,500 00 | 42,500 00 | 10,000 00 | .......... |

# XL.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—PERCEPTION DU REVENU.

Somme à voter .................................... $26,495,500 00

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau- | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | CHEMINS DE FER DE L'ÉTAT. | | | | | |
| 330 | Frais d'exploitation ............... | ... .... | 25,000,000 00 | 13,850,000 00 | 11,150,000 00 | |
| | CANAUX. | | | | | |
| 331 | Personnel et réparations .......... | .......... | 1,440,000 00 | 1,300,000 00 | 140,000 00 | |
| | Employés de la statistique ....... | .......... | 42,500 00 | 42,500 00 | | |
| | | .......... | 1,482,500 00 | 1,342,500 00 | 140,000 00 | |
| | DIVERS. | | | | | |
| | *Chemins de fer de l'Etat.* | | | | | |
| 332 | Gratification à la femme du chauffeur Wm. Blair gravement blessé sur le ch. de fer Transcontinental et qui a ensuite perdu l'esprit.... | ......... | 2,000 00 | .......... | 2,000 00 | |
| | Allocation de commisération à la veuve de feu Charles E. Moore, tué accidentellement alors qu'il travaillait comme mécanicien sur le Trancontinental, le 5 septembre 1916.......................... | .......... | 2,000 00 | .......... | 2,000 00 | |
| | Allocation de commisération à la veuve de feu Gideon J. Fairbairn, tué accidentellement alors qu'il travaillait comme mécanicien sur le Transcontinental le 17 février 1916............................ | .......... | 2,000 00 | ....... . | 2,000 00 | |
| | Allocation de commisération aux deux enfants de feu Joseph Howard, employé comme gardien sur le Transcontinental et tué alors qu'il se rendait à son poste à Ena, Ont., le 22 décembre 1915........ | ......... | 2,000 00 | .......... | 2,000 00 | |
| | Allocation de commisération à la mère de feu Fred. Downey, noyé accidentellement à Halifax, alors qu'il aidait à éteindre les flammes sur la jetée n° 2.............. | .......... | 500 00 | ............ | 500 00 | |
| | Allocation de commisération à la veuve de feu John F. Rogers, commis à l'emploi des chemins de fer de l'Etat; un soldat aliéné fît feu sur lui et le tua dans les bureaux des chemins de fer de l'Etat, le 17 octobre 1916............ | .... .... | 1,000 00 | .... . .... | 1,000 00 | |
| | A reporter ................. | | 9,500 00 | ............ | 9,500 00 | |

## XL.—CHEMINS DE FER ET CANAUX—PERCEPTION DU REVENU—*Fin.*

| N° du crédit. | Détails. | A voter de nouveau. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | | | Augmentation. | Diminution. |
| | DIVERS—*Fin.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| | Report........................ | ........ | 9,500 00 | ........ | 9,500 00 | |
| | *Chemin de fer de la Baie-d'Hudson.* | | | | | |
| 333 | Allocation de commisération au père de feu S. Harbatink, tué accidentellement alors qu'il travaillait comme manœuvre aux têtes de ligne de Port-Nelson, sur le chemin de fer de la Baie-d'Hudson........................ | 600 00 | 600 00 | 600 00 | | |
| | Allocation à Thomas Maloney qui s'est brûlé gravement alors qu'il travaillait comme cuisinier à Port Nelson—Chemin de fer de la Baie-d'Hudson........................ | | 1,000 00 | ........ | 1,000 00 | |
| | *Canal de Trent.* | | | | | |
| 334 | Allocation de commisération à la veuve de feu John Bakes, noyé accidentellement, le 26 août 1916........................ | ........ | 2,000 00 | ........ | 2,000 00 | |
| | *Divers.* | | | | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18....* | ........ | ........ | 6,900 00 | ........ | 6,900 00 |
| | | 600 00 | 13,100 00 | 7,500 00 | 5,600 00 | ........ |
| | SOMMAIRE. | | | | | |
| | Chemins de fer........................ | ........ | 25,000,000 00 | 13,850,000 00 | 11,150,000 00 | |
| | Canaux........................ | ........ | 1,482,500 00 | 1,342,500 00 | 140,000 00 | |
| | Divers........................ | 600 00 | 13,100 00 | 7,500 00 | 5,600 00 | |
| | | 600 00 | 26,495,600 00 | 15,200,000 00 | 11,295,600 00 | ........ |

# XLI.—TRAVAUX PUBLICS—PERCEPTION DU REVENU.

Somme à voter.................................... $906,900 00.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution |
|---|---|---|---|---|---|
| | GLISSOIRS ET ESTACADES, BASSINS DE RADOUB, ÉCLUSES ET BARRAGES—FRAIS D'EXPLOIT., ETC. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 355 | Glsssoirs et estacades.........................(a) | 54,400 00 | 94,400 00 | | 40,000 00 |
| | Bassin de radoub..............................(b) | 45,300 00 | 42,500 00 | 2,800 00 | |
| | Ports et rivières, travaux, etc..............(c) | 53,200 00 | 49,400 00 | 3,800 00 | |
| | Perception du revenu des travaux publics.... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| | | 156,900 00 | 190,300 00 | ........... | 33,400 00 |
| | (a) *Glissoirs et estacades.* | | | | |
| | Compagnie d'amélioration du haut de l'Ottawa.—Allocation annuelle relative aux billes passées aux estacades des Chenaux......... | 1,800 00 | 1,800 00 | | |
| | Rivière Gatineau—Allocation annuelle pour l'usage des estacades de MM. Gilmour et Hughson, aux Cascades.................. | 600 00 | 600 00 | | |
| | District d'Ottawa—Glissoirs et estacades..... | 43,500 00 | 43,500 00 | | |
| | Rivière Trent et district de Newcastle—Glissoirs et estacades.......................... | 500 00 | 500 00 | | |
| | District du Saguenay—Estacades, jetées, etc. | 8,000 00 | 8,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18.............* | ........... | 40,000 00 | ........... | 40,000 00 |
| | | 54,400 00 | 94,400 00 | ........... | 40,000 00 |
| | (b) *Bassins de radoub.* | | | | |
| | Bassin de radoub à Lévis..................... | 24,300 00 | 22,000 00 | 2,300 00 | |
| | " d'Esquimalt............... | 21,000 00 | 20,500 00 | 500 00 | |
| | | 45,300 00 | 42,500 00 | 2,800 00 | |
| | (c) *Ports et rivières, travaux, etc.* | | | | |
| | Pont du chenal Burlington ..................... | 5,800 00 | 5,800 00 | | |
| | Rivière des Prairies—Barrage à Latchford.... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| | Ecluse et barrage de la rivière Yamaska...... | 2,500 00 | 2,500 00 | | |
| | " " " du Lièvre...... | 7,700 00 | 3,600 00 | 4,100 00 | |
| | Ecluse et barrage des rapides Saint-André rivière Rouge, Manitoba ................ | 22,000 00 | 22,000 00 | | |
| | Selkirk, Man.—Cale à réparations............ | 5,200 00 | 5,500 00 | ........... | 300 00 |
| | Réparations générales et entretien, ports, rivières, glissoirs et estacades.............. | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | | 53,200 00 | 49,400 00 | 3,800 00 | |
| | LIGNES TÉLÉGRAPHIQUE ET TÉLÉPHONIQUES. | | | | |
| 336 | Ile-du-Prince-Edouard et terre ferme......... | 7,000 00 | 7,000 00 | | |
| | Lignes télégraphiques, terre et sous-mer, dans le bas du Saint-Laurent et les Provinces maritimes, y compris les frais des steamers employés au service des câbles............... | 198,000 00 | 198,000 00 | | |
| | Saskatchewan................................ | 55,000 00 | 44,000 00 | 11,000 00 | |
| | Alberta....................................... | 75,000 00 | 74,000 00 | 1,000 00 | |
| | Colombie-Britannique—Continent........... | 57,000 00 | 52,000 00 | 5,000 00 | |
| | Col.-Britannique—District de l'île Vancouver. | 93,000 00 | 93,000 00 | | |
| | Réseau du Yukon (Ashcroft-Dawson)......... | 255,000 00 | 255,000 00 | | |
| | Service télégraph. et téléphonique en général. | 10,000 00 | 10,000 00 | | |
| | | 750,000 00 | 733,000 00 | 17,000 00 | |
| | RÉCAPITULATION. | | | | |
| | Glissoirs et estacades, etc.................. | 156,900 00 | 190,300 00 | | 33,400 00 |
| | Lignes télégraphiques et téléphoniques....... | 750,000 00 | 733,000 00 | 17,000 00 | |
| | | 906,900 00 | 923,300 00 | | 16,400 00 |

# XLII—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR.

Somme à voter..........................................$17,835,839 75.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | *Service extérieur.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 337 | Traitements et allocations............... | 8,447,264 25 | 7,943,152 25 | 504,112 00 | |
| | Service postal.... ..................... | 8,349,737 50 | 8,549,737 50 | ............ | 200,000 00 |
| | Divers..................................... | 843,838 00 | 843,838 00 | | |
| | Territoire du Yukon........... ........ | 195,000 00 | 150,000 00 | 45,000 00 | |
| | | 17,835,839 75 | 17,486,727 75 | 349,112 00 | |

## XLII—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| BUREAUX DE POSTE. | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| *Traitements.* | | | | |
| Directeurs en chef des postes—Surintendants | 7,500 00 | 7,500 00 | | |
| Insp. du service des colis postaux | 5,800 00 | 5,800 00 | | |
| Charlottetown | 30,788 00 | 29,805 50 | 982 50 | |
| Halifax | 101,148 50 | 97,435 50 | 3,713 00 | |
| Sydney | 10,016 00 | 9,859 50 | 156 50 | |
| Amherst | 8,451 00 | 6,886 00 | 1,565 00 | |
| Moncton | 8,294 50 | 8,294 50 | | |
| St-Jean | 103,918 50 | 100,249 00 | 3,669 50 | |
| Fredericton | 21,512 00 | 21,042 50 | 469 50 | |
| Québec | 255,172 50 | 223,103 00 | 32,069 50 | |
| Sherbrooke | 30,772 00 | 30,102 50 | 669 50 | |
| Trois-Rivières | 12,854 75 | 12,307 00 | 547 75 | |
| St-Hyacinthe | 4,716 75 | 4,638 50 | 78 25 | |
| Montréal | 1,213,830 00 | 1,113,100 25 | 100,729 75 | |
| Hull | 6,260 00 | 4,695 00 | 1,565 00 | |
| Ottawa | 278,904 00 | 261,021 75 | 17,882 25 | |
| Brockville | 8,451 00 | 8,294 50 | 156 50 | |
| Kingston | 45,979 75 | 44,945 00 | 1,034 75 | |
| Belleville | 10,329 00 | 9,468 25 | 860 75 | |
| Peterborough | 31,284 75 | 27,193 50 | 4,091 25 | |
| Toronto | 1,093,103 25 | 987,433 75 | 105,669 50 | |
| Galt | 10,329 00 | 10,016 00 | 313 00 | |
| Niagara-Falls | 12,128 75 | 11,894 00 | 234 75 | |
| Guelph | 30,424 00 | 28,389 25 | 2,034 75 | |
| Ste-Catherine | 13,146 00 | 12,989 50 | 156 50 | |
| Hamilton | 189,839 75 | 184,431 25 | 5,408 50 | |
| Brantford | 42,579 75 | 41,745 00 | 834 75 | |
| Kitchener (Berlin) | 13,850 25 | 13,772 00 | 78 25 | |
| Stratford | 13,146 00 | 12,911 25 | 234 75 | |
| London | 134,390 50 | 129,234 00 | 5,156 50 | |
| St-Thomas | 11,268 00 | 11,189 75 | 78 25 | |
| Sarnia | 12,128 75 | 11,972 25 | 156 50 | |
| Chatham | 11,111 50 | 10,955 00 | 156 50 | |
| Windsor | 38,365 25 | 37,104 50 | 1,260 75 | |
| Owen-Sound | 12,989 50 | 12,676 50 | 313 00 | |
| Sault-Ste-Marie | 10,955 00 | 10,563 75 | 391 25 | |
| Port-Arthur | 14,711 00 | 14,319 75 | 391 25 | |
| Fort-William | 19,719 00 | 19,327 75 | 391 25 | |
| Winnipeg | 392,914 75 | 363,319 50 | 29,595 25 | |
| Brandon | 36,424 00 | 35,867 50 | 556 50 | |
| Régina | 102,585 75 | 97,318 50 | 5,267 25 | |
| Moose-Jaw | 55,522 75 | 51,853 50 | 3,669 25 | |
| Saskatoon | 67,438 00 | 64,490 25 | 2,947 75 | |
| Prince-Albert | 10,094 25 | 9,468 25 | 626 00 | |
| Medicine-Hat | 10,955 00 | 10,563 75 | 391 25 | |
| Edmonton | 152,090 00 | 144,425 00 | 7,665 00 | |
| Strathcona | 15,571 75 | 15,102 25 | 469 50 | |
| Calgary | 169,033 50 | 161,103 25 | 7,930 25 | |
| Lethbridge | 12,207 00 | 11,972 25 | 234 75 | |
| New-Westminster | 32,406 75 | 31,450 25 | 956 50 | |
| Vancouver | 294,317 25 | 278,500 25 | 15,817 00 | |
| Victoria | 113,910 75 | 107,363 00 | 6,547 75 | |
| Bureau d'échange des mandats de poste | 112,228 00 | 106,249 75 | 5,978 25 | |
| Allocation provisoire | 261,520 00 | 259,720 00 | 1,800 00 | |
| Aide temporaire | 290,000 00 | 290,000 00 | | |
| Nominations et salaires des facteurs dans les villes et les endroits où le service de distribution à domicile peut être établi | 15,504 00 | 15,504 00 | | |
| | 6,024,891 75 | 5,640,938 25 | 383,953 50 | |

XLII.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Suite.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| *Bureaux des inspecteurs.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Ile du-Prince-Edouard | 6,700 00 | 6,600 00 | 100 00 | |
| Nouvelle-Ecosse | 24,400 00 | 24,700 00 | ........... | 300 00 |
| Nouveau-Brunswick | 22,139 00 | 21,939 00 | 200 00 | |
| Québec | 49,278 00 | 44,378 00 | 4,900 00 | |
| Sherbrooke | 13,178 00 | 12,599 75 | 578 25 | |
| Montréal | 71,960 50 | 68,182 25 | 3,778 25 | |
| Ottawa | 42,199 75 | 38,943 25 | 3,256 50 | |
| Kingston | 18,639 00 | 17,539 00 | 1,100 00 | |
| Toronto | 44,978 00 | 39,778 00 | 5,200 00 | |
| London | 30,321 50 | 29,521 50 | 800 00 | |
| North-Bay | 12,500 00 | 11,700 00 | 800 00 | |
| Winnipeg | 30,989 00 | 29,789 00 | 1,200 00 | |
| Moose Jaw | 24,100 00 | 22,400 00 | 1,700 00 | |
| Saskatoon | 20,139 00 | 19,739 00 | 400 00 | |
| Calgary | 23,639 00 | 21,480 75 | 2,158 25 | |
| Edmonton | 29,839 00 | 26,039 00 | 3,800 00 | |
| Vancouver | 24,139 00 | 22,139 00 | 2,000 00 | |
| Victoria | 18,946 00 | 18,346 00 | 600 00 | |
| Allocation provisoire | 15,620 00 | 14,720 00 | 900 00 | |
| Commis temporaire et autres | 11,000 00 | 11,000 00 | | |
| | 534,704 75 | 501,533 50 | 33,171 25 | |
| *Service des malles par chemin de fer.* | | | | |
| Appointements | 1,396,068 75 | 1,309,081 50 | 86,987 25 | |
| Allocation provisoire | 85,000 00 | 85,000 00 | | |
| Allocation par mille parcouru | 370,599 00 | 370,599 00 | | |
| Aide temporaire | 36,000 00 | 36,000 00 | | |
| | 1,887,667 75 | 1,800,680 50 | 86,987 25 | |
| Total—Bureaux de poste | 6,024,891 75 | 5,640,938 25 | 383,953 50 | |
| Total—Bureaux des inspecteurs | 534,704 75 | 501,533 50 | 33,171 25 | |
| Total—Service des malles par chemin de fer | 1,887,667 75 | 1,800,680 50 | 86,987 25 | |
| | 8,447,264 25 | 7,943,152 25 | 504,112 00 | |
| *Service des malles.* | | | | |
| Service des malles par chemins de fer | 3,519,932 00 | 3,519,932 00 | | |
| Service des malles par bateaux à vapeur | 181,152 50 | 181,152 50 | | |
| Service des malles par voitures, y compris la livraison à la campagne | 4,235,000 00 | 4,235,000 00 | | |
| Achats et réparations des sacs de malle | 255,000 00 | 255,000 00 | | |
| Gages des conduct. de voitures et des wattmen pour le service des automobiles aux bureaux de poste des villes, ces gages ne devant pas dépasser $3 par jour chacun pour les conducteurs de voit. et $4 par jour p. les wattmen. | 8,653 00 | 8,653 00 | | |
| Pour boîtes dest. au serv. rural et dép. suppl. occasionnées par le serv. de liv. à la camp. | 150,000 00 | 350,000 00 | ........... | 200,000 00 |
| | 8,349,737 50 | 8,549,737 50 | ...... | 200,000 00 |

## XLII.—POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR—*Fin.*

| Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|
| *Dépenses diverses.* | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| Comm. aux direct. de poste sur le chiffre d'aff. de la banq. d'épargnes et des rentes viagères | 27,500 00 | 27,500 00 | | |
| Frais de voyage et dép. des inspect. et autres fonction. dans l'exercice de leurs fonctions.. | 40,000 00 | 40,000 00 | | |
| Papeterie, impressions et publicité........... | 200,000 00 | 200,000 00 | | |
| Fabrication des timbres-poste, cartes et bandes postales, enveloppes, etc.................. | 160,000 00 | 160,000 00 | | |
| Timbres à main, balances et poids pour bureaux de poste, et autres item se rapportant à l'administration et au matériel................ | 400,000 00 | 400,000 00 | | |
| Dép. occasion. par la mise à exécution de la *Loi concern. les rentes viagères pour la vieillesse..* | 15,000 00 | 15,000 00 | | |
| Service télégraphique de nouvelles pour les Iles de la Madeleine pendant les mois d'hiver.......................... | 338 00 | 338 00 | | |
| Appointements de M. Alexander Lang comme représentant du gouvernment canadien à la Commission du câble du Pacifique, à raison de $1,000 par année..................... | 1,000 00 | 1,000 00 | | |
| | 843,838 00 | 843,838 00 | | |

# XLIII—COMMERCE.

Somme à voter.......................................$2,159,595 33.

| N° du crédit. | Détails. | 1917-18. | 1916-17. | Comparaison avec le budget de 1916-17. Augmentation. | Diminution. |
|---|---|---|---|---|---|
| | | $ c. | $ c. | $ c. | $ c. |
| 338 | Part des dépenses payable par le Canada pour le Bureau international des tarifs douaniers ........................ | 662 00 | 662 00 | | |
| 339 | Commissaires du commerce, agences commerciales, y compris les dépenses se rattachant à la négociation des traités ou à l'extension des relations commerciales, et diverses autres dépenses pour publicité, impressions, etc., se rapportant à l'extension du commerce canadien........................ | 160,000 00 | 150,000 00 | 10,000 00 | |
| 340 | Primes sur le plomb et sur le pétrole brut. Pour faire face aux frais de la mise à exécution des lois ........................ | 5,000 00 | 7,000 00 | ............ | 2,000 00 |
| 341 | Traitements, loyers, gages et dép. casuelle aux termes de la loi sur les céréales du Canada.. | 850,000 00 | 725,000 00 | 125,000 00 | |
| 342 | Traitements et dépense casuelle aux termes de la loi de l'insp. et de la vente des grains..... | 3,000 00 | 3,000 00 | | |
| 343 | Trait. et dépense casuelle aux termes de la loi concern. les mesureurs de bois, y compris la som. de $1,800 pour mesur. de b. à la retraite. | 8,500 00 | 9,400 00 | ............ | 900 00 |
| 344 | Pour pourvoir à la construction, à l'acquisition, au loyer ou à l'expropriation d'élévateurs de terminus (à voter de nouveau)........ ..... | 810,000 00 | 810,000 00 | | |
| 345 | Recensement et statistique................ | 100,000 00 | 300,000 00 | ............ | 200,000 00 |
| 346 | Annuaire statistique ........................ | 13,500 00 | 13,500 00 | | |
| 347 | Commission royale du commerce canadien .... | 10,000 00 | 15,000 00 | ............ | 5,000 00 |
| 348 | Loi concernant le titre de l'or et de l'argent... | 4,000 00 | 4,000 00 | | |
| 349 | Câble des Indes occidentales................ | 38,933 33 | 38,933 33 | | |
| 350 | Surveil. des taux de fret sur les lacs et l'océan. | 6,000 00 | 6,000 00 | | |
| 351 | Pour le développement et l'extension du commerce canadien.......................... | 150,000 00 | 150,000 00 | | |
| | *Crédits non requis pour 1917-18*.............. | ........... | 1,000 00 | ........ | 1,000 00 |
| | | 2,159,595 33 | 2,233,495 33 | ......... | 73,900 00 |

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

## POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1917.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | **GOUVERNEMENT CIVIL.** | | | |
| | *Ministère des Finances et conseil de la Trésorerie—* | | | |
| 352 | Pour pourvoir à l'augmentation des appointements de J. C. Saunders, sous-ministre-adjoint, depuis le 1er janvier 1917 | 300 00 | | |
| | Allocation pour secrétaires privés—Crédit supplémentaire | 300 00 | | |
| | | | 600 00 | |
| | *Ministère des Douanes—* | | | |
| 353 | Dépenses casuelles— | | | |
| | Aides aux écritures et autres—Crédit supplémentaire | 1,500 00 | | |
| | Divers—Crédit supplémentaire | 2,500 00 | | |
| | | | 4,000 00 | |
| | *Ministère du Revenu de l'Intérieur—* | | | |
| 354 | Pour pourvoir à la promotion de quatre analystes-adjoints de la deuxième division, subdivision B à la deuxième division, subdivision A | ........ | 1,400 00 | |
| | *Ministère des Chemins de fer et Canaux—* | | | |
| 355 | Pour pourvoir à l'augmentation des appointements du sous-ministre-adjoint à $4,500, depuis le 1er janvier 1917 | ........ | 250 00 | |
| | *Ministère des Postes—* | | | |
| 356 | Pour augmenter les appointements de Robert Fowler, sous-ministre-adjoint des Postes à $3,500, depuis le 1er octobre 1916 | 300 00 | | |
| | Pour pourvoir à un emploi de commis de la première division, subdivision B depuis le 1er novembre 1916 | 900 00 | | |
| | | | 1,200 00 | |
| | *Département des Affaires Extérieures—* | | | |
| 357 | Dépenses casuelles— | | | |
| | Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire | 3,000 00 | | |
| | Divers—Crédit supplémentaire | 3,000 00 | | |
| | | | 6,000 00 | |
| | | | | 13,450 00 |
| | **ADMINISTRATION DE LA JUSTICE.** | | | |
| | *En général.* | | | |
| 358 | Allocations aux juges siégeant dans le district de la rivière La-Pluie en 1915-1916—Crédit supplémentaire | ........ | 302 00 | |
| | *Cour Suprême du Canada.* | | | |
| 359 | Dépenses casuelles et déboursés, appointements d'officiers (shérifs, etc.), livres, magazines, etc., pour les juges, n'excédant pas $300—Crédit supplémentaire | ........ | 800 00 | |
| | | ........ | 1,102 00 | 13,450 00 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1917.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | 1,102 00 | 13,450 00 |
| | ADMINISTRATION DE LA JUSTICE—*Fin* | | | |
| | *Cour de l'échiquier du Canada.* | | | |
| 360 | Dépenses casuelles—Frais de voyage des juges, rémunération des shérifs, etc., impressions, papeterie, etc., et $150 pour livres destinés aux juges—Crédit supplémentaire | | 1,000 00 | 2,102 00 |
| | SERVICE LÉGISLATIF. | | | |
| | CHAMBRE DES COMMUNES. | | | |
| 361 | Dépenses casuelles— | | | |
| | Pour pourvoir à un certain montant destiné à l'orateur de la Chambre des Communes, au lieu de la résidence et du service depuis le 18 janvier 1917 jusqu'au 31 mars 1917, au taux de $15 par jour | 1,095 00 | | |
| | Pour pourvoir à la préparation d'un Index général des journaux et des documents parlementaires durant la période comprise entre 1904 et 1915 inclusivement | 1,500 00 | | |
| | Papeterie—Crédit supplémentaire | 5,000 00 | 7,595 00 | |
| | EN GÉNÉRAL. | | | |
| 362 | Impressions, reliure et distribution des statuts annuels—Crédit supplémentaire | | 6,000 00 | |
| | BIBLIOTHÈQUE DU PARLEMENT. | | | |
| 363 | Pour pourvoir aux appointements de Napoléon Aubry, concierge, depuis le 12 janvier 1916 jusqu'au 31 mars 1917, $900 par année | 1,100 00 | | |
| | Allocation au concierge au lieu du logement entre le 12 janvier 1916 et le 31 janvier 1917, à $300 par année | 366 67 | 1,466 67 | 15,061 67 |
| | ARTS ET AGRICULTURE. | | | |
| 364 | Pour achat de grains de semence—Mandats du gouverneur général | | | 1,200,000 00 |
| | MILICE ET DÉFENSE. | | | |
| 365 | Solde de l'état-major : Pour pourvoir à la solde de l'état-major du nouveau district militaire n° 12 | | 13,265 00 | |
| 366 | Gratifications : Aux officiers et employés civils à la retraite | | 10,458 31 | 23,723 31 |
| | A reporter | | | 1,254,336 98 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1917.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | | 1,254,336 98 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | |
| | CHEMINS DE FER. | | | |
| | *Chemin de fer Intercolonial.* | | | |
| 367 | Halifax—Docks et quais—Crédit supplémentaire | | 18,000 00 | |
| | Halifax—Nouvelles installations terminals—Crédit supplémentaire | | 500,000 00 | |
| | Pour nouvelles installations et facilités le long de la ligne—Crédlt supplémentaire | | 162,220 00 | 680,220 00 |
| | CHEMIN DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | |
| | CANAUX. | | | |
| | *Canal Lachine.* | | | |
| 368 | Réparations, rupture dans le canal | | 175,000 00 | |
| | *Divers.* | | | |
| 369 | Contribution à l'Association Internationale du congrès des chemins de fer | | 97 33 | 175,097 33 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLF SUR LE REVENU. | | | |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | |
| | *Ontario.* | | | |
| 370 | Burlington—Mur de revêtement—Crédit supplémentaire | | | 993 00 |
| | SUBVENTIONS POSTALES ET OCÉANIQUES. | | | |
| 371 | Services à vapeur entre l'Ile-du-Prince-Edouard et le Cap-Breton et Terre-Neuve—Crédit supplémentaire | | | 3,500 00 |
| | INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES. | | | |
| 372 | Relevés astronomiques—Pour payer M. J. J. McArthur, comme commissaire international des frontières, du 1er novembre 1916 au 31 mars 1917, à $1,000 par année—A voter de nouveau | | | 416 66 |
| | SAUVAGES. | | | |
| | COLOMBIE-BRITANNIQUE. | | | |
| 373 | Dépenses diverses de bureaux et dépenses imprévues—Crédit supplémentaire | | | 8,000 00 |
| | ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST. | | | |
| 374 | Subsistance, fourrage, combustible et éclairage, habillement, constructions, réparations et réfections, chiens, armes et munitions, médicaments, logement, transport, service de l'eau, papeterie et dépenses casuelles—Crédit supp. | | | 100,000 00 |
| | TERRES FEDERALES ET PARCS. | | | |
| 375 | Pour payer les honoraires de M. W. M. Tobey, membre de la Commission d'examen des arpenteurs fédéraux—A voter de nouveau | | | 202 50 |
| | A reporter | | | 2,222,766 47 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1917.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report........ | ........ | ........ | 2,222,766 47 |
| | DIVERS, | | | |
| 376 | Distribution des documents parlementaire—Crédit supplémentaire........ | ........ | 5,000 00 | |
| 377 | Impressions diverses—Crédit supplémentaire........ | ........ | 50,000 00 | |
| 378 | Pour pourvoir à l'achat de 300 exemplaires de l'ouvrage "Political appointements, Parliaments, and the Judicial Bench in the Dominion of Canada, 1867 à 1914." par M. N. O. Côté—Commande donnée en 1914........ | ........ | 1,500 00 | |
| 379 | Archives Publiques—Crédit supplémentaire........ | ........ | 5,000 00 | |
| 380 | Frais se rattachant à la Commission d'Enquête sur le coût de la vie (1914-15) y compris paiements à John McDougall, $1,250; R. H. Coats $1,000; J. U. Vincent $1,000; représentants légaux de feu C. C. James, $1,000, et Thomas J. Lynton, secrétaire, $500........ | ........ | 4,750 00 | |
| 381 | Pour terminer le Monument Champlain à Ottawa—Crédit supplémentaire........ | ........ | 1,500 00 | |
| 382 | Contribution au fonds dit "Kitchener Memorial Fund."........ | ........ | 24,333 33 | |
| 383 | Secours aux sinistrés des incendies de forêts dans le Nord de l'Ontario—Mandat du Gouverneur Général........ | ........ | 100,000 00 | |
| 384 | Pour dépenses se rattachant à la réception de Son Excellence le duc de Devonshire comme Gouverneur Général du Canada........ | ........ | 5,000 00 | |
| | | | | 197,033 33 |
| | ACCISE. | | | |
| 385 | Service préventif—Dépense casuelle—Crédit supplémentaire........ | ........ | 3,000 00 | |
| 385 | Frais de voyage, loyer, combustible, papeterie, etc.—Crédit supplémentaire........ | ........ | 30,000 00 | |
| 385 | Pour permettre au ministère de fournir de l'alcool méthylique aux fabricants, qui en rembourseront le prix de revient, et pour loyer, éclairage, force motrice, transport, appointements, etc.—Crédit supplémentaire........ | ........ | 35,000 00 | |
| | | | | 68,000 00 |
| | INSPECTION DES POIDS ET MESURES, DU GAZ ET DE LA LUMIERE ELECTRIQUE. | | | |
| 386 | Loyer, combustible, frais de voyage, frais de port, papeterie, etc., pour le service des poids et mesures y compris achat d'étalons du système métrique, appointements et autres dépenses des inspecteurs—Crédit supplémentaire........ | ........ | 20,000 00 | |
| 386 | Allocation provisoire n'excédant pas $150 à chacun des fonctionnaires dans le Manitoba et les provinces de l'Ouest dont les appointements ne dépassent pas $2,500 par année—(Poids et mesures.)—Crédit supplémentaire........ | ........ | 500 00 | |
| | | | | 20,500 00 |
| | FALSIFICATION DES SUBSTANCES ALIMENTAIRES, ETC. | | | |
| 387 | Falsification des substances alimentaires et mise à exécution de la Loi relative aux engrais chimiques, aux marques frauduleuses de commerce et aux substances alimentaires du commerce—Crédit supplémentaire........ | ........ | 5,000 00 | |
| 387 | Paiement à L. Laframboise, $58,78, et H. Grignon, $233.15, pour traduction spéciale........ | ........ | 291 93 | |
| | | | | 5,291 93 |
| | A reporter........ | ........ | ........ | 2,513,641 73 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1917.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | ........... | ........... | 2,513,641 73 |
| | **CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LA PERCEPTION DU REVENU.** | | | |
| | CHEMINS DE FER. | | | |
| 388 | Chemin de fer Intercolonial—Frais d'exploitation—Crédit supplémentaire | ........... | 6,000,000 00 | |
| | Chemin de fer de l'Ile-du-Prince-Edouard—Frais d'exploitation—Crédit supplémentaire | ........... | 250,000 00 | |
| | Chemin de fer Intercolonial—Frais d'exploitation—Crédit supplémentaire | ........... | 125,000 00 | 6,375,000 00 |
| | **TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LA PERCEPTION DU REVENU.** | | | |
| | LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES. | | | |
| 389 | Saskatchewan—Crédit supplémentaire | ........... | 5,000 00 | |
| | Colombie-Britannique—Terre ferme—Crédit supplémentaire | ........... | 4,000 00 | 9,000 00 |
| | **MINISTÈRE DES POSTES.** | | | |
| | *Service extérieur.* | | | |
| 390 | Pour payer certains courriers sur chemins de fer pour travail supplémentaire pour le contrôle des matières postales venant d'Angleterre et y allant, durant l'hiver de 1913-14 au port d'Halifax ($71.00) et de Saint-Jean ($33.04) et durant l'hiver de 1915-16 à Saint-Jean ($91.82) et durant la saison d'été de 1916 à Québec ($459.10) nonobstant toute disposition à ce contraire de la *Loi du Service civil* | ........... | 654 96 | |
| | Compensation au courrier sur chemin de fer Wyndham Humphrey de la division du Nouveau-Brunswick pour la perte de l'allocation par mille pour la période entre le 10 et le 23 octobre 1916 | ........... | 20 74 | |
| | Allocation à Emile Carrier pour la perte d'un œil, alors qu'il agissait comme mécanicien à bord du *Lady Evelyn* durant la saison du 1916 | ........... | 600 00 | 1,275 70 |
| | **MINISTÈRE DU COMMERCE.** | | | |
| 391 | Traitements, loyers, salaires et dépenses casuelles sous le régime de la *Loi des grains du Canada*—Crédit supplémentaire | ........... | ........... | 160,000 00 |
| | **DÉPENSES IMPRÉVUES, 1915-16.** | | | |
| 392 | Pour couvrir les dépenses imprévues de 1915-16, tel qu'il appert au rapport de l'Auditeur général, partie b, page 3, 1915-16 | ........... | ........... | 68,859 99 |
| | Total | ........... | ........... | 9,127,777 42 |

SOMMAIRE.

| | |
|---|---|
| Imputable sur le Fonds consolidé | $8,378,697 43 |
| " " capital | 680,220 00 |
| Dépenses imprévues, 1915-16 | 68,859 99 |
| Total | $9,127,777 42 |

# BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

## POUR L'EXERCICE TERMINÉ LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | GOUVERNEMENT CIVIL. | | | |
| 393 | *Bureau du secrétaire du Gouverneur général—* | | | |
| | Promotion de John Guy comme portier et ordonnance. | ........... | 1,000 00 | |
| 394 | *Bureau du Conseil Privé—* | | | |
| | Promotion de Arthur W. Merriam, de la troisième division, subdivision A, à la seconde division, subdivision B, à son salaire actuel.... | ........ | 1,150 00 | |
| 395 | *Ministère de la Justice, y compris division des pénitenciers—* | | | |
| | Augmentation du traitement de Joseph Adolphe Renaud, C.R., légiste, à $4,000, à compter du 1er avril 1917.... | 600 00 | | |
| | Augmentation du traitement de H. B. S. Lane, division des pénitenciers, à $2,800 .... | 200 00 | | |
| | Nomination d'un fonctionnaire juriste dans la première division, subdivision B .... | 2,100 00 | | |
| | Promotion d'un fonctionnaire juriste adjoint à la première division, subdivision B .... | 300 00 | | |
| | Promotion d'un co-secretaire particulier du ministre, à la première division, subdivision B .... | 325 00 | | |
| | Promotion du secrétaire particulier du Solliciteur général à la première division, subdivision B, à $2,400.. | 650 00 | | |
| | Cour Suprême du Canada— | | | |
| | Promotion de Frank Morse, de la troisième division, subdivision A, à la seconde division, subdivision B, à .... | 1,200 00 | | |
| | Augmentation du salaire du messager Horace Sivyer à $900, pour service supplémentaire comme huissier.. | 100 00 | | |
| | | | 5,475 00 | |
| 396 | *Ministère de la Milice et de la Défense—* | | | |
| | Augmentatien de traitement de l'adjoint du sous-ministre à $4,000 .... | 150 00 | | |
| | Augmentation de traitement du directeur des contrats à $4,000.... | 150 00 | | |
| | Augmentation de traitement de l'adjoint du directeur des contrats à $2,800.... | 200 00 | | |
| | Position de commis dans la première division, subdivision A, pour R. P. Brown, au lieu de première division, subdivision B .... | 2,800 00 | | |
| | Quatre positions de commis dans la seconde division, subdivision B, à $1,300.... | 5,200 00 | | |
| | | | 8,500 00 | |
| 397 | *Ministère du Secrétaire d'Etat—* | | | |
| | Une position de commis dans la première division, subdivision A .... | 2,800 00 | | |
| | Quatre positions de commis dans la seconde division, subdivision B:—2 à $1,250; 2 à $1,150.... | 4,800 00 | | |
| | Dépenses imprévues :— | | | |
| | Administration de la *Loi des Compagnies* .... | 5,000 00 | | |
| | | | 12,600 00 | |
| | A reporter.... | ........... | 28,725 00 | ........ |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | ........... | 28,725 00 | ........... |
| | GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.* | | | |
| 398 | *Ministère de l'Intérieur—* | | | |
| | Promotion du directeur de l'observatoire astrophysique de l'Etat à la première division, subdivision A | 3,500 00 | | |
| | Promotion de l'astronome-adjoint de l'observatoire astrophysique de l'Etat à la seconde division, subdivision A | 1,900 00 | | |
| | | | 5,400 00 | |
| 399 | *Ministère des Finances et Conseil de la Trésorerie—* | | | |
| | Promotion de H. Goode à la troisième division, subdivision A | ........... | 300 00 | |
| 400 | *Ministère des Douanes—* | | | |
| | Promotion de dix commis, de la troisième division, subdivision A, à la seconde division, subdivision B, et nomination de trois autres commis dans la seconde division, subdivision B, comme suit : 9 à $1,200, 1 à $1,150, 3 à $1,000, au lieu de dix commis dans la troisième division, subdivision A, pour lesquels des crédits ont déjà été votés dans le budget principal—Crédit supplémentaire | ........... | 3,000 00 | |
| 401 | *Ministère du Revenu de l'Intérieur—* | | | |
| | Traitement d'un surintendant médical pour la division des Médicaments Brevetés | 4,000 00 | | |
| | Promotion de quatre analystes-adjoints, à la seconde division, subdivision A, à compter du 1er avril 1915, y compris augmentations statutaires pour la période intermédiaire | 1,600 00 | | |
| | Dépenses imprévues— | | | |
| | Commis aux écritures—Crédit supplémentaire | 4,000 00 | | |
| | Impressions et papeterie—Crédit supplémentaire | 2,000 00 | | |
| | | | 11,600 00 | |
| 402 | *Ministère de l'Agriculture—* | | | |
| | Augmentation de traitement de l'adjoint et du secrétaire du sous-ministre, et de l'adjoint du sous-ministre des Brevets à $4,000 | 250 00 | | |
| | Promotion de M. J. Morison, de la troisième division, subdivision A, à la seconde division, subdivision B | 1,250 00 | | |
| | Trois positions de commis dans la première division, subdivision A | 8,400 00 | | |
| | | | 9,900 00 | |
| 403 | *Ministère des Chemins de fer et des Canaux—* | | | |
| | Augmentation de traitement du Solliciteur du ministère à $4,500 | 500 00 | | |
| | Augmentation de traitement de l'adjoint de l'ingénieur en chef, dans la première division, subdivision A, à $4,000 | 500 00 | | |
| | Promotion de G. W. Yates à la première division, subdivision A, à $3,000 | 200 00 | | |
| | Promotion de E. R. Williams à la seconde division, subdivision A | 550 00 | | |
| | Promotions diverses de la subdivision A de la troisième division à la subdivision B de la seconde division ainsi qu'il suit :—B. C. Waddell, $200 ; W. T. O'Regan, $200 ; C. P. Buckley, $100 ; J. W. Weir, $100 ; F. W. Addey, $100 ; C. E. Bleakney, $100 | 800 00 | | |
| | | | 2,550 00 | |
| | A reporter | ........... | 61,275 00 | ........... |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | 61,275 00 | ........... |
| | GOUVERNEMENT CIVIL—*Suite.* | | | |
| 404 | *Ministère des Travaux publics*—<br>Augmentation de traitement de l'adjoint de l'architecte en chef à $4,000 | ....... | 700 00 | |
| 405 | *Ministère des Postes*—<br>Augmentation de traitement du surintendant de la division des contrats postaux à $4,450 | 750 00 | | |
| | Augmentation de traitement du comptable à $4,000 | 500 00 | | |
| | Appointements de deux commis dans la première division, subdivision B :—1 à $2,700, 1 à $2,300 | 5,000 00 | | |
| | Promotion de G. A. D. Mailleue, F. M. S. Jenkins et T. M. Oliver, de la troisième division, subdivision A, à la seconde division, subdivision B, à $1,250 chacun ; et Joseph Marier à $1,200 | 4,950 00 | | |
| | Promotion de trente-deux commis de la troisième division, subdivision A, à la seconde division, subdivision B | 1,600 00 | | |
| | | | 12,800 00 | |
| 406 | *Ministère du Travail :*—<br>Deux positions de commis dans la seconde division, subdivision B, à $1,000 chacun | 2,000 00 | | |
| | Une position de commis dans la troisième division, subdivision A, à | 1,000 00 | | |
| | | | 3,000 00 | |
| 407 | *Département des Assurances* :—<br>Trois positions de commis dans la troisième division, subdivision B :—1 à $800 ; 1 à $700 ; 1 à $600 | 2,100 00 | | |
| | Dépenses imprévues :—<br>Impressions, reliures et papeterie, y compris coût des rapports annuels—Crédit supplémentaire | 5,000 00 | | |
| | | | 7,100 00 | |
| 408 | *Département des Affaires étrangères* :—<br>Augmentation de traitement de l'adjoint du sous-secrétaire d'État pour les Affaires extérieures à $4,000 | 425 00 | | |
| | Une position de commis dans la troisième division, subdivision A | 900 00 | | |
| | | | 1,325 00 | |
| 409 | *Département des Archives publiques*:—<br>Traitement du président du comité des Publications | 5,000 00 | | |
| | Une position de commis dans la seconde division, subdivision A | 1,600 00 | | |
| | | | 6,600 00 | |
| | A reporter | ........... | 92,800 00 | ........... |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | 92,800 00 | |
| | GOUVERNEMENT CIVIL—*Fin.* | | | |
| 410 | *Commission du Service civil* :—<br>Promotion d'un commis de la troisième division, subdivision B, à la troisième division, subdivision A | | 112 50 | |
| 411 | *Département divers* :—<br>Rémunération de chacun des officiers, commis et employés dans la seconde division, qui ont obtenu l'augmentation annuelle ordinaire durant la présente année le ou après le premier jour d'avril 1917, et antérieurement à la mise en vigueur de la Loi du Service civil, crédit supplémentaire de $50 | | 29,825 00 | |
| | Toutes augmentations quelconques de traitement et appointements sous le régime de la Loi de 1917 modifiant la Loi du Service civil, et pour lesquelles la dite loi n'a pas à d'autres égards spécialement pourvu | | 32,500 00 | |
| | | | | 155,237 50 |
| | ADMINISTRATION DE LA JUSTICE. | | | |
| | COUR D'ECHIQUIER DU CANADA. | | | |
| 412 | Publication des rapports de la cour de l'Echiquier, suivant contrat | | 2,000 00 | |
| | TERRITOIRE DU YUKON. | | | |
| 413 | Allocation à John Black, pour avoir rempli les devoirs de juge de la cour Territoriale durant 16½ mois | | 687 50 | |
| | | | | 2,687 50 |
| | PÉNITENCIERS. | | | |
| 414 | Prime de $100 à chaque officier de pénitencier qui recevait des appointements de $1,000 ou moins le 1er avril 1917 | | 26,500 00 | |
| | Colombie-Britannique—Allocation de commisération à Dame Mary Mackenzie, veuve de feu George Mackenzie, garde industrielle | | 1,200 00 | |
| | | | | 27,700 00 |
| | SERVICE LÉGISLATIF. | | | |
| | SÉNAT. | | | |
| 415 | Frais de voyage des sénateurs, membres du comité parlementaire institué pour considérer la réception, le traitement, le soin, etc., de certains soldats qui ont servi dans les forces expéditionnaires canadiennes, nonobstant quoi que ce soit de contraire dans le chapitre 10 des Statuts revisés du Canada, *Loi concernant le Sénat et la Chambre des Communes*, ou tous amendements à ladite loi | 142 95 | | |
| | Somme requise pour le président du Sénat, en compensation de frais de résidence et de servit., à compter du 18 janv. 1917 jusq. la fin de la session, à raison de $15 par jour | 3,345 00 | | |
| | Paiement de la pleine indemnité sessionnelle d'un sénateur décédé durant la présente session, nonobstant quoi que ce soit de contraire dans le chapitre 10 des Statuts revisés du Canada, *Loi concernant le Sénat et la Chambre des Communes*, ou tous amendements à ladite loi—Paiement devant être fait suivant que le jugera le conseil de la Trésorerie | 2,500 00 | | |
| | Augmentation de salaire du gardien de nuit, Robert Mackie, à $1,000 | 200 00 | | |
| | | | 6,187 95 | |
| | A reporter | | 6,187 95 | 185,625 00 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report........ | .... | 6,187 95 | 185,625 00 |
| | SERVICE LÉGISLATIF—*Suite.* | | | |
| | CHAMBRE DES COMMUNES. | | | |
| 416 | Somme requise pour le président de la Chambre des Communes, en compensation de frais de résidence et de serviteurs, 150 jours à raison de $15 par jour......... | 2,250 00 | | |
| | Somme requise pour l'adjoint du président de la Chambre des communes, en compensation de frais d'appartement—50 jours du 1er fév. au 31 mars 1917, inclusivement, et 150 jours pour 1917-18, à raison de $5 par jour. | 1,045 00 | | |
| | Différence dans les appointements du secrétaire du président, étant augmentation de $450 à $600 par année du 18 janvier 1917 au 31 mars 1918..... | 190 00 | | |
| | Commis sessionnels—Crédit supplémentaire.......... | 13,050 00 | | |
| | Service de sténographe et dactylographe pour les députés—Crédit supplémentaire .... | 15,000 00 | | |
| | Traduction française (crédit spécial)........ | 1,000 00 | | |
| | Allocation à L. P. Panet, adjoint du Sergent d'Armes ..... | 300 00 | | |
| | Deux exprès entre la Chambre des Communes et l'Imprimerie Nationale—Crédit supplémentaire........ | 630 00 | | |
| | Nomination de M. M. F. Johnston à la seconde division, subdivision A, à $2,000 par année, comme reporter de la section du comité de la division des sténographes de la Chambre des Communes, à compter du 1er septembre 1917 ........ | 1,166 67 | | |
| | Nomination de Mlle M. J. Barton à la troisième division, subdivision A, à $1,000 par année, comme attachée à la division des Lois........ | 1,600 00 | | |
| | Frais de voyage des membres du comité parlementaire institué pour considérer la réception, le traitement, le soin, etc., de certains soldats qui ont servi dans les forces expéditionnaires canadiennes, nonobstant quoi que ce soit de contraire dans le chapitre 10 des Statuts revisés du Canada, "Loi concernant le Sénat et la Chambre des Communes," ou tous amendements à ladite loi........ | 765 45 | | |
| | Paiement de la pleine indemnité sessionnelle de membres de la Chambre des Communes—jours perdus par suite d'absence causée par maladie, affaires publiques, travaux agricoles d'urgence, ou pour raison de décès durant la présente session, y compris somme de $2,500 à l'honorable H. S. Béland, prisonnier de guerre en Allemagne, nonobstant quoi que ce soit de contraire dans le chapitre 10 des Statuts revisés, "Loi concernant le Sénat et la Chambre des Communes," ou tous amendements à ladite loi—Paiement devant être fait suivant que le jugera le conseil de la Trésorerie....... | 22,010 00 | | |
| | A reporter ........ | 58,407 12 | 6,187 95 | 185,625 00 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| Nº du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | 58,407 12 | 6,187 95 | 185,625 00 |
| | **SERVICE LÉGISLATIF—*Fin.*** | | | |
| | CHAMBRE DES COMMUNES—*Fin.* | | | |
| | SERGENT D'ARMES. | | | |
| 416 | Messagers sessionnels—Crédit supplémentaire | 14,377 50 | | |
| | Pages—Crédit supplémentaire | 3,150 00 | | |
| | Serviteurs, bains, lavabos, etc.—Crédit supplémentaire | 1,882 50 | | |
| | Femmes de journée durant la session—Crédit supplémentaire | 3,060 00 | | |
| | Préposé à l'éclairage électrique—Crédit supplémentaire | 102 50 | | |
| | Gardiens des registres dans la chambre des messagers | 630 00 | | |
| | Augmentation de salaires des employés suivants qui, n'étant pas classifiés, ne relèvent pas de la loi de la présente session modifiant la loi du Service civil:—Claire Hugg, curateur-adjoint de la salle de lecture, $100; C. R. Stewart, portier en chef, $100; H. Pinard et G. Gibson, menuisiers de la Chambre, $200 chacun; G. Turner et H. C. B. Greer, gardiens de nuit, $200 chacun; L. Boulet, chef des pages, $200 | 1,200 00 | | |
| | Restaurant du Parlement—Dépenses imprévues | 3,000 00 | | |
| | Augmentation d'appointements de W. G. Thompson, électricien | 100 00 | | |
| | | | 85,909 62 | |
| | | | | 92,097 57 |
| | **ARTS ET AGRICULTURE.** | | | |
| 417 | Extirpation ou contrôle de la rouille d'ampoules du pin blanc | | 25,000 00 | |
| 418 | Achat de grain de semence—Mandat du Gouverneur général | | 500,000 00 | |
| 419 | Stations agronomiques—Entretien de la station centrale et établissement et entretien de stations-succursales additionnelles—Crédit supplémentaire | | 40,000 00 | |
| 420 | Allocation de commisération à la veuve Patrick Quinn, employé de la station agronomique de Charlottetown, dont la mort a été causée par une ruade de l'un des chevaux de la station | | 1,500 00 | |
| | | | | 566,500 00 |
| | **IMMIGRATION.** | | | |
| 421 | Appoint. des agents et employés en Canada, dans la Grande-Bretagne et dans les pays étrangers—Crédit supplém. | | 20,000 00 | |
| 422 | Grain de semence aux colons sur les terres non patentées dans les provinces du Manitoba, de la Saskatchewan et de l'Alberta—Mandat du Gouverneur général | | 100,000 00 | |
| | | | | 120,000 00 |
| | **PENSIONS.** | | | |
| 423 | Pensions—Guerre européenne—Crédit supplémentaire | | 2,000,000 00 | |
| 424 | Appoint. et dépenses casuelles du Bureau des commissaires des pensions pour le Canada—Crédit supplémentaire | | 95,000 00 | |
| 425 | Pension à Lady Cartwright | | 1,200 00 | |
| 426 | Allocation de commisération au soldat Colin C. McNab pour invalidité provenant de son service durant l'insurrection du Nord-Ouest, 1885 | | 1,000 00 | |
| 427 | Augment. de la pension de Mme Margaret Johnson Brooke de $1.25 à $1.75 par jour—Crédit supplémentaire | | 182 50 | 2,097,382 50 |
| | A reporter | | | 3,061,605 07 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| Nº du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report........................................ | ........... | ........... | 3,061,605 07 |
| | **MILICE ET DÉFENSE.** | | | |
| 428 | Pour couvrir les frais d'un parti d'officiers de la Milice canad. qui ont assisté aux manœuvres des armées britannique, française et anglaise en 1913, tel que par état détaillé dans le rapport de l'Aud. général, 1913-14, p. 65. | .......... | 24,620 33 | |
| 429 | Frais d'automobile de louage du major-général Hughes, alors ministre de la Milice et Défense, durant ses visites en Angleterre et en France, en 1912, 1913 et 1915......... | ............ | 9,194 13 | |
| 430 | Monuments sur les champs de bataille—Subside à la *Women's Wentworth Historical Society* pour la conservation des monuments à Stoney-Creek ............ | ........... | 125 00 | |
| 431 | Gratification à la veuve de feu F. G. Anson, employé au Collège Militaire Royal.......................... | ........ | 616 46 | |
| 432 | Gratification à M. F. Ward, commis-chef, personnel des casernes, Halifax, à l'occasion de sa retraite.......... | ......... | 520 87 | |
| 433 | Compensat. à Mme Mary Hannon pour la perte de son mari, qui, lorsqu'il était employé comme contre-maître au camp de Valcartier, a reçu des blessures qui ont causé sa mort, y compris $25, pour frais médicaux et funéraires. | ........... | 2,025 00 | |
| 434 | Paiement à M. Geo. McArthur de l'intérêt à 3% sur chèque de garantie ........................................ | ...... | 189 00 | |
| 435 | Pour pourvoir aux gratifications suivantes :— | | | |
| | Professeur A. Laird, lors de sa retraite comme membre du personnel du Collège Milit. Royal—(A voter de nouv.) | 3,271 67 | | |
| | Veuve de feu le major R. E. Kilborn, autrefois officier médical, Collège Militaire Royal—(A voter de nouveau).. | 2,628 00 | | |
| | M. W. Hazlett, lors de sa retraite comme ingénieur en chef du Collège Militaire Royal—(A voter de nouveau) | 807 50 | | |
| | M. M. Redmond, lors de sa retraite comme pompier, Collège Militaire Royal—(A voter de nouveau)... | 440 00 | | |
| | Veuve de feu M. Geo. S. M. Gibson, autrefois gardien des casernes, Halifax—(A voter de nouveau)...... | 365 00 | | |
| | M. J. Barrington, lors de sa retraite comme comptable des magasins, arsenal fédéral, Québec—(A voter de nouveau).......... .................. | 1,501 03 | | |
| | Veuve de feu J. G. Fitzpatrick, autrefois employé du ministère de la Milice et de la Défense, service extérieur—(A voter de nouveau)................... | 966 11 | | |
| | M. J. Ampleman, autrefois employé civil, magasins de l'artillerie, Québec—(A voter de nouveau)....... | 479 00 | | |
| | | | 10,458 31 | |
| 436 | Pour pourvoir au paiement de la valeur des pertes de permis | | | |
| | de coupe de bois, par suite d'expropriation de terrain | 16,077 59 | | |
| | pour l'emplacement du camp de Petewawa à— | 9,553 76 | | |
| | la succession Robert Booth ........................ | 12,724 40 | | |
| | Samuel Bromley.................................. | | 38,355 75 | |
| | James R. Gillies................................ | | | 80,104 85 |
| | A reporter.................................... | ............ | ............ | 3,141,709 9 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | | 3,141,709 92 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | |
| | *Chemins de fer de l'Etat canadien.* | | | |
| 437 | Matériel roulant | | 25,000,000 00 | |
| | Achats des paquebots "McKee" et "Drummond" | | 1,020,000 00 | |
| | Pour pourvoir à la construction de deux navires en bois | | 600,000 00 | |
| | *Canal des navires Welland.* | | | |
| 438 | Construction—(A voter de nouveau) | | 1,020,000 00 | |
| | *Subventions aux chemins de fer.* | | | |
| 439 | Au chemin de f r Edmonton, Dunvegan et Colombie-Britannique, subvention pour un embranchement à partir d'un point de sa ligne tel que tracée, situé près de la colonie de Spirit-River jusqu'à et à travers le district des terres de la Grande-Prairie, Alberta, sur un parcours n'excédant pas soixante milles ; aux mêmes termes et conditions que les subventions ont été accordées pour venir en aide à la construction de certains chemins de fer, tel que stipulé dans la loi 3-4 Geo. V, chap. 46, 1913—(A voter de nouveau) | | 258,797 16 | |
| 440 | Somme nécessaire à payer pour le chemin de fer Québec, Montmorency et Charlevoix, le chemin de fer Québec et Saguenay et le chemin de fer Lotbinière et Mégantic, et pour l'équipement, les dépendances et les propriétés employés relativement à ces chemins de fer, devant être acquis sous l'autorité d'une loi adoptée à la dernière session ; et pour pourvoir aux frais de l'achèvement, de l'équipement et de la mise en service desdits chemins de fer—les frais de mise en service devant être imputables sur le revenu—A voter de nouveau | | 3,667,745 07 | |
| | CANAUX—CAPITAL. | | | |
| | *Canal Rideau.* | | | |
| 441 | Pour aider à la construction d'un pont sur le canal Rideau à l'avenue Pretoria, Ottawa—(A voter de nouveau) | | 8,000 00 | |
| | | | | 31,574,542 23 |
| | A reporter | | | 34,716,252 15 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | | 34,716,252 15 |
| | CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | |
| | DIVERS. | | | |
| 442 | Commission des chemins de fer du Canada—Entretien et fonctionnement—Crédit supplémentaire | | 5,000 00 | |
| 443 | Contribution à l'Association Internationale du congrès des chemins de fer | | 97 33 | |
| 444 | Prêt, n'excédant pas $7,500,000, remboursable sur demande avec intérêt payable semestriellement au taux de six pour cent (6%); devant être employé à couvrir les dépenses faites ou les dettes contractées en payant les intérêts sur les garanties de la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique ou de la compagnie des embranchements du Grand-Tronc-Pacifique; et à combler le déficit de l'exploitation du réseau de chemins de fer Grand-Tronc-Pacifique et aux améliorations et à l'achat du matériel roulant; le dit prêt devant être garanti par une hypothèque sur l'entreprise de la compagnie du chemin de fer Grand-Tronc-Pacifique, contenant tels termes et conditions que le Gouverneur en conseil pourra approuver. La manière dont on disposera du prêt devra être subordonnée à la direction du Gouverneur en conseil. La compagnie s'engage à constituer son bureau de directeurs selon qu'elle en sera requise de temps à autres par le Gouverneur en conseil. | | 7,500,000 00 | 7,505,097 33 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE CAPITAL. | | | |
| | EDIFICES PUBLICS. | | | |
| 445 | Ottawa, édifice départemental de l'Est—Nouvelle toiture à l'épreuve du feu—(A voter de nouveau) | | 125,000 00 | |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | |
| 446 | Port de Vancouver—Améliorations | 111,000 00 | | |
| | Port de Victoria—Améliorations—Crédit supplémentaire | 370,000 00 | 481,000 00 | 606,000 00 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU. | | | |
| | EDIFICES PUBLICS. | | | |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 447 | Amherst—Salle d'exercices—A voter de nouveau, $6,000 | 10,000 00 | | |
| | Halifax, station de quarantaine sur l'île Lawlor—Aqueduc | 5,000 00 | | |
| | | | 15,000 00 | |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| 448 | Ancien bureau de poste de Saint-Jean—Renouvellement des fils métalliques dans tout l'édifice | | 2,000 00 | |
| | A reporter | | 17,000 00 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | ...... | 17,000 00 | 42,827,349 48 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| | ÉDIFICES PUBLICS—*Suite.* | | | |
| | *Québec.* | | | |
| 449 | Edifice public de Farnham—Allonge | 5,000 00 | | |
| | Station de quarantaine de la Grosse-Isle—Nouveaux bâtiments—A voter de nouveau | 123,000 00 | | |
| | Station de quarantaine de la Grosse-Ile—Salle des chaudières, nouvelles chaudières, etc | 25,000 00 | | |
| | Bureau de poste de Québec—Agrandissement et modifications—Supplémentaire—A voter de nouveau | 15,000 00 | | |
| | Trois-Rivières—Nouvel édifice public | 20,000 00 | | |
| | | | 188,000 00 | |
| | *Ontario.* | | | |
| 450 | Edifice pub. d'Elmira—Pour parachever—A voter de nouveau | 2,000 00 | | |
| | Salle d'exercices de Galt—Régalage, pavage, etc | 8,000 00 | | |
| | Edifice public de Kemptville | 2,100 00 | | |
| | C.M.R. de Kingston—Agrand. de l'édifice de l'enseignement. | 150,000 00 | | |
| | C.M.R. de Kingston—Pour compléter le nouveau dortoir en y ajoutant deux ailes | 100,000 00 | | |
| | Edifice pub. de Milverton—Pour parach.—A voter de nouv. | 1,000 00 | | |
| | Edifices départementaux d'Ottawa—Renouvellement des fils métalliques, etc.—Crédit supplémentaire | 10,000 00 | | |
| | Ottawa—Pavage, y compris la part afférente au gouvernement du coût du repavage de la rue Sussex depuis la rue Rideau jusqu'à la rue St.-Patrick | 43,000 00 | | |
| | Ottawa—Imprimerie du Gouvernement—Monte-charges | 8,500 00 | | |
| | Edifice pub. de Palmerston—Pour parach.—A voter de nouv | 2,500 00 | | |
| | Edifices pub. de Prescott—Rép. et réfect.—A voter de nouv. | 3,000 00 | | |
| | Stayner—Edifice public | 10,000 00 | | |
| | Whitby—Edifice public—Part afférente au gouvernement du coût des améliorations locales, côté ouest de la rue Brock | 2,165 38 | | |
| | Edifice public de Windsor—Réparations et améliorations | 4,500 00 | | |
| | | | 346,765 38 | |
| | *Manitoba.* | | | |
| 451 | Edifice de la Station agronomique de Brandon—Pour remplacer les édifices détruits par le feu | 31,000 00 | | |
| | Winnipeg—Modifications au Pavillon des Immigrants n° 1, afin d'y installer la Station postale A | 20,000 00 | | |
| | | | 51,000 00 | |
| | *Saskatchewan.* | | | |
| 452 | Edifice public de Battleford—Réparations et réfections—Pour réparer les dommages causés par l'incendie | 4,000 00 | | |
| | Régina—Modifications à l'ancien édifice des Terres fédérales—Pour y installer le service des Douanes | 3,000 00 | | |
| | Régina—Modifications à l'édifice du sous-receveur-général—Pour y installer le bureau de poste | 10,000 00 | | |
| | Bureau de poste de Saskatoon—Améliorations | 7,000 00 | | |
| | Sutherland—Aqueduc pour la station de sylviculture—Crédit supplémentaire | 3,000 00 | | |
| | | | 27,000 00 | |
| | *Alberta.* | | | |
| 453 | Entrepôt de vérification de Calgary—Egout | 4,500 00 | | |
| | Coutts—Pavillon des Immigrants | 2,000 00 | | |
| | Grande Prairie—Bureau des Terres fédérales | 7,000 00 | | |
| | Grande Prairie—Pavillon des Immigrants—A voter de nouveau, $3,000 | 5,000 00 | | |
| | Rivière-la-Paix—Pavillon des Immigrants | 5,000 00 | | |
| | Spirit River—Pavillon des Immigrants—A voter de nouveau. | 5,000 00 | | |
| | | | 28,500 00 | |
| | A reporter | ...... | 658,265 38 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | ............ | 658,265 38 | 42,827,349 48 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| | ÉDIFICES PUBLICS—*Fin.* | | | |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 454 | Edifices publics de Victoria—Part afférente au gouvernement du coût des améliorations locales, etc., on avant des édifices | 2,817 50 | | |
| | Ancien édifice du bureau de poste de Victoria—Pour payer les taxes dues à la ville pour les années 1915, 1916 et 1917 | 8,088 42 | | |
| | Station de quarantaine de William's-Head—Aqueduc | 150,000 00 | | |
| | Station de quarantaine de William's Head—Terrain et édifices supplémentaires | 23,500 00 | | |
| | | | 184,405 92 | |
| | *Territoire du Yukon.* | | | |
| 455 | Bureau de poste de Dawson—Voûte | ............ | 70,000 00 | |
| | *Loyers, réparations, meubles, chauffage, etc.* | | | |
| 456 | Edifices publics d'Ottawa :— Chauffage y compris les salaires des mécaniciens, chauffeurs et gardiens—Crédit supplémentaire | 60,000 00 | | |
| | Edifices publics fédéraux :— Chauffage—Crédit supplémentaire | 100,000 00 | | |
| | Force motrice pour les ascenseurs, les machines à oblitérer les timbres, etc | 39,000 00 | | |
| | Loyers—Crédit supplémentaire | 75,000 00 | | |
| | Salaires des concierges, mécaniciens, chauffeurs, etc.—Crédit supplémentaire | 50,000 00 | | |
| | | | 324,000 00 | |
| | PORTS ET RIVIÈRES. | | | |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 457 | Baker's-Point (East Jeddore)—Réparations au quai | 720 00 | | |
| | Bass-River—Réparations au quai | 1,000 00 | | |
| | Baxter's-Harbour—Réparations au brise-lames | 700 00 | | |
| | Bear-River—Réparations à la jetée de dérivation | 1,500 00 | | |
| | Ben-Eoin—Quai | 2,200 00 | | |
| | Boularderie-Centre—Réparations au quai | 625 00 | | |
| | Chris-Cove—Achèvement du brise-lames | 700 00 | | |
| | Cow-Bay (Port Morien)—Réparations au brise-lames | 1,800 00 | | |
| | Cribbin's-Point—Réparations au quai | 1,500 00 | | |
| | Eastern-Harbour (Chéticamp)—Mur de soutènement | 1,000 00 | | |
| | East Green Harbour—Brise-lames | 1,050 00 | | |
| | Eatanville—Réparations aux brise-lames | 2,500 00 | | |
| | Feltzen-South—Réparations au quai et au brise-lames | 1,350 00 | | |
| | Fourchu—Prolongement du quai | 4,200 00 | | |
| | Fox-Island—Réparations au brise-lames et travaux de protection—Crédit supplémentaire | 2,200 00 | | |
| | Friard's Head—Réparations au brise-lames | 1,000 00 | | |
| | Fruid's Point—Améliorations au quai | 700 00 | | |
| | Gabarus—Prolongement des travaux de protection | 750 00 | | |
| | Grand-Mira—Quai | 1,000 00 | | |
| | Half-Island Cove—Réparations au brise-lames | 700 00 | | |
| | Hampton—Reconstruction du quai du brise-lames | 1,200 00 | | |
| | Inverness-Harbour—Réparations et améliorations | 5,500 00 | | |
| | Irish Cove—Reconstruction du quai | 2,700 00 | | |
| | Jamesville—Réparations au brise-lames | 1,800 00 | | |
| | Jones Harbour—Réparations au quai du brise-lames | 1,000 00 | | |
| | L'Ardoise—Réparations au brise-lames | 2,600 00 | | |
| | A reporter | 41,995 00 | 1,176,671 30 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | 41,995 00 | 1,176,671 30 | 42,827,349 48 |
| | **TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU**—*Suite.* | | | |
| | PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.* | | | |
| | *Nouvelle-Ecosse*—Fin. | | | |
| 457 | Lingan—Réparations aux travaux de protection de la grève | 650 00 | | |
| | Lower Kingsburg—Cale et brise-lames | 2,900 00 | | |
| | Malagash—Réparations au quai | 1,000 00 | | |
| | Margaree Harbour—Réparations et améliorations | 18,300 00 | | |
| | Mira Gut—Achat et amélioration d'un vieux quai appartenant à un particulier | 3,135 00 | | |
| | Mosher's Bay—Réparations au brise lames | 1,100 00 | | |
| | Petite Rivière—Réparations au brise-lames | 740 00 | | |
| | Poirierville—Réparations au quai | 1,200 00 | | |
| | Port Hood—Reconstruction du quai | 6,600 00 | | |
| | Portuguese Cove—Réparations au brise-lames | 1,320 00 | | |
| | Poulemond—Prolongement du quai | 2,800 00 | | |
| | Short Beach—Prolongement du brise-lames | 4,500 00 | | |
| | Soldiers's Cove—Quai | 2,500 00 | | |
| | Côté sud (Donald's-Head), Ile du Cap Sable—Prolongement du brise-lames | 1,800 00 | | |
| | Sydney River—Quai à Perry-Lewis | 3,300 00 | | |
| | Swim's-Point—Réparations au quai | 2,500 00 | | |
| | Three Fathom Harbour Réparat. aux travaux de protect. | 810 00 | | |
| | | | 97,150 00 | |
| | *Ile-du-Prince-Edouard.* | | | |
| 458 | Belle-River—Prolongement du brise-lames sud | 8,000 00 | | |
| | Miminigash Harbour—Réparations au brise-lames et aux travaux de protection de la grève—Crédit supplément. | 1,500 00 | | |
| | | | 9,500 00 | |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| 459 | Campbellton—Réparations aux quais | 1,500 00 | | |
| | Fort Dufferin—Réparations aux travaux de soutènement | 10,000 00 | | |
| | Gagetown—Quai—A voter de nouveau | 8,000 00 | | |
| | Grand Anse—Réparations au brise-lames | 2,000 00 | | |
| | Quaco (St-Martin)—Reconstruction du brise-lames de l'est | 16,000 00 | | |
| | Cap Richibouctou—Achèvement du brise-lames | 2,000 00 | | |
| | Shippigan—Améliorations du quai | 2,000 00 | | |
| | Havre Saint-Jean—Prolongement du brise-lames de Negro Point et réparations | 250,000 00 | | |
| | Saint-Jean, quai en eau profonde,—A voter de nouveau | 50,000 00 | | |
| | Havre de Saint-Jean—Partridge Island—Reconstruction du prolongement jusqu'au débarcadère à eau basse | 1,400 00 | | |
| | Stonehaven—Réparations au brise-lames | 700 00 | | |
| | Tracadie Beach—Réparations aux travaux de soutènement. | 750 00 | | |
| | | | 344,350 00 | |
| | *Québec.* | | | |
| 460 | Anse aux Gascons—Réparations au quai—Crédit supplémentaire | 5,000 00 | | |
| | Anse au Griffon—Réparations aux jetées | 1,500 00 | | |
| | Barachois de Malbaie—Réparations aux abords de la jetée de dérivation | 1,200 00 | | |
| | Cap Chat River—Améliorations | 5,000 00 | | |
| | Cap Cove—Réparations à la jetée—Crédit supplémentaire. | 500 00 | | |
| | Cascades Rapides—Reconstruction du caisson d'ancrage | 1,500 00 | | |
| | Champlain—Réparations au quai | 4,500 00 | | |
| | Chicoutimi—Réparations au quai | 2,500 00 | | |
| | Cross Point—Réparations au quai | 1,000 00 | | |
| | Graham—Reconstruction du quai | 3,500 00 | | |
| | Grindstone, M.I.—Réparations au quai. | 2,600 00 | | |
| | A reporter | 28,800 00 | 1,627,671 30 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| No du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | 28,800 00 | 1,627,671 30 | 42,827,349 48 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| | PORTS ET RIVIÈRES—*Suite.* | | | |
| | *Québec*—Fin. | | | |
| 460 | Grosse-Isle—Station de quarantaine de la—Rép. aux quais. | 4,000 00 | | |
| | Grosse-Isle—Station de quarantaine de la—Prolongement du quai—A voter de nouveau $43,000 | 50,000 00 | | |
| | Ile-aux-Coudres—Améliorations du quai | 1,200 00 | | |
| | Laprairie—Réparations au quai et achèvement des abords | 4,000 00 | | |
| | Malbaie—Réparations à la jetée | 900 00 | | |
| | Newport—Réparations au brise-lames | 1,500 00 | | |
| | Norway-Bay—Réparer et améliorer le quai | 5,000 00 | | |
| | Pointe Shea, M.I.—Réparations au quai | 1,500 00 | | |
| | Rivière à la Pipe—Reconstruction du quai | 5,000 00 | | |
| | Sabrevois—Réparations au quai | 1,460 00 | | |
| | Sainte-Anne de Beaupré—Réparations au quai | 600 00 | | |
| | Sainte-Anne de Chicoutimi—Réparations au quai | 2,800 00 | | |
| | Saint-Charles de Caplan—Enlèvement des débris et reconstruction de l'extrémité extérieur du quai | 2,500 00 | | |
| | Saint-Jérôme—Réparations au quai | 2,500 00 | | |
| | Saint-Ulric—Réparations au quai | 1,200 00 | | |
| | Saint-Zotique—Reconstruction du quai | 2,000 00 | | |
| | Trois-Rivières—Réparations au quai—A voter de nouveau | 9,500 00 | | |
| | Verchères—Reconstruction partielle du quai | 4,700 00 | | |
| | Woburn—Réparations au quai | 1,500 00 | | |
| | Yamaska—Reconstruction du barrage | 1,500 00 | | |
| | Yamaska—Réparations au barrage à travers le Petit Chenal. | 750 00 | | |
| | | | 132,910 00 | |
| | *Ontario.* | | | |
| 461 | Bayfield—Réparations aux jetées | 10,700 00 | | |
| | Belleville Harbour—Améliorations au quai et à l'entrepôt | 2,800 00 | | |
| | Bruce Mines—Dragage | 21,000 00 | | |
| | Burlington Channel—Règlement complet et définitif de toutes réclamations de D. G. Stewart par suite de son contrat pour la reconstruction du mur de revêtement | 10,441 59 | | |
| | Burlington Channel—Réparations à la jetée | 1,050 00 | | |
| | Collingwood—Améliorat. du port—A voter de nouv. $72,600. | 75,000 00 | | |
| | Cornwall—Réparations au quai | 800 00 | | |
| | Goderich—Améliorations du havre | 51,000 00 | | |
| | Kingston—Bassin de radoub—Réfection des murs de revêtement—A voter de nouveau $15,000 | 33,000 00 | | |
| | Oshawa—Réparations à la jetée | 2,100 00 | | |
| | Owen-Sound—Réparations au quai | 4,000 00 | | |
| | Port-Colborne—Réparations au brise-lames est | 1,750 00 | | |
| | Port-Dover—Réparations aux jetées—A voter de nouveau | 6,000 00 | | |
| | Port-Hope—Améliorations du havre | 13,500 00 | | |
| | Port-Stanley—Clayonnages | 18,000 00 | | |
| | Sault-Sainte-Marie—Améliorations du quai | 1,500 00 | | |
| | Thornbury—Réparations à la jetée | 2,000 00 | | |
| | | | 254,641 59 | |
| | *Manitoba.* | | | |
| 462 | Rivière Assiniboine—Travaux de protection | 1,400 00 | | |
| | Dauphin—Quai | 5,200 00 | | |
| | Gimli—Réparations aux travaux de protection | 1,000 00 | | |
| | Little Pembina River—Détournement dans le lac Pelican | 12,500 00 | | |
| | Selkirk—Chantiers de navires, y compris arrérages du loye et intérêt sur ces arrérages | 7,200 00 | | |
| | | | 27,300 00 | |
| | A reporter | | 2,042,522 89 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | ........... | 2,042,522 89 | 42,827,349 48 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Suite.* | | | |
| | PORTS ET RIVIÈRES—*Fin.* | | | |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 463 | Anderson Lake—Réparations au caisson dans le cours d'eau reliant le lac au havre de Uchucklesit | 1,500 00 | | |
| | Campbell River—Réparations au quai | 1,850 00 | | |
| | Clayoquot—Réparations au quai | 800 00 | | |
| | Fraser River—Réparations aux digues de barrage | 4,000 00 | | |
| | Fraser River—Dragage dans le bras nord | 100,000 00 | | |
| | Fraser River—Améliorations et réparations | 314,000 00 | | |
| | Golden—Protection de la levée | 7,200 00 | | |
| | Nootka Island—Réparations au quai | 2,500 00 | | |
| | Prince-Rupert, station de quarantaine—Réparations au quai—Crédit supplémentaire | 500 00 | | |
| | Revelstoke—Prolongement de la digue de barrage | 20,000 00 | | |
| | Rocky-Point—Réparations au quai | 550 00 | | |
| | | | 722,900 00 | |
| | *Yukon.* | | | |
| 464 | Rivière Yukon—Améliorations, jaugeage et levés | .......... | 5,000 00 | |
| | DRAGAGE. | | | |
| 465 | Dragage—Ontario et Québec—Crédit supplémentaire | 50,000 00 | | |
| | Dragage—Colombie-Britannique—Crédit supplémentaire | 50,000 00 | | |
| | | | 100,000 00 | |
| | GLISSOIRS ET ESTACADES. | | | |
| 466 | Rivière Gatineau—Nouvelle estacade | ....... .... | 11,000 00 | |
| | PONTS ET CHAUSSÉES. | | | |
| 467 | Nouveau pont pour remplacer le présent pont Union sur l'Ottawa, entre Ottawa et Hull | 120,000 00 | | |
| | Smith Portage Road, T.N.-O.—Améliorations | 1,000 00 | | |
| | | | 121,000 00 | |
| | TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES. | | | |
| | *Nouvelle-Ecosse.* | | | |
| 468 | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Ligne télégraphique du quai Washabuck à McKay's Point | 420 00 | | |
| | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Nouveaux poteaux et réparations en général—Crédit supplémentaire | 3,400 00 | | |
| | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Ligne de téléphone d'Inverness au port de Mabou | 2,500 00 | | |
| | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Extension du service téléphonique de Baddeck à New-Harris | 1,400 00 | | |
| | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Ligne de téléphone de McCormick's à Smithville | 500 00 | | |
| | Réseau télégraphique du Cap-Breton—Ligne de téléphone de Margaree-Harbour à Chimney-Corner | 750 00 | | |
| | A reporter | 8,970 00 | 2,552,422 89 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | 8,970 00 | 2,552,422 89 | 42,827,349 48 |
| | TRAV. PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU —*Suite.* | | | |
| | TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES—*Suite.* | | | |
| | *Nouveau-Brunswick.* | | | |
| 469 | Chatham—Ligne de téléphone Escuminac et Pointe Sapin—Prolongement jusqu'à Kouchibouguac | 3,000 00 | | |
| | *Québec.* | | | |
| 470 | Lignes de téléphones du comté de Québec | 2,400 00 | | |
| | Lignes de téléphone du comté de Dorchester | 3,500 00 | | |
| | *Ontario.* | | | |
| 471 | Bath—Ligne de téléphone d'Amherst Island—Reconstruction et amélioration | 2,200 00 | | |
| | *Saskatchewan et Alberta.* | | | |
| 472 | Battleford—Ligne de l'Isle La Crosse—Achèvement | 1,600 00 | | |
| | Battleford Lig. de l'Isle La Crosse—Lig. circul. à La Plonge. | 1,700 00 | | |
| | Prolongement de la ligne de téléphone du lac La Biche | 1,200 00 | | |
| | Ligne de la rivière La Paix—Déboisement d'Edmonton à la Rivière La Paix | 5,000 00 | | |
| | Ligne de la Rivière La Paix—Achèvement de la pose de nouveaux poteaux entre Edmonton et Athabaska | 2,000 00 | | |
| | Ligne télégraphique de la Rivière La Paix—Réparations et réfections entre Spirit River et Pouce Coupé et entre Athabaska et Grouard | 3,000 00 | | |
| | Qu'Appelle—Lig. Edmondton-recons. lig. circul. Saskatoon | 1,400 00 | | |
| | Réparations et améliorations aux bureaux | 1,300 00 | | |
| | Changer la ligne de façon à suivre les routes | 8,000 00 | | |
| | Saint-Paul de Métis—Ligne de télégraphe Durlingville—Prolongement jusqu'à Beaver Crossing | 4,500 00 | | |
| | *Colombie-Britannique.* | | | |
| 473 | Ashcroft—Ligne de téléphone Barkerville—Ligne de 70 Mile House à Mount Olive | 9,000 00 | | |
| | Ligne Bella Coola—Ligne téléphonique de Beechers à Meldrum Creek | 3,000 00 | | |
| | District Chilcoten—Ligne téléphonique de Clinton au pont de la Rivière Fraser | 24,000 00 | | |
| | Golden—Ligne Windermere—Extension de la ligne de téléphone de Windermere à Fairmont | 3,420 00 | | |
| | Prolongements des lignes téléphoniques de la terre ferme—Achèvement de la ligne de Heffley Creek à Louis Creek | 6,000 00 | | |
| | Prolongements des lignes téléphonique de la terre ferme—Achèvement de la ligne de Merritt à Savonas | 4,600 00 | | |
| | Lignes téléphoniques de la terre ferme—Prolongements dans le district de Kootenay | 17,000 00 | | |
| | Lignes téléphoniques de la terre ferme—Prolongements de la ligne Ashcroft Highland Valley jusqu'au chemin de voiture Merritt-Kamloops, à voter de nouveau $754 | 2,500 00 | | |
| | Ligne de la rivière North Thompson—Prolongement du Mont Olie à Avola | 11,000 00 | | |
| | Réseau téléphonique de la Vallée Okanagan—Prolongement de Merritt à Kingsvale | 3,800 00 | | |
| | A reporter | 134,090 00 | 2,552,422 89 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | 134,090 00 | 2,552,422 89 | 42,827,349 48 |
| | **TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU**—*Suite.* | | | |
| | TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES—*Suite.* | | | |
| | *Colombie-Britannique—Suite.* | | | |
| | Réseau téléphonique de la Vallée Okanagan—Ligne à partir de Ducks jusqu'à Goodwin's Ranch et Campbell Ranch. | 850 00 | | |
| | Réseau téléphonique de la Vallée Okanagan—Ligne d'Enderby à Mabel Lake | 4,200 00 | | |
| | Réseau téléphonique de la Vallée Okanagan—Prolongement d'Ashcroft à Agassiz | 28,000 00 | | |
| | Réseau de la Vallée Okanagan—Ligne d'Enderby à Deep Creek | 4,100 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Ligne de Sicamous *via* Anstay Arm à Seymour Arm | 8,000 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Raccordements à partir de Chinook Cove | 1,100 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Prolongement de Salmon River Bridge à Andrews Ranch | 1,140 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Prolongement de Chase à Squilax Turtle Valley et China Valley | 2,450 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Prolongement de Savona au district de Grass Creek | 4,550 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Prolongement de Pinanton Valley à Harpers Ranch | 1,575 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Ligne rurale de Kamloops à travers Knutsford, Long Lake et le district de Beresford | 8,150 00 | | |
| | Réseau téléphonique Okanagan—Lignes à partir des chutes Okanagan en gagnant l'est jusqu'au quai de Matheson (Etablissement McLain) et en gagnant l'ouest jusqu'à Myers Flat | 3,000 00 | | |
| 473 | Réseau téléphonique Okanagan—Etablissement d'un réseau rural entre Enderby et Mara | 2,100 00 | | |
| | Ligne de la rivière Powell—Ligne de Buccaneer Bay à Lasqueti Island | 13,000 00 | | |
| | Réseau téléphonique de Salt Spring Islands—Lignes d'embr. | 2,850 00 | | |
| | Ile Vancouver—Construction d'une ligne téléphonique de Quatsino à la tête de la South East Arm | 3,600 00 | | |
| | Ile Vancouver—Construction d'une ligne de téléphone de Sechelt à Shaw Cove | 2,500 00 | | |
| | Ile Vancouver—Construction d'une ligne téléphonique de l'Ile Vancouver à Port Harvey sur l'Ile Cracroft | 7,500 00 | | |
| | Ile Vancouver—Ligne téléphonique de Port Alberni à Della Falls | 8,000 00 | | |
| | Ile Vancouver—Raccordement de Mansons à Whaletown, Ile Cortez | 6,000 00 | | |
| | Ile Vancouver—Prolongement à partir de Squamish (Newport) jusqu'à Cheakamus House | 2,100 00 | | |
| | Ile Vancouver—Transférement de la ligne Clayoquot du côté ouest au côté est du canal Alberni | 2,400 00 | | |
| | Lignes de l'Ile Vancouver—Réparation et réfection | 6,500 00 | | |
| | Ligne téléphonique du Yukon—Ligne téléphonique à partir de Quesnelle Forks jusqu'à Keithley | 3,800 00 | | |
| | Ligne télégraphique du Yukon—Prolongement de l'extrémité ouest du lac Ootsa jusqu'au bureau de poste du lac Ootsa et à la traverse du lac François | 7,200 00 | | |
| | Ligne télégraphique du Yukon—Établissement d'un bureau local de communication à Smithers pour le service de téléphone entre Smithers et Telkwa | 850 00 | | |
| | A reporter | 269,605 00 | 2,552,422 89 | 42,827,349 48 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| Nº du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report..... | 269,605 00 | 2,552,422 89 | 42,827,349 48 |
| | TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE SUR LE REVENU—*Fin.* | | | |
| | TÉLÉGRAPHES ET TÉLÉPHONES—*Fin.* | | | |
| | *Colombie-Britannique*—Fin. | | | |
| 473 | Ligne de télégr. du Yukon—Compléter la ligne d'emb. de Houston à l'extr. ouest du lac Ootsa—A voter de nouv.. | 1,516 00 | | |
| | Ligne de télégr. du Yukon—Edifice de bureaux à Telkwa... | 650 00 | | |
| | | | 271,771 00 | |
| | DIVERS. | | | |
| 474 | Jaugeage et mesurage de rivières—Crédit supplémentaire. | 7,500 00 | | |
| | Allocation de commisération à la veuve de feu R. J. Barnhart qui fut tué en travaillant sur le vaisseau du gouvernement "Cingalee" à Midland, Ont..... | 2,000 00 | | |
| | Gratification à Onésime Chayer qui à été blessé à vie en travaillant au barrage du lac Témiscaming—Crédit supplémentaire ..... | 500 00 | | |
| | Galerie Nationale du Canada—Crédit supplémentaire...... | 10,000 00 | | |
| | A Robert Dunbar pour le rapport des procédures à l'enquête du coroner lors de la mort des victimes de l'incendie de l'édifice du parlement..... | 74 40 | | |
| | Construction et exploitation des barrages de l'emmagasinage de l'eau de la rivière Ottawa et de ses tributaires, relevés qui s'y rattachent et règlement des dommages, causés aux terres—Crédit supplémentaire.... | 20,000 00 | | |
| | Allocation de commisération à la veuve de feu C. Gee, qui s'est noyé le 14 juin 1917, près de Nanaïmo, dans l'exercice de ses fonctions comme matelot à bord du remorqueur, "Petrel"..... | 2,000 00 | | |
| | Allocation de commisération aux veuves des membres défunts de l'équipage du dragueur nº 6 qui se noyèrent lors du naufrage du navire dans une tempête près de Shag Rock, N.-E., le 7 janvier 1917, comme suit :—$2,000 chacune aux veuves du capitaine L. A. Hatfield ; Alzéar Leblanc ; Harry Burrows ; Peter Bonin ; William Holland ; John Greek ; Gordon Miller, $1,000 chacune à la veuve et à la mère de A. R. Selig ; et $1,000 à la mère de Foster Knickle..... | 17,000 00 | | |
| | | | 59,074 40 | |
| | | | | 2,883,268 29 |
| | SUBVENTIONS POSTALES ET AUX PAQUEBOTS. | | | |
| 475 | Service à vapeur entre Prince Rupert et les Iles de la Reine Charlotte..... | ..... | ..... | 5,000 00 |
| | SERVICE MARITIME ET FLUVIAL. | | | |
| 476 | Pour payer les créanciers de Merryfield et Cie $242.23 et G. J. Frizzel de Prince Rupert, C.-B., $585.03 pour provisions fournies au commis des vivres défalcataire Alex B. Gordon du navire de l'Etat "Estevan"..... | ..... | ..... | 827 26 |
| | A reporter..... | ..... | ..... | 45,716,445 03 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | | 45,716,445 03 |
| | **PHARES ET SERVICE CÔTIER.** | | | |
| 477 | Compensation à G. F. S. Townsend pour les compresseurs usagés vendus à l'encan en 1914 par l'agence du Département à Halifax qui furent brisés par inadvertance avant leur livraison à l'acheteur | | 2,000 00 | |
| 478 | Allocation de commisération à Madame Joséphine Hilyard, veuve de feu Charles Hilyard, ci-devant gardien du phare et du sifflet de brume de Head-Harbour, N.-B., qui s'est noyé le 3 février dernier en se rendant du sifflet de brume au logis qui se trouve au phare, alors qu'il était dans l'exercice de ses fonctions | | 500 00 | |
| 479 | Pour payer les frais judiciaires, etc., dans la cause de McGillivray *vs.* Kimber, autorité du pilotage de Sydney | | 2,821 05 | |
| | | | | 5,321 05 |
| | **INSTITUTIONS SCIENTIFIQUES.** | | | |
| | MINISTÈRE DE L'INTÉRIEUR. | | | |
| 480 | Relevés astronomiques—A. W. Simpson, pour services accomplis à l'observatoire fédéral d'astronomie du 1er mai au 31 octobre inclusivement | | | 500 00 |
| | **MINES ET COMMISSION GÉOLOGIQUE.** | | | |
| | COMMISSION GÉOLOGIQUE. | | | |
| 481 | Allocation de commisération à la veuve de feu C. W. Drysdale, M. Sc., Ph. D., qui s'est noyé alors qu'il était dans l'exercice de ses fonctions le 16 juillet 1917 | | | 5,000 00 |
| | **SAUVAGES.** | | | |
| | ONTARIO ET QUÉBEC. | | | |
| 482 | Dépenses générales—Crédit supplémentaire | | 800 00 | |
| | NOUVEAU-BRUNSWICK. | | | |
| 483 | Réparation du chemin sur la réserve d'Edmunston | | 600 00 | |
| | | | | 1,400 00 |
| | **ROYALE GENDARMERIE À CHEVAL DU NORD-OUEST.** | | | |
| 484 | Subsistance, logement, fourrage, combustible et éclairage, habillement, réparations, réfections, chevaux, armes, munitions, papeterie, médicaments, transport, service de l'eau, réparation des bâtiments et dépenses casuelles | | | 260,000 00 |
| | **TERRES ET PARCS FÉDÉRAUX.** | | | |
| 485 | Traitements du service extérieur—Crédit supplémentaire | | 20,000 00 | |
| 486 | Octroi à l'Association forestière canadienne—Crédit supplémentaire | | 1,000 00 | |
| 487 | Traitements des Commissaires à être nommés sous le régime de la *Loi d'Etablissement de soldats, 1917*, pour aider aux soldats revenus au pays à s'établir sur des terres | | 16,000 00 | |
| | A reporter | | 37,000 00 | 45,988,666 08 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | 37,000 00 | 45,988,666 08 |
| | TERRES ET PARCS FÉDÉRAUX—*Fin.* | | | |
| 488 | Avance aux soldats qui s'établissent sur des terres, et coût de l'administration de la *Loi d'Etablissement de soldats, 1917*, y compris l'aide de commis aux écritures | | 2,500,000 00 | |
| 489 | Administration de la *Loi du gibier du Nord-Ouest* et de la *Loi des oiseaux migrateurs* | | 10,000 00 | |
| 490 | Pour payer les frais relatifs au transport de maisons à Frank, Alberta—(A voter de nouveau) | | 5,000 00 | |
| | | | | 2,552,000 00 |
| | DIVERS. | | | |
| 491 | Frais se rattachant à l'administration de la *Loi de Tempérance du Canada*—Crédit supplémentaire | | 5,000 00 | |
| 492 | Dépenses encourues par les Commissaires, et autres déboursés se rattachant à la commission royale instituée pour reviser les conclusions de l'honorable juge Galt | | 5,500 00 | |
| 493 | Contribution pour aider à l'accomplissement des travaux de la Société Astronomique—Crédit supplémentaire | | 1,000 00 | |
| 494 | Pour l'administration de la *Loi taxant les profits d'affaires pour la guerre, 1916*; les traitements à cette fin peuvent être faits sans avoir recours aux dispositions de la *Loi du Service Civil* | | 150,000 00 | |
| 495 | Pour l'administration de la *Loi de l'Impôt de Guerre sur le Revenu, 1917*; les traitements à cette fin peuvent être faits sans avoir recours aux dispositions de la *Loi du Service Civil* | | 350,000 00 | |
| 496 | Pour défrayer les frais de la Commission du Dévoloppement Economique, y compris une somme de $750 payable à M. E. H. Godfrey, de la division du Recensement, pour services à titre d'éditeur de la Commission | | 3,750 00 | |
| 497 | La Presse Associée du Canada | | 8,000 00 | |
| 498 | Pour les frais de la Commission de Conservation—Crédit supplémentaire | | 4,000 00 | |
| 499 | Contribution en aide des victimes de l'explosion dans la Mine n° 3. de la *Crow's Nest Pass Coal Company*, le 7 juin dernier | | 10,000 00 | |
| | | | | 537,250 00 |
| | DOUANES. | | | |
| 500 | Traitements et dépenses imprévues des différents ports au Canada, y compris le paiement pour le travail supplémentaire des fonctionnaires, nonobstant ce que peut contenir la *Loi du Service Civil*—Crédit supplémentaire. | | 300,000 00 | |
| | Traitements et frais de voyage des inspecteurs des ports et autres fonctionnaires du service de la douane et de l'inspection, y compris les traitements et les frais qui se rattachent à la Commission des douanes—Crédit supp | | 50,000 00 | |
| | | | | 350,000 00 |
| | ACCISE. | | | |
| 501 | Appointements des fonctionnaires et des inspecteurs de l'accise, et augmentation d'appointements selon le résultat de l'examen de l'accise—Crédit supplémentaire | | 25,000 00 | |
| | Service préventif—Dépenses casuelles—Crédit supplémentaire | | 3,000 00 | |
| | Allocation provisoire ne dépassant pas $150 à chacun des préposés dans le Manitoba et les provinces de l'Ouest dont les appointements de toutes sources payés par l'Etat n'excèdent pas $2,500—Crédit supplémentaire | | 1,000 00 | |
| | Pour permettre au ministère de fournir de l'alcool méthylique aux fabricants, qui en rembourseront le prix de revient, et pour loyer, éclairage, force motrice, transport, appointements, etc.—Crédit supplémentaire | | 330,000 00 | |
| | | | | 359,000 00 |
| | A reporter | | | 49,786,916 08 |

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINISSANT LE 31 MARS 1918.

| Nº du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report | | | 49,786,916 02 |
| | **INSPECTION DES POIDS ET MESURES DU GAZ ET DE LA LUMIÈRE ÉLECTRIQUE.** | | | |
| 502 | Appointements des fonctionnaires et des inspecteurs-adjoints des Poids et Mesures—Crédit supplémentaire | | 15,000 00 | |
| | Loyer, combustible, dépenses de voyage, frais de port, papeterie, etc., des Poids et Mesures, y compris une somme de $3,000 pour l'achat de deux jeux Etalon Dominion de poids, mesures et longueurs—Crédit supplémentaire | | 8,000 00 | |
| | Allocation provisoire, ne dépassant pas $150 à chacun des préposés dans le Manitoba et les provinces de l'Ouest dont les appointements de toutes sources payés par l'Etat n'excédant pas $2,500 par an (Poids et Mesures) —Crédit supplémentaire | | 1,000 00 | |
| | Appointements des inspecteurs du gaz et de l'électricité—Crédit supplémentaire | | 5,000 00 | |
| | Le bureau International des Poids et Mesures—Crédit supplémentaire | | 400 00 | |
| | | | | 29,400 00 |
| | **CHEMINS DE FER ET CANAUX—IMPUTABLE SUR LA PERCEPTION DU REVENU.** | | | |
| | CHEMINS DE FER DU GOUVERNEMENT CANADIEN. | | | |
| | *Divers.* | | | |
| 503 | Allocation de commisération à la veuve de feu Andrew Ryan qui a été tué dans l'accomplissement de ses fonctions d'aiguilleur sur le chemin de fer Transcontinental, le 22 décembre 1916 | | 2,000 00 | |
| | Allocation de commisération à la veuve de feu Fred. Belyea, qui a été tué dans l'accomplissement de ses fonctions de chef de train sur le chemin de fer Transcontinental, le 13 janvier 1916 | | 2,000 00 | |
| | | | | 4,000 00 |
| | **TRAVAUX PUBLICS—IMPUTABLE À LA PERCEPTION DU REVENU.** | | | |
| | BASSINS DE RADOUB. | | | |
| 504 | Bassin de radoub de Lévis—Crédit supplémentaire | | 2,500 00 | |
| | Perception des revenus des Travaux Publics—Crédit supplémentaire | | 3,000 00 | |
| | LIGNES TÉLÉGRAPHIQUES ET TÉLÉPHONIQUES. | | | |
| 505 | Ile-du-Prince-Edouard et la terre ferme—A voter de nouveau, montant périmé | | 14,000 00 | |
| | Lignes télégraphiqnes, sur terre et sur mer, dans le bas du Saint-Laurent et les Provinces maritimes, y compris les frais de steamers employés au service des câbles—Crédit supplémentaire | | 4,000 00 | |
| | Saskatchewan—Crédit supplémentaire | | 3,000 00 | |
| | Alberta—Crédit supplémentaire | | 4,000 00 | |
| | Colombie-Britannique—Terre ferme—Crédit supplémentaire | | 2,200 00 | |
| | Colombie-Britannique—District de l'Ile Vancouver—Crédit supplémentaire | | 5,600 00 | |
| | Réseau du Yukon (Ashcroft--Dawson)—Crédit supplémentaire | | 1,500 00 | 39,800 00 |
| | A reporter | | | 49,860,116 08 |

Budget supplémentaire pour l'exercice finissant le 31 mars 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report.................................... | .......... | ............ | 49,860,116 08 |
| | POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR. | | | |
| 06 | Appointements du directeur et du personnel du bureau de poste de Kitchener. Les appointements du personnel peuvent être remaniés et des nominations faites nonobstant toutes dispositions de la partie de la Loi du Service Civil concernant le service extérieur des Postes ou la Loi des Postes | ........... | 12,000 00 | |
| | Pour indemniser J. P. Keating, courrier sur chemins de fer, district d'Halifax, pour frais de médecins et autres et pour perte de son indemnité de route pendant son absence à raison de blessures lors d'un accident survenu pendant qu'il exerçait ses fonctions le 14 janvier 1917.. | .......... | 32 44 | |
| | Nomination et paiement des maîtres-mécaniciens, mécaniciens et chauffeurs qui seront employés dans le service des moteurs aux bureaux de postes des villes, les maîtres-mécaniciens ne devant pas recevoir moins de $4.00 ni plus de $5.00 par jour, les mécaniciens pas moins de $3.00 ni plus de $4.00 par jour et les chauffeurs pas moins de $2.50 ni plus de $3.50 par jour | .......... | 34,600 00 | |
| | Paiements à certains courriers sur chemins de fer, division du Nouveau-Brunswick, pour services supplémentaires au Port de Saint-Jean au sujet de la vérification des matières postales d'Angleterre, à l'arrivée ou au départ, nonobstant toutes dispositions contraires de la Loi du Service Civil.......... | ............ | 173 83 | |
| | Appointements—Allocations provisoires—Crédits supplém.. | ............ | 464,800 00 | |
| | Paiement à M. E. Lavoie, entrepreneur de transport des dépêches, pour la perte d'un cheval en transportant les dépêches entre L'Anse St-Jean et St. Marguerite Bay Mills. | ........... | 150 00 | 511,756 27 |
| | COMMERCE. | | | |
| 507 | Appointements, loyers, gages et dépenses imprévues sous l'autorité de la Loi des grains du Canada—Crédit supplém. | ............ | 75,000 00 | |
| 508 | Annuaire impérial du Canada........................ | ............ | 4,000 00 | |
| 509 | Bureau des recherches industrielles et scientifiques :— | | | |
| | Appointements et dépenses, y compris impressions et papeterie et le recueil et la distribution des renseignements.......... | 43,600 00 | | |
| | Etudiants.......... | 12,000 00 | | |
| | Agrégés.......... | 5,000 00 | | |
| | Problèmes spéciaux.......... | 25,000 00 | | |
| | Etudes de sylviculture.......... | 6,000 00 | 91,600 00 | 170,600 00 |
| | | | | 50,542,472 35 |

SOMMAIRE.

| | |
|---|---|
| Imputable sur le Fonds Consolidé.................... | $18,361,930 12 |
| " sur le Capital.................... | 32,180,542 23 |
| Total.................... | $50,542,472 35 |

# NOUVEAU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE

## POUR L'EXERCICE FINANCIER EXPIRANT LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | **GOUVERNEMENT CIVIL.** | | | |
| | *Ministère du Commerce—* | | | |
| 510 | Promotion de trois commis de la trosième division, subdivision A à la deuxième division, subdivision B à compter du 1er juillet 1917, à 1,250 chacun au lieu de trois emplois de commis dans la troisième division, subdivision A, tel que prévu dans le Budget principal à $1,200 chacun........ | ........ | ........ | 112 50 |
| | **PÉNITENCIERS.** | | | |
| 511 | Crédit supplémentaire nécessaire par suite de l'erreur dans l'erreur dans l'article No 414 du Budget supplementaire pour un boni ne dépassant pas $100 à chacun des fonctionnaires et employés de pénitenciers dont les appointements étaient de 1,000 ou moins le 1er avril 1917........ | ........ | ........ | 6,000 00 |
| | **SERVICE LÉGISLATIF.** | | | |
| 512 | Paiement aux membres du Sénat pour les jours perdus par suite d'absence en sus des jours pour lesquels nulle déduction n'est faite en vertu du chap. 10, S.R.C., 1906, lesquels membres du Sénat, durant telle absence, étaient malades dans des hôpitaux, nonobstant le fait qu'ils se trouvaient à plus de dix milles d'Ottawa, et paiement aux membres de la Chambre des Communes pour les jours perdus par suite d'absence causée par la maladie, les affaires publiques ou pour cause de décès, durant la présente session, y compris une somme de $2,500 à l'honorable H. S. Béland, prisonnier de guerre en Allemagne, et pour jours perdus par suite d'absence n'excédant pas quinze jours, étant en sus des jours pour lesquels nulle déduction n'est faite en vertu du chap. 10, article 35 des Statuts révisés du Canada, 1916........ | ........ | 55,000 00 | |
| | Somme requise pour l'Orateur de la Chambre des Communes, pour tenir lieu du logement et des domestiques, pour l'exercice expirant le 31 mars 1918, aux taux de $15 par jour—Crédit supplémentaire........ | ........ | 1,800 | |
| | Somme requise pour l'Orateur suppléant de la Chambre des Communes, pour tenir lieu d'appartements, pour l'exercice expirant le 31 mars 1918, au taux de $5.00 par jour—Crédit supplémentaire........ | ........ | 600 | |
| | Annuité au Dr Thomas Barnard Flint, à l'occasion de sa retraite des fonctions de Greffier de la Chambre des Communes, pour cause d'invalidité physique........ | ........ | 2,500 | 59,900 |
| | **PHARES ET SERVICE CÔTIER.** | | | |
| 513 | Crédit supplémentaire requis pour payer des pensions à des pilotes à la retraite, savoir:—O. Noël, F. X. Desmeules et Adjutor Baillargeon........ | ........ | ........ | 800 00 |
| | A reporter........ | ........ | ........ | $66,812 |

NOUVEAU BUDGET SUPPLÉMENTAIRE POUR L'EXERCICE FINANCIER EXPIRANT LE LE 31 MARS 1918.

| N° du crédit. | Service. | $ c. | $ c. | $ c. |
|---|---|---|---|---|
| | Report ............................... | .......... | .......... | 66,812 50 |
| | DIVERS. | | | |
| 514 | Au juge en chef de la Cour Suprême du Canada, pour couvrir les frais de voyage et autres dépenses que lui occasionnent ses fonctions de Substitut de Son Excellence le Gouverneur Général.................. | .......... | .......... | 2,500 00 |
| | MINISTÈRE DES POSTES—SERVICE EXTÉRIEUR. | | | |
| 515 | Augmentation du minimum des appointements des courriers sur chemin de fer, de $500 à $600, et élévation du taux des augmentations statutaires annuelles des courriers sur chemins de fer, de $50 à $100, dans les cas où les appointements dépassent $800, nonobstant toutes dispositions contraires de la *Loi du Service civil* ou de la *Loi des Postes*; aussi paiement d'une allocation provisoire de $100 à chacun des employés du service civil du service extérieur du Ministère des Postes dont les appointements sont de $1,600 ou moins, et établissement d'une division d'Inspection à Battleford-Nord, Sask.......... | .......... | .......... | 608,000 00 |
| | Total................................ | .......... | .......... | 677,312 50 |

